

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,  
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



N. 386

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

VENDREDI 20 DECEMBRE 2013  
QUATRIEME EDITION

VRIJDAG 20 DECEMBER 2013  
VIERDE EDITIE

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Justice*

22 NOVEMBRE 2013. — Loi modifiant la loi du 4 juillet 1956 relative à la protection des dénominations, signes et emblèmes de la Croix-Rouge en vue de sa mise en conformité avec le Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949, relatif à l'adoption d'un signe distinctif additionnel (Protocole III) adopté à Genève le 8 décembre 2005, p. 101271.

#### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

8 DECEMBRE 2013. — Loi modifiant l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et adaptant les dispositions de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail qui concernent la déclaration préalable et l'enregistrement des présences concernant les chantiers temporaires ou mobiles, p. 101272.

#### *Service public fédéral Intérieur*

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal accordant une dotation pour 2013 à certaines zones de police à charge du « Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des Sommets européens à Bruxelles, ainsi que de dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles », p. 101277.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Justitie*

22 NOVEMBER 2013. — Wet tot wijziging van de wet van 4 juli 1956 tot bescherming van de benaming "Rode-Kruis", van de tekens en emblemen van het Rode-Kruis met het oog op de overeenstemming ervan met het Aanvullend Protocol bij de Verdragen van Genève van 12 augustus 1949 betreffende de aanvaarding van een aanvullend onderscheidend embleem (Protocol III), aangenomen te Genève op 8 december 2005, bl. 101271.

#### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

8 DECEMBER 2013. — Wet tot wijziging van artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en tot aanpassing van de bepalingen van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk die betrekking hebben op de voorafgaande aangifte en op de registratie van aanwezigheden voor wat de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen betreft, bl. 101272.

#### *Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot toekenning van een dotatie voor 2013 aan bepaalde politiezones ten laste van het « Fonds ter financiering van sommige verrichte uitgaven die verbonden zijn aan de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese Toppen te Brussel, evenals van uitgaven voor veiligheid en preventie die verbonden zijn aan de nationale en internationale hoofdstedelijke functie van Brussel », bl. 101277.

*Service public fédéral Finances*

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 1, du 29 décembre 1992, relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée, p. 101280.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant, en matière de dispense de versement du précompte professionnel, l'AR/CIR 92 en exécution de l'article 275<sup>7</sup>, alinéa 4, du Code des impôts sur les revenus 1992, p. 101282.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant le montant et les modalités de paiement de la rente de monopole dont la Loterie Nationale est redevable au budget de l'Etat pour l'année 2013, p. 101283.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal portant approbation du premier avenant au contrat de gestion conclu le 20 juillet 2010 entre l'Etat belge et la Loterie Nationale, société anonyme de droit public, approuvé par l'arrêté royal du 30 juillet 2010, p. 101284.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 juillet 2002 portant exécution du Chapitre IIIbis du Titre III de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 101287.

8 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Office national des Pensions, p. 101288.

8 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal portant adaptation de l'article 34 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, p. 101289.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal déterminant l'incidence des fluctuations de l'indice des prix à la consommation sur la perception des cotisations dues pour l'année 2014 dans le cadre du statut social des travailleurs indépendants, p. 101290.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 9, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 101291.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

1<sup>er</sup> DECEMBRE 2013. — Arrêté royal relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés, les importations d'équidés en provenance des pays tiers et le transit, p. 101292.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les coiffeurs et esthéticiens, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 101314.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent de l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 101315.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde, bl. 101280.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 inzake de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing in toepassing van artikel 275<sup>7</sup>, vierde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bl. 101282.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot bepaling van het bedrag en de betalingsmodaliteiten van de monopolierente die de Nationale Loterij verschuldigd is aan de Staatsbegroting voor het jaar 2013, bl. 101283.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de eerste wijziging van het beheerscontract dat op 20 juli 2010 werd gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij, naamloze vennootschap van publiek recht, en dat werd goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2010, bl. 101284.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juli 2002 tot uitvoering van Hoofdstuk IIIbis van Titel III van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 101287.

8 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Rijksdienst voor Pensioenen, bl. 101288.

8 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 34 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, bl. 101289.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de invloed van de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de inning van de bijdragen verschuldigd voor het jaar 2014 binnen het raam van het sociaal statuut der zelfstandigen, bl. 101290.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, § 1, negende lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 101291.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

1 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit betreffende de veterinaire-rechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen, de invoer van paardachtigen uit derde landen en de doorvoer, bl. 101292.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindende verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de kappers en de schoonheids-specialisten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 101314.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindende verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 101315.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les exploitants de lieux de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 101316.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 101317.

17 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel fixant la surcharge qui devra être appliquée par le gestionnaire de réseau, pour compenser le coût réel net résultant de l'obligation d'achat et de vente des certificats verts en 2014, p. 101318.

*Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé*

17 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel fixant le modèle du formulaire de demande d'agrément comme comité d'éthique avec agrément complet, p. 101319.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Communauté flamande*

*Autorité flamande*

29 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'établissement, la composition et le fonctionnement de la « Commission Hoger Onderwijs » (Commission de l'Enseignement supérieur), p. 101327.

*Communauté française*

*Ministère de la Communauté française*

24 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation des orientations et thèmes relatifs à la formation en cours de carrière, au niveau macro, des membres du personnel des établissements d'enseignement fondamental ordinaire pour les années scolaires 2014-2015, 2015-2016 et 2016-2017, p. 101329.

*Région wallonne*

*Service public de Wallonie*

5 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2007 portant création d'une cellule temporaire de contrôle des mandats locaux, p. 101331.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindende verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van lokalen voor audiovisuele vertoning evenals door de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 101316.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindende verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 101317.

17 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot het vastleggen van de toeslag die door de netbeheerder dient te worden toegepast ter compensatie van de reële nettokost voortvloeiend uit de verplichting tot aankoop en verkoop van groene certificaten in 2014, bl. 101318.

*Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten*

17 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot vastlegging van het model van aanvraagformulier voor erkenning als volledig erkend ethisch comité, bl. 101319.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Vlaamse overheid*

29 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de oprichting, de samenstelling en de werking van de Commissie Hoger Onderwijs, bl. 101326.

*Franse Gemeenschap*

*Ministerie van de Franse Gemeenschap*

24 OKTOBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van de studierichtingen en thema's betreffende de opleiding tijdens de loopbaan, op macroniveau, van de personeelsleden van de inrichtingen voor gewoon basisonderwijs voor de schooljaren 2014-2015, 2015-2016 en 2016-2017, bl. 101330.

*Waals Gewest*

*Waalse Overheidsdienst*

5 DECEMBER 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2007 tot oprichting van een tijdelijke cel voor de controle van de lokale mandaten, bl. 101332.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

5. DEZEMBER 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2007 zur Einrichtung einer zeitweiligen Zelle zur Kontrolle der lokalen Mandate, S. 101331.

**Autres arrêtés**

*Service public fédéral Intérieur*

Conseil d'Etat. Dérogation, p. 101333.

**Andere besluiten**

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Raad van State. Afwijking, bl. 101333.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Direction générale Relations collectives de travail. Nomination des membres de la Sous-commission paritaire pour le port de Gand, p. 101333.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil national de la promotion de la qualité, institué auprès du Service des soins de santé. Renouvellements de mandats de membres et nominations de membres, p. 101334. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité du Service d'évaluation et de contrôle médicaux. Démission et nomination d'un membre, p. 101334. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil d'agrément des bandagistes, institué auprès du Service des soins de santé. Démissions et nominations de membres, p. 101334.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 101335. — Notariat, p. 101337. — Police fédérale. Mandat, p. 101338.

*Ministère de la Défense*

Forces armées. Démission d'office d'un officier de carrière, p. 101338. — Forces armées. Réintégration dans le cadre des officiers de carrière, p. 101338. — Forces armées. Commission d'un candidat officier de réserve, p. 101338. — Forces armées. Commission d'un candidat officier de réserve, p. 101339. — Forces armées. Nominations dans la catégorie des officiers subalternes du cadre de réserve, p. 101339. — Forces armées. Fonction spéciale. Révocation. Nomination, p. 101339. — Forces armées. Octroi du brevet supérieur d'état-major à des officiers supérieurs, p. 101339. — Forces armées. Distinction honorifique. Ordres nationaux. Ancien combattant, p. 101340. — Forces armées. Distinctions honorifiques. Octroi de la Décoration militaire, p. 101340. — Forces armées. Personnel enseignant militaire. Nominations, p. 101340. — Armée. Force aérienne. Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve, p. 101341. — Armée. Force terrestre. Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve, p. 101341. — Armée. Force terrestre. Nominations dans la catégorie des officiers de réserve, p. 101341. — Armée. Force terrestre. Octroi du brevet supérieur d'état-major à un officier supérieur, p. 101341. — Armée. Force terrestre. Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve, p. 101341. — Armée. Force terrestre. Mise à la pension par limite d'âge d'un officier, p. 101342. — Armée. Marine. Octroi du brevet supérieur d'état-major à un officier supérieur, p. 101342. — Personnel civil. Démission, p. 101342. — Personnel civil. Démission honorable, p. 101342. — Personnel enseignant civil. Nomination, p. 101342. — Personnel enseignant civil. Nomination, p. 101343. — Personnel enseignant civil. Nomination, p. 101343. — Personnel enseignant civil. Nomination, p. 101343. — Aumônerie. Nomination, p. 101343. — Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. Personnel scientifique. Confirmation dans une fonction, p. 101344.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de haven van Gent, bl. 101333.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Nationale Raad voor kwaliteitspromotie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Hernieuwingen van mandaten van leden en benoemingen van leden, bl. 101334. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Comité van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 101334. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Erkeningsraad voor bandagisten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslagen en benoemingen van leden, bl. 101334.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 101335. — Notariaat, bl. 101337. — Federale politie. Mandaat, bl. 101338.

*Ministerie van Landsverdediging*

Krijgsmacht. Ontslag van ambtswege van een beroepsofficier, bl. 101338. — Krijgsmacht. Heropname in het kader van de beroepsofficieren, bl. 101338. — Krijgsmacht. Aanstelling van een kandidaat-reserveofficier, bl. 101338. — Krijgsmacht. Aanstelling van een kandidaat-reserveofficier, bl. 101339. — Krijgsmacht. Benoemingen in de categorie van de lagere officieren van het reservekader, bl. 101339. — Krijgsmacht. Speciale functie. Ontslag. Benoeming, bl. 101339. — Krijgsmacht. Toekenning van het hogere stafbrevet aan hoofdofficieren, bl. 101339. — Krijgsmacht. Eervolle onderscheiding. Nationale Orden. Oud-strijder, bl. 101340. — Krijgsmacht. Eervolle onderscheidingen. Toekenning van het Militair Ereteken, bl. 101340. — Krijgsmacht. Onderwijzend militair personeel. Benoemingen, bl. 101340. — Leger. Luchtmacht. Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren, bl. 101341. — Leger. Landmacht. Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren, bl. 101341. — Leger. Landmacht. Benoemingen in de categorie van de reserveofficieren, bl. 101341. — Leger. Landmacht. Toekenning van het hogere stafbrevet aan een hoofdofficier, bl. 101341. — Leger. Landmacht. Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren, bl. 101341. — Leger. Landmacht. Pensionering wegens leeftijdsgrens van een officier, bl. 101342. — Leger. Marine. Toekenning van het hogere stafbrevet aan een hoofdofficier, bl. 101342. — Burgerpersoneel. Ontslag, bl. 101342. — Burgerpersoneel. Ontslag, bl. 101342. — Burgerpersoneel. Eervol ontslag, bl. 101342. — Burgerlijk onderwijzend personeel. Benoeming, bl. 101342. — Burgerlijk onderwijzend personeel. Benoeming, bl. 101343. — Burgerlijk onderwijzend personeel. Benoeming, bl. 101343. — Burgerlijk onderwijzend personeel. Benoeming, bl. 101343. — Burgerlijk onderwijzend personeel. Benoeming, bl. 101343. — Burgerlijke onderwijzend personeel. Benoeming, bl. 101343. — Aalmoezeniersdienst. Benoeming, bl. 101343. — Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. Wetenschappelijk personeel. Bevestiging in een functie, bl. 101344.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

7 NOVEMBER 2013. — Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk structuurplan, bl. 101344.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Aménagement du territoire, p. 101344. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Nicolas Tercelin, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 101349. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Yannick Helsen, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 101350. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Samuel Gerodez, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 101352. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Laurent Dumont, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 101353. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de Mme Severine Colle, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 101355. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « SAS Veolia Propreté Ile de France », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 101356. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF T. Van Zoggel Transport », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 101358. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Terrassements Carpentier Gruson, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 101359.

**Avis officiels***Cour constitutionnelle*

Extrait de l'arrêt n° 128/2013 du 26 septembre 2013, p. 101365.

*Verfassungsgerichtshof*

Auszug aus dem Entscheid Nr. 128/2013 vom 26. September 2013, S. 101369.

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative d'expert éducatif (m/f) (niveau B), francophones, pour la Bibliothèque royale de Belgique (AFG13172), p. 101373.

Sélection comparative de chefs d'équipe pour le contrôle de la route (m/f) (niveau A1), néerlandophones, pour le SPF Mobilité et Transport (ANG13188), p. 101374.

Sélection comparative de techniciens (m/f) (niveau B), néerlandophones, pour le Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques (ANG13196), p. 101374.

Recrutement. Résultat, p. 101375.

*Banque Nationale de Belgique*

Procédure d'agrément de réviseurs d'entreprises en vue d'exercer un mandat révisoral auprès d'entreprises financières. Appel aux candidats, p. 101375.

**Officiële berichten***Grondwettelijk Hof*

Uittreksel uit arrest nr. 128/2013 van 26 september 2013, bl. 101361.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige educatief deskundigen (m/v) (niveau B) voor de Koninklijke Bibliotheek van België (ANG13181), bl. 101373.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige teamchefs controle wegvervoer (m/v) (niveau A1) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer (ANG13188), bl. 101374.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technici (m/v) (niveau B) voor het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie (ANG13196), bl. 101374.

Werving. Uitslag, bl. 101375.

*Nationale Bank van België*

Erkenningsprocedure voor bedrijfsrevisoren voor het uitoefenen van een revisoraal mandaat bij financiële ondernemingen. Oproep voor kandidaten, bl. 101375.



*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre*

Prorogation du contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Palais des Beaux-Arts". Avis, p. 101376.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 101376. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 101379.

*Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

9 DECEMBRE 2013. — Avis relatif à l'indexation des montants fixés à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, p. 101381.

9 DECEMBRE 2013. — Avis relatif à l'indexation des montants fixés à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 relatif aux rétributions visées à l'article 5 de la loi du 9 décembre 2004 portant financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, p. 101389.

*Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé*

Liste des agréments d'établissements de matériel corporel humain octroyés entre le 1<sup>er</sup> octobre 2013 et le 31 octobre 2013 en application de la loi du 19 décembre 2008 relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications médicales humaines ou à des fins de recherche scientifique, p. 101440.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

19 NOVEMBRE 2013. — Circulaire n° 2.719 relative à l'interdiction de la chasse au grand gibier dans les territoires clôturés, p. 101445.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

19. NOVEMBER 2013 — Rundschreiben Nr. 2.719 über das Verbot der Jagd auf Großwild in umzäunten Gebieten, S. 101449.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 101458 à 101488.

*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister*

Verlenging van het beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden "Paleis voor Schone Kunsten". Mededeling, bl. 101376.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 101376. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 101379.

*Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*

9 DECEMBER 2013. — Bericht over de indexering van de bedragen vastgesteld in het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 houdende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, bl. 101381.

9 DECEMBER 2013. — Bericht over de indexering van de bedragen vastgesteld in het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende retributies bepaald bij artikel 5 van de wet van 9 december 2004 houdende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, bl. 101389.

*Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten*

Lijst van de erkenningen die tussen 1 oktober 2013 en 31 oktober 2013 toegekend werden bij toepassing van de wet van 19 december 2008 inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de geneeskundige toepassing op de mens of het wetenschappelijk onderzoek, bl. 101440.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een consultant jeugdendienst bij stad Gent, bl. 101444.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

19 NOVEMBER 2013. — Omzendbrief nr. 2.719 betreffende het verbod van jacht op grof wild in de afgesloten gebieden, bl. 101453.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 101458 tot bl. 101488.

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09555]

22 NOVEMBRE 2013. — Loi modifiant la loi du 4 juillet 1956 relative à la protection des dénominations, signes et emblèmes de la Croix-Rouge en vue de sa mise en conformité avec le Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949, relatif à l'adoption d'un signe distinctif additionnel (Protocole III) adopté à Genève le 8 décembre 2005

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 4 juillet 1956 relative à la protection des dénominations, signes et emblèmes de la Croix-Rouge, les mots "Croix-Rouge", "Croix de Genève", "Croissant Rouge" ou "Lion et Soleil rouges" sont remplacés par les mots "croix rouge", "croix de Genève", "croissant rouge", "lion et soleil rouges", "emblème du troisième Protocole" ou "cristal rouge".

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Note

*Documents de la Chambre des représentants :*

53-2925 - 2012/2013 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

53-2925 - 2013/2014 :

N° 3 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 8 et 10 octobre 2013.

*Documents du Sénat :*

5-2286 - 2013/2014 :

N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09555]

22 NOVEMBER 2013. — Wet tot wijziging van de wet van 4 juli 1956 tot bescherming van de benaming "Rode-Kruis", van de tekens en emblemen van het Rode-Kruis met het oog op de overeenstemming ervan met het Aanvullend Protocol bij de Verdragen van Genève van 12 augustus 1949 betreffende de aanvaarding van een aanvullend onderscheidend embleem (Protocol III), aangenomen te Genève op 8 december 2005

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 1, eerste lid, van de wet van 4 juli 1956 tot bescherming van de benaming "Rode-Kruis", van de tekens en emblemen van het Rode-Kruis, worden de woorden "Rode-Kruis", "Kruis van Genève", "Rode Halve Maan" of "Rode Leeuw en Zon" vervangen door de woorden "rode kruis", "kruis van Genève", "rode halve maan", "rode leeuw en zon", "embleem van het derde Protocol" of "rode kristal".

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

53-2925 - 2012/2013 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

53-2925 - 2013/2014 :

Nr.3 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal verslag : 8 en 10 oktober 2013.

*Stukken van de Senaat :*

5-2286 - 2013/2014 :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2013/12282]

8 DECEMBRE 2013. — Loi modifiant l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et adaptant les dispositions de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail qui concernent la déclaration préalable et l'enregistrement des présences concernant les chantiers temporaires ou mobiles (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1<sup>er</sup> — *Disposition générale*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modification de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs*

**Art. 2.** A l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié en dernier lieu par la loi du 29 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, le 1°, est remplacé par ce qui suit :

« 1° travaux :

a) les activités visées à l'article 20, § 2, de l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée;

b) en outre, pour l'application des §§ 7 à 9, les autres travaux qui doivent faire l'objet d'une déclaration préalable en vue de protéger la sécurité et la santé des travailleurs en vertu de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;»;

2° dans le paragraphe 7, l'alinéa 5, est remplacé par ce qui suit :

« Pour l'application du présent paragraphe, est assimilé à l'entrepreneur :

a) tout entrepreneur qui est son propre commettant, c'est-à-dire qui effectue ou fait effectuer pour son propre compte des travaux visés au § 1<sup>er</sup>, 1°, a), afin d'aliéner ensuite en tout ou en partie ce bien immobilier;

b) tout entrepreneur qui effectue pour son propre compte des travaux visés au § 1<sup>er</sup>, 1°, a);

c) pour les travaux visés au § 1<sup>er</sup>, 1°, b), la personne qui doit faire une déclaration préalable en vue de protéger la sécurité et la santé des travailleurs en vertu de la loi précitée du 4 août 1996. »;

3° le paragraphe 9 est remplacé par ce qui suit :

« § 9. Le Roi peut limiter l'application des §§ 7 et 8 aux travaux dont le montant total dépasse une limite qu'il détermine et pour lesquels il n'a pas été fait appel à un sous-traitant.

De même le Roi peut limiter l'application des §§ 7 et 8 aux travaux dont le montant total dépasse une limite qu'il détermine et pour lesquels il a été fait appel à un seul sous-traitant.

Les limitations visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 ne sont pas d'application pour les travaux visés au § 1<sup>er</sup>, 1°, b), qui doivent faire l'objet d'une déclaration préalable en vue de protéger la sécurité et la santé des travailleurs en vertu de la loi précitée du 4 août 1996.

Le Roi peut déterminer sous quelles conditions la somme due en vertu du § 8 peut être réduite ou l'exonération du paiement de la somme peut être accordée. ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2013/12282]

8 DECEMBER 2013. — Wet tot wijziging van artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en tot aanpassing van de bepalingen van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk die betrekking hebben op de voorafgaande aangifte en op de registratie van aanwezigheden voor wat de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen betreft (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders*

**Art. 2.** In artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt :

« 1° werken :

a) de werkzaamheden die zijn vermeld in artikel 20, § 2, van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde;

b) bovendien, voor de toepassing van de §§ 7 tot 9, de andere werken die het voorwerp moeten zijn van een voorafgaande aangifte met het oog op de bescherming van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers krachtens de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;»;

2° in paragraaf 7, wordt het vijfde lid vervangen als volgt :

“Voor de toepassing van deze paragraaf, wordt met de aannemer gelijkgesteld :

a) iedere aannemer die zijn eigen opdrachtgever is, dat wil zeggen de in § 1, 1°, a) bedoelde werken zelf uitvoert of laat uitvoeren voor eigen rekening om daarna dat onroerend goed geheel of gedeeltelijk te vervreemden;

b) iedere aannemer die de in § 1, 1°, a), bedoelde werken voor eigen rekening uitvoert;

c) voor de werken bedoeld in § 1, 1°, b), de persoon die een voorafgaande aangifte moet doen met het oog op de bescherming van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers krachtens voormelde wet van 4 augustus 1996.”;

3° paragraaf 9 wordt vervangen als volgt :

“§ 9. De Koning kan de toepassing van de §§ 7 en 8 beperken tot de werken waarvan het totaal bedrag hoger is dan een door Hem te bepalen bedrag en waarvoor geen beroep is gedaan op een onderaannemer.

De Koning kan eveneens de toepassing van de §§ 7 en 8 beperken tot de werken waarvan het totaal bedrag hoger is dan een door Hem te bepalen bedrag en waarvoor er beroep is gedaan op één enkele onderaannemer.

De beperkingen bedoeld in het eerste en tweede lid zijn niet van toepassing op de werken bedoeld in § 1, 1°, b), die het voorwerp moeten zijn van een voorafgaande aangifte met het oog op de bescherming van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers krachtens voormelde wet van 4 augustus 1996.

De Koning kan bepalen onder welke voorwaarden de som die verschuldigd is ingevolge § 8 kan worden verminderd of vrijstelling van betaling kan worden verleend.”.



CHAPITRE 3. — *Modification de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail*

**Art. 3.** Dans le chapitre IIbis de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, inséré par la loi du 27 décembre 2004, il est inséré un article 6ter, rédigé comme suit :

“Art. 6ter. Les travaux visés à l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs font l'objet d'une déclaration préalable auprès de l'autorité qui est désignée à cet effet par le Roi.

Cette déclaration se fait conformément aux dispositions de l'article 30bis de la loi précitée du 27 juin 1969 et de ses arrêtés d'exécution.

Le Roi peut également déterminer les cas dans lesquels la déclaration est exigée en vue de la sécurité et de la santé des travailleurs. »

**Art. 4.** A l'article 21 de la même loi, le 2° est abrogé.

**Art. 5.** A l'article 23 de la même loi, le 3°, modifié par la loi du 9 mars 2005, est abrogé.

**Art. 6.** Dans le chapitre V de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 6 mai 2009, il est inséré, après l'article 31, une section 4 intitulée :

« Section 4. Système d'enregistrement de présence ».

**Art. 7.** Dans le chapitre V, section 4, de la même loi, inséré par l'article 6, il est inséré un article 31bis rédigé comme suit :

« Art. 31bis. § 1<sup>er</sup>. La présente section s'applique :

1° aux employeurs visés à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, et aux personnes y assimilées qui en qualité d'entrepreneur ou de sous-traitant exercent des activités pendant la phase d'exécution de la réalisation de l'ouvrage;

2° aux travailleurs et aux personnes y assimilées visés à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, qui exécutent des activités pour les employeurs visés au 1°;

3° aux indépendants qui en qualité d'entrepreneur ou de sous-traitant exercent des activités pendant la phase d'exécution de la réalisation de l'ouvrage;

4° au maître d'œuvre chargé de la conception, tel que défini à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 8°;

5° au maître d'œuvre chargé de l'exécution, tel que défini à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 9°;

6° au maître d'œuvre chargé du contrôle de l'exécution, tel que défini à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 10°;

7° au coordinateur en matière de sécurité et de santé pendant l'élaboration du projet de l'ouvrage, tel que défini à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 12°;

8° au coordinateur en matière de sécurité et de santé pendant la réalisation de l'ouvrage, tel que défini à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 13°.

L'entrepreneur qui doit faire la déclaration en application de l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs est, pour l'application de cette section, assimilé au maître d'œuvre chargé de l'exécution.

§ 2. La présente section s'applique aux chantiers temporaires ou mobiles où sont effectués des travaux, dont le montant total hors T.V.A. est égal ou supérieur à 800.000 euro.

Pour l'application de la présente section, on entend par chantier temporaire ou mobile : chaque endroit où sont exécutés les travaux visés à l'article 30bis, § 1<sup>er</sup>, 1° a) de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Le Roi peut modifier le montant visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.”.

**Art. 8.** Dans la même section 4, il est inséré un article 31ter rédigé comme suit :

« Art. 31ter. § 1<sup>er</sup>. Pour chaque chantier temporaire ou mobile, la présence de chaque personne physique, comme déterminée à l'article 31bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est enregistrée :

1° au moyen d'un système électronique d'enregistrement de présence, ci-après dénommé le système d'enregistrement, ou;

HOOFDSTUK 3. — *Wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk*

**Art. 3.** In hoofdstuk IIbis van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004, wordt een artikel 6ter ingevoegd luidende :

“Art. 6ter. De werken bedoeld in artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders vormen het voorwerp van een voorafgaande aangifte bij de daartoe door de Koning aangeduide overheid.

Deze aangifte gebeurt overeenkomstig de bepalingen van artikel 30bis van voormelde wet van 27 juni 1969 en de uitvoeringsbesluiten ervan.

De Koning kan eveneens bepalen in welke gevallen de aangifte met het oog op de veiligheid en gezondheid van de werknemers vereist is.”.

**Art. 4.** In artikel 21 van dezelfde wet wordt de bepaling onder 2° opgeheven.

**Art. 5.** In artikel 23 van dezelfde wet wordt de bepaling onder 3°, gewijzigd bij de wet van 9 maart 2005, opgeheven.

**Art. 6.** In hoofdstuk V van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 mei 2009, wordt, na artikel 31, een afdeling 4 ingevoegd, luidende :

« Afdeling 4. Aanwezigheidsregistratiesysteem ».

**Art. 7.** In hoofdstuk V, afdeling 4, van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 6, wordt een artikel 31bis ingevoegd, luidende :

« Art. 31bis. § 1. Deze afdeling is van toepassing op :

1° de werkgevers bedoeld in artikel 2, § 1, en de daarmee gelijkgestelde personen die in de hoedanigheid van aannemer of onderaannemer activiteiten verrichten tijdens de uitvoering van de verwezenlijking van het bouwwerk;

2° de werknemers en de daarmee gelijkgestelde personen bedoeld in artikel 2, § 1, tweede lid, die opdrachten uitvoeren voor de in 1° bedoelde werkgevers;

3° de zelfstandigen die in de hoedanigheid van aannemer of onderaannemer activiteiten verrichten tijdens de uitvoering van de verwezenlijking van het bouwwerk;

4° de bouwdirectie belast met het ontwerp, zoals gedefinieerd in artikel 3, § 1, 8°;

5° de bouwdirectie belast met de uitvoering, zoals gedefinieerd in artikel 3, § 1, 9°;

6° de bouwdirectie belast met de controle op de uitvoering, zoals gedefinieerd in artikel 3, § 1, 10°;

7° de coördinator inzake veiligheid en gezondheid tijdens de uitwerkingsfase van het ontwerp van het bouwwerk, zoals gedefinieerd in artikel 3, § 1, 12°;

8° de coördinator inzake veiligheid en gezondheid tijdens de verwezenlijking van het bouwwerk, zoals gedefinieerd in artikel 3, § 1, 13°.

De aannemer die de aangifte moet doen met toepassing van artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, wordt, voor de toepassing van deze afdeling, gelijkgesteld met de bouwdirectie belast met de uitvoering.

§ 2. Deze afdeling is van toepassing op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen waar werken worden uitgevoerd waarvan het totale bedrag exclusief btw gelijk is aan of hoger is dan 800.000 euro.

Voor de toepassing van deze afdeling wordt onder tijdelijke of mobiele bouwplaats verstaan : elke plaats waar de werken bedoeld in artikel 30bis, § 1, 1°, a) van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders worden uitgevoerd.

De Koning kan het bedrag bedoeld in het eerste lid wijzigen.”.

**Art. 8.** In dezelfde afdeling 4, wordt een artikel 31ter ingevoegd, luidende :

“Art. 31ter. § 1. Voor elke tijdelijke of mobiele bouwplaats wordt de aanwezigheid van elke natuurlijke persoon, zoals bepaald in artikel 31bis, § 1, eerste lid, geregistreerd :

1° door middel van een elektronisch aanwezigheidsregistratiesysteem, hierna het registratiesysteem genoemd, of;

2° par l'utilisation ou la mise à disposition de leurs sous-traitants d'une autre méthode d'enregistrement automatique, pour autant que cet appareil offre des garanties équivalentes à celles du système d'enregistrement visé au 1° et que la preuve soit fournie que les personnes qui se présentent au chantier temporaire ou mobile soient effectivement enregistrées.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les garanties équivalentes auxquelles l'enregistrement visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, doit répondre au minimum.

Le système d'enregistrement, visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, comprend :

1° une base de données : la banque de données informatique gérée par l'autorité qui rassemble des données déterminées en vue du contrôle et de l'exploitation de ces données;

2° un appareil d'enregistrement : l'appareil dans lequel les données peuvent être enregistrées et qui permet d'envoyer ces données à la base de données ou un système qui permet d'enregistrer les données précitées et de les envoyer à la base de données;

3° un moyen d'enregistrement : le moyen que chaque personne physique doit utiliser pour prouver son identité lors de l'enregistrement.

§ 2. Le système d'enregistrement, visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et la méthode d'enregistrement, visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, reprend les données suivantes :

1° les données d'identification de la personne physique;

2° selon le cas, l'adresse ou la description géographique de l'emplacement du chantier temporaire ou mobile;

3° la qualité avec laquelle une personne physique effectue des prestations sur le chantier temporaire ou mobile;

4° les données d'identification de l'employeur, lorsque la personne physique est un travailleur;

5° quand la personne physique est un indépendant, les données d'identification de la personne physique ou morale sur commande de laquelle un travail est exécuté;

6° le moment de l'enregistrement.

Les données visées au présent article sont des données sociales à caractère personnel visées à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 6°, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale.

Les données sont envoyées à une base de données qui est tenue par l'autorité désignée par le Roi.

Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale est le responsable du traitement des données visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 4, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Le système d'enregistrement garantit que les données ne peuvent plus être modifiées imperceptiblement après leur envoi et que leur intégrité est maintenue.

§ 3. Après avis de la Commission de la protection de la vie privée, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions et les modalités auxquelles doit répondre le système d'enregistrement et notamment :

1° les caractéristiques du système;

2° les modalités relatives à la tenue à jour du système;

3° les renseignements relatifs aux données à reprendre que le système doit comprendre;

4° les modalités de l'envoi des données, en particulier le moment précis de l'envoi;

5° les différents moyens d'enregistrement et leurs spécifications techniques qui sont autorisés pour s'enregistrer;

6° les données qu'on ne doit pas enregistrer si elles sont déjà disponibles ailleurs de manière électronique pour l'autorité et qui peuvent être utilisées dans le cadre de la présente loi. ».

**Art. 9.** Dans la même section 4, il est inséré un article 31<sup>quater</sup> rédigé comme suit :

« Art. 31<sup>quater</sup>. § 1<sup>er</sup>. Le maître d'œuvre chargé de l'exécution met le système d'enregistrement à la disposition des entrepreneurs à qui il fait appel, sauf s'il est convenu de commun accord que l'entrepreneur applique une autre méthode d'enregistrement visée à l'article 31<sup>ter</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°.

2° door een andere automatische registratiewijze te gebruiken of ter beschikking te stellen van hun onderaannemers, indien dit apparaat gelijkwaardige waarborgen biedt als het registratiesysteem bedoeld in 1° en het bewijs geleverd wordt dat de personen die zich aanbieden op de tijdelijke of mobiele bouwplaats daadwerkelijk worden geregistreerd.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de gelijkwaardige waarborgen waaraan de in het eerste lid, 2° bedoelde registratie ten minste moet beantwoorden.

Het registratiesysteem, bedoeld in het eerste lid, 1°, omvat :

1° een gegevensbank : de gegevensbank beheerd door de overheid die bepaalde gegevens verzamelt met het oog op de controle en de exploitatie van deze gegevens;

2° een registratieapparaat : het apparaat waarin de gegevens kunnen geregistreerd worden en dat toelaat om deze gegevens door te zenden naar de gegevensbank of een systeem dat toelaat om de voormelde gegevens te registreren en door te zenden naar de gegevensbank;

3° een registratiemiddel : het middel dat elke natuurlijke persoon moet gebruiken om zijn identiteit te bewijzen bij de registratie.

§ 2. Het registratiesysteem bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, en de registratiewijze, bedoeld in § 1, eerste lid, 2°, geeft de volgende gegevens weer :

1° de identificatiegegevens van de natuurlijke persoon;

2° al naargelang het geval, het adres of de geografische omschrijving van de ligging van de tijdelijke of mobiele bouwplaats;

3° de hoedanigheid waarin een natuurlijke persoon prestaties verricht op de tijdelijke of mobiele bouwplaats;

4° de identificatiegegevens van de werkgever, wanneer de natuurlijke persoon een werknemer is;

5° wanneer de natuurlijke persoon een zelfstandige is, de identificatiegegevens van de natuurlijke persoon of rechtspersoon in wiens opdracht een werk wordt uitgevoerd;

6° het tijdstip van de registratie.

De gegevens bedoeld in dit artikel zijn sociale gegevens van persoonlijke aard als bedoeld in artikel 2, eerste lid, 6°, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid.

De gegevens worden doorgestuurd naar een gegevensbank die bijgehouden wordt door de door de Koning aangeduide overheid.

De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg is de verantwoordelijke voor de verwerking van de gegevens als bedoeld in artikel 1, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Het registratiesysteem waarborgt dat de gegevens niet meer onmerkbaar gewijzigd kunnen worden na het doorsturen ervan en dat hun integriteit gehandhaafd wordt.

§ 3. Na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bepaalt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden en de nadere regels waaraan het registratiesysteem moet beantwoorden inzonderheid :

1° de eigenschappen van het systeem;

2° de nadere regels betreffende het bijhouden van het systeem;

3° de inlichtingen die het systeem moet bevatten betreffende de op te nemen gegevens;

4° de nadere regels voor het doorsturen van de gegevens, inzonderheid het tijdstip van doorsturen;

5° de verschillende registratiemiddelen en hun technische specificaties die toegelaten zijn om zich te registreren;

6° welke gegevens niet moeten geregistreerd worden indien ze reeds op elektronische wijze elders beschikbaar zijn voor de overheid en gebruikt kunnen worden in het kader van deze wet. ».

**Art. 9.** In dezelfde afdeling 4, wordt een artikel 31<sup>quater</sup> ingevoegd, luidende :

« Art. 31<sup>quater</sup>. § 1. De bouwdirectie belast met de uitvoering stelt het registratiesysteem ter beschikking van de aannemers waarop zij een beroep doet, tenzij er onderling werd overeengekomen dat de aannemer een andere gelijkwaardige registratiewijze bedoeld in artikel 31<sup>ter</sup>, § 1, eerste lid, 2°, toepast.

Tout entrepreneur auquel le maître d'œuvre chargé de l'exécution fait appel est tenu d'utiliser le système d'enregistrement mis à sa disposition par le maître d'œuvre chargé de l'exécution et de le mettre à la disposition des sous-traitants auxquels il fait appel ou d'appliquer la méthode d'enregistrement visée à l'article 31ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>.

Tout sous-traitant auquel un entrepreneur visé à l'alinéa 2 fait appel est tenu d'utiliser le système d'enregistrement mis à sa disposition par l'entrepreneur et de le mettre à la disposition des sous-traitants auxquels il fait appel ou d'appliquer la méthode d'enregistrement visée à l'article 31ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>.

Tout sous-traitant auquel un sous-traitant visé à l'alinéa 3 fait appel ou auquel tout sous-traitant suivant fait appel est tenu d'utiliser le système d'enregistrement qui est mis à sa disposition par le sous-traitant avec lequel il a conclu un contrat et de le mettre à la disposition des sous-traitants auxquels il fait appel ou d'appliquer la méthode d'enregistrement visée à l'article 31ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>.

§ 2. Si l'enregistrement se fait par un appareil d'enregistrement sur le chantier, les personnes visées au paragraphe 1<sup>er</sup> sont responsables de la livraison, de l'installation et du bon fonctionnement de l'appareil d'enregistrement sur le chantier temporaire ou mobile.

Si l'enregistrement se fait à un autre endroit, elles prennent les mesures nécessaires afin que cet enregistrement présente les mêmes garanties que l'enregistrement qui se fait sur le chantier.

Le Roi peut, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, préciser les mesures visées au présent paragraphe. »

**Art. 10.** Dans la même section 4, il est inséré un article 31quinquies rédigé comme suit :

« Art. 31quinquies. Tout entrepreneur et tout sous-traitant veille à ce que les données visées à l'article 31ter, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, qui se rapportent à son entreprise soient effectivement et correctement enregistrées et transmises vers la base de données.

Tout entrepreneur ou sous-traitant qui fait appel à un sous-traitant prend des mesures afin que son cocontractant enregistre toutes les données effectivement et correctement et les transmet vers la base de données.

Tout entrepreneur et tout sous-traitant veille à ce que chaque personne soit enregistrée avant de pénétrer, pour son compte, sur le chantier temporaire ou mobile.

Le Roi peut, après avis de la Commission de la protection de la vie privée et par arrêté délibéré en Conseil des ministres préciser les mesures visées à l'alinéa 2. ».

**Art. 11.** Dans la même section 4, il est inséré un article 31sexies rédigé comme suit :

« Art. 31sexies. § 1<sup>er</sup>. Toute personne visée à l'article 31bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, qui se présente sur un chantier temporaire ou mobile, est tenue d'enregistrer immédiatement et quotidiennement sa présence sur le chantier.

§ 2. L'employeur est responsable de la remise du moyen d'enregistrement à ses travailleurs, qui est compatible avec l'appareil d'enregistrement utilisé sur le chantier.

Le maître d'œuvre chargé de l'exécution, l'entrepreneur ou le sous-traitant qui fait appel à un indépendant est responsable de la remise à l'indépendant du moyen d'enregistrement, qui est compatible avec l'appareil d'enregistrement utilisé sur le chantier.

Le Roi détermine, après avis de la Commission de la protection de la vie privée et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, qui est responsable de la remise du moyen d'enregistrement pour les autres personnes.

Elke aannemer op wie de bouwdirectie belast met de uitvoering een beroep doet is ertoe gehouden het door deze bouwdirectie belast met de uitvoering ter beschikking gestelde registratiesysteem te gebruiken en het ter beschikking te stellen van de onderaannemers waarop hij een beroep doet of de registratiewijze bedoeld in artikel 31ter, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, toe te passen.

Elke onderaannemer op wie een aannemer bedoeld in het tweede lid een beroep doet is ertoe gehouden het hem door de aannemer ter beschikking gestelde registratiesysteem te gebruiken en het ter beschikking te stellen van de onderaannemers waarop hij een beroep doet, of de registratiewijze bedoeld in artikel 31ter, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, toe te passen.

Elke onderaannemer op wie een onderaannemer bedoeld in het derde lid of op wie elke volgende onderaannemer een beroep doet is ertoe gehouden het hem door de onderaannemer waarmee hij een overeenkomst heeft gesloten ter beschikking gestelde registratiesysteem te gebruiken en het ter beschikking te stellen van de onderaannemers waarop hij een beroep doet, of de registratiewijze bedoeld in artikel 31ter, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, toe te passen.

§ 2. Indien de registratie gebeurt via een registratieapparaat op de bouwplaats, zijn de in paragraaf 1 bedoelde personen verantwoordelijk voor de levering, de plaatsing en de goede werking van het registratieapparaat op de tijdelijke of mobiele bouwplaats.

Indien de registratie gebeurt op een andere plaats treffen zij de nodige maatregelen opdat deze registratie dezelfde waarborgen biedt als de registratie die gebeurt op de bouwplaats.

De Koning kan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de maatregelen bedoeld in deze paragraaf nader bepalen."

**Art. 10.** In dezelfde afdeling 4, wordt een artikel 31quinquies ingevoegd, luidende :

"Art. 31quinquies. Elke aannemer en elke onderaannemer zorgt er voor dat de in artikel 31ter, § 2, eerste lid, bedoelde gegevens die betrekking hebben op zijn onderneming, daadwerkelijk en correct worden geregistreerd en doorgestuurd naar de gegevensbank.

Elke aannemer of onderaannemer die een beroep doet op een onderaannemer, neemt maatregelen opdat zijn medecontractant alle gegevens daadwerkelijk en correct registreert en doorstuurt naar de gegevensbank.

Elke aannemer en elke onderaannemer zorgt er voor dat elke persoon die in zijn opdracht de tijdelijke of mobiele bouwplaats betreedt, wordt geregistreerd, vooraleer deze bouwplaats te betreden.

De Koning kan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de maatregelen bedoeld in het tweede lid nader bepalen."

**Art. 11.** In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 31sexies ingevoegd, luidende :

"Art. 31sexies. § 1. Elke persoon bedoeld in artikel 31bis, § 1, eerste lid, die zich aanbiedt op een tijdelijke of mobiele bouwplaats, is ertoe gehouden onmiddellijk en dagelijks zijn aanwezigheid op de bouwplaats te registreren.

§ 2. De werkgever is verantwoordelijk voor de aflevering van het registratiemiddel aan zijn werknemers, dat compatibel is met het op de bouwplaats gebruikte registratieapparaat.

De bouwdirectie belast met de uitvoering, de aannemer of de onderaannemer die een beroep doet op een zelfstandige is verantwoordelijk voor de aflevering aan deze zelfstandige van het registratiemiddel, dat compatibel is met het op de bouwplaats gebruikte registratieapparaat.

De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, wie verantwoordelijk is voor de aflevering van het registratiemiddel voor de andere personen.

Le Roi détermine également, après avis de la Commission de la protection de la vie privée et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, ce qu'il faut entendre par cette compatibilité.

§ 3. Si l'enregistrement se fait à un autre endroit que le chantier, le § 1<sup>er</sup> ne s'applique pas.

Dans ce cas, les personnes visées au § 2, alinéa 1<sup>er</sup> à 3, prennent les mesures nécessaires pour que l'enregistrement se fasse effectivement et qu'il présente les mêmes garanties que l'enregistrement qui se fait sur le chantier.

Le ministre de l'Emploi contrôle si l'enregistrement présente les mêmes garanties que l'enregistrement qui se fait sur le chantier. »

**Art. 12.** Dans la même section 4, il est inséré un article 31septies, rédigé comme suit :

« Art. 31septies. Sans préjudice de l'application de l'article 14 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la Sécurité sociale, les inspecteurs sociaux et les institutions de sécurité sociale peuvent, moyennant une autorisation préalable de la section sécurité sociale du comité sectoriel de la sécurité sociale et de la santé visée à l'article 37 de la loi précitée, consulter les données reprises dans le système d'enregistrement, les échanger entre eux et les utiliser dans le cadre de l'exercice de leurs missions attribuées en vertu de la loi.

Les inspecteurs sociaux peuvent, de leur propre initiative ou sur demande, communiquer les données visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> à des services d'inspection étrangers.

Le Roi détermine, après avis de la Commission de la protection de la vie privée et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions et les modalités selon lesquelles les données peuvent être consultées dans la base de données par :

1° chaque personne visée à l'article 31bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> : pour ses propres prestations;

2° le maître d'ouvrage : pour son chantier;

3° l'administration publique : dans le cadre d'un marché public;

4° le maître d'oeuvre chargé de l'exécution : pour l'exercice de ses missions relatives au chantier;

5° le maître d'oeuvre chargé du contrôle de l'exécution : pour l'exercice de ses missions relatives au chantier;

6° le coordinateur en matière de sécurité et de santé pendant la réalisation de l'ouvrage : pour l'exercice de ses missions relatives au chantier.".

**Art. 13.** Dans la même section 4, il est inséré un article 31octies, rédigé comme suit :

« Art. 31octies. Les obligations en relation avec l'enregistrement de présences, qui, en application de la présente section, reposent sur l'employeur, sont, conformément à l'article 19 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, à charge de l'utilisateur.".

**Art. 14.** Dans le chapitre V de la même loi, il est inséré, après l'article 31octies inséré par l'article 13, une section 5 qui comprend l'article 32 et qui est intitulée :

«Section 5. Structure de coordination"»

#### CHAPITRE 4. — *Retrait et entrée en vigueur*

**Art. 15.** Les articles 2 à 10 de la loi du 27 décembre 2012 établissant l'enregistrement électronique des présences sur les chantiers temporaires ou mobiles sont retirés.

**Art. 16.** Les dispositions de la présente loi entrent en vigueur comme suit :

1° les articles 2 à 5 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014;

2° les articles 6 à 14 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2014;

De Koning bepaalt ook, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, wat er onder deze compatibiliteit wordt verstaan.

§ 3. Indien de registratie gebeurt op een andere plaats dan de bouwplaats, is § 1 niet van toepassing.

In dat geval treffen de in § 2, eerste tot derde lid bedoelde personen de nodige maatregelen opdat deze registratie daadwerkelijk gebeurt en dezelfde waarborgen biedt als de registratie die gebeurt op de bouwplaats.

De minister van Werk controleert of de registratie dezelfde waarborgen biedt als de registratie die gebeurt op de bouwplaats."

**Art. 12.** In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 31septies ingevoegd, luidende :

« Art. 31septies. Onverminderd de toepassing van artikel 14 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid mogen de sociale inspecteurs en de instellingen van sociale zekerheid, op voorwaarde van een voorafgaande machtiging vanwege de afdeling sociale zekerheid van het sectoraal comité van de sociale zekerheid en van de gezondheid bedoeld in artikel 37 van voormelde wet, de gegevens die opgenomen zijn in het registratiesysteem raadplegen, onderling uitwisselen en gebruiken in het kader van de uitoefening van de hun krachtens de wet toegewezen opdrachten.

De sociale inspecteurs mogen, op eigen initiatief of op verzoek, de in het eerste lid bedoelde gegevens meedelen aan buitenlandse inspectiediensten.

De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden en de nadere regels waaronder de gegevens in de gegevensbank kunnen geraadpleegd worden, door :

1° elke persoon bedoeld in artikel 31bis, § 1, eerste lid : voor zijn eigen prestaties;

2° de opdrachtgever : voor zijn bouwplaats;

3° het openbaar bestuur : bij een overheidsopdracht;

4° de bouwdirectie belast met de uitvoering : voor het uitvoeren van zijn opdrachten met betrekking tot de bouwplaats;

5° de bouwdirectie belast met de controle op de uitvoering : voor het uitvoeren van zijn opdrachten met betrekking tot de bouwplaats;

6° de coördinator inzake veiligheid en gezondheid tijdens de verwezenlijking van het bouwwerk : voor het uitvoeren van zijn opdrachten met betrekking tot de bouwplaats."

**Art. 13.** In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 31octies ingevoegd luidende :

« Art. 31octies. De verplichtingen in verband met de aanwezigheidsregistratie, die met toepassing van deze afdeling berusten bij de werkgever zijn, overeenkomstig artikel 19 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, ten laste van de gebruiker.".

**Art. 14.** In hoofdstuk V van dezelfde wet, wordt, na artikel 31octies, ingevoegd bij artikel 13, een afdeling 5 ingevoegd, dat artikel 32 omvat, luidende :

«Afdeling 5. Coördinatiestructuur"»

#### HOOFDSTUK 4. — *Intrekking en inwerkingtreding*

**Art. 15.** De artikelen 2 tot 10 van de wet van 27 december 2012 tot invoering van de elektronische registratie van aanwezigheden op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen worden ingetrokken.

**Art. 16.** De bepalingen van deze wet treden in werking als volgt :

1° de artikelen 2 tot 5 treden in werking op 1 januari 2014;

2° de artikelen 6 tot 14 treden in werking op 1 april 2014;



3° les articles 1<sup>er</sup>, 15 et 16 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK  
Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2013-2014.*

Chambre des représentants,

*Documents.* — Projet de loi, 53-3053/1. — Amendement, 53-3053/2. — Texte adopté par la commission, 53-3053/3. — Rapport au nom de la Commission, 53-3053/4. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat 53-3053/5

*Compte rendu intégral.* — 7 novembre 2013.

Sénat

Projet non évoqué par le Sénat, 3-2329/1.

Texte soumis à la sanction royale le 28 novembre 2013.

3° de artikelen 1, 15 en 16 treden in werking op de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 8 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK  
Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2013-2014.*

Kamer van volksvertegenwoordigers

*Stuk.* — Wetsontwerp, 53-3053/1. — Amendement, 53-3053/2. — Tekst aangenomen door de commissie, 53-3053/3. — Verslag namens de Commissie, 53-3053/4. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 53-3053/5

*Integraal verslag.* — 7 november 2013.

Senaat

Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat 3-2329/1.

Tekst aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd op 28 november 2013.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2013/00825]

**15 DECEMBRE 2013.** — Arrêté royal accordant une dotation pour 2013 à certaines zones de police à charge du « Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des Sommets européens à Bruxelles, ainsi que de dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles »

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, les articles 2 et 4, modifiés par les lois des 24 décembre 2002 et 19 juillet 2012;

Vu la loi du 4 mars 2013 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 novembre 2013;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 13 novembre 2013;

Vu le protocole du 9 avril 2012 visant le renforcement de la sécurité dans les transports en commun à Bruxelles;

Considérant l'avis du Comité de coopération visé par l'article 43 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, donné le 25 octobre 2013;

Considérant la décision du 25 octobre 2013 des membres régionaux de ce comité de coopération;

Considérant que le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles doivent être promus;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2013/00825]

**15 DECEMBER 2013.** — Koninklijk besluit tot toekenning van een dotatie voor 2013 aan bepaalde politiezones ten laste van het « Fonds ter financiering van sommige verrichte uitgaven die verbonden zijn aan de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese Toppen te Brussel, evenals van uitgaven voor veiligheid en preventie die verbonden zijn aan de nationale en internationale hoofdstedelijke functie van Brussel »

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, de artikelen 2 en 4, gewijzigd bij de wetten van 24 december 2002 en 19 juli 2012;

Gelet op de wet van 4 maart 2013 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 4 november 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 13 november 2013;

Gelet op het protocol van 9 april 2012 ter versterking van de veiligheid in het openbaar vervoer te Brussel;

Overwegende het advies van de Samenwerkingscommissie zoals bedoeld in artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gegeven op 25 oktober 2013;

Gelet op de beslissing van 25 oktober 2013 van de regionale leden van de Samenwerkingscommissie;

Overwegende dat de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel moet bevorderd worden;



Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans les limites des crédits disponibles, une dotation de € 2.986.667 est octroyée pour 2013 aux zones de police, telle que déterminée dans l'annexe 1<sup>re</sup> du présent arrêté, afin de couvrir les dépenses liées au déploiement de 64 ETP destinés aux zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 2.** Dans les limites des crédits disponibles, une dotation de € 1.962.260 est octroyée pour 2013 aux zones de police, telle que déterminée dans l'annexe 2 du présent arrêté, afin de couvrir les dépenses liées au financement de 250 inspecteurs destinés aux zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 3.** Dans les limites des crédits disponibles, une dotation de € 17.300.000 est octroyée pour 2013 aux zones de police, telle que déterminé dans l'annexe 3 du présent arrêté afin de :

- soutenir le système astrid;
- favoriser l'accession au cadre de base des agents de police;
- encourager le recrutement et de maintenir le personnel en place;
- couvrir les heures prestées dans le cadre des sommets européens par les membres du cadre opérationnel des corps de police;
- couvrir des investissements en matière d'infrastructures et en matériel de sécurité;
- favoriser l'apprentissage des langues par leur personnel;
- favoriser le développement d'un libre accès aux images caméras en Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 4.** L'intervention financière visée par le présent arrêté est imputée à charge de l'allocation de base 13 56 70 435201.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

Annexe 1<sup>re</sup> à l'arrêté royal du 15 décembre relatif à une dotation pour 2013 à certaines zones de police à charge du « Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des Sommets européens à Bruxelles, ainsi que de dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles ».

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Binnen de perken van de beschikbare kredieten, wordt voor 2013 een dotatie van € 2.986.667 toegekend aan de politiezones zoals vastgelegd in de bijlage 1 bij dit besluit, om de uitgaven te dekken die verbonden zijn aan de 64 VTE bestemd voor de politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 2.** Binnen de perken van de beschikbare kredieten, wordt voor 2013 een dotatie van € 1.962.260 toegekend aan de politiezones zoals vastgelegd in de bijlage 2 bij dit besluit, om de uitgaven te dekken die verbonden zijn aan de financiering van 250 inspecteurs bestemd voor de politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 3.** Binnen de perken van de beschikbare kredieten, wordt voor 2013 een dotatie van € 17.300.000 toegekend aan de politiezones zoals vastgelegd in de bijlage 3 bij dit besluit, om :

- het Astrid-systeem te ondersteunen;
- de toetreding tot het basiskader van de politieagenten te bevorderen;
- de rekrutering aan te moedigen en het personeel ter plaatse te houden;
- de uren gepresteerd in het kader van de Europese toppen door de leden van het operationeel kader van de politiekorpsen, te dekken;
- de investeringen in infrastructuur en in veiligheidsmaterieel te dekken;
- het leren van talen door hun personeel aan te moedigen;
- de ontwikkeling van een vrije toegang tot de camerabeelden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan te moedigen.

**Art. 4.** De in dit besluit bedoelde financiële tussenkomst wordt aangerekend op basisallocatie 13 56 70 435201.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

**Art. 6.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 15 december tot toekenning van een dotatie voor 2013 aan bepaalde politiezones ten laste van het « Fonds ter financiering van sommige verrichte uitgaven die verbonden zijn aan de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese Toppen te Brussel, evenals van uitgaven voor veiligheid en preventie die verbonden zijn aan de nationale en internationale hoofdstedelijke functie van Brussel ».

	Zone de police — Politiezone	Montant octroyé - Toegekend bedrag
5339	Brussel / Elsene Bruxelles / Ixelles	933.333
5340	Ganshoren / Jette / Koekelberg / Sint-Agatha-Berchem / Sint-Jans-Molenbeek Ganshoren / Jette / Koekelberg / Berchem-Sainte-Agathe / Molenbeek-Saint-Jean	560.000
5341	Anderlecht / Sint-Gillis / Vorst Anderlecht / Sint-Gilles / Forest	560.000
5342	Oudergem / Ukkel / Watermaal-Bosvoorde Auderghem / Uccle / Watermael-Boitsfort	186.667
5343	Etterbeek / Sint-Lambrechts-Woluwe / Sint-Pieters-Woluwe Etterbeek / Woluwe-Saint-Lambert / Woluwe-Saint-Pierre	186.667
5344	Evere / Schaarbeek / Sint-Joost-ten-Node Evere / Schaerbeek / Saint-Josse-ten-Noode	560.000
Totaal/Total		2.986.667

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 décembre relatif à une dotation pour 2013 à certaines zones de police à charge du « Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des Sommets européens à Bruxelles, ainsi que de dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles ».

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 december houdende toekenning van een dotatie voor 2013 aan bepaalde politiezones ten laste van het « Fonds ter financiering van sommige verrichte uitgaven die verbonden zijn aan de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese Toppen te Brussel, evenals van uitgaven voor veiligheid en preventie die verbonden zijn aan de nationale en internationale hoofdstedelijke functie van Brussel ».

Gegeven te Brussel, op 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

Annexe 2 à l'arrêté royal du 15 décembre relatif à une dotation pour 2013 à certaines zones de police à charge du « Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des Sommets européens à Bruxelles, ainsi que de dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles ».

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 15 december tot toekenning van een dotatie voor 2013 aan bepaalde politiezones ten laste van het « Fonds ter financiering van sommige verrichte uitgaven die verbonden zijn aan de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese Toppen te Brussel, evenals van uitgaven voor veiligheid en preventie die verbonden zijn aan de nationale en internationale hoofdstedelijke functie van Brussel ».

	Zone de police — Politiezone	Montant octroyé - Toegekend bedrag
5339	Brussel / Elsene Bruxelles / Ixelles	605.816
5340	Ganshoren / Jette / Koekelberg / Sint-Agatha-Berchem / Sint-Jans-Molenbeek Ganshoren / Jette / Koekelberg / Berchem-Sainte-Agathe / Molenbeek-Saint-Jean	282.736
5341	Anderlecht / Sint-Gillis / Vorst Anderlecht / Sint-Gilles / Forest	257.152
5342	Oudergem / Ukkel / Watermaal-Bosvoorde Auderghem / Uccle / Watermael-Boitsfort	219.432
5343	Etterbeek / Sint-Lambrechts-Woluwe / Sint-Pieters-Woluwe Etterbeek / Woluwe-Saint-Lambert / Woluwe-Saint-Pierre	237.800
5344	Evere / Schaarbeek / Sint-Joost-ten-Node Evere / Schaerbeek / Saint-Josse-ten-Noode	359.324
Totaal/Total		1.962.260

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 décembre relatif à une dotation pour 2013 à certaines zones de police à charge du « Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des Sommets européens à Bruxelles, ainsi que de dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles ».

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 december houdende toekenning van een dotatie voor 2013 aan bepaalde politiezones ten laste van het « Fonds ter financiering van sommige verrichte uitgaven die verbonden zijn aan de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese Toppen te Brussel, evenals van uitgaven voor veiligheid en preventie die verbonden zijn aan de nationale en internationale hoofdstedelijke functie van Brussel ».

Gegeven te Brussel, op 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

Annexe 3 à l'arrêté royal du 15 décembre relatif à une dotation pour 2013 à certaines zones de police à charge du « Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des Sommets européens à Bruxelles, ainsi que de dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles ».

Bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 15 december tot toekenning van een dotatie voor 2013 aan bepaalde politiezones ten laste van het « Fonds ter financiering van sommige verrichte uitgaven die verbonden zijn aan de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese Toppen te Brussel, evenals van uitgaven voor veiligheid en preventie die verbonden zijn aan de nationale en internationale hoofdstedelijke functie van Brussel ».

	Zone de police — Politiezone	Montant octroyé - Toegekend bedrag
5339	Brussel / Elsene Bruxelles / Ixelles	7.201.042
5340	Ganshoren / Jette / Koekelberg / Sint-Agatha-Berchem / Sint-Jans-Molenbeek Ganshoren / Jette / Koekelberg / Berchem-Sainte-Agathe / Molenbeek-Saint-Jean	2.173.026
5341	Anderlecht / Sint-Gillis / Vorst Anderlecht / Sint-Gilles / Forest	2.255.052
5342	Oudergem / Ukkel / Watermaal-Bosvoorde Auderghem / Uccle / Watermael-Boitsfort	1.570.888
5343	Etterbeek / Sint-Lambrechts-Woluwe / Sint-Pieters-Woluwe Etterbeek / Woluwe-Saint-Lambert / Woluwe-Saint-Pierre	1.641.093
5344	Evere / Schaarbeek / Sint-Joost-ten-Node Evere / Schaerbeek / Saint-Josse-ten-Noode	2.458.899
Totaal/Total		17.300.000

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 décembre relatif à une dotation pour 2013 à certaines zones de police à charge du « Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des Sommets européens à Bruxelles, ainsi que de dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles ».

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 december houdende toekenning van een dotatie voor 2013 aan bepaalde politiezones ten laste van het « Fonds ter financiering van sommige verrichte uitgaven die verbonden zijn aan de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese Toppen te Brussel, evenals van uitgaven voor veiligheid en preventie die verbonden zijn aan de nationale en internationale hoofdstedelijke functie van Brussel ».

Gegeven te Brussel, op 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2013/03367]

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 1, du 29 décembre 1992, relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, l'article 53octies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et remplacé par la loi du 17 décembre 2012;

Vu l'arrêté royal n° 1, du 29 décembre 1992, relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 décembre 2013;

Vu les lois du Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2013/03367]

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, artikel 53octies, § 1, zesde lid, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en vervangen bij de wet van 17 december 2012;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 10 december 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

## Considérant

- que les assujettis du secteur horeca concernés ont la possibilité d'utiliser sur une base volontaire le système de caisse enregistreuse visé à l'arrêté royal du 30 décembre 2009 à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2014;

- qu'il convient de définir sans délai un cadre juridique en cas de dysfonctionnement, pour quelle que raison que ce soit, du système de caisse enregistreuse, ou lorsque celui-ci n'est plus conforme aux règles en vigueur;

- que dans un souci d'assurer une meilleure sécurité juridique, il convient également de mieux préciser la portée de la disposition transitoire qui permet ainsi la mise en place progressive du système de caisse enregistreuse pour tous les exploitants du secteur horeca concernés ;

- que dès lors cet arrêté doit être pris d'urgence;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 21bis, de l'arrêté royal n° 1, du 29 décembre 1992, relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée, inséré par l'arrêté royal du 19 décembre 2012, est remplacé par ce qui suit :

"Art. 21bis. § 1<sup>er</sup>. L'exploitant d'un établissement où sont consommés régulièrement des repas ainsi que le traiteur qui effectue régulièrement des prestations de restauration sont tenus de délivrer au client, assujetti ou non-assujetti, le ticket de caisse prévu à l'arrêté royal du 30 décembre 2009 fixant la définition et les conditions auxquelles doit répondre un système de caisse enregistreuse dans le secteur horeca, pour toutes les opérations qu'ils effectuent dans l'exercice de leur activité économique.

Ce ticket de caisse est délivré au moment de l'achèvement du service ou de la livraison de biens et reprend entre autres les mentions prévues à l'article 2, point 4, de l'arrêté royal précité.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, lorsque le chiffre d'affaires annuel, hors taxe sur la valeur ajoutée, relatif aux services de restaurant et de restauration à l'exclusion de la fourniture de boissons n'excède pas le montant que le Ministre des Finances ou son délégué détermine, l'exploitant ou le traiteur susvisé n'est pas tenu de délivrer le ticket de caisse.

§ 2. Dès la mise en service du système de caisse enregistreuse visé à l'arrêté royal du 30 décembre 2009, l'assujetti visé au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est tenu de détenir, à l'endroit où le système de caisse enregistreuse est installé, une provision de notes et reçus tels que visés à l'article 22.

En cas de dysfonctionnement, pour quelle que raison que ce soit, du système de caisse enregistreuse ou lorsque celui-ci n'est plus conforme aux règles en vigueur, l'assujetti précité est tenu de délivrer une note ou un reçu.

§ 3. Le Ministre des Finances ou son délégué règle les modalités d'application du présent article."

**Art. 2.** Dans l'article 22, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 19 décembre 2012, les mots "article 21bis, alinéa 3" sont remplacés par les mots "article 21bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3".

**Art. 3.** L'article 30bis, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 19 décembre 2012, est remplacé par ce qui suit :

"Art. 30bis. Par dérogation à l'article 21bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, lorsque l'exploitant d'un établissement où sont consommés régulièrement des repas ou le traiteur qui effectue régulièrement des prestations de restauration utilise une caisse enregistreuse autre que le système de caisse enregistreuse visé à l'arrêté royal du 30 décembre 2009, il est tenu, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 décembre 2014, de continuer à délivrer des tickets de caisse au moyen de cette caisse enregistreuse.

A défaut de disposer d'une caisse enregistreuse durant la période précitée, l'assujetti susvisé doit délivrer la note ou le reçu visés à l'article 22, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>.

Dès que cet assujetti met en service le système de caisse enregistreuse visé à l'arrêté royal du 30 décembre 2009 durant cette même période, il doit délivrer un ticket de caisse conforme à l'article 2, point 4 de cet arrêté."

## Overwegende

- dat de betrokken belastingplichtigen van de horecasector de mogelijkheid hebben om vanaf 1 januari 2014 op vrijwillige basis gebruik te maken van het geregistreerd kassasysteem bedoeld in het koninklijk besluit van 30 december 2009;

- dat het aangewezen is om zonder uitstel een juridisch kader vast te leggen ingeval de werking van het geregistreerd kassasysteem om welke reden ook is verstoord of niet meer conform de geldende reglementering is;

- dat, om een grotere rechtszekerheid te waarborgen, het eveneens aangewezen is om de draagwijdte te omschrijven van de tijdelijke bepaling die toelaat het geregistreerd kassasysteem geleidelijk in te voeren voor alle betrokken exploitanten uit de horecasector;

- dat dit besluit derhalve dringend moet worden genomen;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 21bis van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 december 2012, wordt vervangen als volgt :

"Art. 21bis. § 1. De exploitant van een inrichting waar regelmatig maaltijden worden verbruikt alsmede de traiteur die regelmatig cateringdiensten verricht, zijn gehouden aan de belastingplichtige of niet-belastingplichtige klant het kasticket uit te reiken bedoeld in het koninklijk besluit van 30 december 2009 tot het bepalen van de definitie en de voorwaarden waaraan een geregistreerd kassasysteem in de horecasector moet voldoen, voor alle handelingen die zij in de uitoefening van hun economische activiteit verrichten.

Dit kasticket wordt uitgereikt op het tijdstip van de voltooiing van de dienst of van de levering van de goederen en bevat onder meer de in artikel 2, punt 4, van voornoemd koninklijk besluit voorziene vermeldingen.

In afwijking van het eerste lid, wanneer de jaaromzet, exclusief belasting over de toegevoegde waarde, met betrekking tot restaurant- en cateringdiensten, met uitsluiting van het verschaffen van dranken, niet meer bedraagt dan het door de Minister van Financiën of zijn gemachtigde bepaald bedrag, is de bovenbedoelde exploitant of traiteur niet gehouden tot het uitreiken van het kasticket.

§ 2. Vanaf de ingebruikneming van het geregistreerd kassasysteem bedoeld in het koninklijk besluit van 30 december 2009, is de in paragraaf 1, eerste lid, bedoelde belastingplichtige ertoe gehouden, op de plaats waar het geregistreerd kassasysteem is geïnstalleerd, in het bezit te zijn van een voorraad rekeningen of ontvangstbewijzen als bedoeld in artikel 22.

Ingeval de werking van het geregistreerd kassasysteem om welke reden ook is verstoord of wanneer het geregistreerd kassasysteem niet meer conform de geldende reglementering is, is de voormelde belastingplichtige ertoe gehouden een rekening of een ontvangstbewijs uit te reiken.

§ 3. De Minister van Financiën of zijn gemachtigde bepalen de toepassingsmodaliteiten van dit artikel."

**Art. 2.** In artikel 22, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 19 december 2012, worden de woorden "artikel 21bis, derde lid" vervangen door de woorden "artikel 21bis, § 1, derde lid".

**Art. 3.** Artikel 30bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 december 2012, wordt vervangen als volgt :

"Art. 30bis. Wanneer, in afwijking van artikel 21bis, § 1, eerste lid, de exploitant van een inrichting waar regelmatig maaltijden worden verbruikt of de traiteur die regelmatig cateringdiensten verricht een ander kasregister gebruikt dan het in het koninklijk besluit van 30 december 2009 bedoeld geregistreerd kassasysteem, is hij ertoe gehouden om van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2014 kasticketten te blijven uitreiken door middel van dit kasregister.

Bij gebrek aan een dergelijk kasregister gedurende voornoemde periode, moet de bovenbedoelde belastingplichtige de rekening of het ontvangstbewijs uitreiken bedoeld in artikel 22, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>.

Zodra deze belastingplichtige in dezelfde periode het geregistreerd kassasysteem als bedoeld in het koninklijk besluit van 30 december 2009 in gebruik neemt, moet hij een kasticket uitreiken overeenkomstig artikel 2, punt 4 van dit besluit."

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 5.** Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
K. GEENS

—————  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1969, *Moniteur belge* du 17 juillet 1969.

Loi du 28 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 1<sup>re</sup> édition.

Loi du 17 décembre 2012, *Moniteur belge* du 21 décembre 2012, 2<sup>e</sup> édition.

Arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 4<sup>e</sup> édition.

Arrêté royal du 19 décembre 2012, *Moniteur belge* du 31 décembre 2012, 1<sup>re</sup> édition.

Lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014.

**Art. 5.** De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
K. GEENS

—————  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1969.

Wet van 28 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 1e editie.

Wet van 17 december 2012, *Belgisch Staatsblad* van 21 december 2012, 2e editie.

Koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 4e editie.

Koninklijk besluit van 19 december 2012, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2012, 1e editie.

Gecoördineerde wetten op de Raad van State, koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2013/03421]

**15 DECEMBRE 2013.** — Arrêté royal modifiant, en matière de dispense de versement du précompte professionnel, l'AR/CIR 92 en exécution de l'article 275<sup>7</sup>, alinéa 4, du Code des impôts sur les revenus 1992 (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, l'article 275<sup>7</sup>, alinéa 4, inséré par la loi du 30 juillet 2013;

Vu l'AR/CIR 92;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 novembre 2013;

Vu l'urgence motivée par le fait :

— que les dispositions du présent projet exécute les décisions prises dans le cadre du contrôle budgétaire 2013, du budget 2014 et du plan de relance;

— que l'exécution de cette disposition budgétaire devrait prendre effet à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2014;

— que les contribuables doivent être informés le plus rapidement possible afin de pouvoir appliquer à temps le pourcentage proposé dans les déclarations au précompte professionnel pour le mois janvier 2014;

— qu'en outre, il faut assurer la sécurité juridique quant à l'application effective du taux établi par une publication au *Moniteur belge* avant le 31 décembre 2013;

— que la concertation avec les organisations concernées et l'information vers celles-ci en ce qui concerne le régime du précompte professionnel devraient encore débiter cette année et le plus rapidement possible après la publication;

— que cet arrêté doit donc être pris d'urgence;

Vu l'avis n° 54.591/3 du Conseil d'Etat, donné le 2 décembre 2013, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2013/03421]

**15 DECEMBER 2013.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 inzake de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing in toepassing van artikel 275<sup>7</sup>, vierde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 275<sup>7</sup>, vierde lid, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013;

Gelet op het KB/WIB 92;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 12 november 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 20 november 2013;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid :

— dat de bepalingen van dit ontwerp uitvoering geeft aan de beslissingen genomen in het kader van de Begrotingscontrole 2013, de Begroting 2014 en het Relanceplan;

— dat de uitvoering van deze begrotingsmaatregel vanaf 1 januari 2014 dient van kracht te worden;

— dat met het oog op het tijdig kunnen toepassen van het voorgestelde percentage in de aangiften van de bedrijfsvoorheffing voor de maand januari 2014, de belastingplichtigen zo snel mogelijk dienen ingelicht te worden;

— dat tevens rechtszekerheid over de effectieve toepassing van het bepaalde tarief dient gegeven te kunnen worden door een publicatie in het *Belgisch Staatsblad* voor 31 december 2013;

— dat het overleg met en de informatie naar de organisaties betrokken bij het stelsel van de bedrijfsvoorheffing nog dit jaar en zo spoedig mogelijk na de publicatie dient opgestart te worden;

— dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Gelet op advies nr. 54.591/3 van de Raad van State, gegeven op 2 december 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;



Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 95<sup>1</sup> de l'AR/CIR 92, inséré par l'arrêté royal du 28 août 2006 et modifié par les arrêtés royaux des 21 décembre 2006, 12 mars 2007, 3 juin 2007, 8 juin 2007, 20 décembre 2007, 27 janvier 2009 et 31 juillet 2009, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

“En exécution de l'article 275<sup>7</sup>, alinéa 4, du même Code, le pourcentage du précompte professionnel visé à l'article 275<sup>7</sup>, alinéa 3, du même Code, qui ne doit pas être versé est porté à 1,12 p.c. pour ces employeurs.”.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
K. GEENS

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

AR/CIR 92 – Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Arrêté royal du 21 décembre 2006, *Moniteur belge* du 29 décembre 2006 (7<sup>e</sup> ed.).

Arrêté royal du 12 mars 2007, *Moniteur belge* du 20 mars 2007 (2<sup>e</sup> ed.).

Arrêté royal du 3 juin 2007, *Moniteur belge* du 19 juin 2007.

Arrêté royal du 8 juin 2007, *Moniteur belge* du 19 juin 2007.

Arrêté royal du 20 décembre 2007, *Moniteur belge* du 31 décembre 2007 (4<sup>e</sup> ed.).

Arrêté royal du 27 janvier 2009, *Moniteur belge* du 3 février 2009.

Arrêté royal du 31 juillet 2009, *Moniteur belge* du 7 août 2009.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 31 juillet 2013, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 2013.

Op de voordracht van de Minister van Financiën en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 95<sup>1</sup> van het KB/WIB 92, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 28 augustus 2006 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 december 2006, 12 maart 2007, 3 juni 2007, 8 juni 2007, 20 december 2007, 27 januari 2009 en 31 juli 2009, wordt aangevuld met een lid, luidende :

“In uitvoering van artikel 275<sup>7</sup>, vierde lid, van hetzelfde Wetboek wordt het in artikel 275<sup>7</sup>, derde lid, van hetzelfde Wetboek bedoelde percentage van niet te storten bedrijfsvoorheffing gebracht op 1,12 pct. voor deze werkgevers.”.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014.

**Art. 3.** De minister die bevoegd is voor Financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
K. GEENS

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

KB/WIB 92 – Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Koninklijk besluit van 21 december 2006, *Belgisch Staatsblad* van 29 december 2006 (7<sup>e</sup> ed.).

Koninklijk besluit van 12 maart 2007, *Belgisch Staatsblad* van 20 maart 2007 (2<sup>e</sup> ed.).

Koninklijk besluit van 3 juni 2007, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 2007.

Koninklijk besluit van 8 juni 2007, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 2007.

Koninklijk besluit van 20 december 2007, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2007 (4<sup>e</sup> ed.).

Koninklijk besluit van 27 januari 2009, *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2009.

Koninklijk besluit van 31 juli 2009, *Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 2009.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 31 juli 2013, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 2013.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03432]

**15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant le montant et les modalités de paiement de la rente de monopole dont la Loterie Nationale est redevable au budget de l'Etat pour l'année 2013**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 22, alinéa 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 novembre 2013;

Sur la proposition du Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'année 2013, la Loterie Nationale est redevable au budget de l'Etat d'une rente de monopole, dont le montant est fixé à 146.265.000 euros, précompte mobilier compris.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2013/03432]

**15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot bepaling van het bedrag en de betalingsmodaliteiten van de monopolierente die de Nationale Loterij verschuldigd is aan de Staatsbegroting voor het jaar 2013**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid artikel 22, tweede lid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 november 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 12 november 2013;

Op de voordracht van de Minister van Financiën, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor het jaar 2013 is de Nationale Loterij aan de Staatsbegroting een monopolierente verschuldigd waarvan het bedrag is bepaald op 146.265.000 euro, inclusief roerende voorheffing.

**Art. 2.** Le montant visé à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, doit être viré au compte numéro 679-2004058-38 du Comptable des Recettes diverses de la Trésorerie – Service public fédéral Finances, rue du Commerce 96, à 1040 Bruxelles, après déduction du précompte mobilier.

**Art. 3.** Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
K. GEENS

**Art. 2.** Het in artikel 1, eerste lid, bedoeld bedrag dient, na aftrek van de roerende voorheffing, te worden gestort op rekening nummer 679-2004058-38 van de Rekenplichtige Diverse Ontvangsten van de Thesaurie - Federale Overheidsdienst Financiën, Handelsstraat 96, te 1040 Brussel.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
K. GEENS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03434]

**15 DECEMBRE 2013.** — Arrêté royal portant approbation du premier avenant au contrat de gestion conclu le 20 juillet 2010 entre l'Etat belge et la Loterie Nationale, société anonyme de droit public, approuvé par l'arrêté royal du 30 juillet 2010

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment les articles 14, 15, 16 et 17;

Vu la délibération du comité de direction de la Loterie Nationale, du 6 novembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 novembre 2013;

Vu l'approbation du conseil d'administration de la Loterie Nationale, donnée le 19 novembre 2013;

Sur la proposition du Ministre des Finances, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le premier avenant au contrat de gestion conclu le 20 juillet 2010 entre l'Etat belge et la Loterie Nationale, société anonyme de droit public, annexé au présent arrêté, est approuvé.

**Art. 2.** Le présent arrêté et son annexe entrent en vigueur le jour de leur publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
K. GEENS

Annexe à l'arrêté royal du 15 décembre 2013 portant approbation du premier avenant au contrat de gestion conclu le 20 juillet 2010 entre l'Etat belge et la Loterie Nationale, société anonyme de droit public, approuvé par l'arrêté royal du 30 juillet 2010.

Le premier avenant est joint en annexe.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
K. GEENS

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2013/03434]

**15 DECEMBER 2013.** — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de eerste wijziging van het beheerscontract dat op 20 juli 2010 werd gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij, naamloze vennootschap van publiek recht, en dat werd goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2010

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid op de artikelen 14, 15, 16 en 17;

Gelet op de beraadslaging van het directiecomité van de Nationale Loterij, van 6 november 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 november 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 14 november 2013;

Gelet op de goedkeuring van de raad van bestuur van de Nationale Loterij, gegeven op 19 november 2013;

Op de voordracht van de Minister van Financiën, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De eerste wijziging van het beheerscontract dat op 20 juli 2010 werd gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij, naamloze vennootschap van publiek recht, opgenomen in bijlage van dit besluit, wordt goedgekeurd.

**Art. 2.** Dit besluit en de bijlage eraan treden in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
K. GEENS

Bijlage bij het koninklijk besluit van 15 december 2013 houdende goedkeuring van de eerste wijziging van het beheerscontract dat op 20 juli 2010 werd gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij, naamloze vennootschap van publiek recht, en dat werd goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2013.

De eerste wijziging wordt in bijlage bijgevoegd.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
K. GEENS

**Premier avenant au contrat de gestion conclu le 20 juillet 2010 entre l'Etat belge et la Loterie Nationale, société anonyme de droit public, approuvé par l'arrêté royal du 30 juillet 2010**

Vu le contrat de gestion conclu le 20 juillet 2010 entre l'Etat belge et la Loterie Nationale, société anonyme de droit public, approuvé par l'arrêté royal du 30 juillet 2010;

Vu la délibération du Comité de direction de la Loterie Nationale, du 6 novembre 2013;

Vu l'approbation du Conseil d'administration de la Loterie Nationale, donnée le 19 novembre 2013;

Il est convenu ce qui suit :

Entre :

l'Etat belge, représenté par le Ministre des Finances, conformément à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale,

ci-après dénommé « l'Etat »;

et

la Loterie Nationale, société anonyme de droit public, représentée par son Comité de direction conformément aux dispositions de l'article 15, §2, de la même loi et à la signature de Monsieur le Président du Conseil d'administration et de Monsieur l'Administrateur délégué,

ci-après dénommée « la Loterie Nationale » :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 37 du contrat de gestion conclu le 20 juillet 2010 entre l'Etat belge et la Loterie Nationale, société anonyme de droit public, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 37. La rente de monopole annuelle dont la Loterie Nationale est redevable envers l'Etat s'élève à 95 millions d'euros, précompte mobilier compris. Ce montant ne pourra être majoré que s'il est satisfait aux conditions fixées à l'article 39, alinéa 4. Une telle majoration s'exprime en outre toujours précompte mobilier compris.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, pour les années 2013 et 2014, la rente de monopole est respectivement fixée à 146.265.000 et 135.000.000 euros, précompte mobilier compris. Par dérogation à l'article 39, alinéa 4, ces deux montants constituent des plafonds ne pouvant être assortis d'aucun montant additionnel ».

**Art. 2.** L'article 38 du même contrat de gestion est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 2, pour les années 2013 et 2014, le subside de base est respectivement fixé à 214.035.000 et 205.300.000 euros. Par dérogation à l'article 39, alinéa 4, ces deux montants constituent des plafonds ne pouvant être assortis d'aucun montant additionnel ».

**Art. 3.** Dans l'article 39 du même contrat de gestion, l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« Une demande de l'Etat pour des subsides ou une rente de monopole additionnels est uniquement possible s'il reste un bénéfice après impôt, après paiement de la rente de monopole telle que visée à l'article 37, alinéa 1<sup>er</sup>, et des subsides tels que visés à l'article 38, alinéa 2, et après couverture des pertes cumulatives et constitution des réserves légales. Un dividende sera payé l'année suivante après approbation des comptes par l'assemblée générale des actionnaires, à concurrence d'un montant maximal de 75 % du résultat de l'année à affecter à condition que les fonds propres de la Loterie Nationale ne soient pas inférieurs à 210 millions d'euros ».

**Art. 4.** L'article 48 du même contrat de gestion est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« § 3. Sans préjudice des dispositions susmentionnées, un avis motivé écrit sera demandé au Comité de Jeu Responsable si la Loterie Nationale souhaite rénover un produit sur base d'une loterie, d'un pari, d'un jeu-concours ou d'un jeu de hasard existants ».

**Eerste wijziging van het beheerscontract dat op 20 juli 2010 werd gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij, naamloze vennootschap van publiek recht, en dat werd goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2010**

Gelet op het beheerscontract dat op 20 juli 2010 werd gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij, naamloze vennootschap van publiek recht, en dat werd goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2010;

Gelet op de beraadslaging van het Directiecomité van de Nationale Loterij op 6 november 2013;

Gelet op de goedkeuring door de Raad van Bestuur van de Nationale Loterij, gegeven op 19 november 2013;

Werd het volgende overeengekomen :

Tussen :

de Belgische Staat, hier vertegenwoordigd door de Minister van Financiën, in overeenstemming met artikel 15, § 1, van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij,

hierna « de Staat » genoemd,

en

de Nationale Loterij, naamloze vennootschap van publiek recht, hier vertegenwoordigd door haar Directiecomité, in overeenstemming met de bepalingen van artikel 15, §2, van dezelfde wet, en in overeenstemming met de handtekening van de Voorzitter van de Raad van Bestuur en van de Gedelegeerd Bestuurder,

hierna « de Nationale Loterij » genoemd :

**Artikel 1.** Artikel 37 van het beheerscontract dat op 20 juli 2010 werd gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij, naamloze vennootschap van publiek recht, wordt vervangen als volgt :

« Art. 37. De jaarlijkse monopolierente die de Nationale Loterij aan de Staat moet betalen, bedraagt 95 miljoen euro, inclusief roerende voorheffing. De monopolierente kan pas worden verhoogd als de in artikel 39, vierde lid, bepaalde voorwaarden zijn vervuld. Een dergelijke verhoging wordt bovendien steeds uitgedrukt met inbegrip van de roerende voorheffing.

In afwijking van het eerste lid, wordt voor de jaren 2013 en 2014 de monopolierente vastgesteld op respectievelijk 146.265.000 en 135.000.000 euro, inclusief roerende voorheffing. In afwijking van het artikel 39, vierde lid, zijn deze twee bedragen maximum bedragen waaraan geen bijkomend bedrag kan worden toegevoegd ».

**Art. 2.** Artikel 38 van hetzelfde beheerscontract, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« In afwijking van het tweede lid, wordt voor de jaren 2013 en 2014 die basissubsidie vastgesteld op respectievelijk 214.035.000 en 205.300.000 euro. In afwijking van het artikel 39, vierde lid, zijn deze twee bedragen maximum bedragen waaraan geen bijkomend bedrag kan worden toegevoegd ».

**Art. 3.** In artikel 39 van hetzelfde beheerscontract wordt het vierde lid vervangen als volgt :

« Een vraag van de Staat naar bijkomende subsidies of een bijkomende monopolierente is enkel mogelijk als er een winst na belasting is, na betaling van de monopolierente zoals bepaald in artikel 37, eerste lid, en van de subsidies zoals bepaald in artikel 38, tweede lid, en na dekking van de cumulatieve verliezen en opbouw van de wettelijke reserves. Een dividend ten bedrage van maximum 75% van het te bestemmen resultaat van het boekjaar zal het daaropvolgende jaar worden uitgekeerd na goedkeuring van de rekeningen door de algemene aandeelhoudersvergadering, op voorwaarde dat het eigen vermogen van de Nationale Loterij niet lager ligt dan 210 miljoen euro ».

**Art. 4.** Artikel 48 van hetzelfde beheerscontract wordt aangevuld met een lid, luidende :

« § 3. Onverminderd de voorgaande bepalingen, wordt aan het Comité Verantwoord Spel een schriftelijk gemotiveerd advies gevraagd ingeval de Nationale Loterij een productvernieuwing wenst door te voeren op basis van een bestaande loterij, weddenschap, wedstrijd of kansspel ».

**Art. 5.** L'article 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> et 2 du Protocole relatif aux subsides, annexé au même contrat de gestion, est remplacé par ce qui suit :

« 1. Comité des subsides

1.1. Un Comité des subsides de neuf membres est institué, qui se réunit au moins tous les deux mois, et est composé comme suit :

— un représentant du Ministre ayant la Loterie Nationale dans ses attributions, comme Président;

— le président du conseil d'administration de la Loterie Nationale;

— l'administrateur délégué de la Loterie Nationale;

— deux membres d'expression française du conseil d'administration, désignés par celui-ci;

— deux membres d'expression néerlandaise du conseil d'administration, désignés par celui-ci;

— un représentant (le président) du Conseil d'avis stratégique Culture de la Communauté flamande;

— un représentant (le directeur général) de la Direction générale de la Culture du Ministère de la Communauté française.

Les deux commissaires du gouvernement assistent aux réunions du Comité des subsides et exercent leurs compétences conformément aux dispositions du chapitre V de la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale.

1.2. Les compétences du Comité des subsides sont les suivantes :

— il délibère au sujet des demandes de subsides introduites à la Loterie Nationale, visées à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, de la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale;

— il conseille le Ministre ayant la Loterie Nationale dans ses attributions au sujet des demandes introduites et de la répartition des subsides sur base de l'importance, de l'intérêt, de l'opportunité et de la valeur intrinsèque, que représentent ces demandes conformément aux règles fixées par celui-ci;

— il décide, par voie de délégation, laquelle lui est donnée par le présent protocole, du rejet des demandes de subsides, sur base des critères fixés par le Ministre;

— il propose au Ministre ayant la Loterie Nationale dans ses attributions la nature et l'importance des contreparties pour la Loterie Nationale qui devront éventuellement être demandées aux organisations bénéficiaires des subsides et qui sont à prévoir dans le dispositif des arrêtés octroyant ceux-ci.

2. Traitement des demandes

Les demandes écrites de subsides introduites à la Loterie Nationale sont traitées conformément aux modalités reprises dans la Charte des subsides qui est publiée sur le site internet de la Loterie Nationale. La Loterie Nationale informe les demandeurs de subsides des étapes de la procédure à suivre pour le traitement de leur demande ».

Bruxelles, le 29 novembre 2013.

Au nom de l'Etat belge :

Le Ministre des Finances,  
K. GEENS

Au nom de la Loterie Nationale, société anonyme de droit public :

Le Président du Conseil d'administration,  
J.-M. LIETART  
L'Administrateur délégué,  
J. HAER

**Art. 5.** Artikel 1, lid 1 en 2 van het Protocol betreffende de subsidies, dat gehecht is aan hetzelfde beheerscontract wordt als volgt aangepast :

« 1. Subsidiecomité

1.1. Er wordt een Subsidiecomité van negen leden opgericht, dat tenminste tweemaandelijks vergadert en als volgt is samengesteld :

— de Voorzitter : een vertegenwoordiger van de Minister, bevoegd voor de Nationale Loterij;

— de Voorzitter van de raad van bestuur van de Nationale Loterij;

— de Gedelegeerd Bestuurder van de Nationale Loterij;

— twee leden van de raad van bestuur en aangeduid door deze, die behoren tot de Franse taalrol;

— twee leden van de raad van bestuur en aangeduid door deze, die behoren tot de Nederlandse taalrol;

— een vertegenwoordiger (voorzitter) van de Vlaamse Strategische Adviesraad Cultuur van de Vlaamse Gemeenschap;

— een vertegenwoordiger (Directeur-generaal) van het Directoraat-generaal Cultuur van het Ministerie van de Franstalige Gemeenschap.

De twee regeringscommissarissen wonen de vergaderingen van het Subsidiecomité bij en oefenen hun bevoegdheden uit in overeenstemming met de bepalingen van hoofdstuk V van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij.

1.2. Het Subsidiecomité heeft de hierna opgesomde bevoegdheden :

— het Subsidiecomité beraadslaagt over de bij de Nationale Loterij ingediende subsidieaanvragen zoals bedoeld in artikel 6, § 1, 4<sup>o</sup>, van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij;

— het Subsidiecomité geeft advies over de subsidieaanvragen en over de verdeling van subsidies aan de Minister, bevoegd voor de Nationale Loterij, op basis van hun gewichtigheid, belang, opportuniteit en intrinsieke waarde, in overeenstemming met de regels die door de Minister werden vastgelegd;

— onderhavig protocol verleent een delegatiebevoegdheid aan het Subsidiecomité om te beslissen over de verwerping van de subsidieaanvragen, op basis van de criteria bepaald door de Minister;

— het Subsidiecomité doet voorstellen aan de Minister, bevoegd voor de Nationale Loterij, omtrent de aard en het belang van de tegenprestaties voor de Nationale Loterij die eventueel moeten worden gevraagd aan de begunstigen van de subsidies en die moeten voorzien worden in het dispositief van de besluiten waarmee deze worden toegekend.

2. Behandeling van de aanvragen

De subsidieaanvragen die bij de Nationale Loterij worden ingediend, worden behandeld in overeenstemming met de modaliteiten die worden vermeld in het subsidiecharter dat gepubliceerd wordt op de website van de Nationale Loterij. De Nationale Loterij informeert de aanvragers van subsidies over de procedurestappen die moeten gevolgd worden voor de behandeling van hun aanvraag ».

Brussel op 29 november 2013.

In naam van de Belgische Staat :

De Minister van Financiën,  
K. GEENS

In naam van de Nationale Loterij,  
naamloze vennootschap van publiek recht :

De Voorzitter van de Raad van Bestuur,  
J.-M. LIETART  
De Gedelegeerd Bestuurder,  
J. HAER



SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2013/22636]

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 juillet 2002 portant exécution du Chapitre IIIbis du Titre III de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 37decies, § 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 5 juin 2002 et modifié par les lois des 27 décembre 2005, 22 décembre 2008 et 28 juin 2013;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2002 portant exécution du chapitre IIIbis du titre III de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 28 septembre 2011;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 3 octobre 2011;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 novembre 2011;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 1<sup>er</sup> février 2012;

Vu l'avis n° 54.455/2 du Conseil d'Etat, donné le 2 décembre 2013, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 12, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 15 juillet 2002 portant exécution du chapitre IIIbis du titre III de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le 1<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« les bénéficiaires de l'assurance obligatoire soins de santé résidant à l'étranger qui, en application d'un Règlement de l'Union européenne ou d'une convention relative à la sécurité sociale, conclue entre la Belgique et un ou plusieurs Etats, ont, dans le pays de résidence et durant leur séjour temporaire en Belgique, droit aux prestations de santé pour le compte de l'assurance obligatoire soins de santé ».

**Art. 2.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de Beliris et les Institutions culturelles fédérales,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2013/22636]

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juli 2002 tot uitvoering van Hoofdstuk IIIbis van Titel III van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 37decies, § 1, ingevoegd bij de wet van 5 juni 2002 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2005, 22 december 2008 en 28 juni 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2002 tot uitvoering van Hoofdstuk IIIbis van Titel III van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van de Commissie voor budgettaire controle, gegeven op 28 september 2011;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 3 oktober 2011;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 23 november 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 1 februari 2012;

Gelet op advies nr. 54.455/2 van de Raad van State, gegeven op 2 december 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 12, § 1, van het koninklijk besluit van 15 juli 2002 tot uitvoering van Hoofdstuk IIIbis van Titel III van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt de bepaling onder 1<sup>o</sup> vervangen als volgt :

« de rechthebbenden van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging woonachtig in het buitenland die, in toepassing van een Verordening van de Europese Unie of een overeenkomst betreffende de sociale zekerheid, gesloten tussen België en één of meerdere Staten, in het land waar zij wonen en gedurende hun tijdelijk verblijf in België, recht hebben op geneeskundige verstrekkingen voor rekening van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging ».

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,  
Mevr L. ONKELINX



SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2013/22610]

8 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant  
les cadres linguistiques de l'Office national des Pensions

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, modifié par les lois des 10 avril 1995, 19 octobre 1998 et 4 avril 2006;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 2006 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents de certains services centraux des Institutions publiques de sécurité sociale, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 2006 fixant les cadres linguistiques de l'Office national des Pensions;

Vu l'arrêté du Comité de gestion du 25 juin 2012 portant fixation du plan de personnel 2012 pour l'Office national des Pensions;

Vu l'avis émis par le Comité de Gestion de l'Office national des Pensions, donné le 25 mars 2013;

Vu l'avis n° 45/092/ du 13 septembre 2013 et le complément d'avis du 30 octobre 2013 de la Commission permanente de Contrôle linguistique,

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'Office national des Pensions, les emplois des services centraux sont répartis comme suit entre les cadres linguistiques :

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Pourcentages des emplois à attribuer — Percentages van de toe te wijzen betrekkingen			
	au cadre néerlandais — aan het Nederlandse kader	au cadre français — aan het Franse kader	au cadre bilingue/aan het tweetalige kader	
			à des agents du rôle linguistique néerlandais — aan ambtenaren van de Nederlandse taalrol	à des agents du rôle linguistique français — aan ambtenaren van de Franse taalrol
1	40	40	10	10
2	40	40	10	10
3	52.04	47.96		
4	52.04	47.96		
5	52.04	47.96		

**Art. 2.** L'arrêté royal du 18 décembre 2006 fixant les cadres linguistiques de l'Office national des Pensions est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions,  
A. DE CROO

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2013/22610]

8 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling  
van de taalkaders van de Rijksdienst voor Pensioenen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3, gewijzigd bij de wetten van 10 april 1995, 19 oktober 1998 en 4 april 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 2006 tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van bepaalde centrale diensten van de Openbare instellingen van sociale zekerheid, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 2006 tot vaststelling van de taalkaders van de Rijksdienst voor pensioenen;

Gelet op het besluit van 25 juni 2012 van het Beheerscomité tot vaststelling van het personeelsplan van de Rijksdienst voor Pensioenen 2012;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen, gegeven op 25 maart 2013;

Gelet op het advies nr. 45/092/ van 13 september 2013 en het bijkomend advies van 30 oktober 2013 van de Vaste Commissie voor taaltoezicht;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Bij de Rijksdienst voor Pensioenen worden de betrekkingen van de Centrale diensten als volgt over de taalkaders vastgesteld :

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 18 december 2006 tot vaststelling van de taalkaders van de Rijksdienst voor Pensioenen wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Pensioenen,  
A. DE CROO

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[2013/207091]

8 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal portant adaptation de l'article 34 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'article 23, § 2, modifié par la loi du 6 juillet 1989;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale, donné le 24 mai 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 octobre 2013;

Vu l'avis n° 54.392/1 du Conseil d'Etat, donné le 18 novembre 2013, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 34 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 mars 2013 les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 2, la première phrase est remplacée par ce qui suit :

« L'employeur qui, au cours d'un trimestre déterminé (T-2) a déclaré des cotisations dont le montant est égal ou supérieur à 4.000 euros est tenu de verser une provision pour le trimestre (T) au plus tard le 5 du mois qui suit chacun des mois de ce dernier trimestre. »

2° au même alinéa, les mots "Au cas où l'employeur concerné n'était pas redevable de cotisations au trimestre T-4 et/ou T-2," sont remplacés par les mots "Au cas où l'employeur concerné n'était pas redevable de cotisations au trimestre T-4 et que de ce fait la base de calcul des provisions procentuelles fait défaut, ou, l'employeur concerné n'était redevable d'aucune cotisation au trimestre T-2, ou l'employeur concerné n'était redevable d'aucune cotisation aux trimestres T-2 et T-4, alors".

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions sont, chacun en ce qui le concerne, chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,  
Mme L. ONKELINX  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[2013/207091]

8 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 34 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, artikel 23, § 2, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, gegeven op 24 mei 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 juli 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 22 oktober 2013;

Gelet op het advies nr. 54.392/1 van de Raad van State, gegeven op 18 november 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 34 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 maart 2013, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid wordt de eerste zin vervangen als volgt :

« De werkgever die voor een welbepaald kwartaal (K-2) bijdragen, gelijk aan of meer dan 4.000 euro, heeft aangegeven, moet voor het kwartaal (K) een voorschot storten, en dit uiterlijk de 5e van de maand volgend op elk van de maanden van dat laatste kwartaal. »

2° in hetzelfde lid worden de woorden "In het geval de bedoelde werkgever geen bijdragen verschuldigd was voor het kwartaal K-4 en/of K-2," vervangen door de woorden "Als de bedoelde werkgever geen bijdragen verschuldigd was voor het kwartaal K-4 en de berekeningsbasis voor de procentuele bijdragen dus niet voorhanden is, of de werkgever geen enkele bijdrage verschuldigd was voor het kwartaal K-2, of de betrokken werkgever geen enkele bijdrage verschuldigd was voor de kwartalen K-2 en K-4,".

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Werk zijn, elk wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,  
Mevr. L. ONKELINX  
De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2013/22635]

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal déterminant l'incidence des fluctuations de l'indice des prix à la consommation sur la perception des cotisations dues pour l'année 2014 dans le cadre du statut social des travailleurs indépendants

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 11, § 3, modifié par les lois des 6 février 1976 et 30 mars 1994 et par l'arrêté royal du 19 décembre 1984, et l'article 14, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 30 mars 1994 et 21 décembre 2007;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants doivent pouvoir au plus vite prendre toutes les dispositions utiles pour l'enrôlement des cotisations de l'année 2014 sur la base des fractions reflétant l'incidence des fluctuations de l'indice des prix à la consommation sur la perception des cotisations dues pour l'année 2014;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Ministre des Indépendants,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** En vue de la fixation des cotisations dues pour l'année 2014 :

1° la fraction visée à l'article 11, § 3, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par les lois des 6 février 1976 et 30 mars 1994 et par l'arrêté royal du 19 décembre 1984, est fixée à

$$\frac{501,14}{473,91}$$

2° la fraction visée à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, modifié par les lois des 30 mars 1994 et 21 décembre 2007, est fixée à

$$\frac{501,14}{142,75}$$

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 3.** Le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre des Indépendants,  
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2013/22635]

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de invloed van de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de inning van de bijdragen verschuldigd voor het jaar 2014 binnen het raam van het sociaal statuut der zelfstandigen

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 11, § 3, gewijzigd bij de wetten van 6 februari 1976 en 30 maart 1994 en bij het koninklijk besluit van 19 december 1984, en artikel 14, § 1, gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1994 en 21 december 2007;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen ten spoedigste al de vereiste schikkingen moeten kunnen treffen voor de inkoop van de bijdragen over het jaar 2014 op grond van de breuken die de invloed weergeven van de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de inning van de bijdragen verschuldigd voor het jaar 2014;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Zelfstandigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Met het oog op de berekening van de bijdragen verschuldigd voor het jaar 2014 :

1° wordt de breuk bedoeld in artikel 11, § 3, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd bij de wetten van 6 februari 1976 en 30 maart 1994 en bij het koninklijk besluit van 19 december 1984, vastgesteld op

$$\frac{501,14}{473,91}$$

2° wordt de breuk bedoeld in artikel 14, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1994 en 21 december 2007, vastgesteld op

$$\frac{501,14}{142,75}$$

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor het sociaal statuut der zelfstandigen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Zelfstandigen,  
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2013/22634]

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 9, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 8, modifié par la loi du 27 décembre 2012;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 9, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 27 mars 2013;

Vu l'avis du Comité de l'assurance des soins de santé, donné le 8 avril 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 septembre 2013;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis n° 54.256/2 du Conseil d'Etat, donné le 30 octobre 2013 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 4, alinéa 3, de l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 9, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par l'arrêté royal du 24 avril 2012, les mots « selon les modalités fixées par le Comité de l'assurance » sont remplacés par les mots « selon les modalités fixées par un contrat particulier conclu entre les organismes assureurs et les services ambulanciers ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociale et de la Santé publique,  
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2013/22634]

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, § 1, negende lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 53, § 1, achtste lid, gewijzigd bij de wet van 27 december 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, § 1, negende lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 27 maart 2013;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 8 april 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 juli 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 16 september 2013;

Gelet op het voorafgaand onderzoek van de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, waarbij werd besloten dat een effectbeoordeling niet is vereist;

Gelet op het advies nr. 54.256/2 van de Raad van State, gegeven op 30 oktober 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 4, derde lid, van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, § 1, negende lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 april 2012, worden de woorden "volgens de modaliteiten vastgesteld door het Verzekeringscomité" vervangen door de woorden "volgens de modaliteiten vastgesteld bij bijzonder contract tussen de verzekeringsinstellingen en de diensten voor ambulancevervoer".

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,  
Mevr. L. ONKELINX



**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2013/24432]

**1<sup>er</sup> DECEMBRE 2013. — Arrêté royal relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés, les importations d'équidés en provenance des pays tiers et le transit**

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, l'article 15, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, modifiés par la loi du 1<sup>er</sup> mars 2007;

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, l'article 4, § 1<sup>er</sup> à § 3, modifié par la loi du 22 décembre 2003 et l'article 5, alinéa 2, 13<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 2001 confiant à l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire des missions complémentaires, l'article 2, d);

Vu l'arrêté ministériel du 29 septembre 1992 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements, l'importation et les échanges d'équidés;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 septembre 2012;

Vu les concertations entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 8 novembre 2012;

Vu l'avis 50.633/3 du Conseil d'Etat, donné le 13 décembre 2011, et l'avis 53.765/1/V donné le 16 septembre 2013 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la décision 92/260/CEE de la Commission du 10 avril 1992 relative aux conditions sanitaires et à la certification sanitaire requises pour l'admission temporaire de chevaux enregistrés;

Considérant la décision 93/195/CEE de la Commission du 2 février 1993, relative aux conditions sanitaires et à la certification sanitaire requises pour la réadmission de chevaux enregistrés en vue des courses, de la compétition et de manifestations culturelles après exportation temporaire;

Considérant la décision de la Commission 93/196/CEE du 5 février 1993 relative aux conditions sanitaires et à la certification sanitaire requises pour les importations d'équidés de boucherie;

Considérant la décision 93/197/CEE de la Commission du 5 février 1993 relative aux conditions sanitaires et à la certification sanitaire requises pour les importations d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente;

Considérant la décision 2004/211/CE de la Commission du 6 janvier 2004 établissant la liste des pays tiers et des parties de territoires de ces pays en provenance desquels les Etats membres autorisent les importations d'équidés vivants et de sperme, d'ovules et d'embryons de l'espèce équine, et modifiant les décisions 93/195/CEE et 94/63/CE;

Considérant la décision 2010/57/EU de la Commission du 3 février 2010 établissant des garanties sanitaires pour le transit des équidés transportés à travers les territoires mentionnés à l'annexe I<sup>re</sup> de la Directive 97/78/CE du Conseil;

Considérant le règlement (CE) n<sup>o</sup> 599/2004 de la Commission du 30 mars 2004 relatif à l'adoption d'un modèle harmonisé de certificat et de compte rendu d'inspection liés aux échanges intracommunautaires d'animaux et de produits d'origine animale;

Considérant la décision 2007/240/CE de la Commission du 16 avril 2007 établissant de nouveaux certificats vétérinaires d'introduction des animaux vivants, de la semence, des embryons, des ovules et des produits d'origine animale dans la Communauté dans le cadre des décisions 79/542/CEE, 92/260/CEE, 93/195/CEE, 93/196/CEE, 93/197/CEE, 95/328/CE, 96/333/CE, 96/539/CE, 96/540/CE, 2000/572/CE, 2000/585/CE, 2000/666/CE, 2002/613/CE, 2003/56/CE, 2003/779/CE, 2003/804/CE, 2003/858/CE, 2003/863/CE, 2003/881/CE, 2004/407/CE, 2004/438/CE, 2004/595/CE, 2004/639/CE et 2006/168/CE;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[C – 2013/24432]

**1 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit betreffende de veterinaire-rechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen, de invoer van paardachtigen uit derde landen en de doorvoer**

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, artikel 15, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, gewijzigd bij de wet van 1 maart 2007;

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende de oprichting van het Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 4, § 1 tot § 3, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003 en artikel 5, lid 2, 13<sup>o</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 2001 houdende het toevertrouwen van bijkomende opdrachten aan het federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 2, d);

Gelet op het ministerieel besluit van 29 september 1992 betreffende de veterinaire-rechtelijke voorschriften voor bewegingen, de invoer en het verkeer van paardachtigen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 september 2012;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid op 8 november 2012;

Gelet op advies 50.633/3 van de Raad van State, gegeven op 13 december 2011, en het advies 53.765/1/V gegeven op 16 september 2013 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende de beschikking 92/260/EEG van de Commissie van 10 april 1992 inzake veterinaire-rechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden;

Overwegende de beschikking 93/195/EEG van de Commissie van 2 februari 1993 inzake veterinaire-rechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor het opnieuw binnenbrengen, na tijdelijke uitvoer, van geregistreerde paarden voor wedrennen, wedstrijden en culturele manifestaties;

Overwegende de beschikking 93/196/EEG van de Commissie van 5 februari 1993 inzake veterinaire-rechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van voor de slacht bestemde paardachtigen;

Overwegende de beschikking 93/197/EEG van de Commissie van 5 februari 1993 inzake veterinaire-rechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van geregistreerde paardachtigen en van als fok- en gebruiksdier gehouden paardachtigen;

Overwegende de beschikking 2004/211/EG van de Commissie van 6 januari 2004 tot vaststelling van de lijst van derde landen en delen van hun grondgebied waaruit de lidstaten de invoer toestaan van levende paardachtigen en sperma, eicellen en embryo's van paarden en tot wijziging van de beschikkingen 93/195/EEG en 94/63/EG;

Overwegende de beschikking 2010/57/EU van de Commissie van 3 februari 2010 tot vaststelling van gezondheids garanties voor de doorvoer van paardachtigen die worden vervoerd door de in bijlage I bij richtlijn 97/78/EG van de Raad opgenomen gebieden;

Overwegende de verordening (EG) nr. 599/2004 van de Commissie van 30 maart 2004 tot vaststelling van een geharmoniseerd model voor een certificaat en inspectieverslag voor het intracommunautaire handelsverkeer in dieren en producten van dierlijke oorsprong;

Overwegende de beschikking 2007/240/EG van de Commissie van 16 april 2007 tot vaststelling van nieuwe veterinaire certificaten voor levende dieren, sperma, embryo's, eicellen en producten van dierlijke oorsprong die in de Gemeenschap worden binnengebracht uit hoofde van de beschikkingen 79/542/EEG, 92/260/EEG, 93/195/EEG, 93/196/EEG, 93/197/EEG, 95/328/EG, 96/333/EG, 96/539/EG, 96/540/EG, 2000/572/EG, 2000/585/EG, 2000/666/EG, 2002/613/EG, 2003/56/EG, 2003/779/EG, 2003/804/EG, 2003/858/EG, 2003/863/EG, 2003/881/EG, 2004/407/EG, 2004/438/EG, 2004/595/EG, 2004/639/EG en 2006/168/EG;

Considérant le règlement (CE) n° 504/2008 de la Commission du 6 juin 2008 portant application des directives 90/426/CEE et 90/427/CEE du Conseil en ce qui concerne les méthodes d'identification des équidés;

Sur la proposition de la Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté transpose partiellement la directive 2009/156/CE du Conseil du 30 novembre 2009 relative aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés et les importations d'équidés en provenance de pays tiers.

Il définit les conditions de police sanitaire régissant les mouvements entre états membres et les importations d'équidés en provenance de pays tiers.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° exploitation: établissement agricole ou d'entraînement, l'écurie ou, d'une manière générale, tout local ou toute installation dans lequel des équidés sont détenus ou élevés de façon habituelle, quelle que soit leur utilisation;

2° équidés: les animaux domestiques ou sauvages des espèces équine - y compris les zèbres - ou asine ou les animaux issus de leurs croisements;

3° équidé enregistré: tout équidé enregistré, tel que défini par la directive 90/427/CEE du Conseil du 26 juin 1990 relative aux conditions zootechniques et généalogiques régissant les échanges intracommunautaires d'équidés, identifié au moyen d'un document d'identification qui est délivré par

- l'autorité d'élevage ou toute autre autorité compétente du pays d'origine de l'équidé qui gère le livre généalogique ou le registre de la race de cet équidé ou,

- toute association ou organisation internationale gérant des chevaux en vue de la compétition ou des courses;

4° équidés de boucherie: les équidés destinés à être menés à l'abattoir, soit directement, soit après passage dans un marché ou un centre de rassemblement agréé, tel que visé à l'article 2, 8° de l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif à la protection des animaux pendant le transport et aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement pour y être abattus;

5° équidés d'élevage et de rente: les équidés autres que ceux mentionnés aux points 3° et 4°;

6° échanges: mouvements d'équidés entre les états membres;

7° état membre ou pays tiers indemne de peste équine: tout état membre ou pays tiers sur le territoire duquel aucune évidence clinique, sérologique (chez les équidés non vaccinés) ou épidémiologique n'a permis de constater la présence de peste équine au cours des deux dernières années et dans lequel la vaccination contre cette maladie n'a pas été pratiquée au cours des douze derniers mois;

8° importation: l'importation en provenance d'un pays tiers;

9° transit: le transit d'équidés en provenance d'un pays tiers vers un autre pays tiers ou vers le même pays tiers par le territoire d'un ou plusieurs états membres;

10° admission temporaire: le statut d'un équidé enregistré provenant d'un pays tiers et admis sur le territoire de l'Union pour un délai inférieur à nonante jours;

11° état membre: état qui fait partie de l'Union européenne et pour cet arrêté la Norvège, la Suisse et le Liechtenstein;

12° ministre: le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions;

13° agence: Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

14° vétérinaire officiel : selon le cas:

--- un vétérinaire autorisé par l'administration vétérinaire du pays tiers à réaliser des inspections sanitaires concernant les animaux vivants et à procéder à une certification officielle, ou

--- le vétérinaire de l'Agence ou le vétérinaire visé dans l'arrêté royal du 20 décembre 2004 portant fixation des conditions dans lesquelles l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire peut faire exécuter des tâches par des médecins vétérinaires indépendants;

Overwegende de verordening (EG) nr. 504/2008 van de Commissie van 6 juni 2008 ter uitvoering van de richtlijnen 90/426/EEG en 90/427/EEG van de Raad wat betreft methoden voor de identificatie van paardachtigen;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Dit besluit is de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2009/156/EG van de Raad van 30 november 2009 tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen en de invoer van paardachtigen uit derde landen.

Het legt de veterinairerechtelijke voorschriften vast die van toepassing zijn op de bewegingen tussen lidstaten en de invoer van paardachtigen vanuit derde landen.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° bedrijf: landbouwbedrijf of trainingscentrum, stal of in het algemeen, elk lokaal of elke installatie waar gewoonlijk paardachtigen worden gehouden of gefokt, ongeacht hun gebruik;

2° paardachtigen: als huisdier gehouden of in het wild levende paarden - met inbegrip van zebra's - en ezels of kruisingen daarvan;

3° geregistreerde paardachtigen: elke geregistreerde paardachtige als omschreven in de richtlijn 90/427/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van zoötechnische en genealogische voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in paardachtigen, die wordt geïdentificeerd door middel van een identificatiedocument dat is afgegeven door

- de met het fokken belaste instantie of door elke andere bevoegde instantie van het land van oorsprong van de paardachtige die het stamboek of het rasregister van deze paardachtige beheert of,

- elke internationale vereniging of organisatie die paarden beheert met het oog op wedstrijden of paardenrennen;

4° als slachtdieren gehouden paardachtigen: paardachtigen die zijn bestemd om hetzij rechtstreeks hetzij na via een markt of een erkend verzamelcentrum te zijn doorgevoerd, naar het slachthuis te worden gebracht om daar te worden geslacht zoals bepaald in artikel 2, 8° van het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de bescherming van dieren tijdens het vervoer en de erkenningsvoorwaarden van vervoerders, handelaars, halteplaatsen en verzamelcentra;

5° als fok- en gebruiksdieren gehouden paardachtigen: andere paardachtigen dan die welke onder 3° en 4° worden genoemd;

6° verkeer: bewegingen van paardachtigen tussen de lidstaten;

7° van paardenpest vrij(e) lidstaat of derde land: elk(e) lidstaat of derde land op het grondgebied waarvan bij niet ingeënte paarden geen klinische, serologische of epidemiologische aanwijzing bestaat voor de aanwezigheid van paardenpest gedurende de laatste twee jaren en waar de laatste twaalf maanden geen inenting tegen deze ziekte zijn verricht;

8° invoer: de invoer vanuit een derde land;

9° doorvoer: de doorvoer van paardachtigen van een derde land naar een ander derde land of naar hetzelfde derde land over het grondgebied van één of meerder lidstaten;

10° tijdelijke toelating: status van een uit een derde land afkomstige geregistreerde paardachtige die op het grondgebied van de Unie is toegelaten voor een periode van minder dan negentig dagen;

11° lidstaat: staat die deel uitmaakt van de EU en voor dit besluit Noorwegen, Zwitserland en Liechtenstein;

12° minister: de minister die de Landbouw onder zijn bevoegdheid heeft;

13° agentschap: het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

14° officiële dierenarts: naargelang het geval:

-- een dierenarts die van de veterinaire autoriteiten van het derde land de toestemming heeft gekregen om gezondheidsinspecties op levende dieren te verrichten en een officiële certificering uit te voeren, of

-- de dierenarts van het Agentschap of de dierenarts zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 20 december 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen taken door zelfstandige dierenartsen kan laten verrichten;

15° maladies à déclaration obligatoire: les maladies énumérées à l'annexe III;

16° règlement (CE) n° 504/2008 : règlement (CE) n° 504/2008 de la Commission du 6 juin 2008 portant application des directives 90/426/CEE et 90/427/CEE du Conseil en ce qui concerne les méthodes d'identification des équidés;

17° Commission: la Commission de l'Union européenne;

18° décision 2004/211/CE : décision 2004/211/CE de la Commission du 6 janvier 2004 établissant la liste des pays tiers et des parties de territoires de ces pays en provenance desquels les états membres autorisent les importations d'équidés vivants et de sperme, d'ovules et d'embryons de l'espèce équine, et modifiant les décisions 93/195/CEE et 94/63/CE.

#### CHAPITRE II. — Echanges d'équidés

**Art. 3.** Les échanges d'équidés ne sont autorisés que si les équidés remplissent les conditions prévues aux articles 4 à 9.

**Art. 4.** Les équidés doivent être identifiés conformément aux dispositions du règlement (CE) n° 504/2008 et disposer d'un document d'identification valide.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Préalablement à leur expédition, les équidés sont inspectés par le vétérinaire officiel. L'inspection doit avoir lieu au cours des 48 heures précédant le chargement. Les équidés ne doivent présenter aucun signe clinique de maladie lors de l'inspection.

§ 2. Sans préjudice des exigences prévues à l'article 6 pour les maladies à déclaration obligatoire, le vétérinaire officiel s'assure, lors de l'inspection, qu'aucun fait, y compris sur la base des déclarations du propriétaire ou de l'éleveur, ne permet de conclure que les équidés ont été en contact avec des équidés souffrant d'une infection ou d'une maladie contagieuse au cours des quinze derniers jours précédant l'inspection.

§ 3. Les équidés ne doivent pas être à éliminer dans le cadre d'un programme d'éradication d'une maladie contagieuse appliqué dans un état membre.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Les équidés ne doivent pas provenir d'une exploitation faisant l'objet de l'une des mesures d'interdiction suivantes :

1° si tous les animaux des espèces sensibles à la maladie présents sur l'exploitation n'ont pas été abattus ou tués, la période de l'interdiction frappant l'exploitation de provenance doit être au moins égale :

a) dans le cas d'équidés suspects d'être atteints de dourine, à six mois à compter de la date du dernier contact ou de la possibilité de contact avec un équidé malade. Toutefois, s'il s'agit d'un étalon, l'interdiction doit s'appliquer jusqu'à sa castration;

b) en cas de morve, à six mois à compter de la date à laquelle les équidés atteints par la maladie ont été tués et détruits;

c) en cas d'encéphalomyélite équine de n'importe quel type, à six mois à compter de la date à laquelle les équidés atteints ont été abattus, sauf dans le cas d'une infection par le virus du Nil occidental, cas dans lequel la période de six mois commence le jour où les équidés infectés sont morts, ont quitté l'exploitation ou ont été complètement guéris;

d) dans le cas d'anémie infectieuse, à la période nécessaire pour que, à partir de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés, les animaux restants aient réagi négativement à deux tests de Coggins effectués à un intervalle de trois mois;

e) à six mois à compter de la date du dernier cas de stomatite vésiculeuse constaté;

f) à un mois à compter de la date de la constatation du dernier cas de rage constaté;

g) à quinze jours à compter de la date du dernier cas de charbon bactérien constaté;

2° si tous les animaux des espèces sensibles à une certaine maladie présents sur l'exploitation ont été abattus ou tués et les locaux désinfectés, la durée de l'interdiction est de trente jours à compter de la date à laquelle les animaux ont été abattus et les locaux désinfectés, sauf dans le cas du charbon bactérien pour lequel la durée d'interdiction est de quinze jours.

§ 2. Les équidés ne peuvent pas provenir d'un état membre ou d'une partie d'un état membre qui n'est pas indemne de peste équine.

15° aangifteplichtige ziekten : de ziekten opgesomd in bijlage III;

16° verordening (EG) nr. 504/2008 : verordening (EG) nr. 504/2008 van de Commissie van 6 juni 2008 houdende de implementatie van de richtlijnen van de Raad 90/426/EEG en 90/427/EEG houdende de methoden voor de identificatie van paardachtigen;

17° Commissie : de Commissie van de Europese Unie;

18° beschikking 2004/211/EG : beschikking 2004/211/EG van de Commissie van 6 januari 2004 tot vaststelling van de lijst van derde landen en delen van hun grondgebied waaruit de lidstaten de invoer toestaan van levende paardachtigen en sperma, eicellen en embryo's van paarden en tot wijziging van de beschikkingen 93/195/EEG en 94/63/EG.

#### HOOFDSTUK II. — Verkeer van paardachtigen

**Art. 3.** Het verkeer van paardachtigen is slechts toegelaten indien de paardachtigen voldoen aan de voorwaarden zoals voorzien in de artikelen 4 tot 9.

**Art. 4.** De paardachtigen moeten geïdentificeerd zijn conform de bepalingen van de verordening (EG) nr. 504/2008 en beschikken over een geldig identificatiedocument.

**Art. 5.** § 1. Vooraleer de paardachtigen verzonden worden, dienen ze geïnspecteerd te worden door de officiële dierenarts. De inspectie moet binnen de 48 uur vóór het inladen geschieden. Bij de inspectie mogen de paardachtigen geen enkel klinisch ziekteverschijnsel vertonen.

§ 2. Onverminderd de bepalingen van artikel 6 voor wat betreft de vereisten ten aanzien van ziekten waarvoor een aangifteplicht bestaat, moet de officiële dierenarts zich er tijdens de inspectie van vergewissen dat geen enkel feit inclusief op basis van de verklaringen van de eigenaar of van de fokker tot de conclusie leidt dat de paardachtigen de laatste vijftien dagen vóór de inspectie in aanraking zijn geweest met paardachtigen die een infectie of een besmettelijke ziekte hebben.

§ 3. Het mag niet gaan om paardachtigen die moeten geruimd worden in het kader van een in een lidstaat toegepast programma voor de uitroeiing van een besmettelijke ziekte.

**Art. 6.** § 1. De paardachtigen mogen niet afkomstig zijn van een bedrijf waarvoor een van de volgende verbodsmaatregelen geldt :

1° wanneer niet alle op het bedrijf aanwezige dieren van de soorten die vatbaar zijn voor de ziekte, zijn geslacht of gedood, moet het op het bedrijf van herkomst betrekking hebbende verbod ten minste gelden voor een termijn :

a) van zes maanden vanaf de datum van het laatste contact of mogelijke contact met een zieke paardachtige, in het geval van paardachtigen die ervan verdacht worden met dourine te zijn aangestast. Wanneer het een hengst betreft, geldt het verbod evenwel tot hij is gecastreerd;

b) in het geval van kwade droes, van zes maanden vanaf de datum waarop de besmette paardachtigen, zijn afgemaakt en vernietigd;

c) in het geval van paardenencefalomyelitis, ongeacht van welke vorm, van zes maanden vanaf de datum waarop de aan de ziekte lijdende paardachtigen zijn afgemaakt en vernietigd, in het geval van besmetting met West-Nijlvirus begint evenwel de periode van zes maanden op de datum waarop de besmette paardachtigen gestorven, van het bedrijf afgevoerd of volledig hersteld zijn;

d) die, in het geval van infectieuze anemie, eindigt op de datum waarop, nadat de aangetaste paardachtigen zijn geëlimineerd de resterende dieren negatief hebben gereageerd op twee met een tussenpoos van drie maanden uitgevoerde Cogginstests;

e) van zes maanden vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van vesiculaire stomatitis;

f) van één maand vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van rabiës;

g) van vijftien dagen vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van miltvuur;

2° wanneer alle op het bedrijf aanwezige dieren van de soorten die voor een bepaalde ziekte vatbaar zijn, zijn geslacht of gedood en de ruimten zijn ontsmet, geldt het verbod voor een termijn van dertig dagen na de datum waarop de dieren zijn geslacht en de ruimten ontsmet, behalve voor miltvuur waarvoor de verbodstermijn vijftien dagen bedraagt.

§ 2. De paardachtigen mogen niet afkomstig zijn van een lidstaat of een deel van een lidstaat die niet vrij is van paardenpest.



§ 3. Par dérogation au paragraphe 2, un équidé provenant d'une partie infectée d'un territoire d'un état membre où la vaccination contre la peste équine a été pratiquée au cours des douze derniers mois, peut être introduit sur le territoire belge s'il répond aux conditions suivantes:

1° n'être expédié que durant certaines périodes de l'année, en fonction de l'activité des insectes vecteurs, déterminées selon les critères à définir par la Commission;

2° ne présenter aucun signe clinique de peste équine le jour de l'inspection visée à l'article 5;

3° avoir été soumis à un test pour la peste équine tel que décrit à l'annexe I de l'arrêté royal du 26 janvier 1993 relatif à la lutte contre la peste équine, à deux reprises avec un intervalle compris entre vingt et un et trente jours, le second test devant être effectué dans les dix jours avant l'expédition:

a) avec des résultats négatifs, s'ils n'ont pas été vaccinés contre la peste équine, ou;

b) sans qu'il ait été constaté d'accroissement des anticorps et sans avoir été vacciné au cours des deux derniers mois, s'il a été vacciné contre la peste équine;

4° avoir été maintenus dans une station de quarantaine pendant une période minimale de quarante jours avant l'expédition;

5° avoir été protégés des insectes vecteurs pendant la période de quarantaine et au cours du transport de la station de quarantaine au lieu d'expédition.

**Art. 7.** Les équidés doivent être acheminés dans les délais les plus brefs, de l'exploitation de provenance, soit directement, soit après passage dans un centre de rassemblement agréé, tel que défini à l'article 2, 8°, de l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif à la protection des animaux pendant le transport et aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement, vers le lieu de destination.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Les équidés doivent, lors d'un mouvement vers un autre état membre, être accompagnés d'un document d'identification et d'un certificat sanitaire dont le modèle est fixé par le règlement (CE) n° 599/2004 de la Commission du 30 mars 2004 relatif à l'adoption d'un modèle harmonisé de certificat et de compte rendu d'inspection liés aux échanges intracommunautaires d'animaux et de produits d'origine animale, et pour lequel les conditions sanitaires se trouvent à l'annexe II du présent arrêté, délivré par l'Agence ou, s'ils ont été admis temporairement en Belgique, en provenance d'un pays tiers, de leur certificat sanitaire d'admission temporaire, visé par l'Agence.

§ 2. En dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, le certificat sanitaire peut être remplacé pour les chevaux enregistrés par une attestation sanitaire individuelle dont le modèle figure à l'annexe I.

§ 3. L'attestation et le certificat sanitaire visés aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 doivent être établis au cours des 48 heures ou au plus tard, le dernier jour ouvrable précédant l'embarquement. Leur durée de validité est de dix jours. Le certificat ou l'attestation sanitaire doit être composé d'un seul document.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Les équidés doivent, lors d'un mouvement vers la Belgique, être accompagnés d'un document d'identification et d'un certificat sanitaire dont le modèle est fixé par le règlement (CE) n° 599/2004 de la Commission du 30 mars 2004 relatif à l'adoption d'un modèle harmonisé de certificat et de compte rendu d'inspection liés aux échanges intracommunautaires d'animaux et de produits d'origine animale, et pour lequel les conditions sanitaires se trouvent à l'annexe II du présent arrêté, délivré par un vétérinaire officiel ou, s'ils ont été admis temporairement, en provenance d'un pays tiers, de leur certificat sanitaire d'admission temporaire, visé par le vétérinaire officiel de l'état membre.

§ 2. En dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, le certificat sanitaire peut être remplacé pour les chevaux enregistrés par une attestation individuelle dont le modèle figure à l'annexe I.

§ 3. L'attestation et le certificat sanitaire visés aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 doivent être établis au cours des 48 heures ou au plus tard, le dernier jour ouvrable précédant l'embarquement. Leur durée de validité est de dix jours. Le certificat ou l'attestation sanitaire doit être composé d'un seul document.

**Art. 10.** En concertation avec le pays limitrophe concerné, le Ministre peut accorder des dérogations pour les mouvements d'équidés à des fins récréatives, qui participent à des manifestations culturelles ou similaires ou qui sont destinés au pacage ou au travail à proximité des frontières.

§ 3. In afwijking van de bepaling van paragraaf 2, mag een paardachtige afkomstig van een besmet gebied van een lidstaat waar de vaccinatie tegen paardenpest wordt toegepast, worden binnengebracht op het Belgische grondgebied indien het voldoet aan volgende voorwaarden:

1° hij mag alleen gedurende bepaalde perioden van het jaar worden verzonden, afhankelijk van de activiteit van de vectoren zoals bepaald volgens de criteria vast te leggen door de Commissie;

2° hij mag geen enkel klinisch teken van paardenpest vertonen op de dag van de in artikel 5 bedoelde inspectie;

3° hij is tweemaal, met een tussenpoos van éérentwintig tot dertig dagen, onderworpen geweest aan een test voor paardenpest als omschreven in bijlage I van het koninklijk besluit van 26 januari 1993 houdende maatregelen ter bestrijding van de paardenpest. De tweede test dient te zijn uitgevoerd in de laatste tien dagen voorafgaand aan de verzending:

a) hetzij met een negatief resultaat indien zij niet tegen paardenpest is ingeënt of;

b) hetzij zonder dat een toename van antilichamen is vastgesteld en zonder in de loop van de laatste twee maanden te zijn ingeënt, indien zij tegen paardenpest werd ingeënt;

4° hij moet gedurende een periode van ten minste veertig dagen voorafgaand aan de verzending verbleven hebben in een quarantainestation;

5° hij dient gedurende de quarantaineperiode en tijdens het vervoer van het quarantainestation naar de plaats van verzending gewest beschermd te zijn tegen vectoren.

**Art. 7.** De paardachtigen moeten zo snel mogelijk, hetzij rechtstreeks, hetzij via een erkend verzamelcentrum, als omschreven in artikel 2, 8°, van het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de bescherming van dieren tijdens het vervoer en de erkenningsvoorwaarden van vervoerders, handelaars, halteplaatsen en verzamelcentra, van het bedrijf van herkomst naar de plaats van bestemming worden gebracht.

**Art. 8.** § 1. Paardachtigen dienen bij het verkeer naar een andere lidstaat vergezeld te zijn van een identificatiedocument en een gezondheidscertificaat waarvan het model is vastgelegd in de verordening (EG) nr. 599/2004 van de Commissie van 30 maart 2004 tot vaststelling van een geharmoniseerd model voor een certificaat en inspectieverslag voor het intracommunautaire handelsverkeer in dieren en producten van dierlijke oorsprong, en waarvoor de gezondheidsvoorwaarden zich bevinden in bijlage II bij dit besluit, afgeleverd door het Agentschap of als zij tijdelijk worden toegelaten in België vanuit een derde land, van hun gezondheidscertificaat voor tijdelijke toelating, geïssueerd door het Agentschap.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, mag voor geregistreerde paarden het gezondheidscertificaat vervangen worden door de individuele gezondheidsverklaring waarvan het model in bijlage I.

§ 3. De verklaring en het gezondheidscertificaat bedoeld in de paragrafen 1 en 2 moeten binnen de 48 uur of uiterlijk op de laatste werkdag vóór het inladen worden opgesteld. De geldigheidsduur ervan bedraagt tien dagen. Het certificaat of de gezondheidsverklaring moet uit één enkel document bestaan.

**Art. 9.** § 1. Paardachtigen dienen bij het verkeer naar België vergezeld te zijn van een identificatiedocument en een gezondheidscertificaat waarvan het model is vastgelegd in de verordening (EG) nr. 599/2004 van de Commissie van 30 maart 2004 tot vaststelling van een geharmoniseerd model voor een certificaat en inspectieverslag voor het intracommunautaire handelsverkeer in dieren en producten van dierlijke oorsprong, en waarvoor de gezondheidsvoorwaarden zich bevinden in bijlage II bij dit besluit, afgeleverd door een officiële dierenarts of als zij tijdelijk worden toegelaten vanuit een derde land, van hun gezondheidscertificaat voor tijdelijke toelating, geïssueerd door de officiële dierenarts van de lidstaat.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, mag voor geregistreerde paarden het gezondheidscertificaat vervangen worden door de individuele gezondheidsverklaring waarvan het model in bijlage I.

§ 3. De verklaring en het gezondheidscertificaat bedoeld in de paragrafen 1 en 2 moeten binnen de 48 uur of uiterlijk op de laatste werkdag vóór het inladen worden opgesteld. De geldigheidsduur ervan bedraagt tien dagen. Het certificaat of de gezondheidsverklaring moet uit één enkel document bestaan.

**Art. 10.** In overleg met het betrokken aangrenzende land kan de Minister afwijkingen toestaan voor het verkeer van paarden voor recreatieve doeleinden, waarmee wordt deelgenomen aan culturele of soortgelijke manifestaties of die deelnemen aan grensbeweyding of voor werkzaamheden bestemd in de nabijheid van de grenzen.



**Art. 11.** Conformément à l'article 18 du règlement (CE) n° 504/2008, la validité aux fins de mouvements, du document d'identification des équidés séjournant sur le territoire belge, tel que prévu par l'arrêté royal du 26 septembre 2013 relatif à l'identification et à l'encodage des équidés dans une banque de données centrale, est suspendue par le vétérinaire officiel pendant la durée des interdictions prévues à l'article 6.

### CHAPITRE III. — Importation d'équidés

#### Provenance

**Art. 12.** L'importation d'équidés n'est autorisée qu'en provenance des pays tiers ou parties de territoires de pays tiers où la régionalisation a été acceptée, qui répondent aux conditions suivantes:

- 1° être indemnes de peste équine;
- 2° être indemnes depuis deux ans d'encéphalomyélite équine vénézuélienne (VEE);
- 3° être indemnes depuis six mois de dourine et de morve.

**Art. 13.** L'importation d'équidés n'est autorisée qu'en provenance des pays tiers ou parties des territoires des pays tiers figurant à l'annexe I<sup>re</sup> de la décision 2004/211/CE conformément aux indications reprises dans cette annexe comme suit:

- 1° l'admission temporaire de chevaux enregistrés conformément aux indications de la colonne 6;
- 2° la réadmission après exportation temporaire de chevaux enregistrés en vue des courses, de la compétition et de manifestations culturelles conformément aux indications de la colonne 7;
- 3° l'importation de chevaux enregistrés conformément aux indications de la colonne 8;
- 4° l'importation d'équidés de boucherie conformément aux indications de la colonne 9;
- 5° l'importation d'équidés enregistrés et d'équidés d'élevage et de rente conformément aux indications de la colonne 10.

#### Conditions sanitaires

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. Les équidés provenant des pays tiers visés à l'article 13 doivent répondre aux conditions sanitaires suivantes:

1° les équidés enregistrés ainsi que les équidés d'élevage et de rente répondent aux conditions requises dans le certificat sanitaire qui correspond au statut sanitaire du pays d'origine, et fixé à l'annexe II de la décision 93/197/CEE relative aux conditions sanitaires et à la certification sanitaire requise pour les importations d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente;

2° les chevaux enregistrés destinés à l'importation temporaire répondent aux conditions sanitaires requises dans le certificat sanitaire qui correspond au statut sanitaire du pays d'origine visé à l'annexe II de la décision 92/260/CEE relative aux conditions sanitaires et à la certification sanitaire requise pour l'admission temporaire de chevaux enregistrés;

3° les équidés enregistrés réadmis après une exportation temporaire en vue de courses, de compétitions et de manifestations culturelles, soit directement, soit après passage via d'autres pays de même groupe sanitaire répondent aux conditions requises dans le certificat sanitaire approprié visé dans l'une des annexes de la décision 93/195/CEE relative aux conditions sanitaires et à la certification sanitaire requise pour la réadmission de chevaux enregistrés en vue des courses, de la compétition et de manifestations culturelles après exportation;

4° le cas échéant, l'importation d'équidés est aussi soumise à des garanties ou conditions supplémentaires visées dans la colonne 15 du tableau figurant à l'annexe I de la décision 2004/211/CE;

5° les équidés de boucherie doivent:

a) soit être directement envoyés dans un abattoir pour être abattus dans les cinq jours suivant leur arrivée à l'abattoir et pas plus de huit jours après leur arrivée dans l'Union européenne, et répondre aux exigences sanitaires de l'annexe I de la décision 93/196/CEE relative aux conditions sanitaires et à la certification sanitaire requises pour les importations d'équidés de boucherie;

b) soit s'ils passent par un marché ou un centre de rassemblement, satisfaire aux exigences sanitaires de l'annexe II de la décision 93/196/CEE relative aux conditions sanitaires et à la certification

**Art. 11.** Conform artikel 18 van de verordening zijn voor (EG) nr. 504/2008 wordt de geldigheid voor vervoersdoeleinden van het identificatiedocument van geregistreerde paardachtigen die op het Belgisch grondgebied verblijven, zoals voorzien in het koninklijk besluit van 26 september 2013 houdende de identificatie en de encodering van paardachtigen in een centrale gegevensbank door de officiële dierenarts opgeschort gedurende de duur van de verbodsmaatregelen zoals voorzien in artikel 6.

### HOOFDSTUK III. — Invoer van paardachtigen

#### Oorsprong

**Art. 12.** De invoer van paardachtigen wordt alleen toegestaan uit derde landen of delen daarvan in geval regionalisering werd toegestaan, welke :

- 1° vrij zijn van paardenpest;
- 2° sedert twee jaar vrij zijn van Venezolaanse paardenencefalomyelitis (VEE);
- 3° sedert zes maanden vrij zijn van dourine en van kwade droes.

**Art. 13.** De invoer van paardachtigen wordt alleen toegestaan uit de in bijlage I van de beschikking 2004/2011/EG vermelde derde landen of delen daarvan onder de volgende, in deze bijlage genoemde voorwaarden namelijk :

- 1° de tijdelijke toelating van geregistreerde paarden, zoals aangegeven in kolom 6;
- 2° het opnieuw binnenbrengen, na tijdelijke uitvoer, van geregistreerde paarden voor wedrennen, wedstrijden en culturele manifestaties, zoals aangegeven in kolom 7;
- 3° de invoer van geregistreerde paarden, zoals aangegeven in kolom 8;
- 4° de invoer van voor de slacht bestemde paardachtigen, zoals aangegeven in kolom 9;
- 5° de invoer van geregistreerde paardachtigen en van als fok- en gebruiksdier gehouden paardachtigen, zoals aangegeven in kolom 10.

#### Sanitaire voorwaarden

**Art. 14.** § 1. De paardachtigen afkomstig uit de in artikel 13 vermelde derde landen dienen te voldoen aan volgende sanitaire voorwaarden :

1° geregistreerde paarden en fok- en gebruikspaarden dienen te voldoen aan de sanitaire voorwaarden vermeld in het gezondheidscertificaat dat overeenstemt met het sanitaire statuut van het land van oorsprong en vastgelegd in bijlage II van de beschikking 93/197/EEG inzake veterinairerechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van geregistreerde paardachtigen en van als fok- en gebruiksdier gehouden paardachtigen;

2° geregistreerde paarden bestemd voor tijdelijke invoer dienen te voldoen aan de sanitaire voorwaarden vermeld in het gezondheidscertificaat dat overeenstemt met het sanitaire statuut van het land van oorsprong zoals vastgelegd in bijlage II van de beschikking 92/260/EEG inzake veterinairerechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden;

3° geregistreerde paarden die opnieuw worden binnengebracht na tijdelijke uitvoer voor wedrennen, wedstrijden en culturele manifestaties van geregistreerde paarden hetzij rechtstreeks, hetzij via andere landen van dezelfde gezondheidsgroep dienen te voldoen aan de sanitaire voorwaarden vermeld in het overeenkomstige gezondheidscertificaat vastgelegd in één van de bijlagen van de beschikking 93/195/EEG van de Commissie van 2 februari 1993 inzake veterinairerechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor het opnieuw binnenbrengen, na tijdelijke uitvoer, van geregistreerde paarden voor wedrennen, wedstrijden en culturele manifestaties;

4° de invoer van paardachtigen is – voor zover van toepassing – tevens afhankelijk van de in kolom 15 van de tabel in bijlage I bij de beschikking 2004/211/EG vermelde garanties of voorwaarden;

5° slachtpaarden dienen hetzij :

a) ofwel rechtstreeks naar een slachthuis te worden vervoerd om daar binnen vijf dagen na aankomst in het slachthuis en uiterlijk acht dagen na aankomst in de Europese Unie te worden geslacht, en dienen te voldoen aan de sanitaire voorwaarden vermeld in bijlage I van de in beschikking 93/196/EEG inzake veterinairerechtelijke voorschriften en aan de veterinaire certificering voor de invoer van voor de slacht bestemde paardachtigen gestelde voorwaarden voldoen;

b) ofwel indien ze passeren via een markt of een erkend verzamelcentrum dienen ze te voldoen aan de gezondheidsvoorwaarden die zich bevinden in bijlage II van de beschikking 93/196/EEG inzake

sanitaire requises pour les importations d'équidés de boucherie;

§ 2. Les informations sanitaires visées au paragraphe 1<sup>er</sup> doivent être mentionnées dans la partie II du certificat sanitaire tel que visé à l'article 16, § 1<sup>er</sup>.

#### Transport

**Art. 15.** Pour le transport d'équidés, les règles sanitaires suivantes sont d'application :

1° les équidés ne sont pas transportés dans un moyen de transport ayant embarqué d'autres équidés qui ne sont pas destinés à l'Union Européenne;

2° pour autant que rien d'autre ne soit prévu dans les conditions de police sanitaire spécifiques qui sont applicables à l'importation dans l'Union Européenne, les équidés ne sont pas transportés dans un moyen de transport ayant embarqué des équidés d'un statut sanitaire inférieur;

3° durant leur transport vers l'Union européenne, les équidés ne peuvent pas être déchargés sur le territoire d'un pays tiers ou d'une partie d'un pays tiers en provenance duquel les importations d'équidés ne sont pas autorisées dans l'Union européenne;

4° durant leur transport vers l'Union européenne, les équidés ne peuvent être ni transportés par route ou par rail ni conduits à pied à travers le territoire ou une partie du territoire d'un pays tiers en provenance duquel les importations d'équidés ne sont pas autorisées pour au moins un type d'importation d'au moins une catégorie d'équidés;

5° les équidés arrivent au poste d'inspection frontalier au point d'entrée dans l'Union européenne dans un délai de dix jours suivant leur certification dans le pays tiers d'exportation en vue du transport ou du déplacement vers l'Union Européenne. En cas de transport maritime, le délai de dix jours est prolongé de la durée du voyage maritime.

#### Identification et certification

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Les équidés visés à l'article 14 doivent être identifiés conformément aux dispositions du règlement (CE) n° 504/2008 et être accompagnés d'un certificat sanitaire établi par un vétérinaire officiel du pays tiers exportateur et dont le modèle est repris à l'annexe 4 du présent arrêté.

§ 2. Les pays tiers peuvent, sauf en cas de modifications ultérieures, aussi faire usage des certificats vétérinaires qui correspondent aux modèles mentionnés dans les décisions européennes visées à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, 3° et 5°.

§ 3. Les certificats sanitaires visés aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 :

1° sont délivrés le jour du chargement des équidés en vue de l'expédition ou, lorsqu'il s'agit de chevaux enregistrés, le dernier jour ouvrable avant l'embarquement;

2° sont rédigés dans au moins l'une des langues officielles de la Belgique et dans l'une de celles de l'état membre où s'effectue le contrôle de l'importation;

3° accompagnent les équidés dans leur exemplaire original;

4° attestent que les équidés répondent aux exigences sanitaires spécifiques telles que visées à l'article 14 pour l'importation d'équidés en provenance du pays tiers, en fonction de la catégorie à laquelle ils appartiennent;

5° comportent un seul feuillet ou forment un tout indissociable;

6° sont prévus pour un seul destinataire.

#### CHAPITRE IV. — Transit

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup>. Le transit d'équidés n'est autorisé que s'ils proviennent d'un pays tiers, d'un territoire ou d'une partie de ce territoire à partir desquels l'admission temporaire ou les importations de chevaux enregistrés sont autorisées, comme indiqué respectivement dans les colonnes 6 ou 8 de l'annexe I de la décision 2004/211/CE.

veterinairrechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van voor de slacht bestemde paardachtigen gestelde voorwaarden voldoen;

§ 2. De sanitaire inlichtingen bedoeld in paragraaf 1 moeten opgenomen worden in deel II van het gezondheidscertificaat bedoeld in artikel 16, § 1.

#### Vervoer

**Art. 15.** Voor het vervoer van de paardachtigen dienen volgende sanitaire regels in acht genomen :

1° de paardachtigen worden niet vervoerd in een vervoermiddel waarmee ook andere paardachtigen worden vervoerd die niet bestemd zijn voor de Europese Unie;

2° voor zover niet anders geregeld in de bijzondere veterinaire voorschriften voor invoer in de Europese Unie, mogen paardachtigen niet worden vervoerd in een vervoermiddel waarmee ook paardachtigen met een lagere gezondheidsstatus worden vervoerd;

3° tijdens het vervoer naar de Europese Unie mogen paardachtigen niet worden afgeladen op het grondgebied van een derde land of een deel daarvan, waaruit de invoer van paardachtigen in de Europese Unie niet toegestaan is;

4° tijdens het vervoer naar de Europese Unie mogen de paardachtigen niet over de weg, per spoor of op eigen kracht worden verplaatst via het grondgebied van een derde land of een deel daarvan, waaruit de invoer van paardachtigen in de Europese Unie voor ten minste één soort invoer van ten minste één categorie paardachtigen niet toegestaan is;

5° de paardachtigen komen binnen tien dagen na afgifte van het voor vervoer of verplaatsing naar de Europese Unie vereiste gezondheidscertificaat in het derde land van uitvoer aan bij de grensinspectiepost op de plaats van binnenkomst in de Europese Unie. Bij vervoer over zee mag de periode van tien dagen worden verlengd met de duur van de zeereis.

#### Identificatie en certificering

**Art. 16.** § 1. De paardachtigen bedoeld in artikel 14 dienen geïdentificeerd te zijn in overeenstemming met de bepalingen van de verordening (EG) nr. 504/2008, en vergezeld te gaan van een door een officiële dierenarts van het derde land van verzending opgesteld gezondheidscertificaat waarvan het model is opgenomen in bijlage 4 bij dit besluit.

§ 2. Derde landen mogen, behoudens latere wijzigingen, evenwel ook gebruik maken van de veterinaire certificaten die overeenstemmen met de modellen die vermeld zijn in de in artikel 14, § 1, 1°, 2°, 3° en 5° vermeldde Europese beschikkingen.

§ 3. De gezondheidscertificaten vermeld in paragraaf 1 en 2 :

1° zijn afgegeven op de dag van inlading van de paardachtigen met het oog op verzending of, wanneer het geregistreerde paarden betreft, op de laatste werkdag vóór de inlading;

2° zijn minstens opgesteld in één van de officiële talen van België en één van de officiële talen van de lidstaat waar de invoercontrole wordt verricht;

3° vergezellen als origineel exemplaar de paardachtigen;

4° bevestigen dat de paardachtigen voldoen aan de specifieke sanitaire voorwaarden zoals bepaald in het artikel 14 voor de invoer uit derde landen van paardachtigen en dit in functie van de categorie tot dewelke ze behoren;

5° bestaan uit slechts één enkel blad of één ondeelbaar geheel vormen;

6° zijn bestemd voor één enkele geadresseerde.

#### HOOFDSTUK IV. — Doorvoer

**Art. 17.** § 1. De doorvoer van paardachtigen is enkel toegestaan voor paardachtigen die afkomstig zijn uit een derde land, gebied of deel daarvan waaruit de tijdelijke toelating of invoer van geregistreerde paarden is toegestaan, als respectievelijk aangegeven in de kolommen 6 of 8 van bijlage 1 bij beschikking 2004/211/EG.

§2 En cas de chevaux enregistrés, la liste des pays tiers de la section III, troisième tiret du point d), des modèles de certificat sanitaire A à E établis à l'annexe II de la décision 92/260/CEE, est remplacée par la liste de pays tiers, territoires ou parties de ceux-ci assignés aux groupes sanitaires A à E dans la colonne 5 de l'annexe I<sup>o</sup> de la décision 2004/211/CE.

**Art. 18.** §1<sup>er</sup>. Les équidés doivent être accompagnés du certificat individuel intitulé «Certificat sanitaire de transit pour le transport d'équidés d'un pays tiers vers un autre pays tiers».

§2. Le certificat sanitaire pour le transit d'équidés comprend les éléments suivants :

1° les rubriques I, II et III du modèle de certificat sanitaire établi à l'annexe II de la décision 92/260/CEE de la Commission du 10 avril 1992 relative aux conditions sanitaires et à la certification sanitaire requises pour l'admission temporaire de chevaux enregistrés, à l'exception des mentions concernant l'artérite virale équine du point e), v) de la rubrique III, correspondant au groupe sanitaire dans lequel est classé le pays tiers, le territoire ou la partie de ce territoire conformément à l'indication de la colonne 5 de l'annexe I de la décision 2004/211/CE, et

2° les sections IV et V suivantes :

« IV. Équidés en provenance de : ...

(insérer le pays tiers/territoire d'expédition)

et à destination de : ...

(insérer le pays tiers/territoire de destination)

V. Cachet et signature du vétérinaire officiel : ... ».

#### CHAPITRE V. — Dispositions finales

**Art. 19.** §1<sup>er</sup>. Le transport de chevaux sur le territoire national doit se faire à l'aide de moyens de transport et de contention régulièrement nettoyés et désinfectés avec un désinfectant reconnu par l'autorité compétente. En cas de transport pour des tiers, le nettoyage et la désinfection doivent être réalisés après chaque transport ou avant le chargement de tout nouvel animal.

§2. Les véhicules de transport doivent être aménagés de telle sorte que les fèces, la litière ou le fourrage des équidés ne puissent pas couler ou tomber hors du véhicule pendant le transport.

§3. Sans préjudice du règlement (CE) n° 1/2005 du Conseil du 22 décembre 2004 relatif à la protection des animaux pendant le transport et les opérations annexes et modifiant les directives 64/432/CEE et 93/119/CE et le règlement (CE) n° 1255/97, le transport doit être effectué d'une manière permettant d'assurer une protection sanitaire efficace et le bien-être des équidés.

**Art. 20.** Le Ministre peut modifier les annexes du présent arrêté.

**Art. 21.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, et les dispositions des chapitres IV et VI de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.

**Art. 22.** L'arrêté ministériel du 29 septembre 1992 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements, l'importation et les échanges d'équidés, est abrogé.

**Art. 23.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du premier mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 24.** Le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

§2. In geval van geregistreerde paarden wordt de lijst van derde landen in sectie III, onder d), derde streepje, van de modellen van diergezondheidscertificaten A tot en met E in bijlage II bij beschikking 92/260/EEG vervangen door de lijst van derde landen, gebieden of delen daarvan, ingedeeld in de gezondheidscategorieën A tot en met E in kolom 5 van bijlage I bij beschikking 2004/211/EG.

**Art. 18.** §1. De paardachtigen dienen vergezeld te gaan van een individueel certificaat, getiteld "Diergezondheidscertificaat voor de doorvoer van paardachtigen".

§2. Het diergezondheidscertificaat voor de doorvoer van paardachtigen bestaat uit :

1° de secties I, II en III van het model van diergezondheidscertificaat, vastgesteld in bijlage II bij beschikking 92/260/EEG, van de Commissie van 10 april 1992 inzake veterinairerechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden, met uitzondering van de voorschriften voor virale paardenarthritis onder e), v), van sectie III, overeenkomend met de gezondheidscategorie waarin het derde land, gebied of deel daarvan is ingedeeld overeenkomstig de vermelding in kolom 5 van bijlage I bij beschikking 2004/211/EG, en

2° de volgende secties IV en V :

"IV. Paardachtigen afkomstig van : ...

(vul derde land/gebied van verzending in)

en bestemd voor : ...

(vul derde land/gebied van bestemming in)

V. Stempel en handtekening van de officiële dierenarts : ...".

#### HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

**Art. 19.** §1. Het vervoer van paarden op het nationaal grondgebied dient te gebeuren met behulp van transport- en bevestigingsvoorzieningen die regelmatig worden gereinigd en ontsmet met een door de overheid erkend ontsmettingsproduct. In geval van vervoer voor derden dient deze reiniging en ontsmetting te gebeuren na ieder transport of vooraleer nieuwe dieren geladen worden.

§2. De voor het vervoer gebruikte voertuigen dienen zodanig te zijn ingericht dat gedurende het vervoer daaruit geen uitwerpselen, strooisel of voer voor paardachtigen naar buiten kunnen lopen of vallen.

§3. Onverminderd verordening (EG) nr. 1/2005 van de Raad van 22 december 2004 inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en daarmee samenhangende activiteiten en tot wijziging van de richtlijnen 64/432/EEG en 93/119/EG en van verordening (EG) nr. 1255/97, moet het vervoer zodanig geschieden dat de gezondheid en het welzijn van de paardachtigen doeltreffend worden beschermd.

**Art. 20.** De Minister kan de bijlagen bij dit besluit wijzigen.

**Art. 21.** De overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen en de bepalingen van hoofdstukken IV en VI van de diergezondheidswet van 24 maart 1987.

**Art. 22.** Het ministerieel besluit van 29 september 1992 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor bewegingen, de invoer en het verkeer van paardachtigen, wordt opgeheven.

**Art. 23.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de eerste maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 24.** De minister bevoegd voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 december 2013

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

**Annexe I<sup>e</sup> à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés, les importations d'équidés en provenance de pays tiers et le transit**

**Attestation sanitaire pour les chevaux enregistrés (a)**

Passeport n° .....

Je soussigné, certifie (b) que l'équidé désigné ci-dessus répond aux conditions suivantes :

- a) il a été examiné à ce jour et ne présente aucun signe clinique de maladie;
- b) il n'est pas à éliminer dans le cadre d'un programme d'éradication d'une maladie contagieuse appliqué dans l'état membre;
- c) - il ne provient pas du territoire ou d'une partie du territoire d'un état membre faisant l'objet de mesures de restriction en raison de la peste équine;
- ou
- il provient du territoire ou d'une partie du territoire d'un état membre faisant l'objet de mesures de restriction en raison de la peste équine et a été soumis dans le station de quarantaine de ..... entre le ..... et le ..... aux tests avec résultats satisfaisants prévus à l'article 5 paragraphe 5 de la directive 2009/156/CE (c),
- il n'est pas vacciné contre la peste équine
- ou
- il a été vacciné contre la peste équine le ..... (c) (d);
- d) il ne provient pas d'une exploitation faisant l'objet de mesures d'interdiction pour des motifs de police sanitaire et n'a pas été en contact avec les équidés d'une exploitation faisant l'objet d'une interdiction pour des motifs de police sanitaire :
- dans le cas d'équidés suspects d'être atteints de dourine, durant six mois à compter de la date du dernier contact ou de la possibilité de contact avec un équidé malade. Toutefois, s'il s'agit d'un étalon, l'interdiction doit s'appliquer jusqu'à sa castration;
- en cas de morve et d'encéphalomyélite équine, durant six mois à compter de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés;
- dans le cas d'anémie infectieuse, durant la période nécessaire pour que, à partir de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés, les animaux restants aient réagi négativement à deux tests de Coggins effectués à un intervalle de trois mois;
- dans le cas de stomatite vésiculeuse, durant six mois à compter du dernier cas;
- dans le cas de rage, durant un mois à compter de la date de la constatation du dernier cas;
- dans le cas du charbon bactérien durant quinze jours à compter de la date de la constatation du dernier cas;
- dans le cas où tous les animaux des espèces sensibles présents sur l'exploitation ont été abattus ou tués et les locaux désinfectés, durant trente jours à compter de la date à laquelle les animaux ont été éliminés et les locaux désinfectés sauf dans le cas du charbon bactérien pour lequel la durée d'interdiction est de quinze jours;
- e) il n'a pas été, à ma connaissance, en contact avec des équidés atteints de maladie ou d'infection contagieuse au cours des quinze derniers jours;
- f) au moment de l'inspection, ils étaient aptes à être transportés sur le trajet prévu, conformément aux dispositions du règlement (CE) n° 1/2005 (e).

Date	Lieu	Cachet et signature du vétérinaire officiel (1)
(1) Nom en lettres capitales et qualité.		

Vu pour être annexé à notre arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 2013 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés, les importations d'équidés en provenance de pays tiers et le transit.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

Notes

(a) Cette attestation n'est pas exigée en cas d'accord bilatéral conclu conformément à l'article 6 de la directive 2009/156/CE.

(b) Valable dix jours

(c) Biffer la mention inutile

(d) Mention de la vaccination doit figurer dans le passeport.

(e) Cette déclaration ne dispense pas les transporteurs des obligations qui leur incombent en vertu des dispositions communautaires en vigueur, notamment pour ce qui est de l'aptitude des animaux à être transportés.



**Annexe II à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés, les importations d'équidés en provenance de pays tiers et le transit**

**CONDITIONS SANITAIRES POUR LES ECHANGES D'EQUIDES**

**COMMUNAUTE EUROPEENNE**

**Equidés enregistrés, équidés d'élevage, de rente et de boucherie**

II. renseignements sanitaires (1)	II.a. Numéro de référence du certificat	II.b. Numéro de référence local
	<p>Je soussigné, certifie que l'équidé/ les équidés désigné(s) ci-dessus répond(ent) aux conditions suivantes :</p>	
II.1	il/ils a/ont été examiné(s) ce jour et ne présente(nt) aucun signe clinique de maladie;	
ou	II.2. il/ils n'est/ne sont pas destiné(s) à l'abattage dans le cadre d'un programme d'éradication d'une maladie contagieuse infectieuse appliquée dans l'Etat membre;	
soit (2)	[II.3. il/ils ne provien(nen)t pas du territoire ou d'une partie du territoire d'un Etat membre faisant l'objet de mesures de restriction en raison de la peste équine;]	
soit (2)	[II.3. il/ils provien(nen)t du territoire ou d'une partie du territoire d'un Etat membre faisant l'objet de mesures de restriction en raison de la peste équine, est/sont resté(s) pendant au moins 40 jours avant leur expédition dans la station de quarantaine de ..... protégée des vecteurs et a/ont été soumis à un test de détection d'anticorps de la peste équine, tel que décrit à l'annexe IV de la directive 2009/156/CE réalisé simultanément sur des échantillons sanguins prélevés à deux reprises à un intervalle de 21 à 30 jours le ..... (insérer la date) et dans les 10 jours précédant l'expédition le ..... (insérer la date);	
	soit (2) [avec des résultats négatifs dans chaque cas, s'il/ils n'a/n'ont pas été vacciné(s) contre la peste équine;]	
	soit (2) [sans qu'il ait été constaté d'accroissement des anticorps, s'il/ils a/ont été vacciné(s) contre la peste équine;]	
soit (3)	[II.4. il/ils n'est/ne sont pas vacciné(s) contre la peste équine;]	
soit (2)	[II.4. il/ils a/ont été vacciné(s) contre la peste équine le ..... (insérer la date);	
	soit (2) [au moins deux mois avant la certification;]	
	soit (2) [au moins deux mois avant l'entrée dans la station de quarantaine;]	
II.5.	il/ils ne provien(nen)t pas d'(une) exploitation(s) faisant l'objet de mesures d'interdiction pour des motifs de police sanitaire comportant au moins l'une des conditions ci-après :	
Soit (2)	[tous les animaux de l'exploitation appartenant à l'espèce sensible aux maladies mentionnées aux points a) à g) ci-après n'ont pas été abattus et l'interdiction a duré au moins:	
	(b) dans le cas d'équidés suspects d'être atteints de dourine,	
	soit (2) [six mois à compter de la date du dernier contact effectif ou possible avec un équidé malade ou infecté par <i>Trypanosoma equiperdum</i> ;	
	soit (2) [s'il s'agit d'un étalon, jusqu'à sa castration;]	
	(b) en cas de morve, durant six mois à partir de la date à laquelle les équidés atteints par la maladie ou soumis avec un résultat positif à un test de détection de l'agent pathogène responsable, <i>Burkholderia mallei</i> , ou d'anticorps de cet agent pathogène, ont été tués et détruits;	
	(c) en cas d'encéphalomyélite équine de n'importe quel type, durant six mois à compter de la date à laquelle les équidés atteints ont été abattus, sauf dans le cadre d'une infection par le virus du Nil occidental, cas dans lequel la période de six mois commence le jour où les équidés infectés sont morts, ont quitté l'exploitation ou ont été complètement guéris;	
	(d) en cas d'anémie infectieuse, jusqu'à la date à laquelle les animaux infectés ont été abattus, les animaux restants ayant réagi négativement à un test de Coggins effectué sur des échantillons sanguins prélevés à deux reprises à un intervalle de trois mois;	

- (e) en cas de stomatite vésiculeuse, durant six mois à compter du dernier cas;
- (f) en cas de rage, durant un mois à compter du dernier cas;
- (g) en cas de charbon bactérien, durant 15 jours à compter du dernier cas;]
- soit <sup>(2)</sup> [à la suite de cas de dourine, de morve, d'encéphalomyélite équine de tous les types, d'anémie infectieuse équine, de stomatite vésiculeuse, de charbon bactérien ou de rage, tous les animaux de l'exploitation appartenant à l'espèce sensible à la maladie concernée ont été abattus ou tués et l'interdiction a duré pendant 30 jours, ou 15 jours dans les cas de charbon bactérien, à compter du jour où, après destruction des animaux, la désinfection des locaux a été achevée de façon satisfaisante;]
- II.6. il/ils n'a/n'ont pas été, à ma connaissance, en contact avec des équidés atteints d'infection ou de maladie contagieuse au cours des 15 derniers jours précédant la présente déclaration;
- II.7. au moment de l'inspection, il(s) étai(en)t apte(s) à être transporté(s) sur le trajet prévu, conformément aux dispositions du règlement (CE) n° 1/2005 <sup>(3)</sup>.

**Notes****Partie I**

Rubrique I.6 : correspond au numéro de permis CITES dans le cas des équidés figurant sur la liste de la convention de Washington sur les espèces protégées et les produits qui en sont issus.

Rubrique I.16 : numéro d'immatriculation (wagons de chemin de fer ou conteneur et camions), numéro de vol (avion) ou nom (navire).

Rubrique I.19 : utiliser le code approprié du système harmonisé (SH) de l'Organisation mondiale des douanes : 01.01.01 ou 01.01.06.19

Rubrique I.31 : espèce : chevaux, ânes, mulets, bardots, zèbres (y compris leurs croisements).

Système d'identification : jusqu'au 31 décembre 2009, il correspond à un numéro d'identification selon la description donnée à l'article 2 de la décision 2000/68/CE de la Commission et, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2010, au numéro d'identification unique attribué à l'animal à vie selon la description donnée à l'article 2, paragraphe 2, point d) et à l'annexe I, section 1, point A 4) du règlement (CE) n° 504/2008 de la Commission.

**Partie II**

<sup>(1)</sup> Les renseignements mentionnés au point II.1 à II.6 ne sont pas exigés en cas d'accord bilatéral conclu conformément à l'article 6 de la directive 2009/156/CE

<sup>(2)</sup> Biffer la mention inutile.

<sup>(3)</sup> La présente déclaration ne dispense pas les transporteurs des obligations qui leur incombent en vertu des dispositions communautaires en vigueur, notamment pour ce qui est de l'aptitude des animaux à être transportés.

- le présent certificat est valable dix jours

- la couleur du cachet et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certificat.

Vétérinaire officiel ou Inspecteur officiel  
Nom (en lettres capitales)

Titre et qualité

Unité vétérinaire locale:

N° de l'UVL correspondante

Date:

Signature:

Cachet

Vu pour être annexé à notre arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 2013 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés, les importations d'équidés en provenance de pays tiers et le transit.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

Annexe III à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés, les importations d'équidés en provenance de pays tiers et le transit

**Maladies à déclaration obligatoire**

- dourine
  
- morve
  
- encéphalomyélite équine (sous toutes ses formes, y compris la VEE)
  
- anémie infectieuse
  
- rage
  
- charbon bactérien
  
- peste équine
  
- stomatite vésiculeuse

Vu pour être annexé à notre arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 2013 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés, les importations d'équidés en provenance de pays tiers et le transit.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,

Mme S. LARUELLE

**Annexe IV à l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 relatif aux conditions de police sanitaire  
régissant les mouvements d'équidés, les importations d'équidés en provenance de pays tiers et le transit  
Certificat vétérinaire pour l'importation d'équidés vers l'UE**

**Partie I****PAYS****Certificat vétérinaire vers PUE**

<b>Partie I : Renseignements concernant le lot expédié</b>	I.1. Expéditeur				I.2. N° de référence du certificat		I.2.a.	
	Nom				I.3. Autorité centrale compétente			
	Adresse				I.4. Autorité locale compétente			
	Tél.							
	I.5. Destinataire				I.6.			
	Nom							
	Adresse							
	Code postal							
	Tél.							
	I.7. Pays d'origine		Code ISO		I.8. Région d'origine		Code	
	I.9. Pays de destination		Code ISO		I.10. Région de Destination		Code	
	I.11. Lieu d'origine				I.12			
Nom		Numéro d'agrément						
Adresse		Numéro d'agrément						
Nom		Numéro d'agrément						
Adresse		Numéro d'agrément						
Nom		Numéro d'agrément						
Adresse		Numéro d'agrément						
I.13. Lieu de chargement				I.14. Date du départ		Heure du départ		
Adresse				Numéro d'agrément				
I.15. Moyens de transport				I.16. PIF d'entrée dans l'UE				
Avion <input type="checkbox"/> Navire <input type="checkbox"/> Wagon <input type="checkbox"/>								
Véhicule routier <input type="checkbox"/> Autres <input type="checkbox"/>								
Identification: Référence documentaire:				I.17. N° <sup>©</sup> CITES				
I.18. Description marchandise				I.19. Code marchandise (CODE SH)				
				I.20. Quantité				
I.21.				I.22. Nombre de conditionnement				
I.23. N° des scellés et n° des conteneurs				I.24.				
I.25. Marchandises certifiées aux fins de:								
Elevage <input type="checkbox"/>		Engraissement <input type="checkbox"/>		Abattage <input type="checkbox"/>		Organisme agréé <input type="checkbox"/>		
		Quarantaine <input type="checkbox"/>		Equidés enregistrés <input type="checkbox"/>		Reconstitution gibier <input type="checkbox"/>		
Animaux de compagnie <input type="checkbox"/>		Cirque/Exposition <input type="checkbox"/>		Reparquage <input type="checkbox"/>		Autres <input type="checkbox"/>		
Transformation <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Pour importation ou admission dans l'UE <input type="checkbox"/>				
				Importation définitive <input type="checkbox"/>				
				Réadmission <input type="checkbox"/>				
				Admission temporaire <input type="checkbox"/>				
I.28. Identification des marchandises								
Espèce (nom scientifique)		Race/Catégorie		Méthode d'identification		Numéro d'identification		
Age		Sexe		Quantité		Test		



*Rubrique I.1*

Expéditeur : veuillez indiquer le nom et l'adresse (rue, ville et région/province/État le cas échéant) de la personne physique ou morale qui expédie le lot. Le renseignement des numéros de téléphone, de télécopie ou de l'adresse électronique est recommandé.

*Rubrique I.2*

Le n° de référence du certificat est un numéro que l'autorité compétente du pays tiers doit donner conformément à sa propre classification.

*Rubrique I.2.a*

Réservé à la notification TRACES. Le n° TRACES du certificat est un numéro de référence unique donné par le système TRACES.

*Rubrique I.3*

Autorité centrale compétente : nom de l'autorité centrale du pays d'expédition compétente en matière de certification.

*Rubrique I.4*

Autorité locale compétente : le cas échéant, nom de l'autorité locale responsable du lieu d'origine ou du lieu d'expédition du pays, compétente en matière de certification.

*Rubrique I.5*

Destinataire : veuillez indiquer le nom et l'adresse (rue, ville et code postal) de la personne physique ou morale à qui est destiné le lot dans l'État membre de destination.

En cas de transit de marchandises à travers l'Union européenne, cette information n'est pas obligatoire.

*Rubrique I.6*

Intéressé au chargement au sein de l'Union européenne :

1 : en cas de transit de produits à travers l'Union européenne : veuillez indiquer ses nom et adresse (rue, ville et code postal). Le renseignement des numéros de téléphone, de télécopie ou de l'adresse électronique est recommandé. Cette personne est chargée du lot lors de sa présentation au poste d'inspection frontalier et fait les déclarations nécessaires aux autorités compétentes au nom de l'importateur :

2 : en cas d'importation de produits, d'animaux ou de semence, embryons, ovules dans l'Union européenne : Réservé à la notification TRACES. veuillez indiquer ses nom et adresse (rue, ville et code postal). Le renseignement des numéros de téléphone, de télécopie ou de l'adresse électronique est recommandé.

Cette information pourra être modifiée jusqu'à l'établissement d'un document vétérinaire commun d'entrée.

*Rubrique I.7*

Pays d'origine : veuillez indiquer le nom du pays tiers dans lequel les produits finis ont été produits, fabriqués ou emballés ou dans lequel les animaux ont résidé au cours de la période légale exigée.

*Rubrique I.8*

Région d'origine — le cas échéant : ne concerne que les espèces ou les produits touchés par des mesures de régionalisation ou par la mise en place de zones agréées conformément à une décision de la Communauté européenne. Les régions ou les zones agréées doivent être indiquées telles qu'elles sont décrites dans le *Journal officiel de l'Union européenne*.

Code : comme indiqué dans la décision 2004/211/CE

*Rubrique I.9*

Pays de destination : veuillez indiquer le nom de l'État membre où sont destinés les animaux ou les produits.

Dans le cas des produits en transit, veuillez indiquer le nom du pays tiers de destination.

*Rubrique I.10*

Région de destination : voir rubrique I.8.

*Rubrique I.11*

Lieu d'origine : lieu d'où proviennent les animaux ou les produits

Pour les animaux : une exploitation agricole ou toute autre entreprise agricole, industrielle ou commerciale officiellement contrôlée, y compris les zoos, les parcs de loisirs, les réserves naturelles et les réserves de chasse, dans laquelle des animaux sont détenus ou élevés de manière habituelle.

Pour les semences, les embryons et les ovules : centres de collecte ou de stockage de semence ainsi que les équipes de collecte ou de production d'embryons et d'ovules.

Pour les produits ou les sous-produits d'origine animale : toute unité d'une entreprise du secteur alimentaire ou du secteur de l'alimentation animale. Il convient de ne marquer que l'établissement d'expédition des produits ou des sous-produits et de mentionner le nom du pays d'expédition s'il est différent du pays d'origine.

Veuillez indiquer le nom, l'adresse (rue, ville et région/province/État le cas échéant) et le numéro d'agrément ou d'enregistrement de ces structures quand ce dernier est exigé par la réglementation.

*Rubrique I.12*

Lieu de destination : en cas de stockage de produits en transit : Veuillez indiquer le nom, l'adresse (rue, ville et code postal) et le numéro d'agrément ou d'enregistrement de l'entrepôt en zone franche, de l'entrepôt franc, de l'entrepôt douanier ou du fournisseur de navire.

Lieu de destination : en cas d'importation dans l'Union européenne : Réservé à la notification TRACES. Lieu où sont dirigés les animaux ou les produits pour y être définitivement déchargés. Veuillez indiquer le nom, l'adresse (rue, ville et code postal), voire le numéro d'agrément ou d'enregistrement des structures du lieu de destination le cas échéant. Le renseignement des numéros de téléphone, de télécopie ou de l'adresse électronique est recommandé.

*Rubrique I.13*

Lieu de chargement : pour les animaux, veuillez indiquer le lieu où sont chargés les animaux, et notamment en cas de rassemblement préalable, les coordonnées du centre de rassemblement : concerne les centres officiels de rassemblement des animaux avant leur expédition. Ils doivent être agréés par l'autorité officielle et être placés sous son contrôle.

Pour les produits, la semence et les embryons, veuillez indiquer le lieu de chargement ou le port d'embarquement.

*Rubrique I.14*

Date et heure du départ :

Pour les animaux : veuillez indiquer la date et l'heure prévues auxquelles les animaux doivent partir.

Pour les produits, la semence, les embryons et les ovules : veuillez indiquer la date de départ.

*Rubrique I.15*

Moyens de transport : veuillez indiquer tous les détails relatifs aux moyens de transport.

Le mode de transport (aérien, maritime, ferroviaire, routier, autres).

L'identification du moyen de transport : par voie aérienne, le numéro du vol, par voie maritime, le nom du navire, par voie ferroviaire, le numéro du train et du wagon, et par voie routière, le numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule routier et le numéro de la remorque, le cas échéant. Autre : modes de transport non listés par la directive 91/628/CEE relative au bien-être animal au cours du transport. En cas de modification du moyen de transport après l'émission du certificat, il appartient à l'expéditeur d'en informer le PIF d'entrée dans l'Union européenne.

Référence documentaire — optionnel : veuillez indiquer le numéro de la lettre de transport aérien, le numéro du connaissance maritime ou le numéro commercial ferroviaire ou routier.

*Rubrique I.16*

PIF d'entrée dans l'Union européenne : veuillez indiquer le nom et le numéro du PIF tels qu'ils apparaissent dans le *Journal officiel de l'Union européenne*. Cette information pourra être modifiée jusqu'à l'établissement d'un document vétérinaire commun d'entrée.

*Rubrique I.17*

Numéro de permis CITES : ne concerne que les animaux et les produits listés dans la convention de Washington sur les espèces protégées.

*Rubrique I.18*

Description des marchandises : donner une description vétérinaire des marchandises ou reprendre les intitulés tels qu'ils apparaissent dans le Système harmonisé de l'Organisation mondiale des douanes, repris par le règlement modifié (CEE) no 2658/87. Cette description douanière sera complétée le cas échéant par toute information nécessaire à la catégorisation vétérinaire de la marchandise (espèce, traitement...).

*Rubrique I.19*

Code marchandise (code SH) : renseignez le code tel qu'il apparaît dans le Système harmonisé de l'Organisation mondiale des douanes, repris par le règlement modifié (CEE) no 2658/87.

*Rubrique I.20*

Quantité : pour ce qui concerne les animaux et les produits animaux (semence, ovule, embryon), veuillez indiquer le nombre total de têtes ou de paillettes exprimé en unité.

Pour ce qui concerne les animaux d'aquaculture et pour les produits, veuillez indiquer le poids brut total et le poids net total en kg.

*Rubrique I.21*

Température produit : ne concerne que les produits d'origine animale : veuillez cocher le mode approprié de température de transport/de stockage des produits.

*Rubrique I.22*

Nombre de conditionnements : veuillez indiquer le nombre total de boîtes, de cages ou de stalles dans lesquelles sont transportés les animaux, le nombre de conteneurs cryogéniques pour la semence, les ovules et les embryons, ou le nombre de paquets pour les produits.

*Rubrique I.23*

N° des scellés et n° des conteneurs : les numéros de scellés peuvent être exigés par la réglementation. Le cas échéant veuillez indiquer tous les numéros d'identification des scellés et des conteneurs. Lorsqu'il n'y a aucune exigence réglementaire, cette information est optionnelle.

*Rubrique I.24*

Type de conditionnement : ne concerne que les produits.

*Rubrique I.25*

Marchandises certifiées aux fins de : veuillez indiquer le but de l'importation des animaux ou l'utilisation prévue des produits. (Seules les options possibles apparaîtront sur chaque certificat spécifique).

Élevage : pour les animaux d'élevage et de rente.

Engraissement : ne concerne que les ovins, les caprins, les bovins et les porcins.

Abattage : pour les animaux destinés à un abattoir.

Quarantaine : se réfère à la décision 2000/666/CE pour les oiseaux, à la directive 92/65/CEE pour les carnivores, les primates et les chauves-souris, et à la directive 2006/88/CE pour les animaux d'aquaculture.

Organisme agréé : organisme, institut ou centre officiellement agréé conformément à la directive 92/65/CEE.

Reproduction artificielle : ne concerne que la semence, les ovules et les embryons.

Équidés enregistrés : conformément à la directive 90/426/CEE.

Reconstitution de gibier : ne concerne que les gibiers aux fins de reconstitution des stocks et les poissons aux fins de reconstitution des stocks de pêche à repeuplement organisé.

Animaux de compagnie : animaux des espèces figurant à l'annexe I du règlement (CE) n° 998/2003 et qui font l'objet de transactions commerciales.

Cirque/exposition : concerne les cirques et les animaux de concours ainsi que les animaux aquatiques destinés à des aquariums.

Reparquage : ne concerne que les produits d'aquaculture.

Consommation humaine : ne concerne que les produits destinés à la consommation humaine et pour lesquels un certificat sanitaire est exigé par la réglementation.

Aliments pour animaux : ne concerne que les produits destinés à l'alimentation animale qui sont visés par le règlement (CE) n° 1774/2002 du Parlement européen et du Conseil.

Transformation : ne concerne que les produits ou les animaux qui doivent subir une transformation avant leur mise sur le marché.

Usage technique : produits impropres à la consommation humaine et animale, tels que définis par le règlement (CE) n° 1774/2002 tel que modifié.

Autres : destiné à des fins non exprimées dans la présente classification.

*Rubrique I.26*

Transit par l'Union européenne vers un pays tiers : ne concerne que les transits de produits d'origine animale à travers l'Union européenne/EEE en provenance d'un pays tiers et à destination d'un autre pays tiers : veuillez indiquer le nom et le code ISO du pays tiers de destination. (Rubrique spécifique des certificats pour transit et stockage y compris le stockage pour les aviateurs).

*Rubrique I.27*

Pour importation ou admission temporaire dans l'Union européenne (rubrique spécifique des certificats d'importation et d'admission).

Importation définitive : cette option n'apparaît que dans le cadre de l'introduction d'espèces animales autorisées également à la réadmission ou à l'admission temporaire (par exemple, des chevaux enregistrés).

La réadmission : cette option n'apparaît que dans le cadre de l'introduction d'espèces animales autorisées à la réadmission [par exemple, les chevaux enregistrés en vue des courses, de la compétition et de manifestations culturelles après exportation temporaire (décision 93/195/CEE de la Commission)].

L'admission temporaire : cette option n'apparaît que dans le cadre de l'introduction d'espèces animales autorisées à l'admission temporaire (par exemple, les chevaux enregistrés pour une période maximale de quatre-vingt-dix jours).

*Rubrique I.28*

Identification des marchandises : veuillez renseigner les exigences spécifiques aux espèces animales et à la nature des produits. Les informations exigibles, listées ci-dessous de manière exhaustive, sont déterminées dans chaque certificat spécifique.

Pour les animaux vivants : espèce (nom scientifique), race/catégorie, méthode d'identification, numéro d'identification, âge, sexe, quantité, test.

Pour les semences, embryons, ovules : espèce (nom scientifique), race/catégorie, marque d'identification, date de collecte, numéro d'agrément du centre/équipe, identification du donneur, quantité.

Pour les produits : espèce (nom scientifique), nature de la marchandise, type de traitement, numéro d'agrément des établissements (abattoir; atelier de découpe/atelier de transformation, entrepôt frigorifique), numéro de lot, nombre de conditionnement, poids net.

## Partie II

### Modèle de certificat (\*)

<b>Partie II : Certification</b>	II. Renseignements sanitaires (*)	II.a. N° de référence du certificat	II.b.
	**		
	Vétérinaire officiel		
	Nom (en majuscules):	Qualité et titre	
	Date:	Signature:	
	Cachet		
	(*) A remplacer par le titre spécifique de chaque modèle de certificat		
	(**) Prescriptions sanitaires spécifiques qui doivent être remplis		

Vu pour être annexé à notre arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 2013 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés, les importations d'équidés en provenance de pays tiers et le transit

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,

Mme S. LARUELLE

**Bijlage I bij het koninklijk besluit van 1 december 2013 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen, de invoer van paardachtigen uit derde landen en de doorvoer.**

**Gezondheidsverklaring voor geregistreerde paarden (a)**

Identificatiedocument nr. ....

Ondergetekende verklaart (b) dat het hierboven bedoelde dier aan de volgende voorwaarden voldoet :

a) het is heden onderzocht en vertoont geen klinische ziekteverschijnselen;

b) het gaat niet om een dier dat moet worden opgeruimd in het kader van een in de lidstaat uitgevoerd programma voor de uitroeiing van een besmettelijke ziekte;

c) - het is niet afkomstig van het grondgebied of een deel van het grondgebied van een lidstaat waarvoor beperkende maatregelen gelden in verband met paardenpest, of

het is afkomstig van het grondgebied of een deel van het grondgebied van een lidstaat waarvoor beperkende maatregelen gelden in verband met paardenpest, en het is in het quarantainestation van ..... in de periode van ..... tot ..... met bevredigend resultaat onderworpen aan de in artikel 5, lid 5, van richtlijn 2009/156/EG vastgestelde tests (c);

het is niet ingeënt tegen paardenpest of het is ingeënt tegen paardenpest op ..... (c) (d);

d) het is niet afkomstig van een bedrijf waarvoor om veterinairerechtelijke redenen verbodsmaatregelen gelden en is niet in contact geweest met paardachtigen van een bedrijf waarvoor om veterinairerechtelijke redenen verbodsmaatregelen gelden voor een termijn :

- van zes maanden vanaf de datum van het laatste contact of mogelijk contact met een zieke paardachtige, in het geval van paardachtigen die ervan verdacht worden met dourine te zijn besmet. Wanneer het een hengst betreft, geldt het verbod evenwel totdat hij is gecastreerd;

- van zes maanden vanaf de datum waarop de besmette paardachtigen zijn opgeruimd, in het geval van kwade droes en paardencefalomyelitis;

- die, in geval van infectieuze anemie, eindigt op de datum waarop, nadat de besmette paardachtigen zijn opgeruimd, de resterende dieren negatief hebben gereageerd op twee met een tussenpoos van drie maanden uitgevoerde Coggins-tests;

- van zes maanden vanaf het laatste geval van vesiculaire stomatitis;

- van één maand vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van rabiës;

- van vijftien dagen vanaf de datum van vaststelling van het laatste geval van miltvuur;

- van dertig dagen vanaf de datum waarop de dieren zijn opgeruimd en de lokalen zijn ontsmet, wanneer alle op het bedrijf aanwezige dieren van voor de ziekte vatbare soorten zijn geslacht of gedood en de lokalen zijn ontsmet;

een uitzondering hierop is miltvuur, waarvoor de verbodsmaatregelen gelden gedurende vijftien dagen;

e) het is, naar zijn weten, gedurende de laatste vijftien dagen niet in contact geweest met paardachtigen die aan een besmettelijke ziekte of infectie lijden;

f) op het ogenblik van de inspectie was het dier geschikt om voor de geplande reis te worden vervoerd overeenkomstig het bepaalde in verordening (EG) nr. 1/2005 (e).

Datum	Plaats	Stempel en handtekening van de officiële dierenarts (1)
(1) Naam in hoofdletters en functie.		

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 1 december 2013 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen, de invoer van paardachtigen uit derde landen en de doorvoer.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,

Mevr. S. LARUELLE

Nota's

(a) Niet vereist indien er een bilaterale overeenkomst overeenkomstig artikel 6 van richtlijn 2009/156/EG bestaat.

(b) Verklaring is tien dagen geldig

(c) Doorhalen wat niet van toepassing is

(d) In het identificatiedocument moet zijn aangegeven of het dier is ingeënt.

(e) Deze verklaring ontslaat de vervoerder niet van de verplichtingen die krachtens de geldende communautaire regelgeving op hem rusten, met name wat betreft de geschiktheid van de dieren voor transport.



**Bijlage II bij het koninklijk besluit van 1 december 2013 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen, de invoer van paardachtigen uit derde landen en de doorvoer**

Gezondheidsvoorwaarden voor het verkeer van paardachtigen

EUROPESE GEMEENSCHAP

**Geregistreerde paardachtigen, als fok- en gebruiksdieren gehouden  
paardachtigen, als slachtdieren gehouden paardachtigen**

II. Informatie over de gezondheid (1)	II.a. Referentienummer certificaat	II.b. Lokaal Referentienummer
Ondergetekende verklaart dat het hierboven omschreven dier (de hierboven omschreven dieren) aan de volgende voorwaarden voldoet (voldoen):		
II.1 hier dier is (de dieren zijn) heden onderzocht en vertoont (vertonen) geen klinische ziekteverschijnselen;		
II.2 het gaat niet om een dier dat (dieren die) in het kader van een in de lidstaat uitgevoerd programma voor de uitroeiing van een besmettelijke ziekte of infectie moet (moeten) worden afgemaakt en gedestrueerd;		
hetzij (2) [II.3. het dier is (de dieren zijn) niet afkomstig van het grondgebied of een deel van het grondgebied van een lidstaat waarvoor beperkende maatregelen gelden in verband met paardenpest;]		
hetzij (2) [II.3. het dier is (de dieren zijn) afkomstig van het grondgebied of een deel van het grondgebied van een lidstaat waarvoor beperkende maatregelen gelden in verband met paardenpest en het heeft (zij hebben) gedurende ten minste 40 dagen vóór verzending in het vectorbestendige quarantainestation van ..... verbleven en is (zijn) onderworpen aan een test voor het aantonen van antilichamen tegen het paardenpestvirus als beschreven in bijlage IV bij Richtlijn 2009/156/EG, die tegelijkertijd is uitgevoerd op bloedmonsters die op twee verschillende tijdstippen met een tussenpoos van 21 tot 30 dagen zijn genomen, namelijk op ..... (datum invullen) en op ..... (datum invullen), waarbij deze laatste datum niet meer dan tien dagen vóór de verzending ligt, en wel		
hetzij (2) [met tweemaal een negatieve reactie indien het dier (de dieren) niet tegen paardenpest was (waren) ingeënt;]		
hetzij (2) [zonder toename van het aantal antilichamen, indien het dier (de dieren) tegen paardenpest was (waren) ingeënt;]		
hetzij (2) [II.4. het dier is (de dieren zijn) niet tegen paardenpest ingeënt;]		
hetzij (2) [II.4. het dier is (de dieren zijn) tegen paardenpest ingeënt op ..... (datum invullen), dit is		
hetzij (2) [ten minste twee maanden voordat het certificaat is afgegeven;]		
hetzij (2) [ten minste twee maanden voordat het dier (de dieren) het quarantainestation is (zijn) binnengekomen;]		
II.5. het dier is (de dieren zijn) niet afkomstig van een bedrijf (bedrijven) waarvoor om veterinairerechtelijke redenen verbodsmaatregelen gelden die ten minste een van de volgende voorwaarden omvatten:		
hetzij (2) [niet alle dieren op het bedrijf van soorten die gevoelig zijn voor de hierna onder a) tot en met g) genoemde ziekten zijn geslacht en gedood en de verbodsmaatregelen hebben ten minste gegolden gedurende de daarbij aangegeven termijn:		
(a) in het geval van paardachtigen die ervan verdacht worden met dourine te zijn besmet;		
hetzij (2) [zes maanden vanaf de datum van het laatste contact of mogelijke contact met een dier dat ziek is door of besmet is met <i>Trypanosoma equiperdum</i> ;		
hetzij (2) [wanneer het een hengst betreft, totdat hij is gecastreerd;]		
(b) in het geval van kwade droes, zes maanden vanaf de datum waarop de paardachtigen die aan de ziekte lijden of waarbij de test voor de aantoning van de ziekteverwekker <i>Burkholderia mallei</i> of van antilichamen tegen die ziekteverwekker positief was, zijn afgemaakt en gedestrueerd;		
(c) in het geval van paardenencefalomyelitis, ongeacht van welke vorm, zes maanden vanaf de datum waarop de aan de ziekte lijdende paardachtigen zijn afgemaakt en gedestrueerd, behalve in het geval van besmetting met West-Nijlvirus, in welk geval de periode van zes maanden begint op de datum waarop de besmette paardachtigen gestorven, van het bedrijf afgevoerd of volledig hersteld zijn;		

- (d) in het geval van infectieuze anemie, tot en met de datum waarop, nadat de besmette paardachtigen zijn afgemaakt en gedestruëerd, de resterende dieren negatief hebben gereageerd op een Coggins-test die op twee met een tussenpoos van drie maanden genomen bloedmonsters is uitgevoerd;
- (e) in het geval van vesiculaire stomatitis, zes maanden vanaf het laatste geval;
- (f) in het geval van rabiës, één maand vanaf het laatste geval;
- (g) in het geval van miltvuur, 15 dagen vanaf het laatste geval;]

hetzij <sup>(?)</sup> [nadat zich gevallen van dourine, kwade droes, paardenencefalomyelitis van alle vormen, infectieuze anemie bij paarden, vesiculaire stomatitis, miltvuur of rabiës hebben voorgedaan, zijn alle dieren op het bedrijf van voor de desbetreffende ziekte gevoelige soorten geslacht of gedood en hebben de verbodsmaatregelen gegolden gedurende 30 dagen, of 15 dagen in het geval van miltvuur, vanaf de datum waarop de bedrijfsruimten, na destructie van de dieren, naar behoren zijn ontsmet;]

II.6. het dier is (de dieren zijn), naar zijn weten, in de laatste 15 dagen niet in contact geweest met paardachtigen die aan een besmettelijke ziekte of infectie lijden;

II.7. op het ogenblik van de inspectie was het dier (waren de dieren) geschikt om voor de geplande reis te worden vervoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1/2005 <sup>(?)</sup>.

### Opmerkingen

#### Deel I

Vak I.6 : voor in de Overeenkomst van Washington inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende- dier- en plantensoorten genoemde paardachtigen het nummer van de CITES-vergunning invullen.

Vak I.16 : registratienummer (voor wagons, containers en vrachtwagens), vluchtnummer of naam van het schip.

Vak I.19 : de juiste GS-code (geharmoniseerd systeem van de Werelddouaneorganisatie) gebruiken: 01.01.01 of 01.01.06.19

Vak I.31 : soort: paard, ezel, muilnier, muilezel, zebra (inclusief kruisingen daarvan).

Identificatiesysteem: tot en met 31 december 2009 het in artikel 2 van Beschikking 2000/68/EG van de Commissie' bedoelde identificatienummer en vanaf 1 januari 2010 het unieke levensnummer als bedoeld in artikel 2, lid 2n onder d), en sectie I, deel A, punt 4, van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 504/2008 van de Commissie.

#### Deel II

<sup>(1)</sup> De punten II.1 tot en met II.6 hoeven niet te worden ingevuld indien er een bilaterale overeenkomst bestaat overeenkomstig artikel 6 van Richtlijn 2009/156/EG.

<sup>(2)</sup> Doorhalen wat niet van toepassing is.

<sup>(3)</sup> Deze verklaring ontslaat de vervoerder niet van de verplichtingen die krachtens de geldende communautaire regelgeving op hem rusten, met name wat betreft de geschiktheid van de dieren voor transport.

- dit certificaat is tien dagen geldig.

- de kleur van het stempel en de handtekening moet verschillen van de kleur van de andere gegevens op het certificaat.

Officiële dierenarts of officiële inspecteur  
Naam (in blokletters)

Hoedanigheid en titel:

Lokale veterinaire eenheid:

Nr. LVE:

Datum:

Handtekening:

Stempel

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 1 december 2013 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen, de invoer van paardachtigen uit derde landen en de doorvoer.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

**Bijlage III bij het koninklijk besluit van 1 december 2013 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen , de invoer van paardachtigen uit derde landen en de doorvoer**

**Ziekten waarvoor een aangifteplicht bestaat**

- Dourine
  
- Kwade droes
  
- Paardenencefalomyelitis (alle vormen, met inbegrip van VEE)
  
- Infectieuze anemie
  
- Rabies
  
- Miltvuur
  
- Paardenpest
  
- Vesiculaire stomatitis

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 1 december 2013 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen, de invoer van paardachtigen uit derde landen en de doorvoer.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,

Mevr. S. LARUELLE

**Bijlage IV bij het koninklijk besluit van 1 december 2013 betreffende de veterinaire rechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen, de invoer van paardachtigen uit derde landen en de doorvoer**

**Veterinair certificaat voor de invoer van paardachtigen in de EU**

**Deel I**

**LAND**

**Veterinair certificaat voor de invoer in de EU**

<b>Deel I : Gegevens betreffende de zending</b>	I.1. Verzender		I.2. Referentienummer certificaat		I.2.a.						
	Naam		I.3. Bevoegde centrale autoriteit								
	Adres		I.4. Bevoegde lokale autoriteit								
	Tel.										
	I.5. Geadresseerde		I.6.								
	Naam										
	Adres										
	Postcode										
	Tel.										
	I.7. Land van oorsprong		ISO-code	I.8. Regio van oorsprong		Code	I.9. Land van bestemming		ISO-code	I.10. Regio van bestemming	
I.11. Plaats van oorsprong						I.12					
Naam			Erkenningsnummer								
Adres											
Naam			Erkenningsnummer								
Adres											
Naam			Erkenningsnummer								
Adres											
I.13. Plaats van lading						I.14. Datum van vertrek			Uur van vertrek		
Adres						Erkenningsnummer					
I.15. Vervoermiddelen						I.16. Grensinspectiepost van binnenkomst in EU					
Vliegtuig <input type="checkbox"/> Vaartuig <input type="checkbox"/> Treinwagon <input type="checkbox"/>											
Wegvoertuig <input type="checkbox"/> Andere <input type="checkbox"/>						I.17. CITES-nr(s)					
Identificatie : Referentiedocumenten :											
I.18. Omschrijving van de goederen							I.19. Productcode (GS-code)				
							I.20. Hoeveelheid				
I.21.							I.22. Aantal verpakkingen				
I.23. Nr. zegel en nr. container							I.24.				
I.25. Goederen gecertificeerd door:											
Fokken		<input type="checkbox"/>	Mesten		<input type="checkbox"/>	Slacht		<input type="checkbox"/>	Erkende instelling		<input type="checkbox"/>
Gezelschapsdieren		<input type="checkbox"/>	Quarantaine		<input type="checkbox"/>	Geregistreerde paarden		<input type="checkbox"/>	Heruitzetting wild		<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	Circus, tentoonstelling		<input type="checkbox"/>	Heruitzetting		<input type="checkbox"/>	Overige		<input type="checkbox"/>
Verdere verwerking <input type="checkbox"/>											
I.26.						I.27. Voor invoer of toelating in EU <input type="checkbox"/>					
						Definitieve invoer <input type="checkbox"/>					
						Wederinvoer <input type="checkbox"/>					
						Tijdelijke invoer <input type="checkbox"/>					
I.28. Identificatie van de goederen											

Soort (Wetenschappelijke benaming)  
Leeftijd

Ras/Categorie  
Geslacht

Identificatiesysteem  
Hoeveelheid

Identificatienummer  
Test

*Vak I.1.*

Verzender : naam en adres (straat, plaats en in voorkomend geval regio/provincie/land) van de natuurlijke of rechtspersoon die de zending verzendt. Aanbevolen wordt ook een telefoon- of fax of e-mailadres te vermelden.

*Vak I.2.*

Het referentienummer van het certificaat is een nummer dat de bevoegde autoriteit van het derde land volgens haar eigen systeem moet toekennen.

*Vak I.2.a.*

Bestemd voor de Traceskennisgeving. Het Tracesnummer van het certificaat is een uniek referentienummer dat door Traces wordt toegekend.

*Vak I.3.*

Bevoegde centrale autoriteit : naam van de centrale certificeringsautoriteit van het land van verzending.

*Vak I.4.*

Bevoegde lokale autoriteit : indien van toepassing, naam van de plaatselijke certificeringsautoriteit van de plaats van oorsprong of de plaats van verzending.

*Vak I.5.*

Geadresseerde : naam en adres (straat, postcode en plaats) van de natuurlijke of rechtspersoon in de lidstaat van bestemming waarvoor de zending bestemd is.

Deze informatie is niet verplicht bij doorvoer via de EU.

*Vak I.6.*

Voor de zending in de EU verantwoordelijke persoon :

1 : bij doorvoer via de EU : naam en adres (straat, postcode, plaats). Aanbevolen wordt ook een telefoon- of fax of e-mailadres te vermelden. Deze persoon is verantwoordelijk voor de zending wanneer die bij de grensinspectiepost wordt aangeboden en legt namens de importeur de nodige verklaringen af aan de bevoegde autoriteiten;

2 : bij invoer van producten, dieren, sperma, embryo's of eicellen in de EU : bestemd voor de Traceskennisgeving. Vermeld naam en adres (straat, postcode, plaats). Aanbevolen wordt ook een telefoon- of fax of e-mailadres te vermelden.

Deze informatie kan worden gewijzigd totdat een gemeenschappelijk veterinair document van binnenkomst wordt opgesteld.

*Vak I.7.*

Land van oorsprong : naam van het derde land waar de eindproducten zijn geproduceerd, vervaardigd of verpakt of waar de dieren tijdens de wettelijk voorgeschreven periode hebben verbleven.

*Vak I.8.*

Regio van oorsprong : alleen voor soorten of producten waarop regionalisatiemaatregelen van toepassing zijn of waarvoor erkende gebieden zijn vastgesteld uit hoofde van wetgeving van de Europese Gemeenschap. De regio's of erkende gebieden moeten worden vermeld overeenkomstig de beschrijving in het Publicatieblad van de EU.

Code : zoals vermeld in de beschikking 2004/211/EG

*Vak I.9.*

Land van bestemming : naam van de lidstaat waarvoor de dieren of producten bestemd zijn.

Bij doorvoer : naam van het derde land van bestemming.

*Vak I.10.*

Regio van bestemming : zie vak I.8.

*Vak I.11.*

Plaats van oorsprong : plaats waar de dieren of producten vandaan komen.

Voor dieren : een landbouwbedrijf of een andere onder officieel toezicht staande agrarische, industriële of commerciële onderneming, met inbegrip van dierentuinen, pretparken, wildparken en jachtgebieden, waar normaliter dieren worden gehouden of gefokt.

Voor sperma, embryo's en eicellen : inrichting waar sperma wordt gewonnen of opgeslagen alsmede embryo- en eicelteams of embryoproductie- en eicelproductieteams.

Voor producten of bijproducten van dierlijke oorsprong : elke eenheid van een levensmiddelen- of diervoederbedrijf.

Vermeld uitsluitend het bedrijf dat de producten of bijproducten verzendt, en de naam van het land van verzending indien dit niet het land van oorsprong is.

Vermeld naam en adres (straat, plaats en in voorkomend geval regio/provincie/land) van de organisatie, met het erkennings- of registratienummer als de regelgeving dat vereist.

*Vak I.12.*

Plaats van bestemming bij opslag van producten die worden doorgevoerd : naam, adres (straat, postcode en plaats) en erkennings- of registratienummer van het entrepot in een vrije zone, het vrije entrepot, het douane-entrepot of de scheepsbevoorradar.

Plaats van bestemming bij invoer in de EU : bestemd voor de Traceskennisgeving. Plaats waar de dieren of producten definitief naartoe worden gebracht. Vermeld naam en adres (straat, postcode en plaats) van de organisatie van de plaats van bestemming, met in voorkomend geval het erkennings- of registratienummer. Aanbevolen wordt ook een telefoon- of fax of e-mailadres te vermelden.

*Vak I.13.*

Plaats van lading :

Voor dieren : plaats waar de dieren worden geladen en, met name wanneer zij eerder worden verzameld, gegevens over het verzamelcentrum : dit betreft de officiële verzamelcentra waar dieren voorafgaand aan het vervoer bijeen worden gebracht. Zij moeten door de officiële autoriteit zijn erkend en worden gecontroleerd.

Voor producten, sperma en embryo's : plaats of haven van lading.

*Vak I.14.*

Datum en uur van vertrek :

Voor dieren : geplande vertrekdatum en -tijd van de dieren.

Voor producten, sperma, embryo's en eicellen : vertrekdatum.

*Vak I.15.*

Vervoermiddelen : alle gegevens betreffende de vervoermiddelen invullen.

Wijze van vervoer (lucht, water, spoor, weg of andere).



Identificatie van het vervoermiddel : voor vliegtuigen het vluchtnummer, voor schepen de naam van het schip, voor treinwagons het nummer van de trein en van de wagon, voor wegvoertuigen het kenteken van het voertuig en eventueel van de aanhanger. Andere : wijzen van vervoer die niet zijn vermeld in Richtlijn 91/628/EEG inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer. Als na het verstrekken van het certificaat het vervoermiddel wordt gewijzigd, dient de verzender de grensinspectiepost van binnenkomst in de EU hiervan op de hoogte te brengen.

Referentie van documenten : facultatief; hier kan het nummer van de luchtvrachtbrief, het nummer van de zeevrachtbrief of het commerciële registratienummer van de trein of het voertuig worden vermeld.

*Vak I.16.*

Grensinspectiepost van binnenkomst in de EU : naam en nummer van de GIP zoals vermeld in het Publicatieblad van de EU. Deze informatie kan worden gewijzigd totdat een gemeenschappelijk veterinair document van binnenkomst wordt opgesteld.

*Vak I.17.*

Nummer Cites-vergunning : alleen voor dieren en producten die worden genoemd in de Overeenkomst van Washington inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten.

*Vak I.18.*

Omschrijving van de goederen : veterinaire beschrijving van de goederen of vermelding van de rubrieken van het geharmoniseerde systeem van de Werelddouaneorganisatie, dat is overgenomen in Verordening (EEG) nr. 2658/87, zoals gewijzigd. Deze douanebeschrijving wordt in voorkomend geval aangevuld met alle informatie die nodig is voor de veterinaire indeling van de goederen (soort, behandeling enz.).

*Vak I.19.*

Goederencode (GS-code) : code van het geharmoniseerd systeem van de Werelddouaneorganisatie, dat is overgenomen in Verordening (EEG) nr. 2658/87, zoals gewijzigd.

*Vak I.20.*

Hoeveelheid :

Voor dieren en dierlijke producten (sperma, eicellen en embryo's) het totale aantal stuks of rietjes invullen.

Voor aquacultuurdieren en voor producten het totale brutogewicht in kg en het totale nettogewicht in kg invullen.

*Vak I.21.*

Temperatuur producten (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) : aankruisen bij welke temperatuur de producten vervoerd/opgeslagen dienen te worden.

*Vak I.22.*

Aantal verpakkingen : het aantal dozen, hokken of boxen waarin de dieren worden vervoerd of het aantal cryogene vaten voor sperma, eicellen en embryo's, dan wel het aantal verpakkingen voor producten.

*Vak I.23.*

Nr. zegel en nr. container : de zegelnummers kunnen uit hoofde van de regelgeving vereist zijn. In voorkomend geval alle zegelnummers en containernummers vermelden. Deze informatie mag worden weggelaten wanneer een dergelijke verplichting ontbreekt.

*Vak I.24.*

Aard van de verpakking : alleen voor producten.

*Vak I.25.*

Goederen gecertificeerd voor : vermeld doel van de invoer van de dieren of beoogd gebruik van de producten (in de specifieke certificaten worden alleen de mogelijke keuzes vermeld).

Fokken : voor fok- en gebruiksdieren.

Mesten : alleen voor schapen, geiten, runderen en varkens.

Slacht : voor slachtdieren.

Quarantaine : verwijst naar beschikking 2000/666/EG voor vogels, naar richtlijn 92/65/EEG voor carnivoren, primaten en vleermuizen en naar richtlijn 2006/88/EG van de Raad voor aquacultuurdieren.

Erkende instelling : officieel erkende instelling, officieel erkend instituut of officieel erkend centrum overeenkomstig richtlijn 92/65/EEG.

Kunstmatige reproductie : alleen voor sperma, eicellen en embryo's.

Geregistreerde paardachtigen : overeenkomstig richtlijn 90/426/EEG.

Heruitzetting wild : alleen voor wild dat wordt uitgezet om de bestanden aan te vullen en voor vis bestemd voor aanvulling van het bestand van „put and take“-visbedrijven.

Gezelschapsdieren : dieren van de in bijlage I bij verordening (EG) nr. 998/2003 vermelde soorten, die worden verhandeld.

Circus/tentoonstelling : circussen, dieren voor wedstrijden en voor aquaria bestemde waterdieren.

Heruitzetting : alleen voor aquacultuurproducten.

Menselijke consumptie : alleen voor producten voor menselijke consumptie waarvoor de regelgeving een gezondheidscertificaat vereist.

Diervoeder : alleen voor producten bestemd voor diervoeding overeenkomstig verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad.

Verwerking : alleen voor producten of dieren die verwerkt moeten worden alvorens zij in de handel worden gebracht.

Technisch gebruik : producten die ongeschikt zijn voor menselijke en dierlijke consumptie, zoals gedefinieerd in verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad, zoals gewijzigd.

Overige : niet in deze classificatie vermelde doeleinden.

*Vak I.26.*

Doorvoer via de EU naar een derde land (alleen voor producten van dierlijke oorsprong uit een derde land die via de EU/EER naar een ander derde land worden doorgevoerd) : vermeld de naam en de ISO-code van het derde land van bestemming. (Specifiek vak voor doorvoer- en opslagcertificaten, waaronder opslag voor leveranciers aan zeevervoermiddelen).

*Vak I.27.*

Voor invoer of tijdelijke toelating in de EU : (Specifiek vak voor invoer- en toelatingscertificaten).

Definitieve invoer : deze keuzemogelijkheid bestaat alleen voor het binnenbrengen van diersoorten die opnieuw mogen worden binnengebracht of die tijdelijk zijn toegelaten (bv. geregistreerde paarden).

Wederinvoer : deze keuzemogelijkheid bestaat alleen voor het binnenbrengen van diersoorten die opnieuw mogen worden binnengebracht (bv. van voor wedrennen, wedstrijden en culturele manifestaties geregistreerde paarden, na tijdelijke uitvoer (Beschikking 93/195/EEG van de Commissie)).

Tijdelijke toelating : deze keuzemogelijkheid bestaat alleen voor het binnenbrengen van diersoorten die tijdelijk mogen worden toegelaten (bv. voor een periode van maximaal negentig dagen geregistreerde paarden).

Vak I.28.

Identificatie van de goederen : de voor de diersoorten en de aard van de producten specifieke eisen vermelden. In elk specifiek certificaat wordt vermeld welke van de hieronder opgesomde gegevens vereist zijn.

Voor levende dieren : soort (wetenschappelijke naam), ras/categorie, identificatiemethode, identificatienummer, leeftijd, geslacht, hoeveelheid, test.

Voor sperma, embryo's, eicellen : soort (wetenschappelijke naam), ras/categorie, identificatiemerk, datum van winning, erkenningsnummer van het centrum/team, identificatie van de donor, hoeveelheid.

Voor producten : soort (wetenschappelijke naam), aard van de goederen, soort behandeling, erkenningsnummer van de inrichtingen (slachthuis, uitsnijderij/verwerkingsinrichting, koelhuis), partijnummer, verpakkingsnummer, nettogewicht.

## Deel II

## Modelcertificaat (\*)

Deel II : Certificering	II. Informatie over de gezondheid (*)	II.a. Referentienummer certificaat	II.b.
	Naargelang het geval :		
	**		
	Officiële dierenarts		
	Naam (in hoofdletters):	Hoedanigheid en titel	
	Datum:	Handtekening:	
	Stempel		
	(*) Vervangen door de specifieke titel van elk modelcertificaat		
	(**) Specifieke gezondheidsvoorschriften die moeten worden ingevuld		

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 1 december 2013 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen, de invoer van paardachtigen uit derde landen en de doorvoer.

## FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

### SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2013/11603]

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les coiffeurs et esthéticiens, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, l'article 42;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la décision du 7 novembre 2013, reprise en annexe, relative à la rémunération équitable due par les coiffeurs et esthéticiens, prise par la commission visée à l'article 42 de

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2013/11603]

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindende verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de kappers en de schoonheidsspecialisten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, artikel 42;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen bindend wordt verklaard, de als bijlage overgenomen beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de kappers en de schoonheidsspecialisten, genomen

la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014 ou le jour de sa publication au *Moniteur belge* si celle-ci est postérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 3.** Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

Annexe

Décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les coiffeurs et esthéticiens, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Article unique

L'article 15 de la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les coiffeurs et esthéticiens, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, remplacé par la décision du 14 novembre 2012, est remplacé comme suit :

« Art. 15. La présente convention est valable jusqu'au 31 décembre 2014. ».

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 décembre 2013 rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les coiffeurs et esthéticiens, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2013/11604]

**15 DECEMBRE 2013.** — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent de l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, l'article 42;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la décision du 7 novembre 2013, reprise en annexe, relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent de l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014 ou le jour de sa publication au *Moniteur belge* si celle-ci est postérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2014.

door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014 of op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, indien deze bekendmaking later is dan 1 januari 2014.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

Bijlage

Beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de kappers en de schoonheidsspecialisten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

Enig artikel

Artikel 15 van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de kappers en de schoonheidsspecialisten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, wordt vervangen als volgt :

« Art. 15. De onderhavige overeenkomst geldt tot 31 december 2014. ».

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 15 december 2013 houdende de algemeen bindende verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de kappers en de schoonheidsspecialisten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2013/11604]

**15 DECEMBER 2013.** — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindende verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, artikel 42;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen bindend wordt verklaard, de als bijlage overgenomen beslissing van 7 november 2013, inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014 of op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, indien deze bekendmaking later is dan 1 januari 2014.

**Art. 3.** Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

Annexe

Décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent de l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Article unique

L'article 27 de la décision du 14 novembre 2012 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent de l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 27. La présente convention est valable jusqu'au 31 décembre 2014. ».

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 décembre 2013 rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent de l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2013/11605]

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les exploitants de lieux de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, l'article 42;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire, la décision du 7 novembre 2013, reprise en annexe, relative à la rémunération équitable due par les exploitants de lieux de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014 ou le jour de sa publication au *Moniteur belge* si celle-ci est postérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

Bijlage

Beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

Enig artikel

Artikel 27 van de beslissing van 14 november 2012 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, wordt vervangen als volgt :

« Art. 27. De onderhavige overeenkomst geldt tot 31 december 2014. ».

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 15 december 2013 houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2013/11605]

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindende verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van lokalen voor audiovisuele vertoning evenals door de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, artikel 42;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen bindend wordt verklaard, de als bijlage overgenomen beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van lokalen voor audiovisuele vertoning evenals door de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014 of op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, indien deze bekendmaking later is dan 1 januari 2014.

**Art. 3.** Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

Annexe

Décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les exploitants de lieux de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Article unique

L'article 15 de la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les exploitants de lieux de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, remplacé par la décision du 14 novembre 2012, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 15. La présente convention est valable jusqu'au 31 décembre 2014. ».

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 décembre 2013 rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due par les exploitants de lieux de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2013/11606]

**15 DECEMBRE 2013.** — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, l'article 42;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la décision du 7 novembre 2013, reprise en annexe, relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014 ou le jour de sa publication au *Moniteur belge* si celle-ci est postérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

Bijlage

Beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van lokalen voor audiovisuele vertoning evenals door de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

Enig artikel

Artikel 15 van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van lokalen voor audiovisuele vertoning evenals door de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, vervangen door de beslissing van 14 november 2012, wordt vervangen als volgt :

« Art. 15. De onderhavige overeenkomst geldt tot 31 december 2014. ».

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 15 december 2013 houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van lokalen voor audiovisuele vertoning evenals door de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2013/11606]

**15 DECEMBER 2013.** — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindende verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuisen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, artikel 42;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen bindend wordt verklaard, de als bijlage overgenomen beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuisen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014 of op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, indien deze bekendmaking later is dan 1 januari 2014.



**Art. 3.** Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

Annexe

Décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Article unique

A l'article 28 de la décision du 5 novembre 2001 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, remplacé par la décision du 6 décembre 2006 et modifié par la décision du 14 novembre 2012, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 3 est remplacé comme suit :

"Les tarifs visés aux articles 6 et 7 sont valables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2014 et ce, jusqu'au 31 décembre 2014.";

2° l'alinéa 4 est remplacé comme suit :

"Les tarifs visés à l'article 8 sont valables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999 et ce, jusqu'au 31 décembre 2014."

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 décembre 2013 rendant obligatoire la décision du 7 novembre 2013 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
J. VANDE LANOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2013/11639]

**17 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel fixant la surcharge qui devra être appliquée par le gestionnaire de réseau, pour compenser le coût réel net résultant de l'obligation d'achat et de vente des certificats verts en 2014**

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, l'article 7, § 1<sup>er</sup>, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 28 juin 2013;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables, l'article 14<sup>sexies</sup>, inséré par l'arrêté royal du 31 octobre 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 10 décembre 2013;

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

Bijlage

Beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

Enig artikel

In artikel 28, van de beslissing van 5 november 2001 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, vervangen door de beslissing van 6 december 2006 en gewijzigd door de beslissing van 14 november 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt vervangen als volgt :

"De tarieven beoogd in artikelen 6 en 7 gelden vanaf 1 januari 2014 tot 31 december 2014.";

2° het vierde lid wordt vervangen als volgt :

"De tarieven beoogd in artikel 8 gelden vanaf 1 januari 1999 tot 31 december 2014."

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 15 december 2013 houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 7 november 2013 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2013/11639]

**17 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot het vastleggen van de toeslag die door de netbeheerder dient te worden toegepast ter compensatie van de reële nettokost voorvloeiend uit de verplichting tot aankoop en verkoop van groene certificaten in 2014**

De Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, artikel 7, § 1, laatst gewijzigd bij de programmawet van 28 juni 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen, artikel 14<sup>sexies</sup>, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 31 oktober 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 10 december 2013;

Vu la proposition (C) 131205-CDC-1295 de la CREG du 5 décembre 2013 sur le calcul de la surcharge destinée à compenser le coût réel net supporté par le gestionnaire du réseau résultant de l'obligation d'achat et de vente des certificats verts en 2014,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le montant de la surcharge destiné à compenser le coût réel net supporté par le gestionnaire du réseau résultant de l'obligation d'achat et de vente des certificats verts est fixée à 3,9132 euros/MWh pendant l'année 2014.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

Bruxelles, le 17 décembre 2013.

M. WATHELET

Gelet op voorstel (C) 131205-CDC-1295 van de CREG van 5 december 2013 betreffende de berekening van de toeslag bestemd om de reële nettokosten te compenseren die door de netbeheerder gedragen worden naar aanleiding van de aankoop- en verkoopverplichting van groene certificaten in 2014,

Besluit :

**Artikel 1.** Het bedrag van de toeslag die bestemd is om de reële nettokosten te compenseren die door de netbeheerder gedragen worden naar aanleiding van de aankoop- en verkoopverplichting van groene certificaten wordt tijdens het jaar 2014 vastgelegd op 3,9132 euro/MWh.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014.

Brussel, 17 december 2013.

M. WATHELET

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS  
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C – 2013/18491]

17 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel fixant le modèle du formulaire de demande d'agrément comme comité d'éthique avec agrément complet

Le Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine, article 11/2, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, tel qu'inséré par la loi du 19 mars 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 13 novembre 2013;

Vu l'avis n° 54.698/3 du Conseil d'Etat, donné le 12 décembre 2013, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'urgence;

Considérant que les agréments des comités d'éthique pour la remise de l'avis dans le cadre d'une expérimentation monocentrique ou de l'avis unique dans le cadre d'une expérimentation multicentrique expirent le 1<sup>er</sup> avril 2014, en vertu de l'article 102 de la loi du 19 mars 2013 portant des dispositions diverses en matière de santé (I);

Que, en d'autres mots, à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014, pour l'autorisation d'expérimentations, les comités d'éthique doivent disposer d'un agrément complet conformément à l'article 11/2 de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine;

Considérant que la fixation du formulaire de demande est nécessaire pour que les comités d'éthique puissent introduire une demande d'agrément;

Que l'agrément doit être demandé pour le 1<sup>er</sup> janvier de l'année pour laquelle l'agrément ou la prolongation est demandé conformément à l'article 11/2 de la loi précitée du 7 mai 2004;

Que les comités d'éthique doivent avoir la possibilité de soumettre une demande pour l'année 2014;

Qu'à défaut de comités d'éthique avec agrément complet, l'organisation d'expérimentations en Belgique ne sera plus possible après le 1<sup>er</sup> avril 2014;

Que le présent arrêté doit donc être pris en urgence,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le modèle du formulaire de demande d'agrément comme comité d'éthique avec agrément complet est fixé en annexe au présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 décembre 2013.

Mme L. ONKELINX

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN  
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C – 2013/18491]

17 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot vastlegging van het model van aanvraagformulier voor erkenning als volledig erkend ethisch comité

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon, artikel 11/2, § 2, 1 lid, ingevoegd bij wet van 19 maart 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 november 2013;

Gelet op het advies nr. 54.698/3 van de Raad van State, gegeven op 12 december 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat erkenningen van ethische comités voor het verlenen van het advies in het kader van een monocentrisch experiment of het enkel advies in het kader van een multicentrisch experiment, vervallen op 1 april 2014, op grond van artikel 102 van de wet van 19 maart 2013 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (I);

Dat met andere woorden, vanaf 1 april 2014, voor de toelating van experimenten, ethische comités volledig erkend dienen te zijn conform artikel 11/2 van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon;

Overwegende dat de vaststelling van het aanvraagformulier noodzakelijk is opdat ethische comités een erkenningsaanvraag kunnen indienen;

Dat de erkenning dient te worden aangevraagd voor 1 januari van het jaar waarvoor de erkenning of de verlenging wordt gevraagd overeenkomstig artikel 11/2 van de genoemde wet van 7 mei 2004;

Dat ethische comités in de mogelijkheid moeten verkeren om een aanvraag in te dienen voor het jaar 2014;

Dat bij gebreke aan volledig erkende ethische comités de organisatie van experimenten in België niet meer mogelijk zal zijn na 1 april 2014;

Dat dit besluit derhalve dringend moet worden vastgesteld,

Besluit :

**Artikel 1.** Het model van aanvraagformulier voor erkenning als volledig erkend ethisch comité, wordt in de bijlage van dit besluit vastgelegd.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 17 december 2013.

Mevr. L. ONKELINX

ANNEXE à l'arrêté ministériel fixant le modèle du formulaire de demande d'agrément  
comme comité d'éthique avec agrément complet

**DEMANDE D'AGRÉMENT**  
**COMME COMITÉ D'ÉTHIQUE AVEC AGRÉMENT COMPLET**  
DANS LE CADRE DE LA LOI RELATIVE AUX EXPÉRIMENTATIONS SUR LA PERSONNE HUMAINE

**1° Données administratives**

Nom du comité d'éthique : ---

Personne morale dont dépend le comité d'éthique :

Nom :

Adresse :

Personne de contact : ---

Données de contact : Numéro de téléphone (joignable pendant les heures de bureau) : ---

Fax : ---

E-mail : ---

Cette demande concerne un comité d'éthique lié à un hôpital ou un groupement d'hôpitaux :

OUI – numéro d'agrément DG1 :

NON

**2. Composition du comité d'éthique**

Nom	Sexe	Qualité	Interne / externe
		Président	

**Art. 11/1. § 5. De la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine :** 'La composition du comité et les déclarations visées au paragraphe 3 sont publiées, et actualisées à l'initiative des membres dès qu'une modification intervient concernant ces liens ou que de nouveaux liens sont noués, par le biais du site web visé au paragraphe 4.'

### 3. Description du système de qualité

Le comité d'éthique dispose d'un système de qualité tel que décrit à l'article 11/2, § 1, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine, pour l'application des prescriptions et règles en matière de bonnes pratiques cliniques telles que celles-ci figurent dans les lignes directrices, publiées par la Commission européenne dans la dernière version disponible (voir : 'Notice to applicants', Volume 10 Clinical trials guidelines, Chapter V: Additional Information, ICH E6: Good Clinical Practice: Consolidated guideline, CPMP/ICH/135/95, Chapter 3. Institutional Review Board/Independent Ethics Committee (IRB/IEC), 9).

- OUI  
 NON

### 4. Description du système d'enregistrement et de gestion pour les conflits d'intérêts

Le comité d'éthique dispose d'un système d'enregistrement et de gestion pour les conflits d'intérêts des membres tels que décrits à l'art. 11/2, § 1, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine

- OUI  
 NON

### 5. Confirmation des conditions décrites à l'art. 11/2 de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine

#### 5.1 Nombre d'expérimentations

Le comité d'éthique a traité, au cours des années 2009 – 2010 – 2011 – 2012, en moyenne plus de :  
- 25 nouveaux protocoles d'expérimentations multicentriques en qualité de comité compétent pour l'émission de l'avis unique :

- OUI  
 NON

- 40 nouveaux protocoles d'expérimentations multicentriques en qualité de comité compétent pour l'émission de l'avis unique ou de l'avis non unique.

- OUI  
 NON

Attention : si la réponse est deux fois négative, l'agrément complet peut ne pas être obtenu. L'afmps dispose de toutes les données relatives aux expérimentations en Belgique et examinera, par le biais de contrôles ciblés, si cette déclaration est correcte.

**5.2 Présence à la concertation avec l'afmps**

Veillez indiquer qui représentait le comité d'éthique lors de la concertation avec l'afmps organisée le :

- 20/06/2013 : ---
- 25/09/2013 : ---
- 27/11/2013 : ---

**5.3 Assurance**

Veillez joindre en annexe la preuve (les preuves) d'une assurance en responsabilité civile au profit des membres du comité d'éthique.

Déclaré correct et complet,

DATE :

REPRÉSENTANT :

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 décembre 2013.

Mme L. ONKELINX





### 3. Omschrijving van het kwaliteitssysteem

Het ethisch comité beschikt over een kwaliteitssysteem zoals beschreven in artikel 11/2, § 1, eerste lid, 1°, van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon, voor de toepassing van de voorschriften en regels inzake goede klinische praktijken zoals deze voorkomen in de richtsnoeren van de Europese Commissie, zoals ze voorkomen in de laatst beschikbare versie (zie: 'Notice to applicants', Volume 10 Clinical trials guidelines, Chapter V: Additional Information, ICH E6: Good Clinical Practice: Consolidated guideline, CPMP/ICH/135/95, Chapter 3. Institutional Review Board/Independent Ethics Committee (IRB/IEC), 9).

- JA
- NEE

### 4. Omschrijving van het registratie- en beheersysteem voor belangenconflicten

Het ethisch comité beschikt over een registratie- en beheersysteem voor belangenconflicten van de leden zoals beschreven in artikel 11/2, § 1, eerste lid, 2°, van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon.

- JA
- NEE

### 5. Bevestiging van de voorwaarden beschreven in art. 11/2 van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon

#### 5.1 Aantal experimenten

Het ethisch comité behandelde in de jaren 2009 – 2010 – 2011 – 2012 , gemiddeld meer dan:  
- 25 nieuwe protocollen van multicentrische experimenten in de hoedanigheid van comité dat bevoegd is voor het uitbrengen van het enkel advies :

- JA
- NEE

- 40 nieuwe protocollen van multicentrische experimenten in de hoedanigheid van comité dat bevoegd is voor het uitbrengen van het enkel advies of niet enkel advies.

- JA
- NEE

Opgelet : indien het antwoord twee maal negatief is, kan de volledige erkenning niet bekomen worden. Het fagg beschikt over alle gegevens rond experimenten in België en zal op basis van gerichte controles nagaan of deze verklaring correct is.

### 5.2 Aanwezigheid op het overleg met het fagg

Gelieve aan te geven wie het ethisch comité vertegenwoordigde op het overleg met het fagg georganiseerd op :

- 20/06/2013 : ---
- 25/09/2013 : ---
- 27/11/2013 : ---

### 5.3 Verzekering

Gelieve in bijlage het bewijs (bewijzen) te voegen van een verzekering inzake burgerlijke aansprakelijkheid ten voordele van de leden van het ethisch comité.

Voor correct en volledig verklaard,

DATUM :

VERTEGENWOORDIGER :

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 december 2013.

Mevr. L. ONKELINX

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

[2013/206893]

**29 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de oprichting,  
de samenstelling en de werking van de Commissie Hoger Onderwijs**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, artikel 20;

Gelet op het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, artikel 9, vervangen bij het decreet van 12 juli 2013;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de begroting, gegeven op 10 oktober 2013;

Gelet op advies 54.309/1 van de Raad van State, gegeven op 18 november 2013;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1° Commissie Hoger Onderwijs : de Commissie Hoger Onderwijs vermeld in artikel 9 van het decreet van 4 april 2003;

2° decreet van 4 april 2003 : het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen;

3° instelling : een onderwijsinstelling die, krachtens het decreet, één of meer opleidingen aanbiedt die leiden tot een onderwijskwalificatie van niveau 5 van de Vlaamse kwalificatiestructuur of een ambtshalve geregistreerde instelling bedoeld in artikel 7 van het decreet van 4 april 2003;

4° lid van de Commissie Hoger Onderwijs : een lid van de vaste kern of een expert van een van de cellen vermeld in artikel 9 van het decreet van 4 april 2003;

5° minister : de Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs.

**Art. 2.** Er is een Commissie Hoger Onderwijs.

**Art. 3.** De taken vermeld in artikel 9/1 van het decreet van 4 april 2003 worden als volgt verdeeld tussen de vaste kern en de volgende cellen :

1° de cel macrodoelmatigheid : de taken vermeld in punt 1° van artikel 9/1 van het decreet van 4 april 2003;

2° de cel taalregeling : de taken vermeld in punt 2°, 3° en 4° van artikel 9/1 van het decreet van 4 april 2003;

3° de cel kwaliteitszorg HBO5-opleidingen : de taken vermeld in punt 6°, 7° en 8° van artikel 9/1 van het decreet van 4 april 2003.

De taken vermeld in artikel 9/1, 5° en 9° van het decreet van 4 april 2003, worden uitsluitend uitgevoerd door de vaste kern.

**Art. 4.** De Commissie Hoger Onderwijs streeft naar een consensus bij het bepalen van haar adviezen of oordelen. Als de consensus niet wordt bereikt, kan de Commissie alleen een geldige beslissing nemen als een meerderheid van de leden ermee instemt. Bij staking van stemmen heeft de voorzitter de doorslaggevende stem.

De Commissie Hoger Onderwijs kan alleen geldig beslissen als de meerderheid van de leden aanwezig is.

De adviezen, oordelen en beslissingen van de Commissie Hoger Onderwijs worden tegelijkertijd meegedeeld aan de minister en diens administratie en aan de instelling of instellingen in kwestie.

**Art. 5.** De Commissie Hoger Onderwijs bepaalt haar interne werkwijze en eventuele interne taakverdeling, rekening houdende met de afbakening van de taken vermeld in artikel 3. Ze kan die vastleggen in een huishoudelijk reglement dat aan de minister wordt meegedeeld.

**Art. 6.** De voorzitter van de Commissie Hoger Onderwijs kan een instelling vragen, binnen een door de commissie aangegeven termijn, bij een voorgelegd dossier nadere inlichtingen en verduidelijkingen te verschaffen en eventueel aanvullende documenten te bezorgen, als de Commissie van oordeel is dat de voorliggende stukken onvoldoende zijn om een gefundeerd advies te verstrekken.

**Art. 7.** De minister benoemt en ontslaat de leden van de Commissie Hoger Onderwijs. De benoeming en het ontslag worden gemeld aan de Vlaamse Regering.

De leden worden benoemd voor een periode van drie jaar. Na afloop van de eerste periode kunnen de leden eenmaal herbenoemd worden voor een nieuwe periode van drie jaar.

De leden van de Commissie Hoger Onderwijs zijn onafhankelijk ten opzichte van de instellingen waarop hun taken betrekking hebben.

Personeelsleden die onder het gezag van de Vlaamse Regering staan, kunnen geen lid van de Commissie Hoger Onderwijs zijn.

De minister kan een lid van de Commissie Hoger Onderwijs enkel ontslaan wegens onbekwaamheid voor het vervullen van de functie, wegens kennelijke nalatigheid of wegens een andere zwaarwegende reden die betrekking heeft op de persoon zelf. Daarnaast kan een lid van de Commissie Hoger Onderwijs ontslagen worden op zijn eigen verzoek.

**Art. 8.** Het secretariaat en de voorbereiding van de adviezen, oordelen en beslissingen van de Commissie Hoger Onderwijs worden verzorgd door de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering. Dat gebeurt in overleg tussen het leidinggevende van de bevoegde dienst en de voorzitter.

**Art. 9.** De zetel van de Commissie Hoger Onderwijs is gevestigd in de lokalen van de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering.

**Art. 10.** De leden van de Commissie Hoger Onderwijs en de betrokken personeelsleden van de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering zijn voor de gegevens die voortvloeien uit de werkzaamheden van de Commissie Hoger Onderwijs, tot geheimhouding verplicht, behalve als een wettelijk voorschrift hen verplicht die gegevens bekend te maken.

Ze verstrekken geen informatie aan derden over ingediende dossiers noch over de werkzaamheden van de Commissie Hoger Onderwijs.

Alleen de voorzitter of, als dat is vastgelegd in het huishoudelijk reglement, zijn plaatsvervanger, is gemachtigd toelichting te geven over de verstrekte oordelen, adviezen of beslissingen.

**Art. 11.** De kosten van de Commissie Hoger Onderwijs komen voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap.

Onder de kosten, vermeld in het eerste lid, worden volgende bedragen verstaan :

1° een dagvergoeding van 350,00 euro voor de voorzitter en 225,00 euro voor de leden;

2° een reis- en verblijfsvergoeding overeenkomstig de regels die van toepassing zijn op de personeelsleden van de Vlaamse overheid voor de voorzitter en de leden.

De dagvergoeding wordt aangerekend voor het bijwonen van de vergaderingen van de Commissie Hoger Onderwijs, alsook voor de noodzakelijke voorbereiding van de dossiers door de leden. Als de vergaderingen of de voorbereidingen minder dan vier uur duren, bedraagt de vergoeding de helft van het bedrag, vermeld in het tweede lid, 1°. De vergoedingen worden per trimester uitbetaald.

De bedragen, vermeld in het tweede lid, 1° zijn brutobedragen. Ze worden niet geïndexeerd.

**Art. 12.** De volgende besluiten worden opgeheven :

1° het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 2004 betreffende de samenstelling en de werking van de Erkenningscommissie;

2° het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 betreffende de oprichting, de samenstelling en de werking van de Commissie HBO.

**Art. 13.** Dit besluit treedt in werking op 1 december 2013 met uitzondering van artikel 12, 2° dat in werking treedt op het moment dat de leden van de Commissie Hoger Onderwijs zijn benoemd.

**Art. 14.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 november 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,  
P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2013/206893]

**29 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'établissement, la composition et le fonctionnement de la « Commissie Hoger Onderwijs » (Commission de l'Enseignement supérieur)**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20;

Vu le décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, notamment l'article 9, remplacé par le décret du 12 juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 10 octobre 2013;

Vu l'avis n° 54 309/1 du Conseil d'Etat, rendu le 18 novembre 2013;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le présent arrêté, on entend par :

1° Commissie Hoger Onderwijs : la « Commissie Hoger Onderwijs » mentionnée à l'article 9 du décret du 4 avril 2003;

2° décret du 4 avril 2003 : le décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre;

3° institution : une institution d'enseignement qui, en vertu du décret, offre une ou plusieurs formations conduisant à une qualification professionnelle de niveau 5 du Cadre flamand des certifications ou une institution enregistrée d'office telle que visée à l'article 7 du décret du 4 avril 2003;



4° membre de la « Commissie Hoger Onderwijs » : un membre du groupe permanent ou un expert d'une des cellules visées à l'article 9 du décret du 4 avril 2003;

5° Ministre : le Ministre flamand chargé de la politique de l'enseignement.

**Art. 2.** Il y a une « Commissie Hoger Onderwijs ».

**Art. 3.** Les missions mentionnées à l'article 9/1 du décret du 4 avril 2003 sont réparties comme suit entre le groupe permanent et les cellules suivantes :

1° la cellule macro-efficacité : les missions visées au point 1° de l'article 9/1 du décret du 4 avril 2003;

2° la cellule réglementation linguistique : les missions visées aux points 2°, 3° et 4° de l'article 9/1 du décret du 4 avril 2003;

3° la cellule gestion de la qualité : les missions visées aux points 6°, 7° et 8° de l'article 9/1 du décret du 4 avril 2003.

Les missions visées à l'article 9/1, 5° et 9°, du décret du 4 avril 2003, sont uniquement effectuées par le groupe permanent.

**Art. 4.** La « Commissie Hoger Onderwijs » recherche le consensus dans la détermination de ses avis ou jugements. Si le consensus n'est pas atteint, la « Commissie » ne peut statuer valablement que si une majorité des membres y consent. En cas de partage des voix, la voix du président est prépondérante.

La « Commissie Hoger Onderwijs » ne peut statuer valablement que si la majorité des membres est présente.

Les avis, jugements et décisions de la « Commissie Hoger Onderwijs » sont communiqués en même temps au Ministre et à son administration et à l'institution ou les institutions en question.

**Art. 5.** La « Commissie Hoger Onderwijs » fixe son mode de fonctionnement interne et la répartition interne éventuelle des tâches, tout en tenant compte de la délimitation des missions visées à l'article 3. La commission peut les reprendre dans un règlement d'ordre intérieur qui sera communiqué au Ministre.

**Art. 6.** Le président de la « Commissie Hoger Onderwijs » peut demander à une institution de fournir des informations et éclaircissements plus précis, dans un délai fixé par la commission, concernant un dossier soumis et, le cas échéant, de fournir des documents additionnels si la commission estime que les pièces présentes ne suffisent pas pour formuler un avis fondé.

**Art. 7.** Le Ministre nomme et licencie les membres de la « Commissie Hoger Onderwijs ». La nomination et le licenciement sont signalés au Gouvernement flamand.

Les membres sont nommés pour une période de trois ans. A l'issue de la première période, leur nomination est renouvelable une fois pour une nouvelle période de trois ans.

Les membres de la « Commissie Hoger Onderwijs » sont indépendants à l'égard des institutions sur lesquelles portent leurs missions.

Les membres du personnel qui relèvent de l'autorité du Gouvernement flamand ne peuvent pas être membre de la « Commissie Hoger Onderwijs ».

Le Ministre ne peut licencier un membre de la « Commissie Hoger Onderwijs » qu'en raison d'incapacité d'accomplir la fonction, en raison de négligence manifeste ou en raison d'une autre cause importante liée à la personne concernée. Un membre de la « Commissie Hoger Onderwijs » peut en outre être licencié à sa propre demande.

**Art. 8.** Le service compétent du Gouvernement flamand se charge du secrétariat et de la préparation des avis, jugements et décisions de la « Commissie Hoger Onderwijs », en concertation entre le dirigeant du service compétent et le président.

**Art. 9.** Le siège de la « Commissie Hoger Onderwijs » est situé dans les locaux du service compétent du Gouvernement flamand.

**Art. 10.** Les membres de la « Commissie Hoger Onderwijs » et les membres du personnel du service compétent du Gouvernement flamand sont, pour ce qui est des données résultant des activités de la « Commissie Hoger Onderwijs », tenus au secret professionnel, à moins qu'une disposition légale n'impose de les rendre publiques.

Ils ne fournissent aucune information sur des dossiers introduits ou sur les activités de la « Commissie Hoger Onderwijs » à des tiers.

Seul le président ou, si stipulé dans le règlement d'ordre intérieur, son suppléant, est autorisé à donner des explications concernant les avis, jugements ou décisions communiqués.

**Art. 11.** Les frais de la « Commissie Hoger Onderwijs » sont pour le compte de la Communauté flamande.

Par les frais visés à l'alinéa premier, il faut entendre les montants suivants :

1° une indemnité journalière de 350,00 euros pour le président et de 225,00 euros pour les membres;

2° une indemnité de parcours et de séjour conformément aux règles s'appliquant aux membres du personnel de l'Autorité flamande pour le président et les membres.

L'indemnité journalière est accordée pour la présence aux réunions de la

« Commissie Hoger Onderwijs », ainsi que pour la préparation nécessaire des dossiers par les membres. Si la durée des réunions ou des préparations est inférieure à quatre heures, l'indemnité s'élève à la moitié du montant visé au deuxième alinéa, 1°. Les indemnités sont payées par trimestre.

Les montants au deuxième alinéa, 1°, sont des montants bruts. Ils ne sont pas indexés.

**Art. 12.** Les arrêtés suivants sont abrogés :

1° l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 2004 relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission d'Agrément;

2° l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 relatif à la création, la composition et le fonctionnement de la « Commissie HBO » (Commission de l'Enseignement supérieur professionnel HBO 5).

**Art. 13.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2013, à l'exception de l'article 12, 2°, qui entre en vigueur au moment où les membres de la « Commissie Hoger Onderwijs » sont nommés.

**Art. 14.** Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 29 novembre 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,  
P. SMET

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2013/29633]

**24 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation des orientations et thèmes relatifs à la formation en cours de carrière, au niveau macro, des membres du personnel des établissements d'enseignement fondamental ordinaire pour les années scolaires 2014-2015, 2015-2016 et 2016-2017**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 27 mars 2002 relatif au pilotage du système éducatif de la Communauté française, notamment l'article 3;

Vu le décret du 11 juillet 2002 relatif à la formation en cours de carrière des membres du personnel des établissements de l'enseignement fondamental ordinaire, notamment l'article 8, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 novembre 2012 portant approbation des orientations et thèmes relatifs à la formation en cours de carrière, au niveau macro, des membres du personnel des établissements d'enseignement fondamental ordinaire pour l'année scolaire 2013-2014;

Considérant les propositions de la Commission de pilotage relatives aux orientations et thèmes prioritaires pour la formation en cours de carrière des enseignants et des personnels des centres psycho-médico-sociaux de tous les réseaux d'enseignement, du 17 septembre 2013;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les thèmes et orientations prioritaires relatifs aux formations organisées au niveau macro, des membres du personnel des établissements d'enseignement fondamental ordinaire, pendant les années scolaires 2014-2015; 2015-2016 et 2016-2017 sont les suivants :

1° mise à jour des connaissances: enrichir son bagage pour mieux maîtriser un contenu :

— scientifiques : exemple : l'apport des dernières recherches en sciences cognitives;

— disciplinaires : nouveaux auteurs belges francophones;

— par rapport à un niveau d'enseignement : entrée dans le métier, spécificités de l'enseignement spécialisé, troubles spécifiques, nouvelles réformes, intégration, immersion;

— par rapport à une fonction : contraintes de sécurité spécifiques à certaines fonctions ou disciplines, formations à destination des maîtres de stage;

— droit et enseignement;

2° questions de pédagogie et didactique générale : PIA, développement de l'apprenant, motivation, orientation, analyse du processus d'apprentissage, regard sur l'erreur, évaluation, prise en compte des besoins spécifiques de l'élève, pédagogies adaptées pour l'enseignement spécialisé;

3° didactique disciplinaire ou didactique spéciale : Analyse didactique d'un concept ou domaine disciplinaire (point matière problématique ou nœuds conceptuels). Ces formations seraient en lien avec les nouveaux référentiels. Quand c'est possible, les choix seraient faits sur la base des résultats aux évaluations externes. Dans ce cadre, la référence aux TICE sera travaillée;

4° compréhension des phénomènes de relations interpersonnelles, de groupes restreints et développement de comportements propres à gérer les relations humaines et démocratiques au niveau des élèves (notamment le harcèlement entre élèves en milieu scolaire);

5° relations et communication entre adultes et développement personnel de l'adulte (notamment, travail collégial, partenariats (ex. en lien avec le décrochage scolaire));

6° étude des facteurs sociaux, économiques et culturels qui influencent le comportement des jeunes et leurs conditions d'apprentissage (notamment le décrochage scolaire);

7° TICE et éducation aux médias;

8° l'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle (EVRAS).

**Art. 2.** L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 novembre 2012 portant approbation des orientations et thèmes relatifs à la formation en cours de carrière, au niveau macro, des membres du personnel des établissements d'enseignement fondamental ordinaire pour l'année scolaire 2013-2014 est abrogé.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'Enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 octobre 2013.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de promotion sociale,  
Mme M.-M. SCHYNS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2013/29633]

**24 OKTOBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van de studierichtingen en thema's betreffende de opleiding tijdens de loopbaan, op macroniveau, van de personeelsleden van de inrichtingen voor gewoon basisonderwijs voor de schooljaren 2014-2015, 2015-2016 en 2016-2017**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 27 maart 2002 betreffende de sturing van het onderwijssysteem van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het decreet van 11 juli 2002 betreffende de opleiding tijdens de loopbaan voor het personeel van de inrichtingen voor gewoon basisonderwijs, inzonderheid op artikel 8, § 1;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 november 2012 tot goedkeuring van de studierichtingen en thema's betreffende de opleiding tijdens de loopbaan, op macroniveau, van de personeelsleden van de inrichtingen voor gewoon basisonderwijs voor het schooljaar 2013-2014;

Gelet op de voorstellen van de Sturingscommissie betreffende de prioritaire studierichtingen en thema's voor de opleiding tijdens de loopbaan van de leerkrachten en van de personeelsleden van de psycho-medisch-sociale centra voor alle onderwijsnetten, van 17 september 2013;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De prioritaire thema's en studierichtingen betreffende de opleidingen georganiseerd op macroniveau, van de personeelsleden van de inrichtingen van het gewoon basisonderwijs gedurende de schooljaren 2014-2015, 2015-2016 en 2016-2017 zijn de volgende :

1° bijwerking van de kennis : zijn kennis verrijken om beter de inhoud te beheersen :

— wetenschappelijke kennis : voorbeeld : bijdrage van de laatste onderzoeken tot de cognitiewetenschappen;

— disciplinaire : nieuwe Belgische Franstalige auteurs;

— ten opzichte van een onderwijsniveau : vakontdekking, eigenaardigheden van het gespecialiseerd onderwijs, specifieke stoornissen, nieuwe hervormingen, integratie, onderdompeling;

— ten opzichte van een ambt : veiligheidsmoeilijkheden die specifiek zijn aan sommige ambten of disciplines, opleidingen voor de stagemeesters;

— recht en onderwijs;

2° vragen over de algemene pedagogie en didactiek : PIA, ontwikkelen van de leerling, motivering, studierichting, analyse van het leerproces, zicht op de fout, evaluatie, inaanmerkingneming van de specifieke behoeften van de leerling, pedagogie aangepast aan het gespecialiseerd onderwijs;

3° disciplinaire didactiek of bijzondere didactiek : Didactische analyse van een disciplinair begrip of gebied (punt problematische aangelegenheid of knelpunten begrippen). Deze opleidingen zouden in verband staan met de nieuwe referentiesystemen. Indien mogelijk zouden de keuzes gemaakt worden op basis van de resultaten van de externe evaluaties. In dit kader zal aan de referentie naar de TICE gewerkt worden;

4° begrip van de beginselen van de intermenselijke relatie, beperkte groepen en ontwikkeling van de gedragingen die eigen zijn aan het beheer van de menselijke en democratische relatie op het niveau van de leerlingen (inzonderheid pesterijen tussen de leerlingen in de schoolkring);

5° relatie en communicatie tussen volwassenen en persoonlijke ontwikkeling van de volwassene (inzonderheid gemeenschappelijk werk, partnerschappen (ex. In verband met het afhaken van school);

6° studie van de sociale, economische en culturele factoren die het gedrag van de jongeren en hun leeromstandigheden beïnvloeden (inzonderheid afhaken van school);

7° ICTO en opvoeding tot de media;

8° opvoeding tot het relationele, affectieve en seksuele leven (EVRAS).

**Art. 2.** Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 november 2012 tot goedkeuring van de studierichtingen en thema's betreffende de opleiding tijdens de loopbaan, op macroniveau, van de personeelsleden van de inrichtingen voor gewoon basisonderwijs voor het schooljaar 2013-2014, wordt opgeheven.

**Art. 3.** De Minister van Leerplichtonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 oktober 2013.

De Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor sociale promotie,  
Mevr. M.-M. SCHYNS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/207027]

**5 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant  
l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2007  
portant création d'une cellule temporaire de contrôle des mandats locaux**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87;

Vu le Code de la démocratie locale et de la décentralisation, notamment ses articles 1122-7, 1123-17, 2212-7 et 2212-45, modifiés par le décret du 8 décembre 2005;

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, notamment l'article 38, §§ 2 à 5, inséré par le décret du 8 décembre 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2007 portant création d'une cellule temporaire de contrôle des mandats locaux;

Considérant qu'il importe de maintenir un contrôle des mandats locaux prévus par le Code de la démocratie locale et de la décentralisation;

Considérant que ce contrôle est actuellement réalisé par une cellule temporaire instituée par l'arrêté du 6 décembre 2007 précité;

Que cet arrêté cesse de produire ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014;

Considérant la future mise en place de la Commission de déontologie et d'éthique, laquelle devrait notamment reprendre le contrôle des mandats prévu par le Code de la démocratie locale et de la décentralisation, mission actuellement confiée à la cellule temporaire;

Considérant que, dans l'attente et compte tenu de ce contexte particulier, il convient à ce stade de prolonger la mission de la cellule jusqu'à la création du nouvel organe de contrôle ad hoc que sera la commission susvisée et, au plus tard, jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2015;

Qu'en conséquence, il est nécessaire et urgent de prolonger les missions dévolues à la cellule temporaire précitée en vue de continuer à rencontrer les exigences du décret susmentionné au moins pendant l'année 2014;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 septembre 2013;

Vu l'avis du Ministre de la Fonction publique, donné le 8 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 décembre 2013;

Sur proposition du Ministre des Pouvoirs locaux;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 12 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2007 portant création d'une cellule temporaire de contrôle des mandats locaux, les mots « et, au plus tard, le 1<sup>er</sup> janvier 2014 » sont remplacés par « et au plus tard, le 1<sup>er</sup> janvier 2015 ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 3.** Le Ministre des Pouvoirs locaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 5 décembre 2013.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,  
P. FURLAN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/207027]

**5. DEZEMBER 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung  
zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2007  
zur Einrichtung einer zeitweiligen Zelle zur Kontrolle der lokalen Mandate**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere Art. 87;

Aufgrund des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung, insbesondere seiner Artikel 1122-7, 1123-17, 2212-7 und 2212-45, abgeändert durch das Dekret vom 8. Dezember 2005;

Aufgrund des Gesetzes vom 8. Juli 1976 über die Öffentlichen Sozialhilfezentren, insbesondere Artikel 38, § 2 bis § 5, eingefügt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2007 zur Einrichtung einer zeitweiligen Zelle zur Kontrolle der lokalen Mandate;

In der Erwägung, dass es Anlass gibt, die Kontrolle der im Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung vorgesehenen lokalen Mandate aufrechtzuerhalten;

In der Erwägung, dass diese Kontrolle derzeit durch eine zeitweilige Zelle gewährleistet wird, die durch den vorgenannten Erlass vom 6. Dezember 2007 errichtet wurde;

In der Erwägung, dass dieser Erlass am 1. Januar 2014 seine Wirkung verliert;

In Erwägung der künftigen Einsetzung der Kommission für Berufspflichten und Ethik, die insbesondere die im Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung vorgesehene Kontrolle der Mandate übernehmen würde, eine Aufgabe, die zur Zeit der zeitweiligen Zelle anvertraut ist;

In der Erwägung, dass bis zur Einrichtung dieser Kommission und unter Berücksichtigung dieses besonderen Sachverhalts die Aufgabe der Zelle bis zur Einrichtung dieser neuen entsprechenden Kontrolleinrichtung, bei der es sich wie erwähnt um die oben angeführte Kommission handelt, und spätestens bis zum 1. Januar 2015 zu verlängern ist;

Dass es folglich dringend erforderlich ist, die der vorerwähnten zeitweiligen Zelle anvertrauten Aufgaben zu verlängern, damit den Anforderungen des vorerwähnten Dekrets wenigstens für die Dauer des Jahres 2014 Rechnung getragen werden kann;

Aufgrund des am 18. September 2013 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 8. November 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 5. Dezember 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Auf Vorschlag des Ministers für lokale Behörden;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 12 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2007 zur Einrichtung einer zeitweiligen Zelle zur Kontrolle der lokalen Mandate wird der Wortlaut "und spätestens am 1. Januar 2014" durch den Wortlaut "und spätestens am 1. Januar 2015" ersetzt.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2014 in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister für lokale Behörden wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 5. Dezember 2013

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/207027]

**5 DECEMBER 2013. — Besluit van de Waalse Regering  
tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2007  
tot oprichting van een tijdelijke cel voor de controle van de lokale mandaten**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87;

Gelet op het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, inzonderheid op de artikelen 1122-7, 1123-17, 2212-7 en 2212-45, gewijzigd bij het decreet van 8 december 2005;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 38, §§ 2 tot en met 5, ingevoegd bij het decreet van 8 december 2005;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2007 tot oprichting van een tijdelijke cel voor de controle van de lokale mandaten;

Overwegende dat de controle van de lokale mandaten waarin het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie voorziet, moet worden gehandhaafd;

Overwegende dat deze controle momenteel wordt uitgevoerd door een tijdelijke cel die opgericht is bij het bovenvermelde besluit van 6 december 2007;

Dat dit besluit ophoudt uitwerking te hebben op 1 januari 2014;

Gelet op de toekomstige oprichting van de Commissie voor Beroepsregels en Ethiek, die met name de controle van de mandaten waarin het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie voorziet, zou moeten overnemen, in de wetenschap dat die opdracht heden toevertrouwd wordt aan de tijdelijke cel;

Overwegende dat in afwachting van en rekening houdend met die bijzondere context, de opdracht van de cel in dit stadium verlengd moet worden tot de oprichting van het nieuwe ad hoc controleorganisme, namelijk de hierboven vermelde Commissie, en uiterlijk tot 1 januari 2015;

Dat het bijgevolg noodzakelijk en dringend is om de opdrachten van de bovenvermelde tijdelijke cel te verlengen om verder te voldoen aan de eisen van het bovenvermelde decreet, tenminste tijdens het jaar 2014;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 september 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 8 november 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 5 december 2013;

Op de voordracht van de Minister van de Plaatselijke Besturen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 12 van het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2007 tot oprichting van een tijdelijke cel voor de controle van de lokale mandaten, worden de woorden "en, uiterlijk op 1 januari 2014" vervangen door de woorden "en, uiterlijk op 1 januari 2015".

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014.

**Art. 3.** De Minister van de Plaatselijke Besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 5 december 2013.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN



## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C — 2013/00688]

## Conseil d'Etat. — Dérogation

Par arrêté royal du 5 novembre 2013, Madame Kristine BAMS, Premier Auditeur au Conseil d'Etat, est autorisée à remplir, en qualité de collaborateur temporaire, du 1<sup>er</sup> septembre 2013 au 31 août 2014 inclus, une mission d'enseignement, d'étude ou d'information dans le cadre temporaire de l'Ecole royale militaire.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C — 2013/00688]

## Raad van State. — Afwijking

Bij koninklijk besluit van 5 november 2013 wordt Mevrouw Kristine BAMS, Eerste Auditeur bij de Raad van State, gemachtigd om van 1 september 2013 tot en met 31 augustus 2014 als tijdelijk medewerker een leer-, studie- of informatieopdracht in het tijdelijk kader van de Koninklijke Militaire School te vervullen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/206825]

## Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Sous-commission paritaire pour le port de Gand

Par arrêté du Directeur général du 3 décembre 2013, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* :

sont nommés membres de la Sous-commission paritaire pour le port de Gand :

## 1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

HEYDE Peter, à Zomergem;  
REYNIERS Matthieu, à Destelbergen;  
VAN DE VYVERE Philippe, à Lovendegem;  
DE RAEVE Albert, à Sint-Martens-Latem;  
VANRUMSTE Jimmy, à Sint-Laureins;  
MATTHYS Daniël, à Evergem.

Membres suppléants :

MM. :

DE WINDT Marc, à Gand;  
VAN DEN BROECK Peter, à Destelbergen;  
DROESBEKE Philippe, à Haaltert;  
EGGERMONT Pascal, à Gand;  
DE RAEVE Johan, à Sint-Martens-Latem;  
FAICT Luc, à Evergem.

## 2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM. :

KESTELOOT Bart, à Courtrai;  
BUYSSSE Frank, à Gand;  
VAN HECKE Rudy, à Hal;  
SOENS Marc, à Merelbeke;  
VANDERSTUYFT Marc, à Gand;  
DE JAEGER Koen, à Evergem.

Membres suppléants :

MM. :

VICTOR Ivan, à Ostende;  
LORIDAN Marc, à Schoten;  
DOUBELS Noël, à Gand;  
DE TREMERIE Franky, à Gand;  
TAHIR Pierre, à Merelbeke;  
QUISTHOUDT Erik, à Wuustwezel.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/206825]

## Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de haven van Gent

Bij besluit van de Directeur-generaal van 3 december 2013, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt :

worden benoemd tot leden van het Paritair Subcomité voor de haven van Gent :

## 1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie :

Gewone leden :

De heren :

HEYDE Peter, te Zomergem;  
REYNIERS Matthieu, te Destelbergen;  
VAN DE VYVERE Philippe, te Lovendegem;  
DE RAEVE Albert, te Sint-Martens-Latem;  
VANRUMSTE Jimmy, te Sint-Laureins;  
MATTHYS Daniël, te Evergem.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

DE WINDT Marc, te Gent;  
VAN DEN BROECK Peter, te Destelbergen;  
DROESBEKE Philippe, te Haaltert;  
EGGERMONT Pascal, te Gent;  
DE RAEVE Johan, te Sint-Martens-Latem;  
FAICT Luc, te Evergem.

## 2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

KESTELOOT Bart, te Kortrijk;  
BUYSSSE Frank, te Gent;  
VAN HECKE Rudy, te Halle;  
SOENS Marc, te Merelbeke;  
VANDERSTUYFT Marc, te Gent;  
DE JAEGER Koen, te Evergem.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

VICTOR Ivan, te Oostende;  
LORIDAN Marc, te Schoten;  
DOUBELS Noël, te Gent;  
DE TREMERIE Franky, te Gent;  
TAHIR Pierre, te Merelbeke;  
QUISTHOUDT Erik, te Wuustwezel.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C - 2013/22615]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil national de la promotion de la qualité, institué auprès du Service des soins de santé. — Renouvellements de mandats de membres et nominations de membres**

Par arrêté royal du 4 décembre 2013, sont renouvelés pour un terme de quatre ans, prenant cours le 6 décembre 2010, en qualité de membres du Conseil national de la promotion de la qualité, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, les mandats de :

- M. MEEUS Pascal, en qualité de membre effectif et Mme HEYMANS Isabelle, en qualité de membre suppléant, au titre de représentants du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions;

- Mme MAMBOURG Françoise et M. DEGRYSE Jean-Marie, en qualité de membres suppléants, au titre de représentants du Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions.

Par le même arrêté, sont nommés membres audit Conseil, à partir du jour de la présente publication, Mme CAPRASSE Delphine et M. VANMEERBEEK Marc, en qualité de membres effectifs et M. VAKAET Luc, en qualité de membre suppléant, au titre de représentants du Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, en remplacement respectivement de MM. SCHETGEN Marco, GILLET Pierre et VANDEWOUDE Koenraad, pour un terme expirant le 5 décembre 2014.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2013/22615]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Nationale Raad voor kwaliteitspromotie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Hernieuwingen van mandaten van leden en benoemingen van leden**

Bij koninklijk besluit van 4 december 2013, worden hernieuwd voor een termijn van vier jaar, ingaande op 6 december 2010, als leden van de Nationale raad voor kwaliteitspromotie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, de mandaten van :

- de heer MEEUS Pascal, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. HEYMANS Isabelle, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van de Minister bevoegd voor Volksgezondheid;

- Mevr. MAMBOURG Françoise en de heer DEGRYSE Jean-Marie, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden, als vertegenwoordigers van de Minister bevoegd voor Sociale Zaken.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij genoemde raad, vanaf de dag van deze bekendmaking, Mevr. CAPRASSE Delphine en de heer VANMEERBEEK Marc, in de hoedanigheid van werkende leden en de heer VAKAET Luc, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van de Minister bevoegd voor Sociale Zaken, ter vervanging van respectievelijk de heren SCHETGEN Marco, GILLET Pierre en VANDEWOUDE Koenraad, voor een termijn verstrijkend op 5 december 2014.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C - 2013/22616]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité du Service d'évaluation et de contrôle médicaux. — Démission et nomination d'un membre**

Par arrêté royal du 4 décembre 2013, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> novembre 2013, démission honorable de son mandat de membre effectif au Comité du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. VAN HOUTE Yves.

Par le même arrêté, M. SCHENKELAARS Jean-Pierre, est nommé en qualité de membre effectif audit Comité, au titre de représentant d'un organisme assureur, en remplacement de M. VAN HOUTE Yves, dont il achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2013/22616]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Comité van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. — Ontslag en benoeming van een lid**

Bij koninklijk besluit van 4 december 2013, dat uitwerking heeft met ingang van 1 november 2013, wordt eervol ontslag uit zijn mandaat van werkend lid bij het Comité van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer VAN HOUTE Yves.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer SCHENKELAARS Jean-Pierre, benoemd in de hoedanigheid van werkend lid bij genoemd comité, als vertegenwoordiger van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van de heer VAN HOUTE Yves, wiens mandaat hij zal voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C - 2013/22614]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil d'agrément des bandagistes, institué auprès du Service des soins de santé. — Démissions et nominations de membres**

Par arrêté royal du 4 décembre 2013, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de leurs fonctions de membres du Conseil d'agrément des bandagistes, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à MM. FESTRÉ Philip et SPRONKEN Leon, membres effectifs et à Mme WALSCHAERTS Jacqueline et MM. DESEMBERG Didier et MEERS Walter, membres suppléants.

Par le même arrêté, sont nommés membres audit Conseil, au titre de représentants d'une organisation représentative des bandagistes :

- Mme WALSCHAERTS Jacqueline et M. MEERS Walter, en qualité de membres effectifs, en remplacement respectivement de MM. FESTRÉ Philip et SPRONKEN Leon, dont ils achèveront le mandat;

- Mme HOANG Audrey et MM. BAETEN Jos et BURNET Antoine, en qualité de membres suppléants, en remplacement respectivement de M. MEERS Walter, Mme WALSCHAERTS Jacqueline et M. DESEMBERG Didier, dont ils achèveront le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2013/22614]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Erkenningsraad voor bandagisten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslagen en benoemingen van leden**

Bij koninklijk besluit van 4 december 2013, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit hun functies van leden van de Erkenningsraad voor bandagisten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heren FESTRÉ Philip en SPRONKEN Leon, werkende leden en aan Mevr. WALSCHAERTS Jacqueline en de heren DESEMBERG Didier en MEERS Walter, plaatsvervangende leden.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij genoemde raad, als vertegenwoordigers van een representatieve organisatie van de bandagisten:

- Mevr. WALSCHAERTS Jacqueline en de heer MEERS Walter, in de hoedanigheid van werkende leden, ter vervanging van respectievelijk de heren FESTRÉ Philip en SPRONKEN Leon, wier mandaat zij zullen voleindigen;

- Mevr. HOANG Audrey en de heren BAETEN Jos en BURNET Antoine, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden, ter vervanging van respectievelijk de heer MEERS Walter, Mevr. WALSCHAERTS Jacqueline en de heer DESEMBERG Didier, wier mandaat zij zullen voleindigen.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09566]

## Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 4 décembre 2013, M. Ginion P., greffier au tribunal de première instance de Bruxelles, est mis à la pension d'office à la date du 30 novembre 2013 au soir.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 4 décembre 2013, produisant ses effets le 31 mai 2013 au soir, Mme Boulanger L., greffier aux tribunaux de commerce de Verviers et d'Eupen, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 4 décembre 2013, il est mis fin aux fonctions de M. Sinnaeve R., secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges, à partir du 31 octobre 2013 au soir.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension prématurée définitive et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 4 décembre 2013, produisant ses effets le 19 août 2013 au soir, Mme Georis Y., secrétaire en chef dans la classe de métier A3 du parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Namur, est admise à la retraite.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 4 décembre 2013, entrant en vigueur le 28 février 2014 au soir, M. De Bruyne R., secrétaire en chef dans la classe de métier A3 du parquet de l'auditeur du travail de Courtrai, d'Ypres et de Furnes, est admis à la retraite à sa demande.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 15 décembre 2013, est nommée dans la classe de métier A2 avec le titre de greffier-chef de service au tribunal de première instance d'Anvers, Mme De Bruyne V., greffier à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Par arrêtés royaux du 4 décembre 2013, sont nommées :  
— greffier à titre provisoire au tribunal de première instance de Namur, Mme Nasdrovisky A., collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Dinant.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment ;  
— dans la classe de métier A2 avec le titre de greffier en chef de la justice de paix du canton de Lennik, Mme De Gieter E., greffier à la justice de paix de ce canton.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment ;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09566]

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 4 december 2013, is de heer Ginion P., griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, ambtshalve in ruste gesteld met ingang van 30 november 2013 's avonds.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 4 december 2013, uitwerking hebbend met ingang van 31 mei 2013 's avonds, is Mevr. Boulanger L., griffier bij de rechtbanken van koophandel te Verviers en te Eupen, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 4 december 2013, is een einde gesteld aan de functies van de heer Sinnaeve R., secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, met ingang van 31 oktober 2013 's avonds.

Betrokkene mag zijn aanspraak op definitief vroegtijdig pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 4 december 2013, uitwerking hebbend met ingang van 19 augustus 2013 's avonds, is Mevr. Georis Y., hoofdsecretaris in de vakklasse A3 van het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 4 december 2013, in werking tredend op 28 februari 2014 's avonds, is de heer De Bruyne R., hoofdsecretaris in de vakklasse A3 van het parket van de arbeidsauditeur te Kortrijk, te Leper en te Veurne, op zijn verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 15 december 2013, is benoemd in de vakklasse A2 met de titel van griffier-hoofd van dienst bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, Mevr. De Bruyne V., griffier bij deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Bij koninklijke besluiten van 4 december 2013, zijn benoemd tot :  
— voorlopig benoemd griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen, Mevr. Nasdrovisky A., medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dinant.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging ;  
— in de vakklasse A2 met de titel van hoofdgriffier van het vrederegerecht van het kanton Lennik, Mevr. De Gieter E., griffier bij het vrederegerecht van dit kanton.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging ;

— greffier à titre provisoire à la justice de paix du quatrième canton de Gand, Mme Huvenne E., collaborateur sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Gand.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— greffier à la justice de paix du canton de Beaumont – Chimay – Merbes-le-Château, Mme Plateau C., greffier à la justice de paix du canton de Châtelet.

Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit la publication au *Moniteur belge*;

— greffier à la justice de paix du cinquième canton de Charleroi, Mme Meerman L., greffier au tribunal du travail de Charleroi.

Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit la publication au *Moniteur belge*;

— secrétaire à titre provisoire au parquet de la cour d'appel de Bruxelles, Mme Louviaux F., expert administratif sous contrat au parquet de cette cour.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

\_\_\_\_\_

Par arrêté ministériel du 9 décembre 2013, Mme Matthys S., collaborateur sous contrat au greffe de la justice de paix du cinquième canton de Bruxelles, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à la justice de paix de ce canton.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

\_\_\_\_\_

Par arrêtés ministériels du 12 décembre 2013, sont temporairement délégués aux fonctions de greffier au tribunal de première instance de Bruxelles :

Mme Andolina M., assistant au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— M. Genov J., assistant au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Huwaert L., assistant au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Riviere S., assistant au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Simons F., assistant au greffe de ce tribunal;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— M. Van Leeuw P., assistant au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Coisman O., collaborateur sous contrat au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Debontridder J., collaborateur sous contrat au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Fadli R., collaborateur sous contrat au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Lange F., collaborateur sous contrat au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— M. Oudghiri I., collaborateur sous contrat au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Pauwels A., collaborateur sous contrat au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

— voorlopig benoemd griffier bij het vrederecht van het vierde kanton Gent, Mevr. Huvenne E., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— griffier bij het vrederecht van het kanton Beaumont – Chimay – Merbes-le-Château, Mevr. Plateau C., griffier bij het vrederecht van het kanton Châtelet.

Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*;

— griffier bij het vrederecht van het vijfde kanton Charleroi, Mevr. Meerman L., griffier bij de arbeidsrechtbank te Charleroi.

Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*;

— voorlopig benoemd secretaris bij het parket van het hof van beroep te Brussel, Mevr. Louviaux F., administratief deskundige op arbeidsovereenkomst bij het parket van dit hof.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

\_\_\_\_\_

Bij ministerieel besluit van 9 december 2013, is aan Mevr. Matthys S., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vijfde kanton Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij het vrederecht van dit kanton te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

\_\_\_\_\_

Bij ministeriële besluiten van 12 december 2013, is opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel te vervullen aan :

— Mevr. Andolina M., assistent bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— de heer Genov J., assistent bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— Mevr. Huwaert L., assistent bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— Mevr. Riviere S., assistent bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— Mevr. Simons F., assistent bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— de heer Van Leeuw P., assistent bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— Mevr. Coisman O., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— Mevr. Debontridder J., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— Mevr. Fadli R., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— Mevr. Lange F., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— de heer Oudghiri I., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— Mevr. Pauwels A., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Par arrêtés ministériels du 12 décembre 2013, sont temporairement déléguées aux fonctions de greffier au tribunal de commerce de Bruxelles :

— Mme Fourdin V., collaborateur sous contrat au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Maus C., collaborateur sous contrat au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Par arrêté ministériel du 17 décembre 2013, Mme Parise M., assistant au greffe du tribunal de police de Charleroi, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Par arrêté ministériel du 13 décembre 2013, Mme Van Sprengel M., assistant au parquet de l'auditeur du travail de Turnhout, est temporairement déléguée aux fonctions de secrétaire à ce parquet.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles ), sous pli recommandé à la poste.

Bij ministeriële besluiten van 12 december 2013, is opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij de rechtbank van koophandel te Brussel te vervullen aan :

— Mevr. Fourdin V., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— Mevr. Maus C., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Bij ministerieel besluit van 17 december 2013, is aan Mevr. Parise M., assistent bij de griffie van de politierechtbank te Charleroi, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Bij ministerieel besluit van 13 december 2013, is aan Mevr. Van Sprengel M., assistent bij het parket van de arbeidsauditeur te Turnhout, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van secretaris bij dit parket te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2013/207248]

### Notariat

Par arrêtés ministériels du 16 décembre 2013 :

— la demande de MM. Verhaegen, P. et Eekhaut, J., notaires associés à la résidence de Puurs, et de M. Verlinden, C., candidat-notaire, pour former l'association "Verhaegen-Eekhaut-Verlinden" à la résidence Puurs, est approuvée.

M. Verlinden, C., est affecté en qualité de notaire associé à la résidence de Puurs;

— la demande d'association de M. Janssen, A., notaire à la résidence de Tirlemont, et de M. Driesen, P., candidat-notaire, pour former l'association "Janssen & Driesen", à la résidence de Tirlemont, est approuvée.

M. Driesen, P., est affecté en qualité de notaire associé à la résidence de Tirlemont;

— la demande d'association de M. De Jaeger, J.-P., notaire à la résidence de Sint-Laureins, et de M. De Jaeger, B., candidat-notaire, pour former l'association "De Jaeger, Jean-Paul & De Jaeger, Bart", à la résidence de Sint-Laureins, est approuvée.

M. De Jaeger, B., est affecté en qualité de notaire associé à la résidence de Sint-Laureins;

— la demande d'association de M. Caprasse, E., notaire à la résidence de Grâce-Hollogne, et de M. Caprasse, A., candidat-notaire, pour former l'association "Etienne Caprasse & Alain Caprasse", à la résidence de Grâce-Hollogne, est approuvée.

M. Caprasse, A., est affecté en qualité de notaire associé à la résidence de Grâce-Hollogne;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2013/207248]

### Notariaat

Bij ministeriële besluiten van 16 december 2013 :

— is het verzoek tot associatie van de heren Verhaegen, P. en Eekhaut, J., geassocieerde notarissen ter standplaats Puurs en van de heer Verlinden, C., kandidaat-notaris, om de associatie "Verhaegen-Eekhaut-Verlinden" ter standplaats Puurs te vormen, goedgekeurd.

De heer Verlinden, C., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Puurs;

— is het verzoek tot associatie van de heer Janssen, A., notaris ter standplaats Tienen, en van de heer Driesen, P., kandidaat-notaris, om de associatie "Janssen & Driesen", ter standplaats Tienen te vormen, goedgekeurd.

De heer Driesen, P. is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Tienen;

— is het verzoek tot associatie van de heer De Jaeger, J.-P., notaris ter standplaats Sint-Laureins, en van de heer De Jaeger, B., kandidaat-notaris, om de associatie "De Jaeger, Jean-Paul & De Jaeger, Bart", ter standplaats Sint-Laureins te vormen, goedgekeurd.

De heer De Jaeger B. is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Sint-Laureins;

— is het verzoek tot associatie van de heer Caprasse, E., notaris ter standplaats Grâce-Hollogne, en van de heer Caprasse, A., kandidaat-notaris, om de associatie "Etienne Caprasse & Alain Caprasse", ter standplaats Grâce-Hollogne te vormen, goedgekeurd.

De heer Caprasse, A. is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Grâce-Hollogne;



— l'article 2 de l'arrêté ministériel du 7 novembre 2013, est remplacé par le texte suivant :

« sont désignés, pour un durée d'un an, en qualité de membre candidat-notaire du comité d'avis pour la province :

du Brabant flamand :

— en qualité de membre effectif : Mme Verwimp, H.;

de Flandre occidentale :

— en qualité de membre effectif : Mme Deforce, F. »

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

— is het artikel 2 van het ministerieel besluit van 7 november 2013, vervangen als volgt :

« zijn aangewezen in hoedanigheid van lid kandidaat-notaris van het adviescomité van notarissen voor de duur van één jaar voor de provincie :

Vlaams-Brabant :

— als effectief lid : Mevr. Verwimp, H.;

West-Vlaanderen :

— als effectief lid : Mevr. Deforce, F. »

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2013/00813]

##### Police fédérale. — Mandat

Par arrêté royal du 4 décembre 2013, Mme Patrice DE METS est désigné à l'emploi de directeur judiciaire de la police fédérale pour l'arrondissement judiciaire d'Audenarde.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2013/00813]

##### Federale politie. — Mandaat

Bij koninklijk besluit van 4 december 2013 wordt Mevr. Patrice DE METS aangewezen voor de betrekking van gerechtelijk directeur van de federale politie voor het gerechtelijk arrondissement Oudenaarde.

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2013/07281]

##### Forces armées. — Démission d'office d'un officier de carrière

Par arrêté royal n° 9596 du 26 juin 2013, le médecin lieutenant-colonel Wynsberghe J. est démis d'office.

Il sera placé en congé définitif.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2013/07281]

##### Krijgsmacht. — Ontslag van ambtswege van een beroepsofficier

Bij koninklijk besluit nr. 9596 van 26 juni 2013, wordt geneesheer luitenant-kolonel J. Wynsberghe van ambtswege ontslagen.

Hij zal met definitief verlof geplaatst worden.

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2013/07279]

##### Forces armées. — Réintégration dans le cadre des officiers de carrière

Par arrêté royal n° 9600 du 4 juillet 2013, le sous-lieutenant de réserve Voets F., est réintégré à sa demande et avec son grade dans le cadre des officiers de carrière le 1<sup>er</sup> août 2013.

Pour l'avancement ultérieur, il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant le 26 janvier 2011.

Il est classé après le sous-lieutenant Bouvy Coupery de Saint Georges A.

Il cesse de faire partie de la catégorie des officiers de réserve à la date du 1<sup>er</sup> août 2013.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2013/07279]

##### Krijgsmacht. — Heropname in het kader van de beroepsofficieren

Bij koninklijk besluit nr. 9600 van 4 juli 2013, wordt reserveonderluitenant F. Voets op zijn aanvraag en met zijn graad heropgenomen in het kader van de beroepsofficieren op 1 augustus 2013.

Voor verdere bevordering neemt hij ancienniteitsrang als onderluitenant op 26 januari 2011.

Hij wordt na de onderluitenant A. Bouvy Coupery de Saint Georges gerangschikt.

Hij maakt geen deel meer uit van de categorie van de reserveofficieren vanaf 1 augustus 2013.

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2013/07287]

##### Forces armées Commission d'un candidat officier de réserve

Par arrêté royal n° 9607 du 14 juillet 2013, le candidat officier de réserve Hoste T. est commissionné au grade de sous-lieutenant du cadre de réserve le 1<sup>er</sup> décembre 2012.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2013/07287]

##### Krijgsmacht Aanstelling van een kandidaat-reserveofficier

Bij koninklijk besluit nr. 9607 van 14 juli 2013, wordt de kandidaat-reserveofficier T. Hoste, op 1 december 2012 aangesteld in de graad van onderluitenant in het reservekader.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07288]

**Forces armées  
Commission d'un candidat officier de réserve**

Par arrêté royal n° 9609 du 14 juillet 2013, le candidat officier de réserve Mestdagh, I., est commissionné au grade de pharmacien capitaine du cadre de réserve le 1<sup>er</sup> mai 2013.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07288]

**Krijgsmacht  
Aanstelling van een kandidaat-reserveofficier**

Bij koninklijk besluit nr. 9609 van 14 juli 2013, wordt de kandidaat-reserveofficier I. Mestdagh, op 1 mei 2013 aangesteld in de graad van apotheker kapitein in het reservekader.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07289]

**Forces armées. — Nominations  
dans la catégorie des officiers subalternes du cadre de réserve**

Par arrêté royal n° 9610 du 14 juillet 2013, les officiers subalternes dont les noms suivent sont nommés au grade supérieur dans le cadre de réserve, le 28 septembre 2013 :

*Force terrestre*

Au grade de capitaine-commandant dans le corps de l'infanterie, le capitaine du cadre de réserve Snoeck, T.

*Force aérienne*

Au grade de capitaine-commandant d'aviation dans le corps du personnel non-navigant, le capitaine d'aviation du cadre de réserve Couez, T.

Au grade de capitaine d'aviation dans le corps du personnel non-navigant, le lieutenant d'aviation du cadre de réserve Van der Verren, M.

*Marine*

Au grade de lieutenant de vaisseau de première classe des services dans le corps du personnel de la marine, le lieutenant de vaisseau des services du cadre de réserve de Donnea, A.

*Service médical*

Au grade de lieutenant dans le corps support médical, le sous-lieutenant du cadre de réserve Godfirmon, H-F.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07289]

**Krijgsmacht. — Benoemingen  
in de categorie van de lagere officieren van het reservekader**

Bij koninklijk besluit nr. 9610 van 14 juli 2013 worden de lagere officieren van wie de namen volgen, benoemd tot de hogere graad in het reservekader, op 28 september 2013 :

*Landmacht*

In de graad van kapitein-commandant in het korps van de infanterie, de kapitein van het reservekader T. Snoeck.

*Luchtmacht*

In de graad van kapitein-commandant van het vliegwezen in het korps van het niet-varend personeel, de kapitein van het vliegwezen van het reservekader T. Couez.

In de graad van kapitein van het vliegwezen in het korps van het niet-varend personeel, de luitenant van het vliegwezen van het reservekader M. Van der Verren.

*Marine*

In de graad van luitenant-ter-zee eerste klasse van de diensten in het korps van het marinepersoneel, luitenant-ter-zee van de diensten van het reservekader A. de Donnea.

*Medische Dienst*

In de graad van luitenant in het medisch ondersteunend korps, de onderluitenant van het reservekader H-F. Godfirmon.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07297]

**Forces armées. — Fonction spéciale  
Révocation. — Nomination**

Par arrêté royal n° 9617 du 15 juillet 2013 :

Le colonel breveté d'état-major Holsteys H., est révoqué de l'emploi de Directeur de la Formation de Base à l'Ecole royale militaire le 15 avril 2013.

Le colonel breveté d'état-major Du Four L., est nommé dans l'emploi de directeur de la Formation de Base à l'Ecole royale militaire le 26 juin 2013.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07297]

**Krijgsmacht. — Speciale functie  
Ontslag. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit nr. 9617 van 15 juli 2013 :

Wordt kolonel stafbrevethouder H. Holsteys, ontslagen uit het ambt van Directeur van de Basisvorming aan de Koninklijke Militaire School op 15 april 2013.

Wordt kolonel stafbrevethouder L. Du Four benoemd in het ambt van directeur van de Basisvorming aan de Koninklijke Militaire School op 26 juni 2013.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07299]

**Forces armées. — Octroi du brevet supérieur  
d'état-major à des officiers supérieurs**

Par arrêté royal n° 9619 du 17 juillet 2013, le brevet supérieur d'état-major est conféré aux officiers supérieurs cités ci-après :

*Force terrestre*

Dans le corps des troupes blindées, le major Billen M.

*Force aérienne*

Dans le corps du personnel navigant, le lieutenant-colonel Maniet V. Le présent arrêté produit ses effets le 20 juin 2013.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07299]

**Krijgsmacht. — Toekenning van het hogere  
stafbrevet aan hoofdofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 9619 van 17 juli 2013, wordt het hogere stafbrevet verleend aan de hierna vermelde hoofdofficieren :

*Landmacht*

In het korps van de pantsertroepen, majoor M. Billen.

*Luchtmacht*

In het korps van het varend personeel, luitenant-kolonel V. Maniet. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 20 juni 2013.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07314]

**Forces armées. — Distinction honorifique  
Ordres nationaux. — Ancien combattant**

Par arrêté royal n° 7 du 17 août 2013, est nommé Chevalier de l'Ordre de Léopold II avec attribution de l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention "Corée" en

*Bronze*

M. Deschuymer R.

Il prend rang dans l'Ordre à dater du 21 juillet 2013.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07314]

**Krijgsmacht. — Eervolle onderscheiding  
Nationale Orden. — Oud-strijder**

Bij koninklijk besluit nr. 7 van 17 augustus 2013, wordt benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II met toekenning van het kenteken van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding "Korea" in

*Brons*

De heer R. Deschuymer.

Hij neemt rang in de Orde in op datum van 21 juli 2013.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07304]

**Forces armées. — Distinctions honorifiques  
Octroi de la Décoration militaire**

Par arrêté royal n° 9624 du 17 juillet 2013, la Décoration militaire de deuxième classe, pour services exceptionnels, est décernée au lieutenant de vaisseau Hellemans C. et au premier maître-chef Snoeck K.

Pour "Plus de vingt ans de services accomplis à bord des navires de la Marine, dans des circonstances de service difficiles, au prix d'un grand engagement physique et moral".

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07304]

**Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen  
Toekenning van het Militair Ereteken**

Bij koninklijk besluit nr. 9624 van 17 juli 2013, wordt het Militair Ereteken van tweede klasse, voor buitengewone diensten, toegekend aan luitenant-ter-zee C. Hellemans en aan eerste meester-chef K. Snoeck.

Voor "Meer dan twintig dienstjaren te hebben volbracht aan boord van bodems van de Marine, onder moeilijke dienstomstandigheden, ten koste van grote fysieke en morele inzet".

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07310]

**Forces armées. — Personnel enseignant militaire. — Nominations**

Par arrêté royal n° 9631 du 19 juillet 2013 :

Le major breveté d'état-major Deschryver, M., est nommé dans l'emploi de chargé de cours militaire à temps partiel dans le cadre temporaire du personnel enseignant militaire de l'École royale militaire pour donner cours en français et en néerlandais, du 26 août 2013 au 31 août 2016 inclus.

Le lieutenant-colonel d'aviation administrateur militaire De Groot, O., est nommé dans l'emploi de chargé de cours militaire à temps partiel dans le cadre temporaire du personnel enseignant militaire de l'École royale militaire pour donner cours en français, du 1<sup>er</sup> septembre 2013 au 31 août 2016 inclus.

Le lieutenant-colonel administrateur militaire Parmentier, P., est nommé dans l'emploi de chargé de cours militaire à temps partiel dans le cadre temporaire du personnel enseignant militaire de l'École royale militaire pour donner cours en français et en néerlandais, du 1<sup>er</sup> septembre 2013 au 31 août 2016 inclus.

Le lieutenant-colonel d'aviation administrateur militaire Bornain, R., est nommé dans l'emploi de chargé de cours militaire à temps partiel dans le cadre temporaire du personnel enseignant militaire de l'École royale militaire pour donner cours en français et en néerlandais, du 1<sup>er</sup> septembre 2013 au 31 août 2016 inclus.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07310]

**Krijgsmacht. — Onderwijzend militair personeel. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit nr. 9631 van 19 juli 2013 :

Wordt majoor stafbrevethouder M. Deschryver benoemd in het ambt van deeltijds militair docent van het tijdelijk kader van het militair onderwijzend personeel van de Koninklijke Militaire School om les te geven in het Frans en in het Nederlands, van 26 augustus 2013 tot en met 31 augustus 2016.

Wordt luitenant-kolonel van het vliegwezen militair administrateur O. De Groot benoemd in het ambt van deeltijds militair docent van het tijdelijk kader van het militair onderwijzend personeel van de Koninklijke Militaire School om les te geven in het Frans, van 1 september 2013 tot en met 31 augustus 2016.

Wordt luitenant-kolonel militair administrateur P. Parmentier benoemd in het ambt van deeltijds militair docent van het tijdelijk kader van het militair onderwijzend personeel van de Koninklijke Militaire School om les te geven in het Frans en in het Nederlands, van 1 september 2013 tot en met 31 augustus 2016.

Wordt luitenant-kolonel van het vliegwezen militair administrateur R. Bornain benoemd in het ambt van deeltijds militair docent van het tijdelijk kader van het militair onderwijzend personeel van de Koninklijke Militaire School om les te geven in het Frans en in het Nederlands, van 1 september 2013 tot en met 31 augustus 2016.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07280]

**Armée. — Force aérienne. — Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve**

Par arrêté royal n° 9599 du 4 juillet 2013, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière, présentée par le capitaine d'aviation Baudoux, G., est acceptée le 1<sup>er</sup> juillet 2013.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve, dans le corps du personnel non-navigant.

Pour l'avancement ultérieur, il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 septembre 1999.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07280]

**Leger. — Luchtmacht. — Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 9599 van 4 juli 2013, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren bekleedt, aangeboden door kapitein van het vliegwezen G. Baudoux, aanvaard op 1 juli 2013.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader van de reserveofficieren, in het korps van het niet-varend personeel.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant op 28 september 1999.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07285]

**Armée. — Force terrestre. — Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve**

Par arrêté royal n° 9606 du 14 juillet 2013, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière, présentée par le major Bosmans, P., est acceptée le 1<sup>er</sup> octobre 2013.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve, dans le corps de la logistique.

Pour l'avancement ultérieur, il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 septembre 1983.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07285]

**Leger. — Landmacht. — Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 9606 van 14 juli 2013, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren bekleedt, aangeboden door majoor P. Bosmans, aanvaard op 1 oktober 2013.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader van de reserveofficieren, in het korps van de logistiek.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant op 26 september 1983.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07286]

**Armée. — Force terrestre  
Nominations dans la catégorie des officiers de réserve**

Par arrêté royal n° 9608 du 14 juillet 2013 :

Le sous-lieutenant commissionné candidat officier de réserve Lobeau, S. est nommé au grade de sous-lieutenant dans le cadre de réserve le 1<sup>er</sup> décembre 2012 dans le corps des troupes blindées.

Les sous-lieutenants commissionnés candidats officiers de réserve Duerinckx, K., et Neyrinck, R., sont nommés au grade de sous-lieutenant dans le cadre de réserve le 1<sup>er</sup> janvier 2013 dans le corps des troupes blindées.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07286]

**Leger. — Landmacht  
Benoemingen in de categorie van de reserveofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 9608 van 14 juli 2013 :

Wordt de aangestelde onderluitenant kandidaat-reserveofficier S. Lobeau op 1 december 2012 benoemd in de graad van onderluitenant in het reservekader in het korps van de pantser troepen.

Worden de aangestelde onderluitenanten kandidaat-reserveofficieren K. Duerinckx en R. Neyrinck op 1 januari 2013 benoemd in de graad van onderluitenant in het reservekader in het korps van de pantser troepen.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07301]

**Armée. — Force terrestre. — Octroi du brevet supérieur d'état-major à un officier supérieur**

Par arrêté royal n° 9621 du 17 juillet 2013, le brevet supérieur d'état-major est conféré au major du corps du génie Neckebroeck, P.

Le présent arrêté produit ses effets le 28 juin 2013.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07301]

**Leger. — Landmacht  
Toekenning van het hogere staffbrevet aan een hoofdofficier**

Bij koninklijk besluit nr. 9621 van 17 juli 2013, wordt het hogere staffbrevet verleend aan majoor van het korps van de genie P. Neckebroeck.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 28 juni 2013.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07303]

**Armée. — Force terrestre. — Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve**

Par arrêté royal n° 9623 du 17 juillet 2013, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière, présentée par le lieutenant Corbeels, J., est acceptée le 1<sup>er</sup> août 2013.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve, dans le corps de l'infanterie.

Pour l'avancement ultérieur, il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 septembre 1996.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07303]

**Leger. — Landmacht. — Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 9623 van 17 juli 2013, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren bekleedt, aangeboden door luitenant J. Corbeels, aanvaard op 1 augustus 2013.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader van de reserveofficieren, in het korps van de infanterie.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant op 28 september 1996.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07278]

**Armée. — Force terrestre  
Mise à la pension par limite d'âge d'un officier**

Par arrêté royal n° 9601 du 4 juillet 2013, le capitaine-commandant d'administration Neven, P. du corps de l'administration est mis à la pension le 1<sup>er</sup> septembre 2013 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, lettre A, 4<sup>o</sup>, et article 58<sup>ter</sup>.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07278]

**Leger. — Landmacht  
Pensionering wegens leeftijdsgrens van een officier**

Bij koninklijk besluit nr. 9601 van 4 juli 2013, wordt kapitein-commandant van administratie P. Neven van het korps van de administratie op pensioen gesteld op 1 september 2013 in toepassing van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, artikel 3, lettera A, 4<sup>o</sup> en artikel 58<sup>ter</sup>.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07300]

**Armée. — Marine. — Octroi du brevet supérieur d'état-major à un officier supérieur**

Par arrêté royal n° 9620 du 17 juillet 2013, le brevet supérieur d'état-major est conféré au capitaine de corvette du corps du personnel de la marine Van Belleghem, K.

Le présent arrêté produit ses effets le 13 juin 2013.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07300]

**Leger. — Marine. — Toekenning van het hogere stafbrevet aan een hoofdofficier**

Bij koninklijk besluit nr. 9620 van 17 juli 2013, wordt het hogere stafbrevet verleend aan de korvetkapitein van het korps van het marinepersoneel K. Van Belleghem.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 13 juni 2013.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07309]

**Personnel civil. — Démission**

Par arrêté royal n° 2 du 31 juillet 2013, M. Appels, R., attaché stagiaire, est démissionné à sa demande, de son emploi, le 31 mai 2013 au soir.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07309]

**Burgerpersoneel. — Ontslag**

Bij koninklijk besluit nr. 2 van 31 juli 2013, wordt de heer R. Appels, stagedoend attaché, op 31 mei 2013 's avonds op eigen verzoek uit zijn betrekking ontslagen.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07302]

**Personnel civil. — Démission**

Par arrêté royal n° 9622 du 17 juillet 2013, Madame Calliauw, Anneleen, attaché, est démissionnée à sa demande de son emploi, à la date du 1<sup>er</sup> juin 2013.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07302]

**Burgerpersoneel. — Ontslag**

Bij koninklijk besluit nr. 9622 van 17 juli 2013, wordt Mevrouw Anneleen Calliauw, attaché, op eigen verzoek uit haar betrekking ontslagen, op datum van 1 juni 2013.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07305]

**Personnel civil. — Démission honorable**

Par arrêté royal n° 9625 du 17 juillet 2013, la démission honorable de sa fonction de commissaire divisionnaire est accordée à M. Van Elsen, Marcel, avec admission à la pension de retraite à la date du 1<sup>er</sup> octobre 2013.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de la fonction exercée en dernier lieu.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07305]

**Burgerpersoneel. — Eervol ontslag**

Bij koninklijk besluit nr. 9625 van 17 juli 2013, wordt aan mijnheer Marcel Van Elsen, op 1 oktober 2013 eervol ontslag uit zijn ambt van afdelingscommissaris verleend, met aanspraak op een rustpensioen.

Hij wordt gemachtigd de titel van het laatst uitgeoefende ambt eersholve te voeren.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07291]

**Personnel enseignant civil. — Nomination**

Par arrêté royal n° 9611 du 14 juillet 2013, Madame Janvier, Ria docteur en droit, est nommée à titre temporaire en qualité de chargé de cours à temps partiel à l'Ecole royale militaire, du 1<sup>er</sup> septembre 2013 au 31 août 2014 inclus.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07291]

**Burgerlijk onderwijzend personeel. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit nr. 9611 van 14 juli 2013, wordt Mevrouw Ria Janvier, doctor in de rechten, in tijdelijk verband deeltijds docent aan de Koninklijke Militaire School benoemd, van 1 september 2013 tot en met 31 augustus 2014.



## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07290]

## Personnel enseignant civil. — Nomination

Par arrêté royal n° 9612 du 14 juillet 2013, monsieur Humblet, Patrick docteur en droit, est nommé à titre temporaire en qualité de chargé de cours à temps partiel à l'Ecole royale militaire, du 1<sup>er</sup> septembre 2013 au 31 août 2014 inclus.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07290]

## Burgerlijk onderwijzend personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit nr. 9612 van 14 juli 2013, wordt de heer Patrick Humblet, doctor in de rechten, in tijdelijk verband deeltijds docent aan de Koninklijke Militaire School benoemd, van 1 september 2013 tot en met 31 augustus 2014.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07292]

## Personnel enseignant civil. — Nomination

Par arrêté royal n° 9613 du 14 juillet 2013, M. Perilleux, Jacques, docteur en droit, est nommé à titre temporaire en qualité de chargé de cours à temps partiel à l'Ecole royale militaire, du 1<sup>er</sup> septembre 2013 au 31 août 2014 inclus.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07292]

## Burgerlijk onderwijzend personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit nr. 9613 van 14 juli 2013, wordt de heer Jacques Perilleux, doctor in de rechten, in tijdelijk verband deeltijds docent aan de Koninklijke Militaire School benoemd, van 1 september 2013 tot en met 31 augustus 2014.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07293]

## Personnel enseignant civil. — Nomination

Par arrêté royal n° 9614 du 14 juillet 2013, Mme Autenne, Alexia docteur en droit, est nommé à titre temporaire en qualité de chargé de cours à temps partiel à l'Ecole royale militaire, du 1<sup>er</sup> septembre 2013 au 31 août 2014 inclus.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07293]

## Burgerlijk onderwijzend personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit nr. 9614 van 14 juli 2013, wordt Mevr. Alexia Autenne, doctor in de rechten, in tijdelijk verband deeltijds docent aan de Koninklijke Militaire School benoemd, van 1 september 2013 tot en met 31 augustus 2014.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07294]

## Personnel enseignant civil. — Nomination

Par arrêté royal n° 9615 du 14 juillet 2013, M. Colmant, Bruno docteur en économie appliquée, est nommé à titre temporaire en qualité de chargé de cours à temps partiel à l'Ecole royale militaire, du 1<sup>er</sup> septembre 2013 au 31 août 2014 inclus.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07294]

## Burgerlijk onderwijzend personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit nr. 9615 van 14 juli 2013, wordt de heer Bruno Colmant, doctor in de toegepaste economie in tijdelijk verband deeltijds docent aan de Koninklijke Militaire School benoemd, van 1 september 2013 tot en met 31 augustus 2014.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07308]

## Personnel enseignant civil. — Nomination

Par arrêté royal n° 9630 du 19 juillet 2013, Madame Bams, Kristine, est nommée collaborateur temporaire chargé d'une mission d'enseignement, d'étude ou d'information dans le cadre temporaire à l'Ecole royale militaire, du 1<sup>er</sup> septembre 2013 au 31 août 2014 inclus.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07308]

## Burgerlijk onderwijzend personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit nr. 9630 van 19 juli 2013, wordt Mevrouw Kristine Bams van 1 september 2013 tot en met 31 augustus 2014 als tijdelijk medewerker belast met een leer-, studie- of informatieopdracht in het tijdelijk kader van de Koninklijke Militaire School benoemd.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07298]

## Aumônerie. — Nomination

Par arrêté royal n° 9618 du 15 juillet 2013, Monsieur Naedts, Jean-François est nommé aumônier de deuxième classe du culte catholique, le 1<sup>er</sup> juillet 2013.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07298]

## Aalmoezieniersdienst. — Benoeming

Bij koninklijk besluit nr. 9618 van 15 juli 2013, wordt de heer Jean-François Naedts op 1 juli 2013 tot aalmoezenier tweede klasse van de katholieke eredienst benoemd.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07282]

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire  
Personnel scientifique. — Confirmation dans une fonction

Par arrêté royal n° 9595 du 24 juin 2013, Mme Peeters, Natasja, docteur en histoire de l'art et archéologie, est confirmée, à la date du 1<sup>er</sup> mai 2008, au grade de chef de travaux dans la Classe SW2 de la carrière scientifique au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07282]

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis  
Wetenschappelijk personeel. — Bevestiging in een functie

Bij koninklijk besluit nr. 9595 van 24 juni 2013, wordt Mevr. Natasja Peeters, doctor in kunstwetenschappen en archeologie, op 1 mei 2008 bevestigd als werkleider in de Klasse SW2 van de wetenschappelijke loopbaan bij het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[2013/206897]

**7 NOVEMBER 2013. — Provincie West-Vlaanderen. — Gemeentelijk ruimtelijk structuurplan**

Bij besluit van 7 november 2013 heeft de deputatie van de Provincie West-Vlaanderen het gemeentelijk ruimtelijk structuurplan Izegem - herziening voor de stad Izegem, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van Izegem in zitting van 1 juli 2013, goedgekeurd.

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2013/207026]

**Aménagement du territoire**

Par arrêté ministériel du 9 octobre 2013 qui produit ses effets le 30 septembre 2013, M. Christian Radelet, directeur f.f. à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, Direction du Brabant wallon, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué pour la circonscription du Brabant wallon, par Mme Claire Delandmeter, attachée, du 30 septembre au 7 octobre 2013 inclus.

Par arrêté ministériel du 9 octobre 2013 qui produit ses effets le 2 septembre 2013, M. Jean Lentz, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, circonscription de Liège II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Marie-Claire Solhosse, attachée, le 2 septembre 2013.

Par arrêté ministériel du 30 octobre 2013 qui produit ses effets le 16 octobre 2013, M. Jean Lentz, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, circonscription de Liège II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Anne-Valérie Barlet, attachée, les 16 et 17 octobre 2013.

Par arrêté ministériel du 7 novembre 2013 qui produit ses effets le 24 octobre 2013, M. Jean Lentz, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, circonscription de Liège II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Anne-Valérie Barlet, attachée, le 24 octobre, les 7, 8, 13, 14 et 29 novembre, du 3 au 13 décembre, du 17 au 23 décembre et les 27 et 31 décembre 2013.

Par arrêté ministériel du 29 novembre 2013 qui produit ses effets le 18 octobre 2013, M. Jean-Luc Aubertin, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, Direction du Luxembourg, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par M. José Schwanen, premier attaché, du 18 au 25 octobre et du 4 novembre au 14 décembre 2013 et par M. Christian Peeters, attaché, du 28 au 31 octobre 2013.

Par arrêté ministériel du 29 novembre 2013 qui produit ses effets le 25 septembre 2013, M. Patrick Roussille, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, Direction du Hainaut I, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué par M. Jean-Claude Cornet, premier attaché, le 25 septembre après-midi, les 1<sup>er</sup> et 3 octobre, du 7 au 10 octobre, les 17, 21, 24 et 29 octobre, du 5 au 7 novembre, du 25 au 27 novembre, les 2, 5, 11, 17, 19, 23 décembre 2013.

---

Par arrêté ministériel du 29 novembre 2013 qui produit ses effets le 29 octobre 2013, M. Jean Lentz, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, circonscription de Liège II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Anne-Valérie Barlet, attachée, le 29 octobre, du 7 au 17 novembre et du 29 novembre au 31 décembre 2013.

---

ANDERLUES. — Un arrêté ministériel du 7 novembre approuve le plan communal d'aménagement n° 1 dit « rue Paul Janson » et le plan d'expropriation qui lui est annexé, à Anderlues (Anderlues).

---

ANTHISNES. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Anthisnes dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 3 juin 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Anthisnes.

---

ANTHISNES. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Anthisnes tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 3 juin 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Anthisnes.

---

ANTOING. — Un arrêté ministériel du 7 novembre 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Antoing dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 30 mai 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Antoing.

---

ANTOING. — Un arrêté ministériel du 7 novembre 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Antoing tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 26 septembre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Antoing.

---

ATH. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Ath dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 25 octobre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Ath.

---

ATH. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Ath tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 25 octobre 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Ath.

BIEVRE. — Un arrêté ministériel du 18 novembre 2013 approuve le plan d'alignement portant ouverture d'un chemin vicinal entre les chemines n° 11 et portant suppression d'une portion du chemin n° 11 à Bièvre (Oisy), tel que dressé en date du 13 février 2012 par la SPRL Bureau Dony.

---

CRISNEE. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Crisnée dont la composition est contenue dans les délibérations du conseil communal du 7 juin 2013 et du 9 septembre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Crisnée.

---

CRISNEE. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Crisnée tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 28 octobre 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Crisnée.

---

FOSES-LA-VILLE. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 retire l'arrêté ministériel du 27 octobre 2011 autorisant l'élaboration du plan communal d'aménagement dit « Château Winson » à Fosses-la-Ville (Fosses-la-Ville) en vue de réviser le plan de secteur de Namur.

Le même arrêté autorise l'élaboration du plan communal d'aménagement dit « Château Winson » à Fosses-la-Ville (Fosses-la-Ville) en vue de réviser le plan de secteur de Namur.

---

GEMBLOUX. — Un arrêté du Gouvernement wallon du 28 novembre 2013 reconnaît, pour une durée de quinze ans prenant cours le 28 novembre 2013, l'opération de rénovation urbaine du Centre-Ville à Gembloux.

---

LA BRUYERE. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 n'approuve pas le renouvellement de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de La Bruyère tel que proposé dans la délibération du conseil communal du 29 août 2013.

---

LASNE. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Lasne dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 22 octobre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Lasne.

---

LASNE. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Lasne tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 22 octobre 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Lasne.

---

LIBIN. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Libin dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 12 septembre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Libin.

LIBIN. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Libin tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 12 septembre 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Libin.

---

MONS. — Un arrêté ministériel du 8 novembre 2013 approuve le rapport urbanistique et environnemental dit « Fontaine-Saint-Remy » élaboré en vue de la mise en œuvre de la zone d'aménagement communal concerté n° 41 à Mons (Cuesmes).

---

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 approuve l'abrogation totale :

- du plan communal d'aménagement n° 7 dit « Plan solde » de Namur (Bouge) ainsi que du plan d'expropriation y annexé, approuvés par le Roi le 19 septembre 1955;
- de l'arrêté du 5 mai 1969 par lequel le Roi décide la révision du plan communal d'aménagement n° 7 dit « Plan solde » de Namur (Bouge);
- de la révision partielle n° 3020 dite « Extension du Cimetière » du plan communal d'aménagement n° 7 dit « Plan solde » de Namur (Bouge), accompagnée d'un plan d'expropriation, approuvés par arrêté ministériel le 22 juillet 1987.

---

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 5 décembre 2013 approuve l'abrogation totale :

- du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Quartier de la Potresse » de Namur (Bouge), et d'un plan d'expropriation qui lui est annexé, approuvés par le Prince royal, le 15 septembre 1950;
- de la révision totale n° 2<sup>ter</sup> dite « Quartier de la Potresse » du plan communal d'aménagement n° 2 dit « Quartier de la Potresse » de Namur (Bouge) et le plan d'expropriation qui lui est annexé, approuvés par le Roi, le 14 août 1951;

Le même arrêté approuve l'abrogation totale :

- du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Bois de Bouge » et d'un plan d'expropriation approuvés par le Roi, le 12 mai 1953;
- de la révision partielle (amendement aux prescriptions urbanistiques) du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Bois de Bouge » de Namur (Bouge), approuvée par le Roi, le 9 août 1954;
- de la révision partielle n° 9<sup>bis</sup> dite « Rond-point » du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Bois de Bouge » de Namur (Bouge), approuvée par le Roi, le 21 octobre 1958;
- de la révision partielle n° 4<sup>ter</sup> du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Bois de Bouge » de Namur (Bouge), approuvée par le Roi, le 4 novembre 1960;
- de la révision partielle n° 4<sup>bis</sup> du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Bois de Bouge » de Namur (Bouge) et le plan d'expropriation qui lui est annexé, approuvés par le Roi, le 8 septembre 1961;
- de l'arrêté du 6 novembre 1969 par lequel le Roi décide la révision du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Bois de Bouge » de Namur (Bouge);
- de la révision partielle n° 3011 dite « Ferme de Ponty - Chemin de Boninne » du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Bois de Bouge » de Namur (Bouge), approuvée par arrêté ministériel, le 25 janvier 1988;
- de la révision partielle n° 3041 du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Bois de Bouge » de Namur (Bouge), approuvée par arrêté ministériel, le 14 août 1992;
- de la révision partielle dite « Chaussée de Louvain » du plan communal d'aménagement n° 4 de Namur (Bouge), approuvée par arrêté ministériel, le 4 mai 2005.

---

PALISEUL. — Un arrêté ministériel du 29 novembre 2013 autorise l'élaboration du plan communal d'aménagement dit « Extension de la zone d'activité économique de Our » de Paliseul (Maissin, Opont) en vue de réviser le plan de secteur de Bertrix-Libramont-Neufchâteau.

---

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 8 novembre 2013 approuve l'abrogation partielle du plan communal d'aménagement n° 9 dit « Home Trémouroux » à Perwez (Orbais), approuvé par arrêté ministériel le 8 février 1990 et révisant le permis de lotir n° 226 FL 14 d'Orbais, délivré par le collège des bourgmestre et échevins d'Orbais en date du 10 août 1976, pour la parcelle cadastrée à Orbais, 3<sup>e</sup> division, section B, n° 58w.

---

QUIEVRAIN. — Un arrêté du Gouvernement wallon du 28 novembre 2013 reconnaît, pour une durée de quinze ans prenant cours le 28 novembre 2013, l'opération de rénovation urbaine du quartier du Centre à Quiévrain.



SOIGNIES. — Un arrêté ministériel du 7 novembre 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Soignies dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 1<sup>er</sup> octobre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Soignies.

---

SOIGNIES. — Un arrêté ministériel du 7 novembre 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Soignies tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 1<sup>er</sup> octobre 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Soignies.

---

SPRIMONT. — Un arrêté ministériel du 7 novembre 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Sprimont dont la composition est contenue dans les délibérations du conseil communal du 10 juin 2013 et du 24 septembre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Sprimont.

---

SPRIMONT. — Un arrêté ministériel du 7 novembre 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Sprimont tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 24 septembre 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Sprimont.

---

STOUMONT. — Un arrêté ministériel du 7 novembre 2013 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Stoumont dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 25 avril 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Stoumont.

---

STOUMONT. — Un arrêté ministériel du 7 novembre 2013 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Stoumont tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 13 juillet 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Stoumont.

---

WAVRE. — Un arrêté ministériel du 19 novembre 2013 retire l'arrêté ministériel du 20 septembre 2013 approuvant l'abrogation totale :

- du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Le Centre administratif » de Wavre (Wavre) accompagné d'un plan d'expropriation, approuvés par le Prince royal le 27 novembre 1950;
- de l'arrêté du 28 septembre 1969 par lequel le Roi décide la révision du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Le Centre administratif » de Wavre (Wavre);
- de la révision totale n° 22 dit « Centres civiques » du plan communal d'aménagement n° 4 dit « Le Centre administratif » de Wavre (Wavre), approuvée par le Roi le 23 octobre 1975.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206930]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Nicolas Tercelin, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Nicolas Tercelin, le 31 octobre 2013;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. M. Nicolas Tercelin, rue Dumenil 6, à 7000 Mons (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0890744664), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-11-08-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 13. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 novembre 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206931]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Yannick Helsen, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Yannick Helsen, le 31 octobre 2013;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** M. Yannick Helsen, Sint-Pieterskaai 74, à 8000 Brugge (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0897879609), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-11-08-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 novembre 2013.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206932]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Samuel Gerodez, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Samuel Gerodez, le 31 octobre 2013;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. M. Samuel Gerodez, Sint-Pieterskaai 74, à 8000 Brugge (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0898761022), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-11-08-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.



**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 13. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 novembre 2013.

Ir A. HOUTAIN

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206933]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Laurent Dumont, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Laurent Dumont, le 4 novembre 2013;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. M. Laurent Dumont, avenue de la Libération 29, à 7011 Ghlin (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0524970829), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-11-08-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 novembre 2013.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206934]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de Mme Severine Colle, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par Mme Severine Colle, le 30 octobre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Mme Severine Colle, rue du Village 39A, à 5621 Florennes (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de TVA : BE0540984539) est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-11-08-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 novembre 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206935]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « SAS Veolia Propreté Ile de France », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « SAS Veolia Propreté Ile de France », le 31 octobre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La « SAS Veolia Propreté Ile de France », sise boulevard de Pesaro 28, à F-92751 Nanterre CEDEX (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR72608202727), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-11-08-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 novembre 2013.



## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206936]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « VOF T. Van Zoggel Transport », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « VOF T. Van Zoggel Transport », le 30 octobre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La « VOF T. Van Zoggel Transport », sise Dorpsstraat 59, à NL-5472 PJ Bernheze (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL804019356), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-11-08-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 novembre 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206937]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Terrassements Carpentier Gruson, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Terrassements Carpentier Gruson, le 4 novembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SPRL Terrassements Carpentier Gruson, sise rue du Gheer 40, à 7784 Warneton (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0835052907), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-11-08-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** En exécution de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

**Art. 11.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

**Art. 12.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 novembre 2013.

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

## GRONDWETTELIJK HOF

[2013/206053]

## Uittreksel uit arrest nr. 128/2013 van 26 september 2013

Rolnummer : 5484

*In zake* : de prejudiciële vraag betreffende artikel 3 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en J. Spreutels, en de rechters E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey en F. Daoût, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij vonnis van 10 september 2012 in zake Corinne De Vocht tegen de Pensioendienst voor de Overheidssector, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 19 september 2012, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 3 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs de artikelen 10, 11 en 24 § 4 van de Grondwet, indien het zo wordt geïnterpreteerd dat voor de berekening van het overheidspensioen de tewerkstelling van het kwestieuze wetenschappelijk personeel wél in aanmerking komt voor zover het bezoldigd wordt [...] ten laste van de door de Staat toegekende werkingstoelagen, maar niet indien zijn bezoldiging uit andere bronnen komt ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

*De in het geding zijnde bepaling*

B.1.1. Hoofdstuk I van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs (hierna : de Onderwijswet) beoogt om, onder bepaalde voorwaarden, het wetenschappelijk personeel van vrije universiteiten aanspraak te laten maken op de pensioenregeling van de ambtenaren van het algemeen bestuur van de Staat (*Parl. St.*, Senaat, 1984-1985, nr. 801-1, p. 1).

B.1.2. De artikelen 1 tot 3 van de Onderwijswet bepalen :

« Artikel 1. De leden van het wetenschappelijk personeel van de in artikel 2 opgenoemde universitaire instellingen die voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 3, genieten de regeling inzake rustpensioenen die van toepassing is op de ambtenaren van het Algemeen Rijksbestuur.

De krachtens dit hoofdstuk verleende rustpensioenen zijn ten laste van de Openbare Schatkist.

Voor de vereffening van het rustpensioen wordt elk jaar dienst verricht als lid van het wetenschappelijk personeel aangerekend naar rata van 1/55 van de referentiewedde.

Art. 2. De universitaire instellingen bedoeld in artikel 1 zijn :

- de Vrije Universiteit Brussel;
- de ' Université libre de Bruxelles ';
- de Katholieke Universiteit te Leuven;
- de ' Université Catholique de Louvain ';
- de Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen;
- de ' Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles ';
- de Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel;
- de ' Faculté polytechnique de Mons ';
- de ' Faculté universitaire catholique de Mons ';
- de ' Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur ';
- de ' Fondation universitaire luxembourgeoise '.

Art. 3. De leden van het wetenschappelijk personeel bedoeld in artikel 1 zijn zij die bezoldigd worden ten laste van de door de Staat toegekende werkingstoelagen en die op het ogenblik van hun vaste benoeming of hun aanwerving voor onbepaalde duur :

- a) de leeftijd van 50 jaar niet overschreden hebben;
- b) Belg zijn, behalve door de Koning verleende vrijstelling in uitzonderlijke gevallen;
- c) geschikt bevonden worden door de aan de instelling verbonden medische dienst;
- d) de wetenschappelijke anciënniteit verworven hebben en de titels bezitten die vereist zijn voor de vaste benoeming tot assistent in de Rijksuniversiteiten ».

Artikel 6 van dezelfde wet bepaalt :

« De diensten die voor de inwerkingtreding van dit hoofdstuk als lid van het wetenschappelijk personeel gepresteerd zijn bij de in artikel 2 opgenoemde instellingen alsook bij de inrichtingen voor hoger onderwijs welke door die instellingen zijn vervangen, komen zowel voor de ingang als voor de berekening van het rustpensioen in aanmerking, op voorwaarde dat deze diensten indien ze na 1 januari 1976 werden gepresteerd bezoldigd werden ten laste van de door de Staat verleende werkingstoelagen ».

*Ten gronde*

B.2.1. Het verwijzende rechtscollege vraagt of de in het geding zijnde bepaling bestaanbaar is met de artikelen 10, 11 en 24, § 4, van de Grondwet, in de interpretatie dat de periodes van tewerkstelling van leden van het wetenschappelijk personeel van de in artikel 2 van de onderwijswet opgenoemde universitaire instellingen in aanmerking komen voor de berekening van een overheidspensioen wanneer die personeelsleden worden bezoldigd ten laste van de door de Staat toegekende werkingstoelagen, maar niet indien hun bezoldiging door andere bronnen wordt gefinancierd.

B.2.2. Uit het verwijzingsvonnis blijkt dat de verzoekende partij voor het verwijzende rechtscollege werd gefinancierd door het Fonds voor Kollektief Fundamenteel Onderzoek. Het Hof beperkt zijn onderzoek tot die hypothese.

B.3. Het Hof wordt gevraagd twee categorieën van leden van het wetenschappelijk personeel van de in artikel 2 van de Onderwijswet opgenoemde universitaire instellingen met elkaar te vergelijken : enerzijds, degenen die worden bezoldigd ten laste van de door de Staat toegekende werkingstoelagen, van wie de periodes van tewerkstelling in aanmerking komen voor de berekening van een overheidspensioen voor zover zij aan de overige in artikel 3 van de Onderwijswet bepaalde voorwaarden voldoen en, anderzijds, degenen die worden bezoldigd ten laste van andere financieringsbronnen, van wie de periodes van tewerkstelling niet in aanmerking komen voor de berekening van een overheidspensioen.

B.4.1. Volgens de Ministerraad zijn de twee voormelde categorieën van personen niet vergelijkbaar aangezien er geen vergelijking mogelijk zou zijn tussen, enerzijds, pensioenen van personen die rechtstreeks worden bezoldigd door middel van door de overheid toegekende werkingstoelagen en, anderzijds, pensioenen van personen die door andere financieringsbronnen worden bezoldigd.

B.4.2. Zoals het Hof reeds in meerdere arresten heeft vastgesteld, verschillen de pensioenregelingen wat betreft het doel, de financieringswijze en de toekenningsvoorwaarden ervan. Door die verschillen kan de persoon die recht heeft op een overheidspensioen, in beginsel niet worden vergeleken met diegene die recht heeft op een werknemers- of zelfstandigenpensioen (zie met name de arresten nrs. 17/91, 54/92, 88/93, 48/95, 112/2001 en 73/2006).

B.4.3. Te dezen wordt het Hof evenwel niet gevraagd om twee pensioenregelingen met elkaar te vergelijken, maar betreft de prejudiciële vraag de toepassing van de regeling inzake overheidspensioenen op twee categorieën van leden van het wetenschappelijk personeel van vrije universitaire instellingen. Het loutere feit dat hun bezoldiging op verschillende wijze wordt gefinancierd, leidt er niet toe dat die categorieën niet vergelijkbaar zijn.

B.5.1. In de memorie van toelichting bij het wetsontwerp dat tot de Onderwijswet heeft geleid, werd omtrent artikel 1 van het ontwerp het volgende gesteld :

« De uitbreiding van de regeling inzake rustpensioen van de ambtenaren van het algemeen bestuur betreft alleen het wetenschappelijk personeel van de in artikel 2 beoogde universitaire instellingen en in de schoot van dit personeel alleen die leden die daarenboven aan de in artikel 3 vastgestelde voorwaarden voldoen » (*Parl. St.*, Senaat, 1984-1985, nr. 801-1, p. 1).

Inzake artikel 3 werd daaraan het volgende toegevoegd :

« Dit artikel bepaalt de voorwaarden waaraan de leden van het wetenschappelijk personeel moeten voldoen.

De door dit hoofdstuk ingevoerde regeling zal voorbehouden worden aan de leden die definitief benoemd of door een kontrakt van lange duur aangeworven zijn en die bezoldigd worden ten laste van de door de Staat verleende werkingstoelagen » (*ibid.*, p. 2).

B.5.2. Bij de bespreking van die bepalingen in de Commissie voor het onderwijs en de wetenschap van de Senaat verklaarde de staatssecretaris voor Pensioenen het volgende :

« De Staatssecretaris voor Pensioenen verklaart dat in de rijksuniversiteiten de vastbenoemde leden van het onderwijzend personeel en van het wetenschappelijk, administratief en technisch personeel een statuut en een pensioenregeling van openbare diensten genieten. [...] »

De toestand is anders in de vrije universiteiten, waarvan de lijst in artikel 2 van het ontwerp voorkomt. Sedert juli 1971 (wet van 27 juli 1971) werd de pensioenregeling van het onderwijzend personeel van de Staat weliswaar uitgebreid tot het onderwijzend personeel, maar het niet onderwijzend personeel is onderworpen aan de sociale zekerheid en als dusdanig ook aan de pensioenregeling voor werknemers.

Teneinde een betere mobiliteit te verzekeren en voor het wetenschappelijk personeel een vlottere overstap naar het onderwijs mogelijk te maken, stelt de Regering in het eerste hoofdstuk voor dit personeel te onttrekken aan de regeling der sociale zekerheid en het, onder bepaalde voorwaarden, hetzelfde statuut te verlenen als datgene dat op de ambtenaren van de algemene rijksadministratie van toepassing is.

Er zal echter niets gewijzigd worden voor de leden van het administratief en technisch personeel, zodat deze verder onderworpen zullen zijn aan de regelen die op hen van toepassing zijn en inzonderheid aan de pensioenregeling der werknemers.

Er is dus een beperking in vergelijking met sommige voorstellen [...], en dit voornamelijk om besparingsredenen. De Minister wijst er in dat verband op dat het aantal nieuwe pensioenen door de Administratie der Pensioenen in 1984 toegekend, hoger ligt (16,5 pct. meer in vergelijking met 1983).

De uitbreiding van de regeling van de openbare diensten zal evenwel beperkt zijn tot de leden van het wetenschappelijk personeel die ten laste van de door de Staat verleende werkingstoelagen vergoed worden en die definitief benoemd of voor een onbepaalde periode in dienst genomen zijn.

Ten einde een parallelisme tot stand te brengen met het personeel van de rijksuniversiteiten, bepaalt het ontwerp eveneens dat, op het ogenblik van de definitieve benoeming of van de aanwerving, bepaalde voorwaarden inzake leeftijd, nationaliteit, lichamelijke geschiktheden, wetenschappelijke anciënniteit en titels vervuld moeten zijn. De toekenning van de pensioenregeling zal aldus in de allereerste plaats tot gevolg hebben, dat de betrokken personeelsleden onderworpen zijn aan de wettelijke en reglementaire bepalingen die inzake de te verlenen graden, hun toekenningsvoorwaarden, het geldelijk statuut en de administratieve standen, op het personeel van de rijksuniversiteiten van toepassing zijn.

Anderzijds zal de onderwerping aan de pensioenregeling van het personeel van de algemene administratie voor de werknemer de verplichting inhouden om bijdragen te storten in het Fonds voor overlevingspensioenen en om solidariteitsbijdragen en bijdragen voor verzekering 'gezondheidszorg' te betalen. De instellingen daarentegen die personeel tewerkstellen dat van statuut verandert, zullen ontheven worden van de verplichting om werkgeversbijdragen te betalen voor de financiering van de sociale zekerheid.

Het verleende pensioenstatuut tenslotte, is datgene waarvoor de personeelsleden van de algemene rijksadministratie in aanmerking komen, met dezelfde voordelen, voorwaarden inzake opening van het recht, wijze van berekening enz.



Naar analogie van de oplossing die aanvaard werd ter gelegenheid van de uitbreiding in 1971 van het pensioenstatuut der openbare diensten tot het onderwijzend personeel der vrije universitaire instellingen, zullen de diensten die gepresteerd werden vóór de datum van inwerkingtreding van het nieuw statuut, zowel voor de opening van het recht op pensioen als voor de berekening ervan, in aanmerking worden genomen. Die maatregel houdt de toepassing in van de wet van 5 augustus 1968 en de overdracht van de sociale zekerheidsbijdragen (pensioenregeling der werknemers) naar het Fonds der overlevingspensioenen vermeld in de afzonderlijke sectie van de begroting der pensioenen.

Men zal tenslotte opmerken dat de voorgestelde hervorming geen betrekking heeft op de reeds gepensioneerde personeelsleden.

Ook het personeel dat aan de door de wet gestelde voorwaarden niet voldoet zal zijn huidig statuut en pensioenregeling behouden » (*Parl. St.*, Senaat, 1984-1985, nr. 801-2, pp. 6-7).

De minister van Onderwijs (N) voegde daar nog aan toe dat « met de regeling van het personeelsstatuut een betere functionering van de universitaire instellingen beoogd wordt » (*ibid.*, p. 24) en dat « deze regeling een aansporing is tot mobiliteit van het wetenschappelijk personeel tussen de universitaire instellingen zowel van de Staat als van de vrije instellingen en daarom een hulpmiddel is ter bevordering van de kwaliteit » (*ibid.*, p. 37).

B.5.3.1. Bij de bespreking van de Onderwijswet werden amendementen ingediend die beoogden om de pensioenregeling van de ambtenaren van het algemeen bestuur van de Staat niet alleen toe te passen op het wetenschappelijk personeel dat wordt bezoldigd ten laste van de door de Staat toegekende werkingstoelagen maar ook op, enerzijds, het administratief en technisch personeel van de vrije universiteiten (*Parl. St.*, Senaat, 1984-1985, nr. 801-8, pp. 8-9; *Parl. St.*, Kamer, 1984-1985, nr. 1211/3, pp. 1-2) en, anderzijds, het wetenschappelijk personeel van wie de bezoldiging wordt gefinancierd door « de gewone kredieten en de toelagen uitgetrokken op de begrotingen van de betrokken ministeries » (*Parl. St.*, Senaat, 1984-1985, nr. 801-3; *Parl. St.*, Kamer, 1984-1985, nr. 1211/6). Wat die tweede categorie betreft, werden die amendementen als volgt verantwoord :

« Deze amendementen bedoelen discriminatie te voorkomen tussen enerzijds de onderzoekers die vast zijn benoemd of in dienst genomen zijn op langlopende overeenkomst en bezoldigd worden ten laste van de werkingskredieten die door de Staat worden verleend, en anderzijds alle andere onderzoekers bij de universiteit die rechtstreeks of via het vermogen ten laste komen van kredieten en/of toelagen van het N.F.W.O., het F.G.W.O., het I.W.O.N.L., het F.C.F.O., parastatale instellingen, ministeries, internationale instellingen, particuliere ondernemingen, parallelle fondsen...

Op het ogenblik dat België zoveel behoefte heeft aan een zo groot mogelijk aantal onderzoekers en dat mobiliteit zo noodzakelijk is, worden door dit ontwerp in elke betrokken vrije instelling - en ook in de rijksuniversiteiten - discriminaties geschapen tussen onderzoekers, die ongetwijfeld een vergelijkbare opleiding hebben genoten en een vergelijkbare waarde hebben.

Het merendeel van de wetenschapslui zal de voorgestelde pensioenregeling niet genieten.

Zij die in artikel 6 zijn vermeld zullen aarzelen om een veilige betrekking op te geven om onderzoekingswerk te gaan verrichten in een wetenschappelijke instelling. Daardoor zal de tewerkstelling worden geblokkeerd.

Het amendement is bedoeld om die bezwaren in ruime mate weg te werken » (*Parl. St.*, Senaat, 1984-1985, nr. 801-3, pp. 1-2; zie ook *Parl. St.*, Kamer, 1984-1985, nr. 1211/6, p. 1).

B.5.3.2. Die amendementen werden verworpen (*Hand.*, Senaat, 10 mei 1985, pp. 2549-2551; *Hand.*, Kamer, 6 juni 1985, p. 2852). Wat het administratief en technisch personeel betreft, merkte de staatssecretaris voor Pensioenen op :

« dat men eerst de loopbaanafsluiting wil regelen voor het wetenschappelijk personeel. Wanneer er meer middelen vrijkomen kan men ook de kwestie van het A.T.P. regelen. Nochtans moet men de verschillende aard van het onderwijzend en wetenschappelijk personeel enerzijds en het A.T.P. anderzijds durven erkennen » (*Parl. St.*, Senaat, 1984-1985, nr. 801-2, p. 33).

De minister van Onderwijs (N) voegde daaraan toe :

« Dat het administratief en technisch personeel van de vrije universiteiten uitgesloten blijft van het rijksstatuut wordt o.a. verklaard doordat de leden van het wetenschappelijk personeel doorgaans overgaan naar het onderwijzend personeel, het administratief en technisch personeel echter niet » (*Parl. St.*, Kamer, 1984-1985, nr. 1211/4, p. 7).

B.5.3.3. Wat het wetenschappelijk personeel betreft, ontspan zich de volgende discussie tussen één van de auteurs van het amendement en de ministers van Onderwijs :

« De heer [...] — [...] in het ontwerp van de Regering wordt, voor de opening van het recht op het rustpensioen en de berekening van het pensioen, een onderscheid gemaakt tussen de diensten die worden gepresteerd door het wetenschappelijk personeel in inrichtingen die worden bezoldigd ten laste van de werkingstoelage die aan die universitaire inrichtingen en instellingen wordt toegekend, en de gepresteerde diensten die worden bezoldigd door de andere subsidies die door de overheid worden toegekend in het kader van, bijvoorbeeld, de fondsen voor collectief fundamenteel onderzoek, het IWONL, andere centra.

Wij denken dat dat onderscheid, dat in feite lijkt op een discriminatie onder leden van het wetenschappelijk personeel en vorsers, betreurenswaardig is op het ogenblik waarop - en dat is niet alleen de zorg van deze Regering, dat is ook de zorg van andere geweest - elkeen het erover eens is te erkennen dat aan het onderzoek en de vorsers een echt statuut zou dienen te worden gegeven.

Wij wensen dat de diensten die onder welk stelsel dan ook door de leden van het wetenschappelijk personeel en de vorsers worden gepresteerd, in aanmerking worden genomen voor de opening van hun recht op het pensioen en de berekening ervan. Dat is het doel van dit amendement.

[...]

[...], minister van Nationale Opvoeding (F) — [...] dit probleem is reeds ter sprake gebracht, zowel in de Senaat als in de Kamercommissie. Ik denk [...] dat hetgeen in het wetsontwerp is bepaald een eerste stap is en dat, om redenen van budgettaire aard, men momenteel niet verder kan gaan.

De Regering vraagt dus de verwerping van dit amendement.

De heer [...] — [...] uit het antwoord van de minister van Nationale Opvoeding kan ik dus besluiten dat het amendement dat ik voorstel ten gronde niet aanvechtbaar of afkeurenswaardig is, maar dat het alleen om budgettaire redenen niet kan worden aanvaard.

[...], minister van Nationale Opvoeding (F). — Ja.

[...]

[...] Minister van Onderwijs (N.). — Mijnheer de Voorzitter, ik wil eraan toevoegen dat het hier gaat om andere categorieën van personeelsleden. Wat wij hier viseren zijn degenen die, via werkingstoelagen op de universitaire werkingstoelagen werden betaald. Wij kunnen dit niet verder uitbreiden [...] » (*Hand.*, Kamer, 4 juni 1985, p. 2747).

B.6.1. Uit de in het geding zijnde bepaling vloeit voort dat de leden van het wetenschappelijk personeel van de in artikel 2 van de Onderwijswet genoemde universitaire instellingen een overheidspensioen genieten op voorwaarde dat zij, onder meer, bezoldigd werden « ten laste van de door de Staat toegekende werkingstoelagen ».

Met « de door de Staat toegekende werkingstoelagen » werd de jaarlijkse uitkering bedoeld middels welke de Staat binnen de perken en volgens de modaliteiten bepaald in titel II van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen bijdroeg in de financiering van de universitaire instellingen. De werkingstoelagen worden per twaalfde ter beschikking gesteld van elke universitaire inrichting op de eerste van elke maand volgend op die waarop het twaalfde betrekking heeft (artikel 36, eerste lid, van de wet van 27 juli 1971, zoals vervangen bij artikel 17 van de Onderwijswet).

De minister van Onderwijs (N) preciseerde dat « het wel degelijk moet gaan over personeelsleden die hun bezoldiging ontvangen uit de werkingstoelagen en niet uit het patrimonium » (*Parl. St.*, Senaat, 1984-1985, nr. 801-2, p. 34).

B.6.2. Het koninklijk besluit van 18 januari 1965 betreffende de financiering van programma's van collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek schiep de mogelijkheid voor de ministers die bevoegdheden bezitten op het gebied van het fundamenteel wetenschappelijk onderzoek om, middels binnen het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek op te richten fondsen, financiële steun te verlenen ten voordele van programma's van collectief wetenschappelijk onderzoek die te danken zijn aan het initiatief van vorsers. De artikelen 4 en 5 van dat koninklijk besluit bepalen :

« Art. 4. Met het oog op de financiering van programma's van collectief fundamenteel onderzoek, die te danken zijn aan het initiatief van vorsers, verlenen bovenbedoelde ministers toelagen aan het Nationaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek, binnen de perken van de kredieten die te dien einde op hun respectieve begrotingen zijn ingeschreven en in het raam van overeenkomsten die zij met het voormeld Fonds sluiten.

Deze overeenkomsten dienen te voldoen aan de voorwaarden die gesteld zijn in de onderstaande artikelen 5 tot 16.

Art. 5. Voor het beheer van de toelagen die bij toepassing van dit besluit aan het Nationaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek worden toegekend, richt dit laatste in zijn schoot een fonds op voor het medisch onderzoek, een fonds voor het kernonderzoek en een fonds voor het fundamenteel onderzoek in alle andere wetenschapstakken.

Deze fondsen zijn autonoom inzake comptabiliteit.

Elk fonds wordt beheerd door een beheerscomité, samengesteld uit een voorzitter, een ondervoorzitter, ten hoogste twaalf leden, en een secretaris-verslaggever ».

B.6.3. Ter uitvoering hiervan richtte het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, middels een overeenkomst met het toenmalige Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur van 8 april 1965, aangepast op 1 januari 1971, het « Fonds voor Kollektief Fundamenteel Onderzoek - initiatief der navorsers », op. Dat Fonds had geen rechtspersoonlijkheid.

B.6.4. De bedragen van de kredieten die worden uitgetrokken voor de programma's voor wetenschappelijk onderzoek die aldus worden gefinancierd, worden aan de binnen het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek opgerichte fondsen toegekend en « worden gestort op een speciale rekening die het Fonds doet openen bij het Bestuur der Postchecks, op naam van elk der fondsen » (artikel 9 van het koninklijk besluit van 18 januari 1965).

Die bedragen zijn derhalve duidelijk onderscheiden van de aan de universitaire instellingen toegekende werkingstoelagen.

B.7. Het in B.3 vermelde onderscheid berust op een objectief criterium, namelijk de wijze waarop de bezoldiging van het wetenschappelijk personeel van de in artikel 2 van de Onderwijswet opgenoemde universitaire instellingen wordt gefinancierd.

B.8. In zoverre de wetgever beoogt een betere mobiliteit te verzekeren en voor het wetenschappelijk personeel een vlottere overstap naar het onderwijs mogelijk te maken, streeft hij een wettig doel na.

B.9.1. Uit de in B.5 aangehaalde parlementaire voorbereiding, blijkt dat de wetgever, naast de doelstellingen van mobiliteit en doorstroming naar het onderwijs, budgettaire doelstellingen had. In de Commissie voor de opvoeding, het wetenschapsbeleid en de cultuur van de Kamer van volksvertegenwoordigers erkende de minister van Onderwijs (N) « dat een besparingseffect beoogd wordt met dit ontwerp » (*Parl. St.*, Kamer, 1984-1985, nr. 1211/4, p. 7), en bevestigde hij dat die doelstelling wordt gerealiseerd « ook inzake de pensioenen » (*ibid.*). De staatssecretaris voor Pensioenen schatte die besparing op 246 miljoen frank in het eerste jaar (*Parl. St.*, Senaat, 1984-1985, nr. 801-2, p. 25), in hoofdzaak doordat de overheid de werkingstoelage aan de betrokken instellingen kon verminderen. Luidens artikel 30, § 1, van de wet van 27 juli 1971 was die « jaarlijkse werkingstoelage verleend aan elke universitaire inrichting, voor elke studierichting, gelijk aan de forfaitaire kostprijs per student vermenigvuldigd met het aantal studenten ingeschreven in deze richting op 1 februari van het voorgaande jaar ». De Koning bepaalde die forfaitaire kostprijs jaarlijks en voor elke studierichting, rekening houdend met « de evolutie van de gemiddelde kostprijs van het onderwijzend en wetenschappelijk personeel, vastgesteld op basis van twee leden van het academisch personeel voor drie leden van het wetenschappelijk personeel [...] » (artikel 29, 2°, van de wet van 27 juli 1971). Aangezien de universitaire instellingen zelf geen socialezekerheidsbijdragen meer dienen te betalen voor het wetenschappelijk personeel dat de regeling van het overheidspensioen geniet, vermindert de kostprijs van dat personeel, en bijgevolg ook de forfaitaire kostprijs per student en de jaarlijkse werkingstoelage die de overheid verleent.

B.9.2. Ten aanzien van het wetenschappelijk personeel waarvan de bezoldiging werd gefinancierd door het Fonds voor Kollektief Fundamenteel Onderzoek golden die regels niet. Het bedrag van de kredieten die aan dat Fonds werden toegekend, was immers afhankelijk van de door het beheerscomité met het oog op de financiering van de programma's van wetenschappelijk onderzoek opgestelde toelageaanvraag (artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit van 18 januari 1965).

B.9.3. Bovendien wou de wetgever de pensioenregeling van de ambtenaren van het algemeen bestuur van de Staat niet toepassen op andere categorieën van personen dan het wetenschappelijk personeel dat wordt bezoldigd ten laste van de door de Staat toegekende werkingstoelagen, teneinde te vermijden dat op termijn de pensioenlast voor de Staat te hoog zou oplopen. Daarbij vermocht hij rekening te houden met het feit dat de pensioenregeling van de ambtenaren van het algemeen bestuur van de Staat in beginsel is voorbehouden aan statutair benoemde ambtenaren. De uitbreiding van die regeling tot andere categorieën van personen is een uitzondering op dat beginsel en kan bijgevolg enkel beperkend worden opgevat.

B.10. Het in het geding zijnde criterium van onderscheid is pertinent ten opzichte van het nagestreefde doel. Het Hof dient evenwel nog na te gaan of de gevolgen ervan niet onevenredig zijn.

Te dien aanzien wordt opgemerkt dat het wetenschappelijk personeel dat werd bezoldigd ten laste van het Fonds voor Kollektief Fundamenteel Onderzoek, niet verstoken blijft van elk pensioen, maar de pensioenregeling van werknemers geniet. De staatssecretaris voor Pensioenen verklaarde dienaangaande dat « het personeel dat aan de door de wet gestelde voorwaarden niet voldoet [...] zijn huidig statuut en pensioenregeling [zal] behouden » (*Parl. St.*, Senaat, 1984-1985, nr. 801-2, p. 7).

B.11. Gelet op het voorgaande, is het verschil in behandeling redelijk verantwoord.

B.12. De prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 3 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs schendt de artikelen 10, 11 en 24, § 4, van de Grondwet niet.

Aldus uitgesproken in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 26 september 2013.

De griffier,  
P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,  
M. Bossuyt

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2013/206053]

### Extrait de l'arrêt n° 128/2013 du 26 septembre 2013

Numéro du rôle : 5484

*En cause* : la question préjudicielle relative à l'article 3 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement, posée par le Tribunal de première instance d'Anvers.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Bossuyt et J. Spreutels, et des juges E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey et F. Daoût, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 10 septembre 2012 en cause de Corinne De Vocht contre le Service des pensions du secteur public, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 19 septembre 2012, le Tribunal de première instance d'Anvers a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 3 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement viole-t-il les articles 10, 11 et 24, § 4, de la Constitution s'il est interprété en ce sens que, pour le calcul de la pension du secteur public, l'occupation du personnel scientifique en question est prise en considération pour autant que ce dernier est rémunéré à charge des allocations de fonctionnement allouées par l'Etat, mais n'entre pas en considération si cette rémunération provient d'autres sources ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

*La disposition en cause*

B.1.1. Le chapitre Ier de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement (ci-après : la loi concernant l'enseignement) vise, sous certaines conditions, à permettre au personnel scientifique des universités libres de prétendre au régime de pension des fonctionnaires de l'administration générale de l'Etat (*Doc. parl.*, Sénat, 1984-1985, n° 801-1, p. 1).

B.1.2. Les articles 1<sup>er</sup> à 3 de la loi concernant l'enseignement disposent :

« Article 1. Bénéficiaire du régime de pension de retraite applicable aux fonctionnaires de l'Administration générale de l'Etat, les membres du personnel scientifique des institutions universitaires visées à l'article 2 et qui répondent aux conditions fixées à l'article 3.

Les pensions de retraite allouées en vertu du présent chapitre sont à charge du Trésor public.

Pour la liquidation de la pension de retraite, chaque année de service prestée en qualité de membre du personnel scientifique est comptée à raison de 1/55 du traitement de référence.

Art. 2. Les institutions universitaires visées à l'article 1<sup>er</sup> sont :

- la ' Vrije Universiteit Brussel ' ;
- l'Université libre de Bruxelles;
- la ' Katholieke Universiteit te Leuven ' ;
- l'Université Catholique de Louvain;
- les ' Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen ' ;
- les Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles;
- les ' Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel ' ;
- la Faculté polytechnique de Mons;
- la Faculté universitaire catholique de Mons;
- les Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur;
- la Fondation universitaire luxembourgeoise.

Art. 3. Les membres du personnel scientifique visés à l'article 1<sup>er</sup> sont ceux qui sont rémunérés à charge des allocations de fonctionnement allouées par l'Etat et qui, au moment de leur nomination à titre définitif ou de leur engagement pour une durée indéterminée :

- a) n'ont pas dépassé l'âge de 50 ans;
- b) sont Belges, sauf dispense accordée par le Roi dans des cas exceptionnels;
- c) sont reconnus aptes par le service médical attaché à l'institution;
- d) ont acquis l'ancienneté scientifique et ont les titres requis pour la nomination à titre définitif comme assistant dans les universités de l'Etat ».

L'article 6 de la même loi dispose :

« Les services prestés avant l'entrée en vigueur du présent chapitre en qualité de membre du personnel scientifique dans les institutions énumérées à l'article 2, ainsi que dans les établissements d'enseignement supérieur auxquels ces institutions ont été substituées, sont pris en considération tant pour l'ouverture du droit à la pension de retraite que pour le calcul de celle-ci, à condition que ces services, s'ils ont été prestés après le 1<sup>er</sup> janvier 1976, aient été rémunérés à charge des allocations de fonctionnement allouées par l'Etat ».

*Quant au fond*

B.2.1. La juridiction *a quo* demande si la disposition en cause est compatible avec les articles 10, 11 et 24, § 4, de la Constitution, dans l'interprétation selon laquelle les périodes d'occupation des membres du personnel scientifique employés par les institutions universitaires énumérées à l'article 2 de la loi concernant l'enseignement sont prises en considération pour le calcul d'une pension publique lorsque ces membres du personnel sont rémunérés à charge des allocations de fonctionnement allouées par l'Etat, mais n'entrent pas en considération si leur rémunération est financée par d'autres sources.

B.2.2. Il ressort du jugement *a quo* que la rémunération de la partie requérante devant la juridiction *a quo* était financée par le Fonds de la recherche fondamentale collective. La Cour limite son examen à cette hypothèse.

B.3. La Cour est invitée à comparer deux catégories de membres du personnel scientifique des institutions universitaires énumérées à l'article 2 de la loi concernant l'enseignement : d'une part, ceux qui sont rémunérés à charge des allocations de fonctionnement allouées par l'Etat, dont les périodes d'occupation sont prises en considération pour le calcul d'une pension publique pour autant qu'ils satisfassent aux autres conditions prévues à l'article 3 de la loi concernant l'enseignement, et, d'autre part, ceux qui sont rémunérés à charge d'autres sources de financement, dont les périodes d'occupation n'entrent pas en considération pour le calcul d'une pension publique.

B.4.1. Selon le Conseil des ministres, les deux catégories précitées de personnes ne sont pas comparables étant donné qu'aucune comparaison ne serait possible entre, d'une part, les pensions des personnes qui sont rémunérées directement au moyen des allocations de fonctionnement allouées par l'Etat et, d'autre part, les pensions des personnes qui sont rémunérées par d'autres sources de financement.

B.4.2. Ainsi que la Cour l'a déjà constaté dans plusieurs arrêts, les régimes de pension diffèrent quant à leur objectif, quant à leur mode de financement et quant aux conditions de leur octroi. En raison de ces différences, le titulaire d'une pension publique ne peut en principe être comparé au titulaire d'une pension de salarié ou d'indépendant (voy. notamment les arrêts nos 17/91, 54/92, 88/93, 48/95, 112/2001 et 73/2006).

B.4.3. En l'espèce, la Cour n'est toutefois pas invitée à comparer deux régimes de pension, mais à se pencher sur la question de l'application du régime de pension public à deux catégories de membres du personnel scientifique employés par les institutions universitaires libres. Le simple fait que leur rémunération soit financée de manière différente n'a pas pour effet que ces catégories ne soient pas comparables.

B.5.1. Dans l'exposé des motifs du projet de loi qui a abouti à la loi concernant l'enseignement, il a été déclaré ce qui suit en ce qui concerne l'article 1<sup>er</sup> du projet :

« L'extension du régime de pension de retraite des fonctionnaires de l'administration générale ne concerne que le personnel scientifique des institutions universitaires visées à l'article 2 et, au sein de ce personnel, uniquement les membres qui répondent en outre aux conditions fixées à l'article 3 » (*Doc. parl.*, Sénat, 1984-1985, n° 801-I, p.1).

En ce qui concerne l'article 3, il a été ajouté ce qui suit :

« Cet article détermine les conditions auxquelles doivent répondre les membres du personnel scientifique.

Le régime instauré par le présent chapitre sera réservé aux membres nommés à titre définitif ou engagés dans les liens d'un contrat de longue durée et qui sont rémunérés à charge des allocations de fonctionnement accordées par l'Etat » (*ibid.*, p. 2).

B.5.2. Lors de la discussion de ces dispositions en Commission de l'enseignement et de la science du Sénat, le secrétaire d'Etat aux Pensions a déclaré ce qui suit :

« Le Secrétaire d'Etat aux Pensions déclare que, dans les universités de l'Etat, les membres du personnel enseignant et les membres du personnel scientifique, administratif et technique titulaires d'une nomination à titre définitif bénéficient d'un statut et d'un régime de pension public. [...]

Dans les universités libres dont on trouvera la liste à l'article 2 du projet, la situation est différente. Si depuis juillet 1971 (loi du 27 juillet 1971) le personnel enseignant définitif s'est vu étendre le régime de pension du personnel enseignant universitaire de l'Etat, par contre le personnel non enseignant est assujéti à la sécurité sociale et à ce titre bénéficie du régime de pension des travailleurs salariés.

Afin d'assurer une meilleure mobilité et de lui permettre un passage plus souple vers l'enseignement, le Gouvernement propose au chapitre Ier de soustraire le personnel scientifique au régime de la sécurité sociale et de le doter, sous certaines conditions, du même statut de pension que celui qui est applicable aux fonctionnaires de l'Administration générale de l'Etat.

Rien ne sera cependant modifié en ce qui concerne les membres du personnel administratif et technique qui resteront assujétiés aux règles qui leur sont propres et notamment au régime de pension des travailleurs salariés.

Il y a donc restriction par rapport à certaines propositions [...]. Et ce, surtout pour des raisons d'économie. Le Ministre rappelle à ce propos qu'en 1984 le nombre de nouvelles pensions accordées par l'Administration des pensions a été plus élevé (16,5 p.c. en plus par rapport à 1983).

L'extension du régime public sera toutefois réservée aux membres du personnel scientifique rémunérés à charge des subventions de fonctionnement allouées par l'Etat et qui sont titulaires d'une nomination définitive ou qui sont engagés pour une période indéterminée.

En outre, le projet prévoit que, dans un souci de parallélisme avec le personnel des universités de l'Etat, certaines conditions d'âge, de nationalité, d'aptitudes physiques, d'ancienneté scientifique et de titres devront être remplies au moment de la nomination définitive ou de l'engagement. L'attribution du régime de pension aura ainsi pour première conséquence, de soumettre les membres du personnel concerné aux dispositions légales et réglementaires applicables au personnel des universités de l'Etat en ce qui concerne les grades à conférer, leurs conditions d'octroi, le statut pécuniaire et les positions administratives.



Par ailleurs, l'assujettissement au régime de pension des agents de l'administration générale entraînera pour le travailleur l'obligation de contribuer au Fonds des pensions de survie, de verser la cotisation de solidarité et les cotisations d'assurance 'soins de santé'. Quant aux institutions employant le personnel changeant de statut, elles seront déchargées de l'obligation de verser leurs contributions patronales affectées au financement de la sécurité sociale.

Enfin, le statut de pension conféré est celui qui est réservé aux agents de l'administration générale de l'Etat avec les mêmes avantages, conditions d'ouverture du droit, modalités de calcul, etc.

Par analogie avec la solution adoptée lors de l'extension du statut de pension public au personnel enseignant des institutions universitaires libres en 1971, les services rendus avant la date de l'entrée en vigueur du nouveau statut, seront pris en considération tant pour l'ouverture du droit à la pension que pour le calcul. Cette mesure impliquera l'application de la loi du 5 août 1968 et le transfert de cotisations de la sécurité sociale (régime de pension des travailleurs salariés) vers le Fonds des pensions de survie figurant à la section particulière du budget des Pensions.

Pour terminer, on notera que les membres du personnel déjà pensionnés ne seront pas concernés par la réforme proposée.

De même, le personnel qui ne répond pas aux conditions fixées par la loi conservera le statut et le régime de pension dont il dispose actuellement » (*Doc. parl.*, Sénat, 1984-1985, n° 801-2, pp. 6 et 7).

Le ministre de l'Education nationale (N) a encore ajouté que « les dispositions relatives au statut du personnel visent à améliorer le fonctionnement des institutions universitaires » (*ibid.*, p. 24) et que « cette réglementation constitue une incitation à la mobilité du personnel scientifique entre les institutions universitaires, qu'elles soient de l'Etat ou libres, et qu'elle constitue ainsi un élément de promotion de la qualité » (*ibid.*, p. 37).

B.5.3.1. Lors de la discussion de la loi concernant l'enseignement, des amendements ont été déposés, visant à appliquer le régime de pension des fonctionnaires de l'administration générale de l'Etat non seulement au personnel scientifique rémunéré à charge des allocations de fonctionnement accordées par l'Etat mais aussi, d'une part, au personnel administratif et technique des universités libres (*Doc. parl.*, Sénat, 1984-1985, n° 801-8, pp. 8-9; *Doc. parl.*, Chambre, 1984-1985, n° 1211/3, pp. 1-2) et, d'autre part, au personnel scientifique dont la rémunération est financée par « [l]es crédits ordinaires et [l]es subsides inscrits dans les budgets des ministères concernés » (*Doc. parl.*, Sénat, 1984-1985, n° 801-3; *Doc. parl.*, Chambre, 1984-1985, n° 1211/6). En ce qui concerne cette seconde catégorie, les amendements ont été justifiés comme suit :

« Ces amendements visent à éviter une discrimination entre les chercheurs nommés à titre définitif ou engagés dans les liens d'un contrat de longue durée et qui sont rémunérés à charge des allocations de fonctionnement accordées par l'Etat d'une part et tous les autres chercheurs à l'université pris en charge par des crédits et/ou des subsides F.N.R.S., F.R.S.M., I.R.S.I.A., F.R.F.C., parastataux, ministères, organismes internationaux, entreprises privées, fonds parallèles ... directement ou via le patrimoine.

Au moment où la Belgique a tant besoin du plus grand nombre de chercheurs possible et où la mobilité s'avère si nécessaire, ce projet crée dans chaque institution libre concernée - et aussi dans les universités de l'Etat - des discriminations entre des chercheurs, sans doute de formation et de valeur semblables.

Le plus grand nombre de scientifiques ne bénéficiera pas du régime de pension proposé.

Ceux qui sont repris à l'article 6 hésiteront à l'avenir à abandonner un emploi sécurisé pour effectuer des recherches dans un organisme scientifique. Cela débouchera sur un blocage des emplois.

L'amendement proposé apportera une amélioration très nette aux inconvénients signalés (*Doc. parl.*, Sénat, 1984-1985, n° 801-3, pp. 1-2; voy. aussi *Doc. parl.*, Chambre, 1984-1985, n° 1211/6, p. 1).

B.5.3.2. Ces amendements ont été rejetés (*Ann.*, Sénat, 10 mai 1985, pp. 2549-2551; *Ann.*, Chambre, 6 juin 1985, p. 2852). En ce qui concerne le personnel administratif et technique, le secrétaire d'Etat aux Pensions émet l'observation :

« que l'objectif premier est de régler la fin de carrière du personnel scientifique. Lorsqu'on disposera de moyens plus importants on pourra également régler le problème du personnel administratif et technique. Néanmoins, il faut avoir le courage de reconnaître la spécificité du personnel enseignant et du personnel scientifique, d'une part, et celle du personnel administratif et technique, d'autre part » (*Doc. parl.*, Sénat, 1984-1985, n° 801-2, p. 33).

Le ministre de l'Education nationale (N) a ajouté :

« Le fait que le personnel administratif et technique des universités libres reste exclu du statut d'Etat s'explique notamment par le fait que les membres du personnel scientifique passent généralement dans le personnel enseignant, ce qui n'est toutefois pas possible pour le personnel administratif et technique » (*Doc. parl.*, Chambre, 1984-1985, n° 1211/4, p. 7).

B.5.3.3. En ce qui concerne le personnel scientifique, la discussion suivante s'est tenue entre un des auteurs de l'amendement et les ministres de l'Enseignement :

« M. [...] - [...] le projet du Gouvernement établit une distinction, pour l'ouverture du droit à la retraite et le calcul de la pension, entre les services prestés par le personnel scientifique dans des établissements rémunérés à charge de l'allocation de fonctionnement accordée à ces établissements et institutions universitaires et les services prestés rémunérés par les autres subventions accordées par les pouvoirs publics dans le cadre, par exemple, des fonds de la recherche fondamentale collective, de l'IRSIA, d'autres centres.

Nous croyons que cette distinction, qui s'apparente en fait à une discrimination entre membres du personnel scientifique et chercheurs est regrettable au moment où - et ce n'est pas uniquement le souci de ce Gouvernement, cela a été le fait d'autres aussi - chacun s'accorde à reconnaître qu'il faudrait doter la recherche et les chercheurs d'un véritable statut.

Nous souhaitons que les services prestés sous quelque régime que ce soit par les membres du personnel scientifique et les chercheurs soient pris en considération pour l'ouverture de leur droit à la pension et le calcul de celle-ci. Tel est l'objet de cet amendement.

[...]

M. [...], Ministre de l'Education nationale (F). — [...] ce problème a déjà été évoqué aussi bien au Sénat qu'en commission de la Chambre. Je crois [...] que ce qui est prévu dans le projet de loi est un premier pas et que, pour des raisons d'ordre budgétaire, on ne peut pas aller plus loin actuellement.

Le Gouvernement demande donc le rejet de cet amendement.

M. [...] — Monsieur le Président, je peux donc conclure de la réponse du Ministre de l'Education nationale que l'amendement que je propose n'est pas critiquable ou condamnable quant au fond mais qu'il ne peut pas être accepté uniquement pour des raisons budgétaires.

M. [...], Ministre de l'Education nationale (F). — Oui.

[...]



M. [...], Ministre de l'Enseignement (N). — Monsieur le président, j'aimerais ajouter qu'il s'agit d'autres catégories de membres du personnel. Ceux que nous visons ici sont les membres du personnel qui ont été payés, via les allocations de fonctionnement, à charge du budget des allocations de fonctionnement des universités. Nous ne pouvons étendre cela davantage [...] » (*Ann.*, Chambre, 4 juin 1985, p. 2747).

B.6.1. Il découle de la disposition en cause que les membres du personnel scientifique des institutions universitaires énumérées à l'article 2 de la loi concernant l'enseignement bénéficient d'une pension publique à condition, entre autres, qu'ils aient été rémunérés « à charge des allocations de fonctionnement allouées par l'Etat ».

Par « les allocations de fonctionnement allouées par l'Etat », on entendait l'allocation annuelle par laquelle l'Etat, dans les limites et selon les modalités prévues dans le titre II de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, contribuait au financement de ces institutions. L'allocation de fonctionnement est mise à la disposition de chaque institution universitaire, par douzième, le premier de chaque mois qui suit celui auquel le douzième se rapporte (article 36, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 27 juillet 1971, modifié par l'article 17 de la loi concernant l'enseignement).

Le ministre de l'Education nationale (N) a précisé qu'« il doit effectivement s'agir de membres du personnel rétribués [...] à charge des allocations de fonctionnement et non du patrimoine » (*Doc. parl.*, Sénat, 1984-1985, n° 801-2, p. 34).

B.6.2. L'arrêté royal du 18 janvier 1965 relatif au financement de programmes de recherche fondamentale collective a créé la possibilité pour les ministres ayant des attributions en matière de recherche scientifique fondamentale d'octroyer une aide financière, par l'intermédiaire de fonds à créer au sein du Fonds national de la recherche scientifique, en faveur de programmes de recherche fondamentale collective dus à l'initiative de chercheurs. Les articles 4 et 5 de cet arrêté royal disposent :

« Art. 4. En vue du financement de programmes de recherche fondamentale collective dus à l'initiative de chercheurs, les ministres susvisés accordent des subventions au Fonds national de la recherche scientifique, dans les limites des crédits inscrits à cette fin à leurs budgets respectifs et dans le cadre de conventions qu'ils établissent avec le Fonds prémentionné.

Ces conventions doivent satisfaire aux conditions reprises aux articles 5 à 16 ci-dessous.

Art. 5. Pour la gestion des subventions qui lui sont octroyées, en application du présent arrêté, le Fonds national de la recherche scientifique crée en son sein un fonds de la recherche médicale, un fonds de la recherche nucléaire et un fonds de la recherche fondamentale en toutes autres disciplines.

Ces fonds sont dotés de l'autonomie comptable.

Chaque fonds est dirigé par un comité de gestion composé d'un président, d'un vice-président, de douze membres au maximum et d'un secrétaire-rapporteur ».

B.6.3. En exécution de ce qui précède, le Fonds national de la recherche scientifique a créé le « Fonds de la recherche fondamentale collective - initiative chercheurs » par une convention conclue le 8 avril 1965 avec le ministère de l'Education nationale et de la Culture de l'époque et adaptée le 1<sup>er</sup> janvier 1971. Ce fonds n'avait pas la personnalité juridique.

B.6.4. Les montants des crédits inscrits pour les programmes de recherche scientifique ainsi financés sont accordés aux fonds créés au sein du Fonds national de recherche scientifique et « sont [versés] à un compte spécial que [le Fonds] fait ouvrir à l'Office des chèques postaux au nom de chacun des fonds » (article 9 de l'arrêté royal du 18 janvier 1965).

Ces montants sont par conséquent clairement distincts des allocations de fonctionnement allouées aux institutions universitaires.

B.7. La distinction citée en B.3. repose sur un critère objectif, à savoir la façon dont est financée la rémunération du personnel scientifique employé par les institutions universitaires énumérées à l'article 2 de la loi concernant l'enseignement.

B.8. En ce qu'il vise à améliorer la mobilité et à rendre un passage à l'enseignement plus aisé pour le personnel scientifique, le législateur poursuit un but légitime.

B.9.1. Il ressort des travaux préparatoires cités en B.5 qu'outre les objectifs de mobilité et de passage à l'enseignement, le législateur poursuivait des objectifs budgétaires. En Commission de l'éducation, de la politique scientifique et de la culture de la Chambre des représentants, le ministre de l'Enseignement (N) a reconnu « que le présent projet permet [ta]it de réaliser une économie » (*Doc. parl.*, Chambre, 1984-1985, n° 1211/4, p. 7) et a confirmé que cet objectif était réalisé « également en matière de pensions » (*ibid.*). Le secrétaire d'Etat aux Pensions a évalué cette économie à 246 millions de francs pour la première année (*Doc. parl.*, Sénat, 1984-1985, n° 801-2, p. 25), principalement parce que l'Etat pouvait diminuer l'allocation de fonctionnement octroyée aux établissements concernés. Aux termes de l'article 30, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 27 juillet 1971, cette « allocation annuelle de fonctionnement attribuée à chaque institution universitaire est égale, pour chaque orientation d'études, au coût forfaitaire par étudiant multiplié par le nombre d'étudiants inscrits dans cette orientation au 1<sup>er</sup> février de l'année précédente ». Le Roi a fixé ce coût forfaitaire annuellement et pour chaque orientation d'études, compte tenu de « l'évolution du coût moyen des membres du personnel enseignant et scientifique, établi sur la base de deux membres du personnel académique pour trois membres du personnel scientifique [...] » (article 29, 2°, de la loi du 27 juillet 1971). Etant donné que les institutions universitaires ne doivent plus payer elles-mêmes de cotisations de sécurité sociale pour le personnel scientifique bénéficiant du régime de pension public, le coût de ce personnel diminue et, par conséquent aussi, le coût forfaitaire par étudiant et l'allocation annuelle de fonctionnement que l'Etat accorde.

B.9.2. A l'égard du personnel scientifique dont la rémunération était financée par le Fonds de la recherche fondamentale collective, ces règles ne s'appliquaient pas. En effet, le montant des crédits accordés à ce Fonds dépendait de la demande de subvention établie par le comité de gestion en vue du financement de programmes de recherche (articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 18 janvier 1965).

B.9.3. En outre, le législateur n'entendait pas appliquer le régime de pension des fonctionnaires de l'administration générale de l'Etat aux catégories de personnes autres que celle du personnel scientifique rémunéré à charge des allocations de fonctionnement accordées par l'Etat, afin d'éviter que la charge des pensions ne devienne, à terme, trop importante pour l'Etat. Il pouvait, dans ce cadre, prendre en considération le fait que le régime de pension des fonctionnaires de l'administration générale de l'Etat est en principe réservé aux agents nommés statutairement. L'extension de ce régime à d'autres catégories de personnes constitue une exception à ce principe et ne peut par conséquent être conçue que de manière limitative.

B.10. Le critère de distinction en cause est pertinent au regard de l'objectif poursuivi. La Cour doit toutefois encore vérifier si les effets de cette distinction ne sont pas disproportionnés.

A cet égard, il est relevé que le personnel scientifique rémunéré à charge du Fonds de la recherche fondamentale collective ne se trouve pas dépourvu de toute pension mais bénéficie du régime de pension des salariés. Le secrétaire d'Etat aux Pensions a déclaré à ce sujet que « le personnel qui ne répond pas aux conditions fixées par la loi conservera le statut et le régime de pension dont il dispose actuellement » (*Doc. parl.*, Sénat, 1984-1985, n° 801-2, p. 7).

B.11. Eu égard à ce qui précède, la différence de traitement est raisonnablement justifiée.

B.12. La question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 3 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement ne viole pas les articles 10, 11 et 24, § 4, de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise et en langue française, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 26 septembre 2013.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

M. Bossuyt

## ÜBERSETZUNG

### VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2013/206053]

#### Auszug aus dem Entscheid Nr. 128/2013 vom 26. September 2013

Geschäftsverzeichnisnummer 5484

*In Sachen:* Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 3 des Gesetzes vom 21. Juni 1985 über das Unterrichtswesen, gestellt vom Gericht erster Instanz Antwerpen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten M. Bossuyt und J. Spreutels, und den Richtern E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey und F. Daoût, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren*

In seinem Urteil vom 10. September 2012 in Sachen Corinne De Vocht gegen den Pensionsdienst für den öffentlichen Sektor, dessen Ausfertigung am 19. September 2012 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Antwerpen folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 3 des Gesetzes vom 21. Juni 1985 über das Unterrichtswesen gegen die Artikel 10, 11 und 24 § 4 der Verfassung, wenn er dahingehend ausgelegt wird, dass für die Berechnung der Pension im öffentlichen Dienst die Beschäftigung des fraglichen wissenschaftlichen Personals zwar berücksichtigt wird, insofern die Entlohnung dieses Personals zu Lasten der vom Staat gewährten Funktionszuschüsse geht, aber nicht dann, wenn diese Entlohnung aus anderen Quellen stammt?».

(...)

III. *Rechtliche Würdigung*

(...)

*Die fragliche Bestimmung*

B.1.1. Kapitel I des Gesetzes vom 21. Juni 1985 über das Unterrichtswesen (nachstehend: das Unterrichtsgesetz) bezweckt, unter bestimmten Bedingungen dem wissenschaftlichen Personal der freien Universitäten einen Anspruch auf die Pensionsregelung der Beamten der allgemeinen Verwaltung des Staates zu gewähren (*Parl. Dok.*, Senat, 1984-1985, Nr. 801-1, S. 1).

B.1.2. Die Artikel 1 bis 3 des Unterrichtsgesetzes bestimmen:

«Artikel 1. Die Mitglieder des wissenschaftlichen Personals der in Artikel 2 aufgezählten universitären Einrichtungen, die den in Artikel 3 festgelegten Bedingungen entsprechen, genießen die Regelung der Ruhestandspensionen, die auf die Beamten der allgemeinen Verwaltung des Staates Anwendung findet.

Die aufgrund dieses Kapitels gewährten Ruhestandspensionen werden aus der Staatskasse gezahlt.

Für die Auszahlung der Ruhestandspension wird jedes Dienstjahr, das als Mitglied des wissenschaftlichen Personals geleistet wurde, zu 1/55 des Referenzgehalts angerechnet.

Art. 2. Die universitären Einrichtungen im Sinne von Artikel 1 sind:

- die ' Vrije Universiteit Brussel ';
- die ' Université libre de Bruxelles ';
- die ' Katholieke Universiteit te Leuven ';
- die ' Université Catholique de Louvain ';
- die ' Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen ';
- die ' Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles ';
- die ' Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel ';
- die ' Faculté polytechnique de Mons ';
- die ' Faculté universitaire catholique de Mons ';
- die ' Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur ';
- die ' Fondation universitaire luxembourgeoise '.

Art. 3. Die Mitglieder des wissenschaftlichen Personals im Sinne von Artikel 1 sind diejenigen, die aus den vom Staat gewährten Funktionszuschüssen entlohnt werden und die zum Zeitpunkt ihrer endgültigen Ernennung oder ihrer unbefristeten Einstellung:

- a) das Alter von 50 Jahren nicht überschritten haben;
- b) Belgier sind, vorbehaltlich einer vom König in Ausnahmefällen gewährten Befreiung;
- c) durch den mit der Einrichtung verbundenen medizinischen Dienst für geeignet befunden werden;
- d) das wissenschaftliche Dienstalter erworben haben und die Titel besitzen, die erforderlich sind für die endgültige Ernennung zum Assistenten an den staatlichen Universitäten».

Artikel 6 desselben Gesetzes bestimmt:

«Die Dienste, die vor dem Inkrafttreten dieses Kapitels als Mitglied des wissenschaftlichen Personals bei den in Artikel 2 angeführten Einrichtungen sowie bei den Hochschuleinrichtungen, die durch diese Einrichtungen ersetzt wurden, geleistet worden sind, werden sowohl für den Beginn als auch für die Berechnung der Ruhestandspension berücksichtigt, unter der Bedingung, dass diese Dienste, falls sie nach dem 1. Januar 1976 geleistet wurden, aus den vom Staat gewährten Funktionszuschüssen entlohnt wurden».

*Zur Hauptsache*

B.2.1. Das vorlegende Rechtsprechungsorgan fragt, ob die betreffende Bestimmung vereinbar sei mit den Artikeln 10, 11 und 24 § 4 der Verfassung in der Auslegung, dass die Zeiträume der Beschäftigung von Mitgliedern des wissenschaftlichen Personals der in Artikel 2 des Unterrichtsgesetzes aufgezählten universitären Einrichtungen für die Berechnung einer Pension des öffentlichen Sektors berücksichtigt würden, wenn diese Personalmitglieder aus den vom Staat gewährten Funktionszuschüssen entlohnt würden, jedoch nicht, wenn ihre Entlohnung aus anderen Quellen finanziert werde.

B.2.2. Aus dem Vorlageurteil geht hervor, dass die vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan klagende Partei durch den Fonds für die Kollektive Grundlagenforschung finanziert wurde. Der Gerichtshof begrenzt seine Prüfung auf diesen Fall.

B.3. Der Gerichtshof wird gebeten, zwei Kategorien von Mitgliedern des wissenschaftlichen Personals der in Artikel 2 des Unterrichtsgesetzes angeführten universitären Einrichtungen miteinander zu vergleichen: einerseits diejenigen, die aus den vom Staat gewährten Funktionszuschüssen entlohnt würden und deren Beschäftigungszeiträume für die Berechnung einer Pension des öffentlichen Sektors berücksichtigt würden, insofern sie die anderen, in Artikel 3 des Unterrichtsgesetzes festgelegten Bedingungen erfüllten, und andererseits diejenigen, die aus anderen Finanzierungsquellen entlohnt würden und deren Beschäftigungszeiträume nicht für die Berechnung einer Pension des öffentlichen Sektors berücksichtigt würden.

B.4.1. Nach Darlegung des Ministerrates seien die beiden vorerwähnten Kategorien von Personen nicht miteinander vergleichbar, da kein Vergleich möglich sei zwischen einerseits Pensionen von Personen, die direkt aus den von der öffentlichen Hand gewährten Funktionszuschüssen entlohnt würden, und andererseits Pensionen von Personen, die aus anderen Finanzierungsquellen entlohnt würden.

B.4.2. Wie der Gerichtshof bereits in verschiedenen Entscheiden festgestellt hat, unterscheiden sich die Pensionsregelungen hinsichtlich ihrer Zielsetzung, Finanzierungsweise und Bewilligungsbedingungen. Durch diese Unterschiede können Personen, die Anspruch auf eine Pension des öffentlichen Sektors haben, grundsätzlich nicht mit denjenigen verglichen werden, die Anspruch auf eine Pension als Arbeitnehmer oder Selbständige haben (siehe insbesondere die Entscheide Nrn. 17/91, 54/92, 88/93, 48/95, 112/2001 und 73/2006).

B.4.3. Im vorliegenden Fall wird der Gerichtshof jedoch nicht gebeten, zwei Pensionsregelungen miteinander zu vergleichen, sondern betrifft die Vorabentscheidungsfrage die Anwendung der Regelung bezüglich der Pension des öffentlichen Sektors auf zwei Kategorien von Mitgliedern des wissenschaftlichen Personals der freien universitären Einrichtungen. Der bloße Umstand, dass ihre Entlohnung auf unterschiedliche Weise finanziert wird, führt nicht dazu, dass diese Kategorien nicht miteinander vergleichbar wären.

B.5.1. In der Begründung zu dem Gesetzentwurf, der zum Unterrichtsgesetz geführt hat, wurde in Bezug auf Artikel 1 des Entwurfs Folgendes erklärt:

«Die Erweiterung der Regelung über die Ruhestandspension der Beamten der allgemeinen Verwaltung des Staates betrifft nur das wissenschaftliche Personal der in Artikel 2 erwähnten universitären Einrichtungen und innerhalb dieses Personals nur die Mitglieder, die darüber hinaus die in Artikel 3 festgelegten Bedingungen erfüllen» (*Parl. Dok.*, Senat, 1984-1985, Nr. 801-1, S. 1).

In Bezug auf Artikel 3 wurde Folgendes hinzugefügt:

«In diesem Artikel sind die Bedingungen festgelegt, die durch die Mitglieder des wissenschaftlichen Personals zu erfüllen sind.

Die durch dieses Kapitel eingeführte Regelung wird den Mitgliedern vorbehalten sein, die endgültig ernannt oder durch einen langfristigen Vertrag eingestellt wurden und die aus den vom Staat gewährten Funktionszuschüssen entlohnt werden» (ebenda, S. 2).

B.5.2. Bei der Erörterung dieser Bestimmungen im Unterrichts- und Wissenschaftsausschuss des Senats erklärte der Staatssekretär für Pensionen Folgendes:

«Der Staatssekretär für Pensionen erklärt, dass an den staatlichen Universitäten die endgültig ernannten Mitglieder des Lehrpersonals und des wissenschaftlichen, Verwaltungs- und technischen Personals ein Statut und eine Pensionsregelung des öffentlichen Dienstes genießen. [...]

Die Situation ist anders an den freien Universitäten, deren Liste in Artikel 2 des Entwurfs enthalten ist. Seit Juli 1971 (Gesetz vom 27. Juli 1971) wurde die Pensionsregelung des Lehrpersonals des Staates zwar auf das Lehrpersonal ausgedehnt, doch das Nicht-Lehrpersonal unterliegt der sozialen Sicherheit und als solches auch der Pensionsregelung für Arbeitnehmer.

Um eine bessere Mobilität zu gewährleisten und für das wissenschaftliche Personal einen leichteren Übergang zum Lehramt zu ermöglichen, schlägt die Regierung im ersten Kapitel vor, dieses Personal aus der Regelung der sozialen Sicherheit herauszunehmen und ihm unter bestimmten Bedingungen das gleiche Statut zu verleihen wie dasjenige, das auf die Beamten der allgemeinen Verwaltung des Staates Anwendung findet.

Es wird jedoch nichts für die Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals geändert, so dass diese weiterhin den Regeln unterliegen, die auf sie Anwendung finden, insbesondere der Pensionsregelung der Arbeitnehmer.

Es gibt also eine Einschränkung im Vergleich zu gewissen Vorschlägen [...], und dies hauptsächlich aus Einsparungsgründen. Der Minister verweist in diesem Zusammenhang darauf, dass die Zahl der neuen Pensionen, die durch die Verwalter der Pensionen 1984 gewährt wurden, höher ist (16,5 Prozent mehr im Vergleich zu 1983).

Die Erweiterung der Regelung des öffentlichen Sektors wird jedoch auf die Mitglieder des wissenschaftlichen Personals begrenzt sein, die aus den vom Staat gewährten Funktionszuschüssen entlohnt werden und die endgültig ernannt oder für eine unbestimmte Frist eingestellt worden sind.

Um einen Parallelismus mit dem Personal der staatlichen Universitäten herbeizuführen, ist im Entwurf ebenfalls festgelegt, dass zum Zeitpunkt der endgültigen Ernennung oder der Einstellung bestimmte Bedingungen bezüglich des Alters, der Staatsangehörigkeit, der körperlichen Eignung, des wissenschaftlichen Dienstalters und der Titel erfüllt sein müssen. Die Gewährung der Pensionsregelung wird somit zunächst zur Folge haben, dass die betreffenden Personalmitglieder den Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen unterliegen, die in Bezug auf die zu verleihenden Grade, ihre Gewährungsbedingungen, das Besoldungsstatut und die administrativen Stände auf das Personal der staatlichen Universitäten Anwendung finden.

Andererseits wird die Auferlegung der Pensionsregelung des Personals der allgemeinen Verwaltung für die Arbeitnehmer die Verpflichtung mit sich bringen, Beiträge an den Fonds für Hinterbliebenenpensionen und Solidaritätsbeiträge und Beiträge für die Versicherung 'Gesundheitspflege' zu zahlen. Die Einrichtungen hingegen, die Personal beschäftigen, dessen Statut sich ändert, werden von der Verpflichtung, Arbeitgeberbeiträge zur Finanzierung der sozialen Sicherheit zu zahlen, entbunden werden.

Das gewährte Pensionsstatut ist schließlich dasjenige, für das die Personalmitglieder der allgemeinen Verwaltung des Staates in Frage kommen, mit den gleichen Vorteilen, Bedingungen bezüglich der Eröffnung des Anspruchs, Berechnungsweise, usw.

Analog zu der Lösung, die anlässlich der Erweiterung des Pensionsstatuts der öffentlichen Dienste auf das Lehrpersonal der freien universitären Einrichtungen 1971 angenommen wurde, werden die Dienste, die vor dem Datum des Inkrafttretens des neuen Statuts geleistet wurden, sowohl für die Eröffnung des Pensionsanspruchs als auch für die Pensionsberechnung berücksichtigt werden. Diese Maßnahme beinhaltet die Anwendung des Gesetzes vom 5. August 1968 und die Übertragung der Sozialversicherungsbeiträge (Pensionsregelung der Arbeitnehmer) zum Fonds für Hinterbliebenenpensionen, der in dem getrennten Abschnitt des Pensionshaushaltes angeführt ist.

Schließlich ist anzumerken, dass die vorgeschlagene Reform sich nicht auf die bereits pensionierten Personalmitglieder bezieht.

Auch das Personal, das die im Gesetz vorgesehenen Bedingungen nicht erfüllt, wird sein bestehendes Statut und seine bestehende Pensionsregelung behalten» (*Parl. Dok.*, Senat, 1984-1985, Nr. 801-2, SS. 6-7).

Der Unterrichtsminister (N) fügte noch hinzu, dass «mit der Regelung des Personalstatuts ein besseres Funktionieren der universitären Einrichtungen angestrebt wird» (ebenda, S. 24) und dass «diese Regelung ein Anreiz ist für die Mobilität des wissenschaftlichen Personals zwischen den universitären Einrichtungen - sowohl den staatlichen als auch den freien - und daher ein Hilfsmittel zur Förderung der Qualität ist» (ebenda, S. 37).

B.5.3.1. Bei der Erörterung des Unterrichtsgesetzes wurden Abänderungsanträge eingereicht mit dem Ziel, die Pensionsregelung der Beamten der allgemeinen Verwaltung des Staates nicht nur auf das wissenschaftliche Personal, das aus den vom Staat gewährten Funktionszuschüssen entlohnt wird, auszudehnen, sondern auch einerseits auf das Verwaltungs- und technische Personal der freien Universitäten (*Parl. Dok.*, Senat, 1984-1985, Nr. 801-8, SS. 8-9; *Parl. Dok.*, Kammer, 1984-1985, Nr. 1211/3, SS. 1-2) und andererseits das wissenschaftliche Personal, dessen Entlohnung finanziert wird durch «die gewöhnlichen Haushaltsmittel und die Zulagen aus den Haushalten der betreffenden Ministerien» (*Parl. Dok.*, Senat, 1984-1985, Nr. 801-3; *Parl. Dok.*, Kammer, 1984-1985, Nr. 1211/6). In Bezug auf die zweite Kategorie wurden diese Abänderungsanträge wie folgt gerechtfertigt:

«Diese Abänderungsanträge bezwecken, eine Diskriminierung zu vermeiden zwischen einerseits den Forschern, die endgültig ernannt sind oder durch einen langfristigen Vertrag eingestellt wurden und die aus den vom Staat gewährten Funktionszuschüssen entlohnt werden, und andererseits allen anderen Forschern bei der Universität, die direkt oder über das Vermögen bezahlt werden aus Haushaltsmitteln und/oder Zuschüssen des Nationalen Fonds für wissenschaftliche Forschung, des Fonds für medizinische wissenschaftliche Forschung, des Instituts zur Förderung der Wissenschaftlichen Forschung in Industrie und Landwirtschaft, des Fonds für die Kollektive Grundlagenforschung, von halbstaatlichen Einrichtungen, Ministerien, internationalen Einrichtungen, Privatunternehmen, Parallelfonds, usw.

Während Belgien einen so großen Bedarf an einer möglichst hohen Zahl von Forschern hat und die Mobilität so notwendig ist, werden durch diesen Entwurf in jeder betroffenen freien Einrichtung - und auch an den staatlichen Universitäten - Diskriminierungen geschaffen zwischen Forschern, die zweifellos eine vergleichbare Ausbildung erhalten haben und einen vergleichbaren Wert haben.

Die Mehrzahl der Wissenschaftler wird nicht in den Genuss der vorgeschlagenen Pensionsregelung gelangen.

Diejenigen, die in Artikel 6 erwähnt sind, werden zögern, eine sichere Stelle aufzugeben, um Forschungsarbeit in einer wissenschaftlichen Einrichtung zu leisten. Dadurch werden die Einstellungen blockiert werden.

Der Abänderungsantrag bezweckt, diese Schwierigkeiten weitgehend zu beheben» (*Parl. Dok.*, Senat, 1984-1985, Nr. 801-3, SS. 1-2; siehe auch *Parl. Dok.*, Kammer, 1984-1985, Nr. 1211/6, S. 1).

B.5.3.2. Diese Abänderungsanträge wurden abgelehnt (*Ann.*, Senat, 10. Mai 1985, SS. 2549-2551; *Ann.*, Kammer, 6. Juni 1985, S. 2852). In Bezug auf das Verwaltungs- und technische Personal bemerkte der Staatssekretär für Pensionen,

«dass man zunächst den Laufbahnabschluss für das wissenschaftliche Personal regeln möchte. Wenn mehr Mittel verfügbar werden, kann man auch die Frage des Verwaltungs- und technischen Personals regeln. Dennoch muss man die unterschiedliche Beschaffenheit von Lehr- und wissenschaftlichem Personal einerseits und Verwaltungs- und technischem Personal andererseits zu erkennen wagen» (*Parl. Dok.*, Senat, 1984-1985, Nr. 801-2, S. 33).

Der Unterrichtsminister (N) fügte dem hinzu:

«Dass das Verwaltungs- und technische Personal der freien Universitäten vom Statut des öffentlichen Dienstes ausgeschlossen bleibt, wird u.a. dadurch erklärt, dass die Mitglieder des wissenschaftlichen Personals gewöhnlich zum Lehrpersonal übergehen, das Verwaltungs- und technische Personal hingegen nicht» (*Parl. Dok.*, Kammer, 1984-1985, Nr. 1211/4, S. 7).

B.5.3.3. In Bezug auf das wissenschaftliche Personal ergab sich folgende Diskussion zwischen einem der Autoren des Abänderungsantrags und den Unterrichtsministern:

«Herr [...] — [...] Im Entwurf der Regierung wird für die Eröffnung des Anspruchs auf die Ruhestandspension und die Berechnung der Pension unterschieden zwischen den Diensten, die durch das wissenschaftliche Personal geleistet werden in Einrichtungen, die aus dem Funktionszuschuss entlohnt werden, die diesen universitären Einrichtungen und Einrichtungen gewährt wird, und den Diensten, die aus anderen Subventionen entlohnt werden, die durch die öffentliche Hand beispielsweise im Rahmen der Fonds für die Kollektive Grundlagenforschung, des Instituts zur Förderung der Wissenschaftlichen Forschung in Industrie und Landwirtschaft sowie anderer Zentren gewährt werden.

Wir sind der Auffassung, dass dieser Unterschied, der faktisch einer Diskriminierung zwischen Mitgliedern des wissenschaftlichen Personals und Forschern gleichkommt, bedauerenswert ist zu einem Zeitpunkt, wo - und dies ist nicht nur eine Sorge dieser Regierung, sondern auch die Sorge anderer gewesen - alle sich darin einig sind, anzuerkennen, dass der Forschung und den Forschern ein echtes Statut gegeben werden muss.



Wir wünschen, dass die Dienste, die unter gleich welchem System durch die Mitglieder des wissenschaftlichen Personals und der Forscher erbracht werden, berücksichtigt werden für die Eröffnung ihres Anspruchs auf die Pension und deren Berechnung. Dies ist der Zweck dieses Abänderungsantrags.

[...]

[...], Unterrichtsminister (F) — [...] Dieses Problem ist bereits zur Sprache gebracht worden, sowohl im Senat als auch im Kammerausschuss. Ich bin der Meinung [...], dass die Bestimmungen des Gesetzentwurfs ein erster Schritt sind und dass man derzeit aus Haushaltsgründen nicht weitergehen kann.

Die Regierung bittet daher, diesen Abänderungsantrag abzulehnen.

Herr [...]. — [...] Aus der Antwort des Unterrichtsministers kann ich also schlussfolgern, dass mein Abänderungsantrag im Grunde nicht anfechtbar oder zu verwerfen ist, sondern dass er nur aus Haushaltsgründen nicht angenommen werden kann.

[...], Unterrichtsminister (F). — Ja.

[...]

[...] Unterrichtsminister (N). — Herr Präsident, ich möchte hinzufügen, dass es sich hier um andere Kategorien von Personalmitgliedern handelt. Wir beziehen uns hier auf diejenigen, die durch Funktionszuschüsse zu Lasten des Haushalts der Funktionszuschüsse der Universitäten bezahlt werden. Wir können dies nicht weiter ausdehnen [...].» (*Ann.*, Kammer, 4. Juni 1985, S. 2747).

B.6.1. Aus der fraglichen Bestimmung geht hervor, dass die Mitglieder des wissenschaftlichen Personals der in Artikel 2 des Unterrichtsgesetzes angeführten universitären Einrichtungen eine Pension des öffentlichen Sektors erhalten unter der Bedingung, dass sie unter anderem « aus den vom Staat gewährten Funktionszuschüssen » entlohnt werden.

Mit «den vom Staat gewährten Funktionszuschüssen» waren die jährlichen Zuwendungen gemeint, mit denen der Staat innerhalb der Grenzen und nach den Modalitäten, die in Titel II des Gesetzes vom 27. Juli 1971 über die Finanzierung und die Kontrolle der universitären Einrichtungen festgelegt waren, zur Finanzierung der universitären Einrichtungen beitrug. Der Funktionszuschuss wird in Zwölfteilen einer jeden universitären Einrichtung am Ersten eines jeden Monats nach demjenigen, auf den sich das Zwölftel bezieht, zur Verfügung gestellt (Artikel 36 Absatz 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1971, ersetzt durch Artikel 17 des Unterrichtsgesetzes).

Der Unterrichtsminister (N) präziserte, dass « es sich wirklich um Personalmitglieder handeln muss, die ihre Entlohnung aus den Funktionszuschüssen und nicht aus dem Vermögen erhalten » (*Parl. Dok.*, Senat, 1984-1985, Nr. 801-2, S. 34).

B.6.2. Der königliche Erlass vom 18. Januar 1965 über die Finanzierung von Programmen der kollektiven wissenschaftlichen Grundlagenforschung hat für die Minister, die Zuständigkeiten auf dem Gebiet der wissenschaftlichen Grundlagenforschung besitzen, die Möglichkeit geschaffen, mit Hilfe von Fonds, die innerhalb des Nationalen Fonds für wissenschaftliche Forschung einzurichten sind, eine finanzielle Unterstützung zu gewähren zugunsten von Programmen der kollektiven wissenschaftlichen Forschung, die auf die Initiative von Forschern zurückzuführen sind. Die Artikel 4 und 5 dieses königlichen Erlasses bestimmen:

«Art. 4. Im Hinblick auf die Finanzierung von Programmen der kollektiven Grundlagenforschung, die auf die Initiative von Forschern zurückzuführen sind, gewähren die vorgenannten Minister dem Nationalen Fonds für wissenschaftliche Forschung Zulagen innerhalb der Grenzen der Haushaltsmittel, die zu diesem Zweck in ihren jeweiligen Haushalten eingetragen sind, und im Rahmen von Vereinbarungen, die sie mit dem vorgenannten Fonds schließen.

Diese Vereinbarungen müssen die Bedingungen erfüllen, die in den nachstehenden Artikeln 5 bis 16 festgelegt sind.

Art. 5. Zur Verwaltung der Zulagen, die in Anwendung dieses Erlasses dem Nationalen Fonds für wissenschaftliche Forschung gewährt werden, richtet dieser bei sich einen Fonds für medizinische Forschung, einen Fonds für Kernforschung und einen Fonds für Grundlagenforschung in allen anderen Wissenschaftszweigen ein.

Diese Fonds sind autonom in Sachen Buchführung.

Jeder Fonds wird verwaltet durch einen Verwaltungsausschuss, der sich aus einem Vorsitzenden, einem Vizevorsitzenden, höchstens zwölf Mitgliedern und einem Sekretär-Berichtersteller zusammensetzt».

B.6.3. Zur Ausführung dessen hat der Nationale Fonds für wissenschaftliche Forschung durch eine Vereinbarung mit dem damaligen Ministerium des nationalen Unterrichtswesens und der Kultur vom 8. April 1965, der am 1. Januar 1971 angepasst wurde, den «Fonds für die Kollektive Grundlagenforschung - Initiative der Forscher» eingerichtet. Dieser Fonds besaß keine Rechtspersönlichkeit.

B.6.4. Die Beträge der Haushaltsmittel, die für die somit finanzierten Programme der wissenschaftlichen Forschung entnommen werden, werden den innerhalb des Nationalen Fonds für wissenschaftliche Forschung eingerichteten Fonds gewährt und «werden überwiesen auf ein Sonderkonto, das der Fonds bei dem Postscheckamt auf den Namen eines jeden der Fonds eröffnen lässt» (Artikel 9 des königlichen Erlasses vom 18. Januar 1965).

Diese Beträge unterscheiden sich also deutlich von den Funktionszuschüssen, die den universitären Einrichtungen gewährt werden.

B.7. Der in B.3 angeführte Unterschied beruht auf einem objektiven Kriterium, nämlich der Weise, auf die die Entlohnung des wissenschaftlichen Personals der in Artikel 2 des Unterrichtsgesetzes aufgezählten universitären Einrichtungen finanziert wird.

B.8. Insofern der Gesetzgeber bezweckt, eine bessere Mobilität zu gewährleisten und für das wissenschaftliche Personal einen leichteren Übergang zum Lehramt zu ermöglichen, verfolgt er eine rechtmäßige Zielsetzung.

B.9.1. Aus den in B.5 angeführten Vorarbeiten geht hervor, dass der Gesetzgeber neben den Zielen der Mobilität und des Übergangs zum Lehramt Haushaltsziele hatte. Im Kammerausschuss für Unterricht, Wissenschaftspolitik und Kultur räumte der Unterrichtsminister (N) ein, «dass ein Spareffekt mit diesem Entwurf angestrebt wird» (*Parl. Dok.*, Kammer, 1984-1985, Nr. 1211/4, S. 7), und bestätigte er, dass dieses Ziel « auch bei den Pensionen » verwirklicht wird (ebenda). Der Staatssekretär für Pensionen veranschlagte diese Einsparung auf 246 Millionen Franken im ersten Jahr (*Parl. Dok.*, Senat, 1984-1985, Nr. 801-2, S. 25), hauptsächlich dadurch, dass die öffentliche Hand den Funktionszuschuss für die betreffenden Einrichtungen verringern konnte. Gemäß Artikel 30 § 1 des Gesetzes vom 27. Juli 1971 entsprach dieser «jährliche Funktionszuschuss zugunsten einer jeden universitären Einrichtung für jede Studienrichtung den Pauschalkosten pro Studenten, multipliziert mit der Anzahl Studenten, die am 1. Februar des Vorjahres in dieser Richtung eingeschrieben waren». Der König legte diese Pauschalkosten jährlich und für jede Studienrichtung fest unter Berücksichtigung «der Entwicklung der durchschnittlichen Kosten des Lehr- und wissenschaftlichen Personals auf der Grundlage von zwei Mitgliedern des akademischen Personals für drei Mitglieder des wissenschaftlichen Personals [...].» (Artikel 29 Nr. 2 des Gesetzes vom 27. Juli 1971). Da die universitären Einrichtungen selbst keine Sozialversicherungsbeiträge mehr für das wissenschaftliche Personal, das in den Genuss der Regelung der Pensionen des öffentlichen Sektors gelangt, zu bezahlen brauchen, sinken die Kosten für dieses Personal, und folglich auch die Pauschalkosten pro Studenten und der jährliche Funktionszuschuss, den die öffentliche Hand gewährt.



B.9.2. Für das wissenschaftliche Personal, dessen Entlohnung durch den Fonds für die Kollektive Grundlagenforschung finanziert wurde, galten diese Regeln nicht. Der Betrag der Mittel, die diesem Fonds gewährt wurden, hing nämlich von dem durch den Verwaltungsausschuss im Hinblick auf die Finanzierung der Programme der wissenschaftlichen Forschung erstellten Zuschussantrag ab (Artikel 7 und 8 des königlichen Erlasses vom 18. Januar 1965).

B.9.3. Außerdem wollte der Gesetzgeber die Pensionsregelung der Beamten der allgemeinen Verwaltung des Staates nicht auf andere Kategorien von Personen als das wissenschaftliche Personal, das zu Lasten der vom Staat gewährten Funktionszuschüsse entlohnt wird, anwenden, um zu vermeiden, dass die Pensionslast des Staates langfristig zu sehr ansteigen würde. Dabei konnte er den Umstand berücksichtigen, dass die Pensionsregelung der Beamten der allgemeinen Verwaltung des Staates grundsätzlich den statutarisch ernannten Beamten vorbehalten ist. Die Ausdehnung dieser Regelung auf andere Kategorien von Personen stellt eine Ausnahme von diesem Grundsatz dar und kann folglich nur einschränkend betrachtet werden.

B.10. Das fragliche Unterscheidungskriterium ist relevant in Bezug auf das angestrebte Ziel. Der Gerichtshof muss jedoch noch prüfen, ob dessen Folgen nicht unverhältnismäßig sind.

Diesbezüglich wird angemerkt, dass dem wissenschaftlichen Personal, das zu Lasten des Fonds für die Kollektive Grundlagenforschung entlohnt wurde, nicht jegliche Pension vorenthalten wird, sondern dass es die Pensionsregelung der Arbeitnehmer genießt. Der Staatssekretär für Pensionen erklärte diesbezüglich, dass «das Personal, das die durch das Gesetz festgelegten Bedingungen nicht erfüllt, sein heutiges Statut und seine heutige Pensionsregelung behalten wird» (*Parl. Dok.*, Senat, 1984-1985, Nr. 801-2, S. 7).

B.11. In Anbetracht des Vorstehenden ist der Behandlungsunterschied vernünftig gerechtfertigt.

B.12. Die Vorabentscheidungsfrage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Artikel 3 des Gesetzes vom 21. Juni 1985 über das Unterrichtswesen verstößt nicht gegen die Artikel 10, 11 und 24 § 4 der Verfassung.

Verkündet in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 26. September 2013.

Der Kanzler,

(gez.) P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,

(gez.) M. Bossuyt

## SELOR

### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/207149]

#### Sélection comparative d'expert éducatif (m/f) (niveau B), francophones, pour la Bibliothèque royale de Belgique (AFG13172)

Une liste de 6 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- candidat/bachelier de transition en histoire;
- candidat/bachelier de transition en histoire de l'art et archéologie;
- graduat/bachelier professionnalisant bibliothécaire-documentaliste ou bibliothéconome;
- agrégé/bachelier professionnalisant agrégé en sciences humaines ou français.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription : minimum un an d'expérience professionnelle pertinente dans une fonction pédagogique, à savoir en tant qu'enseignant ou en tant que guide/animateur dans le cadre d'un musée ou d'exposition.

3 Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau B (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 10 janvier 2014 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/207149]

#### Vergelijkende selectie van Nederlandstalige educatief deskundigen (m/v) (niveau B) voor de Koninklijke Bibliotheek van België (ANG13181)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 6 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- kandidaat/academische bachelor in geschiedenis;
- kandidaat/academische bachelor in de kunstgeschiedenis en archeologie;
- geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs, optie humane wetenschappen of Nederlands;
- gegradueerde in het bibliotheekwezen en documentaire informatiekunde.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum : een relevante professionele ervaring van minstens één jaar in pedagogische functie als leerkracht, gids of animator in een museum of tentoonstelling.

3. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau B (niveau van de selectie) (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 10 januari 2014 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/207035]

**Sélection comparative de chefs d'équipe pour le contrôle de la route (m/f) (niveau A1), néerlandophones, pour le SPF Mobilité et Transport (ANG13188)**

Une liste de 10 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

## Conditions d'admissibilité :

## 1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2<sup>e</sup> cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou de l'une des Communautés;
- certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A1 (niveau de la sélection) (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 13 janvier 2014 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/207206]

**Sélection comparative de techniciens (m/f) (niveau B), néerlandophones, pour le Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques (ANG13196)**

Une liste de 15 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

## Conditions d'admissibilité :

## 1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de l'enseignement supérieur de type court (formation de base d'un cycle, p.ex. : graduat, bachelier professionnalisant) de plein exercice ou de promotion sociale en électromécanique ou mécanique.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau B (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 20 janvier 2014 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/207035]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige teamchefs controle wegvervoer (m/v) (niveau A1) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer (ANG13188)**

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangesteld, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

## Toelaatbaarheidsvereisten :

## 1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;
- getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A1 (niveau van de selectie) (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 13 januari 2014 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/207206]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technici (m/v) (niveau B) voor het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie (ANG13196)**

Na de selectie wordt een lijst met maximum 15 geslaagden aangesteld, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

## Toelaatbaarheidsvereisten :

## 1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van een basisopleiding van één cyclus of hoger onderwijs van het korte type (b.v. gegradueerde/professionele bachelor) in de afdeling elektromechanica of mechanica.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau B (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 20 januari 2014 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

## Recrutement. — Résultat

[2013/207189]

## Sélection comparative d'un programmeur Web, néerlandophones

La sélection comparative d'un programmeur Web (m/f) (niveau B), néerlandophones, pour la Régie des Bâtiments (ANG13084) a été clôturée le 16 décembre 2013.

Le nombre de lauréat s'élève à 1.

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

## Werving. — Uitslag

[2013/207189]

## Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Web programmeur

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige Web programmeur (m/v) (niveau B) voor de Regie der Gebouwen (ANG13084) werd afgesloten op 16 december 2013.

Er is 1 geslaagde.

## BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C - 2013/03438]

## Procédure d'agrément de réviseurs d'entreprises en vue d'exercer un mandat révisoral auprès d'entreprises financières. — Appel aux candidats

La Banque Nationale de Belgique organise une procédure d'agrément de réviseurs d'entreprises en vue d'exercer un mandat révisoral auprès d'entreprises financières.

Les candidatures doivent être adressées par e-mail, au plus tard le vendredi 14 février 2014, à la Banque Nationale de Belgique, service Politique prudentielle et Stabilité financière, à l'adresse e-mail suivante : Supolaudit@nbb.be.

Ces candidatures devront être accompagnées d'un dossier comprenant au minimum les documents suivants :

1. un certificat de nationalité d'un Etat membre de l'Espace économique européen;
2. une attestation émanant de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises de l'inscription du candidat au tableau de ses membres;
3. un extrait d'acte de naissance;
4. un *curriculum vitae*;
5. une déclaration sur l'honneur portant sur l'absence de condamnation du chef d'infractions prévues par l'article 19 de la loi du 22 mars 1993;
6. une note de minimum 6 et maximum 12 pages relative à l'activité pertinente du candidat durant les 5 dernières années, à l'organisation de son cabinet et à l'approche que le candidat envisage de suivre pour l'exercice d'un mandat révisoral auprès d'une entreprise financière. Cette note comportera notamment les éléments suivants :

6.1. une description détaillée de la participation du candidat, durant les 5 dernières années, à la planification, l'organisation et l'exécution de mandats révisoraux auprès de sociétés;

6.2. la description circonstanciée d'une connaissance approfondie :

- a) de la nature et de la technique des opérations propres aux entreprises financières,
- b) du régime public de contrôle applicable aux entreprises financières, ainsi que de son application;

6.3. si le candidat fait valoir qu'il est proposé par une société de réviseurs agréée, une attestation de la société dont il ressort que cette dernière respectera notamment la condition prévue à l'article 12, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, f), du règlement du 21 décembre 2012 de la Banque Nationale de Belgique concernant l'agrément des réviseurs et des sociétés de réviseurs;

6.4. une description de l'organisation du cabinet en vue de l'exercice de mandats révisoraux auprès d'entreprises financières; elle mentionnera notamment :

- a) le nombre de collaborateurs ayant une formation et une expérience adéquates dans le secteur des entreprises financières, précisant la nature de cette expérience,
- b) une description de l'organisation administrative du cabinet et de l'organisation technique des missions d'audit,
- c) pour les réviseurs opérant dans le cadre d'une association ou d'une société de réviseurs : une définition de leurs positions et fonctions dans ladite association ou société,
- d) une description des méthodes d'audit appliquées et des mesures prises pour assurer une fonction de contrôle de qualité appropriée à l'exercice des fonctions révisorales,
- e) une preuve qu'il peut être recouru à un système de contrôle qualité appropriée,
- f) mention des connaissances et expériences spécialisées dans les domaines pertinents qui sont importantes pour l'exercice de mandats révisoraux auprès d'entreprises financières,

## NATIONALE BANK VAN BELGIË

[C - 2013/03438]

## Erkenningsprocedure voor bedrijfsrevisoren voor het uitoefenen van een revisoraal mandaat bij financiële ondernemingen. — Oproep voor kandidaten

De Nationale Bank van België richt een procedure in voor de erkenning van bedrijfsrevisoren met het oog op het uitoefenen van een revisoraal mandaat bij financiële ondernemingen.

Kandidaturen moeten uiterlijk op vrijdag 14 februari 2014 per e-mail worden gericht aan de Nationale Bank van België, dienst Prudentieel Beleid en Financiële Stabiliteit, naar volgend e-mail adres : Supolaudit@nbb.be.

Bij de kandidaturen moet een dossier worden gevoegd, dat minstens de volgende documenten omvat :

1. een nationaliteitsattest van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte;
2. een attest, verstrekt door het Instituut van de Bedrijfsrevisoren, dat de inschrijving bevestigt van de kandidaat in zijn ledenbestand;
3. een uittreksel uit de geboorteakte;
4. een *curriculum vitae*;
5. een verklaring op eer dat de kandidaat geen veroordelingen heeft opgelopen als bedoeld in artikel 19 van de wet van 22 maart 1993;

6. een nota van minimum 6 en maximum 12 bladzijden met betrekking tot de relevante activiteiten van de kandidaat gedurende de voorbije 5 jaar, tot de organisatie van zijn kantoor en tot de aanpak die de kandidaat van plan is te volgen voor het uitoefenen van een revisoraal mandaat bij een financiële onderneming. Deze nota zal onder meer volgende elementen bevatten :

6.1. een gedetailleerde beschrijving van de deelname van de kandidaat, gedurende de laatste 5 jaren, aan het plannen, het organiseren en het uitvoeren van revisorale mandaten bij vennootschappen;

6.2. een omstandige weergave van zijn grondige kennis van :

- a) de aard en de techniek van de verrichtingen die eigen zijn aan de financiële ondernemingen,
- b) de openbare controleregeling die geldt voor financiële ondernemingen en van de toepassing ervan;

6.3. indien de kandidaat zich beroept op de voordracht door een erkende revisorenvennootschap, een attest waaruit blijkt dat zij inzonderheid de voorwaarde zal naleven die is vastgelegd in artikel 12, eerste lid, 4<sup>o</sup>, f), van het reglement van 21 december 2012 van de Nationale Bank van België betreffende de erkenning van revisoren en revisorenvennootschappen;

6.4. een beschrijving van de organisatie van het kantoor met het oog op het uitoefenen van revisorale mandaten bij financiële ondernemingen; deze dient onder meer te vermelden :

- a) het aantal medewerkers dat beschikt over een aangepaste vorming en ervaring met betrekking tot de sector van de financiële ondernemingen, met precieze weergave van de aard van deze ervaring,
- b) een beschrijving van de administratieve organisatie van het kantoor en van de technische organisatie van auditopdrachten,
- c) voor revisoren, die in een maatschap of revisorenvennootschap werken : een omschrijving van hun positie en functie binnen deze maatschap of vennootschap,
- d) een beschrijving van de aangewende auditmethodologie en van de getroffen maatregelen om te voorzien in een kwaliteitscontrole aangepast aan de revisorale opdrachten,
- e) een bewijs dat beroep kan gedaan worden op een stelsel van kwaliteitsbeheersing,
- f) vermelding van de kennis en ervaring op gespecialiseerde gebieden, die voor het uitoefenen van revisorale mandaten bij financiële ondernemingen van belang zijn;

g) une description d'un programme de formation permanente assurant la tenue à jour des connaissances relatives au régime public de contrôle, et à son application aux entreprises financières;

6.5. un exposé sur l'approche que le candidat envisage de suivre pour l'exercice d'un mandat révisoral auprès d'une entreprise financière, notamment les points d'attention du contrôle et la collaboration au contrôle prudentiel.

La Banque Nationale de Belgique, qui examinera les candidatures, pourra requérir que les dossiers de candidature soient complétés de tous les documents ou informations qui lui sont nécessaires pour vérifier que le réviseur dispose bien d'une organisation adaptée à l'exercice d'un mandat révisoral auprès d'entreprises financières.

Les candidats devront se soumettre à une épreuve orale portant sur la vérification de leurs connaissances en matière de contrôle des entreprises financières.

La Banque Nationale de Belgique entendra les candidats à l'agrément au jour et heure qu'elle fixe.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de la Banque Nationale de Belgique, service Politique prudentielle et Stabilité financière, boulevard de Berlaimont 14, à 1000 Bruxelles, e-mail : Supolaudit@nbb.be, tél. : 02-221 39 49.

Le règlement du 21 décembre 2012 de la Banque Nationale de Belgique concernant l'agrément des réviseurs et des sociétés de réviseurs, ainsi que les textes légaux et réglementaires pertinents et les circulaires, peuvent être consultés sur le site de la Banque Nationale de Belgique, www.nbb.be

Bruxelles, le 17 décembre 2013.

Le Gouverneur,  
L. Coene

g) de beschrijving van een programma van permanente vorming dat ervoor instaat dat de kennis van de publieke controle, en van de werking ervan, op financiële ondernemingen wordt op peil gehouden;

6.5. uitleg over de aanpak die de kandidaat van plan is te volgen voor het uitoefenen van een revisoraal mandaat bij een financiële onderneming, onder meer de aandachtspunten van de controle en de medewerking aan het prudentieel toezicht.

De Nationale Bank van België, die de kandidaturen zal onderzoeken, kan eisen dat de dossiers van kandidaten worden aangevuld met alle stukken of inlichtingen, die zij nodig heeft om na te gaan of de revisor beschikt over een aangepaste organisatie voor het uitoefenen van een revisoraal mandaat bij financiële ondernemingen.

De kandidaten zullen zich moeten onderwerpen aan een mondelinge proef om hun vaardigheid te toetsen met betrekking tot het toezicht op financiële ondernemingen.

De Nationale Bank van België zal de kandidaten horen op de dag en het uur dat zij vaststelt.

Bijkomende inlichtingen kunnen worden verkregen bij de Nationale Bank van België, dienst Prudentieel Beleid en Financiële Stabieliteit, De Berlaimontlaan 14, te 1000 Brussel, e-mail : Supolaudit@nbb.be, tel. : 02-221 39 49.

Het reglement van 21 december 2012 van de Nationale Bank van België betreffende de erkenning van revisoren en revisorenvennootschappen en alle nuttige wettelijke en reglementaire teksten en omzendbrieven kunnen worden geraadpleegd op de website van de Nationale Bank van België, www.nbb.be

Brussel, 17 december 2013.

De Gouverneur,  
L. Coene

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE**

[2013/207036]

**Prorogation du contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Palais des Beaux-Arts". — Avis**

Le contrat de gestion liant l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Palais des Beaux-Arts", conclu pour une période de cinq ans sur la base de l'article 13 de la loi du 7 mai 1999 portant création du Palais des Beaux-Arts sous la forme d'une société anonyme de droit public à finalité sociale et modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, expire le 31 décembre 2013.

En vertu des dispositions contenues à l'article 13, § 4, de la loi du 7 mai 1999 précitée, le contrat de gestion est prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C - 2013/09557]

**Ordre judiciaire. — Places vacantes**

Collaborateur au greffe de la Cour de cassation dans la famille de fonctions 'support administratif' : 2 (1 francophone, 1 néerlandophone);

Collaborateur au greffe de la cour d'appel d'Anvers dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe de la cour d'appel de Bruxelles dans la famille de fonctions 'support administratif' : 2 (1 francophone, 1 néerlandophone);

Collaborateur au greffe de la cour d'appel de Gand dans la famille de fonctions 'support administratif' : 4;

Collaborateur au greffe de la cour du travail d'Anvers dans la famille de fonctions 'support administratif' : 2;

Collaborateur au greffe de la cour du travail de Gand dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER**

[2013/207036]

**Verlenging van het beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden "Paleis voor Schone Kunsten". — Mededeling**

Het beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden "Paleis voor Schone Kunsten", gesloten voor een periode van vijf jaar op basis van artikel 13 van de wet van 7 mei 1999 houdende oprichting van het Paleis voor Schone Kunsten in de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden en tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisieomroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, verstrijkt op 31 december 2013.

Krachtens de bepalingen van artikel 13, § 4, van de voornoemde wet van 7 mei 1999, wordt het beheerscontract van rechtswege verlengd tot op het ogenblik dat een nieuw beheerscontract in werking is getreden.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C - 2013/09557]

**Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen**

Medewerker bij de griffie van het Hof van Cassatie in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 2 (1 Franstalig, 1 Nederlandstalig);

Medewerker bij de griffie van het hof van beroep te Antwerpen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van het hof van beroep te Brussel in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 2 (1 Franstalig, 1 Nederlandstalig);

Medewerker bij de griffie van het hof van beroep te Gent in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 4;

Medewerker bij de griffie van het arbeidshof te Antwerpen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 2;

Medewerker bij de griffie van het arbeidshof te Gent in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;



Collaborateur au greffe du tribunal de première instance d'Anvers dans la famille de fonctions 'support administratif' : 7;

Collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Malines dans la famille de fonctions 'support administratif' : 3;

Collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles dans la famille de fonctions 'support administratif' : 14 (francophones);

Collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Louvain dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Nivelles dans la famille de fonctions 'support administratif' : 2;

Collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Bruges dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Courtrai dans la famille de fonctions 'support administratif' : 2;

Collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Liège dans la famille de fonctions 'gestion de budget' : 2;

Collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Charleroi dans la famille de fonctions 'support administratif' : 4;

Collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Mons dans la famille de fonctions 'support technique' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal du travail d'Hasselt dans la famille de fonctions 'support ICT' : 2;

Collaborateur au greffe du tribunal du travail de Bruxelles dans la famille de fonctions 'support administratif' : 9 (francophones);

Collaborateur au greffe du tribunal de commerce d'Anvers dans la famille de fonctions 'support administratif' : 4;

Collaborateur au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles dans la famille de fonctions 'support administratif' : 11 (10 francophones, 1 néerlandophone);

Collaborateur au greffe du tribunal de commerce de Nivelles dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de commerce de Bruges dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de commerce de Courtrai dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de commerce de Liège dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe de la justice de paix du canton d'Ixelles dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1 (néerlandophone);

Collaborateur au greffe de la justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1 (néerlandophone);

Collaborateur au greffe de la justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1 (néerlandophone);

Collaborateur au greffe de la justice de paix du canton de Deinze dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe de la justice de paix du troisième canton de Gand dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe de la justice de paix du canton de Menin dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

collaborateur au greffe de la justice de paix du canton de Ciney-Rochefort dans la famille de fonctions 'gestion de budget' : 1;

Collaborateur au greffe de la justice de paix du canton de Vielsalm – La Roche-en-Ardenne – Houffalize dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe de la justice de paix du canton de Dour – Colfontaine dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe de la justice de paix du premier canton de Mons dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de police d'Anvers dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de police d'Hasselt dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de police de Turnhout dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de police de Bruxelles dans la famille de fonctions 'support administratif' : 5 (francophones);

Collaborateur au greffe du tribunal de police de Vilvorde dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de police de Bruges dans la famille de fonctions 'support administratif' : 2;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 7;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 3;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 14 (Fransstalig);

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 2;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 2;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Luik in de functiefamilie 'budgetbeheer' : 2;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 4;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Bergen in de functiefamilie 'technische ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Hasselt in de functiefamilie 'ICT-ondersteuning' : 2;

Medewerker bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Brussel in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 9 (Fransstalig);

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 4;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 11 (10 Fransstalig, 1 Nederlandstalig);

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van koophandel te Nijvel in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van koophandel te Brugge in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de rechtbank van koophandel te Luik in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van het vrederecht van het kanton Elsene in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1 (Nederlandsstalig);

Medewerker bij de griffie van het vrederecht van het tweede kanton Schaerbeek in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1 (Nederlandstalig);

Medewerker bij de griffie van het vrederecht van het kanton Sint-Jans-Molenbeek in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1 (Nederlandstalig);

Medewerker bij de griffie van het vrederecht van het kanton Deinze in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van het vrederecht van het derde kanton Gent in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van het vrederecht van het kanton Menen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van het vrederecht van het kanton Ciney-Rochefort in de functiefamilie 'budgetbeheer' : 1;

Medewerker bij de griffie van het vrederecht van het kanton Vielsalm – La Roche-en-Ardenne – Houffalize in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van het vrederecht van het kanton Dour-Colfontaine in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van het vrederecht van het eerste kanton Bergen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de politierechtbank te Antwerpen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de politierechtbank te Hasselt in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de politierechtbank te Turnhout in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de politierechtbank te Brussel in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 5 (Fransstalig);

Medewerker bij de griffie van de politierechtbank te Vilvorde in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij de griffie van de politierechtbank te Brugge in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 2;



Collaborateur au greffe du tribunal de police de Courtrai dans la famille de fonctions 'gestion de budget' : 1;

Collaborateur au greffe du tribunal de police de Tournai dans la famille de fonctions 'gestion de budget' : 1;

Collaborateur au parquet de la Cour de Cassation dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1 (néerlandophone);

Collaborateur au parquet fédéral dans la famille de fonctions 'support administratif' : 3 (néerlandophones);

Collaborateur au parquet de la cour d'appel d'Anvers dans la famille de fonctions 'support ICT' : 2;

Collaborateur au parquet de la cour d'appel de Gand dans la famille de fonctions 'support administratif' : 3;

Collaborateur au parquet de la cour du travail de Gand dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers dans la famille de fonctions 'support administratif' : 6

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers dans la famille de fonctions 'support technique' : 1, à partir du 01.01.2014;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Hasselt dans la famille de fonctions 'support administratif' : 2;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Malines dans la famille de fonctions 'support administratif' : 3;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles dans la famille de fonctions 'support administratif' : 14 (12 francophones, 2 néerlandophones (\*));

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Louvain dans la famille de fonctions 'support administratif' : 3;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges dans la famille de fonctions 'support administratif' : 2;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Gand dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Gand dans la famille de fonctions 'transport' : 1;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Ypres dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Courtrai dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Courtrai dans la famille de fonctions 'accueil' : 1;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Furnes dans la famille de fonctions 'support administratif' : 5;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi dans la famille de fonctions 'support administratif' : 2;

Collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Mons dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au parquet de l'auditeur du travail d'Anvers dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au parquet de l'auditeur du travail de Tongres dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

Collaborateur au parquet de l'auditeur du travail de Bruxelles dans la famille de fonctions 'support administratif' : 4 (francophones);

Collaborateur au parquet de l'auditeur du travail de Bruges dans la famille de fonctions 'support ICT' : 1;

Collaborateur au parquet de l'auditeur du travail de Courtrai, d'Ypres et de Furnes dans la famille de fonctions 'support administratif' : 1;

(\*) Les places néerlandophones au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles sont prévues pour le parquet du procureur du Roi de Hal-Vilvorde. La nomination automatique au parquet du procureur du Roi de Hal-Vilvorde se fera le jour visé par l'article 61, premier alinéa, de la loi du 19 juillet 2012 concernant la réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Medewerker bij de griffie van de politierechtbank te Kortrijk in de functiefamilie 'budgetbeheer' : 1;

Medewerker bij de griffie van de politierechtbank te Doornik in de functiefamilie 'budgetbeheer' : 1;

Medewerker bij het parket van het Hof van Cassatie in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1 (Nederlandstalig);

Medewerker bij het federaal parket in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 3 (Nederlandstalig);

Medewerker bij het parket van het hof van beroep te Antwerpen in de functiefamilie 'ICT-ondersteuning' : 2;

Medewerker bij het parket van het hof van beroep te Gent in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 3;

Medewerker bij het parket van het arbeidshof te Gent in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 6

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen in de functiefamilie 'technische ondersteuning' : 1, vanaf 01.01.2014;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 2;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 3;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 14 (12 Franstalig, 2 Nederlandstalig(\*));

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 3;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 2;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent in de functiefamilie 'transport' : 1;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Ieper in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk in de functiefamilie 'onthaal' : 1;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Veurne in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 5;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 2;

Medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij het parket van de arbeidsauditeur te Antwerpen in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij het parket van de arbeidsauditeur te Tongeren in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

Medewerker bij het parket van de arbeidsauditeur te Brussel in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 4 (Franstalig);

Medewerker bij het parket van de arbeidsauditeur te Brugge in de functiefamilie 'ICT-ondersteuning' : 1;

Medewerker bij het parket van de arbeidsauditeur te Kortrijk, te Ieper en te Veurne in de functiefamilie 'administratieve ondersteuning' : 1;

(\*) De Nederlandstalige plaatsen bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel zijn voorzien voor het parket van de procureur des Konings te Halle-Vilvoorde. De automatische benoeming bij het parket van de procureur des Konings te Halle-Vilvoorde gebeurt op de dag bedoeld in artikel 61, eerste lid, van de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel.

Les titulaires belges de l'attestation de réussite de la sélection comparative de collaborateurs pour tous les services publics fédéraux (AFG13058), organisée par Selor, peuvent postuler les places susvisées.

Ces conditions et les conditions de nomination reprises dans le Code judiciaire, doivent être remplies au moment de la clôture du dépôt des candidatures.

Vous trouverez plus d'informations concernant les familles de fonctions dans la circulaire n° 78 (rev. 1) du 6 août 2010, qui est disponible sur l'intranet du SPF Justice (<http://intranet.just.fgov.be>) sous la rubrique DGOJ/Circulaires. Les livres des familles de fonctions peuvent être demandés via l'adresse email [exsel@just.fgov.be](mailto:exsel@just.fgov.be)

Les candidats seront invités par écrit à une épreuve complémentaire.

Les candidatures à une nomination dans l'ordre judiciaire doivent être adressées dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287sexies du Code judiciaire) et ce d'une des manières suivantes :

- de préférence par e-mail à l'adresse [exsel@just.fgov.be](mailto:exsel@just.fgov.be), avec en objet la mention 'Places vacantes niveau D – 20.12.2013';

- par lettre recommandée à la poste au « SPF JUSTICE, DIRECTION GENERALE DE L'ORGANISATION JUDICIAIRE – SERVICE RH PERSONNEL JUDICIAIRE – SECTION SELECTIONS ET MOUVEMENTS DU PERSONNEL – CELLULE EXAMENS ET SELECTIONS – BOULEVARD DE WATERLOO 115, 1000 BRUXELLES ».

Les candidats qui introduiront leur candidature par e-mail recevront un accusé de réception.

Quoique les candidatures envoyées par e-mail présentent un gros avantage, les envois par lettre recommandée ne seront pas refusés.

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de la sélection comparative de collaborateurs pour tous les services publics fédéraux (AFG13058), organisée par SELOR. Un *curriculum vitae* doit être joint à leur candidature.

Il doivent également joindre le formulaire complété 'places vacantes niveau D – 20.12.2013', qui est disponible sur le site web du SPF Justice, sous la rubrique DGOJ\Service du personnel OJII\Places vacantes ou qui peut être demandé via l'adresse e-mail [exsel@just.fgov.be](mailto:exsel@just.fgov.be)

Article 156 de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire, est d'application.

Voor bovenvermelde plaatsen kan men zich kandidaat stellen wanneer men in het bezit is van een attest van slagen voor de vergelijkende selectie van medewerkers voor alle federale overheidsdiensten (ANG13075), georganiseerd door Selor.

Aan deze vereisten en benoemingsvoorwaarden opgenomen in het Gerechtelijk Wetboek moet worden voldaan op het ogenblik van het afsluiten van de termijn voor kandidatuurstelling.

Meer informatie rondom de inhoud van de functiefamilies kan worden teruggevonden in de omzendbrief nr. 78 (rev. 1) van 6 augustus 2010, die terug te vinden is op het intranet van de FOD Justitie (<http://intranet.just.fgov.be>) onder de rubriek DGRO/Omzendbrieven. De functiefamilieboeken kunnen tevens opgevraagd worden via het e-mailadres [exsel@just.fgov.be](mailto:exsel@just.fgov.be)

De kandidaten zullen via een schrijven uitgenodigd worden voor een bijkomende proef.

De candidaturen voor een benoeming in de rechterlijke orde dienen gesteld te worden binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (art. 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek) en dit op één van volgende manieren:

- bij voorkeur via e-mail op het adres [exsel@just.fgov.be](mailto:exsel@just.fgov.be) met vermelding van 'Vacatures niveau D – 20.12.2013' in het onderwerp;

- via een ter post aangetekend schrijven aan de « FOD JUSTITIE, DIRECTORAAT GENERAAL RECHTERLIJKE ORGANISATIE – DIENST HR GERECHTSPERONEEL – SECTIE SELECTIES EN PERSONEELSBEWEGINGEN – CEL EXAMENS EN SELECTIES – WATERLOOLAAN 115, 1000 BRUSSEL ».

De kandidaten die hun kandidatuur via e-mail stellen, zullen een ontvangstbevestiging ontvangen.

Ondanks het grote voordeel van het solliciteren via e-mail, zullen candidaturen die ons alsnog per aangetekend schrijven bereiken niet geweigerd worden.

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor de vergelijkende selectie van medewerkers voor alle federale overheidsdiensten (ANG13075), georganiseerd door SELOR. Zij dienen een *curriculum vitae* aan hun kandidatuur toe te voegen.

Zij dienen eveneens het invulformulier 'vacatures niveau D – 20.12.2013' toe te voegen, dat ter beschikking is op het intranet van de FOD Justitie onder de rubriek DGRO\Dienst Personeel ROII\Vacatures of dat kan opgevraagd worden via het e-mailadres [exsel@just.fgov.be](mailto:exsel@just.fgov.be)

Artikel 156 van de wet van 1 december 2013 betreffende de hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde, is van toepassing.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2013/09549]

### Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 M. De Gelder, Tim Willy, né à Lokeren le 26 avril 1990; et

De Gelder, Elise Marie-Rose Nic, née à Lokeren le 17 novembre 2011, tous deux y demeurant, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « D'Haese » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 Mlle Tits, Laura Nassau, née à Mortsel le 26 juin 1998;

Mlle Tits, Justine, née à Mortsel le 11 février 2000; et

le nommé Tits, Bob Anton Louis Vincent, né à Brasschaat le 4 août 2009, tous demeurant à Schoten, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Thiers » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 Mlle Gimeno Amatller, Gemma, née à Bruxelles le 11 juillet 2011, demeurant à Schaerbeek, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Gimeno Leleu » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2013/09549]

### Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 1 december 2013 is machtiging verleend aan de heer De Gelder, Tim Willy, geboren te Lokeren op 26 april 1990; en

De Gelder, Elise Rose-Marie Nic, geboren te Lokeren op 17 november 2011, er beiden wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « D'Haese » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 1 december 2013 is machtiging verleend aan juffrouw Tits, Laura Nassau, geboren te Mortsel op 26 juni 1998;

juffrouw Tits, Justine, geboren te Mortsel op 11 februari 2000; en

de genaamde Tits, Bob Anton Louis Vincent, geboren te Brasschaat op 4 augustus 2009, allen wonende te Schoten, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Thiers » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 1 december 2013 is machtiging verleend aan juffrouw Gimeno Amatller, Gemma, geboren te Brussel op 11 juli 2011, wonende te Schaerbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Gimeno Leleu » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 Mlle Sarikinaci, Maya, née à Overpelt le 8 août 2009; et

le nommé Sarikinaci, Matias, né à Overpelt le 23 décembre 2010, tous deux demeurant à Neerpelt, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Wallraf » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 le nommé Demeijer, Nicolas, né à Ixelles le 21 janvier 2006; et

le nommé Demeijer, Ignacio, né à Louvain le 17 octobre 2008, tous deux demeurant à Overijse, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Demeijer Galan » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 M. Adel Hashem El Sayed Omar, Ayman, né à Alexandrie (Egypte) le 21 décembre 1971;

Mlle Adel Hashem El Sayed Omar, Yara, née à Weert (Pays-Bas) le 10 novembre 2006; et

Mlle Ayman Adel Hashem El Sayed Omar, Semma, née à Bree le 25 décembre 2010, tous demeurant à Maaseik, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Omar » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 Mlle Julien, Romina, née à Duffel le 16 avril 2008; et

Mlle Julien, Jana, née à Duffel le 27 mai 2009, toutes deux demeurant à Lierre, ont été autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Loos » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 Mlle Vierset, Marie Anne Erika, née à Bruxelles le 18 juin 1996; et

M. Vierset, Louis Karl Christophe, né à Bruxelles le 6 mai 1999, tous deux demeurant à Jodoigne, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Stuyck » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 M. Mohamed Zin-el Abdin Mohamed Basiouny, Ossama, né à Kalubia (Egypte) le 29 janvier 1966; et

Mlle XXX, Zina, née à Hilversum (Pays-Bas) le 21 septembre 2005, tous deux demeurant à Anvers, district Hoboken, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Basiouny » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 M. Fernandez Krohn, Niels Manuel, né à Ostende le 6 juillet 1990, demeurant à Bruges, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Krohn » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 2013 M. Jasiqi, Dylan Georgino Raoul, né à Anvers, district Wilrijk le 30 décembre 1992, demeurant à Brasschaat, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Van Impe » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 1 december 2013 is machtiging verleend aan juffrouw Sarikinaci, Maya, geboren te Overpelt op 8 augustus 2009; en de genaamde Sarikinaci, Matias, geboren te Overpelt op 23 december 2010, beiden wonende te Neerpelt, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Wallraf » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 1 december 2013 is machtiging verleend aan de genaamde Demeijer, Nicolas, geboren te Elsene op 21 januari 2006; en

de genaamde Demeijer, Ignacio, geboren te Leuven op 17 oktober 2008, beiden wonende te Overijse, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Demeijer Galan » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 1 december 2013 is machtiging verleend aan de heer Adel Hashem El Sayed Omar, Ayman, geboren te Alexandrië (Egypte) op 21 december 1971;

juffrouw Adel Hashem El Sayed Omar, Yara, geboren te Weert (Nederland) op 10 november 2006; en

juffrouw Ayman Adel Hashem El Sayed Omar, Semma, geboren te Bree op 25 december 2010, allen wonende te Maaseik, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Omar » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 1 december 2013 is machtiging verleend aan juffrouw Julien, Romina, geboren te Duffel op 16 april 2008; en

juffrouw Julien, Jana, geboren te Duffel op 27 mei 2009, beiden wonende te Lier, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Loos » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 1 december 2013 is machtiging verleend aan juffrouw Vierset, Marie Anne Erika, geboren te Brussel op 18 juni 1996; en

de heer Vierset, Louis Karl Christophe, geboren te Brussel op 6 mei 1999, beiden wonende te Geldenaken, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Stuyck » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 1 december 2013 is machtiging verleend aan de heer Mohamed Zin-el Abdin Mohamed Basiouny, Ossama, geboren te Kalubia (Egypte) op 29 januari 1966; en

juffrouw XXX, Zina, geboren te Hilversum (Nederland) op 21 september 2005, beiden wonende te Antwerpen, district Hoboken, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Basiouny » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 1 december 2013 is machtiging verleend aan de heer Fernandez Krohn, Niels Manuel, geboren te Oostende op 6 juli 1990, wonende te Brugge, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Krohn » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 1 december 2013 is machtiging verleend aan de heer Jasiqi, Dylan Georgino Raoul, geboren te Antwerpen, district Wilrijk op 30 december 1992, wonende te Brasschaat, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Van Impe » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**AGENCE FEDERALE  
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

[C – 2013/18482]

**9 DECEMBRE 2013. — Avis relatif à l'indexation des montants fixés à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

Conformément à l'article 10 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, les montants des contributions exigibles à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2014 ont été, par le fait de la publication au *Moniteur belge* du 31 octobre 2013 de l'indice du mois d'octobre 2013, indexés comme suit :

Ces montants sont adaptés en fonction de l'indice du mois d'octobre, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume.

Pour l'année 2014, les montants sont adaptés selon la formule : (l'indice du mois d'octobre 2013 divisé par l'indice du mois d'octobre 2012) multiplié par le montant.

1° A l'annexe 1 de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, les montants des contributions ont été adaptés et fixés conformément au tableau suivant :

**FEDERAAL AGENTSCHAP  
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

[C – 2013/18482]

**9 DECEMBER 2013. — Bericht over de indexering van de bedragen vastgesteld in het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 houdende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

Overeenkomstig artikel 10 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, werden de bedragen van de vanaf 1 januari 2014 opeisbare heffingen, tengevolge van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 2013 van het indexcijfer van de maand oktober 2013, geïndexeerd als volgt :

Deze bedragen worden aangepast aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk, in functie van het indexcijfer van de maand oktober.

Voor het jaar 2014, worden de bedragen aangepast volgens de formule : (het indexcijfer van de maand oktober 2013 gedeeld door het indexcijfer van de maand oktober 2012) vermenigvuldigd met het bedrag.

1° In bijlage 1 van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 houdende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, werden de bedragen van de heffingen aangepast en vastgesteld overeenkomstig volgende tabel:

[Annexe 1]

(rempl. L.-progr. 27.XII.2012, art. 7 + annexe 1, vig 1.I.2013)

**SECTEUR DE L'AGROFOURNITURE**

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>**

**Engrais**

A)

Tonnage produit/unité d'établissement	Montant/unité d'établissement
≤ 500	60,30 EUR
501 - 10.000	60,30 EUR
≥ 10.001	104,01 EUR + 0,0237 EUR/T

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 30,15 EUR par unité d'établissement.

**CHAPITRE 2**

**Pesticides**

A) 100,85 EUR + 65,13 EUR par produit agréé ou autorisé

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 82,99 EUR par unité d'établissement.

**CHAPITRE 3**

**Aliments pour animaux**

1. Producteurs d'aliments pour animaux

A)

Tonnage produit/unité d'établissement	Montant/unité d'établissement
≤ 5.000	100,10 EUR
5.001 - 10.000	200,17 EUR
10.001 - 25.000	1.205,91 EUR
25.001 - 50.000	3.119,67 EUR
50.001 - 75.000	4.617,10 EUR
75.001 - 100.000	6.239,30 EUR
100.001 - 200.000	10.672,98 EUR
> 200.000	13.680,47 EUR



B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 50,05 EUR par unité d'établissement.

2. *Fabricants de prémélange et producteurs d'additifs*

A)

Tonnage produit/unité d'établissement	Montant/unité d'établissement
≤ 5.000	361,78 EUR
5.001 - 10.000	2.411,84 EUR
10.001-15.000	4.617,10 EUR
15.001-20.000	6.239,30 EUR
> 20.000	6.239,30 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 180,89 EUR par unité d'établissement.

#### CHAPITRE 4

#### Matières minérales

A)

Tonnage produit/unité d'établissement	Montant/unité d'établissement
≤ 5.000	25,38 EUR
5.001 - 10.000	50,76 EUR
10.001 - 25.000	305,79 EUR
25.001 - 50.000	791,05 EUR
50.001 - 75.000	1.171,03 EUR
75.001 - 100.000	1.582,12 EUR
100.001 - 200.000	2.706,36 EUR
> 200.000	3.469,76 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 12,69 EUR par unité d'établissement.

[Bijlage 1]

(vervangen bij W. 27.XII.2012, art. 7 + bijlage 1, inw. 1.I.2013)

#### TOELEVERING LANDBOUW

#### HOOFDSTUK 1

#### Meststoffen

A)

Geproduceerd tonnage/vestigingseenheid	Bedrag/vestigingseenheid
≤ 500 T	60,30 EUR
501 - 10.000 T	60,30 EUR
&#8805; 10.001 T	104,01 EUR + 0,0237 EUR /T

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 30,15 EUR per vestigingseenheid.

#### HOOFDSTUK 2

#### Bestrijdingsmiddelen

A) 100,85 EUR + 65,13 EUR per erkend of toegelaten product

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 82,99 EUR per vestigingseenheid.



## HOOFDSTUK 3

**Diervoeders***1. Producenten van diervoeders*

A)

<b>Geproduceerd tonnage/vestigingseenheid</b>	<b>Bedrag/vestigingseenheid</b>
≤ 5.000	100,10 EUR
5.001 - 10.000	200,17 EUR
10.001 - 25.000	1.205,91 EUR
25.001 - 50.000	3.119,67 EUR
50.001 - 75.000	4.617,10 EUR
75.001 - 100.000	6.239,30 EUR
100.001 - 200.000	10.672,98 EUR
> 200.000	13.680,47 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 50,05 EUR per vestigingseenheid.

*2. Voormengselfabrikanten en producenten van toevoegingmiddelen*

A)

<b>Geproduceerd tonnage/vestigingseenheid</b>	<b>Bedrag/vestigingseenheid</b>
≤ 5.000	361,78 EUR
5.001-10.000	2.411,84 EUR
10.001-15.000	4.617,10 EUR
15.001-20.000	6.239,30 EUR
> 20.000	6.239,30 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 180,89 EUR per vestigingseenheid.

## HOOFDSTUK 4

**Minerale stoffen**

A)

<b>Geproduceerd tonnage/vestigingseenheid</b>	<b>Bedrag/vestigingseenheid</b>
≤ 5.000 ton	25,38 EUR
5.001 - 10.000 ton	50,76 EUR
10.001 - 25.000 ton	305,79 EUR
25.001 - 50.000 ton	791,05 EUR
50.001 - 75.000 ton	1.171,03 EUR
75.001 - 100.000 ton	1.582,12 EUR
100.001 - 200.000 ton	2.706,36 EUR
> 200.000 ton	3.469,76 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 12,69 EUR per vestigingseenheid.

2° A l'annexe 2 du même arrêté, les montants des contributions ont été adaptés et fixés conformément au tableau suivant :

2° In bijlage 2 van hetzelfde besluit, werden de bedragen van de heffingen aangepast en vastgesteld overeenkomstig volgende tabel :

[Annexe 2]

(remplacée par L. 27.XII.2012, art. 7 + annexe 2, vig. 1.I.2012)

**PRODUCTION PRIMAIRE**

A) 199,33 EUR par unité d'établissement

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 99,66 EUR par unité d'établissement.

[Bijlage 2]

(vervangen bij W. 27.XII.2012, art. 7 + bijlage 2, inw. 1.I.2013)

**PRIMAIRE PRODUCTIE**

A) 199,33 EUR per vestigingseenheid

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 99,66 EUR per vestigingseenheid.

3° A l'annexe 3 du même arrêté, les montants des contributions ont été adaptés et fixés conformément au tableau suivant :

3° In bijlage 3 van hetzelfde besluit, werden de bedragen van de heffingen aangepast en vastgesteld overeenkomstig volgende tabel :

[Annexe 3]

(rempl. L. 27.XII.2012, art. 7 + annexe 3, vig. 1.I.2013)

**TRANSFORMATION**

A)

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/unité d'établissement
0 personnes occupées	156,08 EUR
1-4 personnes occupées	312,13 EUR
5-9 personnes occupées	958,96 EUR
10-19 personnes occupées	2.529,03 EUR
20-49 personnes occupées	5.227,28 EUR
50-99 personnes occupées	12.692,16 EUR
≥ 100 personnes occupées	19.367,27 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 78,04 EUR par unité d'établissement.

[Bijlage 3]

(vervangen bij W. 27.XII.2012, art. 7 + bijlage 3, inw. 1.I.2013)

**VERWERKING**

A)

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	156,08 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	312,13 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	958,96 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	2.529,03 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	5.227,28 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	12.692,16 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	19.367,27 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 78,04 EUR per vestigingseenheid.

4° A l'annexe 4 du même arrêté, les montants des contributions ont été adaptés et fixés conformément au tableau suivant :

4° In bijlage 4 van hetzelfde besluit, werden de bedragen van de heffingen aangepast en vastgesteld overeenkomstig volgende tabel :

[Annexe 4]

(rempl. L. 27.XII.2012, art. 7 + annexe 4, vig. 1.I.2013)

#### COMMERCE DE GROS

A)

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/unité d'établissement
0 personnes occupées	197,07 EUR
1-4 personnes occupées	394,17 EUR
5-9 personnes occupées	862,24 EUR
10-19 personnes occupées	1.724,50 EUR
20-49 personnes occupées	4.434,42 EUR
50-99 personnes occupées	12.071,49 EUR
≥ 100 personnes occupées	24.635,69 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 98,54 EUR par unité d'établissement.

[Bijlage 4]

(vervangen bij W. 27.XII.2012, art. 7 + bijlage 4, inw. 1.I.2013)

#### GROOTHANDEL

A)

Catégorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	197,07 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	394,17 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	862,24 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	1.724,50 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	4.434,42 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	12.071,49 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	24.635,69 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 98,54 EUR per vestigingseenheid

5° A l'annexe 5 du même arrêté, les montants des contributions ont été adaptés et fixés conformément au tableau suivant :

5° In bijlage 5 van hetzelfde besluit, werden de bedragen van de heffingen aangepast en vastgesteld overeenkomstig volgende tabel :

[Annexe 5]

(rempl. L.27.XII.2012, art. 7 + annexe 5, vig. 1.I.2013)

#### COMMERCE DE DETAIL

*Annexe 5.a.*

A) Commerce de détail : si aucune activité n'est soumise à une autorisation ou un agrément : 40,25 EUR par unité d'établissement.

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 40,25 EUR par unité d'établissement.

*Annexe 5.b.*

Commerce de détail : si activité soumise à une autorisation ou un agrément :

A)

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/unité d'établissement
0 personnes occupées	220,08 EUR
1-4 personnes occupées	220,08 EUR
5-9 personnes occupées	427,92 EUR
10-19 personnes occupées	782,46 EUR
20-49 personnes occupées	1.548,51 EUR
50-99 personnes occupées	3.697,23 EUR
≥ 100 personnes occupées	7.091,11 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 110,04 EUR par unité d'établissement.

[Bijlage 5]

(vervangen bij W. 27.XII.2012, art. 7 + bijlage 5, inw. 1.I.2013)

#### KLEINHANDEL

*Bijlage 5.a.*

A) Kleinhandel : indien geen enkele activiteit onderworpen wordt aan een toelating of een erkenning : 40,25 EUR per vestigingseenheid.

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 40,25 EUR per vestigingseenheid.

*Bijlage 5.b.*

Kleinhandel : indien activiteit onderworpen aan een toelating of een erkenning :

A)

Catégorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	220,08 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	220,08 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	427,92 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	782,46 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	1.548,51 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	3.697,23 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	7.091,11 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 110,04 EUR per vestigingseenheid.

6° A l'annexe 6 du même arrêté, les montants des contributions ont été adaptés et fixés conformément au tableau suivant :

6° In bijlage 6 van hetzelfde besluit, werden de bedragen van de heffingen aangepast en vastgesteld overeenkomstig volgende tabel :

[Annexe 6]

(rempl. L. 27.XII.2012, art. 7 + annexe 6, vig. 1.I.2013)

#### HORECA

*Annexe 6.a.*

A) Horeca : si aucune activité soumise à une autorisation ou un agrément : 40,25 EUR par unité d'établissement.

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 40,25 EUR par unité d'établissement.

*Annexe 6.b.*

Horeca : si une activité est soumise à une autorisation ou un agrément :

A)

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/unité d'établissement
0 personnes occupées	143,14 EUR
1-4 personnes occupées	143,14 EUR
5-9 personnes occupées	229,36 EUR
10-19 personnes occupées	405,26 EUR
20-49 personnes occupées	746,98 EUR
50-99 personnes occupées	1.519,47 EUR
&#8805; 100 personnes occupées	2.806,99 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 71,57 EUR par unité d'établissement.

[Bijlage 6]

(vervangen bij W. 27.XII.2012, art. 7 + bijlage 6, inw. 1.I.2013)

#### HORECA

*Bijlage 6.a.*

A) Horeca : indien geen enkele activiteit onderworpen aan een toelating of een erkenning : 40,25 EUR per vestigingseenheid.

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 40,25 EUR per vestigingseenheid.

*Bijlage 6.b.*

Horeca : indien een activiteit onderworpen is aan een toelating of een erkenning :

A)

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	143,14 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	143,14 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	229,36 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	405,26 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	746,98 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	1.519,47 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	2.806,99 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 71,57 EUR per vestigingseenheid.

7° A l'annexe 7 du même arrêté, les montants des contributions ont été adaptés et fixés conformément au tableau suivant :

7° In bijlage 7 van hetzelfde besluit, werden de bedragen van de heffingen aangepast en vastgesteld overeenkomstig volgende tabel :

[Annexe 7]

(rempl. L. 27.XII.2012, art. 7 + annexe 7, vig. 1.I.2013)

#### TRANSPORT

A)

Nombre d'envois au sein de la chaîne alimentaire	Montant/unité d'établissement
1-10 envois	69,11 EUR
11-250 envois	69,11 EUR
251-1.000 envois	138,22 EUR
1.001-2.500 envois	241,89 EUR
> 2.500 envois	518,38 EUR



B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 34,56 EUR par unité d'établissement.

[Bijlage 7]

(vervangen bij W. 27.XII.2012, art. 7 + bijlage 7, inw. 1.I.2013)

**TRANSPORT**

A)

Aantal zendingen binnen voedselketen	Bedrag/vestigingseenheid
1-10 zendingen	69,11 EUR
11-250 zendingen	69,11 EUR
251-1.000 zendingen	138,22 EUR
1.001-2.500 zendingen	241,89 EUR
> 2.500 zendingen	518,38 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 34,56 EUR per vestigingseenheid.

8° A l'annexe 8 du même arrêté, les montants des contributions ont été adaptés et fixés conformément au tableau suivant :

8° In bijlage 8 van hetzelfde besluit, werden de bedragen van de heffingen aangepast en vastgesteld overeenkomstig volgende tabel :

[Annexe 8]

(ins.L. 27.XII.2012, art. 7 + annexe 8, vig. 1.I.2013)

**FABRICATION DE MATERIEL D'EMBALLAGE**

A)

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/unité d'établissement	
	2013	A partir de 2014
0 personnes occupées	78,04 EUR	156,08 EUR
1-4 personnes occupées	156,07 EUR	312,14 EUR
5-9 personnes occupées	479,48 EUR	958,96 EUR
10-19 personnes occupées	1.264,52 EUR	2.529,04 EUR
20-49 personnes occupées	2.613,64 EUR	5.227,28 EUR
50-99 personnes occupées	6.346,08 EUR	12.692,16 EUR
≥ 100 personnes occupées	9.683,63 EUR	19.367,26 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 78,04 EUR par unité d'établissement.

Bijlage 8

(ingev.W. 27.XII.2012, art. 7 + bijlage 8, inw. 1.I.2013)

**VERVAARDIGING VAN VERPAKKINGSMATERIAAL**

A)

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/vestigingseenheid	
	2013	Vanaf 2014
0 tewerkgestelde personen	78,04 EUR	156,08 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	156,07 EUR	312,14 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	479,48 EUR	958,96 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	1.264,52 EUR	2.529,04 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	2.613,64 EUR	5.227,28 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	6.346,08 EUR	12.692,16 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	9.683,63 EUR	19.367,26 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 78,04 EUR per vestigingseenheid.

Bruxelles, le 9 décembre 2013.

Brussel, 9 december 2013.

La Ministre de l' Agriculture,

Mme S. LARUELLE

De Minister van Landbouw,

Mevr. S. LARUELLE

**AGENCE FEDERALE  
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

[C – 2013/18483]

**9 DECEMBRE 2013. — Avis relatif à l'indexation des montants fixés à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 relatif aux rétributions visées à l'article 5 de la loi du 9 décembre 2004 portant financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

Conformément à l'article 10 de la loi du 9 décembre 2004 portant financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, les montants des rétributions fixés à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 relatif aux rétributions visées à l'article 5 de la loi du 9 décembre 2004 portant financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, modifié par l'arrêté royal du 17 juin 2009, l'arrêté royal du 13 mars 2011, l'arrêté royal du 18 décembre 2012 et l'arrêté royal du 20 décembre 2012, sont adaptés comme suit :

Ces montants sont adaptés en fonction de l'indice du mois d'octobre, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume.

Pour l'année 2014, sont adaptés selon la formule : (l'indice du mois d'octobre 2013 divisé par l'indice du mois d'octobre 2005) multiplié par le montant :

- les montants fixés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>
- les montants fixés à l'annexe 1<sup>re</sup>
- les montants fixés à l'annexe 2, chapitre 1<sup>er</sup>
- les montants fixés à l'annexe 2, chapitre 2, 1.
- les montants fixés à l'annexe 2, chapitre 3
- le montant de base fixé à l'annexe 3.

Pour l'année 2014, sont adaptés selon la formule : (l'indice du mois d'octobre 2013 divisé par l'indice du mois d'octobre 2008) multiplié par le montant :

- les montants fixés à l'annexe 2, chapitre 2, 2. & 3.
- le montant fixé à l'annexe 3 relatif aux prestations afférentes aux formations scientifiques auxquelles un laboratoire est tenu de participer pour demeurer agréé conformément à l'article 5, 9° de l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif à l'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses en rapport avec la sécurité de la chaîne alimentaire.
- le montant fixé à l'annexe 3 relatif aux prestations afférentes aux essais interlaboratoires organisés par l'Agence auxquels un laboratoire est tenu de participer pour demeurer agréé conformément à l'article 5, 5° du même arrêté.
- le montant fixé à l'annexe 3 relatif aux prestations afférentes aux tests de contrôle organisés par l'Agence auxquels un laboratoire est tenu de participer pour demeurer agréé conformément à l'article 5, 13° du même arrêté.

Pour l'année 2014, sont adaptés selon la formule : (l'indice du mois d'octobre 2013 divisé par l'indice du mois d'octobre 2010) multiplié par le montant :

- les montants fixés à l'annexe 5.

Pour l'année 2014, sont adaptés selon la formule : (l'indice du mois d'octobre 2013 divisé par l'indice du mois d'octobre 2012) multiplié par le montant :

- les montants fixés à l'annexe 4 et à l'annexe 6.

1° A l'article 3, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 relatif aux rétributions visées à l'article 5 de la loi du 9 décembre 2004 portant financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, les montants de 24,62 EUR et de 34,45 EUR sont remplacés par les montants de 24,77 EUR et de 34,67 EUR.

**FEDERAAL AGENTSCHAP  
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

[C – 2013/18483]

**9 DECEMBER 2013. — Bericht over de indexering van de bedragen vastgesteld in het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende retributies bepaald bij artikel 5 van de wet van 9 december 2004 houdende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

Overeenkomstig artikel 10 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, worden de bedragen van de retributies vastgesteld in het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende retributies bepaald bij artikel 5 van de wet van 9 december 2004 houdende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juni 2009, het koninklijk besluit van 13 maart 2011, het koninklijk besluit van 18 december 2012 en het koninklijk besluit van 20 december 2012 aangepast als volgt :

Deze bedragen worden aangepast aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk, in functie van het indexcijfer van de maand oktober.

Voor het jaar 2014, worden aangepast volgens de formule : (het indexcijfer van de maand oktober 2013 gedeeld door het indexcijfer van de maand oktober 2005) vermenigvuldigd met het bedrag :

- de bedragen vastgesteld in het artikel 3, § 1
- de bedragen vastgesteld in bijlage 1
- de bedragen vastgesteld in bijlage 2, hoofdstuk 1
- de bedragen vastgesteld in bijlage 2, hoofdstuk 2, 1.
- de bedragen vastgesteld in bijlage 2, hoofdstuk 3
- het basisbedrag vastgesteld in bijlage 3.

Voor het jaar 2014, worden aangepast volgens de formule : (het indexcijfer van de maand oktober 2013 gedeeld door het indexcijfer van de maand oktober 2008) vermenigvuldigd met het bedrag :

- de bedragen vastgesteld in bijlage 2, hoofdstuk 2, 2. & 3.
- het bedrag vastgesteld in bijlage 3 voor de prestaties betreffende de wetenschappelijke vormingen waaraan een laboratorium moet deelnemen om erkend te blijven overeenkomstig artikel 5, 9° van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de erkenning van de laboratoria die analyses uitvoeren in verband met de veiligheid van de voedselketen.

- het bedrag vastgesteld in bijlage 3 voor de prestaties betreffende de door het Agentschap ingerichte interlaboratorium-proeven waaraan een laboratorium moet deelnemen om erkend te blijven overeenkomstig artikel 5, 5° van hetzelfde besluit.

- het bedrag vastgesteld in bijlage 3 voor de prestaties betreffende de door het Agentschap ingerichte controletesten waaraan een laboratorium moet deelnemen om erkend te blijven overeenkomstig artikel 5, 13° van hetzelfde besluit.

Voor het jaar 2014, worden aangepast volgens de formule : (het indexcijfer van de maand oktober 2013 gedeeld door het indexcijfer van de maand oktober 2010) vermenigvuldigd met het bedrag :

- de bedragen vastgesteld in bijlage 5.

Voor het jaar 2014, worden aangepast volgens de formule : (het indexcijfer van de maand oktober 2013 gedeeld door het indexcijfer van de maand oktober 2012) vermenigvuldigd met het bedrag :

- de bedragen vastgesteld in bijlage 4 en bijlage 6.

1° In artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende retributies bepaald bij artikel 5 van de wet van 9 december 2004 houdende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen worden de bedragen van 24,62 EUR en van 34,45 EUR vervangen door de bedragen van 24,77 EUR en van 34,67 EUR.

2° A l'annexe 1<sup>re</sup> du même arrêté, les montants des rétributions sont adaptés et fixés conformément au tableau suivant :

2° In bijlage 1 van hetzelfde besluit, worden de bedragen van de retributies aangepast en vastgesteld overeenkomstig volgende tabel :

Annexe 1<sup>re</sup> : Certificats

I . Certificats délivrés lors de Contrôles phytosanitaires à l'importation

Désignation	Quantité	Prix en EUR
a) pour les contrôles documentaires	par envoi	8,29
b) pour les contrôles d'identité	par envoi	8,29
	- jusqu'aux dimensions d'un chargement de camion, de wagon de chemin de fer ou d'un conteneur de volume comparable	
	- au-delà de ces dimensions	16,58
c) pour les contrôles sanitaires, conformément aux règles suivantes :		
- boutures, jeunes plants (à l'exception des matériels forestiers de reproduction) et plantules, jeunes plants de fraisiers ou de légumes	par envoi	
	- jusqu'à 10.000 unités	20,72
	- pour 1.000 unités supplémentaires	0,83
	- prix maximum	165,78
- arbustes, arbres (à l'exception des arbres de Noël coupés), autres végétaux ligneux de pépinière, y compris les matériels forestiers de reproduction (à l'exception des semences)	par envoi	
	- jusqu'à 1.000 unités	20,72
	- pour 100 unités supplémentaires	0,52
	- prix maximum	165,78
- bulbes, racines tubéreuses, rhizomes, tubercules destinés à la plantation (à l'exception des tubercules de pommes de terre)	par envoi	
	- jusqu'à 200 kg	20,72
	- pour 10 kg supplémentaires	0,19
	- prix maximum	165,78
- semences, cultures de tissus	par envoi	
	- jusqu'à 100 kg	20,72
	- pour 10 kg supplémentaires	0,21
	- prix maximum	165,78

Désignation	Quantité	Prix en EUR
- autres végétaux destinés à la plantation, non mentionnés ailleurs dans le présent tableau	par envoi  - jusqu'à 5.000 unités - pour 100 unités supplémentaires - prix maximum	  20,72 0,21 165,78
- fleurs coupées	par envoi  - jusqu'à 20.000 unités - pour 1.000 unités supplémentaires - prix maximum	  20,72 0,17 165,78
- branches avec feuillage, parties de conifères (à l'exception des arbres de Noël coupés)	par envoi  - jusqu'à 100 kg - pour 100 kg supplémentaires - prix maximum	  20,72 2,07 165,78
- arbres de Noël coupés	par envoi  - jusqu'à 1.000 unités - pour 100 unités supplémentaires - prix maximum	  20,72 2,07 165,78
- feuilles de végétaux, tels que les herbes et épices ou les légumes-feuilles	par envoi  - jusqu'à 100 kg - pour 10 kg supplémentaires - prix maximum	  20,72 2,07 165,78
- fruits, légumes (à l'exception des légumes-feuilles)	par envoi  - jusqu'à 25.000 kg - pour 1.000 kg supplémentaires	  20,72 0,83
- tubercules de pommes de terre	par lot  - jusqu'à 25.000 kg - pour 25.000 kg supplémentaires	  62,17 62,17
- bois (à l'exception des écorces)	par envoi  - jusqu'à 100 m <sup>3</sup>	  20,72

Désignation	Quantité	Prix en EUR
	- par m <sup>3</sup> supplémentaire	0,21
- terre et milieux de culture, écorces	par envoi - jusqu'à 25.000 kg - pour 1.000 kg supplémentaires - prix maximum	20,72 0,83 165,78
- céréales	par envoi - jusqu'à 25.000 kg - pour 1.000 kg supplémentaires - prix maximum	20,72 0,83 828,91
- autres végétaux ou produits végétaux destinés à la plantation, non mentionnés ailleurs dans le présent tableau	par envoi	20,72

#### II. Autres certificats :

Montant de base : 44,41 EUR pour l'établissement et la délivrance du premier certificat, et 29,60 EUR pour chaque certificat supplémentaire délivré dont les demandes ont été faites au même moment. Ce tarif couvre une prestation d'une demi-heure par certificat.

Autres prestations : 29,71 EUR par demi-heure supplémentaire entamée pour toutes les prestations complémentaires tels les contrôles documentaires, d'identité ou physiques préalables.

Bijlage 1 : Certificaten

#### I. Certificaten uitgereikt in het kader van Fytosanitaire controles bij invoer

Type	Hoeveelheid	Bedrag in EUR
a) voor controles van de documenten	per zending	8,29
b) voor controles van de identiteit	per zending - tot één vrachtwagen, één treinwagon of één container van vergelijkbare grootte - meer dan het bovenstaande	8,29 16,58
c) voor fytosanitaire controles overeenkomstig de volgende specificaties :		
- stekken, zaailingen (behalve bosbouwkundig teeltmateriaal) jonge planten van aardbeien of groenten	per zending - tot 10.000 stuks - voor iedere 1.000 stuks extra - maximumbedrag	20,72 0,83 165,78
- heesters, bomen (andere dan kerstbomen zonder kluit), andere houtige boomkwekerijproducten, met inbegrip van bosbouwkundig teeltmateriaal (andere dan zaden)	per zending - tot 1.000 stuks - voor iedere 100 stuks extra - maximumbedrag	20,72 0,52 165,78



Type	Hoeveelheid	Bedrag in EUR
- bollen, stengelknollen, wortelstokken, knollen bestemd voor opplant (andere dan aardappelen)	per zending  - tot 200 kg - voor iedere 10 kg extra - maximumbedrag	  20,72 0,19 165,78
- zaden, plantenweefselculturen	per zending  - tot 100 kg - voor iedere 10 kg extra - maximumbedrag	  20,72 0,21 165,78
- ander plantgoed bestemd voor opplant, niet elders in deze tabel genoemd	per zending  - tot 5.000 stuks - voor iedere 100 stuks extra - maximumbedrag	  20,72 0,21 165,78
- snijbloemen	per zending  - tot 20.000 stuks - voor iedere 1.000 stuks extra - maximumbedrag	  20,72 0,17 165,78
- takken met loof, delen van naaldbomen (andere dan kerstbomen zonder kluit)	per zending  - tot 100 kg - voor iedere 100 kg extra - maximumbedrag	  20,72 2,07 165,78
- kerstbomen zonder kluit	per zending  - tot 1.000 stuks - voor iedere 100 stuks extra - maximumbedrag	  20,72 2,07 165,78
- bladeren van planten, zoals kruiden, specerijen en bladgroenten	per zending  - tot 100 kg - voor iedere 10 kg extra - maximumbedrag	  20,72 2,07 165,78
- fruit, groenten (andere dan bladgroenten)	per zending  - tot 25.000 kg - voor iedere 1.000 kg extra	  20,72 0,83
- aardappelen	per partij  - tot 25.000 kg - voor iedere 25.000 kg extra	  62,17 62,17

Type	Hoeveelheid	Bedrag in EUR
- hout (andere dan schors of bast)	per zending	
	- tot 100 m <sup>3</sup>	20,72
	- voor iedere m <sup>3</sup> extra	0,21
- grond en groeimedium, boomschors	per zending	
	- tot 25.000 kg	20,72
	- voor iedere 1.000 kg extra	0,83
	- maximumbedrag	165,78
- graan	per zending	
	- tot 25.000 kg	20,72
	- voor iedere 1.000 kg extra	0,83
	- maximumbedrag	828,91
- andere planten of plantaardige materialen, niet elders in deze tabel genoemd	per zending	20,72

#### II. Andere certificaten :

Basisbedrag van 44,41 EUR voor het opstellen en de aflevering van het eerste certificaat en 29,60 EUR voor elk bijkomend afgeleverd certificaat dat op het zelfde moment is aangevraagd. Dit tarief dekt een prestatie van een half uur per certificaat.

Andere prestaties : 29,71 EUR per begonnen bijkomend halfuur voor alle bijkomende prestaties zoals de voorafgaande documenten -, overeenstemmings - of materiële controle.

3° A l'annexe 2 du même arrêté, les montants des rétributions sont adaptés et fixés comme suit :

3° In bijlage 2 van hetzelfde besluit, worden de bedragen van de retributies aangepast en vastgesteld als volgt :

Annexe 2 : Rétributions liées aux activités soumises au tarif expertise, au contrôle à l'importation, au dépistage des encéphalopathies spongiformes transmissibles et à la recherche des résidus

#### Chapitre I<sup>er</sup>. Dispositions générales

6. Les rétributions liées au tarif expertise sur les animaux de boucherie, les volailles et les lapins sont majorées de 26,4190 EUR par animal ou groupe d'animaux, lorsque l'exploitant de l'abattoir présente à l'expert un animal ou un groupe d'animaux dont l'identification n'est pas valable.

7. Si le montant des rétributions par jour liées au tarif expertise est inférieur au montant qui serait dû en application du tarif horaire de 50,84 EUR, ce dernier sera d'application avec un minimum d'une heure.

8. Dans un abattoir de volaille ou de lapins où, moyennant l'accord du Ministre, l'expert est assisté par des préposés de l'abattoir, le montant est fixé par chaîne d'abattage comme suit :

- une chaîne d'abattage :

durée d'abattage × 50,84 EUR × 1,1

- deux chaînes d'abattage simultanées :

durée d'abattage × 50,84 EUR × 0,8

Chapitre II. Rétributions liées aux activités soumises au tarif expertise, au contrôle à l'importation et au dépistage des encéphalopathies spongiformes transmissibles

1. RETRIBUTIONS LIEES AUX ACTIVITES SOUMISES AU TARIF EXPERTISE		
<i>Abattoirs de faible capacité</i>		
Bovins et solipèdes	Montant/animal	12,7143
Jeunes bovins	Montant/animal	7,0659
Porcs et sangliers < 25 kg	Montant/animal	1,4174
Porcs et sangliers = ou > 25 kg	Montant/animal	3,6768
Ratites	Montant/animal	3,6768
Moutons, chèvres et ruminants sauvages < 12 kg	Montant/animal	0,4945
Moutons, chèvres et ruminants sauvages [12 kg - 18 kg ]	Montant/animal	0,9890
Moutons, chèvres et ruminants sauvages > 18 kg	Montant/animal	1,4174

Volailles & lapins,... < 2kg	Montant/animal	0,0326
Volailles & lapins,... [2 kg - 5 kg]	Montant/animal	0,0650
Volailles & lapins,... > 5 kg	Montant/animal	0,1300
<i>Etablissements de traitement du gibier sauvage</i>		
Sanglier ≥ 25 kg	Montant/animal	1,8437
Sanglier < 25 kg	Montant/animal	0,7066
Ratites	Montant/animal	3,6768
Ruminants sauvages < 12 kg	Montant/animal	0,2547
Ruminants sauvages [12 kg - 18 kg]	Montant/animal	0,5084
Ruminants sauvages > 18 kg	Montant/animal	0,7066
Petits gibiers à plumes/poils < 2 kg	Montant/animal	0,0326
Petits gibiers à plumes/poils [2 kg -5 kg]	Montant/animal	0,0650
Petits gibiers à plumes/poils > 5kg	Montant/animal	0,1300
<i>Poisson</i>		
Produits de la mer à la minque	Montant/kg	0,0057
Poissons classés fraîcheur CEE	Montant/kg	0,0028
A charge de l'exploitant d'un parc d'élevage de poisson ou d'un centre d'expédition,	Montant/mois dû pour les mois durant lesquels il est capturé de poisson qui a atteint la taille souhaitée pour la consommation humaine	47,6030
<i>Abattoirs de capacité normale une catégoriel/ligne d'abattage</i>		
bovins & solipèdes	0,00 - 4,00	16,9453
	4,00 - 6,00	15,9032
	6,00 - 8,00	12,7178
	8,00 - 10,00	11,1429
	10,00 - 12,00	10,1719
	12,00 - 14,50	9,5443
	14,50 - 17,00	8,7627
	17,00 - 19,50	8,2299
	19,50 - 22,00	7,8391
	22,00 - 24,50	7,5194
	24,50 - 27,00	7,2707
	27,00 - 30,00	7,0694
	30,00 - 33,00	6,7734
	33,00 - 36,00	6,5602
	36,00 - 39,00	6,3589
	39,00 - 42,50	6,1931
	42,50 - 46,00	5,9918
	46,00 - 50,00	5,8024
	50	5,6011
	<i>Jeunes bovins</i>	
Jeunes bovins	1,00 - 22,50	4,2393
	22,50 - 30,00	3,3867
	30,00 - 37,50	2,9722
	37,50 - 45,00	2,7236
	45,00 - 52,50	2,5459
	52,50 - 60,00	2,4275
	60,00 - 67,50	2,3328

	67,50 - 75,00	2,2617
	75,00 - 82,50	2,2025
	82,5	2,1670
Moutons, chèvres, ruminants sauvages	1,00 - 40,00	1,6223
	40,00 - 65,00	1,4684
	65	1,2434
Ratites	1,00 - 15,00	3,5406
	15,00 - 30,00	3,2564
	30	2,4038
Porcs et sangliers	1,00 - 24,00	2,8242
	24,00 - 34,00	2,6643
	34,00 - 44,00	2,2487
	44,00 - 54,50	2,0249
	54,50 - 65,00	1,8650
	65,00 - 76,50	1,7691
	76,50 - 88,00	1,6732
	88,00 - 99,50	1,5986
	99,50 - 111,00	1,5453
	111,00 - 123,50	1,5027
	123,50 - 136,00	1,4494
	136,00 - 148,50	1,4068
	148,50 - 161,00	1,3748
	161,00 - 174,50	1,3428
	174,50 - 188,00	1,3215
	188,00 - 202,50	1,2895
	202,50 - 217,00	1,2576
	217,00 - 234,50	1,2363
	234,50 - 252,00	1,1936
	252,00 - 269,00	1,1617
	269,00 - 286,00	1,1297
	286,00 - 303,00	1,1190
	303,00 - 320,00	1,0977
	320,00 - 337,00	1,0764
	337,00 - 354,00	1,0598
	354,00 - 373,50	1,0456
	373,50 - 393,00	1,0172
	393,00 - 412,50	1,0030
	412,50 - 432,00	0,9888
	432,00 - 452,00	0,9757
	452,00 - 472,00	0,9603
	472	0,9461
Volaille , lapins, petit gibier < 2 kg	0 - 1.200	0,0424
	1.200 - 3.000	0,0255
	3.000 - 3.500	0,0243
	3.500 - 4.000	0,0234
	4.000 - 4.500	0,0226
	4.500 - 5.000	0,0220
	5.000 - 5.500	0,0216
	5.500 - 6.000	0,0212
	6.000 - 6.500	0,0210

	6.500 - 7.000	0,0207
	7.000 - 7.500	0,0204
	7.500 - 8.000	0,0201
	8.000 - 8.500	0,0201
	8.500 - 9.000	0,0198
	9.000 - 9.500	0,0198
	9.500 - 10.000	0,0195
	10.000	0,0195
Volaille , lapins, petit gibier 2 kg - 5 kg	0 - 600	0,0853
	600 - 1.500	0,0509
	1.500 - 1.750	0,0486
	1.750 - 2.000	0,0462
	2.000 - 2.250	0,0450
	2.250 - 2.500	0,0438
	2.500 - 2.750	0,0438
	2.750 - 3.000	0,0426
	3.000 - 3.250	0,0414
	3.250 - 3.500	0,0414
	3.500 - 3.750	0,0403
	3.750 - 4.000	0,0403
	4.000 - 4.250	0,0403
	4.250 - 4.500	0,0391
	4.500 - 4.750	0,0391
	4.750 - 5.000	0,0391
	5.000	0,0391
Volaille , lapins, petit gibier > 5 kg	0 - 300	0,1693
	300 - 750	0,1018
	750 - 875	0,0971
	875 - 1.000	0,0935
	1.000 - 1.125	0,0900
	1.125 - 1.250	0,0876
	1.250 - 1.375	0,0864
	1.375 - 1.500	0,0853
	1.500 - 1.625	0,0829
	1.625 - 1.750	0,0817
	1.750 - 1.875	0,0817
	1.875 - 2.000	0,0805
	2.000 - 2.125	0,0793
	2.125 - 2.250	0,0793
	2.250 - 2.375	0,0782
	2.375 - 2.500	0,0782
	2.500	0,0770
<i>Abattoirs de capacité normale plusieurs cat./ligne d'abattage</i>	<i>Montant/animal fonction du rythme d'abattage converti en unité de bovins</i>	
bovins & solipèdes	0,00 - 4,00	16,9453
	4,00 - 6,00	15,9008
	6,00 - 8,00	12,7143
	8,00 - 10,00	11,1370
	10,00 - 12,00	10,1672



	12,00 - 14,50	9,5490
	14,50 - 17,00	8,7604
	17,00 - 19,50	8,2275
	19,50 - 22,00	7,8332
	22,00 - 24,50	7,5135
	24,50 - 27,00	7,2683
	27,00 - 30,00	7,0659
	30,00 - 33,00	6,7781
	33,00 - 36,00	6,5543
	36,00 - 39,00	6,3625
	39,00 - 42,50	6,1919
	42,50- 46,00	5,9895
	46,00 - 50,00	5,7976
	50	5,5951
Jeunes bovins	0,00 - 4,00	8,4726
	4,00 - 6,00	7,9398
	6,00 - 8,00	6,3625
	8,00 - 10,00	5,5738
	10,00 - 12,00	5,0836
	12,00 - 14,50	4,7745
	14,50 - 17,00	4,3802
	17,00 - 19,50	4,1244
	19,50 - 22,00	3,9006
	22,00 - 24,50	3,7621
	24,50 - 27,00	3,6448
	27,00 - 30,00	3,5383
	30,00 - 33,00	3,3891
	33,00 - 36,00	3,2825
	36,00 - 39,00	3,1972
	39,00 - 42,50	3,1120
	42,50- 46,00	2,9947
	46,00 - 50,00	2,9095
	50	2,8029
Porcs, ratites et sangliers	0,00 - 4,00	3,3891
	4,00 - 6,00	3,1972
	6,00 - 8,00	2,5471
	8,00 - 10,00	2,2381
	10,00 - 12,00	2,0356
	12,00 - 14,50	1,9290
	14,50 - 17,00	1,7585
	17,00 - 19,50	1,6412
	19,50 - 22,00	1,5560
	22,00 - 24,50	1,5027
	24,50 - 27,00	1,4494
	27,00 - 30,00	1,4174
	30,00 - 33,00	1,3641
	33,00 - 36,00	1,3002
	36,00 - 39,00	1,2789
	39,00 - 42,50	1,2469
	42,50- 46,00	1,1936

	46,00 - 50,00	1,1617
	50	1,1297
Moutons, chèvres, ruminants sauvages	0,00 - 4,00	1,6945
	4,00 - 6,00	1,5880
	6,00 - 8,00	1,2789
	8,00 - 10,00	1,1084
	10,00 - 12,00	1,0172
	12,00 - 14,50	0,9603
	14,50 - 17,00	0,8763
	17,00 - 19,50	0,8194
	19,50 - 22,00	0,7910
	22,00 - 24,50	0,7626
	24,50 - 27,00	0,7342
	27,00 - 30,00	0,7069
	30,00 - 33,00	0,6773
	33,00 - 36,00	0,6501
	36,00 - 39,00	0,6501
	39,00 - 42,50	0,6217
	42,50 - 46,00	0,5933
	46,00 - 50,00	0,5933
	50	0,5648
	<i>Montant/animal fonction du rythme d'abattage converti en unité de volaille</i>	
Volaille , lapins, petit gibier < 2 kg	0 - 1.200	0,0426
	1.200 - 3.000	0,0261
	3.000 - 3.500	0,0249
	3.500 - 4.000	0,0237
	4.000 - 4.500	0,0225
	4.500 - 5.000	0,0225
	5.000 - 5.500	0,0213
	5.500 - 6.000	0,0213
	6.000 - 6.500	0,0213
	6.500 - 7.000	0,0201
	7.000 - 7.500	0,0201
	7.500 - 8.000	0,0201
	8.000 - 8.500	0,0201
	8.500 - 9.000	0,0201
	9.000 - 9.500	0,0201
	9.500 - 10.000	0,0189
	10.000	0,0189
Volaille , lapins, petit gibier 2 kg - 5 kg	0 - 1.200	0,0853
	1.200 - 3.000	0,0509
	3.000 - 3.500	0,0486
	3.500 - 4.000	0,0462
	4.000 - 4.500	0,0450
	4.500 - 5.000	0,0438
	5.000 - 5.500	0,0438
	5.500 - 6.000	0,0426

	6.000 - 6.500	0,0414
	6.500 - 7.000	0,0414
	7.000 - 7.500	0,0403
	7.500 - 8.000	0,0403
	8.000 - 8.500	0,0403
	8.500 - 9.000	0,0391
	9.000 - 9.500	0,0391
	9.500 - 10.000	0,0391
	10.000	0,0391
Volaille , lapins, petit gibier > 5 kg	0 - 1.200	0,1693
	1.200 - 3.000	0,1018
	3.000 - 3.500	0,0971
	3.500 - 4.000	0,0935
	4.000 - 4.500	0,0900
	4.500 - 5.000	0,0876
	5.000 - 5.500	0,0864
	5.500 - 6.000	0,0853
	6.000 - 6.500	0,0829
	6.500 - 7.000	0,0817
	7.000 - 7.500	0,0817
	7.500 - 8.000	0,0805
	8.000 - 8.500	0,0793
	8.500 - 9.000	0,0793
	9.000 - 9.500	0,0782
	9.500 - 10.000	0,0782
	10.000	0,0770
<i>Abattage de nécessité</i>		
Bovins et solipèdes	Montant/animal	22,5937
Jeunes bovins	Montant/animal	11,2968
autres	Montant/animal	5,6484

## 2. RETRIBUTIONS LIEES AU CONTROLE A L'IMPORTATION

Poissons/viandes présentés au poste frontalier	Montant/kg	0,0057
Poissons > 100.000 kg sans éviscération	Montant/kg	0,0016
Poissons > 100.000 kg qui n' a subi aucun traitement, autre que l'éviscération	Montant/kg	0,0016
Poissons > 100.000 kg avec éviscération et autres traitements	Montant/kg	0,0032
Transit viandes/poissons	Montant/envoi	34,4554

## 3. RETRIBUTIONS LIEES AU DEPISTAGE DES ENCEPHALOPATHIES SPONGIFORMES TRANSMISSIBLES

Bovins	Montant fixe par bovin devant être soumis à un test rapide ESB	12,67
--------	--	-------

### Chapitre III. Rétributions liées à la recherche de résidus

Animaux vivants et destinés à la boucherie et viandes relevant de la Directive 85/73/CEE, Annexe A, Chapitre I	Montant/tonne poids abattu	1,60
Produits de l'aquaculture relevant de la Directive 85/73/CEE, Annexe A, Chapitre III	Montant/tonne produits négociés	0,1184

Lait et produits laitiers	Montant/1.000l lait cru utilisé comme matière première	0,0237
Œufs et produits à base d'œufs	Montant pour échantillonnage (tarif cfr art 3) augmenté d'un montant pour l'analyse	
Miel	Montant pour échantillonnage (tarif cfr art 3) augmenté d'un montant pour l'analyse	

Bijlage 2 : Retributies verbonden aan de activiteiten onderworpen aan het keuringstarief, aan de controle bij invoer, aan de opsporing van overdraagbare spongiforme encefalopathieën en de opsporing van residuen

#### Hoofdstuk I. Algemene bepalingen

6. De retributies, verbonden aan het keuringstarief op slachtdieren, gevogelte en konijnen worden vermeerderd met 26,4190 EUR per dier of groep dieren wanneer de exploitant van het slachthuis aan de keurder een dier of een groep dieren aanbiedt waarvan de identificatie ongeldig is.

7. Wanneer het dagelijks bedrag van de aan het keuringstarief verbonden retributies lager is dan het bedrag dat verschuldigd zou zijn in toepassing van een uurtarief van 50,84 EUR, is dit laatste van toepassing met een minimum van één uur.

8. In een slachthuis van gevogelte of konijnen waar de keurder met het akkoord van de Minister wordt bijgestaan door aangestelden van het slachthuis, wordt het bedrag per slachtlijn als volgt vastgesteld :

- een slachtlijn :  
slachttijd x 50,84 EUR x 1,1
- twee slachtlijnen gelijktijdig :  
slachttijd x 50,84 EUR x 0,8

Hoofdstuk II. Retributies verbonden aan de activiteiten onderworpen aan het keuringstarief, aan de controle bij invoer en aan de opsporing van overdraagbare spongiforme encefalopathieën

1. RETRIBUTIES VERBONDEN AAN DE ACTIVITEITEN ONDERWORPEN AAN HET KEURINGSTARIEF		
<i>Slachthuizen met een geringe capaciteit</i>		
Runderen en éénhoevigen	Bedrag/dier	12,7143
Jonge runderen	Bedrag/dier	7,0659
Varkens en everzwijnen < 25 kg	Bedrag/dier	1,4174
Varkens en everzwijnen = of > 25 kg	Bedrag/dier	3,6768
Loopvogels	Bedrag/dier	3,6768
Schape, geiten en wilde herkauwers < 12 kg	Bedrag/dier	0,4945
Schape, geiten en wilde herkauwers [12 kg - 18 kg]	Bedrag/dier	0,9890
Schape, geiten en wilde herkauwers > 18 kg	Bedrag/dier	1,4174
Gevogelte en konijnen, ... < 2kg	Bedrag/dier	0,0326
Gevogelte en konijnen, ... [2 kg - 5 kg]	Bedrag/dier	0,0650
Gevogelte en konijnen, ... > 5 kg	Bedrag/dier	0,1300
<i>Vrij-wildverwerkingsinrichtingen</i>		
Everzwijn ≥ 25 kg	Bedrag/dier	1,8437
Everzwijn < 25 kg	Bedrag/dier	0,7066
Loopvogels	Bedrag/dier	3,6768
Wilde herkauwers < 12 kg	Bedrag/dier	0,2547
Wilde herkauwers [12 kg - 18 kg ]	Bedrag/dier	0,5084
Wilde herkauwers > 18 kg	Bedrag/dier	0,7066
Klein veder/haarwild < 2 kg	Bedrag/dier	0,0326
Klein veder/haarwild [2 kg - 5 kg]	Bedrag/dier	0,0650

Klein veder/haarwild > 5 kg	Bedrag/dier	0,1300
<b>Vis</b>		
Visproducten in de vismijn	Bedrag/kg	0,0057
Vis ingedeeld in versheid categorieën EEG	Bedrag/kg	0,0028
Viskwekerij of verzendingscentrum	Bedrag/maand waarin vis die voor de menselijke consumptie gewenste maat bereikt heeft wordt opgehaald	47,6030
<b>Slachthuizen met normale capaciteit Eén categorie/slachtlijn</b>	<b>Bedrag/dier in functie van het slachtritme</b>	
Runderen en éénhoevigen	0,00 - 4,00	16,9453
	4,00 - 6,00	15,9032
	6,00 - 8,00	12,7178
	8,00 - 10,00	11,1429
	10,00 - 12,00	10,1719
	12,00 - 14,50	9,5443
	14,50 - 17,00	8,7627
	17,00 - 19,50	8,2299
	19,50 - 22,00	7,8391
	22,00 - 24,50	7,5194
	24,50 - 27,00	7,2707
	27,00 - 30,00	7,0694
	30,00 - 33,00	6,7734
	33,00 - 36,00	6,5602
	36,00 - 39,00	6,3589
	39,00 - 42,50	6,1931
	42,50 - 46,00	5,9918
	46,00 - 50,00	5,8024
	50	5,6011
Jonge runderen	1,00 - 22,50	4,2393
	22,50 - 30,00	3,3867
	30,00 - 37,50	2,9722
	37,50 - 45,00	2,7236
	45,00 - 52,50	2,5459
	52,50 - 60,00	2,4275
	60,00 - 67,50	2,3328
	67,50 - 75,00	2,2617
	75,00 - 82,50	2,2025
	82,5	2,1670
Schapen, geiten en wilde herkauwers	1,00 - 40,00	1,6223
	40,00 - 65,00	1,4684
	65	1,2434
Loopvogels	1,00 - 15,00	3,5406
	15,00 - 30,00	3,2564
	30	2,4038
Varkens en everzwijnen	1,00 - 24,00	2,8242
	24,00 - 34,00	2,6643
	34,00 - 44,00	2,2487



	44,00 - 54,50	2,0249
	54,50 - 65,00	1,8650
	65,00 - 76,50	1,7691
	76,50 - 88,00	1,6732
	88,00 - 99,50	1,5986
	99,50 - 111,00	1,5453
	111,00 - 123,50	1,5027
	123,50 - 136,00	1,4494
	136,00 - 148,50	1,4068
	148,50 - 161,00	1,3748
	161,00 - 174,50	1,3428
	174,50 - 188,00	1,3215
	188,00 - 202,50	1,2895
	202,50 - 217,00	1,2576
	217,00 - 234,50	1,2363
	234,50 - 252,00	1,1936
	252,00 - 269,00	1,1617
	269,00 - 286,00	1,1297
	286,00 - 303,00	1,1190
	303,00 - 320,00	1,0977
	320,00 - 337,00	1,0764
	337,00 - 354,00	1,0598
	354,00 - 373,50	1,0456
	373,50 - 393,00	1,0172
	393,00 - 412,50	1,0030
	412,50 - 432,00	0,9888
	432,00- 452,00	0,9757
	452,00 - 472,00	0,9603
	472	0,9461
Gevogelte, konijnen, klein wild < 2 kg	0 - 1.200	0,0424
	1.200 - 3.000	0,0255
	3.000 - 3.500	0,0243
	3.500 - 4.000	0,0234
	4.000 - 4.500	0,0226
	4.500 - 5.000	0,0220
	5.000 - 5.500	0,0216
	5.500 - 6.000	0,0212
	6.000 - 6.500	0,0210
	6.500 - 7.000	0,0207
	7.000 - 7.500	0,0204
	7.500 - 8.000	0,0201
	8.000 - 8.500	0,0201
	8.500 - 9.000	0,0198
	9.000 - 9.500	0,0198
	9.500 - 10.000	0,0195
	10.000	0,0195
Gevogelte, konijnen, klein wild 2 kg - 5 kg	0 - 600	0,0853
	600 - 1.500	0,0509
	1.500 - 1.750	0,0486
	1.750 - 2.000	0,0462

	2.000 - 2.250	0,0450
	2.250 - 2.500	0,0438
	2.500 - 2.750	0,0438
	2.750 - 3.000	0,0426
	3.000 - 3.250	0,0414
	3.250 - 3.500	0,0414
	3.500 - 3.750	0,0403
	3.750 - 4.000	0,0403
	4.000 - 4.250	0,0403
	4.250 - 4.500	0,0391
	4.500 - 4.750	0,0391
	4.750 - 5.000	0,0391
	5.000	0,0391
Gevogelte, konijnen, klein wild > 5 kg	0 - 300	0,1693
	300 - 750	0,1018
	750 - 875	0,0971
	875 - 1.000	0,0935
	1.000 - 1.125	0,0900
	1.125 - 1.250	0,0876
	1.250 - 1.375	0,0864
	1.375 - 1.500	0,0853
	1.500 - 1.625	0,0829
	1.625 - 1.750	0,0817
	1.750 - 1.875	0,0817
	1.875 - 2.000	0,0805
	2.000 - 2.125	0,0793
	2.125 - 2.250	0,0793
	2.250 - 2.375	0,0782
	2.375 - 2.500	0,0782
	2.500	0,0770
<i>Slachthuizen met normale capaciteit</i>	<i>Bedrag/dier in functie van het slachtritme omgerekend naar rundvee-eenheden</i>	
<i>Verschillende categorieën/slachtlijn</i>		
Runderen en éénhoevigen	0,00 - 4,00	16,9453
	4,00 - 6,00	15,9008
	6,00 - 8,00	12,7143
	8,00 - 10,00	11,1370
	10,00 - 12,00	10,1672
	12,00 - 14,50	9,5490
	14,50 - 17,00	8,7604
	17,00 - 19,50	8,2275
	19,50 - 22,00	7,8332
	22,00 - 24,50	7,5135
	24,50 - 27,00	7,2683
	27,00 - 30,00	7,0659
	30,00 - 33,00	6,7781
	33,00 - 36,00	6,5543
	36,00 - 39,00	6,3625
	39,00 - 42,50	6,1919

	42,50- 46,00	5,9895
	46,00 - 50,00	5,7976
	50	5,5951
Jonge runderen	0,00 - 4,00	8,4726
	4,00 - 6,00	7,9398
	6,00 - 8,00	6,3625
	8,00 - 10,00	5,5738
	10,00 - 12,00	5,0836
	12,00 - 14,50	4,7745
	14,50 - 17,00	4,3802
	17,00 - 19,50	4,1244
	19,50 - 22,00	3,9006
	22,00 - 24,50	3,7621
	24,50 - 27,00	3,6448
	27,00 - 30,00	3,5383
	30,00 - 33,00	3,3891
	33,00 - 36,00	3,2825
	36,00 - 39,00	3,1972
	39,00 - 42,50	3,1120
	42,50- 46,00	2,9947
	46,00 - 50,00	2,9095
	50	2,8029
Varkens, loopvogels en everzwijnen	0,00 - 4,00	3,3891
	4,00 - 6,00	3,1972
	6,00 - 8,00	2,5471
	8,00 - 10,00	2,2381
	10,00 - 12,00	2,0356
	12,00 - 14,50	1,9290
	14,50 - 17,00	1,7585
	17,00 - 19,50	1,6412
	19,50 - 22,00	1,5560
	22,00 - 24,50	1,5027
	24,50 - 27,00	1,4494
	27,00 - 30,00	1,4174
	30,00 - 33,00	1,3641
	33,00 - 36,00	1,3002
	36,00 - 39,00	1,2789
	39,00 - 42,50	1,2469
	42,50- 46,00	1,1936
	46,00 - 50,00	1,1617
	50	1,1297
Schapen, geiten en wilde herkauwers	0,00 - 4,00	1,6945
	4,00 - 6,00	1,5880
	6,00 - 8,00	1,2789
	8,00 - 10,00	1,1084
	10,00 - 12,00	1,0172
	12,00 - 14,50	0,9603
	14,50 - 17,00	0,8763
	17,00 - 19,50	0,8194

	19,50 - 22,00	0,7910
	22,00 - 24,50	0,7626
	24,50 - 27,00	0,7342
	27,00 - 30,00	0,7069
	30,00 - 33,00	0,6773
	33,00 - 36,00	0,6501
	36,00 - 39,00	0,6501
	39,00 - 42,50	0,6217
	42,50- 46,00	0,5933
	46,00 - 50,00	0,5933
	50	0,5648
	<i>Bedrag/dier in functie van het slachtritme omgerekend in gevogelte-eenheden</i>	
Gevogelte, konijnen, klein wild < 2 kg	0 - 1.200	0,0426
	1.200 - 3.000	0,0261
	3.000 - 3.500	0,0249
	3.500 - 4.000	0,0237
	4.000 - 4.500	0,0225
	4.500 - 5.000	0,0225
	5.000 - 5.500	0,0213
	5.500 - 6.000	0,0213
	6.000 - 6.500	0,0213
	6.500 - 7.000	0,0201
	7.000 - 7.500	0,0201
	7.500 - 8.000	0,0201
	8.000 - 8.500	0,0201
	8.500 - 9.000	0,0201
	9.000 - 9.500	0,0201
	9.500 - 10.000	0,0189
	10.000	0,0189
Gevogelte, konijnen, klein wild 2 kg - 5 kg	0 - 1.200	0,0853
	1.200 - 3.000	0,0509
	3.000 - 3.500	0,0486
	3.500 - 4.000	0,0462
	4.000 - 4.500	0,0450
	4.500 - 5.000	0,0438
	5.000 - 5.500	0,0438
	5.500 - 6.000	0,0426
	6.000 - 6.500	0,0414
	6.500 - 7.000	0,0414
	7.000 - 7.500	0,0403
	7.500 - 8.000	0,0403
	8.000 - 8.500	0,0403
	8.500 - 9.000	0,0391
	9.000 - 9.500	0,0391
	9.500 - 10.000	0,0391
	10.000	0,0391

Gevogelte, konijnen, klein wild > 5 kg	0 - 1.200	0,1693
	1.200 - 3.000	0,1018
	3.000 - 3.500	0,0971
	3.500 - 4.000	0,0935
	4.000 - 4.500	0,0900
	4.500 - 5.000	0,0876
	5.000 - 5.500	0,0864
	5.500 - 6.000	0,0853
	6.000 - 6.500	0,0829
	6.500 - 7.000	0,0817
	7.000 - 7.500	0,0817
	7.500 - 8.000	0,0805
	8.000 - 8.500	0,0793
	8.500 - 9.000	0,0793
	9.000 - 9.500	0,0782
	9.500 - 10.000	0,0782
	10.000	0,0770
<i>Noodslachting</i>		
Runderen en éénhoevigen	Bedrag/dier	22,5937
Jonge runderen	Bedrag/dier	11,2968
Andere	Bedrag/dier	5,6484

## 2. RETRIBUTIES VERBONDEN AAN DE CONTROLE BIJ INVOER

Vis/vlees aangeboden in de grensinspectiepost	Bedrag/kg	0,0057
Vis > 100.000 kg zonder het strippen	Bedrag/kg	0,0016
Vis > 100.000 kg die geen enkele andere bewerking dan het strippen heeft ondergaan	Bedrag/kg	0,0016
Vis > 100.000 kg met het strippen en andere bewerkingen	Bedrag/kg	0,0032
Doorvoer vlees/vis	Bedrag/zending	34,4554

## 3. RETRIBUTIES VERBONDEN AAN DE OPSPORING VAN OVERDRAAGBARE SPONGIFORMEENCEFALOPATHIEËN

Runderen	Vast bedrag per rund waarop verplichte BSE-sneltest wordt uitgevoerd	12,67
----------	--	-------

## Hoofdstuk III. Retributies verbonden aan het opsporen van residuen

Levende en voor de slacht bestemde dieren en vlees vallende onder Richtlijn 85/73/EEG, Bijlage A, Hoofdstuk I	Bedrag/ton geslacht gewicht	1,60
Aquacultuurproducten vallend onder Richtlijn 85/73/EEG, Bijlage A, Hoofdstuk III	Bedrag/ton verhandeld product	0,1184
Melk en zuivelproducten	Bedrag/1.000l als grondstof gebruikte rauwe melk	0,0237
Eieren en eiproducten	Bedrag voor staalname (tarief cfr art 3) vermeerderd met een bedrag voor de analyse	
Honing	Bedrag voor staalname (tarief cfr art 3) vermeerderd met een bedrag voor de analyse	



4° A l'annexe 3 du même arrêté, les montants des rétributions sont adaptés et fixés comme suit :

4° In bijlage 3 van hetzelfde besluit, worden de bedragen van de retributies aangepast en vastgesteld als volgt :

Annexe 3 : Agréments

Montant de base : 49,53 EUR par demande d'agrément pour frais administratif d'ouverture de dossier

Autres prestations :

56,54 EUR par demi-jour de formation, par personne, pour des prestations afférentes aux formations scientifiques auxquelles un laboratoire est tenu de participer pour demeurer agréé conformément à l'article 5,9° de l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif à l'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses en rapport avec la sécurité de la chaîne alimentaire.

218,54 EUR par essai interlaboratoire pour les prestations afférentes aux essais interlaboratoires organisés par l'Agence auxquels un laboratoire est tenu de participer pour demeurer agréé conformément à l'article 5, 5° du même arrêté.

163,91 EUR par programme de tests de contrôle pour les prestations afférentes aux tests de contrôle organisés par l'Agence auxquels un laboratoire est tenu de participer pour demeurer agréé conformément à l'article 5,13° du même arrêté.

Bijlage 3 : Erkenningen

Basisbedrag : 49,53 EUR per erkenningaanvraag voor administratiekosten bij opening van het dossier.

Andere prestaties :

56,54 euro per halve dag vorming per persoon voor de prestaties betreffende de wetenschappelijke vormingen waaraan een laboratorium moet deelnemen om erkend te blijven overeenkomstig artikel 5, 9° van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de erkenning van de laboratoria die analyses uitvoeren in verband met de veiligheid van de voedselketen.

218,54 euro per interlaboratoriumproef voor de prestaties betreffende de door het Agentschap ingerichte interlaboratoriumproeven waaraan een laboratorium moet deelnemen om erkend te blijven overeenkomstig artikel 5, 5° van hetzelfde besluit.

163,91 euro per programma van controletesten voor de prestaties betreffende de door het Agentschap ingerichte controletesten waaraan een laboratorium moet deelnemen om erkend te blijven overeenkomstig artikel 5, 13° van hetzelfde besluit.

5° A l'annexe 4 du même arrêté, les montants des rétributions sont adaptés et fixés comme suit :

5° In bijlage 4 van hetzelfde besluit, worden de bedragen van de retributies aangepast en vastgesteld als volgt :

Annexe 4 : Audits « sur demande »

Par prestataire, un montant de 59,44 EUR par demi-heure entamée.

Bijlage 4 : Audits « op aanvraag »

Per persoon, een bedrag van 59,44 EUR per begonnen halfuur.

6° A l'annexe 5 du même arrêté, les montants des rétributions sont adaptés et fixés comme suit :

6° In bijlage 5 van hetzelfde besluit, worden de bedragen van de retributies aangepast en vastgesteld als volgt :

Annexe 5 : Rétributions relatives au contrôle des pulvérisateurs

Chapitre I : Montant à payer lors du premier contrôle

1. Pulvérisateurs de grande culture et autres appareils dont le fonctionnement est basé sur le même principe :

Le montant à payer est fonction de la largeur de travail du pulvérisateur conformément au tableau suivant :

Largeur de travail (mètres) du pulvérisateur	≤12m	13m	14m	15m	16m	17m	18m	19m	20m	21m	22m	23m	≥24m
Prix (EUR)	81,41	88,91	96,41	103,91	111,41	118,91	126,41	133,90	141,40	148,90	156,40	163,90	171,40

2. Pulvérisateurs en horticulture ou en culture ornementale avec une seule rampe par unité de pression :

Le montant à payer est fonction du nombre de buses sur la rampe conformément au tableau suivant :

Nombre de buses sur la rampe	≤24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	≥48
Prix (EUR)	81,41	88,91	96,41	103,91	111,41	118,91	126,41	133,90	141,40	148,90	156,40	163,90	171,40

3. Pulvérisateurs en horticulture ou en culture ornementale avec plusieurs rampes par unité de pression :

Le montant à payer est fixé à 81,41 EUR pour le contrôle de l'unité de pression. A celui-ci s'ajoute un montant pour le contrôle des rampes et des buses qui est fixé à 13,93 EUR par rampe de maximum 20 buses. Pour chaque rampe comportant plus de 20 buses, un supplément de 6,43 EUR sera réclamé par groupe de 10 buses supplémentaires présentes sur la rampe selon le tableau suivant :

Nombre de buses sur la rampe	Supplément par rampe
≤20	13,93 €
21-30	20,35 €
31-40	26,78 €

Nombre de buses sur la rampe	Supplément par rampe
41-50	33,21 €
≥51	39,64 €

4. Pulvérisateurs d'arboriculture et autres appareils dont le fonctionnement est basé sur le même principe ainsi que les appareils de désinfection du sol :

Le montant à payer lors du contrôle est fixé forfaitairement à 81,41 EUR.

Chapitre II : Montant à payer en cas de contrôle complémentaire d'un pulvérisateur n'ayant pas satisfait au premier contrôle

1. En cas de contrôle complémentaire d'un pulvérisateur n'ayant pas satisfait au premier contrôle, un prix forfaitaire de 13,39 EUR est exigé quelle que soit la cause du contrôle complémentaire.

2. Le cas échéant, est ajouté :

a. un montant pour un nouveau contrôle des buses conformément au tableau suivant :

1) Pulvérisateurs de grande culture et autres appareils dont le fonctionnement est basé sur le même principe :

Largeur de travail (mètres) du pulvérisateur	≤12m	13m	14m	15m	16m	17m	18m	19m	20m	21m	22m	23m	≥24m
Prix (EUR)	16,07	18,21	19,28	20,35	22,50	23,57	25,71	26,78	27,85	29,99	31,07	33,21	34,28

2) Pulvérisateurs en horticulture ou en culture ornementale avec une seule rampe par unité de pression :

Nombre de buses sur la rampe	≤24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	≥48
Prix (EUR)	16,07	18,21	19,28	20,35	22,50	23,57	25,71	26,78	27,85	29,99	31,07	33,21	34,28

3) Pulvérisateurs en horticulture ou en culture ornementale avec plusieurs rampes par unité de pression :

Nombre de buses sur la rampe	Supplément par rampe
≤20	3,21 €
21-30	4,28 €
31-40	5,36 €
41-50	6,43 €
≥51	7,50 €

4) Pulvérisateurs d'arboriculture et autres appareils dont le fonctionnement est basé sur le même principe ainsi que les appareils de désinfection du sol : 16,07 EUR

b. 13,39 EUR pour un nouveau contrôle du manomètre.

c. Un montant de 26,78 EUR par défektivité autre que celle du manomètre ou des buses.

3. Les montants visés au point 2., a. et b. ne s'appliquent pas dans les cas où les pulvérisateurs sont représentés endéans le jour de contrôle suivant et lorsque le matériel défectiveux (buses ou manomètre) est abandonné à l'autorité de contrôle.

4. Le montant à payer pour un passage supplémentaire au contrôle est dans tous les cas plafonné à 66,95 EUR.

Chapitre III : Montant à payer en cas de non-respect des date, heure et lieu fixés par l'autorité de contrôle, en cas de non-respect des critères d'accès au contrôle, ou lorsque le contrôle a lieu dans un autre endroit que celui fixé par l'autorité de contrôle

Lorsque le contrôle a lieu dans un autre endroit que celui fixé par l'autorité de contrôle, le prix du contrôle est majoré de 80,34 EUR.

Bijlage 5 : Retributies verbonden aan de keuring van spuittoestellen

Hoofdstuk I : Bij de eerste keuring te betalen bedrag

1. Veldspuittoestellen en andere toestellen waarvan de werking op hetzelfde principe steunt :

Het te betalen bedrag is afhankelijk van de werkbreedte van het spuittoestel in overeenstemming met de onderstaande tabel :

Werkbreedte (meter) van het spuittoestel	≤12m	13m	14m	15m	16m	17m	18m	19m	20m	21m	22m	23m	≥24m
Prijs (EUR)	81,41	88,91	96,41	103,91	111,41	118,91	126,41	133,90	141,40	148,90	156,40	163,90	171,40

## 2. Sproeimachines voor tuinbouw en sierteelt met één enkele sproeimachine per driekoningheid :

Het te betalen bedrag is afhankelijk van het aantal sproeien op de sproeimachine in overeenstemming met de onderstaande tabel :

Aantal sproeien op de sproeimachine	≤24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	≥48
Prijs (EUR)	81,41	88,91	96,41	103,91	111,41	118,91	126,41	133,90	141,40	148,90	156,40	163,90	171,40

## 3. Sproeimachines voor tuinbouw en sierteelt met meerdere sproeimachines per driekoningheid :

Het te betalen bedrag is vastgesteld op 81,41 EUR voor de keuring van de driekoningheid. Die prijs wordt verhoogd met een bedrag voor de keuring van de sproeimachines en sproeien dat gelijk is aan 13,93 EUR per boom met ten hoogste 20 sproeien. Voor elke sproeimachine met meer dan 20 sproeien, is een extra bedrag van 6,43 EUR per bijkomende groep van 10 sproeien op de sproeimachine verschuldigd en dit volgens onderstaande tabel :

Aantal sproeiodoppen op de boom	Extra bedrag per boom
≤20	13,93 €
21-30	20,35 €
31-40	26,78 €
41-50	33,21 €
≥51	39,64 €

## 4. Boomgaardspuittoestellen en alle andere toestellen waarvan de werking op hetzelfde principe steunt ook bodemontmetingsmachines :

Het bij de keuring te betalen bedrag is forfaitair vastgesteld op 81,41 EUR.

Hoofdstuk II : Bij bijkomende keuringsbeurt te betalen bedrag voor een spuittoestel dat bij de eerste keuring niet voldeed

1. Voor een bijkomende keuringsbeurt van een spuittoestel, dat bij de eerste keuring niet voldeed, is de prijs forfaitair vastgesteld op 13,39 EUR, ongeacht de reden van de bijkomende keuring.

2. Die prijs wordt, in voorkomend geval, verhoogd met :

A. een bedrag voor een nieuwe keuring van de sproeiodoppen in overeenstemming met de onderstaande tabel :

1) Veldspuittoestellen en andere toestellen waarvan de werking op hetzelfde principe steunt :

Werkbreedte (meter) van het spuittoestel	≤12m	13m	14m	15m	16m	17m	18m	19m	20m	21m	22m	23m	≥24m
Prijs (EUR)	16,07	18,21	19,28	20,35	22,50	23,57	25,71	26,78	27,85	29,99	31,07	33,21	34,28

## 2) Sproeiapparatuur voor tuinbouw en sierteelt met één enkele sproeimachine per driekoningheid :

Aantal sproeien op de sproeimachine	≤24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	≥48
Prijs (EUR)	16,07	18,21	19,28	20,35	22,50	23,57	25,71	26,78	27,85	29,99	31,07	33,21	34,28

## 3) Sproeiapparatuur voor tuinbouw en sierteelt met meerdere sproeimachines per driekoningheid :

Aantal sproeiodoppen op de boom	Extra bedrag per boom
≤20	3,21 €
21-30	4,28 €
31-40	5,36 €
41-50	6,43 €
≥51	7,50 €

## 4) Boomgaardspuittoestellen en alle andere toestellen waarvan de werking op hetzelfde principe steunt ook bodemontmetingsmachines : 16,07 EUR

a. 13,39 EUR voor een nieuwe keuring van de manometer

b . Een bedrag van 26,78 EUR per defect andere dan die aan sproeiodoppen en/of manometer.

4. Het maximumbedrag voor een bijkomende keuring is in alle gevallen vastgesteld op 66,95 EUR.

Hoofdstuk III : Bedrag dat moet worden betaald bij niet-naleving van de door de keuringsoverheid vastgestelde datum, tijdstip en plaats, bij niet-naleving van de criteria voor toegang tot de keuring, of wanneer de keuring plaatsheeft op een andere dan de door de keuringsoverheid vastgestelde plaats

Als de keuring plaatsheeft op een andere dan de door de keuringsoverheid vastgestelde plaats wordt de keuringsprijs met 80,34 EUR verhoogd.

7° A l'annexe 6 du même arrêté, les montants des rétributions sont adaptés et fixés comme suit :

7° In bijlage 6 van hetzelfde besluit, worden de bedragen van de retributies aangepast en vastgesteld als volgt :

## Annexe 6

<b>1.1.</b>	<b>Engrais et amendements du sol</b>	
<b>1.1.1</b>	<b>Dosages</b>	
1.1.1.1	Acide urique	90,57
1.1.1.2	Azote ammoniacal	20,13
1.1.1.3	Azote dans l'urée enrobée de soufre	77,49
1.1.1.4	Azote nitrique	20,13
1.1.1.5	Azote organique	95,60
1.1.1.6	Azote organique soluble dans la pepsine en milieu chlorhydrique	20,13
1.1.1.7	Azote provenant de l'isobutylidènediurée (IBDU)	140,89
1.1.1.8	Azote provenant de l'urée formaldéhyde	197,24
1.1.1.9	Azote total	35,22
1.1.1.10	Azote uréique	20,13
1.1.1.11	Biuret	93,59
1.1.1.12	Bore soluble dans l'eau	32,20
1.1.1.13	Calcium extractible	32,20
1.1.1.14	Chlore des chlorures	25,16
1.1.1.15	Chlorures	25,16
1.1.1.16	Cobalt soluble dans l'eau	32,20
1.1.1.17	Cuivre soluble dans l'eau	32,20
1.1.1.18	Fer soluble dans l'eau	32,20
1.1.1.19	Magnésium extractible	32,20
1.1.1.20	Magnésium soluble dans l'eau	32,20
1.1.1.21	Magnésium total	32,20
1.1.1.22	Manganèse soluble dans l'eau	32,20
1.1.1.23	Molybdène soluble dans l'eau	32,20
1.1.1.24	Oxyde de calcium	32,20
1.1.1.25	Oxyde de magnésium	32,20
1.1.1.26	Oxyde de potassium	32,20
1.1.1.27	Oxyde de silicium	32,20
1.1.1.28	Oxyde de silicium réversible soluble (du total)	30,19
1.1.1.39	Oxyde de sodium	32,20
1.1.1.30	Phosphore	32,20
1.1.1.31	Phosphore extractible	32,20
1.1.1.32	Phosphore soluble dans l'acide citrique 2 % et dans le citrate d'ammonium alcalin (Petermann)	40,25
1.1.1.33	Phosphore soluble dans l'acide citrique 2 %	40,25
1.1.1.34	Phosphore soluble dans l'acide formique 2 %	40,25
1.1.1.35	Phosphore soluble dans le citrate d'ammonium alcalin (Joulié)	40,25
1.1.1.36	Phosphore soluble dans le citrate d'ammonium alcalin (Petermann) à 65°C	40,25
1.1.1.37	Phosphore soluble dans le citrate d'ammonium alcalin (Petermann) à température ambiante	40,25
1.1.1.38	Phosphore soluble dans le citrate d'ammonium neutre	40,25
1.1.1.39	Phosphore soluble dans les acides minéraux	40,25
1.1.1.40	Phosphore total par gravimétrie	91,58
1.1.1.41	Potassium extractible	32,20

1.1.1.42	Potassium soluble dans l'eau	32,20
1.1.1.43	Potassium total	32,20
1.1.1.44	Silicium	32,20
1.1.1.45	Sodium soluble dans l'eau	32,20
1.1.1.46	Soufre élémentaire	32,20
1.1.1.47	Soufre soluble dans l'eau, présent sous forme de sulfates	94,59
1.1.1.48	Soufre total, sous forme de sulfates	32,20
1.1.1.49	Zinc soluble dans l'eau	32,20
1.1.1.50	Un des oligoéléments, total ou soluble dans l'eau : bore, cobalt, cuivre, fer, manganèse, molybdène, zinc	32,20
1.1.1.51	Un des éléments : aluminium, cadmium, chrome, nickel, plomb, argent, vanadium	32,20
1.1.1.52	Arsenic, par HG-AAS	27,17
1.1.1.53	Arsenic, par ICP-OES	32,20
1.1.1.54	Sélénium, par HG-AAS	27,17
1.1.1.55	Sélénium, par ICP-OES	32,20
1.1.1.56	Mercure, par VF-AAS	27,17
1.1.1.57	Mercure, par AMA	32,20
1.1.1.58	PCB 'dioxine-like' via bioassay	120,76
1.1.1.59	PCB 'non dioxine-like'	120,76
1.1.1.60	PCDD/PCDF via bioassay	120,76
<b>1.1.2</b>	<b>Déterminations</b>	
1.1.2.1	Capacité d'absorption d'eau après séchage	93,59
1.1.2.2	Conductivité	25,16
1.1.2.3	Conductivité électrique spécifique	18,11
1.1.2.4	Degré de maturation	20,13
1.1.2.5	Densité	20,13
1.1.2.6	Equivalent base	257,62
1.1.2.7	Finesse (compost) tamis 40 mm	10,06
1.1.2.8	Finesse par tamisage à sec	20,13
1.1.2.9	Finesse par tamisage humide	20,13
1.1.2.10	Fraction organique/fraction minérale	9,06
1.1.2.11	Granulométrie, par fraction	7,04
1.1.2.12	Impuretés (compost)	20,13
1.1.2.13	Matière organique	25,16
1.1.2.14	Matière sèche	24,15
1.1.2.15	Matière organique dans la matière sèche	25,16
1.1.2.16	Degré de décomposition	65,41
1.1.2.17	Résidu de calcination	25,16
1.1.2.18	pH (eau)	15,09
1.1.2.19	Pourcentage de granulés enrobés dans un bulkblending	78,49
1.1.2.20	Relation C/N	15,09
1.1.2.21	Teneur en humidité	24,15
1.1.2.22	Valeur neutralisante	25,16
1.1.2.23	Pierrailles > 5 mm (dans un compost)	20,13



1.1.2.24	Inhibition de croissance (compost)	20,13
1.1.2.25	Pouvoir germinatif (compost)	20,13
<b>1.1.3</b>	<b>Chélatants</b>	
1.1.3.1	Dosage d'agents chélatants : DTPA, EDDHA, EDDHMA, EDTA, HEDTA	20,13
1.1.3.2	Dosage d'agents chélatants meso o-o EDDHA, rac o-o EDDHMA	50,32
1.1.3.3	Degré de chélation	30,19
<b>1.1.4</b>	<b>Microbiologie</b>	
1.1.4.1	Dénombrement des <i>Bacillus spp.</i>	20,13
<b>1.2</b>	<b>Substances destinées à l'alimentation des animaux</b>	
<b>1.2.1</b>	<b>Qualités substantielles</b>	
1.2.1.1	Amidon	35,22
1.2.1.2	Calcium	32,20
1.2.1.3	Cellulose brute	45,28
1.2.1.4	Cendres brutes	25,16
1.2.1.5	Cendres insolubles dans l'HCl	30,19
1.2.1.7	Chlorures	25,16
1.2.1.8	Magnésium	32,20
1.2.1.9	Matière grasse brute	40,25
1.2.1.10	Matière sèche	20,13
1.2.1.11	Protéine brute	30,19
1.2.1.12	Sodium	32,20
1.2.1.13	Soufre	32,20
1.2.1.14	Sucres totaux	35,22
1.2.1.15	Teneur en humidité, par gravimétrie	20,13
<b>1.2.2</b>	<b>Graisses</b>	
1.2.2.1	Triglycérides polymérisés	112,71
1.2.2.2	Impuretés	85,54
<b>1.2.3</b>	<b>Marqueur</b>	
1.2.3.1	GTH	115,73
<b>1.2.4</b>	<b>Vitamines et pro-vitamines</b>	
1.2.4.1	Bêta carotène	100,63
1.2.4.2	Choline	100,63
1.2.4.3	Vitamine A (rétinol)	105,66
1.2.4.4	Vitamine B1 (thiamine)	105,66
1.2.4.5	Vitamine B11 (acide folique)	105,66
1.2.4.6	Vitamine B12 (cyanocobalamine)	105,66
1.2.4.7	Vitamine B2 (riboflavine)	105,66
1.2.4.8	Vitamine B3 (niacine, PP)	105,66
1.2.4.9	Vitamine B5 (acide pantothénique)	105,66
1.2.4.10	Vitamine B6 (pyridoxine)	105,66
1.2.4.11	Vitamine B8 (biotine)	110,70
1.2.4.12	Vitamine C (acide ascorbique)	105,66
1.2.4.13	Vitamine D2 (ergocalciférol)	130,82

1.2.4.14	Vitamine D3 (cholécalférol)	130,82
1.2.4.15	Vitamine E (alpha tocophérol)	105,66
1.2.4.16	Vitamine K3 (menadione)	105,66
<b>1.2.5</b>	<b>Antibiotiques</b>	
<b>1.2.5.1</b>	<b>Aminoglycosides, par diffusion en gélose</b>	90,57
1.2.5.1.1	Apramycine	
<b>1.2.5.2</b>	<b>Lincosamides, par diffusion en gélose</b>	90,57
1.2.5.2.1	Lincomycine	
<b>1.2.5.3</b>	<b>Macrolides, par HPLC-DAD</b>	90,57
1.2.5.3.1	Tilmicosine	
<b>1.2.5.4</b>	<b>Sulfonamides, par LC-MS/MS</b>	125,79
<b>1.2.5.5</b>	<b>Sulfonamides, par HPLC-DAD</b>	95,60
<b>1.2.5.6</b>	<b>Pénicillines, par HPLC-DAD</b>	90,57
1.2.5.6.1	Amoxicilline	
1.2.5.6.2	Ampicilline	
<b>1.2.5.7</b>	<b>Tétracyclines, par HPLC-DAD</b>	100,63
1.2.5.7.1	Chlorhydrate de chlortétracycline	
1.2.5.7.2	Doxycycline hyclate	
1.2.5.7.3	Chlorhydrate d'oxytétracycline	
1.2.5.7.4	Tétracycline	
<b>1.2.5.8</b>	<b>Autres, par HPLC-DAD</b>	100,63
1.2.5.8.1	Triméthoprimine	
<b>1.2.5.9</b>	<b>Autres, par diffusion en gélose</b>	90,57
1.2.5.9.1	Avilamycine	
1.2.5.9.2	Avoparcine	
1.2.5.9.3	Bacitracine	
1.2.5.9.4	Flavophospholipol	
1.2.5.9.5	Sulfate de colistine	
1.2.5.9.6	Tylosine	
1.2.5.9.7	Virginiamycine	
<b>1.2.5.10</b>	<b>Chloramphénicol</b>	
1.2.5.10.1	par ELISA	35,22
1.2.5.10.2	par LC-MS/MS	125,79
<b>1.2.5.11</b>	<b>Nitrofuranes par LC-MS/MS</b>	125,79
<b>1.2.6</b>	<b>Facteurs de croissance</b>	
1.2.6.1	Carbadox, olaquinox	95,60
<b>1.2.7</b>	<b>Coccidiostatiques et autres substances analogues</b>	
1.2.7.1	Acetylisovaleryltylosine, par HPLC-DAD	95,60
1.2.7.2	Amprolium, par HPLC-DAD	95,60
1.2.7.3	Arprinocide, par UPLC-DAD	95,60
1.2.7.4	Décoquinate, par HPLC-Fluorescence	95,60
1.2.7.5	Diclazuril, par HPLC-DAD	95,60
1.2.7.6	Diclazuril, par LC-MSn	150,95
1.2.7.7	Dinitolmide, par HPLC-DAD	95,60
1.2.7.8	Fumarate de tiamuline, par HPLC-DAD	95,60
1.2.7.9	Halofuginone, par HPLC-DAD	90,57

1.2.7.10	Halofuginone, par LC-MSn	150,95
1.2.7.11	Lasalocide, par HPLC-Fluorescence	100,63
1.2.7.12	Lasalocide, par LC-MSn	150,95
1.2.7.13	Maduramicine, par HPLC-Fluorescence	95,60
1.2.7.14	Maduramicine, par LC-MSn	150,95
1.2.7.15	Métichlorpindol, par HPLC-DAD	95,60
1.2.7.16	Métichlorpindol, par UPLC-DAD	100,63
1.2.7.17	Monensine, par HPLC-DAD	100,63
1.2.7.18	Monensine, par LC-MSn	150,95
1.2.7.19	Monensine, par turbidimétrie	100,63
1.2.7.20	Narasine, par HPLC-DAD	100,63
1.2.7.21	Narasine, par LC-MSn	150,95
1.2.7.22	Narasine, par turbidimétrie	100,63
1.2.7.23	Nicarbazine, par HPLC-DAD	90,57
1.2.7.24	Nicarbazine, par LC-MSn	150,95
1.2.7.25	Nifursol, par HPLC-DAD	95,60
1.2.7.26	Robénidine, par HPLC-DAD	90,57
1.2.7.27	Robénidine, par LC-MSn	150,95
1.2.7.28	Salinomycine, par HPLC-DAD	100,63
1.2.7.29	Salinomycine, par LC-MSn	150,95
1.2.7.30	Salinomycine, par turbidimétrie	100,63
1.2.7.31	Semduramycine, par HPLC-DAD	110,70
1.2.7.32	Semduramycine, par LC-MSn	150,95
1.2.7.33	Valnémuline, par HPLC-Fluorescence	100,63
<b>1.2.8</b>	<b>Nitroimidazoles, par HPLC</b>	95,60
<b>1.2.9</b>	<b>Substances ayant des effets antioxygènes</b>	
1.2.9.1	BHA (hydroxyanisole butylé)	100,63
1.2.9.2	BHT (hydroxytoluène butylé)	100,63
1.2.9.3	Ethoxyquine	105,66
<b>1.2.10</b>	<b>Matières colorantes et pigments</b>	100,63
1.2.10.1	Canthaxanthine	100,63
1.2.10.2	Xanthophyle	
<b>1.2.11</b>	<b>Recherche et dosages des substances et produits indésirables</b>	
1.2.11.1	Un des éléments : bore, cadmium, chrome, cobalt, cuivre, fer, manganèse, molybdène, nickel, plomb, zinc	32,20
1.2.11.2	Arsenic, par ICP-MS	39,25
1.2.11.3	Arsenic, par HG-AAS	27,17
1.2.11.4	Arsenic, par ICP-OES	32,20
1.2.11.5	Fluor	24,15
1.2.11.6	Sélénium, par ICP-MS	39,25
1.2.11.7	Sélénium, par ICP-OES	32,20
1.2.11.8	Mercure, par AMA	32,20
1.2.11.9	Mercure, par ICP-MS	39,25
1.2.11.10	Mercure, par VF-AAS	27,17
1.2.11.11	<i>Brassica juncea</i>	75,47
1.2.11.12	Caféine	95,60

1.2.11.13	Composition des ingrédients	286,80
1.2.11.14	<i>Crotalaria L. spp.</i>	75,47
1.2.11.15	Graines de Datura	75,47
1.2.11.16	Graines de ricin	75,47
1.2.11.17	Acariens et insectes vivants	75,47
1.2.11.18	Semences toxiques de mauvaise herbes	75,47
1.2.11.19	Théobromine	95,60
1.2.11.20	Théophylline	95,60
1.2.11.21	Mélatamine	172,08
1.2.11.22	Urée	77,49
<b>1.2.12</b>	<b>PCB et dioxines</b>	
1.2.12.1	PCB 'dioxine-like' via bioassay	120,76
1.2.12.2	PCB 'non dioxine-like'	120,76
1.2.12.3	PCDD/PCDF via bioassay	120,76
<b>1.2.13</b>	<b>Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)</b>	125,79
<b>1.2.14</b>	<b>Mycotoxines et alcaloïdes</b>	
1.2.14.1	Aflatoxines B1, B2, G1 et G2	125,79
1.2.14.2	Alcaloïdes de l'ergot de seigle	125,79
1.2.14.3	Claviceps purpurea (ergot de seigle)	75,47
1.2.14.4	Déoxynivalénone (DON)	125,79
1.2.14.5	Fumonisines B1, B2, B3	125,79
1.2.14.6	Ochratoxine A	125,79
1.2.14.7	Toxines T2 et HT-2	125,79
1.2.14.8	Zéaralenone (mycotoxine)	125,79
<b>1.2.15</b>	<b>Farine animale</b>	
1.2.15.1	Farine animale	105,66
1.2.15.2	Farine de poisson	105,66
<b>1.2.16</b>	<b>Pesticides</b>	
1.2.16.1	Détermination des résidus de composés organochlorés	120,76
1.2.16.2	Détermination des résidus de composés organophosphorés	174,09
1.2.16.3	Fluméthrine	196,23
<b>1.2.17</b>	<b>Substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production</b>	
1.2.17.1	Anabolisants, par LC-MS/MS	201,26
1.2.17.2	Bêta-agonistes, par ELISA	37,44
1.2.17.3	Bêta-agonistes, par LC-MS/MS	150,95
1.2.17.4	Corticostéroïdes, par LC-MS/MS	201,26
1.2.17.5	Stilbènes, par LC-MS/MS	201,26
1.2.17.6	Thyréostatiques, par LC-MS/MS	201,26
<b>1.2.18</b>	<b>Aliments médicamenteux</b>	
<b>1.2.18.1</b>	<b>Benzimidazoles, par HPLC-DAD</b>	
1.2.18.1.1	Fenbendazole	90,57
1.2.18.1.2	Flubendazole	90,57
1.2.18.1.3	Mébendazole	95,60
<b>1.2.18.2</b>	<b>Paracétamol, par HPLC-DAD</b>	95,60

1.2.18.3	<b>Acide acétylsalicylique, par HPLC-DAD</b>	95,60
1.2.19	<b>Organismes génétiquement modifiés (OGM)</b>	
1.2.19.1	Screening	472,97
1.2.19.2	Confirmation, par évènement	261,64
1.2.19.3	Impuretés botaniques (colza), par microscopie	75,47
1.2.19.4	Impuretés botaniques (maïs), par microscopie	75,47
1.2.19.5	Impuretés botaniques (soja), par microscopie	75,47
1.2.20	<b>Microbiologie</b>	
1.2.20.1	Dénombrement des entérobactéries	12,58
1.2.20.2	Recherche de <i>Salmonella spp</i>	30,19
1.3	<b>Formulations de pesticides</b>	
1.3.1	Acidité/alcalinité - CIPAC MT 191	107,68
1.3.2	Aspect (odeur, couleur, état physique)	68,43
1.3.3	Densité avant tassement/après tassement - CIPAC MT 186	97,61
1.3.4	Densité - CIPAC 3.3.2	97,61
1.3.5	Densité - CIPAC 3.2.1	97,61
1.3.6	Distribution granulométrique (WG) - CIPAC MT 170	154,97
1.3.7	Distribution granulométrique (GR) - CIPAC MT 58.3	154,97
1.3.7	Ecoulement - CIPAC MT 172	87,55
1.3.8	Formation de mousse - CIPAC MT 47.2	97,61
1.3.9	Friabilité et usure (attrition) - CIPAC MT 178	68,43
1.3.10	Mouillabilité - CIPAC MT 53.3	78,49
1.3.11	pH de la dilution à 1% - CIPAC MT 75.3	107,68
1.3.12	pH de la formulation - CIPAC MT 75.3	107,68
1.3.13	Point éclair - CIPAC MT 12	255,61
1.3.14	Spontanéité de la dispersion (SE, EG) - CIPAC MT 180	124,78
1.3.15	Spontanéité de la dispersion par GC (SC, CS, ZC) - CIPAC MT 160, par substance active	791,98
1.3.16	Spontanéité de la dispersion par HPLC (SC, CS, ZC) - CIPAC MT 160, par substance active	770,84
1.3.17	Spontanéité de la dispersion par ICP (SC, CS, ZC) - CIPAC MT 160, par substance active	82,52
1.3.18	Spontanéité de la dispersion par pesée (WG) - CIPAC MT 174	124,78
1.3.19	Spontanéité de la dispersion par titrimétrie (SC, CS, ZC) - CIPAC MT 160	157,99
1.3.20	Stabilité à basse température 7j/0°C - CIPAC MT 39.3	87,55
1.3.21	Stabilité de la dilution (miscibilité) (LS, SL) - CIPAC MT 41	97,61
1.3.22	Stabilité de la dilution (miscibilité) (SS, ST, SG, SP) - CIPAC MT 179	97,61
1.3.23	Tamissage à sec (DP, DS) - CIPAC MT 59.1	87,55
1.3.24	Tamissage à sec - CIPAC MT59.1 avec dosage par HPLC, par substance active	808,08
1.3.25	Tamissage à sec - CIPAC MT59.1 avec dosage par GC, par substance active	829,21
1.3.26	Tamissage à sec - CIPAC MT59.1 avec dosage par ICP, par substance active	122,77
1.3.27	Tamissage à sec - CIPAC MT59.1 avec dosage par titrimétrie, par substance active	396,49
1.3.28	Tamissage à sec - CIPAC MT59.1 avec dosage par électrolyse, par substance active	752,73
1.3.29	Tamissage humide - CIPAC MT 185	87,55
1.3.30	Teneur en poussières - CIPAC MT 171	97,61
1.3.31	Teneur en substance active par électrolyse	665,18
1.3.32	Teneur en substance active par GC, par substance active	741,66
1.3.33	Teneur en substance active par HPLC, par substance active	720,53
1.3.34	Teneur en substance active par ICP, par substance active	32,20



1.3.35	Teneur en substance active, par titrimétrie, par substance active	308,94
1.3.36	Tension superficielle	93,59
1.3.37	Tenue en émulsion - CIPAC MT 36	154,97
1.3.38	Tenue en suspension par ICP - CIPAC MT 184, par substance active	85,54
1.3.39	Tenue en suspension par GC - CIPAC MT 184, par substance active	791,98
1.3.40	Tenue en suspension par HPLC - CIPAC MT 184, par substance active	770,84
1.3.41	Tenue en suspension par titrimétrie - CIPAC MT 184, par substance active	157,99
1.3.42	Vidage - CIPAC MT 148.1	93,59
1.3.43	Viscosité - CIPAC MT 192	177,11
<b>2</b>	<b>Denrées alimentaires</b>	
<b>2.1</b>	<b>Additifs</b>	
<b>2.1.1</b>	<b>Colorants</b>	
2.1.1.1	Vert de leucomalachite	150,95
2.1.1.2	Vert de malachite	150,95
<b>2.1.2</b>	<b>Agents conservateurs</b>	
2.1.2.1	Acide benzoïque	119,75
2.1.2.2	Acide lactique	106,67
2.1.2.3	Acide sorbique	119,75
2.1.2.4	Sulfites	119,75
<b>2.1.3</b>	<b>Edulcorants</b>	
2.1.3.1	Acésulfame K	121,77
2.1.3.2	Aspartame	121,77
2.1.3.3	Cyclamate	121,77
2.1.3.4	Néotame	121,77
2.1.3.5	Sucralose	121,77
<b>2.2</b>	<b>Vitamines et pro-vitamines</b>	
2.2.1	Bêta carotène	100,63
2.2.2	Choline	100,63
2.2.3	Vitamine A (rétinol)	105,66
2.2.4	Vitamine B1 (thiamine)	105,66
2.2.5	Vitamine B11 (acide folique)	105,66
2.2.6	Vitamine B12 (cyanocobalamine)	105,66
2.2.7	Vitamine B2 (riboflavine)	105,66
2.2.8	Vitamine B3 (niacine, PP)	105,66
2.2.9	Vitamine B5 (acide pantothénique)	105,66
2.2.10	Vitamine B6 (pyridoxine)	105,66
2.2.11	Vitamine B8 (biotine)	110,70
2.2.12	Vitamine C (acide ascorbique)	105,66
2.2.13	Vitamine D2 (ergocalciférol)	130,82
2.2.14	Vitamine D3 (cholécalficérol)	130,82
2.2.15	Vitamine E (alpha tocophérol)	105,66
2.2.16	Vitamine K3 (menadione)	105,66
<b>2.3</b>	<b>Antibiotiques</b>	
<b>2.3.1</b>	<b>Aminoglycosides dans la viande et produits de viande</b>	
2.3.1.1	Dihydrostreptomycine, par ELISA	50,32

2.3.1.2	Streptomycine, par ELISA	50,32
<b>2.3.2</b>	<b>Céphalosporines dans la viande et produits de viande</b>	
2.3.2.1	Cefoperazone, par LC-MS	145,92
2.3.2.2	Cefquinome, par LC-MS	145,92
<b>2.3.3</b>	<b>Lincosamides dans la viande et produits de viande</b>	
2.3.3.1	Lincomycine, par LC-MS	145,92
2.3.3.2	Lincomycine, par Premi@test	25,16
<b>2.3.4</b>	<b>Sulfonamides dans le lait et les produits laitiers, la viande et produits de viande, les œufs et produits d'œufs, par LC-MS/MS</b>	125,79
<b>2.3.5</b>	<b>Sulfonamides dans la viande et produits de viande, par Premi@test</b>	25,16
<b>2.3.6</b>	<b>Pénicillines dans la viande et produits de viande, par Premi@test</b>	25,16
2.3.6.1	Amoxicilline	
2.3.6.2	Ampicilline	
2.3.6.3	Benzylpénicilline	
2.3.6.4	Cefalexine	
2.3.6.5	Cefazoline	
2.3.6.6	Ceftiofur	
2.3.6.7	Cephaphirine	
2.3.6.8	Cloxacilline	
2.3.6.9	Dicloxacilline	
2.3.6.10	Nafcilline	
2.3.6.11	Oxacilline	
<b>2.3.7</b>	<b>Pénicillines dans la viande et produits de viande, par LC-MS</b>	145,92
2.3.7.1	Ampicilline	
2.3.7.2	Benzylpénicilline	
2.3.7.3	Cefalexine	
2.3.7.4	Cefazoline	
2.3.7.5	Ceftiofur	
2.3.7.6	Cephaphirine	
2.3.7.7	Pénicilline V	
<b>2.3.8</b>	<b>Tétracyclines dans la viande et produits de viande, par LC-MS</b>	145,92
2.3.8.1	Chlortétracycline	
2.3.8.2	Doxycycline	
2.3.8.3	Oxytétracycline	
2.3.8.4	Tétracycline	
<b>2.3.9</b>	<b>Tétracyclines dans la viande et produits de viande, par Premi@test</b>	25,16
2.3.9.1	Chlortétracycline	
2.3.9.2	Doxycycline	
2.3.9.3	Oxytétracycline	
2.3.9.4	Tétracycline	
<b>2.3.10</b>	<b>Tétracyclines dans la viande et produits de viande, par ELISA</b>	50,32
2.3.10.1	Chlortétracycline	
2.3.10.2	Doxycycline	
2.3.10.3	Oxytétracycline	
2.3.10.4	Tétracycline	
<b>2.3.11</b>	<b>Tétracyclines dans la viande et produits de viande, par Tetrasensor</b>	20,13
2.3.11.1	Chlortétracycline	
2.3.11.2	Doxycycline	
2.3.11.3	Oxytétracycline	
2.3.11.4	Tétracycline	
<b>2.3.12</b>	<b>Tétracyclines dans les produits apicoles, par ELISA</b>	50,32
2.3.12.1	Chlortétracycline	

2.3.12.2	Doxycycline	
2.3.12.3	Oxytétracycline	
2.3.12.4	Tétracycline	
<b>2.3.13</b>	<b>Quinolones dans la viande et produits de viande, par LC-MS</b>	145,92
2.3.13.1	Acide nalidixique	
2.3.13.2	Acide oxoline	
2.3.13.3	Ciprofloxacine	
2.3.13.4	Danofloxacine	
2.3.13.5	Difloxacine	
2.3.13.6	Enrofloxacine	
2.3.13.7	Fluméquine	
2.3.13.8	Marbofloxacine	
2.3.13.9	Norfloxacine	
2.3.13.10	Sarafloxacine	
<b>2.3.14</b>	<b>Autres</b>	
2.3.14.1	Chloramphénicol	
2.3.14.1.1	par ELISA	35,22
2.3.14.1.2	par LC-MS/MS	125,79
<b>2.3.15</b>	<b>Nitrofuranes par LC-MS/MS</b>	125,79
<b>2.3.16</b>	<b>Métabolites des nitrofuranes par LC-MS/MS</b>	125,79
<b>2.4</b>	<b>Métaux lourds</b>	
2.4.1	Cadmium, par GF-AAS	32,20
2.4.2	Cadmium, par ICP-MS	39,25
2.4.3.1	Mercure, par AMA	32,20
2.4.3.1	Mercure, par ICP-MS	39,25
2.4.4	Plomb, par ICP-MS	39,25
2.4.5	Plomb, par GF-AAS	32,20
2.4.6	Un des éléments : aluminium, cuivre, zinc	32,20
<b>2.5</b>	<b>PCB et dioxines</b>	
2.5.1	PCB 'dioxine-like' via bioassay	120,76
2.5.2	PCB 'non dioxine-like'	120,76
2.5.3	PCDD/PCDF via bioassay	120,76
<b>2.6</b>	<b>Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)</b>	125,79
<b>2.7</b>	<b>Pesticides</b>	
2.7.1	Détermination des résidus de composés organochlorés	120,76
2.7.2	Détermination des résidus de composés organophosphorés	174,09
2.7.3	Pyréthroïdes	120,76
<b>2.8</b>	<b>Mycotoxines et alcaloïdes</b>	
2.8.1	Aflatoxines B1, B2, G1 et G2	125,79
2.8.2	Aflatoxine M1	124,78
2.8.3	Alcaloïdes de l'ergot de seigle	125,79
2.8.4	Claviceps purpurea (ergot de seigle)	75,47
2.8.5	Déoxynivalénone (DON)	125,79
2.8.6	Fumonisines B1, B2, B3	125,79
2.8.7	Ochratoxine A	125,79
2.8.8	Patuline	144,91
2.8.9	Toxines T2 et HT-2	125,79
2.8.10	Zéaralenone (mycotoxine)	125,79
<b>2.9</b>	<b>Substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production</b>	
2.9.1	Anabolisants, par LC-MS/MS	201,26
2.9.2	Bêta-agonistes, par ELISA	37,44

2.9.3	Bêta-agonistes, par LC-MS/MS	150,95
2.9.4	Corticostéroïdes, par LC-MS/MS	201,26
2.9.5	Thyréostatiques, par LC-MS/MS	201,26
<b>2.10</b>	<b>Sédatifs, par LC-MS/MS</b>	201,26
<b>2.11</b>	<b>Avermectines</b>	95,60
<b>2.12</b>	<b>Coccidiostatiques dans les œufs et ovoproduits, par LC-MSn</b>	
2.12.1	Décoquinate	150,95
2.12.2	Diclazuril	150,95
2.12.3	Halofuginone	150,95
2.12.4	Lasalocide	100,63
2.12.5	Maduramicine	150,95
2.12.6	Monensin	150,95
2.12.7	Narasine	150,95
2.12.8	Nicarbazine	150,95
2.12.9	Robénidine	150,95
2.12.10	Salinomycine	150,95
2.12.11	Semduramycine	150,95
<b>2.13</b>	<b>Nitroimidazoles dans la viande et produits de viande, par LC-MS</b>	150,95
<b>2.14</b>	<b>Détermination de</b>	
2.14.1	Acide bêta-hydroxybutyrique	108,68
2.14.2	Acide glutamique	109,69
2.14.3	Acidité titrable	100,63
2.14.4	Acrylamide	150,95
2.14.5	Activité de l'eau (aw)	40,25
2.14.6	Acide borique	93,59
2.14.7	Composition des acides gras	130,82
2.14.8	Carbamate d'éthyle	180,13
2.14.9	Huile minérale C10 à C56	200,26
2.14.10	Irradiation par thermoluminescence	150,95
2.14.11	Isomères trans des acides gras	130,82
2.14.12	Matière sèche non grasse	119,75
2.14.13	Mélatamine	172,08
2.14.14	Nitrate	119,75
2.14.15	Nitrite	185,16
2.14.16	pH	35,22
2.14.17	Phosphates	119,75
2.14.18	Résidus de coquilles et de membranes	30,19
2.14.19	Sel	70,44
2.14.20	Teneur en matière grasse	86,54
2.14.21	Teneur en protéines	83,52
2.14.22	Triglycérides polymérisés	112,71
<b>2.15</b>	<b>Allergènes</b>	
2.15.1	Amande	105,66
2.15.2	Arachide	114,72
2.15.3	Gluten	131,83
2.15.4	Lait	150,95
2.15.5	Noix de cajou	105,66

2.15.6	Noix de macadamia	105,66
2.15.7	Noix du Brésil	105,66
2.15.8	Oeufs	114,72
2.15.9	Pistaches	105,66
2.15.10	Soja	114,72
<b>2.16</b>	<b>Amines biogènes</b>	
2.16.1	Histamine	102,64
<b>2.17</b>	<b>Organismes génétiquement modifiés (OGM)</b>	
2.17.1	Screening	472,97
2.17.2	Confirmation, par évènement	261,64
<b>2.18</b>	<b>Microbiologie des denrées alimentaires</b>	
<b>2.18.1</b>	<b>Dénombrement des</b>	
2.18.1.1	Anaérobies sulfitoréducteurs (clostridia)	14,59
2.18.1.2	<i>Bacillus cereus</i>	14,59
2.18.1.3	Campylobacter thermotolérants	42,27
2.18.1.4	<i>Clostridium perfringens</i>	25,16
2.18.1.5	Coliformes totaux	12,58
2.18.1.6	Entérobactéries	12,58
2.18.1.7	<i>Escherichia coli</i>	14,59
2.18.1.8	<i>Escherichia coli</i> (méthode NPP)	60,38
2.18.1.9	Germes totaux aérobies	12,58
2.18.1.10	Levures et moisissures	12,58
2.18.1.11	<i>Listeria monocytogenes</i>	38,24
2.18.1.12	Staphylocoques à coagulase positive	14,59
<b>2.18.2</b>	<b>Recherche de</b>	
2.18.2.1	Campylobacter thermotolérants	42,27
2.18.2.2	<i>Cronobacter sakazakii</i>	45,28
2.18.2.3	Entérobactéries	20,13
2.18.2.4	Entérotoxines de staphylocoques	125,79
2.18.2.5	<i>Escherichia coli</i> O157	30,19
2.18.2.6	<i>Escherichia coli</i> O104	110,70
2.18.2.7	<i>Listeria monocytogenes</i>	38,24
2.18.2.8	<i>Salmonella</i> spp	30,19
2.18.2.9	Staphylocoques à coagulase positive	14,59
2.18.2.10	<i>Vibrio cholerae</i>	30,19
2.18.2.11	<i>Vibrio parahaemolyticus</i>	30,19
2.18.2.12	VTEC	110,70
<b>2.19</b>	<b>Microbiologie des eaux</b>	
<b>2.19.1</b>	<b>Dénombrement des</b>	
2.19.1.1	Germes totaux à 22°C	30,19
2.19.1.2	Germes totaux à 37°C	30,19
<b>2.19.2</b>	<b>Recherche et dénombrement des</b>	
2.19.2.1	<i>Clostridium perfringens</i>	32,71
2.19.2.2	Coliformes	37,74
2.19.2.3	Entérocoques (streptocoques fécaux)	45,28
2.19.2.4	<i>Escherichia coli</i>	37,74



2.19.2.5	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	70,44
2.19.2.6	Spores d'anaérobies sulfitoréducteurs (clostridia)	32,71
<b>3</b>	<b>Produits animaux</b>	
<b>3.1</b>	<b>Antibiotiques</b>	
3.1.1	Tilmicosine, par LC-MS	145,92
<b>3.1.2</b>	<b>Aminoglycosides, par ELISA</b>	50,32
3.1.2.1	Dihydrostreptomycine	
3.1.2.2	Streptomycine	
<b>3.1.3</b>	<b>Céphalosporines, par LC-MS/MS</b>	145,92
3.1.3.1	Cefoperazone	
3.1.3.2	Cefquinome	
<b>3.1.4</b>	<b>Lincosamides, par LC-MS/MS</b>	145,92
3.1.4.1	Lincomycine	
<b>3.1.5</b>	<b>Pénicillines, par premitest</b>	25,16
3.1.5.1	Amoxicilline	
3.1.5.2	Ampicilline	
3.1.5.3	Benzylpénicilline	
3.1.5.4	Cefalexine	
3.1.5.5	Cefazoline	
3.1.5.6	Ceftiofur	
3.1.5.7	Cephaphirine	
3.1.5.8	Cloxacilline	
3.1.5.9	Dicloxacilline	
3.1.5.10	Nafcilline	
3.1.5.11	Oxacilline	
<b>3.1.6</b>	<b>Pénicillines, par LC-MS</b>	145,92
3.1.6.1	Ampicilline	
3.1.6.2	Benzylpénicilline	
3.1.6.3	Cefalexine	
3.1.6.4	Cefazoline	
3.1.6.5	Ceftiofur	
3.1.6.6	Cephaphirine	
3.1.6.7	Pénicilline V	
<b>3.1.7</b>	<b>Tétracyclines, par premitest</b>	25,16
3.1.7.1	Chlortétracycline	
3.1.7.2	Doxycycline	
3.1.7.3	Oxytétracycline	
3.1.7.4	Tétracycline	
<b>3.1.8</b>	<b>Tétracyclines, par ELISA</b>	50,32
3.1.8.1	Chlortétracycline	
3.1.8.2	Doxycycline	
3.1.8.3	Oxytétracycline	
3.1.8.4	Tétracycline	
<b>3.1.9</b>	<b>Tétracyclines dans la viande et produits de viande, par Tetrasensor</b>	20,13
3.1.9.1	Chlortétracycline	
3.1.9.2	Doxycycline	
3.1.9.3	Oxytétracycline	
3.1.9.4	Tétracycline	

<b>3.1.10</b>	<b>Tétracyclines, par LC-MS</b>	145,92
3.1.10.1	Chlortétracycline	
3.1.10.2	Doxycycline	
3.1.10.3	Oxytétracycline	
3.1.10.4	Tétracycline	
<b>3.1.11</b>	<b>Quinolones, par LC-MS</b>	145,92
3.1.11.1	Acide nalidixique	
3.1.11.2	Acide oxoline	
3.1.11.3	Ciprofloxacine	
3.1.11.4	Danofloxacine	
3.1.11.5	Difloxacine	
3.1.11.6	Enrofloxacine	
3.1.11.7	Fluméquine	
3.1.11.8	Marbofloxacine	
3.1.11.9	Norfloxacine	
3.1.11.10	Sarafloxacine	
<b>3.1.12</b>	<b>Sulfonamides, par LC-MS/MS</b>	125,79
<b>3.1.13</b>	<b>Sulfonamides, par Premi@test</b>	25,16
<b>3.1.14</b>	<b>Autres</b>	
3.1.14.1	Chloramphénicol	
3.1.14.1.1	par ELISA	35,22
3.1.14.1.2	par LC-MS/MS	125,79
<b>3.2</b>	<b>Nitrofuranes par LC-MS/MS</b>	125,79
<b>3.3</b>	<b>Métabolites des nitrofuranes par LC-MS/MS</b>	125,79
<b>3.4</b>	<b>Nitroimidazoles, par LC-MS/MS</b>	150,95
<b>3.5</b>	<b>Substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production</b>	
3.5.1	Anabolisants, par LC-MS/MS	201,26
3.5.2	Bêta-agonistes, par ELISA	37,44
3.5.3	Bêta-agonistes, par LC-MS/MS	150,95
3.5.4	Corticostéroïdes, par LC-MS/MS	201,26
3.5.5	Stilbènes, par LC-MS/MS	201,26
3.5.6	Thyréostatiques, par LC-MS/MS	201,26
3.5.7	Métabolites d'estradiol, par GC-MS/C/IRMS	1106,95
<b>3.6</b>	<b>Sédatifs, par LC-MS/MS</b>	201,26
<b>3.7</b>	<b>Avermectines</b>	95,60
<b>3.8</b>	<b>Coccidiostatiques, par LC-MSn</b>	
3.8.1	Décoquinate	150,95
3.8.2	Diclazuril	150,95
3.8.3	Halofuginone	150,95
3.8.4	Lasalocide	100,63
3.8.5	Maduramicine	150,95
3.8.6	Monensin	150,95
3.8.7	Narasine	150,95
3.8.8	Nicarbazine	150,95
3.8.9	Robénidine	150,95

3.8.10	Salinomycine	150,95
3.8.11	Semduramycine	150,95
<b>3.9</b>	<b>Mycotoxines</b>	
3.9.1	Ochratoxine A	125,79
<b>3.10</b>	<b>PCB et dioxines</b>	
3.10.1	PCB 'dioxine-like' via bioassay	120,76
3.10.2	PCB 'non dioxine-like'	120,76
3.10.3	PCDD/PCDF via bioassay	120,76
<b>3.11</b>	<b>Pesticides</b>	
3.11.1	Détermination des résidus de composés organochlorés	120,76
3.11.2	Détermination des résidus de composés organophosphorés	174,09
3.11.3	Pyréthroïdes	120,76
3.11.4	Fluméthrine	196,23
<b>3.12</b>	<b>Microbiologie</b>	
3.12.1	Recherche de <i>Salmonella spp</i>	30,19
<b>4</b>	<b>Phytopathologie</b>	
4.1	Recherche de	
4.1.1	<i>Clavibacter michiganensis sepedonicus</i>	69,44
4.1.2	<i>Erwinia amylovora</i>	104,66
4.1.3	<i>Ralstonia solanacearum</i>	69,44
<b>5</b>	<b>Non-food</b>	
<b>5.1</b>	<b>Préparations</b>	
<b>5.1.1</b>	<b>Substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production</b>	
<b>5.1.1.1</b>	<b>Anabolisants</b>	
5.1.1.1.1	screening	125,79
5.1.1.1.2	confirmation	125,79
<b>5.1.1.2</b>	<b>Bêta-agonistes</b>	
5.1.1.2.1	screening	125,79
5.1.1.2.2	confirmation	125,79
<b>5.1.1.3</b>	<b>Corticostéroïdes</b>	
5.1.1.3.1	screening	125,79
5.1.1.3.2	confirmation	125,79
<b>5.1.1.4</b>	<b>Thyréostatiques</b>	
5.1.1.4.1	screening	125,79
5.1.1.4.2	confirmation	125,79
<b>5.1.1.5</b>	<b>Stilbènes</b>	
5.1.1.5.1	screening	125,79
5.1.1.5.2	confirmation	125,79
<b>5.2</b>	<b>Matériaux en contact</b>	
<b>5.2.1</b>	<b>Analyse de la migration de</b>	
5.2.1.1	4,4-diaminophénylméthane	104,66
5.2.1.2	Aluminium	79,50
5.2.1.3	Bisphénol A	104,66
5.2.1.4	Formaldéhyde	104,66

5.2.1.5	Mélamine	104,66
5.2.1.6	Métaux lourds, par métal	79,50
<b>5.3</b>	<b>Sol</b>	
<b>5.3.1</b>	<b>Nématodes</b>	
5.3.1.1	Globodera spp.	
5.3.1.1.1	par 500 ml	13,59
5.3.1.1.2	par 1500 ml	25,16

## Bijlage 6

<b>1</b>	<b>Landbouwgrondstoffen</b>	<b>Bedrag in EUR</b>
<b>1.1.</b>	<b>Meststoffen en bodemverbeterende middelen</b>	
<b>1.1.1</b>	<b>Doseringen</b>	
1.1.1.1	Urinezuur	90,57
1.1.1.2	Ammoniakale stikstof	20,13
1.1.1.3	Met zwavel omhulde ureumstikstof	77,49
1.1.1.4	Nitraatstikstof	20,13
1.1.1.5	Organische stikstof	95,60
1.1.1.6	Organische stikstof oplosbaar in pepsine hydrochloride	20,13
1.1.1.7	Stikstof afkomstig van isobutylideendiureum (IBDU)	140,89
1.1.1.8	Stikstof afkomstig van ureumformaldehyde	197,24
1.1.1.9	Totale stikstof	35,22
1.1.1.10	Ureum stikstof	20,13
1.1.1.11	Biureet	93,59
1.1.1.12	Boor oplosbaar in water	32,20
1.1.1.13	Calcium, extraheerbaar	32,20
1.1.1.14	Chloor van chloriden	25,16
1.1.1.15	Chloriden	25,16
1.1.1.16	Kobalt oplosbaar in water	32,20
1.1.1.17	Koper oplosbaar in water	32,20
1.1.1.18	Ijzer oplosbaar in water	32,20
1.1.1.19	Magnesium, extraheerbaar	32,20
1.1.1.20	Magnesium oplosbaar in water	32,20
1.1.1.21	Magnesium totaal	32,20
1.1.1.22	Mangaan oplosbaar in water	32,20
1.1.1.23	Molybdeen oplosbaar in water	32,20
1.1.1.24	Calciumoxide	32,20
1.1.1.25	Magnesiumoxide	32,20
1.1.1.26	Kaliumoxide	32,20
1.1.1.27	Siliciumoxide	32,20
1.1.1.28	Silicium omkeerbaar oplosbaar ten opzichte van het totaal	30,19
1.1.1.39	Natriumoxide	32,20
1.1.1.30	Fosfor	32,20
1.1.1.31	Fosfor, extraheerbaar	32,20
1.1.1.32	Fosfor oplosbaar in citroenzuur 2% en in alkalisch ammoniumcitraat (Petermann)	40,25

1.1.1.33	Fosfor oplosbaar in citroenzuur 2%	40,25
1.1.1.34	Fosfor oplosbaar in mierenzuur 2%	40,25
1.1.1.35	Fosfor oplosbaar in alkalisch ammoniumcitraat (Joulie)	40,25
1.1.1.36	Fosfor oplosbaar in alkalisch ammoniumcitraat (Petermann) bij 65°C	40,25
1.1.1.37	Fosfor oplosbaar in alkalisch ammoniumcitraat (Petermann) bij kamertemperatuur	40,25
1.1.1.38	Fosfor oplosbaar in neutraal ammoniumcitraat	40,25
1.1.1.39	Fosfor oplosbaar in minerale zuren	40,25
1.1.1.40	Fosfor totaal, gravimetrisch	91,58
1.1.1.41	Kalium, extraheerbaar	32,20
1.1.1.42	Kalium oplosbaar in water	32,20
1.1.1.43	Kalium totaal	32,20
1.1.1.44	Silicium	32,20
1.1.1.45	Natrium oplosbaar in water	32,20
1.1.1.46	Elementaire zwavel	32,20
1.1.1.47	Zwavel oplosbaar in water, aanwezig onder de vorm van sulfaten	94,59
1.1.1.48	Zwavel totaal onder de vorm van sulfaten	32,20
1.1.1.49	Zink oplosbaar in water	32,20
1.1.1.50	Eén van de spoorelementen, totaal of oplosbaar in water : boor, kobalt, koper, ijzer, mangaan, molybdeen, zink	32,20
1.1.1.51	Eén van de elementen : aluminium, cadmium, chroom, nikkel, lood, zilver, vanadium	32,20
1.1.1.52	Arseen, met HG-AAS	27,17
1.1.1.53	Arseen, met ICP-OES	32,20
1.1.1.54	Selenium, met HG-AAS	27,17
1.1.1.55	Selenium, met ICP-OES	32,20
1.1.1.56	Kwik, met KD-AAS	27,17
1.1.1.57	Kwik, met AMA	32,20
1.1.1.58	'Dioxine-like' PCB's via bioassay	120,76
1.1.1.59	'Non dioxine-like' PCB's	120,76
1.1.1.60	PCDD/PCDF via bioassay	120,76
<b>1.1.2</b>	<b>Bepalingen</b>	
1.1.2.1	Watercapaciteit na drogen	93,59
1.1.2.2	Geleidbaarheid	25,16
1.1.2.3	Specifieke elektrische geleidbaarheid	18,11
1.1.2.4	Rijpheidsgraad	20,13
1.1.2.5	Dichtheid	20,13
1.1.2.6	Basisch equivalent	257,62
1.1.2.7	Fijnheid (compost) zeef 40 mm	10,06
1.1.2.8	Fijnheid bij droge zeping	20,13
1.1.2.9	Fijnheid bij natte zeping	20,13
1.1.2.10	Organisch deel/mineraal deel	9,06
1.1.2.11	Granulometrie, per fractie	7,04
1.1.2.12	Onzuiverheden (compost)	20,13
1.1.2.13	Organische stof	25,16
1.1.2.14	Droge stof	24,15
1.1.2.15	Organische stof in de droge stof	25,16
1.1.2.16	Verteringsgraad	65,41
1.1.2.17	Gloeirest	25,16
1.1.2.18	pH (water)	15,09
1.1.2.19	Procent omhulde korrels in bulkblending	78,49
1.1.2.20	Verhouding C/N	15,09
1.1.2.21	Vochtgehalte	24,15
1.1.2.22	Neutraliserende waarde	25,16

1.1.2.23	Steentjes > 5 mm (compost)	20,13
1.1.2.24	Kiemremming (compost)	20,13
1.1.2.25	Kiemkracht (compost)	20,13
<b>1.1.3</b>	<b>Chelaten</b>	
1.1.3.1	Dosering van chelaatvormers : DTPA, EDDHA, EDDHMA, EDTA, HEDTA	20,13
1.1.3.2	Dosering van chelaatvormers : meso o-o EDDHA, rac o-o EDDHMA	50,32
1.1.3.3	Chelateringsgraad	30,19
<b>1.1.4</b>	<b>Microbiologie</b>	
1.1.4.1	Telling van <i>Bacillus spp.</i>	20,13
<b>1.2</b>	<b>Stoffen bestemd voor dierlijke voeding</b>	
<b>1.2.1</b>	<b>Hoofdzakelijke hoedanigheden</b>	
1.2.1.1	Zetmeel	35,22
1.2.1.2	Calcium	32,20
1.2.1.3	Ruwe cellulose	45,28
1.2.1.4	Ruwe as	25,16
1.2.1.5	As onoplosbaar in HCl	30,19
1.2.1.7	Chloriden	25,16
1.2.1.8	Magnesium	32,20
1.2.1.9	Ruw vet	40,25
1.2.1.10	Droge stof	20,13
1.2.1.11	Ruw eiwit	30,19
1.2.1.12	Natrium	32,20
1.2.1.13	Zwavel	32,20
1.2.1.14	Totale suikers	35,22
1.2.1.15	Vochtgehalte, gravimetrisch	20,13
<b>1.2.2</b>	<b>Vetten</b>	
1.2.2.1	Gepolymeriseerde triglyceriden	112,71
1.2.2.2	Onzuiverheden	85,54
<b>1.2.3</b>	<b>Merker</b>	
1.2.3.1	GTH	115,73
<b>1.2.4</b>	<b>Vitaminen en pro-vitaminen</b>	
1.2.4.1	Bèta caroteen	100,63
1.2.4.2	Choline	100,63
1.2.4.3	Vitamine A (retinol)	105,66
1.2.4.4	Vitamine B1 (thiamine)	105,66
1.2.4.5	Vitamine B11 (foliumzuur)	105,66
1.2.4.6	Vitamine B12 (cyanocobalamine)	105,66
1.2.4.7	Vitamine B2 (riboflavine)	105,66
1.2.4.8	Vitamine B3 (niacine, PP)	105,66
1.2.4.9	Vitamine B5 (pantotheenzuur)	105,66
1.2.4.10	Vitamine B6 (pyridoxine)	105,66
1.2.4.11	Vitamine B8 (biotine)	110,70
1.2.4.12	Vitamine C (ascorbinezuur)	105,66
1.2.4.13	Vitamine D2 (ergocalciferol)	130,82
1.2.4.14	Vitamine D3 (cholecalciferol)	130,82
1.2.4.15	Vitamine E (alphanatociferol)	105,66
1.2.4.16	Vitamine K3 (menadion)	105,66
<b>1.2.5</b>	<b>Antibiotica</b>	
<b>1.2.5.1</b>	<b>Aminoglycosiden, met agardiffusie</b>	90,57
1.2.5.1.1	Apramycine	



<b>1.2.5.2</b>	<b>Lincosamiden, met agardiffusie</b>	90,57
1.2.5.2.1	Lincomycine	
<b>1.2.5.3</b>	<b>Macroliden, met HPLC-DAD</b>	90,57
1.2.5.3.1	Tilmicosine	
<b>1.2.5.4</b>	<b>Sulfonamiden, met LC-MS/MS</b>	125,79
<b>1.2.5.5</b>	<b>Sulfonamiden, met HPLC-DAD</b>	95,60
<b>1.2.5.6</b>	<b>Penicillines, met HPLC-DAD</b>	90,57
1.2.5.6.1	Amoxicilline	
1.2.5.6.2	Ampicilline	
<b>1.2.5.7</b>	<b>Tetracyclines, met HPLC-DAD</b>	100,63
1.2.5.7.1	Chloortetracycline hydrochloride	
1.2.5.7.2	Doxycycline hyclaat	
1.2.5.7.3	Oxytetracycline hydrochloride	
1.2.5.7.4	Tetracycline	
<b>1.2.5.8</b>	<b>Andere, met HPLC-DAD</b>	100,63
1.2.5.8.1	Trimethoprim	
<b>1.2.5.9</b>	<b>Andere, door agar diffusie</b>	90,57
1.2.5.9.1	Avilamycine	
1.2.5.9.2	Avoparcine	
1.2.5.9.3	Bacitracine	
1.2.5.9.4	Flavophospholipol	
1.2.5.9.5	Colistine sulfaat	
1.2.5.9.6	Tylosine	
1.2.5.9.7	Virginiamycine	
<b>1.2.5.10</b>	<b>Chlooramfenicol</b>	
1.2.5.10.1	met ELISA	35,22
1.2.5.10.2	met LC-MS/MS	125,79
<b>1.2.5.11</b>	<b>Nitrofuranen met LC-MS/MS</b>	125,79
<b>1.2.6</b>	<b>Groeibevorderende stoffen</b>	
1.2.6.1	Carbadox, olaquinox	95,60
<b>1.2.7</b>	<b>Coccidiostatica en andere gelijkaardige stoffen</b>	
1.2.7.1	Acetylisovaleryltylosine, met HPLC-DAD	95,60
1.2.7.2	Amprolium, met HPLC-DAD	95,60
1.2.7.3	Arprinocide, met UPLC-DAD	95,60
1.2.7.4	Decoquinaat, met HPLC-Fluorescentie	95,60
1.2.7.5	Diclazuril, met HPLC-DAD	95,60
1.2.7.6	Diclazuril, met LC-MSn	150,95
1.2.7.7	Dinitolmide, met HPLC-DAD	95,60
1.2.7.8	Tiamulinefumaraat, met HPLC-DAD	95,60
1.2.7.9	Halofuginone, met HPLC-DAD	90,57
1.2.7.10	Halofuginone, met LC-MSn	150,95
1.2.7.11	Lasalocid, met HPLC-Fluorescentie	100,63
1.2.7.12	Lasalocid, met LC-MSn	150,95
1.2.7.13	Maduramicine, met HPLC-Fluorescentie	95,60
1.2.7.14	Maduramicine, met LC-MSn	150,95
1.2.7.15	Metichloorpindol, met HPLC-DAD	95,60
1.2.7.16	Metichloorpindol, met UPLC-DAD	100,63
1.2.7.17	Monensin, met HPLC-DAD	100,63
1.2.7.18	Monensin, met LC-MSn	150,95
1.2.7.19	Monensin, met turbidimetrie	100,63
1.2.7.20	Narasin, met HPLC-DAD	100,63
1.2.7.21	Narasin, met LC-MSn	150,95

1.2.7.22	Narasin, met turbidimetrie	100,63
1.2.7.23	Nicarbazine, met HPLC-DAD	90,57
1.2.7.24	Nicarbazine, met LC-MSn	150,95
1.2.7.25	Nifursol, met HPLC-DAD	95,60
1.2.7.26	Robenidine, met HPLC-DAD	90,57
1.2.7.27	Robenidine, met LC-MSn	150,95
1.2.7.28	Salinomycine, met HPLC-DAD	100,63
1.2.7.29	Salinomycine, met LC-MSn	150,95
1.2.7.30	Salinomycine, met turbidimetrie	100,63
1.2.7.31	Semduramycine, met HPLC-DAD	110,70
1.2.7.32	Semduramycine, met LC-MSn	150,95
1.2.7.33	Valnemuline, met HPLC-Fluorescentie	100,63
<b>1.2.8</b>	<b>Nitroimidazolen, met HPLC</b>	95,60
<b>1.2.9</b>	<b>Antioxydantia</b>	
1.2.9.1	BHA (butylhydroxyanisol)	100,63
1.2.9.2	BHT (butylhydroxytolueen)	100,63
1.2.9.3	Etoxyquin	105,66
<b>1.2.10</b>	<b>Kleurstoffen en pigmenten</b>	
1.2.10.1	Canthaxanthine	100,63
1.2.10.2	Xanthophyl	100,63
<b>1.2.11</b>	<b>Opsporing en bepaling van ongewenste stoffen en producten</b>	
1.2.11.1	Eén van de elementen : boor, cadmium, chroom, kobalt, koper, ijzer, mangaan, molybdeen, nikkel, lood, zink	32,20
1.2.11.2	Arseen, met ICP-MS	39,25
1.2.11.3	Arseen, met HG-AAS	27,17
1.2.11.4	Arseen, met ICP-OES	32,20
1.2.11.5	Fluor	24,15
1.2.11.6	Selenium, met ICP-MS	39,25
1.2.11.7	Selenium, met ICP-OES	32,20
1.2.11.8	Kwik, met AMA	32,20
1.2.11.9	Kwik, met ICP-MS	39,25
1.2.11.10	Kwik, met KD-AAS	27,17
1.2.11.11	<i>Brassica juncea</i>	75,47
1.2.11.12	Cafeïne	95,60
1.2.11.13	Samenstelling van ingrediënten	286,80
1.2.11.14	<i>Crotalaria L. spp.</i>	75,47
1.2.11.15	Daturazaden	75,47
1.2.11.16	Ricinuszaden	75,47
1.2.11.17	Mijten en levende insecten	75,47
1.2.11.18	Giftige onkruidzaden	75,47
1.2.11.19	Theobromine	95,60
1.2.11.20	Theophylline	95,60
1.2.11.21	Melamine	172,08
1.2.11.22	Ureum	77,49
<b>1.2.12</b>	<b>PCB's en dioxines</b>	
1.2.12.1	'Dioxine-like' PCB's via bioassay	120,76
1.2.12.2	'Non dioxine-like' PCB's	120,76
1.2.12.3	PCDD/PCDF via bioassay	120,76
<b>1.2.13</b>	<b>Polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK's)</b>	125,79
<b>1.2.14</b>	<b>Mycotoxinen en alkaloiden</b>	
1.2.14.1	Aflatoxines B1, B2, G1 en G2	125,79
1.2.14.2	Moederkorenalkaloiden	125,79

1.2.14.3	Claviceps purpurea (moederkoren)	75,47
1.2.14.4	Deoxynivalenol (DON)	125,79
1.2.14.5	Fumonisin B1, B2, B3	125,79
1.2.14.6	Ochratoxine A	125,79
1.2.14.7	T2 en HT-2 toxines	125,79
1.2.14.8	Zearalenon (mycotoxine)	125,79
<b>1.2.15</b>	<b>Dierlijk meel</b>	
1.2.15.1	Dierlijk meel	105,66
1.2.15.2	Vismeel	105,66
<b>1.2.16</b>	<b>Pesticiden</b>	
1.2.16.1	Bepaling van de residuen van organische chloorverbindingen	120,76
1.2.16.2	Bepaling van de residuen van organische fosforverbindingen	174,09
1.2.16.3	Flumethrin	196,23
<b>1.2.17</b>	<b>Stoffen met hormonale, anti-hormonale, bèta-adrenergische of productiestimulerende werking</b>	
1.2.17.1	Anabolica, met LC-MS/MS	201,26
1.2.17.2	Bèta-agonisten, met ELISA	37,44
1.2.17.3	Bèta-agonisten, met LC-MS/MS	150,95
1.2.17.4	Corticosteroiden, met LC-MS/MS	201,26
1.2.17.5	Stilbenen, met LC-MS/MS	201,26
1.2.17.6	Thyreostatica, met LC-MS/MS	201,26
<b>1.2.18</b>	<b>Gemedicineerde voeders</b>	
<b>1.2.18.1</b>	<b>Benzimidazolen, met HPLC-DAD</b>	
1.2.18.1.1	Fenbendazol	90,57
1.2.18.1.2	Flubendazol	90,57
1.2.18.1.3	Mebendazol	95,60
<b>1.2.18.2</b>	<b>Paracetamol, met HPLC-DAD</b>	95,60
<b>1.2.18.3</b>	<b>Acetylsalicylzuur, met HPLC-DAD</b>	95,60
<b>1.2.19</b>	<b>Genetisch gemodificeerde organismen (GGO's)</b>	
1.2.19.1	Screening	472,97
1.2.19.2	Bevestiging, per event	261,64
1.2.19.3	Botanische onzuiverheden (colza), met microscopie	75,47
1.2.19.4	Botanische onzuiverheden (maïs), met microscopie	75,47
1.2.19.5	Botanische onzuiverheden (soja), met microscopie	75,47
<b>1.2.20</b>	<b>Microbiologie</b>	
1.2.20.1	Telling van enterobacteriaceae	12,58
1.2.20.2	Detectie van <i>Salmonella spp</i>	30,19
<b>1.3</b>	<b>Formulering van bestrijdingsmiddelen</b>	
1.3.1	Aciditeit/alkaliteit - CIPAC MT 191	107,68
1.3.2	Aspect (geur, kleur, fysieke vorm)	68,43
1.3.3	Bulkdichtheid/Dichtheid na compacteren - CIPAC MT 186	97,61
1.3.4	Dichtheid - CIPAC 3.3.2	97,61
1.3.5	Dichtheid - CIPAC 3.2.1	97,61
1.3.6	Deeltjesgrootteverdeling (WG) - CIPAC MT 170	154,97
1.3.7	Deeltjesgrootteverdeling (GR) - CIPAC MT 58.3	154,97
1.3.7	Stroombaarheid - CIPAC MT 172	87,55
1.3.8	Schuimvorming - CIPAC MT 47.2	97,61
1.3.9	Slijtage door brosheid en wrijving - CIPAC MT 178	68,43
1.3.10	Spuitbaarheid - CIPAC MT 53.3	78,49
1.3.11	pH van de 1% verdunning - CIPAC MT 75.3	107,68
1.3.12	pH van de formulering - CIPAC MT 75.3	107,68
1.3.13	Vlampunt - CIPAC MT 12	255,61

1.3.14	Dispersiespontaneiteit (SE, EG) - CIPAC MT 180	124,78
1.3.15	Dispersiespontaneiteit met GC (SC, CS, ZC) - CIPAC MT 160, per werkzame stof	791,98
1.3.16	Dispersiespontaneiteit met HPLC (SC,CS, ZC) - CIPAC MT 160, per werkzame stof	770,84
1.3.17	Dispersiespontaneiteit met ICP (SC, CS, ZC) - CIPAC MT 160, per werkzame stof	82,52
1.3.18	Dispersiespontaneiteit met gravimetrie (WG) - CIPAC MT 174	124,78
1.3.19	Dispersiespontaneiteit met titrimetrie (SC, CS, ZC) - CIPAC MT 160	157,99
1.3.20	Stabiliteit bij lage temperatuur 7d/0°C - CIPAC MT 39.3	87,55
1.3.21	Verdunningsstabiliteit (mengbaarheid) (LS, SL) – CIPAC MT 41	97,61
1.3.22	Verdunningsstabiliteit (mengbaarheid) (SS, ST, SG, SP) - CIPAC MT 179	97,61
1.3.23	Droge zeeftest (DP, DS) - CIPAC MT 59.1	87,55
1.3.24	Droge zeeftest met HPLC-dosering - CIPAC MT 59.1, per werkzame stof	808,08
1.3.25	Droge zeeftest met GC-dosering - CIPAC MT 59.1, per werkzame stof	829,21
1.3.26	Droge zeeftest met ICP-dosering - CIPAC MT 59.1, per werkzame stof	122,77
1.3.27	Droge zeeftest met titrimetrie-dosering - CIPAC MT 59.1, per werkzame stof	396,49
1.3.28	Droge zeeftest - CIPAC MT 59.1 met dosering door elektrolyse, per werkzame stof	752,73
1.3.29	Natte zeeftest - CIPAC MT 185	87,55
1.3.30	Stofgehalte - CIPAC MT 171	97,61
1.3.31	Gehalte aan werkzame stof met elektrolyse	665,18
1.3.32	Gehalte aan werkzame stof met GC, per werkzame stof	741,66
1.3.33	Gehalte aan werkzame stof met HPLC, per werkzame stof	720,53
1.3.34	Gehalte aan werkzame stof met ICP, per werkzame stof	32,20
1.3.35	Gehalte aan werkzame stof met titrimetrie , per werkzame stof	308,94
1.3.36	Oppervlaktespanning	93,59
1.3.37	Emulsiestabiliteit - CIPAC MT 36	154,97
1.3.38	Zweefvermogen met ICP - CIPAC MT 184, per werkzame stof	85,54
1.3.39	Zweefvermogen met GC - CIPAC MT 184, per werkzame stof	791,98
1.3.40	Zweefvermogen met HPLC - CIPAC MT 184, per werkzame stof	770,84
1.3.41	Zweefvermogen met titrimetrie - CIPAC MT 184, per werkzame stof	157,99
1.3.42	Gietbaarheid - CIPAC MT 148.1	93,59
1.3.43	Viscositeit - CIPAC MT 192	177,11
<b>2</b>	<b>Voedingsmiddelen</b>	
<b>2.1</b>	<b>Additieven</b>	
<b>2.1.1</b>	<b>Kleurstoffen</b>	
2.1.1.1	Leucomalachietgroen	150,95
2.1.1.2	Malachietgroen	150,95
<b>2.1.2</b>	<b>Bewaarmiddelen</b>	
2.1.2.1	Benzoëzuur	119,75
2.1.2.2	Melkzuur	106,67
2.1.2.3	Sorbinezuur	119,75
2.1.2.4	Sulfieten	119,75
<b>2.1.3</b>	<b>Zoetstoffen</b>	
2.1.3.1	Acesulfam K	121,77
2.1.3.2	Aspartaam	121,77
2.1.3.3	Cyclamaat	121,77
2.1.3.4	Neotame	121,77
2.1.3.5	Sucralose	121,77
<b>2.2</b>	<b>Vitaminen en pro-vitaminen</b>	
2.2.1	Bèta caroteen	100,63
2.2.2	Choline	100,63
2.2.3	Vitamine A (retinol)	105,66
2.2.4	Vitamine B1 (thiamine)	105,66
2.2.5	Vitamine B11 (foliumzuur)	105,66

2.2.6	Vitamine B12 (cyanocobalamine)	105,66
2.2.7	Vitamine B2 (riboflavine)	105,66
2.2.8	Vitamine B3 (niacine, PP)	105,66
2.2.9	Vitamine B5 (pantotheenzuur)	105,66
2.2.10	Vitamine B6 (pyridoxine)	105,66
2.2.11	Vitamine B8 (biotine)	110,70
2.2.12	Vitamine C (ascorbinezuur)	105,66
2.2.13	Vitamine D2 (ergocalciferol)	130,82
2.2.14	Vitamine D3 (cholecalciferol)	130,82
2.2.15	Vitamine E (alphanatocoferol)	105,66
2.2.16	Vitamine K3 (menadion)	105,66
<b>2.3</b>	<b>Antibiotica</b>	
<b>2.3.1</b>	<b>Aminoglycosiden in vlees en vleesproducten</b>	
2.3.1.1	Dihydrostreptomycine, met ELISA	50,32
2.3.1.2	Streptomycine, met ELISA	50,32
<b>2.3.2</b>	<b>Cephalosporines in vlees en vleesproducten</b>	
2.3.2.1	Cefoperazone, met LC-MS	145,92
2.3.2.2	Cefquinome, met LC-MS	145,92
<b>2.3.3</b>	<b>Lincosamiden in vlees en vleesproducten</b>	
2.3.3.1	Lincomycine met LC-MS	145,92
2.3.3.2	Lincomycine, met Premi®test	25,16
<b>2.3.4</b>	<b>Sulfonamiden in melk en melkproducten, in vlees en vleesproducten, in ei en eiprodukten met LC-MS/MS</b>	125,79
<b>2.3.5</b>	<b>Sulfonamiden in vlees en vleesproducten met Premi®test</b>	25,16
<b>2.3.6</b>	<b>Penicillines in vlees en vleesproducten met Premi®test</b>	25,16
2.3.6.1	Amoxicilline	
2.3.6.2	Ampicilline	
2.3.6.3	Benzylpenicilline	
2.3.6.4	Cefalexine	
2.3.6.5	Cefazoline	
2.3.6.6	Ceftiofur	
2.3.6.7	Cephaphirine	
2.3.6.8	Cloxacilline	
2.3.6.9	Dicloxacilline	
2.3.6.10	Nafcilline	
2.3.6.11	Oxacilline	
<b>2.3.7</b>	<b>Penicillines in vlees en vleesproducten, met LC-MS</b>	145,92
2.3.7.1	Ampicilline	
2.3.7.2	Benzylpenicilline	
2.3.7.3	Cefalexine	
2.3.7.4	Cefazoline	
2.3.7.5	Ceftiofur	
2.3.7.6	Cephaphirine	
2.3.7.7	Penicilline V	
<b>2.3.8</b>	<b>Tetracyclines in vlees en vleesproducten, met LC-MS</b>	145,92
2.3.8.1	Chloortetracycline	
2.3.8.2	Doxycycline	
2.3.8.3	Oxytetracycline	
2.3.8.4	Tetracycline	
<b>2.3.9</b>	<b>Tetracyclines in vlees en vleesproducten, met Premi®test</b>	25,16
2.3.9.1	Chloortetracycline	
2.3.9.2	Doxycycline	

2.3.9.3	Oxytetracycline	
2.3.9.4	Tetracycline	
<b>2.3.10</b>	<b>Tetracyclines, in vlees en vleesproducten, met ELISA</b>	50,32
2.3.10.1	Chloortetracycline	
2.3.10.2	Doxycycline	
2.3.10.3	Oxytetracycline	
2.3.10.4	Tetracycline	
<b>2.3.11</b>	<b>Tetracyclines, in vlees en vleesproducten, met Tetrasensor</b>	20,13
2.3.11.1	Chloortetracycline	
2.3.11.2	Doxycycline	
2.3.11.3	Oxytetracycline	
2.3.11.4	Tetracycline	
<b>2.3.12</b>	<b>Tetracyclines in producten van de bijenteelt, met ELISA</b>	50,32
2.3.12.1	Chloortetracycline	
2.3.12.2	Doxycycline	
2.3.12.3	Oxytetracycline	
2.3.12.4	Tetracycline	
<b>2.3.13</b>	<b>Quinolonen in vlees en vleesproducten, met LC-MS</b>	145,92
2.3.13.1	Nalidixinezuur	
2.3.13.2	Oxolinezuur	
2.3.13.3	Ciprofloxacine	
2.3.13.4	Danofloxacine	
2.3.13.5	Difloxacine	
2.3.13.6	Enrofloxacine	
2.3.13.7	Flumequine	
2.3.13.8	Marbofloxacine	
2.3.13.9	Norfloxacine	
2.3.13.10	Sarafloxacine	
<b>2.3.14</b>	<b>Andere</b>	
2.3.14.1	Chlooramfenicol	
2.3.14.1.1	met ELISA	35,22
2.3.14.1.2	met LC-MS/MS	125,79
<b>2.3.15</b>	<b>Nitrofuranen met LC-MS/MS</b>	125,79
<b>2.3.16</b>	<b>Metaboliëten van nitrofuranen met LC-MS/MS</b>	125,79
<b>2.4</b>	<b>Zware metalen</b>	
2.4.1	Cadmium, met GF-AAS	32,20
2.4.2	Cadmium, met ICP-MS	39,25
2.4.3.1	Kwik, met AMA	32,20
2.4.3.1	Kwik, met ICP-MS	39,25
2.4.4	Lood, met ICP-MS	39,25
2.4.5	Lood, met GF-AAS	32,20
2.4.6	Eén van de elementen : aluminium, koper, zink	32,20
<b>2.5</b>	<b>PCB's en dioxines</b>	
2.5.1	'Dioxine-like' PCB's via bioassay	120,76
2.5.2	'Non dioxine-like' PCB's	120,76
2.5.3	PCDD/PCDF via bioassay	120,76
<b>2.6</b>	<b>Polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK's)</b>	125,79
<b>2.7</b>	<b>Pesticiden</b>	
2.7.1	Bepaling van de residuen van organische chloorverbindingen	120,76
2.7.2	Bepaling van de residuen van organische fosforverbindingen	174,09
2.7.3	Pyrethroïden	120,76
<b>2.8</b>	<b>Mycotoxinen en alcaloïden</b>	



2.8.1	Aflatoxines B1, B2, G1 en G2	125,79
2.8.2	Aflatoxine M1	124,78
2.8.3	Moederkorenalkaloïden	125,79
2.8.4	Claviceps purpurea (moederkoren)	75,47
2.8.5	Deoxynivalenol (DON)	125,79
2.8.6	Fumonisinines B1, B2, B3	125,79
2.8.7	Ochratoxine A	125,79
2.8.8	Patuline	144,91
2.8.9	T2 en HT-2 toxines	125,79
2.8.10	Zearalenon (mycotoxine)	125,79
<b>2.9</b>	<b>Stoffen met hormonale, anti-hormonale, bèta-adrenergische of productiestimulerende werking</b>	
2.9.1	Anabolica, met LC-MS/MS	201,26
2.9.2	Bèta-agonisten, met ELISA	37,44
2.9.3	Bèta-agonisten, met LC-MS/MS	150,95
2.9.4	Corticosteroiden, met LC-MS/MS	201,26
2.9.5	Thyreostatica, met LC-MS/MS	201,26
<b>2.10</b>	<b>Sedativa, met LC-MS/MS</b>	201,26
<b>2.11</b>	<b>Avermectinen</b>	95,60
<b>2.12</b>	<b>Coccidiostatica in ei en ei producten, met LC-MSn</b>	
2.12.1	Decoquinaat	150,95
2.12.2	Diclazuril	150,95
2.12.3	Halofuginone	150,95
2.12.4	Lasalocid	100,63
2.12.5	Maduramicine	150,95
2.12.6	Monensin	150,95
2.12.7	Narasine	150,95
2.12.8	Nicarbazine	150,95
2.12.9	Robenidine	150,95
2.12.10	Salinomycine	150,95
2.12.11	Semduramycine	150,95
<b>2.13</b>	<b>Nitroimidazolen in vlees en vleesproducten, met LC-MS</b>	150,95
<b>2.14</b>	<b>Bepaling van</b>	
2.14.1	Betahydroxyboterzuur	108,68
2.14.2	Glutaminezuur	109,69
2.14.3	Titreerbare zuurtegraad	100,63
2.14.4	Acrylamide	150,95
2.14.5	Wateractiviteit (aw)	40,25
2.14.6	Boorzuur	93,59
2.14.7	Samenstelling van vetzuren	130,82
2.14.8	Ethylcarbamaat	180,13
2.14.9	Minerale olie C10 tot C56	200,26
2.14.10	Bestraling door thermoluminescentie	150,95
2.14.11	Trans-isomeren van vetzuren	130,82
2.14.12	Vetvrije droge stof	119,75
2.14.13	Melamine	172,08
2.14.14	Nitraat	119,75
2.14.15	Nitriet	185,16
2.14.16	pH	35,22
2.14.17	Fosfaten	119,75
2.14.18	Residuen van schaal- en vliesdelen	30,19
2.14.19	Zout	70,44

2.14.20	Vetgehalte	86,54
2.14.21	Eiwitgehalte	83,52
2.14.22	Gepolymeriseerde triglyceriden	112,71
<b>2.15</b>	<b>Allergenen</b>	
2.15.1	Amandelnoten	105,66
2.15.2	Aardnoten	114,72
2.15.3	Gluten	131,83
2.15.4	Melk	150,95
2.15.5	Cashewnoten	105,66
2.15.6	Macadamianoten	105,66
2.15.7	Paranoten	105,66
2.15.8	Eieren	114,72
2.15.9	Pistachennoten	105,66
2.15.10	Soja	114,72
<b>2.16</b>	<b>Biogene amines</b>	
2.16.1	Histamine	102,64
<b>2.17</b>	<b>Genetisch gemodificeerde organismen (GGO's)</b>	
2.17.1	Screening	472,97
2.17.2	Bevestiging, per event	261,64
<b>2.18</b>	<b>Microbiologie in levensmiddelen</b>	
<b>2.18.1</b>	<b>Telling van</b>	
2.18.1.1	Anaërobe sulfietreducerenden (clostridia)	14,59
2.18.1.2	<i>Bacillus cereus</i>	14,59
2.18.1.3	Thermotolerante Campylobacter	42,27
2.18.1.4	<i>Clostridium perfringens</i>	25,16
2.18.1.5	Totaal coliformen	12,58
2.18.1.6	Enterobacteriaceae	12,58
2.18.1.7	<i>Escherichia coli</i>	14,59
2.18.1.8	<i>Escherichia coli</i> (MPN methode)	60,38
2.18.1.9	Totaal aantal aërobe kiemen	12,58
2.18.1.10	Gisten en schimmels	12,58
2.18.1.11	<i>Listeria monocytogenes</i>	38,24
2.18.1.12	Coagulase positieve staphylococcen	14,59
<b>2.18.2</b>	<b>Detectie van</b>	
2.18.2.1	Thermotolerante Campylobacter	42,27
2.18.2.2	<i>Cronobacter sakazakii</i>	45,28
2.18.2.3	Enterobacteriaceae	20,13
2.18.2.4	Enterotoxines van staphylococcen	125,79
2.18.2.5	<i>Escherichia Coli O157</i>	30,19
2.18.2.6	<i>Escherichia coli O104</i>	110,70
2.18.2.7	<i>Listeria monocytogenes</i>	38,24
2.18.2.8	<i>Salmonella spp</i>	30,19
2.18.2.9	Coagulase positieve staphylococcen	14,59
2.18.2.10	<i>Vibrio cholerae</i>	30,19
2.18.2.11	<i>Vibrio parahaemolyticus</i>	30,19
2.18.2.12	VTEC	110,70
<b>2.19</b>	<b>Microbiologie van water</b>	
<b>2.19.1</b>	<b>Telling van</b>	
2.19.1.1	Totaal kiemen bij 22°C	30,19
2.19.1.2	Totaal kiemen bij 37°C	30,19
<b>2.19.2</b>	<b>Detectie en telling van</b>	
2.19.2.1	<i>Clostridium perfringens</i>	32,71

2.19.2.2	Coliformen	37,74
2.19.2.3	Enterococcen (faecale streptococcen)	45,28
2.19.2.4	<i>Escherichia coli</i>	37,74
2.19.2.5	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	70,44
2.19.2.6	Sporen van anaërobe sulfietreducerenden (clostridia)	32,71
<b>3</b>	<b>Dierlijke producten</b>	
<b>3.1</b>	<b>Antibiotica</b>	
3.1.1	Tilmicosine, met LC-MS	145,92
<b>3.1.2</b>	<b>Aminoglycosiden, met ELISA</b>	50,32
3.1.2.1	Dihydrostreptomycine,	
3.1.2.2	Streptomycine	
<b>3.1.3</b>	<b>Cephalosporines met LC-MS/MS</b>	145,92
3.1.3.1	Cefoperazone	
3.1.3.2	Cefquinome	
<b>3.1.4</b>	<b>Lincosamiden met LC-MS/MS</b>	145,92
3.1.4.1	Lincomycine	
<b>3.1.5</b>	<b>Penicillines, met Premi®test</b>	25,16
3.1.5.1	Amoxicilline	
3.1.5.2	Ampicilline	
3.1.5.3	Benzylpenicilline	
3.1.5.4	Cefalexine	
3.1.5.5	Cefazoline	
3.1.5.6	Ceftiofur	
3.1.5.7	Cephaphirine	
3.1.5.8	Cloxacilline	
3.1.5.9	Dicloxacilline	
3.1.5.10	Nafcilline	
3.1.5.11	Oxacilline	
<b>3.1.6</b>	<b>Penicillines, met LC-MS</b>	145,92
3.1.6.1	Ampicilline	
3.1.6.2	Benzylpenicilline	
3.1.6.3	Cefalexine	
3.1.6.4	Cefazoline	
3.1.6.5	Ceftiofur	
3.1.6.6	Cephaphirine	
3.1.6.7	Penicilline V	
<b>3.1.7</b>	<b>Tetracyclines, met Premi®test</b>	25,16
3.1.7.1	Chloortetracycline	
3.1.7.2	Doxycycline	
3.1.7.3	Oxytetracycline	
3.1.7.4	Tetracycline	
<b>3.1.8</b>	<b>Tetracyclines, met ELISA</b>	50,32
3.1.8.1	Chloortetracycline	
3.1.8.2	Doxycycline	
3.1.8.3	Oxytetracycline	
3.1.8.4	Tetracycline	
<b>3.1.9</b>	<b>Tetracyclines, in vlees en vleesproducten, met Tetrasensor</b>	20,13
3.1.9.1	Chloortetracycline	
3.1.9.2	Doxycycline	

3.1.9.3	Oxytetracycline	
3.1.9.4	Tetracycline	
<b>3.1.10</b>	<b>Tetracyclines, met LC-MS</b>	145,92
3.1.10.1	Chloortetracycline	
3.1.10.2	Doxycycline	
3.1.10.3	Oxytetracycline	
3.1.10.4	Tetracycline	
<b>3.1.11</b>	<b>Quinolonen, met LC-MS</b>	145,92
3.1.11.1	Nalidixinezuur	
3.1.11.2	Oxolinezuur	
3.1.11.3	Ciprofloxacin	
3.1.11.4	Danofloxacin	
3.1.11.5	Difloxacin	
3.1.11.6	Enrofloxacin	
3.1.11.7	Flumequine	
3.1.11.8	Marbofloxacin	
3.1.11.9	Norfloxacin	
3.1.11.10	Sarafloxacin	
<b>3.1.12</b>	<b>Sulfonamiden, met LC-MS/MS</b>	125,79
<b>3.1.13</b>	<b>Sulfonamiden, met Premi®test</b>	25,16
<b>3.1.14</b>	<b>Andere</b>	
3.1.14.1	Chlooramfenicol	
3.1.14.1.1	met ELISA	35,22
3.1.14.1.2	met LC-MS/MS	125,79
<b>3.2</b>	<b>Nitrofuranen met LC-MS/MS</b>	125,79
<b>3.3</b>	<b>metabolieten van nitrofuranen met LC-MS/MS</b>	125,79
<b>3.4</b>	<b>Nitroimidazolen, met LC-MS/MS</b>	150,95
<b>3.5</b>	<b>Stoffen met hormonale, anti-hormonale, bèta-adrenergische of productiestimulerende werking</b>	
3.5.1	Anabolica, met LC-MS/MS	201,26
3.5.2	Bèta-agonisten, met ELISA	37,44
3.5.3	Bèta-agonisten, met LC-MS/MS	150,95
3.5.4	Corticosteroiden, met LC-MS/MS	201,26
3.5.5	Stilbenen, met LC-MS/MS	201,26
3.5.6	Thyreostatica, met LC-MS/MS	201,26
3.5.7	Metabolieten van estradiol, met GC-MS/C/IRMS	1106,95
<b>3.6</b>	<b>Sedativa, met LC-MS/MS</b>	201,26
<b>3.7</b>	<b>Avermectinen</b>	95,60
<b>3.8</b>	<b>Coccidiostatica, met LC-MSn</b>	
3.8.1	Decoquinaat	150,95
3.8.2	Diclazuril	150,95
3.8.3	Halofuginone	150,95
3.8.4	Lasalocid	100,63
3.8.5	Maduramicine	150,95
3.8.6	Monensin	150,95
3.8.7	Narasine	150,95
3.8.8	Nicarbazine	150,95
3.8.9	Robenidine	150,95
3.8.10	Salinomycine	150,95
3.8.11	Semduramycine	150,95
<b>3.9</b>	<b>Mycotoxines</b>	
3.9.1	Ochratoxine A	125,79

<b>3.10</b>	<b>PCB's en dioxines</b>	
3.10.1	'Dioxine-like' PCB's via bioassay	120,76
3.10.2	'Non dioxine-like' PCB's	120,76
3.10.3	PCDD/PCDF via bioassay	120,76
<b>3.11</b>	<b>Pesticiden</b>	
3.11.1	Bepaling van de residuen van organische chloorverbindingen	120,76
3.11.2	Bepaling van de residuen van organische fosforverbindingen	174,09
3.11.3	Pyrethroïden	120,76
3.11.4	Flumethrin	196,23
<b>3.12</b>	<b>Microbiologie</b>	
3.12.1	Detectie van <i>Salmonella</i> spp	30,19
<b>4</b>	<b>Fytopathologie</b>	
4.1	Detectie van	
4.1.1	<i>Clavibacter michiganensis sepedonicus</i>	69,44
4.1.2	<i>Erwinia amylovora</i>	104,66
4.1.3	<i>Ralstonia solanacearum</i>	69,44
<b>5</b>	<b>Non-food</b>	
<b>5.1</b>	<b>Preparaten</b>	
<b>5.1.1</b>	<b>Stoffen met hormonale, anti-hormonale, bèta-adrenergische of productiestimulerende werking</b>	
<b>5.1.1.1</b>	<b>Anabolica</b>	
5.1.1.1.1	screening	125,79
5.1.1.1.2	bevestiging	125,79
<b>5.1.1.2</b>	<b>Bèta-agonisten</b>	
5.1.1.2.1	screening	125,79
5.1.1.2.2	bevestiging	125,79
<b>5.1.1.3</b>	<b>Corticosteroïden</b>	
5.1.1.3.1	screening	125,79
5.1.1.3.2	bevestiging	125,79
<b>5.1.1.4</b>	<b>Thyreostatica</b>	
5.1.1.4.1	screening	125,79
5.1.1.4.2	bevestiging	125,79
<b>5.1.1.5</b>	<b>Stilbenen</b>	
5.1.1.5.1	screening	125,79
5.1.1.5.2	bevestiging	125,79
<b>5.2</b>	<b>Contactmaterialen</b>	
<b>5.2.1</b>	<b>Migratie-analyse van</b>	
5.2.1.1	4,4-diaminofenylmethaan	104,66
5.2.1.2	Aluminium	79,50
5.2.1.3	Bisfenol A	104,66
5.2.1.4	Formaldehyde	104,66
5.2.1.5	Melamine	104,66
5.2.1.6	Zware metalen, per metaal	79,50
<b>5.3</b>	<b>Grond</b>	
<b>5.3.1</b>	<b>Nematoden</b>	
5.3.1.1	Globodera spp.	
5.3.1.1.1	per 500 ml	13,59
5.3.1.1.2	per 1500 ml	25,16

Bruxelles, le 9 décembre 2013.

La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

Brussel, 9 december 2013.

De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS  
ET DES PRODUITS DE SANTE

[C - 2013/18497]

Liste des agréments d'établissements de matériel corporel humain octroyés entre le 1<sup>er</sup> octobre 2013 et le 31 octobre 2013 en application de la loi du 19 décembre 2008 relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications médicales humaines ou à des fins de recherche scientifique

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN  
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C - 2013/18497]

Lijst van de erkenningen die tussen 1 oktober 2013 en 31 oktober 2013 toegekend werden bij toepassing van de wet van 19 december 2008 inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de geneeskundige toepassing op de mens of het wetenschappelijk onderzoek

Etablissement	Localité	Type de matériel corporel humain ou d'opérations	Agrément provisoire	Agrément définitif
<b>A. Banques de matériel corporel humain</b>				
AZ Groeninge	8500 Kortrijk	Matériel corporel humain de l'appareil locomoteur (limité aux têtes fémorales et volets crâniens)	Prolongé jusqu'à décision définitive	
AZ Sint-Jan Brugge-Oostende AV	8000 Brugge	Matériel corporel humain de l'appareil locomoteur (limité aux activités autorisées à un programme de soins "médecine de la reproduction A")	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Matériel corporel humain de l'appareil reproducteur	Prolongé jusqu'à décision définitive	
AZ Sint-Lucas	9000 Gent	Matériel corporel humain de l'appareil locomoteur (limité aux activités autorisées à un programme de soins "médecine de la reproduction A")	Prolongé jusqu'à décision définitive	
Centre hospitalier de Jolimont	7100 Haine Saint-Paul	Cellules souches hématopoïétiques	Prolongé jusqu'à décision définitive	
Chirec	1420 Braine-l'Alleud	Matériel corporel humain de l'appareil reproducteur		Du 01/01/2013 au 31/12/2016
CHU de Liège	4000 Liège	Autre matériel corporel humain destiné à des thérapies cellulaires (cellules souches de la moelle osseuse, cellules mésenchymateuses, cellules dendritiques et cellules pré-osteoblastiques)		Du 01/01/2014 au 31/12/2017
Cliniques universitaires Saint-Luc	1200 Woluwe Saint-Lambert	Matériel corporel humain de l'appareil reproducteur	Prolongé jusqu'à décision définitive	
GZA ziekenhuizen	2610 Wilrijk	Tissus tympano-ossiculaires	Prolongé jusqu'à décision définitive	
Heilig Hartziekenhuis Roeselare-Menen	8800 Roeselare	Cellules souches hématopoïétiques	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Matériel corporel humain de l'appareil locomoteur (limité aux activités autorisées à un programme de soins "médecine de la reproduction A")		Du 01/12/2013 au 30/11/2017
RZ Heilig Hart	3000 Leuven	Matériel corporel humain de l'appareil reproducteur	Prolongé jusqu'à décision définitive	
Universitair Ziekenhuis Antwerpen	2650 Edegem	Autre matériel corporel humain destiné à des thérapies cellulaires (cellules dendritiques, cellules mésenchymateuses, cellules souches non-hématopoïétiques de la moelle osseuse, cellules limbales épithéliales)	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Cellules souches hématopoïétiques		Du 01/01/2010 au 31/12/2013
		Membrane amniotique		Du 01/01/2010 au 31/12/2013
				Du 01/01/2014 au 31/12/2017
		Tissus ophtalmiques		Du 01/01/2010 au 31/12/2013
				Du 01/01/2014 au 31/12/2017
		Tissus tympano-ossiculaires		Du 01/01/2010 au 31/12/2013
				Du 01/01/2014 au 31/12/2017



Etablissement	Localité	Type de matériel corporel humain ou d'opérations	Agrément provisoire	Agrément définitif
Universitair Ziekenhuis Brussel	1090 Jette	Autre matériel corporel humain destiné à des thérapies cellulaires (cellules dendritiques)	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Autre matériel corporel humain destiné à des thérapies cellulaires (cellules bêta-pancréatiques)	Prolongé jusqu'à décision définitive	
Universitair Ziekenhuis Gent	9000 Gent	Kératinocytes	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Matériel corporel humain de l'appareil locomoteur	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Membrane amniotique	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Tissus ophtalmiques	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Tissus tympano-ossiculaires	Prolongé jusqu'à décision définitive	
Universitair Ziekenhuis Leuven	3000 Leuven	Kératinocytes	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Peau	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Tissus ophtalmiques	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Tissus tympano-ossiculaires		Du 01/01/2010 au 31/12/2013
				Du 01/01/2014 au 31/12/2017
<b>B. Structure intermédiaire</b>				
Algemeen Stedelijk Ziekenhuis	9300 Aalst	Capacitation des gamètes masculins	Prolongé jusqu'à décision définitive	
AZ Groeninge	8500 Kortrijk	Capacitation des gamètes masculins	Prolongé jusqu'à décision définitive	
AZ Vesalius	3700 Tongeren	Capacitation des gamètes masculins	Prolongé jusqu'à décision définitive	
European Homograft Bank	1120 Neder-over-Heembeek	Traitement, conservation, stockage et distribution de valves cardiaques	Prolongé jusqu'à décision définitive	
		Traitement, conservation, stockage et distribution de vaisseaux sanguins	Prolongé jusqu'à décision définitive	
OLV Ziekenhuis Aalst	9030 Aalst	Capacitation des gamètes masculins		Du 01/04/2012 au 31/3/2016
<b>C. Etablissement de production</b>				
Tigenix NV	3001 Leuven	Autre matériel corporel humain destiné à des thérapies cellulaires (cellules de cartilage destinées à la thérapie cellulaire des affections musculo-squelettaires)	Prolongé jusqu'à décision définitive	

Instelling	Plaats	Type menselijk lichaamsmateriaal of handeling	Voorlopige erkenning	Definitieve erkenning
<b>A. Bank voor menselijk lichaamsmateriaal</b>				
AZ Groeninge	8500 Kortrijk	Menselijk lichaamsmateriaal van het locomotorisch stelsel (beperkt tot de activiteiten van een zorgprogramma "reproductieve geneeskunde A")	Verlengd tot de definitieve beslissing	
AZ Sint-Jan Brugge-Oostende AV	8000 Brugge	Menselijk lichaamsmateriaal van het locomotorisch stelsel (beperkt tot de activiteiten van een zorgprogramma "reproductieve geneeskunde A")	Verlengd tot de definitieve beslissing	
		Reproductief en/of foetaal lichaamsmateriaal	Verlengd tot de definitieve beslissing	
AZ Sint-Lucas	9000 Gent	Menselijk lichaamsmateriaal van het locomotorisch stelsel (beperkt tot de activiteiten van een zorgprogramma "reproductieve geneeskunde A")	Verlengd tot de definitieve beslissing	
Centre hospitalier de Jolimont	7100 Haine Saint-Paul	Hematopoïetische stamcellen	Verlengd tot de definitieve beslissing	
Chirec	1420 Braine-l'Alleud	Reproductief en/of foetaal lichaamsmateriaal		Van 01/01/2013 tot 31/12/2016
CHU de Liège	4000 Liège	Ander menselijk lichaamsmateriaal bestemd voor celtherapieën (stamcellen afkomstig van het beenmerg, dendritische cellen, mesenchymale cellen en pre-osteoblasten)		Van 01/01/2014 tot 31/12/2017
Cliniques universitaires Saint-Luc	1200 Sint-Lambrechts-Woluwe	Reproductief en/of foetaal lichaamsmateriaal	Verlengd tot de definitieve beslissing	
GZA ziekenhuizen	2610 Wilrijk	Tympano-ossiculaire weefsels	Verlengd tot de definitieve beslissing	
Heilig Hartziekenhuis Roeselare-Menen	8800 Roeselare	Hematopoïetische stamcellen	Verlengd tot de definitieve beslissing	
		Menselijk lichaamsmateriaal van het locomotorisch stelsel (beperkt tot de activiteiten van een zorgprogramma "reproductieve geneeskunde A")		Van 01/12/2013 tot 30/11/2017
RZ Heilig Hart	3000 Leuven	Reproductief en/of foetaal lichaamsmateriaal	Verlengd tot de definitieve beslissing	
Universitair Ziekenhuis Antwerpen	2650 Edegem	Ander menselijk lichaamsmateriaal bestemd voor celtherapieën (dendritische cellen, mesenchymale cellen, niet-hematopoïetische stamcellen van het beenmerg en limbale epitheliale cellen)	Verlengd tot de definitieve beslissing	
		Hematopoïetische stamcellen		Van 01/01/2010 tot 31/12/2013
		Amnionmembraan		Van 01/01/2010 tot 31/12/2013
				Van 01/01/2014 tot 31/12/2017
		Oftalmische weefsels		Van 01/01/2010 tot 31/12/2013
				Van 01/01/2014 tot 31/12/2017
		Tympano-ossiculaire weefsels		Van 01/01/2010 tot 31/12/2013
		Van 01/01/2014 tot 31/12/2017		
Universitair Ziekenhuis Brussel	1090 Jette	Ander menselijk lichaamsmateriaal bestemd voor celtherapieën (dendritische cellen)	Verlengd tot de definitieve beslissing	

Instelling	Plaats	Type menselijk lichaamsmateriaal of handeling	Voorlopige erkenning	Definitieve erkenning
		Ander menselijk lichaamsmateriaal bestemd voor celtherapieën (pancreatische betacellen)	Verlengd tot de definitieve beslissing	
Universitair Ziekenhuis Gent	9000 Gent	Keratinocyten	Verlengd tot de definitieve beslissing	
		Menselijk lichaamsmateriaal van het locomotorisch stelsel	Verlengd tot de definitieve beslissing	
		Amnionmembraan	Verlengd tot de definitieve beslissing	
		Oftalmische weefsels	Verlengd tot de definitieve beslissing	
		Tympano-ossiculaire weefsels	Verlengd tot de definitieve beslissing	
Universitair Ziekenhuis Leuven	3000 Leuven	Keratinocyten	Verlengd tot de definitieve beslissing	
		Huid	Verlengd tot de definitieve beslissing	
		Oftalmische weefsels	Verlengd tot de definitieve beslissing	
		Tympano-ossiculaire weefsels		Van 01/01/2010 tot 31/12/2013
				Van 01/01/2014 tot 31/12/2017
<b>B. Intermediaire structuur</b>				
Algemeen Stedelijk Ziekenhuis	9300 Aalst	Capacitatie van mannelijke gameten	Verlengd tot de definitieve beslissing	
AZ Groeninge	8500 Kortrijk	Capacitatie van mannelijke gameten	Verlengd tot de definitieve beslissing	
AZ Vesalius	3700 Tongeren	Capacitatie van mannelijke gameten	Verlengd tot de definitieve beslissing	
European Homograaft Bank	1120 Neder-over-Heembeek	Bewerken, conserveren, bewaren en distributie van hartkleppen	Verlengd tot de definitieve beslissing	
		Bewerken, conserveren, bewaren en distributie van bloedvaten	Verlengd tot de definitieve beslissing	
OLV Ziekenhuis Aalst	9030 Aalst	Capacitatie van mannelijke gameten		Van 01/04/2012 tot 31/3/2016
<b>C. Productie-instelling</b>				
Tigenix NV	3001 Leuven	Ander menselijk lichaamsmateriaal bestemd voor celtherapieën (autologe kraakbeencellen bestemd voor celtherapie voor musculoskeletale aandoeningen)	Verlengd tot de definitieve beslissing	

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**JOBPUNT VLAANDEREN**

[2013/207236]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een consulent jeugddienst bij stad Gent**

Stad Gent stelt 5 000 mensen tewerk om haar beleid te vertalen naar een optimale dienstverlening. Maak ook jij binnenkort deel uit van dit team ?

Momenteel zijn wij op zoek naar een :

Consulent - jeugddienst (m/v)  
gesubsidieerd contractueel (gesco) - halftijds - Jeugddienst (niveau B)

Jouw functie :

Jouw kernopdracht is de verhoging van inspraak en participatie van Gentse kinderen en jongeren. Je zorgt ervoor dat dit thema op de agenda van andere lokale en bovenlokale actoren wordt gebracht. Samen met organisaties denk je mee over hoe men inspraak en participatie kan vorm geven en je ondersteunt bij de implementatie ervan. Je bouwt een netwerk uit rond kinder- en jongerenparticipatie met als doel inspraak en participatie als idee te verspreiden. Hiertoe verdiep je je in methodieken en recente ontwikkelingen binnen je werkveld.

Voorwaarden :

- bachelordiploma.

Eén jaar ervaring in projectwerking binnen het jeugdwerk als hoofdopdracht (zowel professionele ervaring als ervaring als vrijwilliger komen in aanmerking).

Ons aanbod :

- een job in Gent met glijdende werkuren;
- afwisselende functie-inhoud, diverse contacten en autonomie;
- bruto startloon van 1.171,45 euro per maand;
- eventueel meerekenen van relevante anciënniteit;
- een gesubsidieerde, halftijdse contractuele tewerkstelling van onbepaalde duur;
- extralegale voordelen zoals maaltijdcheques en hospitalisatieverzekering;
- aantrekkelijke vakantieregeling en heel wat opleidingsmogelijkheden;
- gratis woon-werkverkeer met openbaar vervoer of fietsvergoeding.

Interesse ?

- surf naar [www.gent.be/solliciteren](http://www.gent.be/solliciteren)
- lees alle informatie over de functie, voorwaarden en selectieprocedure;
- solliciteer online;
- ten laatste op **7 januari 2014**.

Dienst Rekrutering & Selectie  
Administratief Centrum Portus  
Keizer Karelstraat 1  
9000 Gent  
Tel. : 09-266 75 60  
[vacatures@gent.be](mailto:vacatures@gent.be)  
[www.gent.be/solliciteren](http://www.gent.be/solliciteren)

Stad Gent gaat voluit voor gelijke kansen! Wij selecteren kandidaten op basis van hun kwaliteiten ongeacht leeftijd, geslacht, etnische afkomst, geloof, handicap, nationaliteit, enz.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/207040]

**19 NOVEMBRE 2013. — Circulaire n° 2.719  
relative à l'interdiction de la chasse au grand gibier dans les territoires clôturés**

## 1. Objet de la circulaire

La présente circulaire a pour objet de fournir aux agents du Département de la Nature et des Forêts (DNF), ainsi qu'à ceux de l'Unité anti-braconnage (UAB) du Département de la Police et des Contrôles (DPC), un commentaire explicatif et des directives concernant l'interdiction légale de la chasse du grand gibier dans les territoires clôturés.

Les dispositions de la législation sur la chasse qui organisent cette interdiction ont fait au fil du temps l'objet d'interprétations en sens divers et, pendant très longtemps, d'un certain attentisme au niveau de leur application sur le terrain. Cette situation est notamment due aux recours introduits au Conseil d'Etat en 1999 par certains propriétaires privés et des associations défendant leurs intérêts [1] et à l'adoption en octobre 2000 d'une circulaire ministérielle [2] controversée quant à l'interprétation donnée par celle-ci à la définition du territoire clôturé.

Il importe aujourd'hui que l'ensemble des agents chargés de la police de la chasse aient la même compréhension de ces dispositions légales et adoptent vis-à-vis de celles-ci la même attitude concernant leur application sur le terrain. Cela n'enlève évidemment rien au fait que l'interprétation de ces dispositions revient en définitive aux parquets et tribunaux.

## 2. Références légales et jurisprudentielles

## 2.1. Références légales

- loi du 28 février 1882 sur la chasse :

\* article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 10<sup>o</sup>, inséré par l'article 1<sup>er</sup> du décret du 14 juillet 1994 (*Moniteur belge* du 28 septembre 1994);

\* article 2<sup>ter</sup>, inséré par l'article 10 du décret précité;

- arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999 déterminant la hauteur des clôtures visées à l'article 2<sup>ter</sup>, alinéa 2, de la loi du 28 février 1882 sur la chasse (*Moniteur belge* du 10 juillet 1999).

## 2.2. Références jurisprudentielles

- jugement du 18 octobre 2006 du tribunal de première instance de Verviers, 10<sup>e</sup> chambre correctionnelle :

- arrêt n° 198.192 du 24 novembre 2009 du Conseil d'Etat;

- arrêt du 4 octobre 2011 de la cour d'appel de Liège, 4<sup>e</sup> chambre correctionnelle;

- arrêt du 22 février 2012 de la Cour de Cassation.

## 3. Rappel du contexte

Comme tous les êtres vivants, les grands gibiers doivent disposer de nourriture pour s'alimenter, de couvert pour s'abriter et de partenaires en nombre suffisant pour assurer leur descendance.

L'espace nécessaire à un individu pour satisfaire l'ensemble de ses besoins constitue ce que l'on appelle son domaine vital. Suivant les espèces, l'individu le partagera en totalité, pas du tout, ou en partie avec des représentants de sa propre espèce. Ce partage peut être permanent ou saisonnier, exclusif d'un sexe ou d'une classe d'âge ou non.

Chez l'espèce chevreuil, le domaine vital d'un individu est de quelques dizaines d'hectares au plus. Chez l'espèce cerf, ce domaine vital est de 700 à 1 500 ha pour une biche et de 1 500 à 5 000 ha, voire davantage, pour un cerf. Chez l'espèce sanglier, le domaine vital est de 500 à 5 000 ha pour les femelles et de 1 500 à 10 000 ha pour les mâles. Il s'agit là d'ordres de grandeur donnés à titre purement indicatif, la taille des domaines vitaux pouvant s'écarter de ces chiffres en fonction notamment de la richesse du milieu ou de la quiétude.

Le développement inévitable de l'urbanisation et des voies de communication a exercé au fil du temps une pression sur le domaine vital des animaux grands gibiers. Ceux-ci ne peuvent parfois plus satisfaire leurs besoins alimentaires qu'en surexploitant les ressources disponibles à l'intérieur de la forêt, laquelle constitue aujourd'hui la majeure partie de leurs domaines vitaux.

Le phénomène s'est accentué ces dernières décennies avec l'accroissement considérable des populations de grand gibier et la pénétration du public en forêt qui a mis à mal la quiétude des animaux.

Constatant que cette situation est encore accentuée localement par la présence en forêt de multiples clôtures entravant le déplacement des grands gibiers entre territoires de chasse [3], le législateur wallon a souhaité agir à ce niveau à l'occasion de l'adoption du décret du 14 juillet 1994 modifiant la loi sur la chasse du 28 février 1882.

## 4. Commentaires des dispositions légales

4.1. Article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 10<sup>o</sup>, et article 2<sup>ter</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi sur la chasse

Afin d'encourager le démantèlement des clôtures dans les territoires de chasse, le législateur wallon a donc décidé d'interdire la chasse au grand gibier dans les territoires clôturés [4] (cf. article 2<sup>ter</sup> de la loi sur la chasse, alinéa 1<sup>er</sup>) et il a défini le territoire clôturé comme suit : « tout territoire ou partie de territoire délimité de manière permanente ou temporaire par un ou plusieurs obstacles empêchant le libre parcours de toute espèce de grand gibier » (cf. article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 10<sup>o</sup>, de la loi sur la chasse).

## Commentaire :

Il importe de rappeler que ce qui est sanctionné c'est le fait de chasser le grand gibier à l'intérieur d'un territoire clôturé et donc de poser un acte de chasse.

La définition de l'acte de chasse est large et est reprise dans l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de la loi sur la chasse du 28 février 1882 « L'action consistant à capturer ou tuer un gibier, de même que celle consistant à le rechercher ou le poursuivre à ces fins ».

Les règles de la complicité et de la corréité (co-auteur) sont applicables : peuvent donc être sanctionnés non seulement le chasseur *sensu stricto*, mais également tous ceux qui collaborent à l'acte de chasse (traqueurs, organisateurs de la battue, qui ont parfaitement connaissance du fait qu'ils pratiquent la chasse sur un territoire clôturé).

Celui qui a édifié la clôture n'est pas nécessairement coupable de l'infraction; il ne peut être déclaré tel, que s'il est établi qu'il a sciemment édifié cette clôture pour faciliter la chasse et retenir le gibier dans le territoire visé.

Quant à la définition du territoire clôturé énoncée à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 10<sup>o</sup>, de la loi sur la chasse, elle appelle les commentaires suivants :

a) la notion de "libre parcours" implique que le grand gibier doit pouvoir se déplacer en tout temps et sans contrainte inutile pour pouvoir rejoindre directement les endroits où il pourrait s'alimenter, s'abriter et se reproduire.

En effet, suivant la définition du territoire clôturé, des obstacles même temporaires entrent en ligne de compte pour déterminer le caractère "clôturé" d'un territoire [5]. Par ailleurs, nul besoin que le territoire soit entièrement clos pour être considéré comme clôturé, puisque la définition fait référence au cas d'un territoire en partie délimité par un ou plusieurs obstacles. Du reste, l'existence possible, suivant la définition, de plusieurs obstacles implique aussi une éventuelle interruption entre ceux-ci [6].

Cela étant, un obstacle de quelques mètres voire de quelques dizaines de mètres ne gêne guère le déplacement des grands gibiers. Inversement, une ouverture de quelques mètres dans une clôture de plusieurs centaines de mètres n'enlève pas grand chose au fait que cette clôture gêne incontestablement le grand gibier au niveau de ses déplacements.

L'obstacle doit donc être significatif, en sorte qu'il paraît cohérent de ne pas prendre a priori en considération l'existence d'une clôture d'une longueur inférieure à 300 mètres et distante, de tout autre tronçon de clôture, d'une longueur minimale de 100 mètres.

Une clôture d'une longueur inférieure à 300 mètres peut toutefois être considérée comme un obstacle au libre parcours du grand gibier :

- si elle n'existait pas à la date de la signature de la présente circulaire, ou si elle a été (ré)allongée (ou remontée) à plus d' 1,20 m après cette date;

- si elle fait l'objet d'une plainte du titulaire du droit de chasse voisin qui estime que telle qu'elle est installée et en raison de la configuration des lieux, cette clôture n'a d'autre but que d'empêcher les animaux de pénétrer sur sa chasse;

- b) il suffit que le libre parcours d'une seule espèce de grand gibier [7] soit entravé d'une manière ou d'une autre pour que le territoire soit considéré comme clôturé et, partant, que la chasse de tous les grands gibiers y soit interdite;

- c) la définition du territoire clôturé ne précise pas la nature des obstacles empêchant le libre parcours du grand gibier. C'est donc une question de fait, à apprécier sur le terrain au cas par cas [8].

Mais ce n'est aussi qu'une question de fait. En effet, l'intention importe peu : l'objectif poursuivi par l'existence de la clôture ne doit donc pas nécessairement être celui d'entraver la libre circulation du gibier. Ainsi, la clôture ne doit pas nécessairement être dressée par le chasseur ou à la demande du chasseur : elle peut être le fait de tiers en concertation ou non avec le chasseur. Par conséquent, s'il y a dans les faits entrave à la libre circulation du grand gibier, le territoire est clôturé au sens de la loi sur la chasse.

4.2. Article 2<sup>ter</sup>, alinéa 2, de la loi sur la chasse et arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999 déterminant la hauteur des clôtures visée par l'article 2<sup>ter</sup>, alinéa 2, de la loi sur la chasse

L'article 2<sup>ter</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi énonce une règle générale (l'interdiction de la chasse au grand gibier dans les territoires clôturés).

Le législateur wallon a toutefois prévu une dérogation à cette règle générale en précisant que les territoires ou parties de territoire délimités uniquement par des clôtures installées pour la sécurité des personnes ou pour la protection des cultures et le maintien du bétail, n'étaient pas concernés par cette interdiction de la chasse au grand gibier (cf. article 2<sup>ter</sup> de la loi sur la chasse, alinéa 2). En d'autres termes, le législateur wallon a reconnu que le maintien (ou l'installation) de ces clôtures pouvait être indispensable dans certaines circonstances et prenait alors le pas sur la nécessité d'assurer le libre parcours du grand gibier.

Dans ce cadre, il a habilité le Gouvernement à fixer la hauteur des clôtures concernées, compte tenu des objectifs - sécurité, protection des cultures ou maintien du bétail - que leur maintien (ou leur installation) entendait poursuivre.

Cette hauteur a été fixée par le Gouvernement à 1,20 m maximum pour la protection des cultures et le maintien du bétail et à 5 m maximum pour la sécurité des personnes (cf. arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999, article 1<sup>er</sup>).

Commentaire :

En fixant une hauteur maximale de 1,20 m pour les clôtures de protection des cultures, le Gouvernement de l'époque a clairement indiqué que le maintien ou l'installation de ces clôtures ne se justifiait véritablement que pour éviter les seuls dégâts de sangliers.

Pour ce qui concerne les clôtures assurant la sécurité des personnes, diverses situations peuvent être prises en considération : clôtures entourant des installations militaires, clôtures entourant des carrières, clôtures situées le long d'autoroutes, ... Le Gouvernement n'avait au départ pas jugé utile de fixer formellement une hauteur maximale pour ce type de clôture. C'est pour répondre à une objection du Conseil d'Etat qu'il l'a finalement fixée arbitrairement à 5 m.

Pour bénéficier de la non-application de l'interdiction de chasser le grand gibier prévue par l'alinéa 2 de l'article 2<sup>ter</sup> de la loi sur la chasse, il faut que l'installation de la clôture se justifie par une raison objective - la protection des cultures par exemple - la hauteur seule n'étant pas suffisante en soi. Le simple fait pour une clôture délimitant un territoire - ou une partie de territoire - de ne pas avoir une hauteur de plus de 1,2 m ne signifie donc pas pour autant qu'elle ne pose aucun problème. Cela reviendrait à admettre qu'elle est censée jouer d'office un rôle de protection des cultures ou de maintien du bétail. Or si une clôture de 1,2 m de haut [9], placée le long d'une plaine, est effectivement à considérer comme une clôture de protection, la même clôture installée au sein d'un massif boisé, où elle ne sert qu'à délimiter le territoire de chasse en tentant d'y maintenir les sangliers, ne l'est assurément plus.

4.3. Article 8 de la loi sur la chasse

L'article 8 prohibe notamment l'utilisation d'engins propres à faciliter la prise ou la destruction du gibier. Cette disposition est pratiquement aussi ancienne que la loi sur la chasse. Dans certaines circonstances particulières, une clôture peut éventuellement être qualifiée d'engin prohibé par l'article 8.

Commentaire :

Les clôtures peuvent être qualifiées d'engins au sens de l'article 8 de la loi uniquement lorsqu'elles servent véritablement et intentionnellement à "guider" le gibier traqué vers un passage obligé où il sera aisé de le tirer (principe de « l'entonnoir »). De telles clôtures sont généralement installées à dessein par le titulaire de droit de chasse lui-même.

Par contre, une simple clôture délimitant un territoire de chasse (ou une partie de territoire de chasse) ne constitue pas en soi un engin au sens de l'article 8 de la loi sur la chasse, au motif que cette clôture jouerait un rôle en vue de retenir le gibier sur le territoire de chasse. La présence d'une clôture à proximité de certains postes de tir ne pose pas non plus de problème vis-à-vis de cet article 8.

Par ailleurs, dans la mesure où le service exige lui-même l'enlèvement de tronçons clôtures non justifiés par la protection des plaines, le maintien du bétail ou la sécurité des personnes, il ne saurait être question pour lui d'exiger aussi l'interdiction de postage à proximité des ouvertures créées.

Comme le précise l'arrêt du 4 octobre 2011 de la 4<sup>e</sup> chambre correctionnelle de la cour d'appel de Liège, si la volonté du législateur avait été de considérer d'office les clôtures comme engins au sens de l'article 8, le législateur n'aurait pas manqué de compléter de conséquence la loi sur la chasse en y mentionnant expressément les clôtures, au même titre que les filets, lacets, pièges à mâchoires, bricoles et appâts empoisonnés ou non.

Afin que l'ensemble des agents chargés de la police de la chasse adoptent une attitude commune vis-à-vis de l'application des dispositions légales commentées sous le point 4, les directives suivantes sont adoptées.



## 5. Directives

### 5.1. Quant à la méthode

Afin de déterminer si un territoire donné est visé par l'interdiction de la chasse au grand gibier prévue par l'article 2<sup>ter</sup> de la loi sur la chasse, on adoptera la grille d'analyse suivante, sans inverser l'ordre des questions qu'il y a lieu de se poser :

Première question :

Le territoire de chasse est-il clôturé au sens de la loi sur la chasse ? Autrement dit, y-a-t-il une entrave à la libre circulation d'un grand gibier ou de plusieurs grands gibiers comme indiqué plus haut (point 4.2.1.) ? Comme indiqué également plus haut, cette entrave doit être significative par rapport au territoire concerné.

Deuxième question :

S'il y a effectivement entrave à la libre circulation, l'obstacle ou les obstacles peuvent-ils s'expliquer par :

- soit la sécurité des personnes ?
- soit la protection des cultures ?
- soit le maintien du bétail ?

Troisième question :

Si la réponse à la deuxième question est positive, la hauteur maximale fixée par le Gouvernement, à savoir 1,20 m pour la protection des cultures et le maintien du bétail et 5 m pour la sécurité des personnes est-elle respectée ?

Si les réponses aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> questions sont positives, les conditions nécessaires au constat de l'infraction ne sont pas réunies.

Par contre, ces conditions sont réunies si la réponse à l'une des deux dernières questions est négative.

La règle générale étant la sanction de l'entrave, en cas de doute quant à une réponse positive à la deuxième question, logiquement, c'est l'interdiction qui prime.

Afin de lever au maximum le doute, les précisions suivantes sont apportées :

Sécurité publique :

Les clôtures qui sont installées le long des routes à l'initiative ou avec l'accord du gestionnaire de la voirie en vue d'assurer la sécurité publique constituent un obstacle au libre parcours du grand gibier, mais ne doivent pas entrer en ligne de compte pour déterminer si on se trouve en présence d'un territoire clôturé dans lequel la chasse au grand gibier doit être interdite [10]. Il en est généralement de même pour les clôtures installées autour de certains domaines par leurs gestionnaires en vue d'empêcher l'accès des personnes pour des raisons de sécurité (on songe ici en particulier aux domaines de la Défense nationale et aux zones de carrières...).

Protection des cultures :

Les clôtures de protection des cultures doivent être installées en lisière des massifs forestiers ou à proximité de la lisière.

On doit cependant raisonnablement admettre qu'un chasseur installe une clôture de protection des plaines, qui ne suivrait pas exactement le contour de la lisière mais couperait parfois au court à travers certaines excroissances boisées s'avancant en plaine, et ce pour des raisons d'économie évidentes.

Par ailleurs, on doit également raisonnablement admettre qu'un chasseur, dont le territoire de chasse ne se trouve pas immédiatement en contact avec la plaine, mais qui a déjà été appelé dans le passé à devoir indemniser des dégâts importants de grand gibier à la plaine toute proche (et les a effectivement indemnisés), puisse installer une clôture de protection de la plaine sur son territoire si son voisin, dont le territoire est en contact direct avec la plaine, persiste à ne pas prendre des mesures de préventions efficaces contre ces dégâts, telle l'installation d'une clôture de protection efficace et réglementaire entre le bois et la plaine. Ceci ne porte pas préjudice au droit de ce voisin de contester le bien-fondé du défaut de prévoyance qui lui serait ainsi reproché et d'exiger par conséquent l'enlèvement de la clôture qui n'a pas sa raison d'être à ses yeux.

Dans le cas particulier d'un territoire de chasse qui comporte en son sein (et donc pas en périphérie) un enclos, qui peut être justifié ou non par la nécessité de mettre des plants ou des arbres à l'abri de la dent du gibier, la chasse au grand gibier reste autorisée sur le territoire en dehors de cet enclos dans lequel elle est interdite. Évidemment, il doit être constaté qu'il y a nécessité de protéger une véritable plantation et écarter tout subterfuge consistant à intégrer cet enclos dans un dispositif destiné manifestement à clôturer le territoire.

### 5.2. Quant aux conséquences de l'illégalité constatée

Première période : priorité à la prévention et donc à l'avertissement

Certains titulaires du droit de chasse ont pu estimer à tort que leur territoire n'était pas considéré comme clôturé.

En effet, pendant plusieurs années, les agents chargés de la police de la chasse ne sont pas ou sont peu intervenus en vue de faire respecter l'interdiction de la chasse au grand gibier dans les territoires clôturés depuis son entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2000, notamment pour les raisons invoquées au point 1 (circulaire interprétative contestée et recours introduits au niveau du Conseil d'Etat).

Compte tenu de cette situation, la plupart des titulaires du droit de chasse dont les territoires sont à considérer comme clôturés en ont été informés par le DNF lors des deux dernières saisons de chasse et il leur a été demandé d'enlever ou de rabaisser leurs clôtures, de manière à au moins ne plus se trouver dans une situation infractionnelle comparable à celle qui a donné lieu au Jugement de la cour d'appel de Liège du 4 octobre 2011, confirmé par l'arrêt de la Cour de Cassation du 22 février 2012. Moyennant accord de leur part sur un programme de démantèlement des clôtures, procès-verbal n'a pas été dressé.

Cette démarche d'avertissement sera encore poursuivie cette année vis-à-vis des titulaires de droit de chasse concernés qui n'auraient pas encore été identifiés ou qui se trouveraient dans une situation non conforme aux directives contenues dans la présente circulaire, malgré une première adaptation de leurs clôtures pour éviter de se trouver dans une situation infractionnelle comparable à celle qui fait l'objet de la jurisprudence précitée.

Pour le 1<sup>er</sup> mai 2014 au plus tard, il leur sera demandé d'enlever ou d'abaisser toute clôture constituant un obstacle significatif au libre parcours du grand gibier, obstacle pour lequel le bénéfice de l'application de la dérogation prévue par l'article 2<sup>ter</sup>, alinéa 2, de la loi sur la chasse ne peut être invoqué. En cas de divergences de vue entre le titulaire de droit de chasse et le directeur des services extérieurs quant à l'obligation de démonter ou d'enlever une clôture le litige est porté à la connaissance de l'inspecteur général du DNF qui prendra la décision.

Il sera signalé à ces titulaires de droit de chasse qu'à défaut de pouvoir s'exécuter, les propriétaires pouvant en effet toujours s'opposer à l'enlèvement ou au rabaissement des clôtures, ils n'auront d'autre choix, pour réguler le grand gibier, que de solliciter des autorisations de destruction en application des articles 28 à 31 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 permettant la destruction de certaines espèces gibiers.

Il sera rappelé à ce propos que des autorisations en application des articles 28 à 31 ne peuvent être accordées, entre autres conditions, que si des dégâts importants sont observés ou sont à craindre (preuve à apporter par le demandeur) et à la condition que le grand gibier n'ait pas été nourri en période de chasse [11] (cf. art. 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002).

Par ailleurs, sous peine de couvrir une chasse déguisée, de telles autorisations de destruction ne seront jamais accordées de façon récurrente, chaque année. Les bénéficiaires de ces autorisations de destruction seront dès lors explicitement encouragés à prélever les plus d'animaux possible pour être à l'abri un certain temps au moins de problèmes importants de dégâts.

Deuxième période : répression systématique

A partir du 1<sup>er</sup> mai 2014, il y aura verbalisation systématique avec transmission au Parquet.

Le verbalisant aura le double souci :

- de bien décrire la situation de fait, en suivant la grille d'analyse proposée au point 5.1. De rares titulaires de droit de chasse se sont parfois retranchés derrière des justifications assez grossières [12] pour contester l'existence de l'infraction. Quel que soit le subterfuge qui serait le cas échéant invoqué, le procès-verbal devra bien faire ressortir la volonté de détourner l'esprit de la législation;

- d'identifier les personnes coupables du délit, étant principalement l'organisateur de la chasse, ainsi que le chasseur en situation de chasse ayant parfaitement conscience de chasser le grand gibier dans un territoire clôturé. En effet, toute infraction requiert non seulement un élément matériel, mais aussi un élément moral. Le relevé des postes de battues par rapport aux clôtures ou le plan des battues indiquant l'emplacement des clôtures peuvent être d'une grande utilité pour démontrer que le chasseur avait parfaitement conscience de chasser dans un territoire clôturé.

#### 6. Disposition finale

La circulaire ministérielle n° 2.650 du 12 octobre 2000 relative à la définition du « territoire clôturé » visée à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 10°, de la loi du 28 février 1882 sur la chasse, à l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999 déterminant la hauteur des clôtures visées à l'article 2<sup>ter</sup>, alinéa 2, de la loi du 28 février 1882 sur la chasse et à l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 juillet 1995 permettant la destruction de certaines espèces gibier et fixant les conditions de destruction de grand gibier dans les territoires clôturés visés à l'article 2<sup>ter</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 28 février 1882 sur la chasse, est formellement abrogée.

Namur, le 19 novembre 2013.

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

#### Notes

[1] Le Conseil d'Etat a statué sur ces recours après plus de dix ans de procédure (cf. arrêt n° 198.192 du 24 novembre 2009).

[2] Circulaire du 12 octobre 2000 du Ministre J. Happart (*Moniteur belge* du 7 novembre 2000), laquelle avait été soumise au Gouvernement wallon qui avait marqué son accord sur celle-ci uniquement pour une période temporaire (jusqu'au 30 juin 2001), comme l'indique la décision du Gouvernement de l'époque.

[3] Territoires de chasse dont les étendues sont généralement bien inférieures à celles des domaines vitaux d'un cerf ou d'un sanglier.

[4] Cette interdiction qui ne concerne bien que le grand gibier est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2000. La chasse du petit gibier, du gibier d'eau et de l'autre gibier reste donc bien autorisée.

[5] Par exemple, le fait, lors des jours de chasse, d'ouvrir les barrières au niveau des points d'entrée dans un territoire de chasse ceinturé par une clôture ne supprime en rien le caractère clôturé de ce territoire; il en est de même si une portion de clôture est enlevée ou si une clôture électrique est mise hors tension au moment de la chasse.

[6] L'arrêt du 4 octobre 2011 de la 4<sup>e</sup> chambre correctionnelle de la cour d'appel de Liège confirme sans équivoque cette interprétation, précisant en outre que la circulaire ministérielle du 12 octobre 2000 était contraire à la loi.

[7] "empêchant le libre parcours de toute espèce de grand gibier" signifie "empêchant le libre parcours de n'importe quelle espèce de grand gibier".

[8] Par exemple, une clôture de 1,3 m de type agricole, composée habituellement de 3 à 5 fils superposés, et visant à délimiter une propriété privée, notamment pour dissuader les promeneurs d'y pénétrer, n'empêche pas le passage d'un animal grand gibier, quelle que soit l'espèce. Elle ne constitue dès lors pas un obstacle au sens de la définition de l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 10° de la loi sur la chasse. Par contre, un passage canadien correspond bien à cette notion d'obstacle empêchant le libre parcours du grand gibier.

[9] Voire nettement moins : 2 fils électriques, le premier à 20 cm du sol et le second à 50 cm du sol suffisent déjà à entraver le libre parcours du sanglier.

[10] Il est effectivement important que ce soit à l'initiative de ce gestionnaire car comme l'indique le jugement précité du 4 octobre 2011, la protection des personnes ne justifie pas l'installation d'une clôture le long de n'importe quelle route, à défaut de quoi il n'existerait finalement plus nulle part la possibilité d'assurer un certain libre parcours du grand gibier.

[11] C'est-à-dire une absence totale de nourrissage si du sanglier est présent, puisque la chasse au sanglier est ouverte toute l'année.

[12] Exemples :

\* le titulaire de droit de chasse parvient à démontrer que la clôture litigieuse est en réalité installée sur une longue bande de terrain où il n'aurait pas le droit de chasse (mais qu'il chassait évidemment avant son interpellation...). A cet égard, on relèvera que dans le jugement précité du 4 octobre 2011, le juge a estimé que « la pose d'une clôture par un voisin ne peut causer dommage à autrui qui pourrait exiger l'enlèvement, voire réclamer des dommages et intérêts »...

\* le titulaire de droit de chasse complète la clôture litigieuse pour délimiter une étroite parcelle dans laquelle il prétend tout à coup protéger la régénération forestière.

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/207040]

**19. NOVEMBER 2013 — Rundschreiben Nr. 2.719  
über das Verbot der Jagd auf Großwild in umzäunten Gebieten**

## 1. Gegenstand des Rundschreibens

Das vorliegende Rundschreiben hat zum Zweck, den Bediensteten der Abteilung Natur und Forstwesen ("Département de la Nature et des Forêts", DNF) und den Bediensteten der Anti-Wilderei-Einheit ("Unité anti-braconnage", UAB) der Abteilung Polizei und Kontrollen ("Département de la Police et des Contrôles", DPC) Erläuterungen und Anweisungen in Bezug auf das gesetzliche Verbot der Jagd auf Großwild in umzäunten Gebieten zu erteilen.

Im Laufe der Zeit sind die Rechtsbestimmungen der Jagdgesetzgebung, die diesem Verbot zu Grunde liegen, unterschiedlich ausgelegt worden, und sehr lange herrschte bezüglich ihrer Anwendung vor Ort gewissermaßen eine abwartende Haltung vor. Diese Lage ist insbesondere auf jene Einsprüche zurückzuführen, die 1999 von bestimmten Privateigentümern oder von Vereinigungen, die deren Interessen schützen, [1] vor dem Staatsrat eingelegt wurden, sowie auf die Verabschiedung eines wegen seiner Deutung der Definition eines umzäunten Gebiets umstrittenen ministeriellen Rundschreibens im Oktober 2000. [2]

Die Herausforderung besteht nunmehr darin, dass alle mit der Jagdüberwachung beauftragten Bediensteten dasselbe Verständnis dieser Rechtsbestimmungen an den Tag legen und sie diese Bestimmungen mit der gleichen Haltung vor Ort umsetzen. Natürlich ändert dies nichts an der Tatsache, dass die Auslegung dieser Bestimmungen letztendlich der Staatsanwaltschaft und den Gerichten zukommt.

## 2. Gesetzliche Grundlagen und Rechtsprechung

## 2.1. Gesetzliche Grundlagen

- Gesetz vom 28. Dezember 1882 über die Jagd :

\* Artikel 1, § 1, 10°, eingefügt durch Artikel 1 des Dekrets vom 14. Juli 1994 (*Belgisches Staatsblatt* vom 28. September 1994),

\* Artikel 2ter, eingefügt durch Artikel 10 des vorerwähnten Dekrets;

- Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 1999 zur Bestimmung der Höhe der in Artikel 2ter, Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd erwähnten Zäune (*Belgisches Staatsblatt* vom 10. Juli 1999).

## 2.2. Rechtsprechung

- Urteil vom 18. Oktober 2006 des Gerichts erster Instanz Verviers, 10. Korrekionalkammer;

- Rechtsurteil Nr. 198.192 vom 24. November 2009 des Staatsrates;

- Rechtsurteil vom 4. Oktober 2011 des Appellationshofs Lüttich, 4. Korrekionalkammer;

- Rechtsurteil vom 22. Februar 2012 des Kassationshofs.

## 3. Hintergrund

Wie alle sonstigen Lebewesen brauchen die Großwildarten Nahrung, Unterschlupf und Geschlechtspartner in ausreichender Zahl, um ihre Fortpflanzung zu sichern.

Der Raum, den ein Tier zur Befriedigung dieser Bedürfnisse benötigt, stellt den sog. Aktionsraum dar. Je nach Arten teilt ihn das Tier ganz, teilweise oder überhaupt nicht mit Artgenossen. Diese Aufteilung kann ständig sein oder jahreszeitlich bedingt sein, ein Geschlecht oder eine Altersklasse ausschließen oder nicht.

Beim Rehwild beträgt der Aktionsraum eines Exemplars höchstens einige Dutzend Hektar. Beim Rotwild beträgt dieser Aktionsraum zwischen 700 und 1 500 ha je Hirschkuh und von 1 500 bis zu 5 000 ha und sogar mehr je Hirsch. Beim Schwarzwild beträgt der Aktionsraum zwischen 500 und 5 000 ha je Bache und zwischen 1 500 und 10 000 ha je Keiler. Dabei handelt es sich um rein informative Größenordnungen, da die Ausdehnung der Aktionsräume vor allem aufgrund der Vielfalt der natürlichen Umwelt oder ihrer Ruhe vor Ort von diesen Zahlen abweichen kann.

Durch die unvermeidliche Ausdehnung der Verstädterung und der Verkehrsverbindungen ist nach und nach Druck auf den Aktionsraum von Großwildtieren ausgeübt worden. Manchmal vermögen diese nur noch ihre Nahrungsbedürfnisse zu stillen, indem sie die verfügbaren Ressourcen innerhalb des Waldes - der den Hauptteil ihrer Aktionsräume ausmacht - übermäßig nutzen.

In den letzten Jahrzehnten ist dieses Phänomen deutlich stärker hervorgetreten, einerseits wegen der erheblichen Zunahme der Großwildbestände und andererseits wegen des vermehrten Eindringens der Bevölkerung in den Wald, das die Ruhe der Wildtiere beeinträchtigt.

In der Feststellung, dass diese Lage durch die Präsenz mehrerer Zäune in den Waldgebieten stellenweise noch verschlimmert wird, da diese die Bewegungsfreiheit der Großwildtiere von einem Jagdrevier zum anderen [3] einschränken, hatte der wallonische Gesetzgeber bei der Verabschiedung des Dekrets vom 14. Juli 1994 zur Änderung des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd beabsichtigt, diesbezüglich Maßnahmen zu ergreifen.

## 4. Erläuterungen zu den Rechtsbestimmungen

## 4.1. Artikel 1, § 1, 10° und Artikel 2ter, Absatz 1 des Gesetzes über die Jagd

Der wallonische Gesetzgeber beschloss folglich, die Großwildjagd in umzäunten Gebieten zu verbieten [4] (siehe Artikel 2ter, Absatz 1 des Gesetzes über die Jagd), um so den Abbau der Zäune in den Jagdrevieren zu fördern, wobei er das umzäunte Gebiet wie folgt definierte: "jedes Gebiet oder jeder Teil eines Gebiets, das/der durch ein oder mehrere, die Bewegungsfreiheit jeglicher Großwildart unterbindendes/-den Hindernis(se) ständig oder zeitweilig abgegrenzt ist" (siehe Artikel 1, § 1, 10° des Gesetzes über die Jagd).

## Erörterung:

Hier sei daran erinnert, dass hier das Jagen von Großwild innerhalb eines umzäunten Gebiets geahndet wird, d.h. das Begehen einer Jagdhandlung.

Die Definition einer Jagdhandlung ist weitgreifend und wird in Artikel 1, § 1 des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd angeführt: "die Handlung, die darin besteht, Wild zu fangen oder zu töten sowie diejenige, die darin besteht, es zu diesem Zweck zu suchen oder zu verfolgen".

Die Beihilfe zu dieser Handlung und die Mittäterschaft sind ebenfalls betroffen : Bestraft werden können folglich nicht nur der Jäger im engeren Sinne, sondern auch alle Personen, die an der Jagdhandlung teilhaben (Treiber, Organisatoren der Drückjagd, die wissen, dass sie auf einem umzäunten Gebiet Jagd betreiben).

Derjenige, der den Zaun errichtet hat, begeht nicht zwangsläufig eine Straftat; er wird nur dann für schuldig befunden, wenn feststeht, dass er diesen Zaun absichtlich errichtet hat, um die Jagd zu erleichtern und das Wild im betreffenden Gebiet zurückzuhalten.

Zu der Definition eines umzäunten Gebiets gemäß Artikel 1, § 1, 10° des Gesetzes über die Jagd ist Folgendes zu bemerken:

a) Die "Bewegungsfreiheit" setzt voraus, dass das Großwild sich jederzeit und zwanglos bewegen kann, um unmittelbar an die Orte zu gelangen, an denen es sich ernähren, Unterschlupf finden und sich fortpflanzen kann.

Nach der Definition des umzäunten Gebiets sind zur Bestimmung dessen, ob ein Gebiet definitionsgemäß umzäunt ist, auch vorläufige Hindernisse zu berücksichtigen. [5] Zudem muss das Gebiet nicht vollständig geschlossen sein, um als umzäunt betrachtet zu werden, da die Definition auch auf den Fall eines teilweise durch ein oder mehrere Hindernis(e) abgegrenzten Gebiets hinweist. Außerdem führt die Tatsache, dass der Definition nach mehrere Hindernisse vorhanden sein können, zwangsläufig dazu, dass zwischen diesen Hindernissen Unterbrechungen bestehen können. [6]

Allerdings wird die Bewegungsfreiheit der Großwildtiere durch ein einige Meter breites Hindernis kaum beeinträchtigt, selbst wenn dieses mehrere Dutzend Meter breit sein sollte. Umgekehrt ändert die Tatsache, dass eine Öffnung von einigen Metern in einem mehrere hundert Meter langen Zaun besteht, nicht viel daran, dass dieser Zaun die Bewegungsfreiheit des Großwilds ohne Zweifel einschränkt.

Daher muss es sich um ein beträchtliches Hindernis handeln, sodass die Nichtberücksichtigung auf den ersten Blick eines weniger als 300 m langen, mehr als 100 m von jeglichem anderen Zaunabschnitt entfernten Zauns als sinnvoll erscheint.

Ein weniger als 300 Meter langer Zaun kann jedoch als Hindernis für die Bewegungsfreiheit des Großwilds angesehen werden,

- wenn er zum Zeitpunkt der Unterzeichnung dieses Rundschreibens nicht bestand, oder wenn er im Nahhinein (erneut) verlängert (oder auf über 1,20 m erhöht) worden ist;

- wenn er Gegenstand einer Beschwerde seitens des Jagdberechtigten des nächstgelegenen Gebiets ist, weil dieser der Ansicht ist, dass dieser Zaun, so wie er angelegt wurde und aufgrund der Beschaffenheit des Geländes, nichts Anderes bezweckt, als das Wild von seinem eigenen Jagdgebiet fernzuhalten.

b) Dass die Bewegungsfreiheit einer einzigen Großwildart [7] auf irgendeine Weise eingeschränkt wird, ist ein ausreichender Grund dafür, dass das Gebiet als umzäunt gilt, und dass somit die Jagd auf alle Großwildtiere dort untersagt wird.

c) In der Definition eines umzäunten Gebiets wird die Art der betreffenden Hindernisse, die die Bewegungsfreiheit des Großwilds einschränken, nicht näher angegeben. Folglich handelt es sich um eine Frage der Begebenheiten, die individuell vor Ort zu beurteilen sind. [8]

Mehr als eine Tatsachenfrage ist es aber auch nicht. Dabei spielt die Absicht nämlich kaum eine Rolle: Das Ziel, das durch die Präsenz des Zauns verfolgt wird, muss nicht unbedingt darin bestehen, die Bewegungsfreiheit des Großwildes einzuschränken. Der Zaun muss also nicht unbedingt durch den Jäger oder auf dessen Anfrage hin errichtet worden sein: Er kann auch von Dritten errichtet worden sein, sei es in Absprache mit dem Jäger oder nicht. Demnach ist das Gebiet im Sinne des Gesetzes über die Jagd umzäunt, wenn die Bewegungsfreiheit des Großwildes effektiv eingeschränkt wird.

4.2. Artikel 2ter, Absatz 2 des Gesetzes über die Jagd und Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 1999 zur Bestimmung der Höhe der in Artikel 2ter, Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd erwähnten Zäune.

Durch Artikel 2ter, Absatz 1 des Gesetzes wird eine allgemeine Regel festgelegt (Verbot der Jagd auf Großwild in umzäunten Gebieten).

Der wallonische Gesetzgeber hat jedoch eine Abweichung von diesem allgemeinen Grundsatz vorgesehen, indem er anfügt, dass die ausschließlich durch Umzäunungen, die für die Sicherheit von Personen oder den Schutz von Kulturpflanzen sowie die Haltung des Viehs eingerichtet worden sind, abgegrenzten Gebiete oder Teile von Gebieten von diesem Verbot der Jagd auf Großwild nicht betroffen sind (siehe Artikel 2ter des Gesetzes über die Jagd, Absatz 2). Mit anderen Worten hat der wallonische Gesetzgeber eingeräumt, dass die Aufrechterhaltung (oder die Errichtung) dieser Zäune unter bestimmten Umständen unentbehrlich sein kann, und in solchen Fällen die Notwendigkeit, für die Bewegungsfreiheit des Großwilds zu sorgen, in den Hintergrund rückt.

In diesem Rahmen hat der Gesetzgeber die Regierung befugt, die Höhe der betreffenden Zäune unter Berücksichtigung der vorerwähnten Ziele - Sicherheit, Schutz der Kulturpflanzen oder Viehhaltung - zu bestimmen, die durch deren Erhaltung (oder Errichtung) angestrebt werden.

Diese Höhe wurde von der Regierung auf höchstens 1,20 m für den Kulturpflanzenschutz und die Haltung des Viehs und auf höchstens 5 m für die Personensicherheit festgelegt (siehe Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 1999, Artikel 1).

Erörterung:

Indem sie eine maximale Höhe von 1,20 m für die Zäune zum Schutz der Kulturpflanzen festgelegt hat, wollte die damalige Regierung klarstellen, dass die Erhaltung oder Errichtung dieser Zäune sich nur dann wirklich rechtfertigen lässt, wenn sie zur Verhütung von ausschließlich durch Wildschweine angerichteten Schäden erfolgt.

Was die Zäune anbelangt, die die Sicherheit der Personen gewährleisten sollen, können verschiedene mögliche Sachlagen in Betracht gezogen werden: Umzäunungen von militärischen Anlagen, von Steinbrüchen, Zäune entlang der Autobahnen, usw. Ursprünglich hielt es die Regierung nicht für notwendig, eine maximale Höhe für diese Art der Abzäunung formell festzuschreiben. Um einer Einrede des Staatsrates Rechnung zu tragen hat sie letztendlich diese Höhe willkürlich auf 5 m festgelegt.

Die Einrichtung des Zauns muss durch einen objektiven Grund - wie z.B. den Kulturpflanzenschutz - gerechtfertigt werden, um die Nichtanwendung des Verbots der Großwildjagd gemäß Artikel 2ter, Absatz 2 des Gesetzes über die Jagd beanspruchen zu dürfen, da die Höhe als alleinige Begründung nicht ausreicht. Die Tatsache, dass ein Zaun, durch den ein Gebiet oder ein Teil davon abgegrenzt wird, nicht höher als 1,2 m ist, bedeutet also nicht zwangsläufig, dass dieser keinerlei Problem darstellt. Dies würde automatisch einem Eingeständnis gleichkommen, dass er zum Schutz der Kulturpflanzen oder zur Haltung des Viehs dient. Wenn ein 1,2 m hoher [9] Zaun entlang einer Ebene effektiv als Schutzzaun betrachtet werden kann, so ist dieser Zweck keineswegs mehr erfüllt, wenn sich der gleiche Zaun innerhalb eines Waldgebiets befindet, da er dort lediglich zur Abgrenzung des Jagdgebiets dient und gleichzeitig verhindern soll, dass die Wildschweine dieses Gebiet verlassen.



#### 4.3. Artikel 8 des Gesetzes über die Jagd

Artikel 8 verbietet insbesondere die Benutzung von Geräten, die dazu bestimmt sind, den Fang oder Vernichtung gewisser Wildarten zu erleichtern. Diese Bestimmung ist praktisch so alt wie das Gesetz über die Jagd selbst. Unter besonderen Umständen kann eine Umzäunung eventuell als ein durch Artikel 8 verbotenes Gerät eingestuft werden.

##### Erörterung:

Die Umzäunungen können nur dann als Geräte im Sinne des Artikels 8 des Gesetzes eingestuft werden, wenn sie tatsächlich und absichtlich dazu dienen, das getriebene Wild in Richtung einer Einengung zu zwingen, wo es leicht geschossen werden kann (Trichterprinzip). Derartige Umzäunungen werden allgemein vom Jagdberechtigten selbst mit Vorbedacht eingerichtet.

Eine einfache Umzäunung, die ein Jagdgebiet (oder einen Teil des Jagdgebiets) abgrenzt, stellt an und für sich jedoch kein Gerät im Sinne von Artikel 8 des Gesetzes über die Jagd dar, und zwar deshalb, weil diese Umzäunung verhindern soll, dass das Wild das Jagdgebiet verlässt. Das Vorhandensein einer Umzäunung in der Nähe bestimmter Schießstände ist hinsichtlich dieses Artikels 8 ebenfalls nicht problematisch.

Insofern die Beseitigung von Umzäunungsabschnitten, die nicht durch den Schutz des Flachlands, die Zurückhaltung des Viehs oder die Sicherheit der Personen gerechtfertigt sind, zudem vom Dienst selbst verlangt wird, kann dieser unmöglich auch noch fordern, dass die Postierung in der Nähe der geschaffenen Öffnungen verboten wird.

Wenn es, wie im Urteil vom 4. Oktober 2011 der vierten Strafkammer des Appellationshofs Lüttich erläutert wird, der Wille des Gesetzgebers gewesen wäre, die Umzäunungen von Amts wegen als Geräte im Sinne des Artikels 8 zu betrachten, hätte der Gesetzgeber es nicht versäumt, das Gesetz über die Jagd entsprechend zu ergänzen, indem er die Umzäunungen in gleicher Weise wie die Netze, Schlingen, Tellereisen, Sielen und Giftköder oder ungiftigen Köder ausdrücklich erwähnt hätte.

Damit alle mit der Jagdordnung beauftragten Bediensteten eine gemeinsame Verhaltensweise hinsichtlich der Anwendung der in Punkt 4 erläuterten gesetzlichen Bestimmungen annehmen, sind folgende Richtlinien zu befolgen:

#### 5. Richtlinien

##### 5.1. Methode

Um festzulegen, ob ein bestimmtes Gebiet von dem in Artikel 2<sup>ter</sup> des Gesetzes über die Jagd vorgesehenen Jagdverbot auf Großwild betroffen ist, wird die nachstehende Analysetabelle angewandt, ohne die Reihenfolge der zu stellenden Fragen umzukehren:

##### Erste Frage:

Ist das Jagdgebiet im Sinne des Gesetzes über die Jagd umzäunt? Mit anderen Worten, besteht eine Behinderung der Bewegungsfreiheit einer Großwildart oder mehrerer Großwildarten, wie weiter oben angegeben (Punkt 4.2.1.)? Ebenfalls wie oben angegeben muss diese Behinderung im Verhältnis zu dem betroffenen Gebiet eindeutig sein.

##### Zweite Frage:

Wenn tatsächlich eine Behinderung der Bewegungsfreiheit besteht, lässt sich das Hindernis oder lassen sich die Hindernisse:

- entweder durch die Sicherheit der Personen,
- durch den Schutz der Kulturen
- oder durch die Zurückhaltung des Viehs erklären?

##### Dritte Frage:

Wird die zweite Frage mit "Ja" beantwortet, wird die von der Regierung festgelegte maximale Höhe, d.h. 1,20 m für den Schutz der Kulturen und die Zurückhaltung des Viehs und 5 m für die Sicherheit der Personen, eingehalten?

Werden die Fragen 2 und 3 mit "Ja" beantwortet, sind die die zur Feststellung des Verstoßes erforderlichen Bedingungen nicht erfüllt.

Diese Bedingungen sind jedoch erfüllt, wenn eine der beiden letzten Fragen mit "Nein" beantwortet wird.

Da die allgemeine Regel die Bestrafung der Behinderung ist, geht im Falle eines Zweifels zu einer bejahenden Antwort auf die zweite Frage logischerweise das Verbot vor.

Um möglichst jeglichen Zweifel auszuräumen, werden folgende nähere Angaben hinzugefügt:

##### Öffentliche Sicherheit:

Die auf Initiative oder mit dem Einverständnis des Straßenverwalters im Hinblick auf die Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit entlang den Straßen eingerichteten Umzäunungen stellen ein Hindernis für die Bewegungsfreiheit des Großwildes dar, dürfen jedoch nicht in Betracht gezogen werden, wenn zu bestimmen ist, ob es sich um ein umzäuntes Gebiet handelt, in dem die Jagd auf Großwild verboten werden soll [10]. Dies gilt allgemein auch für die in der Umgebung von bestimmten Zonen durch deren Verwalter im Hinblick auf das Zugangsverbot der Personen aus Sicherheitsgründen eingerichteten Umzäunungen (es handelt sich hier insbesondere um die Bereiche der Landesverteidigung und die Steinbruchgebiete).

##### Schutz der Kulturen:

Die Umzäunungen zum Schutz der Kulturen müssen am Rande der Forstgebiete oder in der Nähe dieses Waldrandes eingerichtet werden.

Es muss jedoch in angemessener Weise geduldet werden, dass ein Jäger eine Umzäunung zum Schutz des Flachlands einrichtet, die nicht genau am Umriss des Waldrandes entlangläuft, sondern die an manchen Stellen bestimmte in das Flachland herausragende Waldbereiche als Abkürzung durchquert, und dies aus offensichtlichen finanziellen Gründen.

Außerdem muss ebenfalls in angemessener Weise geduldet werden, dass ein Jäger, dessen Jagdgebiet nicht unmittelbar an ein Flachland grenzt, der jedoch in der Vergangenheit bereits aufgefordert wurde, für erhebliche Großwildschäden in dem nahe gelegenen Flachland Schadensersatz zu leisten (und diesen auch tatsächlich geleistet hat), eine Umzäunung zum Schutz des Flachlands auf seinem Gebiet einrichtet, wenn sein Nachbar, dessen Gebiet unmittelbar an das Flachland grenzt, es weiterhin unterlässt, wirksame Vorbeugungsmaßnahmen gegen diese Schäden zu treffen, wie beispielsweise die Einrichtung eines wirksamen und den Vorschriften entsprechenden Schutzzauns zwischen dem Wald und dem Flachland. Dies beeinträchtigt keineswegs das Recht dieses Nachbarn, die Begründetheit der ihm vorgeworfenen mangelnden Vorsorge anzufechten und demnach die Beseitigung der nach seinem Dafürhalten unbegründeten Umzäunung zu verlangen.

In dem Sonderfall eines Jagdgebiets, in dessen Mitte (und somit nicht im Randbereich) eine Einfriedung vorhanden ist, die durch die Notwendigkeit, Pflanzen oder Bäume vor Wildfraß zu schützen, gerechtfertigt sein kann oder nicht, bleibt die Jagd auf Großwild auf dem Gebiet außerhalb dieser Einfriedung, innerhalb der sie verboten ist, erlaubt.

Selbstverständlich muss festgestellt werden, dass die Notwendigkeit besteht, eine tatsächlich vorhandene Anpflanzung zu schützen, und jeder Vorwand, der darin besteht, diese Einfriedung in eine Vorrichtung zur offensichtlichen Umzäunung des Gebiets zu integrieren, muss ausgeräumt werden.

## 5.2. Folgen der festgestellten Rechtswidrigkeit

Erste Periode: Priorität der Vorbeugung und somit der Verwarnung

Manche Jagdberechtigten konnten fälschlicherweise davon ausgehen, dass ihr Gebiet nicht als umzäunt betrachtet wird.

Über mehrere Jahre hinweg haben die mit der Jagdordnung beauftragten Bediensteten tatsächlich nicht oder kaum gehandelt, um zu gewährleisten, dass das Jagdverbot auf Großwild seit seinem Inkrafttreten am 1. Juli 2000 in den umzäunten Gebieten eingehalten wird, insbesondere aus den in Punkt 1 angeführten Gründen (Anfechtung des interpretativen Rundschreibens und Einspruchserhebung beim Staatsrat).

Angesichts dieser Lage sind die meisten Jagdberechtigten, deren Gebiete als umzäunt zu betrachten sind, von der Abteilung Natur und Forstwesen während der letzten und der vorletzten Jagdsaison darüber informiert und aufgefordert worden, ihre Umzäunungen zu entfernen oder zumindest derart herabzusetzen, dass sie sich künftig nicht mehr in einer strafbaren Sachlage befinden, die mit derjenigen vergleichbar ist, die zu dem Gerichtsurteil des Appellationshofs Lüttich vom 4. Oktober 2011 (bestätigt durch das Urteil des Kassationshofs vom 22. Februar 2012) geführt hat. Falls die Betroffenen sich damit einverstanden erklärten, den Abbau der Umzäunungen vorzunehmen, wurde kein Protokoll aufgenommen.

Diese verwarnende Vorgehensweise wird noch dieses Jahr gegenüber jenen betroffenen Jagdberechtigten weitergeführt, die noch nicht identifiziert worden sind oder die sich in einer Lage befinden, die trotz einer ersten Anpassung ihrer Umzäunungen nicht mit den in dem vorliegenden Rundschreiben enthaltenen Richtlinien übereinstimmt, um zu verhindern, dass sie sich in einer strafbaren Lage befinden, die mit derjenigen vergleichbar ist, die Gegenstand der vorerwähnten Rechtsprechung ist.

Sie werden aufgefordert, spätestens bis zum 1. Mai 2014 die Entfernung oder Herabsetzung jeglicher Umzäunung vorzunehmen, die ein eindeutiges Hindernis für die freie Bewegungsfreiheit des Großwildes darstellt - ein Hindernis, für das der Anspruch auf Anwendung der in Artikel 2ter des Gesetzes über die Jagd vorgesehenen Abweichung nicht geltend gemacht werden kann. Im Falle von Uneinigkeiten zwischen dem Jagdberechtigten und dem Direktor der Außendienststellen bezüglich der Verpflichtung, eine Umzäunung abzuändern oder zu beseitigen, wird der Streitfall dem Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen übermittelt, der über die Sache entscheidet.

Diese Jagdberechtigten werden davon in Kenntnis gesetzt, dass sie für den Fall, dass sie nicht in der Lage sind, dieser Verpflichtung nachzukommen, insofern die Eigentümer immer noch die Möglichkeit haben, sich einer Entfernung oder Herabsetzung der Umzäunungen zu widersetzen, für die Regulierung der Großwildbestände keine andere Wahl haben, als Vernichtungsgenehmigungen in Anwendung der Artikel 18 bis 31 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 zur Genehmigung der Vernichtung gewisser Wildarten zu ersuchen.

Diesbezüglich sei daran erinnert, dass Genehmigungen in Anwendung der Artikel 28 bis 31 unter anderen Bedingungen nur dann gewährt werden können, wenn erhebliche Schäden festgestellt werden oder zu befürchten sind (der Antragsteller hat den entsprechenden Nachweis erbringen) und wenn die Bedingung erfüllt ist, dass das Großwild nicht während der Jagdzeit gefüttert wurde [11] (Siehe Artikel 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002).

Andererseits werden solche Vernichtungsgenehmigungen in keinem Fall jedes Jahr wiederholt gewährt, auf die Gefahr hin, dass eine verdeckte Jagd verheimlicht wird. Den Empfangsberechtigten dieser Vernichtungsgenehmigungen wird demnach ausdrücklich empfohlen, so viel Tiere wie möglich zu erlegen, um wenigstens eine gewisse Zeit lang von großen Problemen mit Schäden verschont zu sein.

Zweite Periode: Systematische Strafverfolgung

Ab dem 1. Mai 2014 wird systematisch Protokoll mit Übermittlung an die Staatsanwaltschaft aufgenommen.

Der Protokollbeamte hat für Folgendes Sorge zu tragen:

- die Sachlage ausführlich zu beschreiben, indem er die in Punkt 5 vorgeschlagene Analysetabelle anwendet. 1. Einige wenige Jagdberechtigte haben sich mitunter hinter recht groben Vorwänden versteckt [12], um die Existenz des Verstoßes anzufechten. Ungeachtet des angegebenen Vorwands, muss aus dem Protokoll deutlich hervorgehen, dass die Absicht bestand, den Sinn der Gesetzgebung zu umgehen;

- die des Vergehens schuldigen Personen zu identifizieren, hauptsächlich den Jagdveranstalter, sowie den Jäger, der sich in einer Jagdsituation befindet, in der er sich durchaus bewusst ist, dass er Jagd auf Großwild in einem umzäunten Gebiet macht. In der Tat verlangt jeder Verstoß nicht nur nach einem materiellen, sondern auch nach einem moralischen Aspekt. Das Verzeichnis der Treibjagdstellen im Verhältnis zu den Umzäunungen oder der Treibjagdplan, in dem der Standort der Umzäunungen angegeben wird, können sehr hilfreich sein, um nachzuweisen, dass der Jäger sich durchaus bewusst war, dass er in einem umzäunten Gebiet gejagt hat.

## 6. Schlussbestimmung

Das ministerielle Rundschreiben Nr. 2.650 vom 12. Oktober 2000 über die Begriffsbestimmung des "eingezäunten Gebiets", das in Artikel 1, § 1, 10° des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd erwähnt ist, über den Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 1999 zur Bestimmung der Höhe der in Artikel 2ter, Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd erwähnten Zäune und über den Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 1999 zur Abänderung des Erlasses vom 13. Juli 1995 zur Genehmigung der Vernichtung gewisser Wildarten und zur Festlegung der Bedingungen für die Vernichtung des Großwildes auf den in Artikel 2ter, Absatz 1 des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd erwähnten eingezäunten Gebieten wird formell aufgehoben.

Namur, den 19. November 2013

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

## Fußnoten

[1] Nach mehr als 10 Jahren Verfahrenszeit hat der Staatsrat über diese Einsprüche eine Entscheidung getroffen (siehe Urteil Nr. 198.192 vom 24. November 2009).

[2] Rundschreiben des Ministers J. Happart vom 12. Oktober 2000 (*Belgisches Staatsblatt* vom 7. November 2000), welches der Wallonischen Regierung unterbreitet worden war, die ihre Zustimmung, wie im Beschluss der damaligen Regierung angegeben, nur für einen befristeten Zeitraum (bis zum 30. Juni 2001) gab.

[3] Jagdreviere, die sich in der Regel über eine viel geringere Fläche als die der Aktionsräume eines Hirsches oder eines Wildschweins ausdehnen.

[4] Dieses Verbot, das sich tatsächlich nur auf das Großwild bezieht, ist am 1. Juli 2000 in Kraft getreten. Also bleibt die Jagd auf Niederwild, Wasservogel und sonstiges Wild weiterhin erlaubt.

[5] Beispielsweise gilt ein mit einem Zaun umgebenes Jagdgebiet dann immer noch als umzäunt, wenn an Jagdtagen auf Ebene der Eintrittstellen die Sperren geöffnet werden, oder wenn während der Jagd ein Zaunabschnitt entfernt oder ein Elektrozaun außer Spannung gesetzt wird.



[6] Im Rechtsurteil vom 4. Oktober 2011 der 4. Korrektionalkammer des Appellationshofs Lüttich wird diese Interpretation unmissverständlich bestätigt, und zudem eindeutig hervorgehoben, dass das ministerielle Rundschreiben vom 12. Oktober 2000 gesetzwidrig war.

[7] "die Bewegungsfreiheit jeglicher Großwildart unterbindend", d.h. "die Bewegungsfreiheit irgendeiner Großwildart unterbindend".

[8] Beispielsweise verhindert eine 1,3 m hohe, gewöhnlich aus übereinander gezogenen Drähten bestehende landwirtschaftliche Umzäunung, die ein Privateigentum abschließt und insbesondere Spaziergängern den Zugang verweigern soll, den Durchgang eines Großwildtiers beliebiger Art nicht. Daher ist sie kein Hindernis im Sinne der Definition von Artikel 1, § 1, 10<sup>o</sup> des Gesetzes über die Jagd. Dagegen entspricht ein Viehgitter dieser Definition eines Hindernisses für die Bewegungsfreiheit von Großwild.

[9] Oder sogar noch viel niedriger: Es reichen schon 2 Elektrodrähte dazu aus, wenn sich der erste 20 cm und der zweite 50 cm über dem Boden befinden, um die Bewegungsfreiheit des Wildschweins zu beeinträchtigen.

[10] Es ist in der Tat wichtig, dass es auf Initiative dieses Verwalters geschieht, da der Personenschutz, wie in dem vorerwähnten Gerichtsurteil vom 4. Oktober 2011 angegeben, die Einrichtung einer Umzäunung entlang irgendeiner Straße nicht rechtfertigt, da sonst letztendlich nirgendwo die Möglichkeit bestehen würde, annähernd die Bewegungsfreiheit des Großwildes zu gewährleisten.

[11] D.h. überhaupt keine Fütterung, wenn Wildschweine vorhanden sind, da die Wildschweinjagd das ganze Jahr über geöffnet ist.

[12] Beispiele:

\* der Jagdberechtigte kann nachweisen, dass die umstrittene Umzäunung eigentlich auf einem langen Grundstücksstreifen eingerichtet ist, auf dem er nicht jagdberechtigt wäre (auf dem er aber vor seiner Ermahnung jagte...). Diesbezüglich ist zu betonen, dass der Richter in dem vorerwähnten Gerichtsurteil vom 4. Oktober 2011 erachtet hat, "dass die Einrichtung einer Umzäunung durch einen Nachbarn keinem Dritten schaden darf, der deren Beseitigung fordern oder sogar Schadensersatz beantragen könnte"...

\* der Jagdberechtigte ergänzt die umstrittene Umzäunung, um eine schmale Parzelle abzugrenzen, und behauptet plötzlich, dass er dort die Bestandsverjüngung schützt.

## VERTALING

### WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/207040]

#### 19 NOVEMBER 2013. — Omzendbrief nr. 2.719 betreffende het verbod van jacht op grof wild in de afgesloten gebieden

##### 1. Doel van de omzendbrief

Deze omzendbrief dient om de personeelsleden van het « Département de la Nature et des Forêts (DNF) (Département Natuur en Bossen) » alsook die van de « Unité anti-braconnage (UAB) du Département de la Police et des Contrôles (DPC) (Antistropelij-eenheid (UAB) van het Departement Politie en Controles) » een toelichting en richtlijnen te geven over het wettelijk verbod van jacht op grof wild in de afgesloten gebieden.

De bepalingen van de jachtwetgeving die dat verbod organiseren zijn in de loop der tijd het voorwerp geweest van verschillende interpretaties en werden heel lang met een afwachtende houding toegepast op het terrein. Deze toestand is te wijten met name aan de beroepen ingesteld in 1999 bij de Raad van State door sommige privé-eigenaars en verenigingen die hun belangen [1] verdedigen en aan de aanneming in oktober 2000 van een omstreden ministeriële [2] omzendbrief wat betreft de wijze waarop de definitie van een afgesloten gebied erin geïnterpreteerd wordt.

Het komt er nu op aan dat alle ambtenaren die met de jachtpolitie belast worden die wetsbepalingen op dezelfde wijze begrijpen en op het terrein toepassen. Dit doet natuurlijk niets af aan het feit dat de interpretatie van die bepalingen per slot van zaken toekomt aan de parketten en rechtbanken.

##### 2. Wettelijke en rechtspraakreferenties

###### 2.1. Wettelijke referenties

- jachtwet van 28 februari 1882 :

\* artikel 1, § 1, 10<sup>o</sup>, ingevoegd bij artikel 1 van het decreet van 14 juli 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 28 september 1994);

\* artikel 2<sup>ter</sup>, ingevoegd bij artikel 10 van voornoemd decreet;

- besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999 tot bepaling van de hoogte van de afsluitingen bedoeld bij artikel 2<sup>ter</sup>, tweede lid, van de jachtwet van 28 februari 1882 (*Belgisch Staatsblad* van 10 juli 1999).

###### 2.2. Rechtspraakreferenties

- vonnis van 18 oktober 2006 van de rechtbank van eerste aanleg van Verviers, 10e Correctionele Kamer :

- arrest nr. 198.192 van 24 november 2009 van de Raad van State;

- arrest van 4 oktober 2011 van het hof van beroep van Luik, 4e Correctionele Kamer;

- arrest van 22 februari 2012 van het Hof van Cassatie.

##### 3. Context

Zoals alle levende wezens moet het grof wild beschikken over voedsel om zich te voeden, over beschutting om te schuilen en over partners in voldoende aantal om zijn afstamming te waarborgen.

De ruimte die een individu nodig heeft om aan het geheel van zijn behoeften te voldoen vormt wat men zijn vitaal domein noemt. Naar gelang van de soorten zal het individu die ruimte geheel, gedeeltelijk of geenszins delen met vertegenwoordigers van zijn eigen soort. Die deling kan permanent of seizoensgebonden zijn, waarbij al dan niet een geslacht of een leeftijdscategorie uitgesloten wordt.

Wat het soort ree betreft, bedraagt het vitale domein van een individu hoogstens een tiental hectaren. Wat het soort hert betreft, bedraagt het vitale domein van 700 tot 1 500 ha voor een hinde en van 1 500 tot 5 000 ha en meer voor een hert. Wat het soort everzwijn betreft, bedraagt het vitale domein van 500 tot 5 000 ha voor de vrouwtjes en van 1 500 tot 10 000 ha voor de mannetjes. Het gaat hier om ordes van grootte die louter ten indicatieve titel gegeven worden, daar de oppervlakte van de vitale domeinen van die cijfers kan afwijken, met name naar gelang van de rijkdom van het milieu of van de kalmte.

De onvermijdelijke ontwikkeling van de bebouwing en de communicatiewegen heeft in de loop der tijd een druk uitgeoefend op het vitale domein van het grof wild. Soms kunnen de dieren van het soort grof wild slechts aan hun behoeften voldoen door de overexploitatie van de hulpbronnen die beschikbaar zijn binnen het bos, dat vandaag het grootste gedeelte van hun vitale domeinen vormt.

Dat verschijnsel is de laatste decennia verergerd door de aanzienlijke toename van de populaties grof wild en vanwege het feit dat het publiek het bos binnendringt en zodoende de rust van de dieren in het gedrang brengt.

Daar de Waalse wetgever vaststelt dat die stand van zaken plaatselijk nog toeneemt door de aanwezigheid in de bossen van talrijke afsluitingen die de verplaatsingen van het grof wild belemmeren tussen jachtgebieden [3], heeft hij gewenst op dat vlak tussen te komen bij de aanneming van het decreet van 14 juli 1994 houdende wijziging van de jachtwet van 28 februari 1882.

#### 4. Toelichting over de wetsbepalingen

##### 4.1. Artikel 1, § 1, 10°, en artikel 2ter, eerste lid, van de jachtwet

Om aan te sporen tot de ontmanteling van de afsluitingen in de jachtgebieden, heeft de Waalse wetgever dus besloten de jacht op grof wild te verbieden in de afgesloten gebieden [4] (cfr artikel 2ter van de jachtwet, eerste lid) en het afgesloten gebied te definiëren als volgt: « ieder jachtgebied of deel van jachtgebied dat voortdurend of tijdelijk afgesloten is door één of meer hindernissen die de vrije verplaatsing van ieder soort grof wild hindert » (cf. artikel 1, § 1, 10°, van de jachtwet).

Toelichting :

Wat gestraft wordt is het feit dat gejaagd wordt op grof wild binnen een afgesloten gebied en dat dus de jacht bedreven wordt.

De definitie van het jachtbedrijf is ruim en ligt vast in artikel 1, § 1, van de jachtwet van 28 februari 1882 « de handeling die erin bestaat wild te vangen of te doden, alsook zijn opzoeking of achtervolging met hetzelfde doelende ».

De regels van de medeplichtigheid en het mededaderschap (mededader) zijn toepasselijk : bijgevolg kan niet alleen de jager *sensu stricto* gestraft worden, maar ook al degenen die meedoen aan het jachtbedrijf (drijvers, organisatoren van de klopjacht, die volkomen bewust zijn van het feit dat ze in een afgesloten gebied jagen).

Degene die de afsluiting geplaatst heeft, is niet per se schuldig aan de overtreding; hij kan slechts schuldig verklaard worden als het vaststaat dat hij die afsluiting bewust heeft geplaatst om de jacht te vergemakkelijken en het wild binnen bedoeld gebied te houden.

De definitie van het afgesloten gebied die in artikel 1, § 1, 10°, van de jachtwet vastligt, geeft aanleiding tot volgende toelichting :

a) het begrip "vrije verplaatsing" houdt in dat het grof wild zich altijd en zonder onnodige dwang moeten kunnen verplaatsen om rechtstreeks op de plekken te komen waar het zich zou kunnen voeden, verschuilen en voortplanten.

Volgens de definitie van het afgesloten gebied komen zelfs tijdelijke hindernissen immers in aanmerking om het "afgesloten" karakter van een gebied [5] te bepalen. Anderzijds hoeft het gebied niet volledig omheind te zijn om als afgesloten te worden beschouwd vermits de definitie verwijst naar een gebied dat gedeeltelijk afgebakend is door één of meer hindernissen. Volgens de definitie houdt de mogelijke aanwezigheid van verschillende hindernissen overigens ook in dat er een eventuele onderbreking tussen hen bestaat [6].

Een hindernis van enkele meters, laat staan van enkele tientallen meters, belemmert nauwelijks de verplaatsing van het grof wild. Daarentegen doet een opening van enkele meters in een afsluiting van verschillende honderdtallen meters weinig af aan het feit dat die afsluiting het grof wild ontegensprekelijk hindert in zijn verplaatsingen.

De hindernis moet omvangrijk zijn zodat het coherent lijkt dat a priori geen rekening wordt gehouden met het bestaan van een afsluiting van minder dan 300 meter lang en verwijderd van elk stuk afsluiting met een minimale lengte van 100 meter.

Een afsluiting waarvan de lengte minder dan 300 meter bedraagt kan evenwel beschouwd worden als een hindernis voor de vrije verplaatsing van het grof wild :

- als ze niet bestond op de datum van ondertekening van deze omzendbrief, of als ze na die datum verlengd (of tot meer dan 1,20 m verhoogd) werd;

- als ze het voorwerp uitmaakt van een klacht van de naburige houder van het jachtrecht die acht dat die afsluiting zoals ze geplaatst is en vanwege de configuratie van de plaats alleen dient om te beletten dat de dieren zijn jachtgebied betreden;

b) het volstaat dat de vrije verplaatsing van één enkel soort grof wild [7] op de één of andere manier gehinderd wordt om het gebied als afgesloten te beschouwen en, bijgevolg, om er de jacht op alle soorten grof wild te verbieden;

c) de aard van de hindernissen die de vrije verplaatsing van het grof wild belemmeren wordt niet nader bepaald in de definitie van het afgesloten gebied. Het is dus een feitelijke kwestie, die al naar gelang van het geval op het terrein beoordeeld moet worden [8].

Maar het is dan ook alleen maar een feitelijke kwestie. De intentie heeft immers weinig belang : de doelstelling nagestreefd door het bestaan van de afsluiting moet dus niet per se de belemmering van de vrije verplaatsing van het wild zijn. De afsluiting moet dus niet per se door de jager of op verzoek van de jager geplaatst worden : ze kan het feit van derden zijn, al dan niet in overleg met de jager. Bijgevolg, indien er feitelijk belemmering van de vrije verplaatsing van het grof wild is, is het gebied afgesloten in de zin van de jachtwet.

4.2. Artikel 2ter, tweede lid, van de jachtwet van 28 februari 1882 en besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999 tot bepaling van de hoogte van de afsluitingen bedoeld in artikel 2ter, tweede lid, van de jachtwet

Artikel 2ter, eerste lid, van de wet formuleert een algemene regel (het verbod van jacht op grof wild in de afgesloten gebieden).

De Waalse wetgever heeft evenwel voorzien in een afwijking van die algemene regel door erop te wijzen dat de terreinen of delen van terreinen omringd met afsluitingen geplaatst voor de veiligheid van mensen, alsook voor de bescherming van teelten en het houden van vee niet vielen onder dat verbod van jacht op grof wild (cfr artikel 2ter van de jachtwet, tweede lid). Met andere woorden, de Waalse wetgever heeft erkend dat de handhaving (of het plaatsen) van die afsluitingen noodzakelijk kon zijn in andere omstandigheden en dan de bovenhand zou krijgen op de noodzaak om de vrije verplaatsing van het grof wild te garanderen.

In dat kader heeft hij de Waalse Regering ertoe gemachtigd de hoogte van de betrokken afsluitingen te bepalen, rekening houdend met de doelstellingen - veiligheid, bescherming van teelten of houden van vee - die hun handhaving (of plaatsing) wilde nastreven.

Die hoogte werd door de Waalse Regering vastgelegd op 1,20 m maximum voor de bescherming van teelten en het houden van vee en op 5 m maximum voor de veiligheid van mensen (cf. besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999, artikel 1).

Toelichting :

Door een maximale hoogte van 1,20 m te bepalen voor de bescherming van teelten, heeft de toenmalige Regering duidelijk aangegeven dat de handhaving of het plaatsen van die afsluitingen slechts voor de door everzwijnen toegebrachte schade echt gerechtvaardigd was.

Wat betreft de afsluitingen die de veiligheid van mensen waarborgen, kunnen verschillende situaties in overweging genomen worden : afsluitingen rondom militaire installaties, rondom steengroeven, langs autosnelwegen, ... Aanvankelijk heeft de Regering het niet nuttig geacht om een maximumhoogte voor dat type afsluiting uitdrukkelijk vast te leggen. Als antwoord op een bezwaar van de Raad van State heeft ze die hoogte uiteindelijk willekeurig op 5 m vastgelegd.

Om in aanmerking te komen voor de niet-toepassing van het verbod van jacht op grof wild waarin artikel 2ter, tweede lid, van de jachtwet voorziet, moet de plaatsing van de afsluiting gerechtvaardigd worden door een objectieve reden - de bescherming van teelten bijvoorbeeld - daar de hoogte alleen niet volstaat. Het loutere feit dat een omheining die een gebied of een gedeelte van een gebied afsluit niet hoger is dan 1,2 m, wil dus nog niet zeggen dat ze geen enkel probleem levert. Dit zou erop neerkomen dat men zou aannemen dat ze geacht wordt ambtshalve een rol te vervullen i.v.m. de bescherming van teelten of het houden van vee. Welnu, indien een afsluiting van 1,2 m hoog [9], die langs een vlakte geplaatst wordt, daadwerkelijk als een beschermingsomheining beschouwd moet worden, is dit beslist het geval niet meer als ze geplaatst wordt binnen een bosje, waar ze slechts dient om het jachtgebied af te sluiten en zodoende te trachten er de everzwijnen in te houden.

#### 4.3. Artikel 8 van de jachtwet

Artikel 8 verbiedt met name het gebruik van tuigen die geschikt zijn om het vangen of doden van het wild te vergemakkelijken. Deze bepaling is in feite even oud als de jachtwet. In bijzondere omstandigheden kan een afsluiting eventueel als verboden tuig beschouwd worden krachtens artikel 8.

Toelichting :

Afsluitingen kunnen beschouwd worden als tuig in de zin van artikel 8 van de wet enkel en alleen als ze werkelijk en opzettelijk dienen om het opgejaagde wild te "begeleiden" naar een verplichte doorgang waar het makkelijk geschoten kan worden (principe van de « trechter »). Dergelijke omheiningen worden doorgaans met opzet geplaatst door de houder van het jachtrecht.

Daarentegen is een gewone omheining die een jachtgebied (of een gedeelte van een jachtgebied) afsluit op zich geen tuig in de zin van artikel 8 van de jachtwet, om de reden dat ze een rol zou vervullen door het wild in het jachtgebied te houden. De aanwezigheid van een omheining in de nabijheid van sommige schietposten stelt ook geen problemen ten opzichte van dat artikel 8.

Anderzijds, voor zover de dienst zelf de verwijdering eist van delen van omheiningen die niet gerechtvaardigd zijn door de bescherming van vlaktes, door het houden van vee of door de veiligheid van mensen, kan er geen sprake van zijn dat hij ook eist dat schietposten verboden worden in de nabijheid van de gecreëerde openingen.

Zoals bepaald bij het arrest van 4 oktober 2011 van de 4e correctionele kamer van het hof van beroep van Luik, als de wetgever de omheiningen ambtshalve als tuig in de zin van artikel 8 had willen beschouwen, zou hij niet nagelaten hebben de jachtwet dientengevolge aan te vullen door er uitdrukkelijk gewag in te maken van omheiningen, alsook van netten, strikken, wildklemmen, stropen en al dan niet vergiftigde lokazen.

Opdat alle met de jachtpolitie belaste ambtenaren dezelfde houding zouden aannemen ten opzichte van de toepassing van de onder punt 4 toegelichte wetsbepalingen, worden de volgende richtlijnen aangenomen.

#### 5. Richtlijnen

##### 5.1. Wat de methode betreft

Om te bepalen of een gegeven gebied het voorwerp uitmaakt van het verbod van jacht op grof wild bedoeld in artikel 2ter van de jachtwet, zal gebruik gemaakt worden van onderstaande analyserooster, zonder omzetting van de volgorde van de vragen die gesteld dienen te worden :

Eerste vraag :

Is het jachtgebied afgesloten in de zin van de jachtwet ? Met andere woorden, is er een belemmering van de vrije verplaatsing van één of meer soorten grof wild zoals hierboven aangegeven (punt 4.2.1.) ? Zoals ook hierboven aangegeven, moet die belemmering relevant zijn ten opzichte van het betrokken gebied.

Tweede vraag :

Indien de vrije verplaatsing daadwerkelijk belemmerd wordt, kan de hindernis/kunnen de hindernissen gerechtvaardigd worden door :

- of de veiligheid van mensen ?
- of de bescherming van teelten ?
- of het houden van vee ?

Derde vraag :

Als het antwoord op de tweede vraag positief is, wordt de door de Waalse Regering vastgelegde maximumhoogte, met name 1,20 m voor de bescherming van teelten en het houden van vee en 5 m voor de veiligheid van mensen, in acht genomen ?

Als de antwoorden op de 2e en de 3e vraag positief zijn, zijn de nodige voorwaarden voor de vaststelling van de overtreding niet vervuld.

Daarentegen zijn de voorwaarden vervuld als het antwoord op één van de twee laatste vragen negatief is.

Daar de algemene regel de bestraffing van de belemmering is, heeft logischerwijs het verbod de overhand in geval van twijfel betreffende een positief antwoord op de tweede vraag.

Om twijfels zoveel mogelijk weg te nemen, worden de volgende gegevens verstrekt :

Openbare veiligheid :

De omheiningen die op initiatief of met de toestemming van de wegbeheerder langs wegen worden geplaatst om de openbare veiligheid te waarborgen vormen een belemmering voor de vrije verplaatsing van het grof wild, maar moeten niet in overweging genomen worden om te bepalen of het gaat om een afgesloten gebied waar de jacht op grof wild verboden moet worden [10]. Dit geldt doorgaans ook voor de omheiningen die rondom sommige domeinen door hun beheerders geplaatst worden om personen de toegang ertoe te ontzeggen om veiligheidsredenen (in het bijzonder de domeinen van Landsverdediging en de steengroevegebieden...).

Bescherming van teelten :

De afsluitingen voor de bescherming van teelten moeten geplaatst worden aan de rand van de bosmassieven of in de buurt van de bosrand.

Er moet evenwel redelijkerwijs aangenomen worden dat een jager een afsluiting ter bescherming van vlaktes plaatst, die niet nauwkeurig de omtrek van de bosrand zou volgen maar om evidente besparingsredenen af en toe sommige bosuitgroeisels zou doorkruisen.

Anderzijds moet eveneens redelijkerwijs aangenomen worden dat een jager wiens jachtgebied de vlakte niet aangrenst maar die in het verleden al aanzienlijke schade heeft moeten vergoeden (en die daadwerkelijk heeft vergoed) die het grof wild aan de naburige vlakte had toegebracht, een afsluiting mag plaatsen ter bescherming van de vlakte op zijn grondgebied als zijn buurman, wiens grondgebied de vlakte aangrenst, erin volhardt geen efficiënte preventiemaatregelen te nemen tegen die schade, bijvoorbeeld de plaatsing van een doeltreffende en reglementaire beschermingsomheining tussen het bos en de vlakte. Dit doet geen afbreuk aan het recht van die buurman om de gegrondheid van het gebrek aan voorzorg dat hem aldus verweten zou worden te betwisten en om de verwijdering van de omheining te eisen omdat ze volgens hem geen reden tot bestaan heeft.

In het bijzondere geval van een jachtgebied waarin (dus niet aan de periferie) een omheinde ruimte bestaat, die al dan niet gerechtvaardigd kan worden door de noodzaak om planten of bomen tegen het wild te beschermen, blijft de jacht op grof wild toegelaten op het grondgebied buiten die omheinde ruimte, waar ze verboden is. Natuurlijk moet vastgesteld worden dat het noodzakelijk is een echte aanplanting te beschermen en moet afgezien worden van elke list die erin bestaat de omheinde ruimte op te nemen in een voorziening die klaarblijkelijk bestemd is om het gebied af te sluiten.

## 5.2. Wat de gevolgen van de vastgestelde onwettigheid betreft

Eerste periode : voorrang aan preventie en dus aan waarschuwing

Sommige houders van het jachtrecht hebben mogelijkwerwijs ten onrechte geacht dat hun grondgebied niet als afgesloten beschouwd werd.

De met de jachtpolitie belaste ambtenaren zijn immers gedurende verschillende jaren niet of weinig tussengekomen om het verbod van jacht op grof wild te doen naleven in de afgesloten gebieden sinds de inwerkingtreding ervan op 1 juli 2000, met name om de redenen aangehaald onder punt 1 (omstreden interpretatieve omzendbrief en beroepen ingesteld bij de Raad van State).

Rekening houdend met die stand van zaken, werden de meeste houders van het jachtrecht wier jachtgebied als afgesloten beschouwd moet worden daarvan door de DFN (Directie Natuur en Bossen) op de hoogte gebracht tijdens de twee laatste jachtseizoenen en werd hen gevraagd hun omheiningen te verwijderen of te verlagen, zodat ze op termijn op zijn minst niet meer zouden verkeren in een overtredingstoestand vergelijkbaar met die welke aanleiding heeft gegeven tot het vonnis van het hof van beroep van Luik van 4 oktober 2011, bevestigd bij het arrest van het Hof van Cassatie van 22 februari 2012. Daar ze ingestemd hebben met een programma tot ontmanteling van de omheiningen, werd geen proces-verbaal opgemaakt.

Die waarschuwingsstap zal dit jaar voortgezet worden ten opzichte van de houders van het jachtrecht die nog niet geïdentificeerd zouden zijn of die zouden verkeren in een toestand die niet voldoet aan de richtlijnen van deze omzendbrief, ondanks een eerste aanpassing van hun omheiningen om niet te verkeren in een overtredingstoestand vergelijkbaar met die welke het voorwerp is van voornoemde rechtspraak.

Ze zullen erom verzocht worden uiterlijk 1 mei 2014 elke omheining te verwijderen of te verlagen die een belangrijke belemmering vormt voor de vrije verplaatsing van het grof wild en waarvoor het voordeel van de toepassing van de afwijking bepaald bij artikel 2ter, tweede lid, van de jachtwet niet aangehaald kan worden. In geval van meningsverschillen tussen de houder van het jachtrecht en de directeur van de buitendiensten over de verplichting tot ontmanteling of verwijdering van een omheining, wordt het geschil ter kennis gebracht van de inspecteur-generaal van de DNF, die zal beslissen.

Er zal aan de houders van het jachtrecht meegedeeld worden dat, indien ze niet kunnen voldoen aan de verplichting, daar de eigenaars zich immers altijd kunnen verzetten tegen de verwijdering of de verlaging van de omheiningen, ze geen andere keus zullen hebben om het grof wild te reguleren dan te verzoeken om de vernietigingsvergunning overeenkomstig de artikelen 28 tot 31 van het besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 waarbij de vernietiging van sommige soorten wild mogelijk gemaakt wordt.

In dat verband zal eraan herinnerd worden dat vergunningen overeenkomstig de artikelen 28 tot 31 slechts verleend kunnen worden, onder andere, als aanzienlijke schade geconstateerd wordt of te duchten is (bewijs door de aanvrager te leveren) en op voorwaarde dat het grof wild niet tijdens de jachtperiode gevoed wordt [11] (cf. art. van het besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002).

Anderzijds worden dergelijke vernietigingsvergunningen nooit op recurrente wijze jaarlijks toegekend, op gevaar af een verulde jacht te dekken. De begunstigden van die vernietigingsvergunningen zullen dan ook uitdrukkelijk aangespoord worden om zoveel mogelijk dieren te verwijderen zodat hen minstens enige tijd aanzienlijke schade wordt bespaard.



Tweede periode : systematische repressie

Vanaf 1 mei 2014 zal systematisch geverbaliseerd worden, met overdracht aan het Parket.

De verbalisant moet :

- de feitelijke toestand goed beschrijven, aan de hand van de analyserooster opgenomen onder punt 5.1. Enkele houders van het jachtrecht hebben zich soms achter nogal grove rechtvaardigingen verscholen om het bestaan van de overtreding te betwisten [12]. Ongeacht het vals voorwendsel dat desgevallend aangehaald zou worden, zal de wil om de geest van de wetgever af te leiden goed tot uiting moeten komen in het proces-verbaal;

- de personen identificeren die schuldig zijn aan het misdrijf, met name hoofdzakelijk de organisator van de jacht, alsook de jager in jachttoestand die er volkomen van bewust is op grof wild te jagen in een afgesloten gebied. Elke overtreding vereist immers niet alleen een materieel, maar ook een moreel element. De telling van de klopjachtposten ten opzichte van de omheiningen of het plan van de klopjachten met melding van de plaats van de omheiningen kan van groot nut zijn om aan te tonen dat de jager er volkomen van bewust was in een afgesloten gebied te jagen.

## 6. Slotbepaling

De omzendbrief nr. 2.650 van 12 oktober 2000 betreffende de definitie « afgesloten gebied » bedoeld in artikel 1, § 1, 10°, van de jachtwet van 28 februari 1882, het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999 tot bepaling van de hoogte van de afsluitingen bedoeld bij artikel 2<sup>ter</sup>, tweede lid, van de jachtwet van 28 februari 1882 en het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 13 juli 1995 waarbij de vernietiging van sommige soorten wild wordt toegelaten en tot bepaling van de voorwaarden tot vernietiging van grof wild in de afgesloten gebieden bedoeld in artikel 2<sup>ter</sup>, eerste lid 1, van de jachtwet van 28 februari 1882 wordt uitdrukkelijk opgeheven.

Namen, 19 november 2013.

De Minister van Openbare werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
C. DI ANTONIO

### Nota's

[1] De Raad van State heeft zich na meer dan tien jaar procedure over deze beroepen uitgesproken (cfr arrest nr. 198.192 van 24 november 2009).

[2] Omzendbrief van 12 oktober 2000 van de Minister J. Happart (*Belgisch Staatsblad* van 7 november 2000), die werd voorgelegd aan de Waalse Regering, die er slechts voor een beperkte periode (tot 30 juni 2001) mee ingestemd heeft, zoals aangegeven in het besluit van de toenmalige Regering.

[3] Jachtgebieden waarvan de oppervlakttes doorgaans veel kleiner zijn dan die van de vitale domeinen van een hert of een everzwijn.

[4] Dat verbod, dat slechts het grof wild betreft, is in werking getreden op 1 juli 2000. De jacht op klein wild, waterwild en ander wild blijft dus wel degelijk toegelaten.

[5] Bijvoorbeeld, het feit dat tijdens jachtdagen hekken worden geopend bij de toegangspunten in een jachtgebied dat met een omheining afgesloten is doet niets af aan het afgesloten karakter van dat gebied; dit geldt ook als een portie omheining verwijderd wordt of als een elektrische omheining buiten spanning gezet wordt op het tijdstip van de jacht.

[6] Het arrest van 4 oktober 2011 van de 4e correctionele kamer van het hof van beroep van Luik bevestigt die interpretatie ondubbelzinnig en wijst er bovendien op dat de ministeriële omzendbrief van 12 oktober 2000 in strijd was met de wet.

[7] "die de vrije verplaatsing van elk soort grof wild belemmert" betekent "die de vrije verplaatsing van om het even welk soort grof wild belemmert".

[8] Bijvoorbeeld, een omheining van 1,3 m van het landbouwtype, doorgaans samengesteld uit 3 à 5 over elkaar hangende draden, ter afbakening van een privé-eigendom, met name om te beletten dat wandelaars er binnenkomen, belet de doortocht van een dier van het soort grof wild niet, ongeacht het soort. Ze vormt dus geen hindernis in de zin van de definitie van artikel 1, § 1, 10°, van de jachtwet. Daarentegen beantwoordt een Canadese doorgang wel degelijk aan dat begrip hindernis die de vrije verplaatsing van grof wild belemmert.

[9] Zelfs duidelijk minder : 2 elektrische draden, de eerste op 20 cm van de grond en de tweede op 50 cm van de grond volstaan al om de vrije verplaatsing van everzwijnen te belemmeren.

[10] Het is inderdaad van belang dat dit op initiatief van die beheerder gebeurt, zoals aangegeven in voornoemd vonnis van 4 oktober 2011, rechtvaardigt de bescherming van mensen niet dat een omheining langs welke weg dan ook geplaatst wordt, want anders zou per slot van rekening geen enkele mogelijkheid meer bestaan om het grof wild een vrije verplaatsing te garanderen.

[11] Met andere woorden een totaal gebrek aan voeding indien er everzwijnen zijn, vermits de jacht op everzwijnen het hele jaar open is.

[12] Voorbeelden :

\* De houder van het jachtrecht slaagt erin aan te tonen dat de omstreden omheining in feite geplaatst is op een lange strook grond waarop hij geen jachtrecht zou hebben (maar dat hij kennelijk jaagde voor zijn interpellatie ...). In dat opzicht wordt erop gewezen dat de rechter in voornoemd vonnis van 4 oktober 2011 geacht heeft dat « het plaatsen van een omheining door een buurman geen schade kan toebrengen aan anderen die de verwijdering, ja zelfs schadevergoeding en intresten zouden kunnen eisen »...

\* De houder van het jachtrecht voltooit de omstreden omheining ter afbakening van een smal perceel waarop hij beweert plots de bosgeneratie te beschermen.

# WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

### Ruimtelijke Ordening

#### Gemeente Knokke-Heist RO - Stedenbouw

##### *Bericht van onderzoek*

#### Ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Zeedijk Heist »

Het College van Burgemeester en Schepenen brengt ter kennis dat de gemeenteraad in zitting van 28 november 2013 het ontwerp RUP « Zeedijk Heist » voorlopig heeft vastgesteld.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 2.2.14, § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, wordt over het ontwerp RUP een openbaar onderzoek gehouden, dat begint op 10 januari 2014 en eindigt op 10 maart 2014.

Het dossier ligt ter inzage op de dienst Stadsontwikkeling/Stedenbouw, eerste verdieping, in het stadhuis te Knokke, A. Verweeplein 1, alle werkdagen van 9 tot 12 uur, behalve de zaterdag.

Het ontwerp RUP is eveneens te raadplegen op de website van de gemeente : [www.knokke-heist.be](http://www.knokke-heist.be)

Alle bezwaren en opmerkingen dienen voor het einde van het onderzoek schriftelijk ter kennis gebracht aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Alfred Verweeplein 1, te 8300 Knokke-Heist.

Knokke-Heist, 10 januari 2014.

(43835)

#### Stad Aarschot

##### *Bekendmaking van het openbaar onderzoek*

#### RUP Rillaar Sport en RUP Zonevreemde Bedrijvigheid Ter Heidelaan

Het College van Burgemeester en Schepenen brengt ter kennis dat de gemeenteraad in zitting van 25 november 2013

- het ontwerp van 'RUP Rillaar Sport', omvattende toelichtingsnota - ontwerp november 2013, voorschriften en plannen - ontwerp november 2013 (feitelijke en juridische toestand, grafisch plan en onteigeningsplan);

- het ontwerp van 'RUP Zonevreemde Bedrijvigheid Ter Heidelaan', omvattende memorie van toelichting, de stedenbouwkundige voorschriften en de plannen van feitelijke en juridische toestand en grafisch plan,

voorlopig heeft vastgesteld.

Gelet op de bepalingen van artikel 2.2.14., § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening en het gemeentedecreet wordt er een openbaar onderzoek ingesteld vanaf 23 december 2013, om 9 uur, tot en met 20 februari 2014, om 16 uur.

Beide RUP's zullen ter inzage liggen voor het publiek in het stadhuis van Aarschot, dienst Ruimtelijke Ordening, Ten Drossaarde 1, te 3200 Aarschot, iedere werkdag van 9 tot 12 uur en van 13 tot 16 uur.

Eventuele adviezen, opmerkingen en bezwaren dienen toe te komen per aangetekende brief of kunnen worden afgegeven tegen ontvangstbewijs aan de GECORO, p/a Ten Drossaarde 1, 3200 Aarschot, uiterlijk tegen 20 februari 2014, om 16 uur.

(43836)

#### Gemeente Gooik

##### *Bekendmaking ruimtelijk uitvoeringsplan*

#### RWZI Gooik-Letterbeek

De gemeenteraad van Gooik besliste in zitting van 26/11/2013 over te gaan tot de voorlopige vaststelling van het ontwerp van het ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 'RWZI Gooik-Letterbeek'. Deze RUP wordt onderworpen aan een openbaar onderzoek waarin iedereen advies kan/mag verlenen.

Dit onderzoek loopt van 06/01/2014 t/m 07/03/2014. Een exemplaar van voornoemd ontwerp ligt ter inzage op de dienst grondgebiedzaken (ruimtelijke ordening) van het gemeentehuis, Koekoekstraat 2, te 1755 Gooik, elke dag, tijdens de openingsuren.

Opmerkingen en/of bezwaren dienen schriftelijk (aangetekend of bij afgifte tegen ontvangstbewijs) bezorgd te worden aan de GECORO, p/a Koekoekstraat 2, 1755 Gooik. Het gemeentebestuur zal trachten maximaal rekening te houden met de inspraak van zijn burgers.

Na het verstrijken van het openbaar onderzoek zal de GECORO de ingediende adviezen, opmerkingen en bezwaren bundelen en coördineren en een gemotiveerd advies bezorgen aan de gemeenteraad.

Er wordt geen informatievergadering georganiseerd.

Gooik, 9 december 2013.

(43837)

#### Gemeente Herk-de-Stad

##### *Bekendmaking*

Voorlopige aanvaarding ontwerp onteigenings- en rooilijnplan - tabel van grondinname - aanleg riolering Bommerstraat en Vennestraat.

Het dossier van de nieuw aan te leggen rooilijn en daarmee gepaard gaande grondinnemingen ligt ter inzage van het publiek in het gemeentehuis Pikkeleerstraat 14, 3540 Herk-de-Stad - Technische Dienst planning gedurende een termijn van dertig dagen met ingang van 20 december 2013 tot en met 20 januari 2014 elke werkdag tijdens de kantooruren (maandag 14 uur-19 u. 30 m, dinsdag t.e.m. vrijdag 9 uur-12 uur).

Opmerkingen en bezwaren moeten uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek zijnde 20 januari 2014 toekomen bij het college van burgemeester en schepenen per aangetekende brief of afgegeven worden tegen ontvangstbewijs - postadres : Pikkeleerstraat 14 te 3540 Herk-de-Stad.

(43957)



**Gemeente Herk-de-Stad***Bekendmaking***Voorlopige aanvaarding ontwerp rooilijnplan voor de inrichting van de Trompetweg**

Het dossier van de nieuw aan te leggen rooilijn en daarmee gepaard gaande grondinnemingen ligt ter inzage van het publiek in het gemeentehuis Pikkeleerstraat 14, 3540 Herk-de-Stad – Technische Dienst planning gedurende een termijn van dertig dagen met ingang van 20 december 2013 tot en met 20 januari 2014 elke werkdag tijdens de kantooruren (maandag 14 uur-19 u. 30 m., dinsdag t.e.m. vrijdag 9 uur-12 uur).

Opmerkingen en bezwaren moeten uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek zijnde 20 januari 2014 toekomen bij het college van burgemeester en schepenen per aangetekende brief of afgegeven worden tegen ontvangstbewijs – postadres: Pikkeleerstraat 14 te 3540 Herk-de-Stad.

(43958)

**Gemeente Herk-de-Stad***Bekendmaking***Voorlopige aanvaarding ontwerp rooilijnplan voor de aanleg van een parking aan de Oude Toren te Schulen**

Het dossier van de nieuw aan te leggen rooilijn en daarmee gepaard gaande grondinnemingen ligt ter inzage van het publiek in het gemeentehuis Pikkeleerstraat 14, 3540 Herk-de-Stad – Technische Dienst - planning gedurende een termijn van dertig dagen met ingang van 20 december 2013 tot en met 20 januari 2014 elke werkdag tijdens de kantooruren (maandag 14 uur-19 u.30 m., dinsdag t.e.m. vrijdag 9 uur-12 uur).

Opmerkingen en bezwaren moeten uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek zijnde 20 januari 2014 toekomen bij het college van burgemeester en schepenen per aangetekende brief of afgegeven worden tegen ontvangstbewijs – postadres: Pikkeleerstraat 14 te 3540 Herk-de-Stad.

(43959)

**Assemblées générales****Algemene vergaderingen**

**Allianz Global Investors Fund, société d'investissement à capital variable (SICAV) de droit luxembourgeois, siège social: route de Trèves 6A, 2633 Senningerberg, R.C.S. Luxembourg B 71.182**

Le présent AVIS vous informe que l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE des actionnaires d'Allianz Global Investors Fund (la « Société ») se tiendra au bureau du notaire Martine Schaeffer, avenue Victor Hugo 74, à 1750 Luxembourg, le 30 janvier 2014, à 15 heures HEC.

Étant donné que l'assemblée générale extraordinaire de la société en date du 23 décembre 2013, ne réunissait pas le quorum nécessaire pour l'adoption de résolutions, une seconde assemblée générale extraordinaire se tiendra afin de délibérer et de statuer sur les questions exposées ci-après :

**Ordre du jour :**

1. Séparation des jours d'évaluation et jours de négociation

Pour permettre aux compartiments de la société de suivre une fréquence d'évaluation qui ne soit pas nécessairement similaire à la fréquence de négociation (évaluation quotidienne mais négociation bihebdomadaire, par exemple), les Statuts incluront une définition du « jour d'évaluation » et du « jour de négociation ». L'article 12 (1<sup>er</sup> paragraphe) des statuts sera modifié pour inclure ces définitions; les articles 7 (5<sup>e</sup> paragraphe), 8 (2<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> paragraphes), 9 (4<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> paragraphes), 10 (clause D..2), 11 (1<sup>er</sup> paragraphe, clause IV 1 et 2) et 24 (clauses 1 et 2) des statuts seront modifiés en conséquence.

2. Suspension (c'est-à-dire report) des rachats et conversions en cas de rachats et conversions importants

En l'absence de dispositions réglementaires, le nombre maximum de jours pendant lesquels les rachats et conversions seront suspendus (c'est-à-dire reportés) sera supprimé. Les Articles 8 (6<sup>e</sup> paragraphe) et 9 (7<sup>e</sup> paragraphe) des statuts seront modifiés en conséquence : les deux dernières phrases concernant la durée maximum de la suspension (ou du report) des rachats et conversions seront supprimées. Quoiqu'il en soit, le prospectus de la société inclura des détails sur la durée maximum d'une telle suspension (c'est-à-dire d'un tel report) et sur la procédure de règlement en vigueur.

A des fins de clarification, les mots « suspendre » et « suspendu(e) » ont été changés en « reporter » et « reporté(e) », respectivement, dans les articles 8 et 9 (dans le cas des rachats et conversions qui dépassent un certain niveau défini par le conseil d'administration).

3. Politiques et restrictions d'investissement

Le mécanisme de calcul de l'actif net de la société lorsqu'un compartiment de la société investit dans un autre compartiment de la société sera ajouté pour que les exigences légales soient décrites avec plus de précision et qu'elles soient fidèlement reflétées. L'article 18.1.b des statuts sera modifié en conséquence.

4. Diversification du risque

La liste des parties qui émettent des titres/instruments dans lesquels les compartiments de la société peuvent investir jusqu'à 100 % de leurs actifs (à des fins de diversification du risque et à condition que ces titres / instruments proviennent d'au moins six émissions différentes et que l'une des émissions individuelles ne puisse dépasser 30 % de l'actif net d'un compartiment) sera allongée pour inclure Hong Kong, le Brésil, l'Inde, l'Indonésie, la Russie, l'Afrique du Sud, Singapour ou tout autre Etat non membre de l'UE sous réserve de l'approbation de la CSSF et d'une divulgation dans le prospectus de la société. L'article 18.3.f des statuts sera modifié en conséquence.

5. Conversion en actions de fonds nourriciers

Le conseil d'administration de la société sera habilité à transformer les compartiments de la société en fonds nourriciers ou à créer de nouveaux compartiments de la société ayant le statut de fonds nourriciers. L'article 18.3.g des statuts sera modifié en conséquence afin de refléter les exigences de l'article 77 de la Loi du 17 décembre 2010 sur les organismes de placement collectif qui réglemente les fonds nourriciers (par exemple, limite d'investissement minimum (85 %) d'un fonds nourricier dans un fonds principal; un fonds nourricier peut investir jusqu'à 15 % de ses actifs dans d'autres actifs tels que des liquidités accessoires).

6. Assemblée générale des actionnaires de la société

L'assemblée générale annuelle aura lieu conformément au droit luxembourgeois au siège social de la société au Luxembourg le quatrième vendredi du mois de janvier à 11 heures (actuellement : le troisième vendredi du mois de janvier), ce qui laisse plus de temps pour obtenir le dernier rapport annuel de la société. L'article 22 (3<sup>e</sup> paragraphe) des statuts sera modifié en conséquence.

7. Clôtures de compartiments et de catégories d'actions de la société

Les pouvoirs et processus de liquidation de compartiments de la société ou de catégories d'actions de tels compartiments seront définis avec plus de précision dans les articles 24.1 et 24.2. L'article 24.1 autorise le conseil d'administration et l'article 24.2 autorise l'assemblée générale des actionnaires à procéder au rachat forcé de toutes les actions d'une catégorie d'actions ou d'un compartiment quelconque. Les termes de ces deux clauses sont modifiés pour décrire ces pouvoirs plus en détail. De plus, il a été précisé dans l'article 24.1 des statuts que le conseil d'administration pouvait liquider un compartiment ou une catégorie d'actions si les actifs dudit compartiment ou de ladite catégorie tombaient en dessous du montant considéré par le conseil d'administration comme le montant minimum à des fins de gestion économiquement efficace du compartiment ou de la catégorie d'actions. Les circonstances présentées à l'article 24.1 s'appliquent aux compartiments ainsi qu'aux catégories d'actions.

#### 8. Fusions de compartiments et de catégories d'actions de la société

Les pouvoirs, délais de notification et processus de fusion d'une ou de toutes les catégories d'actions d'un compartiment (le « Compartiment fusionnant ») (1) avec un autre compartiment de la société, (2) avec une autre catégorie d'actions du même compartiment de la société, (3) avec un autre OPCVM ou (4) avec un autre compartiment ou une autre catégorie d'actions d'un tel OPCVM seront modifiés. Les articles 24.5 et 24.6 des statuts seront modifiés en conséquence.

#### 9. Caisse de consignation

A des fins de clarification, l'article 24.3 des statuts est mis à jour et mentionne désormais la réglementation luxembourgeoise sur le traitement des produits non réclamés (où ils sont déposés et quand ils deviennent forclos).

#### 10. Changements de nature administrative

Les définitions et usages des termes ainsi que l'orthographe des termes importants seront modifiés : ils seront désormais plus concis et plus conformes aux définitions et règles orthographiques appliquées dans le prospectus de la société. Tous les statuts de la société (le cas échéant) seront modifiés en conséquence.

Le texte des propositions de modification des statuts peut être consulté ou obtenu gratuitement par les actionnaires au siège social de la société.

La date d'entrée en vigueur des statuts révisés sera le 30 janvier 2014 si les résolutions sont adoptées par l'assemblée générale extraordinaire.

Sous réserve de l'adoption de la résolution concernant le point numéro 4 à l'ordre du jour lors de l'assemblée générale extraordinaire, les modifications indiquées dans les points à l'ordre du jour susmentionnés pour le compartiment « Allianz HKD Income » prendront effet le jour même, soit le 30 janvier 2014.

#### Vote :

Les résolutions de l'ordre du jour peuvent être adoptées par deux tiers au moins des voix exprimées lors de l'assemblée.

La majorité seront déterminées en fonction du nombre d'actions en circulation au 25 janvier 2014, à minuit HEC (la « date d'enregistrement »). Les droits de vote des actionnaires seront déterminés en fonction du nombre d'actions détenues à la date d'enregistrement.

#### Modalités de vote :

Sont autorisés à assister et voter à l'assemblée les actionnaires qui peuvent fournir une confirmation du nombre d'actions qu'ils détiennent provenant de leur banque ou établissement dépositaire à la Date d'enregistrement à l'Agent de transfert RBC Investor Services Bank SA, Domiciliary Services, Porte de France 14, à 4360 Esch-sur-Alzette (Luxembourg), cette confirmation devant arriver au Luxembourg au plus tard à 11 heures HEC le 28 janvier 2014.

Tout actionnaire autorisé à assister et voter à l'assemblée est en droit de nommer un mandataire pour voter en son nom. Afin d'être valable, le formulaire de procuration doit être dûment complété et signé de la main du mandant ou de son représentant ou si le mandant est une société, sous son sceau ou de la main d'un de ses dirigeants dûment autorisé, et envoyé à l'agent de transfert RBC Investor Services Bank SA, Domiciliary Services, Porte de France 14, à 4360 Esch-sur-Alzette (Luxembourg), ce formulaire devant arriver au Luxembourg au plus tard à 11 heures HEC le 28 janvier 2014.

Les formulaires de procuration devant être utilisés par les actionnaires inscrits au registre peuvent être obtenus auprès de l'agent de transfert RBC Investor Services Bank SA, Domiciliary Services, Porte de France 14, à 4360 Esch-sur-Alzette (Luxembourg). La personne nommée en tant que mandataire ne doit pas nécessairement être actionnaire de la société. La nomination d'un mandataire n'empêche pas un actionnaire d'assister à l'assemblée.

Des exemplaires du rapport annuel audité de la société, les formulaires de procuration ainsi que le prospectus et le document d'informations clés pour l'investisseur sont aussi disponibles et peuvent être obtenues sans frais, en français ou anglais, au siège social de la société à route de Trèves 6A, L-2633 Senningerberg au Luxembourg (<http://www.allianzgi-regulatory.eu/be/ExternalLinks/Pages/belgique.aspx?ref=/be/Pages/belgique.aspx>), et auprès de l'agent en charge du service financier en Belgique (RBC Investor Services Belgium SA, qui a délégué le service-guichet à l'agence centrale de Belfius SA, boulevard Pachéco 44, à 1000 Bruxelles).

Le présent avis aux actionnaires est une traduction de l'avis aux actionnaires original publié le 21 décembre 2013 dans le Mémorial, le journal officiel du grand-duché de Luxembourg. En cas d'incohérences ou d'ambiguïtés d'interprétation dans la traduction, la version originale anglaise fera foi dès lors qu'elle n'enfreint pas la législation locale de la juridiction concernée.

Le conseil d'administration.  
(43838)

**Société en commandite par actions « ASCENCIO », société d'investissement immobilière à capital fixe publique de droit belge, avec siège social à 6041 Gosselies, avenue Jean Mermoz 1, bte 4, inscrite au registre des personnes morales au numéro 881.334.476 et assujettie partiellement à la taxe sur la valeur ajoutée sous le numéro 881.334.476**

Les actionnaires sont invités à se réunir le vendredi 31 janvier 2014, à 14 h 30 m, au siège social de la société, en assemblée générale ordinaire pour délibérer de l'ordre du jour suivant :

#### ORDRE DU JOUR :

##### I. Approbation des comptes d'Ascencio S.C.A.

1. Rapport de gestion sur les comptes annuels sociaux clôturés au 30 septembre 2013, et sur les comptes annuels consolidés clôturés au 30 septembre 2013.

2. Rapport du commissaire sur les comptes annuels sociaux clôturés au 30 septembre 2013, et rapport du commissaire sur les comptes annuels consolidés clôturés au 30 septembre 2013.

3. Comptes annuels consolidés clôturés au 30 septembre 2013.

4. Approbation des comptes annuels sociaux clôturés au 30 septembre 2013, et affectation du résultat.

Proposition d'approbation les comptes annuels sociaux clôturés au 30 septembre 2013, en ce compris l'affectation du résultat. En conséquence, proposition d'attribuer un dividende de 3,00 EUR brut par action.

Le gérant statutaire vous invite à approuver cette proposition.

5. Décharge au gérant statutaire.

Proposition de donner décharge au gérant statutaire de la société pour l'exécution de son mandat pour l'exercice social clôturé au 30 septembre 2013.

Le gérant statutaire vous invite à approuver cette proposition.

6. Décharge au commissaire.

Proposition de donner décharge au commissaire pour l'exécution de son mandat au cours de l'exercice social clôturé au 30 septembre 2013.

Le gérant statutaire vous invite à approuver cette proposition.

7. Rapport de rémunération.

Proposition d'approuver le rapport de rémunération

Le gérant statutaire vous invite à approuver cette proposition.

II. Proposition de conférer tout pouvoir au gérant statutaire pour l'exécution des décisions prises conformément aux propositions soumises à l'assemblée générale.

##### III. Divers

#### DISPOSITIONS PRATIQUES :

Conformément à l'article 536, § 2, du Code des sociétés, les actionnaires ne seront admis et ne pourront voter à l'assemblée générale ordinaire du 31 décembre 2014, que pour autant que les deux conditions suivantes soient remplies :

1) ASCENCIO doit obtenir la preuve que les actionnaires détiennent le vendredi 17 janvier 2014, à minuit (la « date d'enregistrement ») le nombre d'actions pour lesquelles l'actionnaire à l'intention de participer à l'assemblée générale, et;

2) ASCENCIO doit recevoir une confirmation de l'intention de participer à l'Assemblée générale au plus tard le vendredi 24 janvier 2014.

## ENREGISTREMENT :

La procédure d'enregistrement se déroule comme suit :

Les détenteurs d'actions nominatives devront être inscrits dans le registre des actions nominatives d'ASCENCIO le 17 janvier 2014, à minuit (heure belge) pour le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent participer à l'assemblée générale. Les propriétaires d'actions dématérialisées devront notifier à leur intermédiaire financier ou teneur de compte agréé au plus tard le 17 janvier 2014, à minuit (heure belge) le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent être enregistrés et pour lequel ils souhaitent participer à l'assemblée générale.

Seules les personnes qui sont actionnaires à la date d'enregistrement auront le droit de participer et de voter à l'assemblée générale, sans qu'il soit tenu compte du nombre d'actions détenues par l'actionnaire au jour de l'assemblée générale.

## CONFIRMATION DE PARTICIPATION :

Les actionnaires qui ont l'intention d'assister à l'assemblée générale doivent notifier leur intention de participation à l'assemblée générale au plus tard le vendredi 24 janvier 2014. En supplément de la procédure d'enregistrement décrite ci-dessus, les actionnaires devront prévenir ASCENCIO (à l'attention de Stéphanie Vanden Broecke), par lettre ordinaire, par fax au +32 (0)7 134 48 96 ou par courriel à stephanie.vandenbroecke@ascencio.be de leur intention d'assister à l'assemblée au plus tard pour le vendredi 24 janvier 2014.

Conformément à l'article 533bis du Code des sociétés, les actionnaires peuvent également se faire représenter par un mandataire, en utilisant le formulaire de procuration établi par la société. Ce formulaire peut être obtenu sur le site internet de la société ([www.ascencio.be](http://www.ascencio.be)) ou sur simple demande auprès de Stéphanie Vanden Broecke au +32 (0)7 134 48 96 ou par courriel à stephanie.vandenbroecke@ascencio.be

Les actionnaires qui souhaitent se faire représenter devront se conformer à la procédure d'enregistrement et de confirmation décrite ci-dessus, et l'original du formulaire signé sur support papier doit être adressé au siège social d'ASCENCIO au plus tard pour le vendredi 24 janvier 2014.

## INFORMATIONS IMPORTANTES :

Droit d'inscrire des sujets à l'ordre du jour et de déposer des propositions de décision

Conformément à l'article 533ter du Code des sociétés, un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social d'ASCENCIO ont au plus tard jusqu'au jeudi 9 janvier 2014, pour requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour de l'assemblée, ainsi que pour déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour. Les sujets à inscrire à l'ordre du jour et/ou les propositions de décision doivent être adressées au siège social de la société par courrier ordinaire à l'attention de Madame Stéphanie Vanden Broecke, ou par courriel ([stephanie.vandenbroecke@ascencio.be](mailto:stephanie.vandenbroecke@ascencio.be)). Le ou les actionnaires qui exercent ce droit doivent, pour que leur demande soit examinée lors de l'assemblée générale, satisfaire aux deux conditions suivantes : (i) prouver qu'ils détiennent le pourcentage requis ci-dessus à la date de leur demande (soit par un certificat constatant l'inscription des actions correspondantes sur le registre des actions nominatives de la société, soit par une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation, certifiant l'inscription en compte, à leur nom, du nombre d'actions dématérialisées correspondantes); et (ii) encore être actionnaire à hauteur de 3 % du capital social à la date d'enregistrement. La société accusera réception des demandes formulées par lettre ordinaire, fax (+32 (0)7 134 48 96) ou courriel à l'adresse indiquée par l'actionnaire dans un délai de 48 heures à compter de cette réception. Si une ou plusieurs demandes d'ajouter de nouveaux points ou de proposer de nouvelles résolutions à l'ordre du jour ont été reçues, ASCENCIO publiera, le cas échéant et au plus tard le jeudi 16 janvier 2014 un ordre du jour modifié sur le site internet de la société à l'adresse suivante [www.ascencio.be](http://www.ascencio.be), au *Moniteur belge* et dans la presse. Le formulaire ad hoc de procuration complété des sujets à traiter et/ou des propositions de décision sera disponible sur le site internet de la société à l'adresse suivante : [www.ascencio.be](http://www.ascencio.be), et ce, en même temps que la publication de l'ordre du jour révisé à savoir, au plus tard le jeudi 16 janvier 2014. Toutefois, les procurations qui seraient notifiées à la société avant la publication d'un ordre du jour complété restent valables pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qu'elles couvrent. Par exception à ce qui précède, pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qui font l'objet de propositions de décision nouvelles déposées en application de l'article 533ter du Code des sociétés, le mandataire peut, en assemblée générale, s'écarter des éventuelles

instructions données par son mandant si l'exécution de ces instructions risquerait de compromettre les intérêts de son mandant. La procuration doit indiquer si le mandataire est autorisé à voter sur les sujets à traiter de nouveaux inscrits à l'ordre du jour ou s'il doit s'abstenir.

## Droit de poser des questions

Par ailleurs, en vertu de l'article 540 du Code des sociétés, les actionnaires, qui ont accompli les formalités d'admission à l'assemblée, ont le droit de poser des questions par écrit aux administrateurs et/ou au commissaire. Ces questions peuvent être adressées préalablement à l'assemblée générale à ASCENCIO à l'attention de Stéphanie Vanden Broecke, au +32 (0)7 134 48 96 ou par courriel à [stephanie.vandenbroecke@ascencio.be](mailto:stephanie.vandenbroecke@ascencio.be) jusqu'au plus tard le vendredi 24 janvier 2014. Il sera répondu aux questions pour autant que les actionnaires en question aient satisfait aux conditions d'enregistrement et de confirmation de participation à l'assemblée générale.

## Documents disponibles

Tous les documents concernant l'assemblée générale que la loi requiert de mettre à la disposition des actionnaires pourront être consultés sur le site internet de la société [www.ascencio.be](http://www.ascencio.be), à partir du vendredi 20 décembre 2013. A compter de cette même date, les actionnaires pourront consulter ces documents les jours ouvrables et pendant les heures normales d'ouverture des bureaux, au siège social de la société (avenue Jean Mermoz 1, bte 4, à 6041 Gosselies) et/ou obtenir gratuitement les copies de ces documents. Les demandes de copies, sans frais, peuvent également être adressées par écrit à l'attention de Stéphanie Vanden Broecke, ou par courriel à [stephanie.vandenbroecke@ascencio.be](mailto:stephanie.vandenbroecke@ascencio.be)

Afin de faciliter les opérations de pointage de la liste des présences, nous vous prions de bien vouloir vous présenter au siège social d'ASCENCIO au moins trente minutes avant le début de la séance. (43840)

**Commanditaire vennootschap op aandelen « ASCENCIO », Vastgoed-beleggingsvennootschap met vast kapitaal naar Belgisch Recht, met maatschappelijke zetel te 6041 Gosselies, avenue Jean Mermoz 1, bte 4, ingeschreven in het rechtspersoonregister onder het nummer 881.334.476 en gedeeltelijk onderworpen aan de Belasting over de Toegevoegde Waarde onder nummer 881.334.476**

De aandeelhouders zijn uitnodigd om de gewone vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden te 6041 Gosselies, avenue Jean Mermoz 1, bte 4, op vrijdag 31 januari om 14 u. 30 m., om te delibereren over de volgende agenda :

## AGENDA VAN DE GEWONE ALGEMENE VERGADERING :

## I. Goedkeuring van de jaarrekening van Ascencio C.V.A.

1. Jaarverslag over de jaarrekening afgesloten per 30 september 2013 en over de geconsolideerde jaarrekening afgesloten per 30 september 2013.

2. Verslag van de commissaris over de jaarrekening afgesloten per 30 september 2013 en over het verslag van de commissaris over de geconsolideerde jaarrekening afgesloten per 30 september 2013.

3. Geconsolideerde jaarrekening afgesloten per 30 september 2013.

4. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30 september 2013 en toewijzing van het resultaat.

Voorstel tot goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30 september 2013, met inbegrip van de toewijzing van het resultaat. Bijgevolg voorstel om een brutodividend van 3,00 EUR per aandeel toe te kennen.

De statutaire aandeelhouder nodigt u uit dit voorstel goed te keuren.

## 5. Kwijting aan de statutaire zaakvoerder.

Voorstel om kwijting te verlenen aan de statutaire zaakvoerder van de vennootschap voor de uitoefening van zijn mandaat voor het boekjaar afgesloten per 30 september 2013.

De statutaire aandeelhouder nodigt u uit dit voorstel goed te keuren.

## 6. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel om kwijting te verlenen aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens het boekjaar afgesloten per 30 september 2013.

De statutaire aandeelhouder nodigt u uit dit voorstel goed te keuren.



## 7. Remuneratieverslag.

Voorstel om het remuneratieverslag goed te keuren.

De statutaire aandeelhouder nodigt u uit dit voorstel goed te keuren.

II. Voorstel om de statutaire zaakvoerder alle bevoegdheden toe te kennen voor het uitvoeren van de besluiten die worden genomen conform de voorstellen die aan de algemene vergadering werden voorgelegd.

## III. Varia

## PRATISCHE INFORMATIE :

Overeenkomstig artikel 536, § 2, van het Wetboek van Vennoetschappen, zullen de aandeelhouders slechts toegelaten worden tot de Gewone Algemene vergadering van vrijdag 31 januari 2014 en er hun stemrecht kunnen uitoefenen indien de volgende twee voorwaarden vervuld zijn :

1) ASCENCIO moet het bewijs verkrijgen van de aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de algemene vergadering, dat zij op vrijdag 17 januari 2014 om middernacht (de « Registratiedatum ») houder waren van het aantal aandelen waarmee zij wensen deel te nemen aan de vergadering, en;

2) ASCENCIO moet uiterlijk op vrijdag 24 januari 2014 de bevestiging krijgen van de aandeelhouders dat zij wensen deel te nemen aan de Algemene Vergadering.

## REGISTRATIE :

De registratieprocedure verloopt als volgt :

De houders van aandelen op naam moeten op vrijdag 17 januari 2014 om middernacht (Belgische tijd) ingeschreven zijn in het nominatieve aandelenregister van ASCENCIO voor het aantal aandelen waarmee zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering. De houders van gedematerialiseerde aandelen moeten uiterlijk vrijdag 17 januari 2014 om middernacht (Belgische tijd) aan hun financieel bemiddelaar of onderstaande erkende financiële instelling, het aantal aandelen meedelen dat zij wensen te registreren en waarmee zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering.

Enkel de personen die aandeelhouder zijn op de Registratiedatum, hebben het recht deel te nemen en te stemmen op de vergadering, ongeacht het aantal aandelen in het bezit van de aandeelhouder op de dag van de vergadering.

## BEVESTIGING VAN DEELNAME :

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de algemene vergadering, dienen hun aanwezigheid te melden op uiterlijk op vrijdag 24 januari 2014. Naast de voormelde registratieprocedure dienen de aandeelhouders ASCENCIO (ter attentie van Stéphanie Vanden Broecke) schriftelijk, per fax (+32 (0)7 134 48 96 of per e-mail (stephanie.vandenbroecke@ascencio.be) op de hoogte te brengen van hun intentie deel te nemen aan de algemene vergadering en dit uiterlijk op vrijdag 24 januari 2014.

Overeenkomstig artikel 533bis van het Wetboek van Vennoetschappen, kunnen de aandeelhouders zich eveneens laten vertegenwoordigen door een volmachtdrager middels het door de vennootschap opgestelde volmachtformulier.

Dit formulier kan verkregen worden via de website van de vennootschap (www.ascencio.be), via mail (stephanie.vandenbroecke@ascencio.be) of via gewone aanvraag gericht aan de heer Stéphanie Vanden Broecke (+32 (0)7 134 48 96).

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen de voormelde procedure voor registratie en deelnamebevestiging te volgen. De papieren versie van de originele volmacht dient uiterlijk op vrijdag 24 januari 2014 verzonden te worden naar de maatschappelijke zetel van ASCENCIO.

## BELANGRIJKE TOELICHTINGEN :

Recht om onderwerpen op de agenda te laten plaatsen en voorstellen tot besluiten in te dienen

Overeenkomstig artikel 533ter van het Wetboek van Vennoetschappen, kunnen één of meerdere aandeelhouders die samen minstens 3% van het maatschappelijk kapitaal van ASCENCIO vertegenwoordigen, tot uiterlijk donderdag 9 januari 2014 nieuwe onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluiten indienen met betrekking tot bestaande of nieuwe onderwerpen op de agenda. Deze onderwerpen en/of voorstellen tot besluiten dienen per gewone brief te worden ingediend bij de maatschappelijke zetel, ter attentie van Stéphanie Vanden Broecke, of per

email (stephanie.vandenbroecke@ascencio.be). Opdat hun aanvraag kan worden onderzocht door de algemene vergadering, dienen de aandeelhouder(s) die dit recht uitoefen(t)(en), te voldoen aan de volgende twee voorwaarden : (i) zij moeten bewijzen dat zij het voormelde vereiste percentage bezitten op de datum van hun aanvraag (hetzij op grond van een certificaat van inschrijving van de desbetreffende aandelen in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij aan de hand van een door de erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling opgesteld attest waaruit blijkt dat het desbetreffende aantal gedematerialiseerde aandelen op hun naam op rekening is ingeschreven); en (ii) zij dienen nog houder te zijn van 3 % van het maatschappelijk kapitaal op de Registratiedatum De vennootschap zal binnen de 48 uur na ontvangst van de aanvragen die werden ingediend per post, fax (+32 (0)7 134 48 96) of mail, een bewijs van ontvangst opsturen naar het adres dat de aandeelhouder heeft meegegeeld. Indien er voorstellen tot plaatsing van onderwerpen en/of tot ingediend van voorstellen tot besluiten werden ontvangen, zal ASCENCIO uiterlijk op donderdag 16 januari 2014 een aangepaste agenda publiceren op de internetsite www.ascencio.be, in het Belgisch Staatsblad en in de pers. Het ad hoc volmachtformulier met aanvulling van de te behandelen onderwerpen en/of voorstellen tot beslissing, zal beschikbaar zijn op de internetsite van de vennootschap, met name : www.ascencio.be. Dit formulier zal ter beschikking worden gesteld samen met de publicatie van de herziene agenda, en dit uiterlijk op donderdag 16 januari 2014. De volmachten die ter kennis gebracht worden van de vennootschap vóór de bekendmaking van een aangevulde agenda, blijven geldig voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor zij gelden. In afwijking van het voorgaande kan de volmachtdrager, voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor nieuwe voorstellen tot besluit zijn ingediend met toepassing van artikel 533ter van het Wetboek van Vennoetschappen, tijdens de vergadering afwijken van de eventuele instructies van de volmachtgever, indien de uitvoering van die instructies de belangen van de volmachtgever zou kunnen schaden. De volmacht moet vermelden of de volmachtdrager gemachtigd is om te stemmen over de nieuw te behandelen onderwerpen die op de agenda zijn opgenomen, dan wel of hij zich moet onthouden.

## Recht om vragen te stellen

Overeenkomstig artikel 540 van het Wetboek van Vennoetschappen, hebben de aandeelhouders die aan de toelatingsvoorwaarden voldoen, het recht schriftelijk vragen te stellen aan de bestuurders en/of aan de commissaris. Deze vragen mogen voorafgaand aan de vergadering worden gericht aan ASCENCIO per brief (ter attentie van Stéphanie Vanden Broecke), fax (+32 (0)7 134 48 96) of e-mail (stephanie.vandenbroecke@ascencio.be) en dit uiterlijk op vrijdag 24 januari 2014. De vragen zullen slechts worden beantwoord indien de aandeelhouder de voormelde registratie- en bevestigingsprocedure voor de algemene vergadering heeft nageleefd.

## Beschikbare documenten

Alle documenten inzake de algemene vergadering die volgens de wet ter beschikking moeten worden gesteld van de aandeelhouders, kunnen vanaf vrijdag 20 december 2013 worden geconsulterd op de internetsite van de vennootschap : www.ascencio.be. Vanaf deze datum kunnen de aandeelhouders deze documenten ook inkijken of er gratis een kopie van bekomen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap (avenue Jean Mermoz 1, bte 4, te 6041 Gosselies) op weekdagen en tijdens de normale openingsuren. De aanvragen voor gratis kopieën mogen ook per post worden gericht aan de heer Stéphanie Vanden Broecke, of per mail aan stephanie.vandenbroecke@ascencio.be.

Om het opstellen van de aanwezigheidslijst te vergemakkelijken, verzoeken wij u dertig minuten vóór het begin van de vergadering aanwezig te zijn op de maatschappelijke zetel van ASCENCIO.

(43839)

DATA SERVICE EUROPE,  
RUE DES QUATRE-VENTS 70A, 1080 BRUXELLES

Numéro d'entreprise : 0412.707.383

Assemblée générale extraordinaire du lundi 13 janvier, à 14 heures, en l'étude du notaire Jean-Jacques COPPEE ou Ingrid DE WINTER, rue de Mons 35, à 6030 Marchienne-au-Pont.

Ordre du jour : Dissolution et mise en liquidation de la société. Divers.

(AXPC-1-13-00996/ 20.12).

(43987)

**FINETFO, société anonyme,  
avenue de Messidor 312, 1180 Bruxelles**

Cher actionnaire,

Nous avons l'honneur de vous convoquer à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la société FINETFO SA qui se tiendra au siège de la société le jeudi 9 janvier 2014, à 11 h 30 m, dont l'ordre du jour sera le suivant :

Approbation des comptes annuels au 30/06/2013

Affectation du résultat et politique de dividende

Quitus aux Administrateurs quant à l'exécution de leur mandat du 01/07/2012 au 30/06/2013

Divers.

Les actionnaires qui ne pourront être présents pourront se faire représenter ou pourront voter par correspondance.

Le rapport du Conseil d'Administration est disponible, pour les actionnaires, sur demande au siège de la société.

(AOPC-1-13-00983/ 20.12).

(43988)

**4ENERGY INVEST, naamloze vennootschap,  
Paepsem Business Park, boulevard Paepsem 20,  
B-1070 Brussel (België)**

BTW BE 0876.488.436 (Brussel)

*Uitnodiging voor de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders die zal worden gehouden op maandag 6 januari 2014, om 10 u. 30 m.*

De raad van bestuur van 4Energy Invest NV nodigt de aandeelhouders en warranthouders van de vennootschap hartelijk uit om de buitengewone algemene vergadering van de vennootschap bij te wonen.

Met betrekking tot de buitengewone algemene vergadering met hierna vermelde agenda werd het vereiste aanwezigheidsquorum van ten minste 50% van het maatschappelijk kapitaal niet bereikt op de buitengewone algemene vergadering van dinsdag 17 december 2013. Bijgevolg zal de buitengewone algemene vergadering op maandag 6 januari 2014 rechtsgeldig over deze agendapunten kunnen beraadslagen en besluiten ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen

#### ALGEMENE INFORMATIE

Datum, uur en locatie : De buitengewone algemene vergadering zal plaatsvinden op maandag 6 januari 2014 om 10.30 uur op het kantoor van notarissen Vroninks & Ricker, Kapitein Crespelstraat 16, 1050 Brussel (Elsene) of op een andere plaats die daar zal worden meege-deeld op dat ogenblik.

Registratie van aanwezigen : Teneinde een vlotte registratie mogelijk te maken op 6 januari 2014, worden de aandeelhouders of hun vertegenwoordigers vriendelijk verzocht om minstens vijftien minuten vóór de aanvang van de vergadering aanwezig te zijn.

#### BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING

Agenda en voorstellen van besluit : De agenda en de voorstellen van besluiten van de buitengewone algemene vergadering, luiden als volgt :

##### 1. Kennisname van bijzonder verslag

Neerlegging van het bijzonder verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen met betrekking tot het voorstel tot hernieuwing van de machtiging van de raad van bestuur onder het toegestaan kapitaal van de vennootschap.

##### 2. Hernieuwing van de machten van de raad van bestuur onder het toegestaan kapitaal

De raad van bestuur stelt voor om de machten onder het toegestaan kapitaal te vernieuwen. Zie ook het verslag waarnaar verwezen wordt in punt 1 van de agenda van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering.

Voorstel van besluit : De algemene vergadering van aandeelhouders besluit om de machten van de raad van bestuur in het kader van het toegestaan kapitaal te hernieuwen als volgt (waarbij het bedrag en de datum waarnaar wordt verwezen in de passages tussen vierkante haken zullen bepaald worden op het ogenblik van de goedkeuring van het voorstel tot besluit overeenkomstig het voorstel uiteengezet in de betrokken passages) :

(a) De raad van bestuur zal gemachtigd zijn om het kapitaal van de vennootschap in één of meerdere malen te verhogen met een maximumbedrag van het maatschappelijk kapitaal op het ogenblik van de goedkeuring van het huidige besluit. Deze machtiging wordt toegekend voor een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de bekendmaking in de bijlagen bij het Belgisch Staatsblad van een uittreksel van de notulen van de buitengewone algemene vergadering die de machtiging toekent, en zal voorts onderhevig zijn aan de bepalingen en voorwaarden zoals thans bepaald in artikel 6 van de statuten van de vennootschap (met dien verstande dat paragraaf (d) van artikel 6.2 van de statuten van de vennootschap zal worden geschrapt).

(b) In het licht van de bepalingen uiteengezet in paragraaf (a), zal de eerste alinea van artikel 6.1 van de statuten worden gewijzigd en geherformuleerd als volgt :

“Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van [6 januari 2014], werd de raad van bestuur uitdrukkelijk gemachtigd om het maatschappelijk kapitaal in één of meerdere malen te verhogen met een bedrag gelijk aan [€ 13.855.484].”

(c) Aangezien de machten van de raad van bestuur waarnaar verwezen wordt in paragraaf (d) van artikel 6.2 niet meer van kracht zijn, schrapping van paragraaf (d) van artikel 6.2 van de statuten van de vennootschap en hernummering van paragraaf (e) van artikel 6.2 van de statuten van de vennootschap.

##### 3. Voorstel tot bekrachtiging van de verplaatsing van de maatschappelijke zetel van de vennootschap

De raad van bestuur heeft op 8 november 2013 beslist om de maatschappelijke zetel van de vennootschap te verplaatsen naar het volgende adres : De Snep 3324, 3945 Ham

Voorstel van besluit : De algemene vergadering bekrachtigt het besluit van de raad van bestuur van 8 november 2013 om de maatschappelijke zetel te verplaatsen naar het volgende adres : De Snep 3324, 3945 Ham.

Geen quorum : De vergadering kan geldig beraadslagen en besluiten ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal.

#### DEELNAME AAN DE AANDEELHOUDERSVERGADERING

Registratiedatum : De registratiedatum voor de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van de vennootschap is maandag 23 december 2013 om middernacht (24.00 uur, Centraal Europese Tijd, GMT+1) (dit is de veertiende dag vóór de buitengewone algemene vergadering). Alleen personen die houders zijn van effecten van de vennootschap op 23 december 2013 om middernacht (24.00 uur, Centraal Europese Tijd, GMT+1) zullen gerechtigd zijn om deel te nemen aan, en, in voorkomend geval, te stemmen op de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering.

Voorwaarden voor deelname : Om tot de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van de vennootschap te kunnen worden toegelaten, moeten de houders van effecten uitgegeven door de vennootschap zich schikken naar artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen en naar de statuten van de vennootschap, en de volgende formaliteiten en kennisgevingen vervullen :

Ten eerste, het recht voor een houder van effecten uitgegeven door de vennootschap om deel te nemen aan en, indien toepasselijk, te stemmen op een algemene vergadering wordt enkel verleend op grond van de registratie van de betrokken effecten op de registratiedatum, ofwel door inschrijving in het toepasselijke register op naam van de betrokken effecten (voor aandelen op naam) of door registratie in de

rekeningen van een erkend rekeninghouder of de toepasselijke vereffeninginstelling voor de betrokken effecten (voor gedematerialiseerde aandelen). De vereffeninginstelling, een erkende rekeninghouder of financiële tussenpersoon moet een attest uitgeven aan de houder van gedematerialiseerde aandelen, dat het aantal gedematerialiseerde aandelen geregistreerd op de registratiedatum, bevestigt.

Ten tweede, de houders van effecten moeten de vennootschap of KBC Bank kennis geven dat zij deel wensen te nemen aan de vergadering. De kennisgeving moet de vennootschap bereiken per post op de maatschappelijke zetel (ter attentie van Filip Lesaffer), of via e-mail aan filip.lesaffer@4energyinvest.com, ten laatste op de zesde kalenderdag voorafgaand aan de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, m.n. vóór of ten laatste op dinsdag 31 december 2013. De kennisgeving aan KBC Bank kan gedaan worden aan het loket van KBC Bank vóór of ten laatste op 31 december 2013. Bovendien dienen de houders van gedematerialiseerde effecten het attest uitgegeven door de erkend rekeninghouder of de toepasselijke vereffeninginstelling op de registratiedatum, dat het aantal effecten dat door hen wordt gehouden op de registratiedatum bevestigt, op te nemen in de kennisgeving.

Overeenkomstig artikel 537 van het Wetboek van vennootschappen, mogen de houders van obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, de buitengewone algemene vergadering van de aandeelhouders bijwonen, doch slechts met raadgevende stem.

Volmachten : De houders van effecten uitgegeven door de vennootschap die zich wensen te laten vertegenwoordigen bij volmacht, worden verzocht gebruik te maken van het model van volmacht dat door de raad van bestuur werd opgesteld en dat beschikbaar is op de maatschappelijke zetel en op volgende website van de vennootschap : [www.4energyinvest.com](http://www.4energyinvest.com). De volmacht moet schriftelijk of elektronisch ondertekend worden. Ondertekende volmachten moeten de vennootschap bereiken per post op de maatschappelijke zetel, voor of ten laatste op dinsdag 31 december 2013. Bovendien moeten zij voldoen aan de formaliteiten voor deelneming aan de vergadering, zoals hierboven omschreven.

Vragen aan de bestuurders en/of aan de commissaris van de vennootschap : Elke aandeelhouder heeft het recht om vragen te stellen aan de bestuurder of de commissaris van de vennootschap in verband met punten op de agenda voor een algemene aandeelhoudersvergadering, op voorwaarde dat hij/zij voldaan heeft aan de formaliteiten om zich te registreren voor de vergadering zoals verder omschreven in deze uitnodiging. Vragen kunnen tijdens de vergadering worden gesteld of kunnen voorafgaand aan de vergadering schriftelijk worden ingediend. Schriftelijke vragen moeten de vennootschap bereiken per post op de maatschappelijke zetel of per e-mail aan filip.lesaffer@4energyinvest.com, vóór of ten laatste op dinsdag 31 december 2013. Schriftelijke en mondelinge vragen zullen overeenkomstig de toepasselijke wetgeving tijdens de betrokken vergadering beantwoord worden.

Documenten : De volgende documentatie is beschikbaar op de website van de vennootschap ([www.4energyinvest.com](http://www.4energyinvest.com)) : de oproeping tot de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, de agenda en voorstellen tot besluit, de documenten die voorgelegd dienen te worden aan de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering zoals voorzien in de agenda van de vergadering met name het bijzondere verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikel 604 van het Wetboek van Vennootschappen en het volmachtformulier. Voorafgaand aan de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, kunnen de houders van effecten van de vennootschap ook gratis een kopie verkrijgen van deze documentatie op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

Toegang tot de vergaderzaal : De natuurlijke personen die de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering bijwonen in hun hoedanigheid van houder van effecten, volmachthouder of vertegenwoordiger van een rechtspersoon moeten bewijs van hun identiteit kunnen voorleggen teneinde toegang te verkrijgen tot de vergaderzaal. Bovendien moeten de vertegenwoordigers van rechtspersonen de documenten overhandigen die hun hoedanigheid als vennootschapsrechtelijke vertegenwoordiger of volmachthouders vaststelt.

De raad van bestuur.

(44262)

## Places vacantes

### Openstaande betrekkingen

#### AZ Sint-Jan - Brugge-Oostende

#### OPENVERKLARING VAN EEN FUNCTIE VAN GENEESHEER-SPECIALIST IN DE DIENST LABORATORIUMGENEESKUNDE

Voorwaarden :

1. Burger zijn van een lidstaat van de Europese Economische ruimte of van de Zwitserse bondstaat.

2. Voldoen aan de vereiste over de taalkennis opgelegd door de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

3. De burgerlijke en politieke rechten bezitten.

4. Voldoen aan de militiewetten.

5. Van onberispelijk gedrag zijn.

6. Lichamelijk geschikt zijn voor de uit te oefenen functie.

7. Houder zijn van het diploma van arts.

8. Tot de uitoefening van de geneeskunde in België gemachtigd zijn.

9. De kandidaat moet voldoen aan de volgende voorwaarden :

- Hij/zij dient erkend of in opleiding te zijn als arts-specialist in de klinische biologie.

- Hij/zij dient een grondige opleiding/ervaring in de transfusie-geneeskunde en immunologie voor te leggen.

- Bijzondere ervaring in het domein van de banken voor menselijk lichaamsmateriaal, HLA-typering en bloedinstelling strekt tot aanbeveling.

10. Bereid zijn samen te werken met de verschillende ziekenhuisdiensten en de genomen doelstellingen van de dienst en het ziekenhuis te helpen realiseren.

11. Verplichte aansluiting bij de groepspolis burgerlijke aansprakelijkheid van het AZ Sint-Jan Brugge - Oostende AV.

De kandidatuur, samen met de bewijsstukken, moet ingediend worden uiterlijk op 31 januari 2014 bij de voorzitter van het AZ Sint-Jan Brugge - Oostende AV, Ruddershove 4, te 8000 Brugge.

(43840)

#### UZ Gent

UZ GENT zoekt momenteel (m/v) :

Beheer en Algemene Directie :

- Een deeltijds 50 % (adjunct)-kliniekhoud bij het Beheer en Algemene Directie.

Sector Bewegingsstelsel :

- Een resident of (adjunct)-kliniekhoud bij de dienst Orthopedie en Traumatologie.

Sector Hoofd-, Hals- en Zenuwstelsel :

- Een adjunct-kliniekhoud bij de dienst Neurochirurgie.

- Een resident bij de dienst Neus-, Keel- en Oorheelkunde.

- Een resident bij de dienst Psychiatrie.

- Een deeltijds 50% resident bij de dienst Tand-, Mond- en Kaakziekten.



Sector Man, Vrouw, Kind :

- Een resident of adjunct-kliniekhoofd bij de dienst Plastische Heelkunde.

- Een resident bij de dienst Medische Oncologie.

- Een resident bij de dienst Verloskunde en Vrouwenziekten.

Sector Metabole en Cardiovasculaire Aandoeningen :

- Twee residenten bij de dienst Nefrologie.

- Een resident bij de dienst Cardiochirurgie.

- Een adjunct-kliniekhoofd bij de dienst Nefrologie.

- Een adjunct-kliniekhoofd bij de dienst Thoracale en Vasculaire Heelkunde.

- Een adjunct-kliniekhoofd bij de dienst Geriatrie.

Sector Bloed, Ademhaling en Spijsvertering :

- Een adjunct-kliniekhoofd bij de dienst Algemene en Hepatobiliare Heelkunde.

- Een adjunct-kliniekhoofd bij de dienst Hematologie.

Klinisch Ondersteunende Sector :

- Een resident bij de dienst Radiologie en Medische Beeldvorming.

- Een deeltijds 80 % adjunct-kliniekhoofd bij de dienst Radiologie en Medische Beeldvorming.

- Een adjunct-kliniekhoofd bij de dienst Klinische Biologie.

- Een adjunct-kliniekhoofd bij de dienst Medische Genetica.

De uiterste inschrijvingsdatum : vrijdag 24 januari 2014.

Voor de uitbouw van een loopbaan in het UZ Gent is naast de klinische werkzaamheden het wetenschappelijk onderzoek en het behalen van een doctoraat in de medische wetenschappen van groot belang.

Interesse ?

Alle informatie (een uitgebreide functiebeschrijving, de bijkomende voorwaarden, contactpersonen voor meer informatie en de mogelijkheid tot inschrijving) vind je terug op [www.uzgent.be](http://www.uzgent.be).

(43960)

---

### Universiteit Gent

—

Vacatures

Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Geneeskunde en Gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

GE11

een betrekking van deeltijds (50 %) assistent bij de vakgroep Tandheelkunde – Bijzondere Tandheelkunde (GE11) – salaris a 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 160,84 %).

Profiel van de kandidaat

Algemeen tandarts met bijzondere interesse in de behandeling van OSAS behandeling via mondapparaat en de behandeling van de pijn en dysfunctie.

Interesse voor de patiënt binnen de Bijzondere Tandheelkunde strekt tot aanbeveling.

Bereid zijn om deze kennis verder uit te bouwen.

Inhoud van de functie

Ondersteuning en begeleiding van de Master student tijdens de klinische practica binnen het centrum Bijzondere Tandheelkunde bij de eenheden OSAS en Pijn en Dysfunctie.

Preklinische ondersteuning van de practica Handvaardigheid I partim dentale anatomie en occlusieleer.

Wetenschappelijk onderzoek met als onderwerp "Objectivering van de anatomische verandering bij het dragen van functionele apparatuur bij OSAS en pijn en dysfunctie patiënten".

Indienstreding : ten vroegste vanaf 01.02.2014

Nadere informatie in verband met dit ambt kunnen verkregen worden bij Prof. Dr. Roeland De Moor ([Roeland.DeMoor@UGent.be](mailto:Roeland.DeMoor@UGent.be)).

Sollicitaties dienen uiterlijk op 1 januari 2014 en enkel per e-mail verzonden te worden aan [wervingaap@ugent.be](mailto:wervingaap@ugent.be) met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees Referentiekader voor Talen) C1. Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen de 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(Zie <http://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap>).

(43962)

---

### Universiteit Gent

—

Vacatures

Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Geneeskunde en Gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is

GE11

een betrekking van deeltijds (50 %) assistent bij de vakgroep Tandheelkunde – Afdeling Kindertandheelkunde (GE11) – salaris a 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 160,84 %)

Profiel van de kandidaat

Diploma Algemeen Tandarts

Specialisatie Kindertandheelkunde en Bijzondere Tandheelkunde strekt tot aanbeveling

Bereid zijn zich te verdiepen in wetenschappelijk onderzoek binnen de Kindertandheelkunde

Inhoud van de functie

Assistentie bij theoretisch en klinisch onderwijs binnen de Kindertandheelkunde

Wetenschappelijk onderzoek in de Kindertandheelkunde met als onderwerp "Indicatie en meerwaarde CBCT bij kinderen"

Indienstreding : ten vroegste vanaf 01.02.2014

Nadere informatie in verband met dit ambt kunnen verkregen worden bij Prof. Dr. Roeland De Moor ([Roeland.DeMoor@UGent.be](mailto:Roeland.DeMoor@UGent.be)).

Sollicitaties dienen uiterlijk op 1 januari 2014 en enkel per e-mail verzonden te worden aan [wervingaap@ugent.be](mailto:wervingaap@ugent.be) met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees Referentiekader voor Talen) C1. Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen de 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(Zie <http://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap>).  
(43963)

### **Administrateurs provisoire** Code civil - article 488*bis*

### **Voorlopig bewindvoerders** Burgerlijk Wetboek - artikel 488*bis*

#### **Justice de paix du premier canton d'Anderlecht**

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 11 décembre 2013, faisant suite à la requête du 15 novembre 2013, la nommée VANDER STEEN, Marie, née à Anderlecht le 6 septembre 1925, domiciliée à 1070 ANDERLECHT, « Home VANHELLEMONT », rue Puccini 22, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : HACHEZ, Florence, avocat à 1060 BRUXELLES, avenue Brugmann 12A, bte 11.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Carine PAUWELS.

(77552)

#### **Justice de paix du second canton d'Anderlecht**

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton d'Anderlecht, en date du 9 décembre 2013, la nommée Madame VERMEERSCH, Renée, née à Renaix le 10 janvier 1929, domiciliée à 1070 Anderlecht, avenue Camille Vaneukem 13, résidant actuellement à 1070 Anderlecht, route de Lennik 792, « Les Jardins de la Mémoire », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Maître Martine Moussebois, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Ixelles, rue Paul Emile Janson 11.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(77553)

#### **Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines**

Suite à la requête déposée le 10 octobre 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, rendue le 2 décembre 2013, Madame Jeanne DEROBERTMASURE, née à Ellezelles, le 7 juin 1921, domiciliée à Lessines, rue F. Watterman 5, résidant rue de l'Hôtellerie 1, à 7860 Lessines, a été déclarée incapable de gérer

ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Luc THOMAS, notaire honoraire, domicilié à 7866 OLLIGNIES, rue Mazenque 34.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Comian, Béatrice.  
(77554)

#### **Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau**

En suite à la requête déposée le 12-12-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de NEUFCHATEAU, rendue le 16-12-2013, Monsieur Serge ISAAC, né à Albertville (Congo belge) le 11 février 1952, domicilié à 6840 Neufchâteau, rue de la Nette 26, résidant au Home « Clos des Seigneurs », rue Clos des Seigneurs 4, à 6840 Neufchâteau, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de son fils, Monsieur Stéphane ISAAC, domicilié à 6840 Neufchâteau, TOURNAY, route de Saint-Hubert 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) LEPINOIS, Françoise.  
(77555)

#### **Justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont**

Le Juge de Paix du canton de BEAUMONT-CHIMAY-MERBES-LE-CHATEAU, SIEGE DE BEAUMONT, par décision du 10-12-2013, a dit pour droit que Madame Jeanne ROUBY, née le 4 mai 1925, domiciliée à 6441 Erpion, rue du Marais 3, résidant à 6500 Beaumont, « Résidence SAINTE-CLAIRE », chaussée de Charleroi 11, est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens, Monsieur DUCHESNE, Guy, domicilié à 5600 Philippeville, rue de la Balance 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) RENUART, Maggi.  
(77556)

#### **Justice de paix du canton de Binche**

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du douze décembre deux mille quatorze, HONORE, Joséphine, avocat, domiciliée à 7000 Mons, marché de la Croix-Place 7, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de GOOSSENS, Jean, né à Anderlues le 19 avril 1935, résidant à 7140 Morlanwelz, « Mariemont Village », rue Général de Gaulle 68, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.  
(77557)

#### **Justice de paix du troisième canton de Charleroi**

Par ordonnance du Juge de Paix du troisième canton de Charleroi rendue le 6 décembre 2013, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame Jeannine Eléonore Berthe WILMET, née à Villers-la-Ville le 22 septembre 1932, domiciliée à 6041 Gosselies, rue Paul Pastur 14, mais résidant à 6041 Gosselies, « L'Adret », rue de l'Observatoire 111, Madame COLLART, Michelle, domiciliée à 6120 HAM-SUR-HEURE, chemin de la Belle Epine 65, avec une mission générale, quant à Maître Grégory PERINI, prédésigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame WILMET, par notre ordonnance du 21 octobre 2013, celui-ci garde une mission limitée aux opérations d'exécution du jugement prononcé par la présente juridiction, en date du 12 mai 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DESART, Valérie.  
(77558)

**Justice de paix du cinquième canton de Charleroi**

Par ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 12 décembre 2013, le nommé Monsieur Roberto SALVADOR, né à Marcinelle le 7 décembre 1964, célibataire, domicilié à 6001 Marcinelle, avenue du Chili 12/22, résidant à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 55, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Maître Philippe DEGREVE, avocat, domicilié à 6001 Marcinelle, rue du Tir 20.

Requête déposée le 20 novembre 2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Alain SACRE.

(77559)

**Justice de paix du canton de Fléron**

Suite à la requête déposée le vingt-deux novembre deux mille treize, par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le douze décembre deux mille treize, Monsieur RONDAL, Bernard, né à Ougrée le 20 février 1969, domicilié à 4051 Chaudfontaine, rue Fond des Maçons 37, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître DEVENTER, Olivier, avocat au barreau de Liège, domicilié à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Sabine NAMUR.

(77560)

**Justice de paix du canton de Fléron**

Suite à la requête déposée le treize novembre deux mille treize, par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le cinq décembre deux mille treize, Madame BERGER, Françoise, née à Liège le 25 septembre 1960, domiciliée à 4053 Chaudfontaine, rue Joseph Deflandre 199A, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame l'avocat TIMMERMANS, Nadine, avocat, domiciliée à 4053 Chaudfontaine, rue du Baileux 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Sabine NAMUR.

(77561)

**Justice de paix du canton de Fléron**

Suite à la requête déposée le huit novembre deux mille treize, par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le cinq décembre deux mille treize, Monsieur NOEL, Raymond, né le 28 juin 1938, domicilié à 4052 Chaudfontaine, voie de l'Air Pur 23, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame HONNINGS, Simone, domiciliée à 4052 Chaudfontaine, voie de l'Air Pur 23.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Sabine NAMUR.

(77562)

**Justice de paix du canton de Fléron**

Suite à la requête déposée le vingt-deux novembre deux mille treize, par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le douze décembre deux mille treize, Madame SEMINERIO, Armande, née à Rocourt le 1<sup>er</sup> août 1973, sans emploi, domiciliée à 4610 Beyne-Heusay, rue du Heusay 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame l'avocat GOB, Marilyn, avocat, domiciliée à 4630 Soumagne, rue Paul d'Andrimont 146.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Sabine NAMUR.

(77563)

**Justice de paix du canton de Grâce-Hollogne**

Suite à la requête déposée le 07-11-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de GRACE-HOLLOGNE, rendue le 6 décembre 2013, Monsieur Léon SCHONS, né à Jupille-sur-Meuse le 16 mai 1930, domicilié à 4460 Grâce-Hollogne, « La Boisellerie », rue Edouard Remouchamps 51, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Liliana ALFANO, avocate, domiciliée à 4101 Seraing, rue de la Station 9.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon DOSSERAY.

(77564)

**Justice de paix du premier canton de Liège**

Suite à la requête déposée le 26 novembre 2013, par décision du Juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 13 décembre 2013, M. BARREMAECKER, Florian Philippe Cécilien Ghislain, de nationalité belge, né à Dinant le 16 juillet 1992, célibataire, domicilié à 4020 Liège, rue du Moulin 223, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître GILLIS, Marielle, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 20.

Le 16 décembre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Young, Eddy.

(77565)

**Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode**

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 5 décembre 2013, le nommé BACHAOU, Kamel, né à Oran le 12-03-1961, domicilié à 1140 Evere, avenue du Destrier 14, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de DELWICHE, Emmanuelle, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 391/7.

Le greffier délégué, (signé) Damien Lardot.

(77566)

**Justice de paix du canton de Seraing**

Suite à la requête déposée le 29-11-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 12 décembre 2013, M. JORDAN, Joseph Jean Lambert Hubert, né à Seraing le 26 octobre 1929, de nationalité belge, époux de BOUGEOIS, Suzanne, pensionné, domicilié à 4100 SERAING, place des Verriers 12/127, résidant à la MRS « Le Centenaire », à 4102 Ougrée (Seraing), avenue du Centenaire 400, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur

provisoire en la personne de Maître Olivier DEVENTER, avocat dont les bureaux sont établis à 4000 LIEGE, rue Sainte-Walburge 462, avec les pouvoirs prévus à l'article 488*bis*, c du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.  
(77567)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 29-11-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 12 décembre 2013, M. JEUNE-JEAN, Pol Victor Octave Joseph, né à La Reid le 2 décembre 1925, de nationalité belge, divorcé en première nocces de PUTEZYSE, Louise, veuf en secondes nocces de PANNAYE, Josette, pensionné, domicilié à 4100 Seraing, rue de la Bruyère 106, résidant à 4102 Seraing (Ougrée), MRS « Le Centenaire », avenue du Centenaire 400, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme MAYNE, Chantal Marthe Joséphine, née à Ougrée le 16 août 1956, de nationalité belge, domiciliée à 4121 Neuville-en-Condroz (Neupré), avenue de la Vecquée 46, avec les pouvoirs prévus à l'article 488*bis*, c du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.  
(77568)

Justice de paix du canton de Thuin

Suite à la requête déposée le 20-11-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Thuin, rendue le 5 décembre 2013, Mme Madeleine Alicia HERCHUELZ, née à Villeparisis le 17 août 1927, domiciliée à 6111 Montigny-le-Tilleul, rue Picard 16, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Marie-Françoise NICAISE, avocat, dont le cabinet est sis à 6530 Thuin, drève des Alliés 28.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Agnès Mathieu.  
(77569)

Justice de paix du canton de Thuin

Suite à la requête déposée le 28-11-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Thuin, rendue le 11 décembre 2013, Mme Marie BOURLARD, née à La Louvière le 3 juillet 1992, domiciliée à 6540 Lobbes, rue de la Saline 21, bte 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Cécile Carmon, avocat dont le cabinet est sis à 6530 Thuin, rue d'Anderlues 27-29.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Agnès Mathieu.  
(77570)

Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 12 décembre 2013, suite à la requête déposée le 2 décembre 2013, Mme GASPAS, Denise Nicole Arlette, née le 6 février 1956 à Stavelot, domiciliée Chevron 47/1, à 4987 STOU MONT, mais actuellement hospitalisée au C.H.P.L.T., rue du Parc 29, à 4800 VERVIERS, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. VAN HOVE, Fabrice, domicilié à 4900 SPA, rue Entre Les Ponts 23, à 4900 Spa.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Carole Becker.  
(77571)

Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle,  
siège de Florenville

Suite à la requête déposée le 25 novembre 2013 par ordonnance du Juge de Paix du canton de VIRTON-ETALLE-FLORENVILLE, siège de Florenville, rendue le 10 décembre 2013, M. Samir LANGENDRIES, né à Bombay (Inde) le 18 octobre 1970, domicilié à 1180 Uccle, rue de l'Equateur 22, résidant Le Manoir, à 6810 Izel (Chiny), rue de l'Aubépine 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Manuella COMBLIN, avocate, dont le cabinet est sis à 6880 Bertrix, rue de la Gare 89.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Toussaint, Mireille.  
(77572)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 04-11-2013, par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Wavre, rendue le 04-12-2013, Mme SHAIZA, Vitsomeno, née le 26-04-1955 à KOHIMA (INDE), domiciliée à 1050 IXELLES, rue A. De Witte 16/2e, résidant au Centre William Lennox, à 1340 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, Centre William Lennox, allée de Clerlande 6, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître RÉY, Quentin, avocat à 1050 IXELLES, avenue Louise 490/23.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lucette Jonet.  
(77573)

Justice de paix du canton de Fléron

*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le sept février deux mille six par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le cinq décembre deux mille treize, Mme l'avocat GOB, Marilyn, avocat, domiciliée à 4630 Soumagne, rue Paul d'Andrimont 146, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de M. ROGISTER, Christian, né à Fléron le 11 janvier 1957, sans profession, domicilié à 4623 Fléron, rue de Fléron 45, en remplacement de M. ROGISTER, Patrick Jean Hubert, né à Rocourt, le 27 janvier 1958, pâtissier, domicilié à 4020 LIEGE, rue de Haute-Wez 166.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Sabine Namur.  
(77574)

Justice de paix du premier canton de Mons

*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 29 novembre 2013, par ordonnance du Juge de Paix du Premier Canton de Mons, rendue le 3 décembre 2013, il a été mis fin à la mission de Mme Arlette BROGNIEZ, en sa qualité d'administrateur provisoire de biens de Mlle Sigalit BROGNIEZ, née à Mons le 26 décembre 1993, domiciliée à 7000 Mons, rue du Pourcelet 19.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné en la personne de Maître Xavier BEAUVOIS, avocat dont le cabinet est sis à 7000 Mons, place du Parc 34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Cordier, Anne-France.  
(77575)



**Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle,  
siège de Florenville***Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de VIRTON-ETALLE-FLORENVILLE, siège de Florenville, rendue le 10 décembre 2013, M. Loïc GONDA, né à Etterbeek le 22 mai 1973, domicilié à 1050 Ixelles, rue Longue Vie 68/001e, résidant Le Manoir, à 6810 Izel (Chiny), rue de l'Aubépine 1, incapable de gérer ses biens, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Maître Pierre STOCQUART, en fonction depuis le 9 décembre 1998, en la personne de Maître Manuella COMBLIN, avocate, dont le cabinet est sis à 6880 Bertrix, rue de la Gare 89.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Toussaint, Mireille.

(77576)

**Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville,  
siège de Couvin***Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de COUVIN-PHILIPPEVILLE, siégeant à 5660 COUVIN, rendue le 12-12-2013, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 13-10-2011 et publiée au *Moniteur belge* du 25.10.2011, à l'égard de M. VANACKER, Pierre, né à Charleroi le 16 mars 1990, domicilié à 5660 Couvin, Résidence Emile Donnay 403, cette personne a été placée sous statut de minorité prolongée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir Maître CORNET, Pascal, avocat, dont le cabinet est établi à 6460 Chimay, rue du Château 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dominique Dusserne.

(77577)

**Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine,  
siège de Dour**

Par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour, rendue le 13 décembre 2013, Mme Jocelyne Lorent, domiciliée à 7390 Quaregnon, rue A. Delattre 471, a été déchargée de ses fonctions d'administrateur provisoire des biens de Mme Gilda Carroy, née à Hornu le 20 octobre 1933, domiciliée de son vivant à 7301 Boussu, rue A. Ghislain 95, et résidant rue des Andrieux 180, 7370 Dour, décédée le 21 octobre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Wendy Charensol-Galland.

(77578)

**Justice de paix du premier canton de Liège**

Suite à l'ordonnance rendue le 13 décembre 2013 par Mme le juge de paix de complément du premier canton de Liège, il a été mis fin à la mesure de protection prise par décision du 30 août 2013 (*Moniteur belge* du 10 septembre 2013, page 64098) à l'égard de M. Charron, Yves Jean Pol François, de nationalité belge, né à Liège le 26 décembre 1963, maçon, célibataire, domicilié à 4020 Liège, chaussée des Prés 32/51.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la désignation de son administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Eddy Young.

(77579)

**Justice de paix du premier canton de Namur**

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 13 décembre 2013 (Rep.n° 7099/2013), il a été mis fin à la mesure d'administration provisoire prononcée le 1<sup>er</sup> décembre 2009 par la justice de paix du premier canton de Namur, à l'égard de M. Rouard, Jacques, né à Namur, le 27 mai 1946, domicilié à 5001 Belgrade, avenue Joseph Abras 132, résidant à 6890 Villance, rue de la Bolette 14, et Me Baudhuin Rase, avocat, dont le cabinet est établi à 5100 Jambes, boulevard de la Meuse 25, a été déchargé de son mandat d'administrateur provisoire et ce, à dater du 15 décembre 2013.

Namur, le 16 décembre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nancy Gouy.

(77580)

**Vrederecht van het eerste kanton Aalst**

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 11 december 2013, werd Bruyninckx, Donald, geboren te Asse op 10 april 1967, wonende te 9340 Lede, Stationsweg 28/2, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Ruysinck, Jo, advocaat te 9340 Lede, Kasteeldreef 44.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 28 november 2013.

Aalst, 16 december 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de waarn. griffier, (get.) SAMSON, Nancy.

(77581)

**Vrederecht van het zevende kanton Antwerpen**

Bij vonnis van de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, uitgesproken op 9 december 2013, werd STOCKMANS, Monique, geboren te ANTWERPEN op 29 december 1952, wonende te 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN), Jules Van Beylenstraat 24, verblijvende ZNA « Middelheim » - afdeling 7B (7564) te 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), Lindendreef 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN GELOER, Patricia, advocaat, wonende te 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), Grotesteenweg 638.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 november 2013.

Antwerpen, 13 december 2013.

De griffier, (get.) Isabel VERNEIRT.

(77582)

**Vrederecht van het kanton Asse**

Vonnis d.d. 22 november 2013, verklaren mevrouw KINDERMANS, Elisa, geboren te Opwijk op 7 december 1923, wonende te 1745 OPWIJK, Bunderstraat 36, opgenomen in de instelling WOON- EN ZORG-CENTRUM « DE OASE », Kloosterstraat 75, 1745 Opwijk, niet in staat zelf haar goederen te beheren en voegen toe als voorlopige bewindvoerder, mevrouw LEEMANS, Sonja, wonende te 1745 OPWIJK, Bunderstraat 67.

Asse, 16 december 2013.

De griffier, (get.) Tom DE GREVE.

(77583)

**Vrederecht van het derde kanton Brugge**

Vonnis d.d. 29 november 2013 van de heer vrederechter van het vrederecht derde kanton Brugge, ZEGT VOOR RECHT dat mevrouw Eliane VAN MASSENHOVE, landbouwster, geboren te Ardoie op 30 april 1944, weduwe, wonende te 8340 Damme (Lapscheure), Vredestraat 2, heden verblijvende in het Rusthuis « Sint-Jan » te 8340 Damme, Kerkstraat 33, niet in staat is haar goederen te beheren.

VOEGT TOE als VOORLOPIGE BEWINDVOERDER : Meester Michel DEMOLDER, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Koolkerkse Steenweg 12, met de bevoegdheden zoals omschreven in artikel 488bis van het Burgerlijk Wetboek.

Brugge, 29 november 2013.

De griffier, (get.) Desal, Caroline.

(77584)

**Vrederecht van het kanton Dendermonde-Hamme, zetel Dendermonde**

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht kanton Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde, verleend op 3 december 2013, werd DE GENDT, Marcel, geboren te Baasrode op 5 mei 1930, wonende te 9200 GREMBERGEN (DENDERMONDE), Grootzand 52, verblijvend te WZC « Sint-Antonius », Rootjesweg 77, 9200 Grembergen (Dendermonde), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: DE GENDT, Katrien, geboren te Dendermonde op 22 september 1961, wonende te 1790 ESSENE (AFFLIGEM), Kerkstraat 56.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 4 november 2013.

Dendermonde, 16 december 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vanessa Van Heck.

(77585)

**Vrederecht van het kanton Dendermonde-Hamme, zetel Dendermonde**

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde, verleend op 11 december 2013, werd VAN DER EECKEN, Celina, geboren te Mere op 30 december 1928, wonende te 9200 SCHOONAARDE (DENDERMONDE), Nieuwstraat 71, verblijvend te Rusthuis « Maria Troon », Zuidlaan 24, 9200 Dendermonde, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: DE WINTER, Bart, advocaat, met kantoor te 9200 DENDERMONDE, L. Dosfelstraat 65.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 15 november 2013.

Dendermonde, 16 december 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vanessa Van Heck.

(77586)

**Vrederecht van het kanton Diksmuide**

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton vrederecht Diksmuide, verleend op 9 december 2013, werd Ver Eecke, Erik Maurice, geboren te Torhout op 29 mei 1940, wonende te 8610 Kortemark, Spanjaardstraat 40, gepensioneerde, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Ver Eecke, Nadine Maria, bediende-verkoop, wonende te 8610 Kortemark, Spanjaardstraat 3.

Diksmuide, 13 december 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Petra Missant.

(77587)

**Vrederecht van het derde kanton Gent**

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Gent-3, verleend op 10 december 2013, werd beslist dat HERMAN, Elsa, geboren op 28 juli 1931, wonende te 9000 Gent, Driemasterstraat 45, doch thans verblijvende PC. « Dr. Guislain », afdeling De Kedron te 9000 Gent, Francisco Ferrerlaan 88A, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Voegt haar toe als voorlopige bewindvoerder : Mr. VERBEEST, Nadine, advocaat, met kantoor te 9051 Gent, Drie Koningenstraat 3, mandaat aanvang nemend op 22 november 2013, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vrederecht derde kanton Gent.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Hemberg, Gaëlle, afgevaardigd griffier.

(77588)

**Vrederecht van het kanton Izegem**

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 4 december 2013, werd Mevr. Elisabeth D'HONT, geboren te Izegem op 19 januari 1915, wonende en verblijvende in het woonzorgcentrum « De Plataan », Meensesteenweg 74, te 8870 IZEGEM, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg aangewezen als voorlopig bewindvoerder : Mr. Luc VANASSCHE, geboren te Izegem op 28 oktober 1949, wonende te 8870 IZEGEM, Kokelarestaat 121.

Izegem, 13 december 2013.

De griffier, (get.) Freddy DUTHOO.

(77589)

**Vrederecht van het kanton Meise**

Beschikking d.d. 11 december 2013, mijnheer Marc MAES, geboren te Berchem op 12 juni 1955, verblijvende te 1840 Londerzeel, Bergboslaan 105, werd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Meise niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg Mr. Jeroen PINOY, wonende te 1840 Londerzeel, Hoveniersstraat 21, aangewezen als voorlopige bewindvoerder.

De hoofdgriffier, (get.) Geert Hellinckx.

(77590)

**Vrederecht van het kanton Mol**

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 4 december 2013, werd TEMPELS, Helena Leonia Gustave, geboren te LOMMEL op 30 september 1926, gedomicilieerd te 2400 MOL, Kiezelweg 148, verblijvende in het WZC « Ten Hove » te 2400 MOL, Jacob Smitslaan 26, niet in staat verklaard om zelf haar goederen te



beheren en werd haar toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : VAN DE VELDE, Denise Josephina Rita Fernand, geboren te Mol op 30 oktober 1955, wonende te 2400 MOL, Kiezeltweg 148.

Mol, 16 december 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans.  
(77591)

#### Vrederechter van het kanton Sint-Joost-ten-Node

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Joost-ten-Node verleend op 5 december 2013, werd DE VOS, Angèle, geboren op 25-11-1925, wonende te 1210 Sint-Joost-ten-Node, Merinosstraat 31, niet in staat verklaard zijn/haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : GAILLARD, Martine, wonende te 1050 Brussel, Louizalaan 391, bte 7.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Damien LARDOT.  
(77592)

#### Vrederechter van het kanton Zomergem

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zomergem, verleend op 13 december 2013, werd DIAS, Willy, geboren te Nevele op 12 juli 1931, weduwnaar, wonende te 9850 Nevele, Kortemunt 2/0101, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder met de algemene bevoegdheid zoals voorzien in artikel 488bis f § 1, § 3 en § 5 van het Burgerlijk Wetboek : zijn dochter, DIAS, Kathleen, wonende te 9850 Nevele, Camille Van der Cruyssenstraat 12.

Zomergem, 16 december 2013.

(Get.) Linda MARTENS, griffier.  
(77593)

#### Vrederechter van het kanton Halle

*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Halle verleend op 4 december 2013, voegen als nieuwe voorlopig bewindvoerder toe aan de heer Vastesaegeer, Hendrik, wonende te 1653 Beersel, Vroenenbosstraat 25, in vervanging van de heer De Greef, Dirk, advocaat, met kantoor te 1700 Dilbeek, Eikelenberg 20 : de heer Vastesaegeer, Victor, wonende te 1500 Halle, Villalaan 167.

Halle, 16 december 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Monique VANDERELST.  
(77594)

#### Vrederechter van het tiende kanton Antwerpen

*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het tiende kanton te ANTWERPEN, verleend op 13 december 2013 werd vastgesteld dat aan de opdracht van : Adam, Mario, geboren te Gent op 8 augustus 1952, bediende, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Nieuwdreef 80, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het tiende kanton Antwerpen op 3 april 2013 (rolnummer 13A339 - Rep.R. 812/2013) tot voorlopige bewindvoerder over Vanden Berghe, Alice Constance, geboren te Saint-Dizier op 29 mei 1930, wonende te

2170 Merksem (Antwerpen), Laarsebaan 84, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 april 2013), een einde is gekomen op datum van 4 december 2013, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Merksem (Antwerpen), 13 december 2013.

De griffier, (get.) Inge Meyvis.  
(77595)

#### Vrederechter van het kanton Asse

*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking d.d. 12 december 2013.

Zeggen voor recht dat mevrouw Lutgarde VAN GUCHT, wonende te 9300 Aalst, Onegem 64, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Asse op 7 juni 2013 (rolnummer 13A872 - Rep.R. 2195/2013) tot voorlopige bewindvoerder over mevrouw VAN DEN STEEN, Elvire, geboren te Herdersem op 22 september 1925, in leven laatst verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum « Heydeveld », te 1745 OPWIJK, Ringlaan 28 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 juli 2013), van rechtswege ontslagen is van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Asse, 16 december 2013.

De griffier, (get.) Tom DE GREVE.  
(77596)

#### Vrederechter van het kanton Brasschaat

*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beslissing van de Vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 11 december 2013, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van de heer WOUTERS, Paul, geboren te Brasschaat op 16 juni 1959, bediende, wonende te 2030 Antwerpen, Pierre Van Genuchtenstraat 27, over de goederen van wijlen mevrouw HENDRIECKX, Maria, geboren te Borgerhout op 27 november 1934, laatst verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum VESALIUS, Prins Kavellei 75, te 2930 BRASSCHAAT, en overleden te Brasschaat op 25 november 2013.

Brasschaat, 16 december 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Verbessem, Nicole.  
(77597)

#### Vrederechter van het kanton Gent-4

*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het Vrederechter Gent-4, verleend op 11 december 2013, werd een einde gemaakt aan : de opdracht van voorlopige bewindvoerder die bij vonnis van deze zetel van 23 oktober 2007 aan Meester Sabine DE TAEYE, advocaat te 9070 HEUSDEN (DESTELBERGEN), Part ter Kouter 13, werd gegeven over Wouter D'HAESE, geboren te Aalst op 14 januari 1977, wonende te 9050 Gentbrugge, Irma Lozinstraat 2/301.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 4 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Sofie LANCKRIET.  
(77598)

**Vrederecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel,  
zetel Geraardsbergen**

—  
*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 13 december 2013, werd een einde gesteld aan de opdracht van THIENPONT, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 9500 Geraardsbergen, Meersstraat 32, als voorlopig bewindvoerder over VAN DAMME, Georgina, geboren te Smeerebbe-Vloerzegem op 20 november 1931, wonende in het rusthuis Denderoord, te 9500 Geraardsbergen, Hoge Buizemont 247, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Geraardsbergen op 6 december 2013.

Geraardsbergen, 16 december 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Jürgen Peirlinck.  
(77599)

**Vrederecht van het kanton Ieper-Poperinge,  
zetel Ieper**

—  
*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking d.d. 13 december 2013.

Verklaart Mevrouw VANDAMME, Francine, wonende te 8906 Ieper (Elverdinge), Veurnseweg 536, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, met zetel te Ieper op 13-01-2012 (rolnummer 11A261 - Rep.R. 49) tot voorlopig bewindvoerder over Mevrouw Geysens, Agnes, geboren te Torhout op 03-10-1929, wonende te 8906 Ieper (Elverdinge), Veurnseweg 536 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 03-02-2012), met ingang van 02-06-2013 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon alsdan overleden is.

Ieper, 16 december 2013.

De griffier, (get.) Marc Desomer.  
(77600)

**Vrederecht van het kanton Ieper-Poperinge,  
zetel Ieper**

—  
*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking d.d. 13 december 2013.

Verklaart Mr. Tine Verbeke, advocaat te 8970 Poperinge, Casselstraat 252, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, met zetel te Ieper op 12-03-2010 (rolnummer 10A59 - Rep.R. 348/2010) tot voorlopig bewindvoerder over Mevrouw Verstraete, Astrid, geboren te Westrozebeke op 15-08-1945, wonende en verblijvende RVT « Wintershove », Poperingseweg 288, te 8908 Ieper (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15-04-2010), met ingang van 26-11-2013 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon alsdan overleden is.

Ieper, 16 december 2013.

De griffier, (get.) Marc Desomer.  
(77601)

**Vrederecht van het kanton Ninove**

—  
*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking d.d. 16 december 2013.

Bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Ninove op 16 december 2013, werd D'Haeseleer, Lucien, geboren te Liedekerke op 6 december 1949 aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het Vrederecht Ninove op 27 november 2012 (rolnummer 12A938 - Rep.R. 5053) tot voorlopig bewindvoerder over

De Troyer, Julia, geboren te Liedekerke op 12 februari 1924, wonende in het rusthuis « Ter Bake », te 9470 Denderleeuw, Steenweg 732 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 december 2012, blz. 79208 en onder nr. 75913), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Aalst op 3 december 2013.

Ninove, 16 december 2013.

De griffier, (get.) Annick VOLCKAERT.  
(77602)

**Acceptation sous bénéfice d'inventaire**  
Code civil - article 793

**Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving**  
Burgerlijk Wetboek - artikel 793

**Tribunal de première instance de Dinant**

L'an deux mille treize, le dix décembre.

Au greffe du tribunal de première instance de Dinant, a comparu :

KWANTEN, Laurence, née à Namur le 05/05/1977, domiciliée à Treignes, rue de la Gare 65, agissant avec l'autorisation de M. le Juge de Paix du canton de Couvin en date du 26/09/2013, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de ses enfants mineurs: COLON, Anaïs, née à Namur le 18/10/1996, COLON, Mylène, née à Namur le 23/01/1998, COLON, Mathys, né à Namur le 24/04/2003, tous trois domiciliés avec elle.

Laquelle comparante a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de COLON, Michel André Jean Arille, né à Huy le 22 octobre 1968, de son vivant domicilié à MAZEE (VIROINVAL), rue de Treignes 52 et décédé le 17 juin 2013 à Godinne.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Philippe LAMBINET, notaire à Couvin, rue de la Falaise 79.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) J. Colin.  
(43841)

**Tribunal de première instance de Huy**

L'an deux mille treize, le seize décembre.

Au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu :

M. BOVY, André, né à Ougrée le 08/12/1955, domicilié à 4540 Amay, rue Fays 11, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme ADAM, Délia, née à Engis le 18/04/1927, veuve du défunt, domiciliée rue Reine Astrid 30, à 4480 Engis; lequel est désigné à cette fonction par jugement du Juge de Paix du premier canton de Huy datée du 11/09/2013 et autorisé aux fins des présentes par ordonnance du même Juge de Paix datée du 04/12/2013 dont copies resteront annexées au présent acte.

Lequel comparant a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de BOVY, Jean Louis Dieudonné, né à Huy le 27 décembre 1923, de son vivant domicilié à ENGIS, rue Reine Astrid 30 et décédé le 5 juillet 2013 à Seraing.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Michel COEME, notaire de résidence à 4420 Saint-Nicolas (Tilleur), rue F. Nicolay 700, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits par avis recommandés dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

(Signé) J.-P. Marion, greffier.

(43842)

#### Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille treize, le douze décembre.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

KEMPINAIRE, PASCALE née à Seraing, le 14 août 1973, domiciliée à Flémalle, rue des Pommiers 71, agissant en sa qualité de représentante légale de ses enfants mineurs d'âge : MOERMAN, MICKAEL, né à Liège, le 5 novembre 1996, domicilié avec sa mère, MOERMAN, EMILIE, née à Liège, le 25 février 1999, domiciliée avec sa mère.

Et à ce autorisée par ordonnance de la justice de paix du canton de Grâce-Hollogne du 6 décembre 2013, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré, ès qualités, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de MOERMAN, Philippe, né à Seraing le 30 juillet 1968, de son vivant domicilié à FLEMALLE, E'Tiyou 28 et décédé le 14 novembre 2013 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Alain van den Berg, notaire à Seraing, rue du Commerce 1.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(43843)

#### Tribunal de première instance de Tournai

L'an deux mille treize, le deux décembre.

Par-devant Nous, Claudine Verschelden, greffier au tribunal de première instance de TOURNAI, province de Hainaut, a comparu :

Maître MICHEL PIERAERT, avocat dont les bureaux sont sis à GHISLENGHIEN, rue des Bénédictines 68, agissant en qualité d'administrateur provisoire de CORNEZ, ROSÉ-MARIE, née à Wasmes le 21 janvier 1956, domiciliée à 7860 Lessines, rue des Moulins 30, d'où elle a été radiée d'office le 9 septembre 2013.

Désigné à cette fonction par ordonnance rendue le 19 décembre 2000 par Madame le Juge de Paix du canton d'ATH et autorisé par ordonnance rendue le 17 octobre 2013 par Monsieur le Juge de Paix du canton d'ATH-LESSINES, siège de Lessines.

Lequel comparant agissant comme dit ci-dessus a déclaré ACCEPTER, SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE, la succession de REMY, Hubert Fernand Emile, né à Frasnes-lez-Buissenal le 21 janvier 1943, en son vivant domicilié à LESSINES, rue des Moulins 30 et décédé le 18 janvier 2013 à Ath.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître DEVREUX, Laurent, notaire de résidence à 7860 LESSINES, rue César Despretz 26.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier VERSCHELDEN Claudine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Verschelden, Claudine.

(43844)

#### Tribunal de première instance de Tournai

L'an deux mille treize, le trois décembre.

Par-devant Nous, Marina Beyens, greffier au tribunal de première instance de TOURNAI, province de Hainaut, a comparu :

Maître PIERAERT, MICHEL, avocat, dont le cabinet est sis à 7822 Ghislenghien (Ath), rue des Bénédictines 68, agissant en qualité d'administrateur provisoire de HELBOIS, NOELLA, née à Calonne le 20 octobre 1957, domiciliée à 7500 Tournai, rue des Bouchers Saint-Jacques 36/2.

Désigné à cette fonction par ordonnance rendue le 26 janvier 2006 et autorisé par ordonnance rendue le 21 novembre 2013 par Monsieur le Juge de Paix du premier canton de TOURNAI.

Lequel comparant agissant comme dit ci-dessus a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de DUVINAGE, Michel Cyrille Ghislain, né à Antoing le 22 septembre 1948, en son vivant domicilié à TOURNAI, rue des Bouchers Saint-Jacques 36/02 et décédé le 15 octobre 2013 à Tournai.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Albert LOIX, notaire de résidence à 7500 TOURNAI, quai Sakharov 7.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marina Beyens.

(43845)

#### Tribunal de première instance de Verviers

L'an deux mille treize, le douze décembre, au greffe du tribunal de première instance, séant à Verviers, a comparu :

Mme BRANDT-STRAET, Christiane, employée chez M. le notaire VOISIN, agissant en qualité de mandataire de :

M. JAMAR, David, né le 5 janvier 1978, domicilié à Dison, cité du Husquet 45, fils de la défunte, agissant en nom personnel.

M. JAMAR, François, né le 24 janvier 1980, domicilié à Bruxelles, avenue Jean Volders 10/10, fils de la défunte, agissant en nom personnel.

M. JAMAR, Julien, né le 21 janvier 1983, domicilié à Welkenraedt, rue de l'École 51, fils de la défunte, agissant en nom personnel.

En vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Dison le 07/12/2013, laquelle restera ci-annexée laquelle comparante a déclaré ES DITES QUALITES, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de BLAISE, Josiane Marie Catherine A., née à Francorchamps le 21 avril 1956, divorcée, domiciliée à 4650 HERVE, En Potièrue 32, et décédée à Verviers le 1<sup>er</sup> décembre 2013.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier, (signatures illisibles).

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Voisin, notaire à Dison.

Le greffier chef de service, (signé) M. Solheid.

(43846)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 5 december 2013 werd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, de verklaring afgelegd van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van wijlen GROETAERS, Marc Marie Victor Louis, ere-magistraat, geboren te Antwerpen op 8 juli 1921, in leven laatst wonende te 2610 Antwerpen (Wilrijk), Groenenborgerlaan 133, en overleden te Mortsel op 19 september 2013. Deze verklaring werd afgelegd door TOPS, Roger Augustinus Johannes, geboren te Poederlee op 25 november 1949,



wonende te 2000 Antwerpen, Amerikalei 160/32, handelend in zijn hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde ingevolgt onderhandse volmacht hem verleend te Antwerpen op 4 december 2013, ten einde dezer van HERTOGHE Marie-Rose Gabrielle Louise Charlotte, geboren te Antwerpen op 29 augustus 1926, wonende te 2610 Antwerpen (Wilrijk), Groenenborgerlaan 133, handelend in haar hoedanigheid van ouder over de persoon en goederen van haar in staat van verlengde minderjarigheid kind (bij vonnis van 17 maart 1983 van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen) GROETAERS, Christophe Marie François Paul Louis, geboren te Antwerpen (Wilrijk) op 21 november 1963, wonende hij de moeder, gemachtigd tot aanvaarding van voormelde nalatenschap onder voorrecht van boedelbeschrijving hij beschikking van de Vrederechter van het zevende kanton Antwerpen d.d. 18 november 2013.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Michel Smets, te 2000 Antwerpen, Maarschalk Gérardstraat 20.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* bij aangetekend bericht gericht aan de hierboven gekozen woonplaats.

(Get.) R. Tops en B. Vanchaze, griffiers hij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

(43847)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 3 december 2013, werd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, de verklaring afgelegd van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van wijlen DE GROOF, Walter Jan Louisa Eugeen Maria, geboren te Reet op 15 maart 1960, in leven laatst wonende te 2850 Boom, Kerselaarlaan 42, en overleden te Boom op 24 juni. Deze verklaring werd afgelegd door DE GROOF, Eline Godelieve Augustijn, geboren te Komst op 4 juni 1990, wonende te 2590 Berlaar, Molenlei 9, handelend in haar hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde ingevolgt onderhandse volmacht haar verleend te Antwerpen op 26 november 2013, ten einde dezer van BUELENS, Godelieve Maria Omer, geboren te Reet 22 juli 1960, wonende te 2840 Reet, Hoge Weg 3, handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerster over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind DE GROOF, Jelle Annemie Werner, geboren te Rumst op 28 oktober 1996, wonende bij de moeder, gemachtigd tot aanvaarding van voormelde nalatenschap onder voorrecht van boedelbeschrijving bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Boom d.d. 18 november 2013.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Michel Smets, te 2000 Antwerpen, Maarschalk Gérardstraat 20.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de hierboven gekozen woonplaats.

(Get.) E. De Groof en B. Vanchaze, griffiers bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

(43848)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op zestien december tweeduizend dertien, heeft :

- Schoorman, Jean-Louis Charles Antoine Marie Ghislain, geboren te Gent op 27 augustus 1974 en wonende te 9052 Gent (Zwijnaarde), Heistraat 30,

handelend als gevolmachtigde van :

Galle, Vincent Lilian Etienne, geboren te Ronse op 2 oktober 1964, en wonende te 9660 Brakel, Geraardsbergsestraat 60;

handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de bij hem inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

GALLE, VICTOR AUGUSTE BENEDICT JEAN, geboren te Ronse op 31 december 1996;

GALLE, LOUIS FABIEN JEAN RAOUL, geboren te Ronse op 19 mei 1998;

GALLE, FLORE CÉLINE BERNARD MARIE, geboren te Ronse op 4 juli 2000;

GALLE, CHARLES HILD SERGE JEAN, geboren te Ronse op 19 juni 2004,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DEBUYSSCHER, Guy Victor Lucien, geboren te Ronse op 18 juni 1941, in leven laatst wonende te 9031 GENT (DRONGEN), Zeger Van Kortrijkstraat 48, en overleden te Gent op 22 mei 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Anne-Marie Schoorman, notaris, met kantoor te 9000 Gent, Oude Houtlei 15.

Gent, 16 december 2013.

(Get.) Kim Huughe, griffier

(43849)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op dertien december tweeduizend dertien, hebben :

NEYT, DANNY ROBERT, geboren te Assenede op 22 december 1965, en wonende te 9968 Assenede, Molenhoek 40, handelend in eigen naam;

NEYT, ANJA, geboren te Assenede op 22 juni 1969, en wonende te 9080 Lochristi, Bastelare 39, handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen NEYT, Gilbert Cyriel, geboren te Ertvelde op 10 december 1947, in leven laatst wonende te 9940 EVERGEM, Heifortstraat 21, en overleden te Wachtebeke op 4 juni 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Anton Sintobin, notaris, met kantoor te 9060 Zelzate, Ontheigeningsstraat 3.

Gent, 13 december 2013.

(Get.) Kim Huughe, griffier.

(43850)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op zestien december tweeduizend dertien, heeft :

Van den Bossche, Ilse Katleen, geboren te Gent op 5 december 1972, en wonende te 9850 Nevele, Koestraat 5;

handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de bij haar inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

BRUNEAU, LUNA, geboren te Gent op 10 oktober 2001;

BRUNEAU, MATIZ, geboren te Gent op 12 maart 2003,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BRUNEAU, Martin Remi Leopold, geboren te Gent op 4 april 1959, in leven laatst wonende te 9031 DRONGEN, Lage Varenweg 9, en overleden te Gent op 17 september 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Verhoeve, Bieken, notaris, met kantoor te 9031 Drongen, Antoon Catriestraat 18A.

Gent, 16 december 2013.

(Get.) Kim Huughe, griffier.

(43851)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op zestien december tweeduizend dertien, heeft :

Frank Van Vlaenderen, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Krijgslaan 47;

handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Gent, d.d. 11 februari 2003, over :

JACOBS, RONNY, geboren te Gent op 21 september 1953, en wonende te 9000 Gent, Cornelis Sneyssonestraat 77,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen JACOBS, Rudy Julien Octave, geboren te Gent op 15 september 1954, in leven laatst wonende te 9000 GENT, Tarbotstraat 37, en overleden te Gent op 4 september 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Frank Van Vlaenderen, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Krijgslaan 47.

Gent, 16 december 2013.

(Get.) Kim Huughe, griffier.

(43852)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op zestien december tweeduizend dertien, heeft :

Guy Wylleman, geboren te Gent op 2 mei 1957, en wonende te 9660 Brakel, Geraardsbergsestraat 57;

handelend als gevolmachtigde van :

BERCKMANS, GRETA MARLENE RAYMONDA, geboren te Eksel op 23 januari 1957, en wonende te 9000 Gent, Muinklaan 116,

handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over het bij haar inwonend minderjarig kind zijnde :

COSAERT, THEO IGOR WILLY, geboren te Gent op 21 oktober 1996,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen COSAERT, Eric Paul Alice, geboren te Brugge op 4 mei 1956, in leven laatst wonende te 9000 GENT, Muinklaan 116, en overleden te Gent op 31 juli 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Jansen Luc, notaris, met kantoor te 9000 Gent, Tempelhof 44.

Gent, 16 december 2013.

(Get.) Kim Huughe, griffier.

(43853)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op zestien december tweeduizend dertien, heeft :

De Cordier, Caroline Micheline, geboren te Gent op 24 maart 1965, wonende te 9000 Gent, Kievitlaan 33/A000;

handelend in haar hoedanigheid van volmachtdrager van :

Sas, Hugo Joseph Marie Corneille, geboren te Yaleko (Kongo) op 18 mei 1956, en wonende te 3590 Diepenbeek, Grendelbaan 17/0001;

handelend in zijn hoedanigheid van voogd, over :

SAS, PETER PAUL NICOLAS MARIE, geboren te Wetteren op 24 juni 1963, en verblijvende in VZW KLEIN BRABANT, te 2870 Liepzele (Puurs), Achterhoefweg 37,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : MUSSCHE, Gustaaf Clement Joseph Emiel, geboren te Sint-Amandsberg op 7 oktober 1925, in leven laatst wonende te 9000 GENT, Hutsepotstraat 29, en overleden te Gent op 5 november 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het adres van de voogd, Hugo Sas, te 3590 Diepenbeek, Grendelbaan 17, bus 1.

Gent, 16 december 2013.

(Get.) Angélique Vander Haegen, afgev. griffier.

(43854)

#### Déclaration d'absence Code civil - article 119

#### Verklaring van afwezigheid Burgerlijk Wetboek - artikel 119

#### Tribunal de première instance de Charleroi

Un jugement de la première chambre civile rendu sur requête le 7 mars 2013, a ordonné la publication de l'extrait suivant :

Par requête déposée au greffe du Tribunal de Première Instance de Charleroi le 21 janvier 2013, Mme JASPART, Maryse, sollicite la déclaration d'absence de M. JASPART, Joseph, dont le dernier domicile était situé à Ransart, rue Tantenne 101, d'où il a été radié d'office en date du 15/09/1981.

Charleroi, le 13 décembre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Kania, Tamara.

(43855)



**Réorganisation judiciaire****Gerechtigelijke reorganisatie****Tribunal de commerce d'Arlon**

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce d'Arlon séant à ARLON, Province de Luxembourg :

- Accorde le bénéfice d'un sursis, par accord collectif, à la SPRL IMMO CONCEPT'ECOENERGY, dont le siège social est établi à 6740 ETALLE, rue de Virton 17, inscrite au registre de la B.C.E. sous le n° 0834.600.866.

- Dit que ce sursis prend cours le 12/12/2013 pour se terminer le 12/03/2014.

- Désigne M. Jean-Francis GOIS, juge consulaire, en qualité de juge délégué.

- Désigne Maître Jean-Charles MOTTET, avocat à 6870 SAINT-HUBERT, place du Fays 12, en qualité de mandataire de Justice.

- Fixe au 13/02/2014 à 15 heures, le vote sur le plan.

Pour extrait conforme : le greffier en chef désigné, (signé) C. CREMER.

(43856)

**Tribunal de commerce de Charleroi**

Par jugement du 13 décembre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis, conformément à l'article 38, § 2 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 18 juin 2013, la SPRL WP CONSTRUCTIONS, dont le siège social est sis à 6141 FORCHIES-LA-MARCHE, rue Chaussée 204, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0476.792.117.

Le nouveau sursis prend cours ce jour pour se terminer le 16 avril 2014.

Fixe au 28 mars 2014 à 9 h 15 m précises, à l'audience de la deuxième chambre du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation, sous réserve de toute modification à intervenir dans l'entre temps sur l'objectif de la procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Painblanc, M.-B.

(43857)

**Tribunal de commerce de Charleroi**

Par jugement du 13 décembre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis, conformément à l'article 38, § 2 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 13 juin 2013, la SPRL TRABAT, dont le siège social est sis à 6001 MARCINELLE, rue Florian Montagne 185A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0419.494.019.

Le nouveau sursis prend cours ce jour pour se terminer le 20.02.2014.

Fixe au 13 février 2014 à 8 h 45 m précises, à l'audience de la deuxième chambre du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation, sous réserve de toute modification à intervenir dans l'entre temps sur l'objectif de la procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (igné) Painblanc, M.-B.

(43858)

**Tribunal de commerce de Charleroi**

Par jugement du 16 décembre 2013, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a reporté la date définitive de cessation des paiements de la SPRL ABS IMMO, dont le siège social est sis à 6182 SOUVRET, rue Hannecart 33, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0477.268.011 et l'a fixée au 09.04.2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(43859)

**Cour d'appel de Liège**

Par arrêt du 12 décembre 2013, la Cour d'appel de LIEGE réforme le jugement rendu le 30 juillet 2013 par le Tribunal de Commerce de VERVIERS, homologue le plan de réorganisation judiciaire déposé le 9 juillet 2013 par VOLDERS, Paul, né le 8 juillet 1963, domicilié, route Charlemagne 15, à 4841 HENRI-CHAPELLE, inscrit à B.C.E. sous le n° 0756.436.088. et approuvé par les créanciers lors de l'assemblée du 25 juillet 2013.

Pour extrait conforme : (signé) Marie-Christine Depouhon, greffier-chef de service.

(43860)

**Tribunal de commerce de Namur***Avis rectificatif*

Par jugement du 3 décembre 2013 le tribunal de commerce de Namur a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif et en a octroyé le bénéfice à M. Ludwig DESSART, domicilié à 5060 Sambreville (section Tamines), rue de Velaine 282, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0808.678.013, exploitant un commerce de menuiserie générale sous l'enseigne « Menuiserie Dessart ».

La durée du sursis est de 5 mois prenant cours le 03/12/2013 pour se terminer le 03/05/2014.

Le même jugement fixe au mardi 01/04/2014, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Mme Nadaia AJVAZOV, juge consulaire, désigné par ordonnance du 14/11/2013.

Adresse électronique : namursecretariatprj@just.fgov.be

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(43861)

**Tribunal de commerce de Namur***Avis rectificatif*

Par jugement du 3 décembre 2013 le tribunal de commerce de Namur a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif et en a octroyé le bénéfice à M. Vincent PARISSE, domicilié à 6900 Marche-en-Famenne, rue Porte Basse 16, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0691.407.486, exploitant une surface commerciale à l'enseigne « DEMA », sise chaussée de Nivelles 89, à 5020 Flawinne.

La durée du sursis est de 5 mois prenant cours le 03/12/2013 pour se terminer le 03/05/2014.

Le même jugement fixe au mardi 01/04/2014, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Mme Nadaia AJVAZOV, juge consulaire, désigné par ordonnance du 15/11/2013.

Adresse électronique : namursecretariatprj@just.fgov.be

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(43862)

**Rechtbank van koophandel te Antwerpen**

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 13 december 2013 werd de opschorting met het oog op de overdracht onder gerechtelijk gezag aan een of meerdere derden, van een geheel of gedeelte van de onderneming of haar activiteiten geopend voor een periode eindigend op 13 april 2014 aan DCM EMBA SERVICE STATIONS NV, MICHIËL GEYSSEMANSTRAAT 1, 2550 KONTICH.

Ondernemingsnummer : 0847.794.153.

Gedelegeerd rechter : LAFORCE RENE, email : laforce.rene@skynet.be

Gerechtsmandataris : KIPS, MARC, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen.

De griffier, (get.) R. Gentier.

(Pro deo) (43863)

**Rechtbank van koophandel te Antwerpen**

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 13 december 2013 werd het verzoek tot gerechtelijke reorganisatie onontvankelijk verklaard voor ICT CUBE SERVICES BVBA, ACHTERSTRAAT 99, 2980 ZOERSEL.

Ondernemingsnummer : 0865.215.650.

Gedelegeerd rechter : KIEBOOMS, LUC, email : luc.kiebooms@telenet.be

De griffier, (get.) R. Gentier.

(Pro deo) (43864)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij (tussen)vonnissen van de Rechtbank van Koophandel te Leuven van 16.12.2013 werd voor wat betreft VERMAELEN, BERT, geboren op 27.11.1984, wonende te 3110 Rotselaar, Schoolstraat 67, KBO nr. 0811.379.759, e-mailadres bakkerijvermaelen@gmail.com, betreffende de Wet op Continuïteit van de ondernemingen van 31 januari 2009 (een opschorting verleend voor zes maanden vanaf heden tot 12 juni 2014 overeenkomstig art. 44 W.C.O.).

De stemming over het tijdig neer te leggen reorganisatieplan zal doorgaan op donderdag 22 mei 2014, om 15 uur, in de gewone zittingszaal van de rechtbank, tweede verdieping, F. Smoldersplein 5, te 3000 Leuven.

Bij beschikking van 06.12.2013 werd de heer G. Declercq aangesteld als gedelegeerd rechter, e-mailadres : guido.declercq@busmail.net

Christel Lenaerts, toegevoegd griffier.

(43865)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij (tussen)vonnissen van de Rechtbank van Koophandel te Leuven van 16.12.2013 werd voor wat betreft DESIRON, DAVID, geboren te Leuven op 15.01.1979, wonende te 3221 Nieuwrode, De Kluis 14, KBO nr. 892.775.528, e-mailadres : daisy.vranckx@hotmail.com, betreffende de Wet op Continuïteit van de ondernemingen van 31 januari 2009 (een opschorting verleend voor drie maanden vanaf heden tot 2 maart 2014 overeenkomstig art. 43 WCO, met het oog op het bereiken van minnelijke akkoorden met twee of meer schuldeisers).

Bij beschikking van 26 november 2013 werd de heer A. Collaer aangesteld als gedelegeerd rechter, e-mailadres : ART@collaer.be

Christel Lenaerts, toegevoegd griffier.

(43866)

**Faillite****Faillissement****Cour d'appel de Bruxelles**

Par arrêt rendu le 12 décembre 2013, à la neuvième chambre de la Cour d'appel de Bruxelles

- Dit l'appel recevable et fondé.

- Met le jugement entrepris à néant sauf en ce qu'il déclare closes les opérations de faillite de M. Léon Devits.

- Statuant à nouveau :

Prononce l'excusabilité de M. Léon Devits, déclare en faillite par jugement du Tribunal de Commerce de Bruxelles du 31 mars 2010.

- Dit la demande incidente nouvelle de Mme Chantal Coenen, recevable mais non fondé.

En cause de :

DEVITS, Léon, domicilié à 1081 Bruxelles, chaussée de Jette 388,

Contre :

BINDELLE, Thierry, avocat à 1000 Bruxelles, rue Van Eyck 44/6, agissant en sa qualité de curateur à la faillite de Léon Devits,

qui comparait en personne,

COENEN, Chantal, domiciliée à 1090 Bruxelles, avenue de Jette 158.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. MELKENBEECK.

(43867)

**Tribunal de commerce de Huy**

Par jugement du Tribunal de Commerce de HUY du 11/12/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL VEGA ENGINEERING, dont le siège social est établi à 4500 HUY, rue Sous-le-Château 47-49, ayant un établissement dénommé : « VEGA STORE », situé à 4280 HANNUT, place Henri Hallet 1D, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0461.223.419, pour les activités de commerce de détail d'ordinateurs, d'équipement de bureau, de matériel de télécommunication.

Juge-commissaire : DOMINIQUE PONCIN, juge consulaire.

Curateur : BENOIT STEVART, avocat à 4280 HANNUT, RUE VASSET 2/C.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le mercredi 12/02/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(43868)

**Tribunal de commerce de Huy**

Par jugement du Tribunal de Commerce de HUY du 11/12/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL DE LA VALLEE, dont le siège social et d'exploitation sont établis à 4520 WANZE, chaussée de Wavre 255, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0448.990.432, pour l'activité d'exploitation forestière.

Juge-commissaire : FREDERIC DELEUZE, juge consulaire.

Curateur : MURIEL BILLEN, avocat à 4500 HUY, AVENUE LOUIS CHAINAYE 10.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le mercredi 12/02/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(43869)

—  
**Tribunal de commerce de Mons**  
—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. HERODE, GUY, domicilié à 7350 HENSIES, RUE DE CRESPIN 49/B, B.C.E. n° 0623.733.259, et a déchargé le curateur, Maître NATALIE DEBOUCHE, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré EXCUSABLE par jugement du 13/10/2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. POLET.

(43870)

—  
**Tribunal de commerce de Mons**  
—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société SPRL GROUPE DE SOCIETES DE COURTAGE, D'ASSURANCES ET DE FINANCES DE MONS, en liquidation, en abrégé : « SAF MONS-BORINAGE », dont le siège social est sis à 7012 JEMAPPES, AVENUE FOCH 831, RPM Mons 125.156, et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur LAKATOS, Jozsef, domicilié avenue Gouverneur Bovesse 13/1, à 5100 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. POLET.

(43871)

—  
**Tribunal de commerce de Mons**  
—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société CREATION RENOVATION TRANSFORMATION SPRL, EN ABREGE : « C.R.T. », dont le siège social est sis à 7090 BRAINE-LE-COMTE, CHAUSSEE DE BRUXELLES 227, RPM Mons 132.875, B.C.E. n° 0455.194.868, et a déchargé le curateur, Maître GEORGES PONCHAU, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur VANDYCK, Claude, domicilié rue Crollies 99, à 1430 REBECQ.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. POLET.

(43872)

—  
**Tribunal de commerce de Mons**  
—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société GROUPE DE SOCIETES DE COURTAGE, D'ASSURANCE ET DE FINANCES SPRL, en liquidation, en abrégé : « SAF », dont le siège social est sis à 7012 JEMAPPES, AVENUE FOCH 831, RPM Mons 129.582, et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur LAKATOS, Jozsef, domicilié avenue Gouverneur Bovesse 13/1, à 5100 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. POLET.

(43873)

**Tribunal de commerce de Mons**  
—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de Monsieur DI CIOCCIO MASSIMILIANO, domicilié à 7000 MONS, AVENUE JOSEPH WAUTERS 184/3, B.C.E. n° 0833.530.995, et a déchargé le curateur, Maître NATALIE DEBOUCHE, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. POLET.

(43874)

—  
**Tribunal de commerce de Mons**  
—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de Monsieur BARCELLONA GIUSEPPE, domicilié à 7012 FLENU, RUE DE L'ANGLAIS 1/D-2, B.C.E. n° 0807.553.902, et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. POLET.

(43875)

—  
**Tribunal de commerce de Mons**  
—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif de M. GIULIANA FILIPPONERI, domicilié à 7110 BOUSSOIT, RUE GRANDE 38, B.C.E. n° 0611.893.123 et a déchargé le curateur, Maître GEORGES PONCHAU, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet.

(43876)

—  
**Tribunal de commerce de Mons**  
—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif de M. URBAIN STEPHANE, domicilié à 7340 WASMES, RUE DU ROI ALBERT 109, B.C.E. n° 0831.554.274 et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré NON EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet.

(43877)

—  
**Tribunal de commerce de Mons**  
—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif de M. BARTHOUX, FREDERIC, domicilié à 7080 FRAMERIES, RUE DE LA BOUVERIE 2A/001, B.C.E. n° 0809.226.260 et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré NON EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet.

(43878)

**Tribunal de commerce de Mons**

—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société ART PLAFOND CONSTRUCT SCS, dont le siège social est sis à 7110 STREPY-BRACQUEGNIES, RUE RAVIN MADELON 77, B.C.E. n° 0818.304.668 et a déchargé le curateur, Maître GEORGES PONCHAU, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs :

M. PSZCZOLA, Marc, domicilié boulevard de la République 25, à F-59100 ROUBAIX.

M. SCAUX, Grégory, domicilié rue du Rœulx 36, à 7110 MAURAGE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet.

(43879)

**Tribunal de commerce de Mons**

—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société JUST IN CASE CALBRECHT SOLUTIONS & CIE SNC, dont le siège social est sis à 7090 PETIT-RŒULX-LEZ-BRAINE, RUE DU CENTRE 1, B.C.E. n° 0810.431.238 et a déchargé le curateur, Maître GEORGES PONCHAU, de ses fonctions.

Est considérée comme liquidateur : Mme CALBRECHT, Pascale, domiciliée chaussée d'Ath 108, à 7850 ENGHEN.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet.

(43880)

**Tribunal de commerce de Mons**

—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société LA FINANCIERE DU HAINAUT SA, dont le siège social est sis à 7100 LA LOUVIERE, RUE LEOPOLD DUPUIS 10, RPM Mons 129.109, B.C.E. n° 0449.811.170 et a déchargé le curateur, Maître GEORGES PONCHAU, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. MARDAGA, Romain, domicilié à la dernière adresse connue : rue du Vieil Atelier 49, à 7300 BOUSSU.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet.

(43881)

**Tribunal de commerce de Mons**

—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société STANDING CONSTRUCT SPRL, dont le siège social est sis à 7390 QUAREGNON, RUE DU CANAL 101, B.C.E. n° 0862.829.450 et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. SIMAZ, Ludovic, domicilié place du Rivage 37, à 7390 QUAREGNON.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet.

(43882)

**Tribunal de commerce de Mons**

—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société CANAGUM SPRL, dont le siège social est sis à 7301 HORNU, RUE DE LA FONTAINE 157, RPM Mons 153.087, B.C.E. n° 0465.006.617 et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.

Est considérée comme liquidateur : Mme ARISSI, Nawal, domiciliée rue Portaels 28, à 1030 SCHAERBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet.

(43883)

**Tribunal de commerce de Mons**

—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société BOHEMIA MC SCS, dont le siège social est sis à 7340 PATURAGES, RUE ACHILLE DELATTRE 161, B.C.E. n° 0819.837.466 et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs :

M. ADANT, Laurent, domicilié rue du Grand Passage 138, à 7340 COLFONTAINE.

M. GEMUND, Frédéric, domicilié rue De Mot 60, à 7301 HORNU.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet.

(43884)

**Tribunal de commerce de Mons**

—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société D.M. CONSTRUCTING SPRLU, dont le siège social est sis à 7350 THULIN, RUE JEAN JAURES 10/B, RPM Mons 152.018, B.C.E. n° 0458.714.087 et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. ANTONACCI, Franco, domicilié à la dernière adresse connue : rue de Dour 493, à 7300 BOUSSU.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet.

(43885)

**Tribunal de commerce de Mons**

—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société FILMADUZ AUDIOVISUAL COMPANY SA, dont le siège social est sis à 7390 QUAREGNON, RUE LOUIS CATY 55, RPM Mons 107.157, B.C.E. n° 0425.921.555 et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs :

Mme ROMAN, Odette, domiciliée rue de la Crête 13, à 7880 FLOBECQ.

Mme VANMEERHAEGHE, Brigitte, domiciliée rue de l'Abbaye 10, à 7382 QUIEVRAIN.

M. LIBERTON, Francis, domicilié rue Maurice Flament 75, à 7022 MONS.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet.

(43886)

**Tribunal de commerce de Mons**

—

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société STARTECH ENGINEERING SPRL, dont le siège social est sis à 7390 QUAREGNON, RUE PAUL PASTUR 296, B.C.E. n° 0831.647.217 et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.



Est considéré comme liquidateur : M. Antoine MITALUNGU, décédé.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet. (43887)

\_\_\_\_\_  
**Tribunal de commerce de Mons**  
 \_\_\_\_\_

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société TOIT 2000 SPRL, dont le siège social est sis à 7041 GIVRY, RUE DES JUIFS 12, RPM Mons 140.687, B.C.E. n° 0465.953.851 et a déchargé le curateur, Maître NATALIE DEBOUCHE, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. LASSERON, Hugues, domicilié rue des Juifs 12, à 7041 GIVRY.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet. (43888)

\_\_\_\_\_  
**Tribunal de commerce de Mons**  
 \_\_\_\_\_

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société N.F. SPRLU, dont le siège social est sis à 7080 LA BOUVERIE, RUE OVIDE DIEU 16, RPM Mons 141.345, B.C.E. n° 0466.877.133 et a déchargé le curateur, Maître ETIENNE DESCAMPS, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. NAVARRA, Filippo, domicilié à la dernière adresse connue : sentier de Dour 41, à 7340 WASMES.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet. (43889)

\_\_\_\_\_  
**Tribunal de commerce de Mons**  
 \_\_\_\_\_

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société JARDIN'ART LEANDRE SPRLU, dont le siège social est sis à 7110 STREPY-BRACQUEGNIES, PAVE DU RŒULX 115, B.C.E. n° 0864.430.742 et a déchargé le curateur, Maître GEORGES PONCHAU, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. WATERLOO, Léandre, domicilié rue de la Cascade 19, à 7022 MONS (Hyon).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet. (43890)

\_\_\_\_\_  
**Tribunal de commerce de Mons**  
 \_\_\_\_\_

Par jugement du 12/12/2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société ETABLISSEMENTS RESISTA SA, dont le siège social est sis à 7060 SOIGNIES, CHEMIN DE LA GUELENNE 15, RPM Mons 80.708, B.C.E. n° 0421.340.383 et a déchargé le curateur, Maître GEORGES PONCHAU, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. BASSI, Henri, domicilié chemin des Théodosiens 29, à 7060 SOIGNIES.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. Polet. (43891)

**Tribunal de commerce de Nivelles**  
 \_\_\_\_\_

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 9 décembre 2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de La Marmite du Colombier SCRL, avenue Comte Gérard d'Ursel 134, 1390 Grez-Doiceau, B.C.E. n° 0865.549.014.

Juge-commissaire : M. Kruyts, Raymond.

Curateur : Me Van Gils, Xavier, avocat à 1300 Wavre, boulevard de l'Europe 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe : au plus tard le 27 janvier 2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. Fourneau. (43892)

\_\_\_\_\_  
**Tribunal de commerce de Nivelles**  
 \_\_\_\_\_

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 9 décembre 2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de The Mex SPRL, chaussée de Bruxelles 310, 1410 Waterloo, B.C.E n° 0450.478.490, dont le siège d'exploitation est situé à 3090 Overijse, Brusselsesteenweg 374.

Activité : horeca.

Juge-commissaire : M. Kirsch, Alain.

Curateur : Me De San, Rodolphe, avocat à 1380 Lasne, rue Charlier 1.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe : au plus tard le 27 janvier 2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. Fourneau. (43893)

\_\_\_\_\_  
**Tribunal de commerce de Nivelles**  
 \_\_\_\_\_

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 9 décembre 2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Fiduciaire Saint Roch SA, rue Saint-Roch 15, 1300 Wavre, B.C.E n° 0445.723.611.

Activité : commerce de gros.

Juge-commissaire : M. Kruyts, Raymond.

Curateur : Me De San, Rodolphe, avocat à 1380 Lasne, rue Charlier 1.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe : au plus tard le 27 janvier 2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. Fourneau. (43894)



**Tribunal de commerce de Nivelles**

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 9 décembre 2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de JB'S Concept SPRL, avenue Franklin Roosevelt 108, 1330 Rixensart, B.C.E n° 0834.780.812.

Activité : restauration.

Juge-commissaire : M. Kirsch, Alain.

Curateur : Me Van Gils, Xavier, avocat à 1330 Wavre, boulevard de l'Europe 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe : au plus tard le 27 janvier 2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. Fourneau.  
(43895)

**Tribunal de commerce de Nivelles**

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 9 décembre 2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Viridis International SA, rue de Bruxelles 76, 1480 Tubize, B.C.E n° 0454.668.395.

Activité : commerce de machines.

Juge-commissaire : M. Kirsch, Alain.

Curateur : Me Coole-Doumont, Annette, avocat à 1490 Court-Saint-Etienne, rue des Fusillés 45A.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe : au plus tard le 27 janvier 2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. Fourneau.  
(43896)

**Tribunal de commerce de Nivelles**

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du 9 décembre 2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Added Valeur Solutions SPRL, rue Saint-Jean 6, 1435 Mont-Saint-Guibert, B.C.E n° 0899.885.925.

Activité : programmation informatique.

Juge-commissaire : M. Kruyts, Raymond.

Curateur : Me De San, Rodolphe, avocat à 1380 Lasne, rue Charlier 1.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe : au plus tard le 27 janvier 2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. Fourneau.  
(43897)

**Tribunal de commerce de Nivelles**

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 09/12/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de JMT LETTRAGE ET PUBLICITE SPRL, RUE DE TUBIZE 137, à 1440 BRAINE-LE-CHATEAU, N° B.C.E. 0462.077.316, activité : lettrage publicitaire.

Juge-commissaire : Monsieur KIRSCH, ALAIN.

Curateur : Maître VAN GILS, XAVIER, avocat à 1300 WAVRE, BOULEVARD DE L'EUROPE 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 27/01/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.  
(43898)

**Tribunal de commerce de Verviers***Faillite sur aveu*

Par jugement du lundi 9 décembre 2013, le Tribunal de Commerce de Verviers a déclaré la faillite de la Société privée à Responsabilité limitée « CHODES VACANCES », dont le siège social et le siège d'exploitation sont situés à 4960 MALMEDY (CHODES), chemin du Calvaire 22, pour l'exploitation d'un centre de vacances, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0839.949.229.

Curateur : Maître Yves BARTHELEMY, avocat à 4960 MALMEDY, place de Rome 12.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 10 février 2014, à 9 h 30 m, au Palais de Justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Yves JORIS.  
(43899)

**Rechtbank van koophandel te Dendermonde**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 12/12/2013, werd VERBANCK, CHRISTOF, LANDSCHAPSONDERHOUD, LEPELSTRAAT 31/0001, 9270 LAARNE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0825.696.959.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. ISABELLE VANDER STRICHT, 9240 ZELE, AVIL GEERINCKLAAN 26/W1.

- Datum staking van betaling : 12/12/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 24.01.2014.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, Smet, Ellen. (43901)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 11/12/2013, werd het faillissement van DURY, BRENDA, voorheen wonende te 8930 MENEN, GEN. LEMANSTRAAT 30A 101, thans wonende te 8530 HARELBEKE, TER ABDIJHOEVE 16/0202, geboren op 23/01/1968, handelsbenaming : « BROODJESHUIS », ondernemingsnummer : 0675.253.424, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, V. Soreyn. (43902)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER d.d. 11/12/2013, werd het faillissement van OOMENS, HUBERTUS, voorheen wonende te 8500 KORTRIJK, GOUDENRIVIERLAAN 20, thans wonende te 2000 ANTWERPEN, KAASSTRAAT 1-315, geboren op 19/03/1959, ondernemingsnummer : 0841.997.018, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, V. Soreyn. (43903)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER d.d. 11/12/2013, werd het faillissement van NEIRYNCK, AN, voorheen wonend te 8501 BISSEGEM, GULLEGEMSESTEENWEG 8, thans wonend te 8500 KORTRIJK, VOLKSPLEIN 8, geboren op 26/03/1973, ondernemingsnummer : 0809.944.654, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

De gefailleerde, werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, V. Soreyn. (43904)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER d.d. 11/12/2013, werd het faillissement van DATRA BVBA, RINGLAAN 14, te 8501 HEULE, ondernemingsnummer : 0461.243.314, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Axel Denie, wonend te 8510 Kortrijk (Bellegem), Kloosterdreef 32.

De griffier, V. Soreyn. (43905)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER d.d. 11/12/2013, werd het faillissement van DERYCKERE, NATHALIE, voorheen wonende te 8770 INGELMUNSTER, BRUIN-BEEKSTRAAT 90, thans wonende te 9660 BRAKEL, HERREWEG 24, geboren op 18/06/1970, ondernemingsnummer : 0527.814.216, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, V. Soreyn. (43906)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER d.d. 11/12/2013, werd het faillissement van CLEMENT, ANNITA, ROTERIJSTRAAT 232, te 8793 SINT-ELOOIS-VIJVE, geboren op 25/02/1943, handelsbenaming : 'WASSALON KROKUS', ondernemingsnummer : 0678.092.257, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, V. Soreyn. (43907)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA PATISSERIE MOUREAU, met zetel te 3128 Baal, Tremelo, Grootlosestraat 67, K.B.O. nr. 0886.792.311, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : GULIX, Guido, wonende te 3660 Opglabbeek, weg naar As 119.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43908)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013 werd het faillissement van NV COMPU-HOUSE, met zetel te 3360 Bierbeek, Kerkelhof 7, K.B.O. nr. 0436.083.888, uitgesproken door deze rechtbank op 25.03.2013, gesloten.

Gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Gegevens van de curator : Van de Mierop, Ilse, advocaat te 3001 Heverlee, Koning Leopold III-laan 40.

Wordt als vereffenaar beschouwd : LOUIS KAREL, wonende te 3061 Leefdaal, Dorpstraat 383.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43909)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA VERELST & PARTNERS, met zetel te 3350 Linter, Walsbergenstraat 30, K.B.O. nr. 0460.936.674, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : VERELST, Julien, wonende te 3350 Linter, Walsbergenstaat 30.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43910)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement VERBEECK, Marion, geboren te Aarschot op 22.10.1971, K.B.O. nr. 0683.393.704, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43911)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement STEURS, Frederik, geboren te Leuven op 30.06.1957, wonende te 3012 Leuven (Witsele), Eendebroekstraat 33, K.B.O. nr. 0708.784.344, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43912)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement CVBA BLIKSEM SERVICE, met zetel te 3020 Herent, Mechelsesteenweg 210, K.B.O. nr. 0431.982.768, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer MAZMAHOR, Ramazan, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Bisschoppenhoflaan 205/4.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43913)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA DE BUTLER, met zetel te 3020 Herent, Keulenstraat 141, K.B.O. nr. 0449.173.445, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Geerts, Roger, wonende te 3020 Herent, Keulenstraat 143.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43914)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement NV BOUTIQUE DE LEEUW, met zetel te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 6, K.B.O. nr. 0425.376.078, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : DEWIT, Jean Louis, wonende te 3054 Oud-Heverlee (Vaalbeek), Groenendaalstraat 31.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43915)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA BOUWBEDRIJF DE RUYTER PATRICK, met zetel te 3390 Tielt-Winge, Keulestraat 47, b.1, K.B.O. nr. 0471.689.422, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : DE RUYTER, Patrick, wonende te 3200 Aarschot, Tieltsebaan 82/a.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43916)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA ALNI, met zetel te 3001 Leuven (Heverlee), Geldenaaksebaan 2, K.B.O. nr. 0476.315.134, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Souwerck, Henri, wonende te 3000 Leuven, Minneveld 5.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43917)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA DEAN, met zetel te 3384 Attenrode, Kwadepasstraat 2, K.B.O. nr. 0447.457.832, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Willems, Georges, wonende te 3384 Glabbeek, Kwadepasstraat 2.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43918)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA OREL, met zetel te 3190 Boortmeerbeek, Dorpplaats 3, K.B.O. nr. 0871.266.965, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curatoren : De Maeseneer, Dirk; Nysten, Steven, en Mommaerts, Johan, advocaten te 3000 Leuven, Brusselsesteenweg 62.

Wordt als vereffenaar beschouwd : PITOCOCCO, Isabelle, wonende te 3140 Keerbergen, Vliegheavenlaan 53.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43919)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement NV CLINCOURCE, met zetel te 3080 Tervuren, Leuvensesteenweg 37, K.B.O. nr. 0469.199.490, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : HART DE RUIJTER, Adriaan, wonende te 3090 Overijse, Bekestraat 22.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43920)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA DEFCROSS, met zetel te 3300 Tienen, Breisemstraat 18/1, K.B.O. nr. 0466.080.842, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curatoren : De Maeseneer, Dirk; Nysten, Steven, en Mommaerts, Johan, advocaten te 3000 Leuven, Brusselsesteenweg 62.

Wordt als vereffenaar beschouwd : HION, Josy, wonende te 3300 Tienen, Vianderstraat 106.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43921)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA DEN AFLAAT, met zetel te 3300 Tienen, Veemarkt 35, K.B.O. nr. 0862.036.723, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : THOMAS, Werner, wonende te 3300 Tienen, Veemarkt 35.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43922)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement NV PRIME PROJECTS MEDIA GROUP, met zetel te 3140 Keerbergen, Haachtsebaan 123, K.B.O. nr. 0448.868.587, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : DETHEE, Hedwig, wonende te 3140 Keerbergen, Haachtsebaan 123, overleden zijnde.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43923)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA CK CONSTRUCT-ONE, met zetel te 3001 Leuven (Heverlee), Industrieweg 3/3, K.B.O. nr. 0473.973.177, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator : Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd : JEANQUART, Didier, wonende te 3000 Leuven, Ten Wijngaard 10.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43924)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA 'T VRIJTHOF, met zetel te 3300 Tienen, Nieuwstraat 40, K.B.O. nr. 0835.614.121, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curatoren : De Maeseneer, Dirk; Nysten, Steven, en Mommaerts, Johan, advocaten te 3000 Leuven, Brusselsesteenweg 62.

Wordt als vereffenaar beschouwd : TIMMERMANS, YORICK, wonende te 3300 Tienen, Hannuisteestenweg 113.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43925)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement NV WANSON INDUSTRIES, met zetel te 1831 Diegem 30, doch op het ogenblik van het faillissement te 3300 Tienen, Grijpenlaan 19, K.B.O. nr. 0475.487.961, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curatoren : De Maeseneer, Dirk, en Nysten, Steven, advocaten te 3000 Leuven, Brusselsesteenweg 62.

Wordt als vereffenaar beschouwd : PEETERS, Michel, wonende te 3210 Lubbeek (Linden), Driebunderweg 2.

De griffier, (get.) W. Coosemans. (43926)



**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA BRICKS, met zetel te 3300 Tienen, Sint-Truidensesteenweg 452, K.B.O. nr. 0476.441.333, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator: Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd: CMR BVBA, met zetel te 3300 Tienen, Sint-Truidensesteenweg 452.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(43927)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement NV CLUB CONSTRUCTOR, met zetel te 3060 Bertem, Molenstraat 13, K.B.O. nr. 0475.814.692, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator: Mommaerts, Johan, advocaat te 3000 Leuven, Brusselsesteenweg 62.

Wordt als vereffenaar beschouwd: BROOS, Joeri, wonende te 3070 Kortenberg, Leuvensesteenweg 351.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(43928)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA NGM SERVICES, met zetel te 3300 Tienen, Oplintersesteenweg 181, K.B.O. nr. 0865.951.167, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator: Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd: NGOBILA MAYO, Felly, wonende te 3300 Tienen, Oplintersesteenweg 181.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(43929)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA NATUURSTEEN THOELLEN, met zetel te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Mannenberg 34, K.B.O. nr. 0473.697.124, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator: Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd: THOELLEN, Luc, wonende te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Mannenberg 34.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(43930)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.13, werd het faillissement van VERTONGEN, Bruno, wonende te 3020 Herent, Toverbergstraat 1/8, K.B.O. nr. 0869.415.156, uitgesproken door deze rechtbank op 02.05.13, gesloten.

Gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Gegevens van de curatoren: Dewael, Marc, en Vanstipelen, Karl, advocaten te 3400 Landen, Stationsstraat 108/A.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(43931)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA NABOUT-RYCKMANS, met zetel te 3400 Landen, Hannuistsesteenweg 169, K.B.O. nr. 0817.603.793, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator: Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd: COLLIN, Maurice, wonende te 3400 Landen, Karolingerslaan 27.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(43932)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement VOF ML-SALES, met zetel te 3010 Leuven, Kesseldallaan 24/1, K.B.O. nr. 0866.219.304, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator: Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd: LENAERTS, Marc, wonende te 3010 Leuven (Kessel-Lo), Kesseldallaan 24/1.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(43933)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA HEJO DECOR, met zetel te 3120 Tremelo, Schrieksebaan 200, doch volgens de zaakvoerder thans met zetel te 3120 Tremelo, Kruisstraat 25, KBO nr. 0446.545.438, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator: Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd: OMBELETS, Johannes, wonende te 3120 Tremelo, Kruisstraat 28.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(43934)

**Rechtbank van koophandel te Leuven**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 12.12.2013, werd het faillissement BVBA FINELL, met zetel te 3401 Landen, Walsbetsestraat 222, KBO nr. 0831.924.062, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

Curator: Stevens, Ludwig, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Wordt als vereffenaar beschouwd: Van Meulder, Nele, wonende te 3401 Landen (Waasmont), Walsbetsestraat 22.

De griffier, (get.) W. COOSEMANS.

(43935)



**Faillite rapportée****Intrekking faillissement****Rechtbank van koophandel te Antwerpen**

Bij vonnis d.d. 12 september 2013 van de rechtbank van koophandel te Antwerpen werd de BVBA CARGO EXPRESS, met zetel te 2910 Essen, Rijkmakerlaan 7, bus 2, KBO 0841.517.065, op dagvaarding van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, openbare instelling, opgericht bij Besluitwet van 28 september 1944, waarvan de zetel gevestigd is te 1050 Brussel, Victor Hortaplein 11, KBO 206.731.645, failliet verklaard. Bij vonnis d.d. 12 december 2013 van de rechtbank van koophandel te Antwerpen werd overgegaan tot intrekking van het faillissement van de BVBA CARGO EXPRESS, met zetel te 2910 Essen, Rijkmakerlaan 7, bus 2, KBO 0841.517.065.

Thierry van Eekelen, advocaat.

(43961)

**Régime matrimonial**

Code civil - article 1396

**Huwelijksvermogensstelsel**  
Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Pierre Derue, notaire, au Rœulx, le 16 décembre 2013, M. Cleeren, Youri Yvan Robert Willy, électricien, né à La Louvière le 9 avril 1984, et son épouse Mme Art, Magali Nathalie Olivia Céline, aide-ménagère, née à La Louvière le 2 juin 1987 à 7070 Le Rœulx, rue des Ecaussinnes 127, ont modifié leur régime matrimonial en effectuant un apport d'un immeuble propre de Mme ART Magali, étant une parcelle de terrain sise au Rœulx, à l'angle de la rue des Ecaussinnes et de la rue de la Pitoire, cadastré section A, n° 152/V/9 partie, pour 6 a 91 ca 49 dm, à la communauté légale existante, sans modifier ledit régime de communauté.

(Signé) Jean-Pierre Derue, notaire.

(43936)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-Marie Jakubowski, à Eupen en date du 6 décembre 2013, les époux Demeuse, Fabien et Boulton, Sandrine, mariés à Lontzen-Hebesthal le 15 juillet 2007 sous le régime légal, à défaut de contrat de mariage, ont remplacé leur régime matrimonial par le régime de la séparation de biens pure et simple.

Eupen, le 11 décembre 2013.

(Signé) Jean-Marie Jakubowski, notaire.

(43937)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Christophe Vazquez, Jacques à Florenville le 11 décembre 2013, en cours d'enregistrement, que M. Lanotte, Jean-Luc Joseph Pierre, né à Les Bulles le 9 juin 1967, domicilié à Chiny, Les Bulles, rue de Suxy 51, inscrit au registre national des personnes physiques sous le n° 67-06-09 209-97, et Mme Lejeune, Régine Monique Marie, née à Saint-Mard le 29 décembre 1974, domiciliée à Chiny, Les Bulles, rue de Suxy 51, inscrite au registre national des personnes physiques sous le n° 74-12-29 062-27.

Ils sont mariés sous le régime de la séparation des biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Étienne Faulx, alors à Florenville en date du 3 septembre 1998, ont modifié leur contrat de mariage sans modifier leur régime matrimonial par une adjonction d'une société d'acquêts.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Christophe Vazquez Jacques, notaire à Florenville.

(43938)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Stijn Verhamme te Tielt op 26 november 2013, hebben de heer ALLY, Patrick René, geboren te Tielt op 21 maart 1952, [R.R. 52.03.21-065.30], en zijn echtgenote, mevrouw VAN PARYS, Lydie Maria Cyrilla, geboren te Tielt op 8 oktober 1955, (R.R. 55.10.08-276.30), samenwonende te 9800 Deinze, Terdonckstraat 16; gehuwd vóór de ambtenaar van burgerlijke stand van de Stad Tielt op 22 juli 1977 onder het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Paul De Splenter, destijds te Wakken op 11 juli 1977 zonder een behoudsverklaring zoals voorzien in het overgangsrecht van voormelde wet van 14 juli 1976 af te leggen;

hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder een ander stelsel aan te nemen en zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel tot gevolg heeft, doch door inbreng van de naakte eigendom van een eigen onroerend goed van de heer Patrick Ally in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) Stijn VERHAMME, geassocieerd notaris te Tielt.

(43939)

Blijkens wijzigend huwelijkscontract verleden voor ondergetekende Meester François Blontrock, notaris met standplaats te Brugge op 05.12.2013, hebben de echtgenoten, de heer Vandierendonck, Paul Marie Joseph, geboren te Elisabethstad (Kongo) op 07.05.1963, en zijn echtgenote, mevrouw Gysel, Liesbet Germaine Roger Raymond Adrienne, geboren te Gent op 08.08.1963, samenwonende te 8300 Knokke-Heist, Esdoornstraat 65, gehuwd te Knokke-Heist op 07.02.1989, onder het wettelijk huwelijksvermogensstelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd blijkens akte verleden voor ondergetekende notaris François Blontrock op 24.08.2011, hun huwelijksvoorwaarden op heden gewijzigd inhoudende toevoegen van een uitzonderingsclausule op de algemene beginselen door inlassen van een nieuw artikel 2.

Voor beredende uittreksel : (get.) François Blontrock, notaris.

(43940)

Blijkens wijzigend huwelijkscontract verleden voor ondergetekende Meester François Blontrock, notaris met standplaats te Brugge op 05.12.2013, hebben de echtgenoten, de heer Gysel, Karel Irma Robert Georges, geboren te Gent op 21.10.1961, en zijn echtgenote, mevrouw Hemschoote, Dominique Hilda, geboren te Knokke op 26.03.1962, samenwonende te 8300 Knokke-Heist, Lippenslaan 348, bus 0011, gehuwd te Knokke-Heist op 14.09.1984, onder het wettelijk huwelijksvermogensstelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, hun huwelijksvoorwaarden op heden gewijzigd inhoudende bevestiging van het stelsel (artikel 1) en toevoegen van een uitzonderingsclausule op de algemene beginselen door inlassen van artikel 2.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) François Blontrock, notaris.

(43941)

Bij akte verleden voor notaris Jacques Hulsbosch te De Pinte op 2 december 2013, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer SANGLET, Alfons René, geboren te Gent op 26 mei en zijn echtgenote, mevrouw BRISARD, Rita Emma Marcella, geboren te Oordegem op 9 april 1945, samenwonende te 9840 De Pinte, Den Beer 7, hebben de echtgenoten Sanglet-Brisard, voornoemd, verklaard het huwelijksstelsel van scheiding van goederen verder aan te nemen als hun huwelijksvermogensstelsel mits de toevoeging van een beperkt

intern gemeenschappelijk vermogen, de inbreng van eigen onroerende gerechtigheden door de heer Alfons Sanglet in het beperkt intern gemeenschappelijk vermogen en de aanneming van een verblijvingsbeding.

De Pinte, 16 december 2013.

Voor de echtgenoten Alfons Sanglet-Brisard Rita : (get.) notaris Jacques Hulbosch.

(43942)

Er blijkt uit een akte verleden voor Meester Frederik HANTSON met standplaats te Gooik op 16 december 2013, neergelegd ter registratie. Dat :

de heer VAN DEN DRIESSCHE, François, geboren te Dilbeek op 14 oktober 1944 (NN. 44.10.14-299.81), en zijn echtgenote, mevrouw VAN GINDERDEUREN, Jeannine Antoinette, geboren te Anderlecht op 18 februari 1947, (NN. 47.02.18-442.19) samenwonende te 1700 Dilbeek, Baron R. de Vironlaan 8.

Gehuwd te Dilbeek op 29 augustus 1991, onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, hun huwelijksstelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Voor eensluidend ontleidend uittreksel : (get.) Frederik HANTSON, notaris.

(43943)

Bij akte verleden voor het ambt van notaris Hilde FERMON, met standplaats te Opwijk op 02.12.2013 hebben de heer MEERSMAN, Luc Albert Joanna, geboren te Opwijk op 29.05.1964, en zijn echtgenote, mevrouw VERSTAPPEN, Lies, geboren te Dendermonde op 23.05.1966, wonende te 9255 Buggenhout, Broekstraat 146, een wijziging doorgevoerd aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende de inbreng in de huwgemeenschap door dhr Meersman Luc van onroerende goederen.

Namens de echtgenoten MEERSMAN-VERSTAPPEN : (get.) Hilde FERMON, notaris.

(43944)

Bij akte verleden op 20 november 2013, voor Meester Geraldine COPS te Maaseik, haar ambtverlenende voor geassocieerd notaris Carl OCKERMAN te Brussel, wettelijk belet, ratione loci, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer VANHOONACKER, Luc Albin Pierre, en zijn echtgenote, mevrouw BAKERMANS, Margaretha Maria Antonia, samenwonende te 3680 Maaseik, Wurfelderweg 67, gewijzigd. Deze wijziging strekt tot :

- de toevoeging aan het bestaand stelsel van scheiding van goederen van een intern gemeenschappelijk vermogen met keuzebeding,

- de inbreng door de heer VANHOONACKER Luc van onroerende goederen in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen,

- de inbreng van roerende goederen in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen door de heer VANHOONACKER Luc.

Voor gelijkkluidend uittreksel : namens de echtgenoten VANHOONACKER-BAKERMANS, (get.) Mr. Geraldine COPS, notaris.

(43945)

Uit een akte verleden voor notaris Michel IDE, notaris-plaatsvervanger, vervangende wijlen notaris Maurice Ide, met standplaats te Hamme, hiertoe aangesteld ingevolge beschikking van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 16 juli 2013, op 27 november 2013, geregistreerd op het kantoor van Sint-Niklaas 1, op 3 december 2013, twee rollen, geen verwijzing. Boek 591, blad 87, vak 17. Ontvangen : vijftig euro (€ 50). Getekend de ontvanger, V. VERTONGEN adviseur.

Blijkt dat :

DE SCHEPPER, Patrick Livine Anna, geboren te Niel op 10 februari 1963, en zijn echtgenote, mevrouw DE KEYSER, Karin Joséé Abdon, geboren te Hamme op 9 november 1964, wonende te 9220 Hamme, Oostkouterstraat 13, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Hamme op 24 september 2010 onder het wettelijk

stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd inhoudende het behoud van het bestaande huwelijksstelsel, doch met inbreng van een onroerend goed door mevrouw De Keyser Karin in de gemeenschap.

(Get.) M IDE, notaris-plaatsvervanger.

(43946)

Blijkens akte verleden voor notaris Marc Jansen te Hasselt ter standplaats Kermt op 2 december 2013, « Geregistreerd twee bladen, geen verzendingen te Hasselt de 5 december 2013, boek 799, blad 70, vak 16.

Ontvangen vijftig euro (50 EUR). De e.a. inspecteur (get.) K. BLONDEEL », hebben de heer VANSWEEVELT, Wim, geboren te Herk-de-Stad op 1 maart 1988, en zijn echtgenote, mevrouw DELIEVER, Dana Lisianne Danny, geboren te Tongeren op 19 januari 1990, samenwonend te 3550 Heusden-Zolder, Dahlialaan 8, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht door inbreng van een onroerend goed door het echtpaar in het gemeenschappelijk vermogen.

Hasselt (Kermt), 16 december 2013.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Marc Jansen, notaris.

(43947)

Uittreksel uit akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 29/11/2013 voor notaris Jean Michel Bosmans te Leuven (Heverlee), tussen de heer DESMEDT, Antoon, geboren te Leefdaal op 7 maart 1937 (NN 37.03.07-265.32), en zijn echtgenote, mevrouw TRAPPENIERS, Rosa Leopoldine, geboren te Leuven op 3 maart 1938 (NN 38.03.03-292.49), samenwonende te 3080 Tervuren, Varenberg 40.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel de dato 29/11/2013 blijkt dat :

- de echtgenoten blijven gehuwd onder het wettelijk stelsel,

- deze wijziging enkel betrekking heeft op :

De inbreng van een onroerend goed.

De toevoeging van een keuzebeding.

De afschaffing van de gift tussen echtgenoten.

(Get.) Jean Michel Bosmans, notaris.

(43948)

Op 29 november 2013 hebben de heer DASSY, Jean Marcel Joseph, en zijn echtgenote, mevrouw CRAB, Maria Theresia Jacqueline Jeanne, samenwonende te 3053 Oud-Heverlee, Milsestraat 98, voor geassocieerd notaris Catherine CROES te Herent een akte van wijziging huwelijkscontract verleden, waarbij, met behoud van het wettelijk stelsel :

- door de heer DASSY een eigen goed werd ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Deze akte draagt volgende vermelding van registratie : « Geregistreerd te Haacht op 6 december 2013, boek N81, blad 2, vak 8. Ontvangen : vijftig euro. De Ontvanger (get.) Hubert Van Linter. »

Voor analytisch uittreksel : (get.) C. Croes, geassocieerd notaris.

(43949)

Bij akte verleden voor Meester Stephan MOURISSE, notaris met standplaats te Roesbrugge-Haringe (Poperinge), op 28 november 2013 en dragende volgende melding van registratie : « Geboekt te Ieper kantoor POPERINGE de 3 december 2013, vier bladen, geen verzending, boek 451, blad 04, vak 19. Ontvangen : vijftig euro (€ 50,00). De E.A. Ontvanger a.i. (getekend) Ludo Engels », werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer GHEERAERT, Roger André Cornelius, geboren te Stavele op 27 mei 1934, en zijn echtgenote, mevrouw KINO, Madeleine Lydie Maria Cornelia, geboren te Poperinge op 18 oktober 1936, samenwonend te 8640 Vleteren (Westvleteren), Nachtegaalstraat 3.

De echtgenoten zijn getrouwd onder het stelsel van de gemeenschap van aanwinsten ingevolge de bepalingen van een huwelijkscontract verleden voor notaris Désiré Lahaye te Poperinge op negen mei negentienhonderd negen en vijftig. Krachtens voormelde wijzigende akte werd door mevrouw Madeleine Kino, onroerende goederen in de gemeenschap ingebracht.

Poperinge (Roesbrugge-Haringe), 16 december 2013.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Stephan Mourisse, notaris. (43950)

Bij akte verleden voor notaris Brigitte Vermeersch te Horebeke op 16 december 2013, hebben de echtgenoten Dirk Pede-Roeland Nadia, samenwonende te 9630 Zwalm, Sylvain Van De Veldestraat 27, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, waarbij onder meer door de heer Dirk Pede, een onroerend goed, in het gemeenschappelijk vermogen werd ingebracht.

Voor de verzoekers : (get.) notaris Brigitte Vermeersch. (43951)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Michel van Tieghem de Ten Berghe te Oostende op 13 december 2013 hebben de heer Vande Veire, Daniel Richard Joseph, geboren te Oostende op 27 juli 1961, en zijn echtgenote, mevrouw den Hollander, Femke, geboren te Brugge op 28 juni 1979, samenwonend te 8200 Brugge (Sint-Michiels), Parklaan 27, gehuwd onder het stelsel van de zuivere scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Michel van Tieghem de Ten Berghe te Oostende op 23 mei 2002 niet gewijzigd, een beperkt gemeenschappelijk vermogen toegevoegd en heeft de heer Vande Veire een onroerend goed gelegen te Brugge (Sint-Michiels), Parklaan 27, ingebracht in het beperkt gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontledend uittreksel : Michel van Tieghem de Ten Berghe, geassocieerd notaris te Oostende. (43952)

Het blijkt uit een akte verleden voor notaris Eric De Bie te Ekeren (Antwerpen), vervangende zijn ambtgenoot, Filip Wuyts, notaris te Kapellen, wettelijk belet, op 15 november 2013, geregistreerd twee bladen, geen verzendingen te Antwerpen, negende kantoor der registratie op 21 november 2013, boek 237, blad 79, vak 8, ontvangen vijftig euro (€ 50). De e.a. Inspecteur (get.), a.i., Ossiarina, L., dat de heer DONNE, Luc Leonardus Julia, en zijn echtgenote, mevrouw BUCHELER, Sabine Maria, samenwonende te Kapellen, Albertdreef 14, hun huwelijksstelsel als volgt gewijzigd hebben : inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontledend uittreksel : (get.) notaris Eric De Bie. (43953)

Uit de akte verleden voor Meester Bart Drieskens, geassocieerd notaris te Houthalen op 25 november 2013 blijkt dat de heer VANPOL, Marc François Marie, geboren te Heusden op vier juli negentienhonderd zesenvijftig, en zijn echtgenote, mevrouw BELLEMANS, Monique Maria Josephina, geboren te Genk op achttien augustus negentienhonderd vijfenzeventig, wonende te 3520 Zonhoven, Roerdompstraat 4; hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

Voor de verzoekers : (get.) B. DRIESKENS, notaris. (43954)

## Succession vacante

### Onbeheerde nalatenschap

#### Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op achtentwintig mei tweeduizend dertien, verleende de tweede B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij meester Barbara Heysse, advocaat te Antwerpen, kantoorhoudende te 2050 Antwerpen, Esmoreitlaan 5, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen André Maurice Joseph Braeken, geboren te Overpelt op dertig september negentienhonderd zesendertig, uit de echt gescheiden, laatst wonende te 2600 Antwerpen, district Berchem, Grotesteeweg 411/6, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op negentwintig mei tweeduizend en twaalf.

Antwerpen, 10 december 2013.

De griffier, (get.) C. Cox. (43900)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op vierentwintig september tweeduizend dertien, verleende de tweede B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij meester Monique Mattheessens, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoor houdende te 2110 Wijnegem, Turnhoutsebaan 214-216 werd aangesteld als curator over :

1. de onbeheerde nalatenschap van wijlen Irma Cornelia van Meer, geboren te Hoboken op dertien april negentienhonderd en vijf, in leven laatst wonende te 2660 Hoboken (Antwerpen), Berkenrodelei 3 en overleden te Antwerpen district Hoboken op 5 juli 1993;

2. de onbeheerde nalatenschap van wijlen Augustinus Leonardus Emma Van Belleghem, geboren te Deurne op 14 april 1904, in leven laatst wonende te 2660 Hoboken (Antwerpen), Berkenrodelei 3, en overleden te Antwerpen district Hoboken op zesentwintig mei negentienhonderd drieënnegentig.

Antwerpen, 11 december 2013.

De griffier, (get.) C. Cox. (43955)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij beschikking d.d. 6 december 2013 van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk werd Mr. Lieve Maes, advocaat te 8500 Kortrijk, Noordstraat 50, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Louis Georges Leleu, geboren te Lille-Nord (Frankrijk) op 14 augustus 1955 en overleden te Lille-Nord (Frankrijk) op 10 april 2012; in leven laatst wonende te 8930 Menen, Ontvoogdingsstraat 6/0001. De aangiftes van schuldvorderingen dienen binnen de twee maanden na huidige publicatie ten kantore van de curator aangegeven.

(Get.) Lieve Maes, curator. (43956)